

WHO international standard terminologies on Siddha medicine



WHO international standard terminologies on Siddha medicine

ISBN 978-92-4-006497-3 (electronic version)

ISBN 978-92-4-006498-0 (print version)

© World Health Organization 2022

Some rights reserved. This work is available under the Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 3.0 IGO licence (CC BY-NC-SA 3.0 IGO; <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/igo>).

Under the terms of this licence, you may copy, redistribute and adapt the work for non-commercial purposes, provided the work is appropriately cited, as indicated below. In any use of this work, there should be no suggestion that WHO endorses any specific organization, products or services. The use of the WHO logo is not permitted. If you adapt the work, then you must license your work under the same or equivalent Creative Commons licence. If you create a translation of this work, you should add the following disclaimer along with the suggested citation: “This translation was not created by the World Health Organization (WHO). WHO is not responsible for the content or accuracy of this translation. The original English edition shall be the binding and authentic edition”.

Any mediation relating to disputes arising under the licence shall be conducted in accordance with the mediation rules of the World Intellectual Property Organization (<http://www.wipo.int/amc/en/mediation/rules/>).

Suggested citation. WHO international standard terminologies on Siddha medicine. Geneva: World Health Organization; 2022. Licence: CC BY-NC-SA 3.0 IGO.

Cataloguing-in-Publication (CIP) data. CIP data are available at <http://apps.who.int/iris>.

Sales, rights and licensing. To purchase WHO publications, see <http://apps.who.int/bookorders>. To submit requests for commercial use and queries on rights and licensing, see <https://www.who.int/copyright>.

Third-party materials. If you wish to reuse material from this work that is attributed to a third party, such as tables, figures or images, it is your responsibility to determine whether permission is needed for that reuse and to obtain permission from the copyright holder. The risk of claims resulting from infringement of any third-party-owned component in the work rests solely with the user.

General disclaimers. The designations employed and the presentation of the material in this publication do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of WHO concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries. Dotted and dashed lines on maps represent approximate border lines for which there may not yet be full agreement.

The mention of specific companies or of certain manufacturers' products does not imply that they are endorsed or recommended by WHO in preference to others of a similar nature that are not mentioned. Errors and omissions excepted, the names of proprietary products are distinguished by initial capital letters.

All reasonable precautions have been taken by WHO to verify the information contained in this publication. However, the published material is being distributed without warranty of any kind, either expressed or implied. The responsibility for the interpretation and use of the material lies with the reader. In no event shall WHO be liable for damages arising from its use.

Design by Kamleshwar Singh, KamSingh Design Studio

Contents

| | |
|---|-----------|
| Foreword | v |
| Acknowledgements | vi |
| Introduction | viii |
| 1. Core concepts | 1 |
| 1.1 Body constituents & Siddha humoral theory | 1 |
| 1.2 Parameters in clinical examination | 6 |
| 1.3 Siddhar noesis (ñāṇam) | 11 |
| 1.4 Siddha yōkam | 12 |
| 1.5 Philosophies influencing Siddha medicine | 16 |
| 1.6 Background concepts in Siddha medicine | 17 |
| 2. Structure and function | 23 |
| 2.1 Uṭarkūrukaḷ - anatomy | 23 |
| 2.2 Uṭaliyaṅkiyal - physiology | 29 |
| 2.3 Uṭaliyal - body constitution | 31 |
| 2.4 Varmam – vital life energy points | 32 |
| 3. Preventive health | 35 |
| 3.1 Habitat | 35 |
| 3.2 Seasons and weather | 35 |
| 3.3 Daily regimen | 37 |
| 3.4 Preventive regimens | 37 |

| | |
|--|-----------|
| 4. Morbidity and diagnosis | 41 |
| 4.1 General terms | 41 |
| 4.2 Diagnostic methods | 52 |
| 4.3 Disorders caused by suppressing natural urges | 55 |
| 4.4 Metabolic disorders | 57 |
| 4.5 Fevers | 59 |
| 4.6 Infectious diseases | 70 |
| 4.7 Disorders of blood | 73 |
| 4.8 Disorders of heart | 78 |
| 4.9 Disorders of respiratory system | 79 |
| 4.10 Gastrointestinal disorders | 83 |
| 4.11 Urogenital and reproductive disorders | 104 |
| 4.12 Skin disorders | 116 |
| 4.13 Eye disorders | 128 |
| 4.14 Ear, nose and throat disorders | 135 |
| 4.15 Dental disorders | 142 |
| 4.16 Disorders indicated for parasurgical procedures | 143 |
| 4.17 Tumours and malignancies | 150 |
| 4.18 Mental disorders | 152 |
| 4.19 Paediatric disorders | 159 |
| 4.20 Poisoning | 162 |
| 4.21 Musculo skeletal disorders | 178 |
| 4.22 Neurological disorders | 179 |
| 4.23 Siddha varmam | 183 |

| | |
|---|------------|
| 4.24 Vali diseases | 186 |
| 4.25 Azal diseases | 211 |
| 4.26 Aiyam diseases | 217 |
| 5. Materials | 223 |
| 5.1 Materials used in medicine preparations | 223 |
| 5.2 Raw drugs of mineral origin | 228 |
| 5.3 Raw drugs of animal origin | 233 |
| 5.4 Raw drugs of herbal origin | 234 |
| 6. Processes and medicine | 239 |
| 6.1 Internal medicines | 239 |
| 6.2 External medicines | 243 |
| 6.3 Weight Measurements | 247 |
| 6.4 Volume measurements | 249 |
| 6.5 Time measurements | 251 |
| 6.6 Length measurements | 252 |
| 6.7 Incineration and its types | 252 |
| 6.8 Medicine preparatory methods | 254 |
| 6.9 Various processes in medicine preparation | 255 |
| 6.10 Medicines | 258 |

| | |
|--|------------|
| 7. Food | 261 |
| 7.1 Food made of cereals and pulses | 261 |
| 7.2 Oils | 267 |
| 7.3 Drinks | 267 |
| 7.4 Meats | 268 |
| 7.5 Honey and fruits | 269 |
| References | 271 |
| Annex 1. Information on transliteration followed in this document | 275 |
| Annex 2. Index of transliterated Siddha terms | 277 |

Foreword

Traditional, complementary and integrative medicine (TCIM) is an important resource for health and well-being. According to the World Health Organization (WHO) *Global report on traditional and complementary medicine 2019*, 88% of WHO Member States acknowledge the use of traditional and complementary medicine in health care in their respective countries. WHO is currently implementing its *13th General Programme of Work*, which aims to support countries in achieving universal health coverage and the health-related Sustainable Development Goals. Taking note of the growing importance of traditional medicine in the provision of health care at both the national and global levels, WHO and its Member States have striven to explore ways to integrate safe and effective traditional and complementary medicine appropriately into national health systems.

WHO is unique in its leadership on independent normative guidance and prioritizes normative products on the basis of ongoing assessments of country needs. The Organization is developing a series of standard terminologies for different forms of TCIM to support the use of relevant benchmarking documents and other technical documents. Ayurveda is popular globally and it is therefore fitting that the present terminology is being published by WHO.

Standard terminology is an essential normative output, enabling professionals, policy-makers and the general public to use the same concepts, understanding and definitions in communications, health care services and medical records, as well as in related technical and training resources. Driven by domestic and international demands, WHO is pleased to respond by providing this type of technical guidance and essential tools to Member States, with a view to promoting the safe and effective use of Ayurveda and to supporting the development of further global goods and associated research.

I am pleased to introduce *WHO international standard terminologies on Siddha medicine* and invite you to join us in measuring and expanding its impact.

Zsuzsanna Jakab
Deputy Director-General
World Health Organization

Acknowledgements

The World Health Organization (WHO) gratefully acknowledges the many individuals and organizations that contributed to the development of this document.

WHO thanks Christian Gnanaraj Johnson (National Institute of Siddha, Chennai India), Kanakavalli K. (Central Council for Research in Siddha (CCRS), Chennai, India), Sathiyarajeswaran Parameswaran (Siddha Central Research Institute (SCRI), CCRS, Chennai, India), and Rajalakshmi Kumarasamy Sivaraman (The Tamil Nadu Dr.MGR. Medical University, Chennai, India), who made significant contributions as members of the task group and in developing the initial draft.

WHO expresses sincere appreciation to Kannan M. (SCRI, CCRS, Chennai, India), Shree Devi M.S. (SCRI, CCRS, Chennai, India), Vijitha Paheerathan (Unit of Siddha Medicine, Trincomalee Campus, Eastern University, Sri Lanka), Janany Pohoopalan (Siddha medicine practitioner, Selangor, Malaysia), Natarajan S. (SCRI, CCRS, Chennai, India), Ayumi Saito (Siddha medicine practitioner and public health expert, Honolulu, United States of America), Subathra Thangamani (Sri Sai Ram Siddha Medical College & Research Centre, Chennai, India), Thirunarayanan Thirumalaiswamy (Siddha medicine researcher and practitioner, Chennai, India), and Eugene Wilson (SCRI, CCRS, Chennai, India) for their specific technical contributions in the task group and during different phases of the development of the document.

Special thanks are due to Muthukumar Narayanan Chettiar Jegathambal (National Institute of Siddha, Chennai India), Elango Erambamoorthy (Siddha medicine practitioner, Liebefeld, Switzerland), Pradeep Paul

George (National Healthcare Group, Health Services and Outcomes Research, Singapore), Senthil Vel Govindaraju (Jalan Hospital, Selangor, Malaysia), Jagannathan K. (Board of Unani, Siddha & Sowa-Rigpa, National Commission for Indian System of Medicine, New Delhi, India), Vidya Dharshini Kalaimony Rabindrakumar (Faculty of Applied Science, Trincomalee Campus, Eastern University, Sri Lanka), Sribalaratnam Kisholorjan (Bandaranaike Memorial Ayurveda Research Institute, Sri Lanka), Shanmugamurthy Lakshmanan (Vetha Center for Transdisciplinary Studies, New Jersey, United States of America), Salini Mohan (Emirates Speciality Hospital, United Arab Emirates), Thomas Walter Muthusamy (Government Siddha Medical College, Tirunelveli, India), Muhilai Raja Pandian (Central Institute of Classical Tamil, Chennai, India), Meenakumari R. (National Institute of Siddha, Chennai India), Jagadeesh Ramasamy (College of Medicine, University of Illinois at Chicago, Illinois, United States of America), Subhathirai S P (Concordia University, Montreal, Canada), and Sathiyaseelan V. (University of Jaffna, Jaffna, Sri Lanka) for providing technical inputs for the document while participating in various consultation meetings.

WHO acknowledges the technical contributions of Puvaneswaren Parmasivam (Faculty of Science, University of Malaya, Kuala Lumpur, Malaysia), Thenmozhi P., Meena R., Susila R., and Vinayak S. (SCRI, CCRS, Chennai, India) and Aarthi V. (CCRS, Chennai, India) to the process of revising the document.

WHO is indebted to all the experts who provided valuable comments and suggestions during the peer review process.

WHO wholeheartedly thanks the National Institute of Siddha, Ministry of Ayush, Government of India, the Siddha Central Research Institute which is part of Central Council for Research in Siddha (CCRS), Ministry of Ayush, Government of India and the Tamil Nadu Dr M.G.R. Medical University, Chennai, India, for valuable technical inputs supporting the development of the document.

Special appreciation is due to the Central Council for Research in Siddha (CCRS), Ministry of Ayush, Government of India, for technical and resource support in the process of developing this document.

Special thanks go to Neelam Kumar Dhingra and Nikhil Prakash Gupta from the WHO Patient Safety Flagship, Integrated Health Services Department for reviewing the document and providing valuable and relevant suggestions.

WHO expresses its gratitude to the Institute for Post Graduate Teaching and Research in Ayurveda (IPGTRA), Jamnagar, India, and the Ayush Grid programme, Ministry of Ayush, Government of India, which

respectively provided logistical support to the WHO working group meeting and the WHO expert consultation meeting on the document.

WHO gratefully acknowledges the generous financial support provided by the Ministry of Ayush, Government of India, for the development and publication of this terminology document, including financial support for the organization of two technical meetings during the development process.

The contributions of colleagues within the Traditional, Complementary and Integrative Medicine (TCI) unit (Department of Integrated Health Services, WHO, Geneva) were: Geetha Krishnan Gopalakrishna Pillai, technical officer, oversaw the project and undertook revisions. Asit Kumar Panja provided technical support during the working group meeting.

Introduction

Why this terminology was developed

Traditional medicine has a long history of use in health maintenance and disease prevention and treatment. According to the second WHO global survey, Siddha medicine is a popular form of traditional and complementary medicine, recognized by several Member States. The development of the *WHO international standard terminologies on Siddha medicine* is therefore both fundamental and critical to promoting safe and effective Siddha medicine health services.

Although the needs and demands for norms and standards of traditional, complementary, and integrative medicine (TCIM) to support training, education, research, and health care related information exchange in Siddha medicine practice are increasing, work in this area remains weak at the international level. WHO is preparing to publish the benchmarking resources for training and practice of Siddha medicine, and there is an urgent need to develop standard terminologies to support the use of these documents as well as other Siddha medicine technical materials. Given the needs of Member States, the aim is to reduce gaps by providing concise and clear definitions of the essential terms that form the basis of Siddha medicine.

How was the terminology prepared?

The development and completion of *WHO international standard terminologies on Siddha medicine* took place between 2019 and 2022. The document was prepared with intensive technical support from

international experts and related institutions and organizations. The key personnel came from relevant institutions and organizations across the WHO regions and included experts in Siddha medicine, other medical systems, medical linguistics, and the Tamil language.

This project was initiated in 2019 by WHO's TCI unit in the Integrated Health Service Department. The unit made a planning proposal and clarified the scope of work required in line with established WHO principles and processes for the development of norms and standards. Initially, a task group of international experts scoped for classical literature of Siddha medicine included in the syllabi of different levels of Siddha medicine training programs, regulatory requirements for licensure, established national standards, and other guidelines available in Member States. They identified 117 classical textbooks of Siddha medicine and after an initial evaluation selected seventy-five, containing terminologies unique to Siddha medicine or relevant in its current practice (names of materials, diagnosis, therapeutic interventions, processes, inimitable concepts of Siddha medicine, and general terms commonly used in Siddha medicine literature) for detailed review. The task group also reviewed prominent textbooks from current and allopathic medical literature (in English) and identified and made a separate list of specific terms which are commonly used in the training and practice of Siddha medicine at present. Based on these, they developed an initial draft comprising 6213 English terms with corresponding terms from the Siddha medicine literature in Tamil. Descriptions of the terms were prepared based on contextual

references from the Siddha medicine literature. Each term was given an identification number.

In December 2019, the WHO Working Group Meeting on Standard Terminology in Siddha medicine was held in IPGTRA, Jamnagar, India. Experts from India, Malaysia, Sri Lanka, Switzerland, and United States of America reviewed the draft. The working group examined the draft for the appropriateness of the English terms included, in the context of references from the classical texts of Siddha medicine. They scrutinized the acceptability of the corresponding Siddha medicine terms provided, and the correctness of the Tamil script used in the document. The experts also examined the draft for its overall suitability to cover the essential basics of knowledge of Siddha medicine and gave suggestions to categorize the terms and include them in various chapters. A second draft emerged following discussion in the working group and was sent for international peer review.

Experts from 8 countries, Canada, India, Malaysia, Singapore, Switzerland, Sri Lanka, United Arab Emirates, and United States of America covering five WHO regions, contributed to the peer review. They represented the range of expertise deemed essential in the development of the terminology document and provided suggestions encompassing every aspect of the document, from its overall structural arrangement to specialized technical issues. The peer review inputs were classified as major and minor. Minor suggestions were evaluated, and revisions were undertaken as appropriate, within WHO. Major revisions were carried out with technical experts in a series of 22 virtual meetings. The peer review feedback and the revision process led to the development of a third draft.

A virtual expert consultation meeting was conducted in October 2021, aiming to conclude the consulting process by inviting experts to finalize the document. A total of 20 experts from India, Malaysia, Singapore, Sri Lanka, United Arab Emirates, and United States of America representing the American, Eastern Mediterranean, South East Asian, and Western Pacific regions of WHO, joined the consultation and contributed to the review of the third draft. The meeting reviewed 3216 Siddha medicine terms (3997 including synonyms) and made suggestions for developing a fourth draft.

The expert consultation meeting unanimously accepted all the suggestions that were made. This meeting marked the conclusion of the technical consultation process, leading to a fourth and final draft for technical editing and publication.

What does this terminology cover?

A total of 2643 Siddha medicine terms (3697 including synonyms) are included in this document, covering:

- Core concepts of Siddha system of medicine,
- Structures and functions (structure of organs, functions of organs) as understood in Siddha system of medicine,
- Preventive health concepts, methods and interventions in Siddha system of medicine,
- Morbidity and diagnosis (including causes of disease, mechanisms of disease, signs and symptoms, and methods and techniques in diagnosis),
- Materials used in Siddha system of medicine

- Processes and medicine used in Siddha therapeutics
- Food preparations used in Siddha systems as a healthcare intervention

The following key principles were followed in the terminology development process:

- Providing comprehensive definitions for all terms included
- Use of English as the primary language
- Building on related work and following WHO relevant principles
- Maintaining the integrity of the theoretical framework of Siddha medicine
- Keeping definitions concise and clear, and focusing on the underlying core terms in Siddha medicine
- Full use of the resources of professional, domestic and international organizations of Siddha medicine, the WHO TCIM collaborating centres and the WHO Expert Panel on TCIM

Who is this terminology for?

By setting related norms and standards, this document helps to address issues related to terminology on Siddha medicine. It offers an essential tool and useful reference point for Siddha medicine professionals, policymakers, health workers and the general public.

1. Core concepts

அடிப்படதைத் தத்துவங்கள்

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|------------|--|--|--|---|
| 1.1 | Body constituents & Siddha humoral theory | | | |
| ISMT-1.1.1 | five primordial elements | Earth, water, fire, air, and space are the primordial elements in the formation of every single material (living and non-living) in the world; the entire universe, including the creatures in it, is constituted, and influenced by these five elements | Pūtam/ pañcapūtam / aimpūtam / añcupūtam | பூதம்/ பஞ்சபூதம் / ஐம்பூதம் / அஞ்சபூதம் |
| ISMT-1.1.2 | ether | The primordial element, whitish in colour, having qualities like subtleness, clarity, appeasing nature and occupying empty space and governing the activities of desire, vengeance, lust, etc. | Ākāya pūtam / ākāyam / vicumpu | ஆகாய பூதம் / ஆகாயம் / விசம்பு |
| ISMT-1.1.3 | air | A primordial black-coloured element formed from ether element, with qualities like dryness, weightlessness and roughness, governing motor activities, inhalation and exhalation | Mārutam / vāyu / kāru / vaḷi / kāl | மாருதம் / வாயு / காற்று / வளி / கால் |
| ISMT-1.1.4 | fire | A primordial red-coloured element formed from air element, with qualities like heat, sharpness, clarity, subtleness, burning, glowing, colouring, etc.; governs activities such as egoism, laziness, sexual intercourse, fear and sleep | Vaṇṇicam / tēyu pūtam / tī | வன்னிசம் / தேயு பூதம் / தீ |
| ISMT-1.1.5 | water | A primordial colourless element formed from fire element , with qualities such as coldness, greasiness, lightning, soddening, spreading with ease, wetting and oozing, collecting scattered things and enriching the mind | Appu / calam / appu pūtam/ nīr | அப்பு / சலம் / அப்பு பூதம்/ நீர் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|------------------------------------|--|-------------------------------|--------------------------------|
| ISMT-1.1.6 | earth | A primordial golden-coloured element formed from water element, with qualities such as heaviness, solidity, conglomeration, growth and development | Pirutivi / pirutivi pūtam | பிருதிவி / பிருதிவி பூதம் |
| ISMT-1.1.7 | five senses | Five sensory modalities: tactile perception, taste, vision, smell and auditory perception | Pulaṇ / aimpulaṇ | புலன் / ஐம்புலன் |
| ISMT-1.1.8 | five sense organs | Five organs which make the five senses operate (perceive); ear, structural component of space element, responsible for hearing; skin, structural component of air element, responsible for touch sensation; eye, structural component of fire element, responsible for sense of sight; tongue, structural component of water element, responsible for taste; nose, structural component of earth element, responsible for smell | Porī / aimporī / nāṇēntiriyam | பொறி / ஐம்பொறி / ஞானேந்திரியம் |
| ISMT-1.1.9 | motor functions | Actions/functions of the five motor organs (mouth, hand, leg, rectum, and genital organs): speech, movements, excretion and ejaculation | Kaṇmaviṭayam / kaṇmēntiriyam | கன்மவிடயம் / கன்மேந்திரியம் |
| ISMT-1.1.10 | abdominal and pelvic organ systems | Systems in the abdominal and pelvic regions of the body which aid in digestion, excretion and reproduction; five divisions are: 1. site where swallowed foodstuffs stay in stomach; 2. site where foodstuffs, after digestion, divide into nutritive essence and waste substances; 3. site where urine is formed (kidney, ureter and bladder); 4. site where faecal matter accumulates (rectum); 5. site where semen/ova formed (testis/ovary) | Ācayam | ஆசயம் |
| ISMT-1.1.11 | cosmic influence in body | Three regions in the body broadly classified as heat zone (the region extending from coccygeal region to navel), solar zone (the region extending from chest to throat region) and lunar zone (located at the centre of the skull) aids in controlling the function of the organs/body parts | Maṇṭalam | மண்டலம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|--|--|---------------------------------|-------------------------------------|
| ISMT-1.1.12 | vaḷi/vātam/ vāyu | One of the three humours/ mukkuṛam / muttōtam or principles of functional constitution of the body, condensed from the elements air and space, vaḷi is responsible for all movements in the body and controls the functions of the nervous system, circulatory system, and elimination of wastes etc. | Vaḷi/ vātam / aṇilam/ vāyu | வளி/ வாதம் / அனிலம்/ வாயு |
| ISMT-1.1.13 | vāyu for respiration and digestion | Responsible for respiratory functions and controls its organs; originates from the center of skull, also nourishes the life force | Uyirkkāl / pirāṇaṇ | உயிர்க்கால் / பிராணன் |
| ISMT-1.1.14 | vāyu for downward biological movements | Responsible for absorption and assimilation of essence, excretion of urine and faeces, ejection of semen and expulsion of contents of the uterus, contracting and relaxing the sphincters; originates from coccygeal region mūlātāram | Kīlnōkku kāl/apāṇavāyu / apāṇaṇ | கீழ்நோக்கு கால் / அபானவாயு / அபானன் |
| ISMT-1.1.15 | vāyu for upward biological movements | Responsible for all upward movements; responsible for reflexes like cough, sneeze, hiccup, and vomiting; also responsible for speech, stations the essence of foods at appropriate place (nutrition), thus helps in the digestion and assimilation of food; emanates from fire of stomach, resides in navel, neck, throat and nose | Mēlnōkku kāl/ utāṇaṇ | மேல்நோக்கு கால்/ உதானன் |
| ISMT-1.1.16 | vāyu for homeostasis | Balances the other components of vāyu and responsible for assimilation; balances the six tastes, water and foodstuffs during the process of digestion and gets them to their sites of action; originates from the navel region | Naṭukkāl/ camāṇaṇ / camāṇavāyu | நடுக்கால் / சமானன் / சமானவாயு |
| ISMT-1.1.17 | vāyu for circulation | Disseminates throughout body via 72 000 vessels and nerves causing voluntary and involuntary functions; takes the essence of food to all parts of the body; responsible for touch sensation | Paravukāl/viyāṇaṇ | பரவுகால்/வியானன் |
| ISMT-1.1.18 | vāyu for intellectual functions | Responsible for higher intellectual functions, hearing, thinking, singing, etc.; causes blinking of the eyes, opening of eyelids, and goosebumps | Nākaṇ | நாகன் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|--|--|----------------------------|---------------------------|
| ISMT-1.1.19 | vāyu for ophthalmic function | Acts on the eyes, responsible for blinking, visual interpretation, and lacrimation; responsible for the acts of yawning and closing of mouth | Kūrmaṇ | கூர்மன் |
| ISMT-1.1.20 | vāyu for secretion | Responsible for oral and nasal secretion; causes thinking of one entity and produces much hunger, cough, sneeze, etc. | Kirukaraṇ | கிருகரன் |
| ISMT-1.1.21 | vāyu for fatigue | Responsible for laziness and tiredness on waking, causes movement of eyeball, causes one to be engaged in coaxing, fighting, verbal dispute and bouts of intense anger | Tēvatattaṇ | தேவதத்தன் |
| ISMT-1.1.22 | vāyu for death | During death, causes generalized swelling of the body and tinnitus; leaves the body through the head on the third day of death | Taṇaṇceyaṇ | தனஞ்செயன் |
| ISMT-1.1.23 | aṇal /pittam | One of the humours/ mukkurram or principles of constitution of the body, condensed from the elements water and earth; aṇal is responsible for normal metabolism and controls digestion, movement of limbs, function of eyes to enhance vision, complexion of skin, sharpness of mind, etc. | Aṇal/pittam | அழல் /பித்தம் |
| ISMT-1.1.24 | aṇal /pittam for digestion | One of the five types of aṇal, exists in stomach and intestines; quality of increased fire, dries up water contents of foodstuffs, digests all ingested food | Ākkaṇal / aṇarpittam | ஆக்கனல் / அனற்பித்தம் |
| ISMT-1.1.25 | aṇal / pittam for nourishment of blood | One of the five types of aṇal, exists in stomach, responsible for nourishment of blood through conversion of chyle | Vaṇṇa eri/ iraṇcaka pittam | வண்ண எரி / இரஞ்சக பித்தம் |
| ISMT-1.1.26 | aṇal /pittam for performing desired acts | One of the five types of aṇal, exists in heart, performs desired acts with help of knowledge, intellect and affinity | Ārṇalaṇki/ cātaka pittam | ஆற்றலங்கி / சாதக பித்தம் |
| ISMT-1.1.27 | aṇal /pittam for complexion | One of the five types of aṇal, exists in skin and gives it lustre | Oḷḷoḷi tī / pirācakam | ஒள்ளொளி தீ / பிராசகம் |
| ISMT-1.1.28 | aṇal pittam for vision | One of the five types of aṇal, exists in eye and is responsible for vision | Nōkkaṇal/ ālōcakam | நோக்கழல் / ஆலோசகம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|---|---|--------------------------|----------------------------|
| ISMT-1.1.29 | aiyam/kapam | One of the three humors of body according to the humoral principles; is watery or frothy in general; a key influencer in all respiratory diseases | aiyam / kapam | ஐயம் / கபம் |
| ISMT-1.1.30 | strengthening aiyam | One of the five types of aiyam, exists in thoracic cavity, including heart; along with its innate potential and essence of food it strengthens the body | Aḷi aiyam / avalampakam | அளி ஐயம் / அவலம்பகம் |
| ISMT-1.1.31 | aiyam/ kapam for digestive functions | One of the five types of aiyam, exists in stomach, breaks down ingested foodstuffs and promotes digestion | Nīrppi aiyam / kilētakam | நீர்ப்பி ஐயம் / கிலேதகம் |
| ISMT-1.1.32 | aiyam/ kapam for taste | One of the five types of aiyam, exists in tongue, helps to experience taste of food | Cuvaikāṇ aiyam / pōtakam | சுவைகாண் ஐயம் / போதகம் |
| ISMT-1.1.33 | aiyam/ kapam for strengthening sense organs | One of the five types of aiyam, exists in head, strengthens sense organs, keeps the eyes cool | Nīraivaiyam / tarpakam | நிறைவையம் / தற்பகம் |
| ISMT-1.1.34 | aiyam/ kapam for lubrication | One of the five types of aiyam, exists in joints and lubricates them | Onṛiyaiyam / cantikam | ஒன்றியையம் / சந்திகம் |
| ISMT-1.1.35 | single humoral somatotype | Person with either vaḷi, aḷal or aiyam type of body constitution | Tūya uṭaliṇar | தூய உடலினர் |
| ISMT-1.1.36 | mixed humoral somatotype | Person having body constitution with a combination of vaḷi aḷal, vaḷi aiyam, aḷal vaḷi, aḷal aiyam, aiyam vaḷi or aiyam aḷal | Kalappu uṭaliṇar | கலப்பு உடலினர் |
| ISMT-1.1.37 | three humours physique | The colour and complexion of persons with vaḷi, aḷal, aiyam physique | Mukkurrakalīṇ meynīram | முக்குற்றங்களின் மெய்நிறம் |
| ISMT-1.1.38 | six tastes | The sensation of tastes perceived in the mouth and throat on contact with food; six types of taste are found in food, which are responsible for the formation of three humors, viz. vaḷi, aḷal, aiyam; the tastes are sweet, sour, salt, bitter, pungent and astringent; they are formed by the assortment of the five elements in specific two-by-two combinations | Aṛucuvai | அறுசுவை |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|---|---|---------------------|------------------|
| ISMT-1.1.39 | pungent/ hot taste | Taste formed by the union of air and fire elements, produces burning sensation at the tip of the tongue and jaws, increases secretions of eyes, nose and tongue; increases vaḷi/vātam and aḻal/pittam; balances aiyam/kapam, i.e., taste of black pepper | Kārppu | கார்ப்பு |
| ISMT-1.1.40 | bitter | Taste formed by union of air and space elements; cleanses the mouth and diminishes appreciation of taste sensation; increases vaḷi/vātam and balances aiyam/ kapam and aḻal / pittam, i.e., taste of bitter gourd | Kaippu / kacappu | கைப்பு / கசப்பு |
| ISMT-1.1.41 | astringent | Taste formed by union of earth and air elements, numbs the tongue, shrinks the small pores of the tongue, increases its stickiness and thereby inhibits taste sensation; increases vaḷi/vātam and balances aiyam/kapam and aḻal/pittam, i.e., taste of myrobalans | Tuvarppu | துவர்ப்பு |
| ISMT-1.1.42 | salt | Taste formed by union of fire and water elements, increases secretion of saliva and irritates the throat and lower jaw; increases aiyam/kapam and aḻal/pittam and balances vaḷi/vātam, i.e., taste of common salt | Uvarppu/uppu | உவர்ப்பு / உப்பு |
| ISMT-1.1.43 | sour | Taste formed by union of earth and fire elements, stimulates salivary secretion, produces goosebumps and shrinking of the eyebrows and cleanses the mouth; increases aiyam and aḻal and balances vaḷi, i.e., taste of lemon | Puḷippu | புளிப்பு |
| ISMT-1.1.44 | sweet | Taste formed by union of earth and water elements, gives pleasure to the mind, enriches sense organs and nourishes the seven physical constituents; increases aiyam and balances aḻal and vaḷi, i.e., taste of honey | Ṇippu | இனிப்பு |
| 1.2 | Parameters in clinical examination | | | |
| ISMT-1.2.1 | daily regimen | Performance of daily routine in a structured way | Tiṇa oḷukkam | தின ஒழுக்கம் |
| ISMT-1.2.2 | intrinsic cause | Intrinsic causes of disease. | Akakkāraṇam | அகக்காரணம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|--|---|---------------------|-------------------|
| ISMT-1.2.3 | extrinsic cause | Extrinsic causes of disease. | Puṛakkāraṇam | புறக்காரணம் |
| ISMT-1.2.4 | equilibrium of humours | With respect to the time of onset or seasonal variation in restoration of vaḷi, aḡal or aiyam to balanced state to own site in the body after treatment | Camaṇam | சமனம் |
| ISMT-1.2.5 | derangement of uyirtātu - three humours | An impairment/vitiation of uyirtātu vaḷi, aḡal or aiyam | Kuṛram | குற்றம் |
| ISMT-1.2.6 | imbalanced state of humours | Disease or imbalanced condition of the uyirtātu vaḷi/vātam, aḡal/pittam and aiyam/kapam | Tōṭam/ muttōṭam | தோடம் / முத்தோடம் |
| ISMT-1.2.7 | aggravation of humours | Expansion of the three humours (vaḷi/vātam, aḡal/pittam and aiyam/kapam) at a different site or period from its own sites in body | Pirakōpam | பிரகோபம் |
| ISMT-1.2.8 | disequilibrium of humours in their place | With respect to the time of onset or seasonal variation in disequilibrium of vaḷi, aḡal or aiyam at its own site in the body | Canti | சந்தி |
| ISMT-1.2.9 | aggravated vaḷi | Characteristics of aggravated vaḷi such as loss of weight darkening of skin, constipation, disturbed sleep, giddiness, distention of abdomen, etc. | Miku vaḷi | மிகு வளி |
| ISMT-1.2.10 | diminished vaḷi | Characteristics of diminished vaḷi such as body ache, low voice, poor concentration, diseases due to aggravation of aiyam, etc. | Kuṛai vaḷi | குறை வளி |
| ISMT-1.2.11 | aggravated aḡal | Characteristics of aggravated aḡal such as jaundice, increased appetite, thirst, generalized burning pain and poor sleep | Miku aḡal | மிகு அழல் |
| ISMT-1.2.12 | diminished aḡal | Characteristics of diminished aḡal such as poor digestion, chillness, depigmentation; creates conditions favorable for decrease in aiyam | Kuṛai aḡal | குறை அழல் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|--------------------------------------|---|----------------------------------|---------------------------------------|
| ISMT-1.2.13 | aggravated aiyam | Characteristics of aggravated aiyam such as decrease in digestive fire, hypersalivation, heaviness of body, chillness cough, dyspnoea, excessive sleeping etc. | Miku aiyam | மிகு ஐயம் |
| ISMT-1.2.14 | diminished aiyam | Characteristics of diminished aiyam such as giddiness, crepitation and prominence of joints, excessive sweating, emptiness in chest, palpitation etc. | Kuṛai aiyam | குறை ஐயம் |
| ISMT-1.2.15 | humoral diagnosis with tooth colour | Colour of teeth in patients suffering from: 1. Black in vaḷi diseases; 2. Yellow in aḇal diseases; 3. White in aiyam diseases; 4. Mixed colours in thontham (mingling) diseases | Palliṇ nīṛattāl mukkurram aṛital | பல்லின் நிறத்தால் முக்குற்றம் அறிதல் |
| ISMT-1.2.16 | voice in vaḷi disease | Patients with vaḷi disease have medium-pitched voice | Vaḷi nōy col oli | வளி நோய் சொல் ஒலி |
| ISMT-1.2.17 | voice in aḇal disease | Patients with aḇal disease have high-pitched voice | Aḇal nōy col oli | அழல் நோய் சொல் ஒலி |
| ISMT-1.2.18 | voice in aiyam disease | Patients with aiyam disease have mellifluous and low-pitched voice | Aiya nōy col oli | ஐய நோய் சொல் ஒலி |
| ISMT-1.2.19 | eye characteristics in vaḷi disease | Eye with blackish scleral discoloration, dull vision and dribbling of tears in vaḷi disease | Vātanōyinaṇ kaṇ kuṇam | வாதநோயினன் கண் குணம் |
| ISMT-1.2.20 | eye characteristics in aḇal disease | Eye with yellowish and reddish scleral discoloration in aḇal disease | Aḇal nōyinaṇ kaṇ kuṇam | அழல்நோயினன் கண் குணம் |
| ISMT-1.2.21 | eye characteristics in aiyam disease | Eye with pallor and mucoid excrement in aiyam disease | Aiya nōyinaṇ kaṇ kuṇam | ஐய நோயினன் கண் குணம் |
| ISMT-1.2.22 | humoral signs of ears | 1. Ears dull with pus and rheum in vaḷi; 2. Itching of ears in aḇal; 3. Ears swollen with pricking pain and bleeding in aiyam. | Kātiṇ tōrrattāl mukkurram aṛital | காதின் தோற்றத்தால் முக்குற்றம் அறிதல் |
| ISMT-1.2.23 | wrist circumetric signs | diagnosis based on circumference of wrist | Maṇikkaṭai nūl | மணிக்கடை நூல் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|---|---|---------------------------|----------------------------|
| ISMT-1.2.24 | urine diagnosis | Inference about the physical characteristics of colour, density, odour, froth and deposits/amount of urine | Nīrkkurī | நீர்க்குறி |
| ISMT-1.2.25 | oil drop urine test | Urine should be collected properly according to the norms; it should be kept in a place where there is no wind, which could cause the urine to stir; one drop of gingelly oil should be placed on the centre of the urine; spreading pattern of the oil on the urine should be observed carefully to diagnose and prognose ailments | Neyk kurī | நெய்க்குறி |
| ISMT-1.2.26 | yellowish urine variants | There are six types of yellowish urine; describe the range of yellow colour indicating different morbidities | Mañcaḷ nīr vikaṛpam | மஞ்சள் நீர் விகற்பம் |
| ISMT-1.2.27 | reddish urine variants | There are four types of red coloured urine; describe the range of red colour indicating different morbidities | Cemmai niṛa nīr vikaṛpam | செம்மை நிற நீர் விகற்பம் |
| ISMT-1.2.28 | greenish urine variants | There are five types of green-coloured urine; describe the range of green colour indicating different morbidities | Paccai niṛa nīr vēṛṛumai | பச்சை நிற நீர் வேற்றுமை |
| ISMT-1.2.29 | blackish urine / dark urine variants | There are four types of black-coloured urine; describe the range of black colour indicating different morbidities | Karumai niṛa nīr vēṛṛumai | கருமை நிற நீர் வேற்றுமை |
| ISMT-1.2.30 | whitish urine / light coloured urine variants | | Veṇmai niṛa nīr vikaṛpam | வெண்மை நிற நீர் விகற்பம் |
| ISMT-1.2.31 | urine colour in phthisis | Milky urine indicates phthisis | Cayam nīr niṛam | சயம் நீர் நிறம் |
| ISMT-1.2.32 | urine in kidney disease | Urine is like rotten meat wash due to weakness of the kidneys | Kuṇṭikkāy turpalam nīr | குண்டிக்காய் துர்பலம் நீர் |
| ISMT-1.2.33 | stool examination/ signs | | Malakkurī | மலக்குறி |
| ISMT-1.2.34 | stool characteristics of vaḷi disease | Stools appear black in colour and there is constipation; this is explained by increased vaḷi | Vaḷi nōy malakkurī | வளி நோய் மலக்குறி |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|--|--|-----------------------------------|-------------------------------------|
| ISMT-1.2.35 | stool characteristics of azal disease | Faecal matter is scanty and hot with red and yellow colour, | Aṣalnōy malakkuṛi | அழல் நோய் மலக்குறி |
| ISMT-1.2.36 | stool characteristics of aiyam disease | Faecal matter with mucous and pale colour, indicating aiyam | Aiya nōy malakkuṛi | ஐய நோய் மலக்குறி |
| ISMT-1.2.37 | palpation | On palpation, physician can elicit pulse (nāṭi), temperature of the skin, and state of internal organs. | Meyvaṣiyaṛital | மெய் வழியறிதல் |
| ISMT-1.2.38 | auscultation | Physician can hear the sounds of heart and lungs through auscultation; also sounds of articulations joints | Cevivaṣiyaṛital | செவி வழியறிதல் |
| ISMT-1.2.39 | amenable | Good prognosis of patient's condition | Cāttiyam | சாத்தியம் |
| ISMT-1.2.40 | intractable | Bad or poor prognosis of patient's condition | Kaṣṭa cāttiyam | கஷ்ட சாத்தியம் |
| ISMT-1.2.41 | attributes of patient's attendant | Observations made by the physician on the attitudes / body language of patient's attender/messenger indicating the status of patient | Tūtu laṭcaṇam | தூது லட்சணம் |
| ISMT-1.2.42 | good prognostic stool signs | | Cāvāmai malakkuṛi | சாவாமை மலக்குறி |
| ISMT-1.2.43 | signs of imminent death related to stool | | Cātal malakkuṛi | சாதல் மலக்குறி |
| ISMT-1.2.44 | signs of imminent death related to discoloration/ appearance of the skin | | Mey niṛattāl cātalai aṛital | மெய் நிறத்தால் சாதலை அறிதல் |
| ISMT-1.2.45 | signs of imminent death related to taste | | Cuvaiyaik koṇṭu cātal kuṛiyaṛital | சுவையைக் கொண்டு சாதல் குறியறிதல் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|------------|--------------------------------|---|---------------------|-------------|
| 1.3 | Siddhar noesis (ñāṇam) | | | |
| ISMT-1.3.1 | characters of individual | Innate characters of an individual are of three types: 1. possessing benevolent qualities like humility, patience, truth, mercy, wisdom, love, self-control, and austerity; exercising control over five sense organs; 2. possessing ruler-like qualities of wisdom, education, courage, justice, honesty, generosity, perseverance and austerity; 3. possessing bad qualities like anger, laziness, lust, lying, overeating, excessive sleep, injustice, immorality, murder and stealing | Kuṇam | குணம் |
| ISMT-1.3.2 | state of consciousness | Five levels of state of consciousness are: 1. wakeful or conscious state; 2. dreamy state; 3. sleepy state; 4 meditative state; 5. deep meditative state | Avattai | அவத்தை |
| ISMT-1.3.3 | five vestures/ sheaths of body | Different levels of consciousness ranging from gross physical body to subtle levels of mind, including emotional and spiritual aspects; five divisions are: 1. The gross material body constituted by seven physical constituents; 2. Respiration and motor organs; 3. Mind and five organs of perception; 4. Intellect and five organs of perception; 5. Life force | Kōcam | கோசம் |
| ISMT-1.3.4 | mind | One of the four intellectual faculties responsible for thinking of an entity or simply a thought | Maṇam | மனம் |
| ISMT-1.3.5 | thought | | Cintai | சிந்தை |
| ISMT-1.3.6 | intelligence | One of the four intellectual faculties analysing thought | Putti | புத்தி |
| ISMT-1.3.7 | intellectual powers | Volition, perception, self awareness self- consciousness and reasoning | Antakkaraṇam | அந்தக்கரணம் |
| ISMT-1.3.8 | knowledge | Knowledge/intellect, knowing one's self or the soul | Aṛivu | அறிவு |
| ISMT-1.3.9 | preaching | | Pōtam | போதம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|---------------------|---|---------------------|---------------|
| ISMT-1.3.10 | wisdom | | Ñāṇam | ஞானம் |
| ISMT-1.3.11 | impurities of mind | Attributes of the life force or the soul; there are three types: 1. Egotism of the individual, associated with affinity for worldly things; obscures the mind from realizing one's self; 2. Desire for everything; leads one to commit good or bad deeds; 3. Illusion; leads one to trouble by producing undue desires, ruins the person and produces lust for women, weakens the semen and destroys the body | Malam | மலம் |
| ISMT-1.3.12 | desire | Affinity or desire for the world and worldly things. It has three main divisions: 1. Desire for material things; 2. Affinity or affection for one's own children; 3. Affinity or desire for worldly experiences | Ēṭaṇai | ஏடணை |
| ISMT-1.3.13 | evil passions | Bad qualities, leading to diseases of mind and body; the main eight types of these qualities are: 1. Excessive desire, lust; 2. Dispute; 3. Greed; 4. Sensuality, infatuation; 5. Arrogance; 6. Jealousy; 7. Pride; 8. Egotism | Irākam | இராகம் |
| 1.4 | Siddha yōkam | | | |
| ISMT-1.4.1 | breath | | Kalai | கலை |
| ISMT-1.4.2 | art of breathing | | Cōṭaca kalai | சோடச கலை |
| ISMT-1.4.3 | inhalation | Inspiratory phase of breathing, during the practice of yogic breathing | Pūrakam | பூரகம் |
| ISMT-1.4.4 | retention of breath | The phase stage of retention of breath during the practice of yogic breathing; while practicing, breath has to be retained for a duration that is four times longer than inspiration time | Kumpakam | கும்பகம் |
| ISMT-1.4.5 | exhalation | The expiratory phase of breathing; during the practice of yogic breathing, this phase follows retention of breath | Irēcakam | இரேசகம் |
| ISMT-1.4.6 | deep meditation | The state of yoga in which external stimuli have practically no effect on the individual who has mastered it | Nātānta yōkam | நாதாந்த யோகம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|--------------------------------------|---|--|--|
| ISMT-1.4.7 | incessant meditation | A form of spiritual conduct used to attain the bliss of enlightenment by means of meditation and raising the serpent power or life force residing at the coccygeal region of the body through various chakras up to the crown over the forehead; this results in the secretion of an elixir of life | Rāca yōkam | ராச யோகம் |
| ISMT-1.4.8 | karma yoga | Practice of good deeds to attain enlightenment | Karma yōkam | கர்ம யோகம் |
| ISMT-1.4.9 | ashtanga yoga / eight stages of yoga | The eight stages of yoga practice that can lead to enlightenment, namely iyamam, niyamam, āṇam, pirāṇyāmam, pirattiyākāram, tāraṇai, tiyāṇam and camāti | Aṭṭāṅkam / aṣṭaṇākam / aṣṭāṅka yōkam / aṭṭāṅka yōkam | அட்டாங்கம் / அஷ்டனாகம் / அஷ்டாங்க யோகம் / அட்டாங்க யோகம் |
| ISMT-1.4.10 | purity of thoughts / temperance | First phase of aṭṭāṅka yōkam: - the practice of cleansing or purifying the mind by staying away from violence, falsehood and stealthy habits; a state of non-violence and avoiding harm to other living beings, one of the 10 iyamam mentioned in Siddha literature | Iyamam | இயமம் |
| ISMT-1.4.11 | purity of action | Second phase of aṭṭāṅka yōkam: observtion of purity or truthfulness in one's activities | Niyamam | நியமம் |
| ISMT-1.4.12 | yogic posture | Third phase of aṭṭāṅka yōkam: keeping the body or part of it steady and motionless in a particular posture for a specific time | Āṇam / āṇam | ஆதனம் / ஆசனம் |
| ISMT-1.4.13 | yogic breathing / pranayama | Fourth phase of aṭṭāṅka yōkam: breath regulation, a yogic practice whereby breathing is controlled | Pirāṇyāmam | பிராணாயாமம் |
| ISMT-1.4.14 | withdrawal of senses | Fifth phase of aṭṭāṅka yōkam: withdrawal of senses from all external distractions and consolidation of the mind | Pirattiyākāram | பிரத்தியாகாரம் |
| ISMT-1.4.15 | focused thoughts | Sixth phase of aṭṭāṅka yōkam: fixing the mind constantly on a particular object, thought or activity in order to prevent the thoughts from wandering | Tāraṇai | தாரணை |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|---|--|------------------------------------|-------------------------------------|
| ISMT-1.4.16 | meditation | Seventh phase of aṭṭāṅka yōkam: profound and abstract contemplation of a deity or of an image formed in the mind | Tiyāṇam | தியானம் |
| ISMT-1.4.17 | eternal bliss | Last phase of aṭṭāṅka yōkam: a state of oneness with the universal soul, which is spiritual ecstasy | Camāti | சமாதி |
| ISMT-1.4.18 | transfixed meditation | A kind of meditation practice where an individual uses a technique for training to achieve a serene and stable state | Niṭṭai | நிட்டை |
| ISMT-1.4.19 | tantra | | Cakalacittu | சகலசித்து |
| ISMT-1.4.20 | kuṇṭaliṇi | A dormant form of energy located in the mūlātāram (beneath the perineal surface region - between anterior part of anal verge and genital region); it can be raised in serpentine form by doing specific yogic spiritual energy/power | Kuṇṭali catti / kuṇṭali/ kuṇṭaliṇi | குண்டலி சத்தி / குண்டலி / குண்டலினி |
| ISMT-1.4.21 | energy channels | Vital life energy that passes through the nostrils; if it passes through the right nostril the pattern of breath is called piṅkalai; if it passes through the left nostril it is called iṭakalai | Vāci | வாசி |
| ISMT-1.4.22 | humoral energy channels | Ten humoral energy channels which aid the flow of vital force/energy in the body: iṭakalai; piṅkalai; cuḷumuṇai; cikuvai; puruṭaṇ; kāntāri; atti; alampuṭai; caṅkiṇi; kuku | Nāṭi/tacanāṭi | நாடி/தச நாடி |
| ISMT-1.4.23 | life force flowing through left nostril | One of the three major energy channels (of 10) in the body originating from right toe and passing through the left of spinal column, finally entering left nostril | Iṭakalai / cantirakalai | இடகலை / சந்திரகலை |
| ISMT-1.4.24 | life force flowing through right nostril | One of the three major energy channels (of 10) in the body originating from left toe and passing through the right of spinal column, finally entering right nostril | Piṅkalai / cūriyakalai / āṇrūpam | பிங்கலை / சூரியகலை / ஆண்ரூபம் |
| ISMT-1.4.25 | life force flowing through median channel | One of the three major energy channels (of 10) in the body originating from the nerve centre in the sacral region and proceeding to the cerebral region | Cuḷumuṇai / aṇukkiraka cuḷi | சுழுமுனை / அனுக்கிரக சுழி |
| ISMT-1.4.26 | tongue energy channel | One of the 10 energy channels located at root of tongue, for swallowing food and water | Cikuvai | சிகுவை |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|---------------------------|---|---------------------|---------------|
| ISMT-1.4.27 | right eye energy channel | One of the 10 energy channels, located in the right eye | Puruṭaṇ | புருடன் |
| ISMT-1.4.28 | left eye energy channel | One of the 10 energy channels, located in the left eye | Kāntāri | காந்தாரி |
| ISMT-1.4.29 | right ear energy channel. | One of the 10 energy channels, located in the right ear | Atti | அத்தி |
| ISMT-1.4.30 | left ear energy channel | One of the 10 energy channels, located in the left ear | Alamputai | அலம்புடை |
| ISMT-1.4.31 | urogenital energy channel | One of the 10 energy channels, located in the genital organs | Caṅkiṇi | சங்கினி |
| ISMT-1.4.32 | rectal energy channel | One of the 10 energy channels, located in the anorectal region | Kuku | குகு |
| ISMT-1.4.33 | chakras | Six positions or levels through which the kuṇṭaliṇi can be raised to reach the centre of perfection, where the soul can realize immortal state; represented by the six chakras, the organs of the subtle body | Ātāram | ஆதாரம் |
| ISMT-1.4.34 | mūlātāram | Situated in the inner part of perineal region at the base of the spinal column | mūlātāram | மூலாதாரம் |
| ISMT-1.4.35 | cuvāṭiṭṭāṇam | Situated two finger-breadths above mūlātāram, a constituent of earth element | cuvāṭiṭṭāṇam | சுவாதிட்டானம் |
| ISMT-1.4.36 | maṇipūrakam | situated eight finger-breadths above the cuvāṭiṭṭāṇam. egg shaped where 1008 vital channels emerge, a constituent of water element | maṇipūrakam | மணிபூரகம் |
| ISMT-1.4.37 | aṇākatam | Located 10 finger-breadths above maṇipūrakam, a constituent of fire element | aṇākatam | அனாகதம் |
| ISMT-1.4.38 | vicutti | Located 10 finger-breadths above aṇākatam, a constituent of air element | vicutti | விகுத்தி |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|---|---|---|--|
| ISMT-1.4.39 | akkiṇai | Located 12 finger-breadths above vicutti between the eyebrows, a constituent of space element | akkiṇai | ஆக்கினை |
| ISMT-1.4.40 | energy pathway connecting chakras | The longitudinal axis along the body extending from coccygeal region to centre of eyebrows | Ōṅkarakampam | ஓங்காரகம்பம் |
| 1.5 | Philosophies influencing Siddha medicine | | | |
| ISMT-1.5.1 | philosophy | Principles considered immutable; Siddha system follows 96 basic principles | Tattuvam | தத்துவம் |
| ISMT-1.5.2 | Sankhya philosophy | | Cāṅkiyaṅkam / ṇāṇa cāṅkiyam / yōka cāṅkiyam | சாங்கியங்கம் / ஞான சாங்கியம் / யோக சாங்கியம் |
| ISMT-1.5.3 | Mimamsa philosophy | | mīmāmcakam | மீமாம்சகம் |
| ISMT-1.5.4 | Saiva Siddhanta philosophy | | Caiva cittāntam / cittāntam | சைவ சித்தாந்தம் / சித்தாந்தம் |
| ISMT-1.5.5 | logic/ epistemology | Process of arriving at an inference through evidence and reasoning; methodology for understanding and deciphering changes in the body / status of health | Aḷavai | அளவை |
| ISMT-1.5.6 | inference | | Karutal | கருதல் |
| ISMT-1.5.7 | specific inference | A concept of specificity with unit inference | Viyaṭṭi | வியட்டி |
| ISMT-1.5.8 | textual reference | Written will of the authority to which everyone is subject, held as infallible evidence or proof by all | Urai | உரை |
| ISMT-1.5.9 | absence of evidence | Non-existence of evidence that leads to negation of a statement in scientific discourse; non-existence is of five types: mutual negation of identity of two things, relative negation, non-existence caused by destruction, absolute non-existence and previous non-existence | Apāvam | அபாவம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|---|---|---------------------|----------------|
| ISMT-1.5.10 | inference by deduction or elimination | | Olipu | ஒழிபு |
| ISMT-1.5.11 | comparison | Comparison between one thing and another, typically for the purpose of explanation or clarification | Oppu | ஒப்பு |
| ISMT-1.5.12 | fact | | Uṇmai | உண்மை |
| ISMT-1.5.13 | traditional beliefs | Traditional beliefs, customs, and stories of a community, passed between generations by word of mouth | Aitṭkam | ஐதீகம் |
| ISMT-1.5.14 | natural state | Normality | Iyalpu | இயல்பு |
| ISMT-1.5.15 | misinterpretation | | Attiyārōpam | அத்தியாரோபம் |
| ISMT-1.5.16 | damaging remark | | Apavātam | அபவாதம் |
| ISMT-1.5.17 | unit of measure | | Piramāṇam/ aḷavu | பிரமாணம்/ அளவு |
| ISMT-1.5.18 | perception | There are seven types of visualization: doubtful visual perception, altered perception, abnormal perception, visual perception, mental perception, experience by perception and perception using yogic techniques | Kāṭci | காட்சி |
| ISMT-1.5.19 | vision | Three types of kāṇṭal (vision) are defective vision / hallucination, double vision and clear vision | Kāṇṭal | காண்டல் |
| ISMT-1.5.20 | virtual perception | | Kāṇāta kāṭci | காணாத காட்சி |
| ISMT-1.5.21 | generalization | collective inference | Camaṭṭi | சமட்டி |
| 1.6 | Background concepts in Siddha medicine | | | |
| ISMT-1.6.1 | order of genesis | Theory explaining the formation of the universe in chronological terms: theory of creation / evolution theory | Tōṛakkiramam | தோற்றக்கிரமம் |
| ISMT-1.6.2 | eternal | Anything whose origin or end is not defined | Aṇātittuvam | அனாதித்துவம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|---|---|---|--|
| ISMT-1.6.3 | primordial matter | The primary material for formation of the universe | Mūlappirakiruti/ avviyaktam/ ātikarppam/ ātivastu | மூலப்பிரகிருதி / அவ்வியக்தம் / ஆதிகர்ப்பம் / ஆதிவஸ்து |
| ISMT-1.6.4 | soul | Something ethereal that exists apart from the physical body, having its own independent existence; refers to the soul called cīvātmā which is the miniature representation of the universal soul | Cīvāṇmā /cīvaṇ/ Vicuvaṇ / Ātmā, Āvi | சீவான்மா /சீவன்/ விசுவன் / ஆத்மா |
| ISMT-1.6.5 | union | Human soul becoming one with universal soul | Ilayam | இலயம் |
| ISMT-1.6.6 | ethereal matter | Something abstract, which cannot be seen and is only felt or experienced | Aruvapporuḷ / aruvam | அருவப்பொருள் / அருவம் |
| ISMT-1.6.7 | perceptible matter | Matter which has a definite shape and can be felt through the senses | Uruvapporuḷ | உருவப்பொருள் |
| ISMT-1.6.8 | basic unit of matter | Fundamental unit of which all visible and invisible forms of matter are constituted | Karupporuḷ | கருப்பொருள் |
| ISMT-1.6.9 | basic tenets | Pati, pacu and pācam are the three basic tenets of Saiva Siddhanta philosophy; pati corresponds to supreme being, pacu to soul and pācam to bondage; both supreme being and soul are eternal entities but the capabilities of the pacu are limited due to the bondage or pācam; supreme being knows everything and soul is capable of knowing when taught; supreme being created bodies to enlighten souls with perfect philosophy and ultimate reality | Meyporuḷkal- pati,pacu,pācam | மெய்பொருள்கள்- பதி,பசு,பாசம் |
| ISMT-1.6.10 | power of all creation and action of the microcosm and macrocosm | 1. Concealing power; 2. Revealing power; 3. Intellectual power; 4. Supreme power; 5. Primeval power; 6. Willpower; 7. Creative power | Cakti | சக்தி |
| ISMT-1.6.11 | five major functions of creator | Creation, preservation, destruction, blessing and making things subtle | Aintutolil | ஐந்து தொழில் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|----------------------------|--|---------------------|---------------------------|
| ISMT-1.6.12 | four types of birth | 1. birth from egg; 2. birth from sweat; 3. birth from womb; 4. birth from earth | Nālvakai piṛappu | நால்வகை பிறப்பு |
| ISMT-1.6.13 | life | | Uyir | உயிர் |
| ISMT-1.6.14 | physical body | | Piṇṭam/caṭam/cēṭam | பிண்டம் / சடம் / சேடம் |
| ISMT-1.6.15 | gross body | The physical mortal body that eats, breathes and moves | Paruvuṭal | பருவுடல் |
| ISMT-1.6.16 | causal body | Generally, refers to the highest and innermost subtle body that veils the true soul; constituted by the detached nature of gross and subtle body | Kāraṇavuṭal | காரணவுடல் |
| ISMT-1.6.17 | deed | Broadly two types: good deeds and bad deeds | Viṇai | வினை |
| ISMT-1.6.18 | goodwill | | Aruñcittam | அருஞ்சித்தம் |
| ISMT-1.6.19 | destiny | | Pirārattam | பிராரத்தம் |
| ISMT-1.6.20 | free from impurity | Immaculate | Nirmalam | நிர்மலம் |
| ISMT-1.6.21 | medical treatise | A compendium on diagnosis, treatment, formulations and procedures | Vākaṭam | வாகடம் |
| ISMT-1.6.22 | guru | A person who gives true knowledge and skills to his students and provides guidance for enlightenment | Kuru | குரு |
| ISMT-1.6.23 | teacher- disciple connect | Legacy of guru | Kuru murai | குரு முறை |
| ISMT-1.6.24 | practice leading to wisdom | Wisdom gained through practice | Ceyakaṇṭi ṇāṇam | செயகண்டி ஞானம் |
| ISMT-1.6.25 | scripturist | | Ñāṇi | ஞானி |
| ISMT-1.6.26 | expert/ proficient | | Vallōr | வல்லோர் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|---|--|---|--|
| ISMT-1.6.27 | sage | | Muṇi | முனி |
| ISMT-1.6.28 | sagacious person | | Maṛaiyōr | மறையோர் |
| ISMT-1.6.29 | alchemy | Process of converting the lower elements to higher elements like gold | Iracavātam / vātacitti / vētai/ ēpam/ ēmavittai / Vātavittai / racavittai | இரசவாதம்/ வாதசித்தி / வேதை/ ஏபம்/ ஏமவித்தை / வாதவித்தை / ரசவித்தை |
| ISMT-1.6.30 | alchemists | Experts in transmuting base metals into noble ones | Vāti / racavāti | வாதி / ரசவாதி |
| ISMT-1.6.31 | period | | Kālam | காலம் |
| ISMT-1.6.32 | lunar fortnight | | Paṭcam | பட்சம் |
| ISMT-1.6.33 | 24 minutes | Time period equivalent to 24 minutes | Nālīkai / kaṭikai | நாழிகை/ கடிகை |
| ISMT-1.6.34 | lunar days | Fifteen crater dates mentioned in Siddha system of medicine | Titi | திதி |
| ISMT-1.6.35 | waxing period | Fourteen days from new moon day to full moon day | Cukkila paṭcam | சுக்கில பட்சம் |
| ISMT-1.6.36 | waning period | Fourteen days from the full moon day to new moon day | Kiruṣṇa paṭcam | கிருஷ்ண பட்சம் |
| ISMT-1.6.37 | auspicious period | Auspicious duration of the day | Cupa ōrai | சுப ஓரை |
| ISMT-1.6.38 | epoch | | Yukam | யுகம் |
| ISMT-1.6.39 | proximity of sun rays shifts to northern hemisphere | Six-month period during which proximity of sun rays shifts to northern hemisphere, corresponding to second half of early winter to first half of late summer | Uttirāyaṇam | உத்திராயணம் |
| ISMT-1.6.40 | proximity of sun rays shifts to southern hemisphere | Six-month period during which proximity of sun rays shifts to southern hemisphere, corresponding to the second half of late summer to the first half of early winter | Taṭciṇāyaṇam | தட்சிணாயணம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|---------------------------|--|-------------------------------|----------------------------------|
| ISMT-1.6.41 | technique | Method | Upāyam | உபாயம் |
| ISMT-1.6.42 | correct/ prescribed order | | Kiramam | கிரமம் |
| ISMT-1.6.43 | all forms of art | | Cakalakalai | சகலகலை |
| ISMT-1.6.44 | renunciation | Reclusion | Tuṛavu | துறவு / |
| ISMT-1.6.45 | spiritual ambition | Pursuit of enlightenment | Akaṇṭavirtti | அகண்டவிர்த்தி |
| ISMT-1.6.46 | chant | Chanting of spiritual syllables / mantra | Mantiram/uccāṭaṇam | மந்திரம்/உச்சாடனம் |
| ISMT-1.6.47 | supreme knowledge | Knowledge pertaining to the supreme | Parañāṇam | பரஞானம் |
| ISMT-1.6.48 | path of wisdom | Path and principle leading to enlightenment | Ñāṇamārkkam/ Aṇantamārkkam | ஞானமார்க்கம் / அனந்தமார்க்கம் |
| ISMT-1.6.49 | path of virtue | 1. A path of virtue to attain spiritual knowledge; 2. A moral quality or character of one's life conforming to the conduct of moral and ethical principles; uprightness; rectitude | Caṇmārkkam | சன்மார்க்கம் |
| ISMT-1.6.50 | short-lived pleasure | | Cirṛiṇpam | சிற்றின்பம் |
| ISMT-1.6.51 | supreme bliss | | Pēriṇpam | பேரின்பம் |

2. Structure and function

உடற்கூறுகள் மற்றும் உடலியங்கியல்

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|------------------------------|---|--|---|
| 2.1 | Uṭarkūrukaḷ - anatomy | | | |
| ISMT-2.1.1 | anatomy | | Uṭarkūrukaḷ | உடற்கூறுகள் |
| ISMT-2.1.2 | whole body | | Caṟuvāṅkam/ caruvāṅkam carvāṅkam | சறுவாங்கம் / சருவாங்கம் சர்வாங்கம் |
| ISMT-2.1.3 | parts of body | | Avayaṅkaḷ | அவயங்கள் |
| ISMT-2.1.4 | left side of body. | | Vāma pākam | வாம பாகம் |
| ISMT-2.1.5 | right side of body | | Takkaṇa pākam | தக்கண பாகம் |
| ISMT-2.1.6 | somatotype | Physical, functional and mental facets of an individual | Yākkai ilakkaṇam | யாக்கை இலக்கணம் |
| ISMT-2.1.7 | muscle | | Tacai / pēci/ ūṇ | தசை / பேசி/ ஊன் |
| ISMT-2.1.8 | fat or adipose tissue | | Kozuppu | கொழுப்பு |
| ISMT-2.1.9 | blood | | Cempuṇaḷ/ kuruti/ cennīr/ irattam/ cōri | செம்புனல்/ குருதி/ செந்நீர்/இரத்தம்/ சோரி |
| ISMT-2.1.10 | vein | | Cirai/nāḷam | சிரை / நாளம் |
| ISMT-2.1.11 | artery | | Nāṭi/ tamaṇi | நாடி / தமனி |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|--------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|
| ISMT-2.1.12 | decussation of nerve | | Katir narampu | கதிர் நரம்பு |
| ISMT-2.1.13 | nerves and blood vessels | | Cukanarampu | சுகநரம்பு |
| ISMT-2.1.14 | bone marrow | | maccai / majjai | மச்சை / மஜ்ஜை |
| ISMT-2.1.15 | joint | | Cantu / muṭṭi | சந்து / முட்டி |
| ISMT-2.1.16 | blood vessel to joint | | Canti nāṭi | சந்தி நாடி |
| ISMT-2.1.17 | node | A small knob-like protuberance | Kaṇu | கணு |
| ISMT-2.1.18 | spherical bony part | Head of humerus / Head of femur | Kuṇṭu maṇi | குண்டு மணி |
| ISMT-2.1.19 | foramen | | Curi | சுரி |
| ISMT-2.1.20 | site of fracture | | Muṇṭalam | முறிதலம் |
| ISMT-2.1.21 | skin | | Carmam | சர்மம் |
| ISMT-2.1.22 | fontanelle | | Cirattamar / ucci naṭu tuvāram | சிரத்தமர் / உச்சி நடு துவாரம் |
| ISMT-2.1.23 | head | | Talai/cenṇi | தலை/சென்னி |
| ISMT-2.1.24 | skull | | Kapōlam/kapālam | கபேலம் / கபாலம் |
| ISMT-2.1.25 | occipital groove | | Piṭar cuṇi | பிடர் சுழி |
| ISMT-2.1.26 | glabella | | Puruvamatti | புருவமத்தி |
| ISMT-2.1.27 | face | | Mukam | முகம் |
| ISMT-2.1.28 | trochlear nerve | | Cirunarampu | சிறுநரம்பு |
| ISMT-2.1.29 | eye | | Vizi | விழி |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|--|-------------|-------------------------------|-------------------------------|
| ISMT-2.1.30 | pupil | | Kaṇmalar/ karumpāvai/ cōti | கண்மலர்/ கரும்பாவை/ சோதி |
| ISMT-2.1.31 | eyebrow | | Kaṇ puruvam | கண் புருவம் |
| ISMT-2.1.32 | blood vessel to eyebrow | | Puruva nāṭi | புருவ நாடி |
| ISMT-2.1.33 | eyelid | | Imai | இமை |
| ISMT-2.1.34 | lateral canthus of eye | | Kaṭaikkaṇ | கடைக்கண் |
| ISMT-2.1.35 | ear | | Cevi | செவி |
| ISMT-2.1.36 | tragus | | Cirutaṇṭu | சிறுதண்டு |
| ISMT-2.1.37 | nose | | Nāci / mūkku | நாசி / மூக்கு |
| ISMT-2.1.38 | nasal bridge | | Ākkirāṇa pālam/nācipīṭam | ஆக்கிராண பாலம் / நாசிபீடம் |
| ISMT-2.1.39 | mouth | | Vāy | வாய் |
| ISMT-2.1.40 | postero-lateral part of oral cavity | | Kaṭavāy | கடவாய் |
| ISMT-2.1.41 | lip | | Ataram | அதரம் |
| ISMT-2.1.42 | tooth | | Tantam | தந்தம் |
| ISMT-2.1.43 | tongue | | Nākku | நாக் கு |
| ISMT-2.1.44 | cheek | | Kaṇṇam | கன்னம் |
| ISMT-2.1.45 | neck | | Kaṇṭam | கண்டம் |
| ISMT-2.1.46 | lateral side of neck | | Aṟuku muṇai | அறுகு முனை |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|---|---|-----------------------|----------------------------|
| ISMT-2.1.47 | throat | | Toṇṭai | தொண்டை |
| ISMT-2.1.48 | Adam's apple | | Caṅkutiri | சங்குதிரி |
| ISMT-2.1.49 | larynx | | Kuralvaḷai | குரல்வளை |
| ISMT-2.1.50 | trachea | | Cuvācakkuzal | சுவாசக்குழல் |
| ISMT-2.1.51 | chest | | Neñcu | நெஞ்சு |
| ISMT-2.1.52 | upper part of chest | | Mēṇmārpu | மேன்மார்பு |
| ISMT-2.1.53 | blood vessels to chest region, pubis and dorsum of foot | | Caṅkalāṭa nāṭi | சங்கலாட நாடி |
| ISMT-2.1.54 | sternum | | Pūṇelumpu /kūmpellu | பூனெலும்பு / கும்பெல்லு |
| ISMT-2.1.55 | rib | | Paṇu/vilā | பழு/விலா |
| ISMT-2.1.56 | breast | | Mulai | முலை |
| ISMT-2.1.57 | intercostal space | | Vilācantu | விலாசந்து |
| ISMT-2.1.58 | thoracic and abdominal cavity | Cavity containing lungs, heart, liver, gallbladder and spleen | Pañcavarṇa nilaiyaṛai | பஞ்சவர்ண நிலையறை |
| ISMT-2.1.59 | pleura | | Paripuppucam | பரிப்புபுசம் |
| ISMT-2.1.60 | diaphragm | | Vitaṇam | விதனம் |
| ISMT-2.1.61 | abdomen | | Vayīru | வயிறு |
| ISMT-2.1.62 | lower abdomen | | Aṭivayīru | அடிவயிறு |
| ISMT-2.1.63 | umbilicus | | Koppūṇ | கொப்பூழ் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|--------------------------|--|-----------------------|---------------------------|
| ISMT-2.1.64 | gastrointestinal tract | | Aṇṇavāki | அன்னவாகி |
| ISMT-2.1.65 | spleen | | Pilikai | பிலீகை |
| ISMT-2.1.66 | urinary system | | Mūttirācayam | மூத்திராசயம் |
| ISMT-2.1.67 | uterine cavity | | Karukkuḻi | கருக்குழி |
| ISMT-2.1.68 | zygote | Fertilized ovum that results from union of female (nātam) and male (vintu) gametes | Nātavintu | நாதவிந்து |
| ISMT-2.1.69 | morula | Early stages of the development of an embryo | Karu | கரு |
| ISMT-2.1.70 | cashew-nut-shaped embryo | A stage of gestation | Tirikai | திரிகை |
| ISMT-2.1.71 | umbilical cord | | Koṭi | கொடி |
| ISMT-2.1.72 | rectum | | Malakkuḻal | மலக்குழல் |
| ISMT-2.1.73 | anus | | Kutam | குதம் |
| ISMT-2.1.74 | genital organ | | Marmastāṇam | மர்மஸ்தானம் |
| ISMT-2.1.75 | genital orifice | | Kuyya tuvāram | கூய்ய துவாரம் |
| ISMT-2.1.76 | vagina | | Yōṇi | யோனி |
| ISMT-2.1.77 | scrotum | | Pīcam | பீசம் |
| ISMT-2.1.78 | dorsal part of torso | | Mutuku | முதுகு |
| ISMT-2.1.79 | vertebral column | | Mutuku vari | முதுகு வரி |
| ISMT-2.1.80 | vertebra | | Kūrelumpu/ kuṛukkellu | கூரெலும்பு / குறுக்கெல்லு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|--------------------------|-------------|----------------------------|-----------------------------|
| ISMT-2.1.81 | base of lumbar vertebrae | | Naṭumattiaṭi elumpu | நடுமத்திஅடி எலும்பு |
| ISMT-2.1.82 | coccyx | | Katirmūlam / āṇi eṇpu | கதிர்மூலம் / ஆணி என்பு |
| ISMT-2.1.83 | waist | | iṭai | இடை |
| ISMT-2.1.84 | scapula | | Vāku | வாகு |
| ISMT-2.1.85 | nerve to scapula | | Vāku narampu | வாகு நரம்பு |
| ISMT-2.1.86 | shoulder | | Puyam / pujam | புயம்/புஜம் |
| ISMT-2.1.87 | armpit/axilla | | Kakkam | கக்கம் |
| ISMT-2.1.88 | central part of axilla | | Kaṭṭiyāṭaram | கட்டியாதரம் |
| ISMT-2.1.89 | axillary nerve | | Tōḷ narampu | தோள் நரம்பு |
| ISMT-2.1.90 | clavicle | | Kārai elumpu / tuṭiyelumpu | காரை எலும்பு / துடியெலும்பு |
| ISMT-2.1.91 | hand | | Karam / kai / pāṇikai | கரம்/கை/பாணிகை |
| ISMT-2.1.92 | wrist | | Maṇipantam | மணிபந்தம் |
| ISMT-2.1.93 | palm | | Uḷḷaṅkai / aṅkai | உள்ளங்கை / அங்கை |
| ISMT-2.1.94 | dorsum of hand | | Puraṅkai | புறங்கை |
| ISMT-2.1.95 | great toe or thumb | | Peruviral | பெருவிரல் |
| ISMT-2.1.96 | middle finger | | Naṭuviral | நடுவிரல் |
| ISMT-2.1.97 | little finger | | Cilviral | சில்விரல் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|-----------------------------------|-------------|---------------------|-------------------------|
| ISMT-2.1.98 | hip | | Iṭuppu | இடுப்பு |
| ISMT-2.1.99 | pubis | | Mēkaṇam/kaṇṇi eṇpu | மேகனம் / கன்னி என்பு |
| ISMT-2.1.100 | thigh | | Toṭai | தொடை |
| ISMT-2.1.101 | calf muscle | | Keṇṭaic catai | கெண்டைச் சதை |
| ISMT-2.1.102 | dorsal aspect of foot | | Puravaṭi | புறவடி |
| ISMT-2.1.103 | dorsum of foot | | Puraṅkāḷ | புறங்கால் |
| ISMT-2.1.104 | ankle joint | | Kālaṭi kuṇṭi caṅki | காலடி குண்டி சங்கி |
| ISMT-2.1.105 | blood vessel to ankle joint | | Kurpa nāṭi | குற்ப நாடி |
| ISMT-2.1.106 | blood vessel to foot and toes | | Pātavaṅkuṭṭa nāṭi | பாதவங்குட்ட நாடி |
| ISMT-2.1.107 | tarsal bone | | Kīzvāri elumpu | கீழ்வாரி எலும்பு |
| ISMT-2.1.108 | calcaneal bone | | Tīrai elumpu | தீரை எலும்பு |
| ISMT-2.1.109 | heel | | Kuti | குதி |
| ISMT-2.1.110 | foot | | Kīzppātam | கீழ்ப்பாதம் |
| 2.2 | Uṭaliyaṅkiyal - physiology | | | |
| ISMT-2.2.1 | physiology | | Uṭaliyaṅkiyal | உடலியங்கியல் |
| ISMT-2.2.2 | body's functional ability | | Tēkavaḷam | தேகவளம் |
| ISMT-2.2.3 | movements of vaḷi, aḷal and aiyam | | Calāṇam | சலனம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|--------------|--|---------------------|--------------|
| ISMT-2.2.4 | pulse | Three kinds of pulse - vaḷi, azaḷ and aiyam - are differentially perceived according to the three humours operating in the body system | Nāṭi | நாடி |
| ISMT-2.2.5 | static | State of immobility | Acaivaṛra nilai | அசைவற்ற நிலை |
| ISMT-2.2.6 | skill | | Tiṛam | திறம் |
| ISMT-2.2.7 | smell | | Vācaṇai | வாசனை |
| ISMT-2.2.8 | breath | | Cuvācam | சுவாசம் |
| ISMT-2.2.9 | sweating | | Vicarkkam | விசர்க்கம் |
| ISMT-2.2.10 | vision | | Pārvai | பார்வை |
| ISMT-2.2.11 | thirst | | Tākam | தாகம் |
| ISMT-2.2.12 | voice/pitch | | Toṇi | தொனி |
| ISMT-2.2.13 | yawning | | Koṭṭāvi | கொட்டாவி |
| ISMT-2.2.14 | sleep | | Tūkkam | தூக்கம் |
| ISMT-2.2.15 | sitting | | Iruttal | இருத்தல் |
| ISMT-2.2.16 | eating | | Uṇṇutal | உண்ணுதல் |
| ISMT-2.2.17 | lying down | | Kiṭattal | கிடத்தல் |
| ISMT-2.2.18 | walk | | Naṭattal | நடத்தல் |
| ISMT-2.2.19 | hearing | | Kēṭṭal | கேட்டல் |
| ISMT-2.2.20 | grey hair | | Narai | நரை |
| ISMT-2.2.21 | senility | | Mūppu | மூப்பு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|-------------------------------------|-------------|---------------------------------|-------------------------------|
| ISMT-2.2.22 | chyle | | Anṇacāram | அன்னசாரம் |
| ISMT-2.2.23 | urine and stool | | Irumalam | இருமலம் |
| ISMT-2.2.24 | sexual gratification | | Pōkacukam | போகசுகம் |
| ISMT-2.2.25 | copulation | | Maituṇam | மைதுனம் |
| ISMT-2.2.26 | seminal fluid | | Cukkilam | சுக்கிலம் |
| ISMT-2.2.27 | pregnancy | | Cūl | சூல் |
| ISMT-2.2.28 | childbirth | | Makappēru | மகப்பேறு |
| ISMT-2.2.29 | lochia | | Mātar azukku | மாதர் அழுக்கு |
| ISMT-2.2.30 | menstruation | | Rutu | ருது |
| ISMT-2.2.31 | amniotic fluid | | Paṇinīr/ utaka nīr | பனிநீர் / உதக நீர் |
| 2.3 | Uṭaliyal - body constitution | | | |
| ISMT-2.3.1 | body constitution | | Uṭaliyal | உடலியல் |
| ISMT-2.3.2 | azal -aiyam somatotype | | Azal aiya tēki/ pitta kapa tēki | அழல் ஐய தேகி / பித்த கப தேகி |
| ISMT-2.3.3 | azal somatotype | | Azal tēki/ pitta tēki | அழல் தேகி/ பித்த தேகி |
| ISMT-2.3.4 | azal-vaḷi somatotype | | Azal vaḷi tēki/ pitta vāta tēki | அழல் வளி தேகி/ பித்த வாத தேகி |
| ISMT-2.3.5 | aiyam somatotype | | Aiya tēki/kapa tēki | ஐய தேகி/கப தேகி |
| ISMT-2.3.6 | aiyam-vaḷi somatotype | | Aiya vaḷi tēki/ kapa vāta tēki | ஐய வளி தேகி/ கப வாத தேகி |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--|--|---|-------------------------------------|------------------------------------|
| ISMT-2.3.7 | vaḷi-aḻal somatotype | | Vaḷi aḻal tēki | வளி அழல் தேகி / வாத பித்த தேகி |
| ISMT-2.3.8 | vaḷi-aiyam somatotype | | Vaḷi aiya tēki / vāta kapa tēki | வளி ஐய தேகி / வாத கப தேகி |
| ISMT-2.3.9 | vaḷi somatotype | | Vaḷi tēki / vāta tēki | வளி தேகி / வாத தேகி |
| 2.4 Varmam – vital life energy points | | | | |
| ISMT-2.4.1 | varmam | Vital energy points in which life energy is concentrated; manipulation of these points with specific force and time regulates the flow of obstructed life energy and brings relief to affected individual | Varmam/ varṁmam | வர்மம் / வற்மம் |
| ISMT-2.4.2 | finger-breadth | Unit of measurement of individual's finger- breadth at the proximal interphalangeal joint | Viralalavu | விரலளவு |
| ISMT-2.4.3 | varmam points located in head and neck | The following varmam points are located in head and neck region: 1. Alavāṭi varmam; 2. Ākkinai varmam; 3. Uṛakka kālam; 4. Oṭṭu varmam; 5. Kaṇṇāṭi varmam; 6. Kaṇmaṇi varmam; 7. Kuruntu kutti varmam; 8. Kompēṇi varmam; 9. Kōṇa varmam / caṇṇi varmam; 10. Caruti varmam; 11. Cīruṅkolli varmam; 12. Cevikkutti varmam; 13. Thilarta kālam / tilarta varmam; 14. Naṭcattira kālam 15. Piṇ veṭṭi varmam; 16. Pūccānti varmam; 17. Poykai varmam; 18. Vāṭai varmam; 19. Matimayakki varmam; 20 .Kāya varmam; 21. Vī-turai varmam; 22. Uṇcēpa varmam; 23. Tapaṇi varmam; 24. Cīruṅkāṭa varmam; 25. Cīmanta varmam; 26. Pīramāṇanta varmam; 27. Kaṅkūṭṭu varmam; 28. Kāmpūri kālam; 29. Muṇveṭṭik kālam | Talai marṛum kazuttiluḷḷa varmaṅkaḷ | தலை மற்றும் கழுத்திலுள்ள வர்மங்கள் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|------------|--|---|----------------------------------|---------------------------------------|
| ISMT-2.4.4 | varmam points located in neck | The following varmam points are located in neck: 1. Kāraik-kuzi varmam; 2. Kiḷipīra varmam; 3. Kiḷimēka varmam; 4. Cimai varmam; 5. Tummi kālam; 6. Piṭari varmam; 7. Muḻi tūri varmam; 8. Muṇ nākkuttaḷḷi varmam; 9. Kirikai varmam; 10. Katir vālai varmam | Kazuttiluḷḷa varmaṅkaḷ | கழுத்திலுள்ள வர்மங்கள் |
| ISMT-2.4.5 | varmam points located in thoracic and abdominal region | The following varmam points are located in thoracic and abdominal region: 1. Aṭappu kālam varmam; 2. Atti kāntāri varmam; 3. Irutaya varmam; 4. Uruttira varmam; 5. Uṟumik kālam; 6. Ellurukki varmam; 7. Ēnti kālam; 8. Katir kāma varmam; 9. Katir varmam; 10. Kākkattai kālam; 11. Kurri varmam; 12. Kūmpu varmam; 13. Kaik kuzi varmam / kāntāri varmam; 14. Cittirai kālam; 15. Cuḷukki varmam; 16. Nēr varmam; 17. Kuṭakari varmam; 18. Alakai varmam | Māpu marrum vayirruḷḷa varmaṅkaḷ | மார்பு மற்றும் வயிற்றிலுள்ள வர்மங்கள் |
| ISMT-2.4.6 | varmam points located in abdomen | The following varmam points are located in abdomen: 1. Unti varmam; 2. Uṟumi maṟu kālam; 3. Kārīral varmam; 4. Cīriya atti curukki varmam; 5. Nāpi varmam; 6. Muṇ caruti varmam | Vayirruḷḷa varmaṅkaḷ | வயிற்றிலுள்ள வர்மங்கள் |
| ISMT-2.4.7 | varmam points located in back | The following varmam points are located in the back: 1. Akattuvāra varmam; 2. Aṇi varmam; 3. Kuzippūttut taḷḷelumpu varmam / aṇi varmam; 4. Cippi tūṅku catai varmam; 5. Cippi varmam; 6. Tumpik kālam; 7. Naṭṭellu varmam; 8. Aṭikkirāṇi varmam; | Mutukiluḷḷa varmaṅkaḷ | முதுகிலுள்ள வர்மங்கள் |
| ISMT-2.4.8 | varmam points located in pelvis | The following varmam points are located in the pelvis: 1. Aka uruḷai vicai narampu varmam; 2. Ari varmam; 3. Kalliṭai kālam; 4. Cuṇaiyezumpi varmam; 5. Ceppu varmam; 6. Taṇu voṭukki varmam; 7. Periyatti curukki varmam; 8. Viṭacanti varmam; 9. Vallurumi varmam; 10. Viṭapa varmam; 11. Nitampa varmam | Aṭi vayirruḷḷa varmaṅkaḷ | அடி வயிற்றிலுள்ள வர்மங்கள் |
| ISMT-2.4.9 | varmam points located in thigh | The following varmam points are located in thigh: 1. Kīz toṭai maiya varmam; 2. Toṭai maiya varmam; 3. Pākacanti varmam | Toṭaiyiluḷḷa varmaṅkaḷ | தொடையிலுள்ள வர்மங்கள் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|--------------------------------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|
| ISMT-2.4.10 | varmam points located in knee joint | The following varmam points are located in knee joint: 1. Muṭṭukkaṇṇu varmam; 2. Muṣaṅkāḷ muṭṭu moḻi poruttu varmam | Muzakāl muṭṭiyilulla varmaṅkaḷ | முழங்கால் முட்டியிலுள்ள வர்மங்கள் |
| ISMT-2.4.11 | varmam points located in leg | The following varmam points are located in leg: 1. Kutirai aṭi nāḷku varmam; 2. Kutirai uṇi nāḷku varmam; 3. Kutiraimuka varmam; 4. Mūttira kālam; 5. Vayirūti varmam | Muzakālilulla varmaṅkaḷ | முழங்காலிலுள்ள வர்மங்கள் |
| ISMT-2.4.12 | varmam points located in foot | The following varmam points are located in foot: 1. Uḷḷaṅkāḷ vellai varmam; 2. Piciṇi varmam; 3. Kutikāl varmam; 4. Kuṟṟam varmam; 5. Pāta cakkara varmam | Pātattilulla varmaṅkaḷ | பாதத்திலுள்ள வர்மங்கள் |
| ISMT-2.4.13 | varmam points located in shoulder | The following varmam points are located in shoulder: 1. Acaivu varmam; 2. Ulōkirai varmam; 3. Kai puja poruttu varmam; 4. Puya varmam | Puyattilulla varmaṅkaḷ | புயத்திலுள்ள வர்மங்கள் |
| ISMT-2.4.14 | varmam points located in forearm | The following varmam points are located in forearm: 1. Āntai varmam; 2. Intiravitti varmam | Muṣaṅkaiyilulla varmaṅkaḷ | முழங்கையிலுள்ள வர்மங்கள் |
| ISMT-2.4.15 | varmam points located in elbow joint | The following varmam points are located in elbow joint: 1. Muṣaṅkai muṭṭu pataippu varmam; 2. Muṣaṅkai muṭṭu puṟatārai vicai narampu varmam | Muṣaṅkai muṭṭiyilulla varmaṅkaḷ | முழங்கை முட்டியிலுள்ள வர்மங்கள் |
| ISMT-2.4.16 | varmam points located in wrist joint | The following varmam points are located in wrist joint: 1. Kōḻikkazuttu aka varmam; 2. Kōḻikkazuttu kaṇṇu varmam; 3. Cuṇṭōtari varmam | Maṇikkaṭṭilulla varmaṅkaḷ | மணிக்கட்டிலுள்ள வர்மங்கள் |
| ISMT-2.4.17 | varmam points located in hand | The following varmam points are located in hand: 1. Aṭikuḻi varmam; 2. Kūrc̥ca varmam; 3. Kai peru viral patak-kaḷai varmam; 4. Cūṇṭōtari varmam; 5. Coṇa verṟilai varmam; 6. Taṭcaṇai kālam | Kaiyilulla varmaṅkaḷ | கையிலுள்ள வர்மங்கள் |

3. Preventive health

நோய் தடுப்பு முறைமைகள்

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|------------|----------------------------|---|--|---|
| 3.1 | Habitat | | | |
| ISMT-3.1.1 | ecological terrain | The five types of ecological zones are hilly terrain and adjoining areas, forest ranges, arable/riverine land, coastal belts and adjoining regions, and arid zones / deserts; according to the Siddha concept, the individual's constitution, diseases, treatment and prognosis vary with the landscape | Tiṇai / aintīnai / aivakai nilam | திணை / ஐந்திணை / ஐவகை நிலம் |
| ISMT-3.1.2 | hilly terrain | Mountains and adjoining areas | Kuṛiñci | குறிஞ்சி |
| ISMT-3.1.3 | forest ranges | Forests and adjoining areas, sylvan tract | Mullai | முல்லை |
| ISMT-3.1.4 | arable/riverine lands | Fertile land and adjoining areas, agricultural tracts associated with fertile riverbeds | Marutam | மருதம் |
| ISMT-3.1.5 | coastal belts | Coastal tracts and adjoining areas; salty terrain | Neytal | நெய்தல் |
| ISMT-3.1.6 | arid tracts | | Pālai | பாலை |
| ISMT-3.1.7 | treatise on architecture | Traditional system of knowledge about methods of selection of land, designing and constructing buildings, based on principle of healthy living; science of construction | maṇaiyaṭi nūl / ciṛpanūl / maṇaiyaṭicāstiramam | மனையடி நூல் / சிற்பநூல் / மனையடிசாஸ்திரம் |
| 3.2 | Seasons and weather | | | |
| ISMT-3.2.1 | time segments of the day | Six equal time segments/divisions (ciṛupoḷutu) of the day (24 hours): dawn (vaikaṛai), morning (kālai), noon (naṭuppakal), afternoon (eṇpāṭu), evening (mālai), midnight (naṭuiravu) | Ciṛu poḷutu | சிறு பொழுது |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|-----------------------------------|---|-----------------------------|----------------------------|
| ISMT-3.2.2 | dawn | Period of time in the morning when the sun rises in the east, spreading out its rays as daylight | Vaikaṛai | வைகறை |
| ISMT-3.2.3 | morning | Period between dawn and noon | Kālai | காலை |
| ISMT-3.2.4 | forenoon | Daylight hours before noon | Naṇpakal / naṇuppakal | நண்பகல் / நடுப்பகல் |
| ISMT-3.2.5 | afternoon | | Erpāṭu | எற்பாடு |
| ISMT-3.2.6 | evening | | Mālai | மாலை |
| ISMT-3.2.7 | night | | Nici / naṭuiravu | நிசி / நடுஇரவு |
| ISMT-3.2.8 | seasons of the year | There are six seasons in a year: early rainy season (kārkālam), late rainy season (kūtirkālam), early winter season (muṇpaṇikālam), late winter season (piṇpaṇikkālam), early summer season (iḷavēṇṛkālam) and late summer season (mutuvēṇṛkālam) | Perum poḷutu / paruva kālam | பெரும் பொழுது / பருவ காலம் |
| ISMT-3.2.9 | rainy season | | Kārkālam | கார்காலம் |
| ISMT-3.2.10 | autumn season / late rainy season | | Kūtirkālam | கூதிர்காலம் |
| ISMT-3.2.11 | early winter season | | Muṇpaṇikālam | முன்பனிகாலம் |
| ISMT-3.2.12 | late winter season | | Piṇpaṇikkālam | பின்பனிக்காலம் |
| ISMT-3.2.13 | early summer season | | Iḷavēṇṛkālam | இளவேனிற்காலம் |
| ISMT-3.2.14 | late summer season | | Mutuvēṇṛkālam | முதுவேனிற்காலம் |
| ISMT-3.2.15 | sun-attenuating season | | Ātāna kālam | ஆதாந காலம் |
| ISMT-3.2.16 | restorative season | Extends from mid-August to mid-February, during which period the southern hemisphere is inclined towards direct rays of sun | Vicarkka kālam | விசர்க்க காலம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|-------------------------------|--|------------------------------|--------------------------------|
| 3.3 | Daily regimen | | | |
| ISMT-3.3.1 | rising at dawn | | Kālai ezutal | காலை எழுதல் |
| ISMT-3.3.2 | cleaning of teeth | | Pal tulakkal | பல் துலக்கல் |
| ISMT-3.3.3 | excretion of stools and urine | | Malacalam kazittal | மலசலம் கழித்தல் |
| ISMT-3.3.4 | exercise | | Uṭarpayiṛci / appiyācam | உடற்பயிற்சி / அப்பியாசம் |
| ISMT-3.3.5 | bath | | Kuḷiyal | குளியல் |
| ISMT-3.3.6 | hot shower | | Vennīr kuḷiyal | வெந்நீர் குளியல் |
| ISMT-3.3.7 | oil bath | Applying/massaging (medicated) oil over body from head to toe, followed by hot water bath | Talaimuzukku/ eṇṇeyk kuḷiyal | தலைமுழுக்கு/ எண்ணெய்க் குளியல் |
| ISMT-3.3.8 | five topical rejuvenators | A bath powder made of five herbal ingredients to be mixed with milk and applied over scalp, before bathing | Aiṇkarpam / pañca karpam | ஐங்கற்பம் / பஞ்ச கற்பம் |
| ISMT-3.3.9 | shave | | Cavaram | சவரம் |
| ISMT-3.3.10 | application of collyrium | | Maiyiṭutal | மையிடுதல் |
| ISMT-3.3.11 | sleep and rest | | Urakkamum ōyvum | உறக்கமும் ஓய்வும் |
| ISMT-3.3.12 | dress and ornaments | | Āṭai āparaṇaṅkaḷ | ஆடை ஆபரணங்கள் |
| 3.4 | Preventive regimens | | | |
| ISMT-3.4.1 | rejuvenation | | Kāyakarpam | காயகற்பம் |
| ISMT-3.4.2 | disease prevention regimens | | Piṇi aṇukāviti | பிணி அணுகாவிதி |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|---|---|-----------------------------|------------------------------|
| ISMT-3.4.3 | righteous living | Good personality traits like silence, sincerity, charity, humanity, humility, honesty, politeness, justice, love and care for others are encouraged | Ozukkaṅkaḷ | ஒழுக்கங்கள் |
| ISMT-3.4.4 | good conduct | | Cīlam | சீலம் |
| ISMT-3.4.5 | detoxification of body | | Meycutti/ tēka cutti | மெய்சுத்தி/ தேக சுத்தி |
| ISMT-3.4.6 | emesis procedure | | Vamaṇam muṛai | வமனம் முறை |
| ISMT-3.4.7 | purgation procedure | | Pēti muṛai | பேதி முறை |
| ISMT-3.4.8 | nasal instillation | | Naciyam muṛai | நசியம் முறை |
| ISMT-3.4.9 | restraint of twin urges | Suppressing the urge to urinate and defecate | Iraṇṭaṭakkal | இரண்டடக்கல் |
| ISMT-3.4.10 | eating while hungry | | Pacittuṇṇal | பசித்துண்ணல் |
| ISMT-3.4.11 | sleeping on left side, keeping left hand under head | | Iṭtukaiyir paṭuppōm | இடதுகையிற் படுப்போம் |
| ISMT-3.4.12 | avoidance of daytime sleep | | Pakarṛuyilōm | பகற்றுயிலோம் |
| ISMT-3.4.13 | diurnal sexual abstinence | | Pakarpuṇarōm | பகற்புணரோம் |
| ISMT-3.4.14 | avoid three meals a day | | Mūṇrupolutu uṇṇōm | மூன்றுபொழுது உண்ணோம் |
| ISMT-3.4.15 | consume unripe banana | | Kaṇikaḷil vāḷai piṇcu uṇṇōm | கனிகளில் வாழை பிஞ்சு உண்போம் |
| ISMT-3.4.16 | stroll after meal | | Uṇṭapiṇpu kuṛu naṭai koḷvōm | உண்டபின்பு குறு நடை கொள்வோம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|--|--|--------------------------------|------------------------------------|
| ISMT-3.4.17 | diet to be avoided | Foods and beverages to be avoided in bedside regimens | Ākāta paṇṭaṅkaḷ | ஆகாத பண்டங்கள் |
| ISMT-3.4.18 | diet to be taken | Recommended foods and beverages to be taken as bedside regimens | Ākum paṇṭaṅkaḷ | ஆகும் பண்டங்கள் |
| ISMT-3.4.19 | boiled water | | Nīrkarukkutaḷ/ nīr curukkal | நீர்கருக்குதல் / நீர் சுருக்கல் |
| ISMT-3.4.20 | melted ghee (clarified butter) | | Neyyurukki | நெய்யுருக்கி |
| ISMT-3.4.21 | diluted buttermilk | | Mōr perukki | மோர் பெருக்கி |
| ISMT-3.4.22 | consumption of milk | | Pāluṇ | பாலுண் |
| ISMT-3.4.23 | food predisposing to anorectal diseases | | Mūlañcērkari | மூலஞ்சேர்கறி |
| ISMT-3.4.24 | well-set curd | | Mūtta tayir | மூத்த தயிர் |
| ISMT-3.4.25 | previous day's meal / stale food | | Mutaṇāl camaitta kari | முதனால் சமைத்த கறி |
| ISMT-3.4.26 | flower fragrance | | Nāru kantam puṭpam | நாறு கந்தம் புட்பம் |
| ISMT-3.4.27 | tree shade | | Mara niḷal | மர நிழல் |
| ISMT-3.4.28 | restrictions during illness | | Iccāpattiyam | இச்சாபத்தியம் |
| ISMT-3.4.29 | rejuvenation procedures | Practices involving diets, physical exercises, yogic practices and mudras, for reinvigorating the body | Karṇa cāṅkam | கற்ப சாங்கம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|-------------------------------|---|-----------------------|-----------------------|
| ISMT-3.4.30 | yoga posture | | Yōka ācaṇam | யோக ஆசனம் |
| ISMT-3.4.31 | rejuvenating liquid | | Amuri | அமுரி |
| ISMT-3.4.32 | accomplishment of good health | Attainment of absolute health, fitness and happy body condition, facilitating longevity | Tēkacitti / kāyacitti | தேகசித்தி / காயசித்தி |

4. Morbidity and diagnosis

பிணி மற்றும் பிணியறியும் முறைமை

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|------------|---|--|---|---|
| 4.1 | General terms | | | |
| ISMT-4.1.1 | disease / pathological state | Disease is defined as deviation from healthy state of body, soul and mind due to derangement of uyirtātu and uṭartātu; this is triggered by dietary factors, seasonal and geographical variations and compromised body vigour; leading to pathological state | Nōy / piṇi / rōkam/viyāti / uṭal nōy / kukaraṇa nilai | நோய் / பிணி/ ரோகம் / வியாதி / உடல் நோய் / குகரண நிலை |
| ISMT-4.1.2 | nature of disease | Characteristic symptoms of a disease exhibited by a patient | Nōy ilakkaṇam / piṇi ilakkaṇam/ nōy iyalpu | நோய் இலக்கணம் / பிணி இலக்கணம் / நோய் இயல்பு |
| ISMT-4.1.3 | pathology | | Nōyiyal | நோயியல் |
| ISMT-4.1.4 | etiology of diseases | Causative factors of diseases | Nōy mutal nāṭal/nōy varum vaṇi/ piṇi kāraṇam | நோய் முதல் நாடல்/ நோய் வரும் வழி/ பிணி காரணம் |
| ISMT-4.1.5 | diagnosis | Identification of the nature of an illness by examination of symptoms; diagnosis is based on assessment of derangement of the uyirtātu and changes in the uṭartātu, using the eightfold clinical methods of examination | Nōy nāṭal/ nōykkāṇippu | நோய் நாடல்/ நோய்க்கணிப்பு |
| ISMT-4.1.6 | sequence of events involved in the development of disease | | Nōy uṇpatti | நோய் உற்பத்தி |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|---|---------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|
| ISMT-4.1.7 | examination of clinical signs | | Kurikāṇal | குறிகாணல் |
| ISMT-4.1.8 | common diagnostic features of a specific disease | | Potukkuṛikuṇam | பொதுக்குறிகுணம் |
| ISMT-4.1.9 | premonitory/ prodromal symptoms | Early symptoms of disease | Murkuṛikuṇam | முற்குறிகுணம் |
| ISMT-4.1.10 | classification/ compilation of diseases | | Nōy pirivu / piṇitokuppu | நோய் பிரிவு / பிணிதொகுப்பு |
| ISMT-4.1.11 | synonyms of diseases | | Nōyiṇ vēru peyarkaḷ | நோயின் வேறு பெயர்கள் |
| ISMT-4.1.12 | curable diseases | | Cāttiyam/tīrum nōy | சாத்தியம் / தீரும் நோய் |
| ISMT-4.1.13 | incurable disease | | Acāttiyam / tīrā nōy / ūrānōy | அசாத்தியம் / தீரா நோய் / ஊராநோய் |
| ISMT-4.1.14 | diseases that can be managed only with great difficulty | | Kaṭiṇa cāttiyam / eḷiṭil tīrā nōy | கடின சாத்தியம் / எளிதில் தீரா நோய் |
| ISMT-4.1.15 | characteristics of a disease which indicate it is curable | | Tīrum ilakkaṇam | தீரும் இலக்கணம் |
| ISMT-4.1.16 | characteristic features of a disease which indicate it is incurable | | Tīrā ilakkaṇam | தீரா இலக்கணம் |
| ISMT-4.1.17 | changes observed in the uyirtātu (humours) | | Mukkurra vērupātu | முக்குற்ற வேறுபாடு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|---|--|-----------------------------------|----------------------------------|
| ISMT-4.1.18 | treatment interventions | Treatment methods, involving 32 internal medicines and 32 external medicines | Parikāra muṛaikāḷ | பரிகார முறைகள் |
| ISMT-4.1.19 | medicine | Substance that helps to alleviate or eradicate a disease, gives strength to body and normalizes bodily function; that which cures physical illness, mental illness and prevents illnesses | Maruntu/auṭatam | மருந்து/ஒளடதம் |
| ISMT-4.1.20 | treatment of a disease | Interventions to restore equilibrium of deranged humours and strengthen the body | Maruttuvam / parikāram / cikiccai | மருத்துவம் / பரிகாரம் / சிகிச்சை |
| ISMT-4.1.21 | Siddha medical practitioner / physician | | Maruttuvaṇ / parikāri | மருத்துவன் / பரிகாரி |
| ISMT-4.1.22 | person who is an expert in medicine preparation and treatment | Physician capable of treating diseases and having expertise in medicinal preparations for restoring good health to patients | Vaittiyaṇ / paṇṭiṭaṇ | வைத்தியன் / பண்டிதன் |
| ISMT-4.1.23 | treatment | Logical combinations of interventions administered to a patient to cure/manage a disease/condition of ill-health | Piṇi nīkkam | பிணி நீக்கம் |
| ISMT-4.1.24 | patient | | Nōyāḷi / piṇiyāḷar | நோயாளி / பிணியாளர் |
| ISMT-4.1.25 | qualities of patient | Principles and practice that need to be observed by patient during course of treatment | Piṇiyurraṇaṇ naṭattai | பிணியுற்றவன் நடத்தை |
| ISMT-4.1.26 | dos and don'ts for dietary regimen | Dietary regimen to be followed by sick person during and after treatment to reduce burden of disease; it includes food items to be taken and not to be taken for specific diseases; diet to be observed, either simple or rigorous, depends on various factors, such as patient's strength and nature, nature of disease, quality of medicine, time, and climate | Pattiyam | பத்தியம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|---|--|---------------------|--------------------|
| ISMT-4.1.27 | dietary restrictions with sexual abstinence | Following certain restrictions in conjunction with sexual abstinence during treatment period | Iccā pattiyaṁ | இச்சா பத்தியம் |
| ISMT-4.1.28 | dietary restrictions with inclusion of roasted salt (dehydrated salt) | Strict and rigorous dietary restrictions along with inclusion of roasted salt (dehydrated salt) | Kaṭuṁ pattiyaṁ | கடும் பத்தியம் |
| ISMT-4.1.29 | dietary restrictions without salt | Along with dietary restrictions, food should be cooked in new earthen vessel without adding salt | Mikukaṭuṁ pattiyaṁ | மிகுகடும் பத்தியம் |
| ISMT-4.1.30 | dietary regimen during convalescence period | During convalescence, certain dietary relaxations are allowed, e.g., use of roasted salt (dehydrated salt) and inclusion of vegetables, such as brinjal and drumstick | Maṛupaṭtiyaṁ | மறு பத்தியம் |
| ISMT-4.1.31 | diet alone as a treatment | Treatment protocol for certain diseases, including specific food items and excluding some foods without giving any other medication; food as medicine | Uṇavu patai | உணவு பதை |
| ISMT-4.1.32 | not adhering to dietary regimen and advice | Either complete or partial failure to comply with dietary regimen and advice | Apattiyaṁ | அபத்தியம் |
| ISMT-4.1.33 | time of administration of medicine | Depends on the condition of the individual: for vaḷi-diseased individual - before food; for aḻal-diseased individual - with food; for aiyam - diseased individual - after food | Maruntūṭṭuṅkālam | மருந்தூட்டுங்காலம் |
| ISMT-4.1.34 | person who prepares medicines for patients | | Maruntiyarṛuvāṇ | மருந்தியற்றுவான் |
| ISMT-4.1.35 | encapsulation | Shell to protect a drug; soluble case for enclosing certain bitter and nauseous medicines, e.g., covering drug with jaggery | Maruntuṛai | மருந்துறை |
| ISMT-4.1.36 | gynaecology | | Makaḷir maruttuvam | மகளிர் மருத்துவம் |
| ISMT-4.1.37 | obstetrics | | Cūl maruttuvam | சூல் மருத்துவம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|------------------------------|---|--|--|
| ISMT-4.1.38 | paediatrics | | Kuzantai maruttuvam | குழந்தை மருத்துவம் |
| ISMT-4.1.39 | male genital diseases | Diseases affecting male reproductive system | Āṇkuṛi nōykaḷ | ஆண்குறி நோய்கள் |
| ISMT-4.1.40 | female genital diseases | Diseases affecting female reproductive system | Peṇkuṛi nōykaḷ | பெண்குறி நோய்கள் |
| ISMT-4.1.41 | eye diseases / ophthalmology | | Kaṇṇōykaḷ | கண்ணோய்கள் |
| ISMT-4.1.42 | skin diseases / dermatology | | Tōl nōykaḷ / caruma nōykaḷ | தோல் நோய்கள் / சரும நோய்கள் |
| ISMT-4.1.43 | inflammation | | Tāpitam / uṭal azarci / uṭal veppam | தாபிதம் / உடல் அழற்சி / உடல் வெப்பம் |
| ISMT-4.1.44 | thoracic diseases | | Mārupu nōy / neñcu nōy | மார்பு நோய் / நெஞ்சு நோய் |
| ISMT-4.1.45 | sunstroke | | Katirvīccunōy | கதிர்வீச்சுநோய் |
| ISMT-4.1.46 | diseases of neck | | Kaḷappiṇikaḷ/ kazuttu nōy/kaṇṭa nōy | களப்பிணிகள் / கழுத்து நோய்/கண்ட நோய் |
| ISMT-4.1.47 | diseases of head | | Talai nōy / cirarōkam / talai nōykaḷ/ cira nōy / maṇṭai nōy/ucciyil tōṇrum nōy/kapālanōy | தலை நோய் / சிரரோகம் / தலை நோய்கள்/ சிர நோய் / மண்டை நோய்/ உச்சியில் தோன்றும் நோய்/கபாலநோய் |
| ISMT-4.1.48 | diseases of nails | | Naka nōy / kunaka nōy | நக நோய் / குநக நோய் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|--|--|---|---|
| ISMT-4.1.49 | diseases of hip region | | Iṭuppu nōy | இடுப்பு நோய் |
| ISMT-4.1.50 | diseases of bone marrow | | Catumaṇinōy / maccaiyai pōkkum elumpu rōkam | சதுமணிநோய் / மச்சையை போக்கும் எலும்பு ரோகம் |
| ISMT-4.1.51 | diseases of lips | | Tuṭinōy / itaṭ nōy | துடிநோய் / இதழ் நோய் |
| ISMT-4.1.52 | respiratory disorders | Diseases of respiratory pathway or lung; characterized by tightness and pain of chest associated with dyspnoea | Cuvāca nōy / puppuca nōy / nurai īralnōy | சுவாச நோய் / புப்புச நோய் / நுரை ஈரல்நோய் |
| ISMT-4.1.53 | hepatobiliary disorder | Condition characterized by hepatomegaly associated with anorexia, bilious vomiting, emaciation, etc. | Kallīral nōy | கல்லீரல் நோய் |
| ISMT-4.1.54 | wrist circumetric sign | Helps in diagnosis and prognosis of disease on basis of wrist circumference, expressed in finger breadths | Cūṭā maṇikkayirū cūttiram | சூடா மணிக்கயிறு சூத்திரம் |
| ISMT-4.1.55 | medical astrology | | Cōtiṭam | சோதிடம் |
| ISMT-4.1.56 | physical profiling | Observation of physical, functional and mental profiles of human body on basis of appearance | Cāmutrikkā laṭcaṇam | சாமுத்ரிக்கா லட்சணம் |
| ISMT-4.1.57 | constitutional characteristics of body | Observation of physical, functional and mental profiles of human body | Yākkai ilakkaṇam / uṭal ilakkaṇam | யாக்கை இலக்கணம் / உடல் இலக்கணம் |
| ISMT-4.1.58 | grave signs | Signs and symptoms of fatal conditions | Tōṭak kurikaḷ | தோடக் குறிகள் |
| ISMT-4.1.59 | microorganism | | Nuṇkirumi / nuṇṇuyir/ nuṇṇuyiri | நுண்கிருமி / நுண்ணுயிர்/ நுண்ணுயிரி |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|-------------------|---|---|---|
| ISMT-4.1.60 | blood examination | Tests done on sample of blood and blood products | Iratta cōṭaṇai / kurutikkurī | இரத்த சோதனை / குருதிக்குறி |
| ISMT-4.1.61 | stool/faeces | | Malam | மலம் |
| ISMT-4.1.62 | treatment methods | Types of treatment methods mentioned in Siddha text: 1. primary care (Makkaḷurāi); 2. tertiary care (Viṇṇavarurāi); 3. surgical care (Cūrarurāi) | Maruttuva muṛaikaḷ | மருத்துவ முறைகள் |
| ISMT-4.1.63 | primary care | Thirty-four types of medicines are included in primary care: 1. juice, 2. heat-treated juice, 3. decoction, 4. medicinal paste, 5. therapeutic sweet ball, 6. pan cake, 7. medicinal powders, 8. steamed flour, 9. lozenges, 10. medicated butter, 11. syrup, 12. medicated ghee, 13. semi-solid confection, 14. electuary, 15. medicinal oils, 16. medicated oil used as internal medicine, 17. pills/tablets, 18. filtrates, 19. drugs processed in specific medium, 20. drugs fortified in honey, 21. medicated viscous mixture, 22. poultice, 23. liniment / semi-solid application, 24. dusting powder, 25. ointment, 26. nasal instillation, 27. snuff, 28. collyrium, 29. eye drops, 30. powder massage, 31. manipulation techniques, 32. fomentation, 33. steam inhalation / steam exposure therapy, 34. medicated pouch | Makkaḷurāi: 1. cāru 2. curacam 3. kuṭṭinīr 4. kaṛkam, 5. uṭkaḷi 6. aṭai 7. cūraṇam 8. piṭṭu 9. vaṭakam 10. veṇṇey 11. maṇappāku, 12. ney 13. iracāyaṇam 14. ilakam 15. eṇṇey 16. ney 17. māttirai 18. kaṭuku 19. pakuvam 20. tēṇuāṛal 21. kuḷampu 22. parṛu 23. pūccu 24. poṭi 25. kaḷimpu 26. naciyaṁ 27. nācikaṇṇaṇam 28. mai 29. kalikkam 30. poṭitimirtal 31. tokkaṇam 32. orraṭam 33. vētu 34. poṭṭaṇam | மக்களுறை: 1. சாறு 2. சுரசம் 3. குடிநீர் 4. கற்கம் 5. உட்களி 6. அடை 7. சூரணம் 8. பிட்டு 9. வடகம் 10. வெண்ணெய் 11. மணப்பாகு 12. நெய் 13. இரசாயனம் 14. இளகம் 15. எண்ணெய் 16. நெய் 17. மாத்திரை 18. கடுகு, 19. பக்குவம் 20. தேனுறல் 21. குழம்பு, 22. பற்று 23. பூச்சு 24. பொடி 25. களிம்பு, 26. நசியம், 27. நாசிகாபரணம் 28. மை 29. கலிக்கம் 30. பொடிதிமிர்தல் 31. தொக்கணம் 32. ஒற்றடம் 33. வேது 34. பொட்டணம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|--|---|--|--|
| ISMT-4.1.64 | tertiary care | Twelve types of medicines are included in tertiary care: 1. medicated wax, 2. drugs obtained by sublimation , 3. white calx, 4. concentrates extracted from ore of minerals, 5. calcine, 6. amalgam , 7. consolidated medicines, 8. solidification, 9. rejuvenating drugs, 10. Medicated liquid obtained by distillation, 11. red calx, 12. mercurial bead | Vinṇavarurāi: 1. melūku 2. pataṅkam 3. paṇṇam 4. cattu 5. cuṇṇam 6. kaḷaṅku 7. kaṭṭu 8. urukku 9. kaṇṇam 10. tīnīr 11. centūram 12. kurukulikai | விண்ணவருறை: 1. மெழுகு 2. பதங்கம் 3. பற்பம் 4. சத்து 5. சுண்ணம் 6. களங்கு 7. கட்டு 8. உருக்கு 9. கற்பம் 10. தீநீர் 11. செந்தூரம் 12. குருகுளிகை |
| ISMT-4.1.65 | external therapies and parasurgical procedures | Nineteen types of medicines are included in this category: 1. medicated blowing, 2. cautery, 3. probe application, 4. medicated liquid, 5. medicated wick, 6. medicated gauze or plaster, 7. ointment, 8. suction/aspiration, 9. medicated cream, 10. medicated paste, 11. reduction (therapeutic fracture manipulation), 12. caustic ablation, 13. incision, 14. leech, 15. enema, 16. surgical procedures, 17. bone-setting with bamboo splints, 18. blood-letting, 19. dusting powder | Cūrarurāi: 1. ūtal 2. cuṭṭikai, 3. calāakai 4. nīr 5. vartti 6. cīlai 7. kaḷimpu 8. uṇṇīcal 9. kaḷi 10. pacai 11. muṇṇiccal 12. kāram 13. kīral 14. aṭṭai 15. pīccu 16. aruvai 17. kompu kaṭṭal 18. kuruti vāṅkal 19. poṭi | சூரருறை: 1. ஊதல் 2. சுட்டிகை 3. சலாகை 4. நீர் 5. வர்த்தி 6. சீலை 7. களிம்பு 8. உறிஞ்சல் 9. களி, 10. பசை 11. முறிச்சல் 12. காரம் 13. கீறல் 14. அட்டை 15. பீச்சு 16. அறுவை 17. கொம்பு கட்டல் 18. குருதி வாங்கல் 19. பொடி |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|---|---|--|--|
| ISMT-4.1.66 | surgical procedures | Twenty-five treatment methods are included: thirteen surgical: medicated blowing, probe application, medicated liquid, medicated wick, suction/aspiration, reduction (therapeutic fracture manipulation), caustic ablation, incision, leech, enema, surgical procedures, bone-setting with bamboo splints, blood-letting; heat therapies (5); caustic therapies (7) | Acura maruttuvam: ūtal, calākai, nīr, vartti, puriṇcal, muriccal, kāram, kīral, aṭṭai, pīccu, aruvai, kompu kaṭṭal, kuruti vāṅkal; | அசுர மருத்துவம் : 1. ஊதல் 2.சலாகை 3. நீர் 4.வர்த்தி 5. உறிஞ்சல் 6. முறிச்சல், 7.காரம், 8. கீறல் 9.அட்டை 10. பீச்சு 11.அறுவை 12. கொம்பு கட்டல் 13. குருதி வாங்கல் |
| ISMT-4.1.67 | heat therapies | There are five types of heat therapies: 1. cautery, 2. fomentation, 3. steam inhalation / steam exposure therapy, 4. medicated pouch, 5. fumigation | Akkiṇi maruttuvam: 1. cuṭṭikai 2. orraṭam 3. vētu 4.potṭaṇam 5. pukai | அக்கினி மருத்துவம்: 1. சுட்டிகை 2. ஒற்றடம் 3. வேது 4. பொட்டணம் 5. புகை |
| ISMT-4.1.68 | caustic therapies | There are seven types of caustic therapies: 1. caustic ablation, 2. medicated gauze or plaster, 3. ointment, 4. dusting powder, 5. medicated liquid, 6. medicated paste, 7. medicated cream | Kāram maruttuvam: 1. kāram 2. cīlai, 3. kaḷimpu 4. poṭi 5. nīr, 6. kaḷi 7. pacai | காரம் மருத்துவம் : 1. காரம், 2. சீலை, 3. களிம்பு, 4. பொடி, 5. நீர், 6. களி, 7. பசை |
| ISMT-4.1.69 | external therapy or topical application | Application of medicine topically to treat/manage diseases externally | Puramaruttuvam | புறமருத்துவம் |
| ISMT-4.1.70 | five therapeutic actions | Mainly used in cleansing or detoxification therapies; there are five types of therapeutic actions: 1. Therapeutic purgation, 2. Therapeutic emesis, 3. Therapeutic steaming, 4. Therapeutic oil bath, 5. Therapeutic corrylium | Pañcavaṅkiriyaḥ : 1. kaḷiccal 2. vānti 3. viyarvai piṭṭal 4. eṇṇey muḷukku 5. maiyiṭṭal | பஞ்சவற்கிரியை : 1. கழிச்சல் 2. வாந்தி 3. வியர்வை பிடித்தல் 4. எண்ணெய் முழுக்கு 5. மையிடுதல் |
| ISMT-4.1.71 | surgical dressing | A kind of bandage used in surgery | Pañcāṅki | பஞ்சாங்கி |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|------------------------------------|--|--|---|
| ISMT-4.1.72 | chronic disease | Any disease existing for a long duration, i.e., more than six months | Nāṭceṇṇa nōy | நாட்சென்ற நோய் |
| ISMT-4.1.73 | advanced stage of disease | | Mutirnta nōy | முதிர்ந்த நோய் |
| ISMT-4.1.74 | physical signs | Indications of bodily condition that can be directly perceived by physical examination | Meykkurī | மெய்க்குறி |
| ISMT-4.1.75 | burning sensation of sense organ | | Aiyerivu / aimpulaṇerivu | ஐயெரிவு / ஐம்புலனெரிவு |
| ISMT-4.1.76 | virulence or severity of a disease | | Kaṭumai / nōyiṇ koṭumai | கடுமை / நோயின் கொடுமை |
| ISMT-4.1.77 | organ-specific diseases | | Aṅka nōy | அங்க நோய் |
| ISMT-4.1.78 | death | | Cākkāṭu/cāvu | சாக்காடு/சாவு |
| ISMT-4.1.79 | curse | | Cāpam | சாபம் |
| ISMT-4.1.80 | strength | | Tāṭṭikam/uṭal vaṇmai / uṭalpalam/tiṭam | தாட்டிகம் / உடல் வன்மை / உடல்பலம்/திடம் |
| ISMT-4.1.81 | nourishing physical constituents | | Tātuvirutti | தாது விருத்தி |
| ISMT-4.1.82 | combination of any two humours | | Tontatōṭam | தொந்த தோடம் |
| ISMT-4.1.83 | description of disease | | Piṇikkurippu | பிணிக் குறிப்பு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|-------------------------------------|---|--|--|
| ISMT-4.1.84 | altered functions of seven uṭartātu | Improper function of seven uṭartātu, namely plasma (cāram), blood (cennīr), muscle (ūṇ), adipose tissue kozuppu), bone (eṇpu), bone marrow (mūlai) or male or female hormones, reproductive tissue (cukkilam curōṇitam), leads to disease symptoms | Tātukkaḷ tikaittu niṇṇal | தாதுக்கள் திகைத்து நின்றல் |
| ISMT-4.1.85 | care-giving / nursing care | Care of patients by care-givers | Upacāram /nōyāḷiyai kavaṇittal | உபசாரம்/ நோயாளியை கவனித்தல் |
| ISMT-4.1.86 | dead body | | Caṭam | சடம் |
| ISMT-4.1.87 | ablution | | Cavucam | சவுசம் |
| ISMT-4.1.88 | diseases due to past actions | Chronic/incurable diseases due to past actions | Karuma nōy / pūrva karmattiṇāl ēṇpaṭṭa nōykaḷ/tōṭaviṇai / karmatōṭam | கரும நோய் / பூர்வ கர்மத்தினால் ஏற்பட்ட நோய்கள்/ தோடவினை / கர்மதோடம் |
| ISMT-4.1.89 | chronically ill patient | | Neṭunōyāḷar / nāṭpaṭṭa nōyiṇaṇ | நெடுநோயாளர் / நாட்பட்ட நோயினன் |
| ISMT-4.1.90 | desire/craving | | Vēṭkai | வேட்கை |
| ISMT-4.1.91 | dirt of body or mind | | Kacaṭu | கசடு |
| ISMT-4.1.92 | emaciation | | Mēṇikuṇṇal /uṭal ilaiṇṇu / tēkam varṇal / uṭal melivu | மேனி குன்றல் / உடல் இளைப்பு / தேகம் வற்றல் / உடல் மெலிவு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|--|---|---|--|
| ISMT-4.1.93 | lukewarm | | lāñcūtu / meṇ cūtu / vetu vetuppāṇa cūtu / kai porukkum paṭiyāṇa cūtu | இளஞ்சூடு / மென் சூடு / வெது வெதுப்பான சூடு / கை பொறுக்கும் படியான சூடு |
| ISMT-4.1.94 | physical and mental dullness | | Tuṭṭa mantam | துட்ட மந்தம் |
| ISMT-4.1.95 | debilitating condition | Degenerative wasting of all seven or some or one of the body tissues (uṭartātu) due to various types of debilitating conditions resulting from prolonged vitiation of uyirtātu (vali, aṣal and aiyam) | Tātu naṭṭam / uṭarkatṭiṇ tēyvu | தாது நட்டம் / உடற்கட்டின் தேய்வு |
| 4.2 | Diagnostic methods | | | |
| ISMT-4.2.1 | eight types of diagnosis | 1. unique Siddha pulse-reading method; 2. examination of touch/palpation; 3. examination of tongue; 4. examination of colour/complexion; 5. examination of speech; 6. examination of eye; 7. examination of stool; 8. urine examination | Eṇvakai tērvu / eṭṭuvakai pariṭcai | எண்வகை தேர்வு / எட்டுவகை பரிட்சை |
| ISMT-4.2.2 | tongue examination | | Nāku tērvu/ nā tērvu | நாக்கு தேர்வு/ நா தேர்வு |
| ISMT-4.2.3 | urine examination | | Mūttira tērvu | மூத்திர தேர்வு |
| ISMT-4.2.4 | examination and diagnosis on basis of froth in urine | Examination of froth formed on surface of urine | Nurai tērvu | நுரை தேர்வு |
| ISMT-4.2.5 | examination by touch | Examination by palpation, percussion, and auscultation | Toṭu tērvu | தொடு தேர்வு |
| ISMT-4.2.6 | examination of body complexion | | Niṛa tērvu | நிற தேர்வு |
| ISMT-4.2.7 | examination of eye | | Vizit tērvu | விழித் தேர்வு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|-------------------------------------|--|------------------------------------|---------------------------------|
| ISMT-4.2.8 | pulse examination | | Nāṭi tērvu | நாடி தேர்வு |
| ISMT-4.2.9 | pulse reading | Pulse examination observed in radial artery | Kaikkuri / nāṭi paricōṭanai / nāṭi | கைக்குறி / நாடி பரிசோதனை / நாடி |
| ISMT-4.2.10 | examination | | Cōtittarital | சோதித்தறிதல் |
| ISMT-4.2.11 | pulse indicating death | Prediction of death through pulse examination by observing different patterns in three pulses, viz., vaḷi, aḻal and aiyam, especially either raised or lowered | Kālaṇ nāṭi / maraṇa nāṭi | காலன் நாடி / மரண நாடி |
| ISMT-4.2.12 | three fingers used to examine pulse | Index finger, middle finger and ring finger are used to examine pulse over radial artery | Mūviral | மூவிரல் |
| ISMT-4.2.13 | pulse-imperceptible season | Time when pulse cannot be perceived properly | Nāṭi tōṇṛāta kālam | நாடி தோன்றாத காலம் |
| ISMT-4.2.14 | swinging pulse rhythm | Rhythm of pulse resembling swinging of cradle, which can be felt in vaḷi pulse | Toṭṭilāṭṭam | தொட்டிலாட்டம் |
| ISMT-4.2.15 | hopping pulse rhythm | Rhythm of pulse resembling hop of sparrow, which can be felt in vaḷi pulse | Kuruvi naṭai nāṭi | குருவி நடை நாடி |
| ISMT-4.2.16 | garden lizard gait pulse rhythm | Rhythm of pulse resembles pulse of garden lizard, which can be felt in pulse pulse | Ōṇāṇ naṭai nāṭi | ஓணான் நடை நாடி |
| ISMT-4.2.17 | tortoise gait pulse rhythm | Rhythm of pulse resembles gait of tortoise, which can be felt in vaḷi pulse. | Āmainaṭai nāṭi | ஆமைநடை நாடி |
| ISMT-4.2.18 | peacock gait pulse rhythm | Rhythm of pulse resembles gait of peacock, which can be felt in aḻal pulse | Mayil naṭai nāṭi | மயில் நடை நாடி |
| ISMT-4.2.19 | duck gait pulse rhythm | Rhythm of pulse resembles gait of duck, which can be felt in aḻal pulse | Tārā naṭai nāṭi | தாரா நடை நாடி |
| ISMT-4.2.20 | pigeon gait pulse rhythm | Rhythm of pulse resembles gait of pigeon, which can be felt in aḻal pulse | Māṭappurā naṭai nāṭi | மாடப்புறா நடை நாடி |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|----------------------------------|--|--|------------------------------------|
| ISMT-4.2.21 | house sparrow gait pulse rhythm | Rhythm of pulse resembles gait of sparrow, which can be felt in aḻal pulse | Ūrkkuruvi naṭai nāṭi | ஊர்க்குருவி நடை நாடி |
| ISMT-4.2.22 | eagle gait pulse rhythm | Rhythm of pulse resembles gait of eagle, indicating aḻal pulse | Keruṭaṇṇaṭai nāṭi | கெருடன்நடை நாடி |
| ISMT-4.2.23 | spider gait pulse rhythm | Rhythm of pulse resembles gait of spider, indicating aiyam nāṭi | Cilantippūcci naṭai nāṭi | சிலந்திப்பூச்சி நடை நாடி |
| ISMT-4.2.24 | firewood-laden gait pulse rhythm | Rhythm of pulse resembles man carrying wood on his head, indicating apoplectic pulse | Viṛakuttalai koṇṭavaṇṇaṭai nāṭi | விறகுத்தலை கொண்டவன் நடை நாடி |
| ISMT-4.2.25 | swan gait pulse rhythm | Rhythm of pulse resembles gait of swan | Aṇṇanaṭai nāṭi | அன்னநடை நாடி |
| ISMT-4.2.26 | equine gait pulse rhythm | | Kutirainaṭai vāyu | குதிரைநடை வாயு |
| ISMT-4.2.27 | crooked pulse | Derangement of vaḻi pulse that becomes crooked, i.e., vaḻi pulse not being straight or regular in shape in toxic/ malignant fevers | Kuṭiḻa nāṭi | குடிச நாடி |
| ISMT-4.2.28 | vaḻi/vata pulse | Perception of vaḻi in body by pulp of examining fingers over radial artery with one-unit expansile pulsation | Vaḻi nāṭi/vāta nāṭi | வளி நாடி/வாத நாடி |
| ISMT-4.2.29 | aḻal/pitta pulse | Perception of aḻal pulsation in body by pulp of examining fingers over the radial artery with half unit expansile pulsation | Aḻal nāṭi/pitta nāṭi | அழல் நாடி/பித்த நாடி |
| ISMT-4.2.30 | aiya/kapa pulse | Perception of aiyam through pulse in body by pulp of examining fingers over radial artery with ¼ unit expansile pulsation | Aiya nāṭi / kapa nāṭi / cilēttuma nāṭi | ஐய நாடி / கப நாடி / சிலேத்தும நாடி |
| ISMT-4.2.31 | delirious pulse | Excitement of all three pulses together as perceived in state of delirium and delirium | Caṇṇi nāṭi | சன்னி நாடி |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|--|--|--|---|
| ISMT-4.2.32 | pulse of possessed | Pulse indicating demonic possession and showing features of imminent death | Pūtanāṭi / picācu piṭṭa-varkaḷukku oṭum nāṭi | பூதநாடி / பிசாசு பிடித்தவர்களுக்கு ஓடும் நாடி |
| ISMT-4.2.33 | pulse of delirious pleasure | Pulsation felt during morbid condition due to unusual sexual activities or excessive bodily exertion | Cukacaṇṇi nāṭi / nukarcci muppiṇi nāṭi | சுகசன்னி நாடி / நுகர்ச்சி முப்பிணி நாடி |
| ISMT-4.2.34 | taste-based grave signs | | Cuvaiyaikkoṇṭu cātal kuṛi aṛital | சுவையைக்கொண்டு சாதல் குறி அறிதல் |
| ISMT-4.2.35 | examination of ear | Examination and diagnosis on basis of appearance and discharge from ear as either vaḷi, aḻal or aiyam derangement | Kātiṇ tōṛram | காதின் தோற்றம் |
| ISMT-4.2.36 | sweat examination | Diagnosis on basis of pattern, body regions, quality and quantity of sweating. | Viyarvai parīṭcai | வியர்வை பரீட்சை |
| ISMT-4.2.37 | examination of saliva | Quality of saliva is determined on basis of consistency | Vāy nīr parīṭcai/ eccil parīṭcai | வாய் நீர் பரீட்சை/ எச்சில் பரீட்சை |
| ISMT-4.2.38 | semen analysis | Examination of quality of semen | Cukkila taṇmai | சுக்கில தன்மை |
| ISMT-4.2.39 | pulsating organ-based grave signs | | Uṛuppukaliṇ tuṭippināl cātal kuṛi aṛital | உறுப்புகளின் துடிப்பினால் சாதல் குறி அறிதல் |
| 4.3 | Disorders caused by suppressing natural urges | | | |
| ISMT-4.3.1 | fourteen natural urges | Fourteen natural urges or reflexes of the body which should not be restrained: flatulence, sneezing, urination, defecation, yawning, hunger, thirst, cough, breath, sleep, semen, tears, vomiting, breathing | Patiṇāṅku vēkaṅkaḷ | பதினான்கு வேகங்கள் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|-------------------------------|---|------------------------|----------------------------|
| ISMT-4.3.2 | resisting flatulence | Symptoms that develop as a consequence of suppressing flatulence, includes chest diseases, vaḷi accumulation in intestines, pricking pain all over body, vaḷi disease of spleen, obstruction of motion and urine leading to poor appetite | Vātattai aṭakkiṇāl | வாதத்தை அடக்கினால் |
| ISMT-4.3.3 | resisting sneezing | Symptoms that develop as a consequence of resisting sneezing, include headache, pain in sensory organs, deviation of face and vaḷi accumulation in hip | Tummalai aṭakkiṇāl | தும்மலை அடக்கினால் |
| ISMT-4.3.4 | suppressing urge to urinate | Symptoms that develop as a consequence of suppressing the urge to urinate include obstruction of urine, ulcers in urethral passage, pain in joints, penis and anus | Cirunīrai aṭakkiṇāl | சிறுநீரை அடக்கினால் |
| ISMT-4.3.5 | suppressing urge to defaecate | Symptoms that develop as a consequence of suppressing urge to defecate, include cold, diseases of lower limbs, headache, flatulence and decrease in body vigour | Malattai aṭakkiṇāl | மலத்தை அடக்கினால் |
| ISMT-4.3.6 | resisting yawning | Symptoms that develop as a consequence of suppressing yawning, include shrunken face, features of tiredness, indigestion even while having less food intake, diseases of urinary tract, venereal diseases | Koṭṭāviyai aṭakkiṇāl | கொட்டாவியை அடக்கினால் |
| ISMT-4.3.7 | resisting hunger | Symptoms that develop as a consequence of suppressing hunger, include tiredness, diminished functions of sense organs, emaciation with tired face and heat in anal region; may lead to tuberculosis due to lower immunity | Paciyai aṭakkiṇāl | பசியை அடக்கினால் |
| ISMT-4.3.8 | resisting thirst | Symptoms that develop as a consequence of suppressing thirst, include tiredness, emaciation and increased anal heat | Nīrveṭkaiyai aṭakkiṇāl | நீர்வெட்கையை அடக்கினால் |
| ISMT-4.3.9 | suppression of cough | Symptoms that develop as a consequence of suppressing cough, include increased cough, foul odour of breath, heart disease | Kācattai aṭakkiṇāl | காசத்தை அடக்கினால் |
| ISMT-4.3.10 | resisting breath | Symptoms that develop as a consequence of suppressing breath, include increase in urogenital diseases gastrointestinal diseases leading to syncope | ḷḷaippai aṭakkiṇāl | இளைப்பை அடக்கினால் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|----------------------------|--|--|---|
| ISMT-4.3.11 | resisting sleep | Symptoms that develop as a consequence of deprivation of sleep, include heaviness of head, redness of eyes, hearing loss, incoherent speech | Nittiraiyai aṭakkiṇāl | நித்திரையை அடக்கினால் |
| ISMT-4.3.12 | resisting tears | Symptoms that develop as a consequence of resisting tears, include hearing diseases, sinusitis, eye diseases, ulcers in head and dyspepsia | Vizinīr aṭakkal | விழிநீர் அடக்கல் |
| ISMT-4.3.13 | suppression of semen | Symptoms that develop as a consequence of suppressing semen, include fever, urinary obstruction, pain in extremities and joints, shortness of breath, increased heartbeat and white discharge from genitalia | Cukkilattai aṭakkiṇāl | சுக்கிலத்தை அடக்கினால் |
| ISMT-4.3.14 | suppression of breathing | Symptoms that develop as a consequence of suppression of breathing, include cough, flatulence, loss of taste, liver disease, fever | Cuvācattai aṭakkiṇāl | சுவாசத்தை அடக்கினால் |
| 4.4 | Metabolic disorders | | | |
| ISMT-4.4.1 | jaundice | A condition with yellowish discoloration of skin and mucus membrane due to improper dietary habits which aggravate aṣal; characterized by excessive salivation, nausea, bitter tongue, ageusa and dryness; caused by vitiation of aṣal; there are 13 subtypes: 1. jaundice with generalized anasarca (ūtu kāmālai); 2. jaundice with dryness (varaḷ kāmālai); 3. jaundice due to derangement of vaḷi (vāta kāmālai); 4. jaundice due to derangement of aṣal/ (pitta kāmālai); , 5. jaundice due to derangement of aiyam (cilēttuma kāmālai); 6. jaundice due to derangement of vaḷi aiyam(vaḷi aiyam kāmālai); 7. jaundice with lassitude (kumpa kāmālai); , 8. jaundice with biliary pain (kuṇma kāmālai) , 9. jaundice due to derangement of aṣal/aiyam (aṣal aiyam kāmālai); , 10. jaundice due to derangement of all three uyirtātu (mukkuṟra kāmālai; 11. jaundice with hyper- bilirubinaemia (mañcaṭ kāmālai); , 12. jaundice with excessive heat (aṣaku kāmālai); 13. jaundice associated with weakness of heart (ceṅkamala kāmālai) | kāmālai / mañcaḷ nōy / pittu nōy / kāmālā / kāmīlā/kāmālai rōkam | காமாலை / மஞ்சள் நோய் / பித்து நோய் / காமலா/ காமிலா/ காமாலை ரோகம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|--|---|--|--------------------------------------|
| ISMT-4.4.2 | jaundice with loss of appetite | | Iyama kāmālai | இயம காமாலை |
| ISMT-4.4.3 | emotional jaundice | Jaundice due to anger, anxiety | Tampa kāmālai | தம்ப காமாலை |
| ISMT-4.4.4 | jaundice in juveniles | | Vāla kāmālai | வால காமாலை |
| ISMT-4.4.5 | black jaundice | Type of jaundice occurring in newborn, often fatal | Karuṇ kāmālai | கருங் காமாலை |
| ISMT-4.4.6 | jaundice caused by toxins | | Viṭak kāmālai | விடக் காமாலை |
| ISMT-4.4.7 | febrile jaundice | | Kāmālaic curam | காமாலைச் சுரம் |
| ISMT-4.4.8 | jaundice with ascites | | Kāmālai makōtaram | காமாலை மகோதரம் |
| ISMT-4.4.9 | kind of fever affecting bones in jaundice | | Kāmālaiyatti curam | காமாலையத்தி சுரம் |
| ISMT-4.4.10 | dropsy due to jaundice | | Kāmālai vīkkam | காமாலை வீக்கம் |
| ISMT-4.4.11 | jaundice with yellowish genital discharge | | Piramiya kāmālai | பிரமிய காமாலை |
| ISMT-4.4.12 | jaundice with dryness | Jaundice with dryness of skin, severe dehydration and possibly obstruction in bile duct | Varaḷkāmālai | வரள்காமாலை |
| ISMT-4.4.13 | jaundice associated with weakness of heart | Characterized by weakness, reddish-yellow urine, low urine output, pallor of body and nails, emaciation, fever and cardiac diseases | Ceṇkamala kāmālai / ceṇkamala maṇṇaḷ nōy | செங்கமல காமாலை / செங்கமல மஞ்சள் நோய் |
| ISMT-4.4.14 | jaundice with lassitude | Jaundice with peritonitis, ascites, possibly cirrhosis of liver | Kumpa kāmālai / kumpa maṇṇaḷ nōy | கும்ப காமாலை / கும்ப மஞ்சள் நோய் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------------|---|--|--|---|
| ISMT-4.4.15 | jaundice with biliary pain | Jaundice with severe pain in lower abdomen, possibly gall bladder stone | Kuṇṇma kāmālai / kuṇṇma mañcaḷ nōy | குண்ம காமாலை / குண்ம மஞ்சள் நோய் |
| ISMT-4.4.16 | jaundice caused by haemolytic anaemia | | Rattakāmālai | ரத்தகாமாலை |
| ISMT-4.4.17 | polyuria | | Nīrizivu / nīrazivu | நீரிழிவு / நீரழிவு |
| ISMT-4.4.18 | sour odour urine | Vinegar-like odour in urine, commonly seen in renal diseases | Puḷimaṇa nīr / uṭṭiṇa rōka nīr maṇam | புளிமண நீர் / உட்டிண ரோக நீர் மணம் |
| ISMT-4.4.19 | fleshy odour urine | Odour from urine is like that of meat, commonly seen in venereal disease | Pulāḷmaṇa nīr / ūṇmaṇa nīr | புலால்மண நீர் / ஊன்மண நீர் |
| ISMT-4.4.20 | obesity | | Atitūla nōy / uṭarparumaṇ / paruntūla nōy | அதிதூல நோய் / உடற்பருமன் / பருந்தூல நோய் |
| 4.5 Fevers | | | | |
| ISMT-4.5.1 | stellar-based (astrology-based) fever diagnosis | Diagnosis and prognosis of fever on basis of star on which fever develops | Curakkōḷ | சுரக்கோள் |
| ISMT-4.5.2 | fever | Elevation of body temperature due to improper food and lifestyles and also through the influence of external factors, the derangement of three uyirttātu - vaḷi, azal and aiyam, either alone or in combination with other humours, producing indigestion and inflammation in the gastrointestinal tract, causing elevation of body heat established as fever; based on causative factors, fevers are classified into two broad categories, i.e., caused by intrinsic or extrinsic factors | Curam / kāyccal / tāpam / veppam / erivu / cūṭu/ veppu/vemmai/kāntal/ kāṇkai / cūṭu / aṇal/ pammal nōy | சுரம் / காய்ச்சல் / தாபம் / வெப்பம் / எரிவு / சூடு/வெப்ப/ வெம்மை/காந்தல்/ காங்கை / சூடு / அனல்/ பம்மல் நோய் |
| ISMT-4.5.3 | fever due to primary cause | | Taṇi curam | தனி சுரம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|---|--|--|--|
| ISMT-4.5.4 | diurnal fever | | Pakal curam | பகல் சுரம் |
| ISMT-4.5.5 | nocturnal fever | | Irāccuram | இராச்சுரம் |
| ISMT-4.5.6 | midnight fever | | Artta rāttiri curam / nici curam | அர்த்த ராத்திரி சுரம் / நிசி சுரம் |
| ISMT-4.5.7 | fever with rigor | | Naṭukkal curam | நடுக்கல் சுரம் |
| ISMT-4.5.8 | high-grade fever | | Ati curam/ōṅku curam / kaṭuñcuram | அதி சுரம்/ஓங்கு சுரம் / கடுஞ்சுரம் |
| ISMT-4.5.9 | fulminant fever | High-grade fever usually with delirium | Koṭiya curam | கொடிய சுரம் |
| ISMT-4.5.10 | low-grade fever | | Maṭṭu curam | மட்டு சுரம் |
| ISMT-4.5.11 | prodromal fever | Fever that heralds oncoming disease | Muṇ curam | முன் சுரம் |
| ISMT-4.5.12 | low-grade fever after high-grade fever | Low-grade fever after spike of temperature | Piṇ curam | பின் சுரம் |
| ISMT-4.5.13 | continuous fever | Continuous fever causing prostration and dehydration with electrolyte imbalance | Viṭāccuram / nīṅkāta kāyccal | விடாச்சுரம் / நீங்காத காய்ச்சல் |
| ISMT-4.5.14 | incurable fever | | Acāttiya curam / mīlācuram /tīrāccuram | அசாத்திய சுரம் / மீளாசுரம் /தீராச்சுரம் |
| ISMT-4.5.15 | chronic fever | Fever which runs a chronic course; fevers with tendency to remit and relapse in the body are included in this definition. | Kōra purāṇa curam / paṇaiya curam / paṇaṇcuram / nāṭpaṭṭa curam | கோர புராண சுரம் / பழைய சுரம் / பழஞ்சுரம் / நாட்பட்ட சுரம் |
| ISMT-4.5.16 | highly virulent fever | Usually caused by bloodborne infections or sepsis | Vīrucuram | வீறுசுரம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|-----------------------|---|--|--|
| ISMT-4.5.17 | internal fever | Subjective sensation of feverishness | Uṭkāyccal / aṟpa curam / canta curam / akakkotippu | உட்காய்ச்சல் / அற்ப சுரம் / சந்த சுரம் / அகக்கொதிப்பு |
| ISMT-4.5.18 | perceivable body heat | Increased body heat felt by patient, with or without rise in temperature | Veḷi kāyccal/veḷi curam | வெளி காய்ச்சல்/ வெளி சுரம் |
| ISMT-4.5.19 | all types of fever | | Carva curam/ cakala curam | சர்வ சுரம் / சகல சுரம் |
| ISMT-4.5.20 | vaḷi fever | Fever due to vitiated vaḷi, characterized by features of arthralgia, blackish discoloration of face and lips, polydipsia, rigor, benumbed feeling and warmth in body, heaviness of body, chills and goosebumps | Vaḷi curam / vātacuram | வளி சுரம் / வாத சுரம் |
| ISMT-4.5.21 | aḻal fever | Fever due to vitiated aḻal characterized by high-grade fever with reddish discoloration of urine and stools, bitter tongue, thirst with blabbering, hiccup and delirium | Tīccuram / pittacuram | தீச்சுரம் / பித்த சுரம் |
| ISMT-4.5.22 | aiyam fever | Fever due to vitiated aiyam, characterized by features of anxiety, tinnitus, high fever with sweating and pallor, cough with expectoration, altered taste, hiccup, dyspnoea and weakness; may lead to apoplectic delirium | Aiya curam / kapa curam / kapamēvu curam / aiya kāyccal / cēttumacuram/ cēṭpa curam | ஐய சுரம் / கப சுரம் / கபமேவு சுரம் / ஐய காய்ச்சல் / சேத்துமசுரம் / சேட்ப சுரம் |
| ISMT-4.5.23 | vaḷi aḻal fever | Fever due to vitiated vaḷi and aḻal/ showing characteristic features of tremor, pain, dark tongue, somnolence, uttering incoherent words, colour variation in stools, pale-coloured stools, bitter taste, itchy skin, giddiness and syncope | Vāta pitta curam | வாத பித்த சுரம் |
| ISMT-4.5.24 | vaḷi aiyam fever | Fever due to vitiated vaḷi and aiyam showing the characteristic features of malaise, dyspnoea, cough, cutis anserina, pain in cervical region, polydipsia, agitated mind, murmuring and sweating | Vāta cilēṭpa curam | வாத சிலேட்ப சுரம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|---------------------------------------|---|--|--|
| ISMT-4.5.25 | azal aiyam / pitta kapa fever | Fever due to vitiation of azal and aiyam, causing fever showing the characteristic features of hyperhydrosis, gibberish talk, somnolence, goosebumps, cough, chest pain, excessive thirst, headache, pain in occipital region, glossy tongue and discomfort in nose and tongue | Pittacilēṭpa curam | பித்தசிலேட்ப சுரம் |
| ISMT-4.5.26 | apoplectic fever | When fever is complicated, symptoms of delirium ensue, usually transient and reversible, causing mental dysfunction and manifesting clinically with a wide range of neuropsychiatric abnormalities; can occur at any age but commonest in elderly patients and paediatric age group | Caṇṇi curam/muttōṣa curam /caṇṇivāta curam/ canni pāta curam | சன்னி சுரம்/ முத்தோஷ சுரம் / சன்னிவாத சுரம்/ சந்நி பாத சுரம் |
| ISMT-4.5.27 | fever of somatic components | Fever affecting all seven physical constituents | Captacuram/ tātu kata curam | சப்தசுரம்/ தாது கத சுரம் |
| ISMT-4.5.28 | fever involving soft tissue | Fever characterized by sweating, body pain, dryness of lips, shiny skin, hiccough and agitated mind | Ūṇcuram / māmica curam | ஊன்சுரம் / மாமிச சுரம் |
| ISMT-4.5.29 | fever with haematological involvement | Blood dyscrasias, fever with hallucination, sweating, thirst, malaise, fainting, bruises, glossy and yellowish tongue, clogged sputum in chest, somnolence and constipation | Iratta curam / cōrai curam / kuruti curam | இரத்த சுரம் / சோரை சுரம் / குருதி சுரம் |
| ISMT-4.5.30 | fever pertaining to bone diseases | Fever associated with skeletal system; due to derangement of azal and aiyam, affecting uṭartātu, plasma (cāram), blood (cennīr), adipose tissue (koṣuppu), bone (eṇṇu), causes symptoms characterized by excessive thirst, very high fever, chilliness of body, indigestion, paleness of body, and diarrhoea, associated with knee-joint pain, yellowish discoloration of eyes, generalized body pain, etc. | Atti curam / asticuram / attikāyvu /elumpu curam / atti veppu / eṇṇu curam / | அத்தி சுரம் / அஸ்திசுரம் / அத்திகாய்வு /எலும்பு சுரம் / அத்தி வெப்பு / என்பு சுரம் / |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|--------------------------------------|---|--|---|
| ISMT-4.5.31 | periodic fever | A fever in children and adults (such as malaria) marked by fever at fixed intervals associated with chills, burning sensation in eyes, severe throbbing headache, joint pains, goosebumps, chest pain and frequent yawning; fever subsides with perspiration; classified as:, 1. quotidian fever, intermittent fever every day, (tiṇa curam); 2. intermittent fever, once in two days; (iraṇṭām muraī cuam); 3. tertian fever, once in three days (mūṇṇrām muraī curam); 4. quartan fever, once every fourth day , (nāṇāḷaic curam) | Muraī curam /māṇal curam/kuḷir kāyccal / cītacuram/ naḷir māṇal curam | முறை சுரம் /மாறல் சுரம்/குளிர் காய்ச்சல் / சீதசுரம் / நளிர் மாறல் சுரம் |
| ISMT-4.5.32 | fever with intense thirst | Burning sensation in limbs, grinding of teeth and dryness of tongue. 1. bilious fever which causes thirst (tāka pitta curam); 2. typhus fever with burning sensation in body, vomiting, weakness, fatigue and intense thirst (tāka pūrva caṇṇi pāta curam); 3. fever caused by combined effect of all three vitiated uyirtātu (taka pūrva curam) | Tāka curam | தாக சுரம் |
| ISMT-4.5.33 | burning fever | Fever characterized by increased thirst, extreme sweating, dizziness, muscle cramps, fatigue, weakness, nausea and light-headedness; can be fatal if no intervention with proper treatment | Eri curam/ticcuram | எரி சுரம் /தீச்சுரம் |
| ISMT-4.5.34 | fever due to indigestion | Due to intrinsic and extrinsic factors causing indigestion and thereby affecting the assimilation of food; showing symptoms of fever, body pain, bitter tongue, diarrhoea with blood and mucous along with anal pain, generalized oedema with weakness in extremities, cough with expectoration | Āma curam/akkiṇi manta curam | ஆம சுரம் / அக்கினி மந்த சுரம் |
| ISMT-4.5.35 | fever of infatuation / philous fever | Fever due to passion or unfulfilled sexual desire | Aṇṇaṇāti curam/ tāpacuram/ kāmac curam | அன்பனாதி சுரம் / |
| ISMT-4.5.36 | diarrhoeal fever | Fever associated with diarrhoea | Aticāra kāyccal / miku kaḷiccal curam / pitta aticāra curam/ āmāticāra curam | அதிசார காய்ச்சல் / மிகு கழிச்சல் சுரம் / பித்த அதிசார சுரம்/ ஆமாதிசார சுரம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|--|---|------------------------------------|-----------------------------------|
| ISMT-4.5.37 | fever with malaise | Fever accompanied by body ache; viral fevers are particularly known for presenting with generalized body ache and joint pains | Uḷainta curam / curattil uḷal vali | உளைந்த சுரம் / சுரத்தில் உடல் வலி |
| ISMT-4.5.38 | fever due to slow digestion | | Vetuppu curam | வெதுப்பு சுரம் |
| ISMT-4.5.39 | fever with intestinal stasis | Fever in children due to constipation, characterized by indigestion, stomach pain, cough, fever, yawning and perspiration | Kaṭṭumāntacuram | கட்டுமாந்தசுரம் |
| ISMT-4.5.40 | fever with respiratory and gastrointestinal upset | Disease occurring in children aged three to seven years; fever due to sluggish digestion and respiratory illness | Māntakaṇaccuram | மாந்தகணச்சுரம் |
| ISMT-4.5.41 | fever with pancreatitis | Fever associated with conditions of acute abdomen | Kaṇaiya curam | கணைய சுரம் |
| ISMT-4.5.42 | fever due to indigestion | | Acīraṇa curam | அசீரண சுரம் |
| ISMT-4.5.43 | fever with gastrointestinal and respiratory symptoms | Fever due to gastric pathology | Āmaracacaya curam | ஆமரசசய சுரம் |
| ISMT-4.5.44 | fever with acute abdomen | | Utara curam | உதர சுரம் |
| ISMT-4.5.45 | fever with stomatitis | | Akkara curam | அக்கர சுரம் |
| ISMT-4.5.46 | fever with cold and productive cough | | Taṭimaṇ curam / kōḻai curam | தடிமன் சுரம் / கோழை சுரம் |
| ISMT-4.5.47 | relapsing fever | | Makkaḷikku curam | மக்களிக்கு சுரம் |
| ISMT-4.5.48 | demonic fever | A kind of high-grade fever with convulsions and the patient exhibits symptoms such as goggling eyes, increased appetite, covetousness, theatrical and boisterous activities, almost permanent or frequent goosebumps, and drowsiness; | Pūtacuram | பூதசுரம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|-----------------------------------|--|------------------------------------|--------------------------------------|
| ISMT-4.5.49 | exertional fever | Fever due to excessive physical exertion and extreme lassitude | Apikāta curam / kaḷaiṇṇu curam | அபிகாதசுரம்/ களைப்பு சுரம் |
| ISMT-4.5.50 | fever with skin involvement | Fever affecting skin, causing neurological pain, feeble pulse, headache, polydipsia, pallor, verbal hallucination, excessive salivation, burning sensation of body and giddiness | Caruma curam | சரும சுரம் |
| ISMT-4.5.51 | fever with frailty | | Palacaya curam | பலசய சுரம் |
| ISMT-4.5.52 | curse fever | | Cāpa curam | சாப சுரம் |
| ISMT-4.5.53 | anxiety or emotional fever | | Payaccuram | பயச்சுரம் |
| ISMT-4.5.54 | bone lytic fever | | Elumpurukki curam / cuṭka curam | எலும்புருக்கி சுரம் / சுட்க சுரம் |
| ISMT-4.5.55 | inflammatory fever | | Pōṭaka curam | போடக சுரம் |
| ISMT-4.5.56 | anasarca with pallor | | Viṭapākam/viṭacōpai | விடபாகம் / விடசோபை |
| ISMT-4.5.57 | fever with head and neck symptoms | | Kapāla curam | கபால சுரம் |
| ISMT-4.5.58 | fever with ulcerations | | Viraṇa curam / raṇa curam | விரண சுரம் / ரண சுரம் |
| ISMT-4.5.59 | fever with uterine disorders | | Cūtaka vāyu curam | சூதக வாயு சுரம் |
| ISMT-4.5.60 | fever with inflammation | | Aṣarci curam | அழற்சி சுரம் |
| ISMT-4.5.61 | ephemeral fever | | Corpa curam | சொற்ப சுரம் |
| ISMT-4.5.62 | arthritic fever | Fever that affects the joints, crippling the individual | Muṭakku curam | முடக்கு சுரம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| ISMT-4.5.63 | fever with loin pain | | Caḷḷaik kaṭuppu curam | சள்ளைக் கடுப்பு சுரம் |
| ISMT-4.5.64 | fever in decubitus condition | | Paṭukkai curam | படுக்கை சுரம் |
| ISMT-4.5.65 | infectious fever | | Kirumi curam | கிருமி சுரம் |
| ISMT-4.5.66 | herpetic fever | | Akki curam | அக்கி சுரம் |
| ISMT-4.5.67 | epidemic fever | | Peruvāri curam | பெருவாரி சுரம் |
| ISMT-4.5.68 | pox fever | | Ammāi curam | அம்மை சுரம் |
| ISMT-4.5.69 | eruptive fever | | Kuru curam | குரு சுரம் |
| ISMT-4.5.70 | syphilitic fever | | Kiranti curam | கிரந்தி சுரம் |
| ISMT-4.5.71 | fever with lymph gland enlargement | | Aṇṭai kaṭṭi curam | அண்டை கட்டி சுரம் |
| ISMT-4.5.72 | bird fever | Fever transmitted from birds | Paṇavai curam | பறவை சுரம் |
| ISMT-4.5.73 | occurrence of fever | | Curamaṭṭital / curam kāyṭal | சுரமடித்தல் / சுரம் காய்தல் |
| ISMT-4.5.74 | fever with fainting | | Cura mayakkam | சுர மயக்கம் |
| ISMT-4.5.75 | fever medication | | Cura maruntu | சுர மருந்து |
| ISMT-4.5.76 | pill for fever | | Cura māṭṭirai | சுர மாத்திரை |
| ISMT-4.5.77 | debilitating fever | | Curamāyk kiṭattal | சுரமாய்க் கிடத்தல் |
| ISMT-4.5.78 | fever with delirium | | Curamārāṭṭam | சுரமாறாட்டம் |
| ISMT-4.5.79 | induction of fever | | Curamuṇṭākkal | சுரமுண்டாக்கல் |
| ISMT-4.5.80 | fever with swelling | | Cura vīkkam | சுர வீக்கம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|-----------------------------------|--|---------------------------|----------------------------|
| ISMT-4.5.81 | severity of fever | Impact of fever on seven uṭartātu | Cura vēkam | சுர வேகம் |
| ISMT-4.5.82 | fever with perspiration | | Cura viyarvai | சுர வியர்வை |
| ISMT-4.5.83 | fever and its complications | | Cura tōṭam | சுர தோடம் |
| ISMT-4.5.84 | hectic fever in children | Followed by emaciation and necrosis of bones; hectic fever in children is characterized by ulcerations in the lungs and umbilical region; intermittent tachypnoea, dizziness and fever | Kaṇa kāyccal / kaṇacuram | கண காய்ச்சல் / கணசுரம் |
| ISMT-4.5.85 | types of fever | | Veppu nōyiṇaṅkaḷ | வெப்பு நோயினங்கள் |
| ISMT-4.5.86 | delirium with facial plethora | Characterized by puffiness in face, giddiness, fever, polydipsia, restricted movements in joints | Kaṇṇa caṇṇi | கன்ன சன்னி |
| ISMT-4.5.87 | delirium with sunken eyes | Characterized by sunken eyes, clenching of teeth, insomnia, refusal to eat, and fainting due to vitiation of humours | Kaṇkuzi caṇṇi | கண்குழி சன்னி |
| ISMT-4.5.88 | cephalic delirium | Delirium with causes related to the head | Kapāla caṇṇi | கபால சன்னி |
| ISMT-4.5.89 | delirium with heartburn | Characterized by shivering, giddiness, sweating, yawning, heartburn | Karunāṇa caṇṇi | கருநான சன்னி |
| ISMT-4.5.90 | delirium with heaviness | Characterized by heaviness of body with hyperpyrexia, pain in knee, tiredness | Kaṇacaṇṇi | கனசன்னி |
| ISMT-4.5.91 | delirium in phlegmatic conditions | Characterized by phlegm in chest, perspiration and delirium | Kapacaṇṇi / cilēṇpa caṇṇi | கபசன்னி / சிலேற்ப சன்னி |
| ISMT-4.5.92 | delirium with oral discoloration | Characterized by blackish discoloration of teeth and tongue, dry tongue, speech difficulty, redness of eyes, thirst, dyspnoea | Kirēṭaka caṇṇi | கிறேதக சன்னி |
| ISMT-4.5.93 | delirium with paroxysmal hiccough | Characterized by loss of appetite, tiredness, polydipsia, hiccough | Kontaḷa cokkaṇ caṇṇi | கொந்தள சொக்கன் சன்னி |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---------------------------------|---|---------------------|---------------|
| ISMT-4.5.94 | delirium with paraplegia | Characterized by paralysis of limbs, blinking of eyes, chilliness, heaviness of body, spasms, headache and teeth sensitivity due to aggravation of vaḷi, aḻal and aiyam | Kōṭaka caṇṇi | கோடக சன்னி |
| ISMT-4.5.95 | fulminant delirium | Sudden, severely intense presentation of delirium | Kōra caṇṇi | கோர சன்னி |
| ISMT-4.5.96 | delirium with anal discharge | Characterized by pain in anus, watery discharge from anus, pain in joints, flatulence | Cayiluka caṇṇi | சயிலுக சன்னி |
| ISMT-4.5.97 | intractable delirium | Characterized by hyperpyrexia, insomnia, generalized body pain, burning sensation in stomach, indigestion, loss of appetite, nausea, blackish discoloration of mouth | Cāttika caṇṇi | சாத்திக சன்னி |
| ISMT-4.5.98 | anorectal disease with delirium | An anorectal disorder characterized by unconsciousness, loss of weight, headache, lacrimating eyes, generalized body ache | Cītamūla caṇṇi | சீதமூல சன்னி |
| ISMT-4.5.99 | delirium in sexual indulgence | A morbid delirious fever due to sexual intercourse during first three days of menstrual period; said to occur due to indiscriminate sexual intercourse after bodily exhaustion owing to oil bath, eating cold rice or curd rice, especially with a woman who is in her periods; may affect either partner or both | Cuka caṇṇi | சுக சன்னி |
| ISMT-4.5.100 | delirium with icterus | Characterized by icterus, loss of appetite, cough, rhinitis, shining of face | Tāṇānta caṇṇi | தானாந்த சன்னி |
| ISMT-4.5.101 | delirium with numbness | Characterized by generalized body ache, anuria, constipation, dry lips, indigestion, numbness in upper and lower limbs | Timir caṇṇi | திமிர் சன்னி |
| ISMT-4.5.102 | delirium with jerk | Delirium marked by involuntary, purposeless jerky movements | Tuḷlu caṇṇi | துள்ளு சன்னி |
| ISMT-4.5.103 | delirium with periodic fever | Characterized by periodic fever, polydipsia, polyphagia, a complication of diabetes with infection | Tūcika caṇṇi | தூசிக சன்னி |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---|---|-----------------------------------|----------------------------------|
| ISMT-4.5.104 | delirious fever | A delirious fever with chills and shivering accompanied by sweating, redness of the eyes, blackness of the tongue, constipation, and suppression of urine | Naḷirvāta caṇṇi | நளிர்வாத சன்னி |
| ISMT-4.5.105 | delirium with indigestion | Characterized by indigestion due to excessive food intake | Mānta caṇṇi | மாந்த சன்னி |
| ISMT-4.5.106 | delirium with dysuria | | Māṇāka caṇṇi | மானாக சன்னி |
| ISMT-4.5.107 | delirium with involuntary movements | Characterized by titubation, clenching of teeth (bruxism), aggression towards other people, flinging of limbs, shiny face and eyes, throbbing of chest, dryness of mouth, delirium and tremor | Māvāta caṇṇi / peruvalimuppiṇi | மாவாத சன்னி / பெருவளிமுப்பிணி |
| ISMT-4.5.108 | delirium with eructations | Characterized by hyperpyrexia, pricking pain in lower limbs, water reflux, eructation, giddiness, delirium and frothy mouth | Rukkita caṇṇi | ருக்கித சன்னி |
| ISMT-4.5.109 | delirium with protruded tongue | | Ruttira caṇṇi | ருத்திர சன்னி |
| ISMT-4.5.110 | delirium with muscular rigidity | Characterized by stiffness of body, dyspnoea, anuria, constipation, unconsciousness, dry tongue, shining face and sweating | Lāṭaka caṇṇi | லாடக சன்னி |
| ISMT-4.5.111 | delirium with ear eruptions | Delirium caused by eruption in ear accompanied by great pain and disfigurement of face | Veṭi canni | வெடி சந்நி |
| ISMT-4.5.112 | febrile phthisis of gastrointestinal system | With high running fever, cough, fatigue, emaciation, loss of appetite, etc. | Curāntai | சுராந்தை |
| ISMT-4.5.113 | lassitude | | Uṭal vāṭal | உடல் வாடல் |
| ISMT-4.5.114 | screaming | | Vāy viṭṭu alaral | வாய் விட்டு அலறல் |
| ISMT-4.5.115 | loss of orientation | Loss of awareness of person, place, time and situation | Ōrmai keṭutal | ஓர்மை கெடுதல் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------------------------|--|--|--|---|
| ISMT-4.5.116 | incoherent speech | Talking meaninglessly; gibberish due to confusion and disorientation | Pitarral/ pitarrutal / vāyppitaral | பிதற்றல்/ பிதற்றுதல் / வாய்ப்பிதற்றல் |
| ISMT-4.5.117 | elevated body heat | | Uṭal tāpam / uṭalveppu | உடல் தாபம் / உடல்வெப்பு |
| ISMT-4.5.118 | excessive internal heat | | Uḷḷazalai / uṭampin uṭkotippu | உள்ளழலை / உடம்பின் உட்கொதிப்பு |
| ISMT-4.5.119 | hyperthermia | Very high body temperature | Kōravuṭṭiṇam | கோரவுட்டிணம் |
| 4.6 Infectious diseases | | | | |
| ISMT-4.6.1 | exanthematous fever / pox diseases | Infectious diseases characterized by fever and blisters either in some parts of body or all over body; classified further in 14 types on basis of external manifestations of eruptions; 1. pox disease with mustard-like eruptions (kaṭuku ammai); 2. wart pox (kallutari ammai / kal ammai);, 3. pox disease with blackish eruptions(karumpaṇicai ammai); 4. pox disease with horsegram-like eruptions (koḷḷammai); 5. pox disease with fluid-filled vesicles(nīrkuḷuvaṇ ammai / nīr koḷvāṇ / koppuḷippāṇ); 6. pox disease with pepper- like eruptions (miḷakammai); 7. pox disease with greengram-like eruptions (pācip payarraṇṇammai); 8. pox disease with kodo millet-like eruptions (varakutari ammai); 9. pox disease with foxtail millet-like eruptions (viccarippu ammai); 10. pox disease with menorrhagia (paṇaimukari ammai); 11. milky pox (pāl ammai); 12. pox disease with salt-like crystals (upputiri ammai); 13. pox disease with fenugreek-like eruptions (ventaya ammai); 14. pox disease with eruptions affecting joints (tavaḷai ammai) | Ammāi nōy/macūri / vaicūri / utiri / māri | அம்மை நோய்/ மசூரி / வைசூரி / உதிரி / மாரி |
| ISMT-4.6.2 | pox disease with salt-like crystals | Exanthematous fever with salty sweat and deposition of dried white salt crystals on skin; giddiness, sighing, syncope, fatigue present during later stage - miliaria crystallina | Upputiri ammai | உப்புதிரி அம்மை |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|--|--|---|---|
| ISMT-4.6.3 | pox disease with menorrhagia | Exanthematous fever with eruptions like a palm bat, burning sensation in eyes, menorrhagia, haematuria | Paṇaimukari ammai | பனைமுகரி அம்மை |
| ISMT-4.6.4 | pox disease with eruptions affecting joints | Exanthematous fever, severe pricking pain in costal region, fatigue with acute restricted movement in lower limbs | Tavaḷai ammai | தவளை அம்மை |
| ISMT-4.6.5 | pox disease with vitiated ayam/ kapam | Characterized by fever, rhinitis, shiny face, hoarseness of voice, giddiness | Cilēṟpaṇa vaicūri | சிலேற்பன வைசூரி |
| ISMT-4.6.6 | exanthematous fever affecting skin and lymph nodes | Characterized by high fever; vesicles appear on third day and aggregate later, giddiness, diarrhoea, anuria, haematuria and anasarca; vesicles disappear on thirteenth day | Aticūri | அதிகூரி |
| ISMT-4.6.7 | mild form of smallpox variola | Characterized by exanthematous fever followed by centripetal distribution of vesicles | Ciṇṇammai / viḷaiyāṭṭammai | சின்னம்மை / விளையாட்டம்மை |
| ISMT-4.6.8 | smallpox - variola pemphigosa | Characterized by exanthematous fever with vesicles which first appear on face and spread downwards; vesicles become pustules and ulcer forms over pustule area; if not treated properly, in later stages lead to syncope and death | Periyammai | பெரியம்மை |
| ISMT-4.6.9 | measles | Characterized by exanthematous fever associated with red blotchy skin rash, runny nose, diarrhoea, inability to eat, inflamed eyes and emaciation | Taṭṭammai | தட்டம்மை |
| ISMT-4.6.10 | mumps | Characterized by inflammation of parotid salivary glands | Pūṭṭutāḷammai / ammai kaṭṭu / kūkai kaṭṭu | பூட்டுதாளம்மை / அம்மை கட்டு / கூகை கட்டு |
| ISMT-4.6.11 | variola siliquosa | A type of smallpox in which contents of pustules are absorbed, leaving the pustules empty | Irāmakkam | இராமக்கம் |
| ISMT-4.6.12 | chicken pox -varicella | | Vicciluppai / viccilirppāṇ / cicciluppāṇ / ciccilirppāṇ | விச்சிலுப்பை / விச்சிலிர்ப்பான் / சிச்சிலுப்பான் / சிச்சிலிர்ப்பான் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|--|---|---|---|
| ISMT-4.6.13 | vesicle in pox, pustule in smallpox | Small, fluid/pus-filled sacs that can appear on skin during pox infection | Ammal kuru / ammai muttu | அம்மை குரு / அம்மை முத்து |
| ISMT-4.6.14 | pox mark | Scar left by smallpox lesions | Ammal tazumpu / ammai vaṭu / ammai vārtta collai | அம்மை தழும்பு / அம்மை வடு / அம்மை வார்த்த சொள்ளை |
| ISMT-4.6.15 | smallpox / chicken pox / measles infection | An attack of smallpox / chicken pox / measles | Ammal pōṭutal / ammai vārttal / ammai viṭaiyāṭṭu | அம்மை போடுதல் / அம்மை வார்த்தல் / அம்மை விளையாட்டு |
| ISMT-4.6.16 | traditional vaccination method for pox viruses | Content of the vesicles of pox disease is used for inoculation | Ammal pāl / ammai kuttal | அம்மை பால் / அம்மை குத்தல் |
| ISMT-4.6.17 | tuberculosis | Characterized by emaciation, evening rise of temperature, weakness of seven uṭṭātāṭu: pulmonary phthisis; caused by improper food and lifestyle, suffering from any chronic disease, residing in poorly ventilated places, etc.; primarily due to derangement of aiyam, vaṭi and aṭal; also affects normal functioning of vaṭi where it is located; based on the affected vaṭi, classified in five types based on the affected parts : 1. upper respiratory organs affected (urtuvakata tōṭam); 2. lower abdomen affected (kōṭṭakkata tōṭam); 3. upper abdomen affected (atōkata tōṭam); 4. pleura and skin affected (tiriyaṭṭakata tōṭam); 5. bone and joints affected (cantika tōṭam) | Cayam / cayarōkam / kṣyam / iṭaiṭṭu / cuṭka nōy / kaya nōy/ kācarōkam / aracanōy / iṭai | சயம் / சயரோகம் / க்ஷயம் / இளைப்பு / சுட்க நோய் / கய நோய்/காசரோகம்/ அரசநோய்/ ஈளை |
| ISMT-4.6.18 | blood parasites | | Iratta puṇu | இரத்த புழு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|---------------------------|---|---|--|
| ISMT-4.6.19 | cholera | Cholera / gastroenteritis has three types: 1.characterized by diarrhoea associated with vomiting, giddiness, coldness with sweating all over body, thirst and abdominal pain (vaḷi ūzi); 2. characterized by bloody and mucous diarrhoea, ear blockage, dizziness, thirst, dryness of tongue, sweating and coldness of body (aḻal ūzi); 3.characterized by vomiting of ingested food followed by diarrhoea, indigestion, abdominal pain and sweating; in later stage, colour of stools becomes white like buttermilk, sunken eyes, muscle cramps in limbs leading to death (aiya ūzi) | Ūzi nōy / vicūzi - 3 | ஊழி நோய் / விசூழி - 3 |
| ISMT-4.6.20 | intestinal microorganism | | Kāṇakkirumi | காணக்கிருமி |
| ISMT-4.6.21 | elephantiasis | Lymph oedema due to obstruction of lymph channels in lower limbs - filariasis | Cīlipata nōy / pātavaṇmīkam / yāṇaikkāl | சீலிபத நோய் / பாதவன்மீகம் / யானைக்கால் |
| 4.7 | Disorders of blood | | | |
| ISMT-4.7.1 | vitiated aḻal in blood | A disorder of aḻal humour vitiation affecting haematological and haemodynamic parameters; includes diseases such as hypertension, bleeding diathesis, vascular disorders and stroke | Kurutiyaḻal / irattak kotippu | குருதியழல் / இரத்தக் கொதிப்பு |
| ISMT-4.7.2 | haemoptysis | | Irattam kakkal | இரத்தம் கக்கல் |
| ISMT-4.7.3 | therapeutic phlebotomy | Traditional bloodletting; removal of impure blood in a controlled way, using leeches and parasurgical methods | Irattaṇ kutti vāṅkal | இரத்தங் குத்தி வாங்கல் |
| ISMT-4.7.4 | spurting of blood | | Irattaṇ koppuḷittal | இரத்தங் கொப்புளித்தல் |
| ISMT-4.7.5 | haematemesis | | Iratta catti | இரத்த சத்தி |
| ISMT-4.7.6 | phthisis with haemoptysis | | Iratta cayam | இரத்த சயம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|-----------------------------|---|---|--|
| ISMT-4.7.7 | haemospermia | Semen admixed with blood; also indicates sero-sanguinous urogenital discharge | Iratta cukkila ozukku / iratta cukkilam | இரத்த சுக்கில ஒழுக்கு / இரத்த சுக்கிலம் |
| ISMT-4.7.8 | pain with internal bleeding | Acute throbbing pain due to accumulation of blood; includes sharp pain in conditions such as haemoperitoneum, haemarthrosis, ventricular bleeding in brain, bleeding into fascial planes (compartmental syndrome), etc. | Iratta cūlai | இரத்த சூலை |
| ISMT-4.7.9 | dysmenorrhoea | Acute pain due to accumulation of blood from vitiated valī | Iratta cūlaivāyu / iratta pitta kuṇmam / pūppuc cūlai | இரத்த சூலைவாயு / இரத்த பித்த குன்மம் / பூப்புச் சூலை |
| ISMT-4.7.10 | erythematous dermatosis | Erythematous, itchy skin lesions which bleed on scratching | Iratta corī | இரத்த சொறி |
| ISMT-4.7.11 | scarlet red lesions | | Irattac civappu | இரத்தச் சிவப்பு |
| ISMT-4.7.12 | blood circulation | Movement of blood to and from heart through veins and arteries | Irattac cuṣarci / irattac currōṭṭam | இரத்தச் சுழற்சி / இரத்தச் சுற்றோட்டம் |
| ISMT-4.7.13 | haemolysis | Destruction or lysis of blood components | Irattañcātal | இரத்தஞ்சாதல் |
| ISMT-4.7.14 | reduction in blood volume | | Irattam cuṇṭutal | இரத்தம் சுண்டுதல் |
| ISMT-4.7.15 | thrombosis | Increased viscosity of blood leading to clot formation | Irattat taṭippu / iratta tiraṭci / irattat tiraḷ | இரத்தத் தடிப்பு / இரத்த திரட்சி / இரத்தத் திரள் |
| ISMT-4.7.16 | ischaemia | Blockage or reduction of blood supply | Irattat taṭai | இரத்தத் தடை |
| ISMT-4.7.17 | plasma | Fluid part of blood | Iratta tiravam | இரத்த திரவம் |
| ISMT-4.7.18 | arterial pulsation | | Irattat tuṭippu | இரத்தத் துடிப்பு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|---|--|-------------------------------------|-------------------------------------|
| ISMT-4.7.19 | blood vessel | | Iratta nāṭi | இரத்த நாடி |
| ISMT-4.7.20 | numbness due to ischaemia | Poor blood supply to sensory nerves, leading to numbness | Irattat timir | இரத்தத் திமிர் |
| ISMT-4.7.21 | rupture in blood vessel | | Iratta nāṭi piḷappu | இரத்த நாடி பிளப்பு |
| ISMT-4.7.22 | dilatation of blood vessel | | Iratta nāṭi virivu | இரத்த நாடி விரிவு |
| ISMT-4.7.23 | phlebitis | Inflammation of a vein | Iratta nāḷa tāpitam | இரத்த நாள தாபிதம் |
| ISMT-4.7.24 | blood disorder | Types of disorders affecting the quality, quantify and function of blood | Iratta nōy | இரத்த நோய் |
| ISMT-4.7.25 | reddening of skin | | Irattan tatumpal | இரத்தந் ததும்பல் |
| ISMT-4.7.26 | acute abdomen with haematemesis | Acute colicky pain in the abdomen with vomiting of blood | Iratta pitta cūlai | இரத்த பித்த சூலை |
| ISMT-4.7.27 | ulcerations in haematological disorders | Pernicious ulcer due to certain haematological conditions | Iratta pitta tuṭṭa viraṇam | இரத்த பித்த துட்ட விரணம் |
| ISMT-4.7.28 | viscosity of blood | | Irattap pacai | இரத்தப் பசை |
| ISMT-4.7.29 | blood flow/ perfusion | Flow or rush of blood to a particular part | Iratta pāyccal / irattap pōkku | இரத்த பாய்ச்சல் / இரத்தப் போக்கு |
| ISMT-4.7.30 | haematocyst | Effusion of blood into cavity of urinary bladder or in a cyst | Iratta piṇi nīrppai | இரத்த பிணி நீர்ப்பை |
| ISMT-4.7.31 | serosanguinous genitourinary discharge | Genitourinary disease with blood-tinged discharge | Iratta piramēkam | இரத்த பிரமேகம் |
| ISMT-4.7.32 | massive haemorrhage | Profuse leakage of blood | Iratta piravākam/ iratta perukku | இரத்த பிரவாகம்/ இரத்த பெருக்கு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|---------------------------|---|-------------------------------------|---|
| ISMT-4.7.33 | haemorrhage | Loss of blood, inside or outside the body | Irattappōkku | இரத்தப்போக்கு |
| ISMT-4.7.34 | syncope due to blood loss | | Iratta mayakkam | இரத்த மயக்கம் |
| ISMT-4.7.35 | haematochezia / malaena | The passage of blood through the anus, in or with stools | Iratta malam | இரத்த மலம் |
| ISMT-4.7.36 | haemostatsis | Cessation of bleeding from a blood vessel | Iratta maṛippu | இரத்த மறிப்பு |
| ISMT-4.7.37 | bleeding disorders | Copious escape of blood from vessels through nine openings of the body; there are eight types: 1.disease characterized by body pain, constipation, painful defaecation with pellet-like stools and rectal bleeding (vaḷi kurutiyāzal nōy); 2. a disease characterized by features of vaḷi and āzal (vaḷitṭikurutiyāzal nōy); 3. a disease caused by vitiated vaḷi and aiyam humour, characterized by rectal bleeding, which is pale, with mucus and bad odour(vaḷi aiyā kurutiyāzal nōy); 4. characterized by features of vitiated āzal-like excessive bleeding of pale blood admixed with bilious fluid; pallor and yellowish tint of skin; greenish hue is imparted to eyes, tongue and complexion(ṭikkuruti āzal nōy); 5. a disease characterized by bleeding which is pale, with mucus, odour like that of meat wash, continuous cough, mild fever and running nose (aiyā kurutiyāzzal nōy,); 6. a disease characterized by features of aiyam and vaḷi (aiyavaḷi kurutiyāzal nōy); 7. a disease characterized by features of aiyam and āzal (aiyā āzal kurutiyāzal nōy,); 8. a disease characterized by features of vaḷi, āzal and aiyam (mukkurra kurutiyāzal nōy) | Iratta pittam/ kurutiyāzal nōy | இரத்த பித்தம்/ குருதியழல் நோய் |
| ISMT-4.7.38 | blood pooling | | Iratta vaṭṭam | இரத்த வட்டம் |
| ISMT-4.7.39 | pallor of tongue | Pale appearance of tongue | Nākku veḷuttu kāṇal / nā veḷuppu | நாக்கு வெளுத்து காணல் / நா வெளுப்பு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|---|---|---|--|
| ISMT-4.7.40 | anaemia/ pallor | Characterized by discoloration/pallor of skin, nails and conjunctiva due to derangement of vaḷi, influencing azal, affecting cāram and cennīr; caused by excessive bleeding, intestinal worms, excessive intake of salt and sour-tasting food items, toxins, and occurring in diseases such as tuberculosis and dysentery; classified as: 1. anaemia due to vitiated vaḷi (vāta pāṇṭu); 2. anaemia due to vitiated azal (pitta pāṇṭu); 3. anaemia due to vitiated aiyam (kapa pāṇṭu/ cilēttuma pāṇṭu); 4. anaemia due to derangement of three uyirttātu (mukkurra pāṇṭu); 5. poisoning causing pancytopenia (naṇcu pāṇṭu) | Pāṇṭu/uṭal veḷumai/ veḷuppu/veṇmai nōy/ irattacōkai | பாண்டு/உடல் வெளுமை/ வெளுப்பு/ வெண்மை நோய்/இரத்தசோகை |
| ISMT-4.7.41 | pallor of face | | Veḷutta mukam | வெளுத்த முகம் |
| ISMT-4.7.42 | becoming pale | | Veḷiṇal/ veḷuttal/veḷiṇṇa | வெளிறல் / வெளுத்தல் / வெளிறின |
| ISMT-4.7.43 | treatment to bring back normal colour of skin | | Pāṇṭukkaraṇam | பாண்டுக்கரணம் |
| ISMT-4.7.44 | pain felt in dropsy | | Pāṇṭu cūlai | பாண்டு சூலை |
| ISMT-4.7.45 | diarrhoea in anaemia | Diarrhoea in anaemia followed by sudden swelling | Pāṇṭu nōykkirāṇi / pāṇṭukkirāṇi | பாண்டு நோய்க்கிராணி / பாண்டுக்கிராணி |
| ISMT-4.7.46 | dropsical oedema | | Pāṇṭu vīkkaṁ | பாண்டு வீக்கம் |
| ISMT-4.7.47 | pallor in anaemia | | Pāṇṭu vaṇṇam | பாண்டு வண்ணம் |
| ISMT-4.7.48 | poisoning causing pancytopenia | Characterized by pallor due to intake of noxious food and toxic substances; symptoms include thirst, anorexia, vomiting, hiccough, cough, gasping, generalized body swelling and inflammation of nerves | Viṭapāṇṭu / naṇcu pāṇṭu/viṣa pāṇṭu | விடபாண்டு / நஞ்சு பாண்டு/விஷ பாண்டு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|----------------------------------|---|--|--|
| ISMT-4.7.49 | picca | Characterized by excessive craving for consumption of mud, brick, ash, camphor in children, adolescents and pregnant women; associated symptoms are abdominal distention, indigestion, vomiting, diarrhoea, fever, intestinal worms, emaciation, etc. | Maṇṇuṇ pāṇṭu / maṇṇuṇ veḷuppu | மண்ணுன் பாண்டு / மண்ணுன் வெளுப்பு |
| ISMT-4.7.50 | anaemia associated with anasarca | Characterized by pallor and generalized oedema of body | Ūtu pāṇṭu | ஊது பாண்டு |
| ISMT-4.7.51 | anaemia associated with ascitis | Characterized by excessive accumulation of body fluids, excessive urination | Nīrppāṇṭu | நீர்ப்பாண்டு |
| ISMT-4.7.52 | anaemia with peripheral neuritis | Characterized by pallor, burning sensation in extremities, and weakness | Erippāṇṭu | எரிப்பாண்டு |
| ISMT-4.7.53 | plethoric condition | Swelling of cheek or face through dropsy or anaemia | Kuḷuppai | குளுப்பை |
| ISMT-4.7.54 | purpura-like haemorrhages | | Irattam curantu veḷippaṭal | இரத்தம் சுரந்து வெளிப்படல் |
| ISMT-4.7.55 | diseases of blood | | Acirkkaram / utāvarttam / utāvarttaṇam | அசிர்க்கரம் / உதாவர்த்தம் / உதாவர்த்தனம் |
| ISMT-4.7.56 | oedema/ swelling | | Ataippu /vīkkam | அதைப்பு /வீக்கம் |
| 4.8 | Disorders of heart | | | |
| ISMT-4.8.1 | haemic murmur | A cardiac or vascular murmur heard in an anaemic person | Irattap porumal | இரத்தப் பொருமல் |
| ISMT-4.8.2 | cardiac disorder | A disorder of thoracic region characterized by spasmodic suffocative attacks is of five types: 1. heart disease due to vitiated vaḷi / rheumatic heart disease (vāta tamaraka nōy); 2. heart disease due to vitiated aḷal (pitta tamaraka nōy); 3. heart disease due to vitiated aiyam (kapa tamaraka nōy); 4. infective heart diseases (puḷu tamaraka nōy); 5. heart disease due to vitiated three uyirttātu (mukkurra tamaraka nōy) | Irutturōkam / irutaya rōkam / uruttira rōkam / neṇcu nōy /tamaraka nōy/mārpu nōy | இருத்துரோகம் / இருதய ரோகம் / உருத்திர ரோகம் / நெஞ்சு நோய் /தமரக நோய்/மார்பு நோய் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|------------|--|--|---|---|
| ISMT-4.8.3 | thoracic pain | Diseases of heart marked by thoracic pain with suffocation | Ura nōy | உர நோய் |
| ISMT-4.8.4 | chronic cardiac diseases | | Nīṇṭa irutaya nōy / nāṭpaṭṭa irutaya nōy / uruttiratōṭam / rutratōṭam | நீண்ட இருதய நோய் / நாட்பட்ட இருதய நோய் / உருத்திரதோடம் / ருத்ரதோடம் |
| ISMT-4.8.5 | chest pain / angina | A type of chest pain due to reduced blood flow to heart | Neñcu vali | நெஞ்ச வலி |
| ISMT-4.8.6 | cardiac arrest | Condition of abrupt loss of heart function, breathing and consciousness | Māraṭaiṭṭu / neñcaṭaiṭṭu | மாரடைப்பு / நெஞ்சடைப்பு |
| ISMT-4.8.7 | cardiac asthenia / heart exhaustion | Weakness of heart due to vitiated vaḷi | Irutayaccōrvu rōkam | இருதயச்சோர்வு ரோகம் |
| ISMT-4.8.8 | palpitation | | Tuṭi/tuṭittal | துடி/துடித்தல் |
| ISMT-4.8.9 | pulsation in neck region | | Kaṇṭattuṭiṭṭu / kaṇṭattu tuṭiṭṭu | கண்டத்துடிப்பு / கழுத்து துடிப்பு |
| 4.9 | Disorders of respiratory system | | | |
| ISMT-4.9.1 | cough | Classified in 12 types: 1. cough due to vitiated vaḷi (vaḷi irumal); 2. cough due to vitiated aḷal (pitta kācam / aḷal irumal); 3. cough due to vitiated aiyam (cilēttuma kācam / kōḷai kācam / ṭṭai kācam); 4. cough due to vitiated vaḷi and aḷal (vaḷi aḷal irumal); 5. cough due to vitiated aḷal and aiyam (aḷal aiyam irumal); 6. cough due to derangement of vaḷi, aḷal and aiyam (mukkurra irumal); 7. cough during humid weather (mantārakācam / mantarācuvācam / kuḷirirumal); 8. seasonal cough with indrawing of intercostal muscles (pakka mantāra kācam); 9. postpartum cough (cuṭar kācam / cuṭar irumal); 10. cough with wheeze (cuvāca irumal); 11. cough with running nose (pīṇica kācam / pīṇica irumal); 12. cough with haemoptysis (irattakācam / kuruti kācam) | Irumal / irumal aiyam / kōḷḷai irumal / kācam | இருமல் / இருமல் ஐயம் / கோழை இருமல் / காசம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|------------|--|---|---|--|
| ISMT-4.9.2 | short cough | Mild cough due to throat irritation | Ciṛu kācam / ciṛu irumal / kurrirumal / kuttirumal | சிறு காசம் / சிறு இருமல் / குற்றிருமல் / குத்திருமல் |
| ISMT-4.9.3 | respiratory ailments during humid weather | Characterized by cough with breathing difficulty due to humid conditions, sneezing, hissing sound of breath, expectoration of sputum, sweat, pain in neck and ears | Mantāra kācam / mantarā cuvācam / kuḷirirumal | மந்தார காசம் / மந்தரா சுவாசம் / குளிரிருமல் |
| ISMT-4.9.4 | cough associated with phases of the moon | Cough associated with waxing and waning of moon, symptoms like cough, breathing difficulty, flatulence, rhinitis, sore throat, which starts after full moon day, gradually increases and then decreases after a few days; symptoms reappear on next full moon day | Pakka mantāra kācam | பக்க மந்தார காசம் |
| ISMT-4.9.5 | postpartum cough | Occurs in mother immediately after childbirth; aiyam dominates in weak postpartum stage and causes pricking pain in throat, rhinitis, headache, chest pain, thirst and fever; continuous cough results in wheezing, breathlessness, gasping and air hunger; eyes become reddish and protruded | Cuṭar kācam /cuṭar irumal | சுடர் காசம் / சுடர் இருமல் |
| ISMT-4.9.6 | asthma with peculiar breath sounds like those of snake and rat | Asthma in which breath sounds resemble rat squealing and snake hissing; characterized by indigestion, bloating and breathlessness | Iḷuppu irumal/ icivu irumal | இழுப்பு இருமல்/ இசிவு இருமல் |
| ISMT-4.9.7 | expectoration | | Kapam kakkutal/ kōzai veḷippaṭal | கபம் கக்குதல்/ கோழை வெளிப்படல் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|---|--|--|---|
| ISMT-4.9.8 | bronchial asthma / difficulty in breathing associated with wheezing | Difficulty of breathing of spasmodic character occurring in paroxysms caused by increased aiyam, resulting from improper diet and life style; consumption of aiyam increasing foods, inhalation of brans and allergens; due to derangement of aiyam; marked by cough, wheezing and a sensation of constriction; five types, viz., 1. allergic bronchitis (vaḷi iraippu); 2. cardiac asthma (aiya iraippu); 3. asthma due to vitiated aiyam vaḷi (aiyavaḷi iraippu); 4. asthma due to derangement of three uyirtātu (mukkurra iraippu); 5. (mēlnōkku iraippu) | Iraippu/ iraippu irumal/ neñcilizuppu / cuvācavali/ izuppu cuvācam | இரைப்பு/ இரைப்பு இருமல்/ நெஞ்சிலிழுப்பு / சுவாசவலி/ இழுப்பு சுவாசம் |
| ISMT-4.9.9 | tracheitis | Inflammation of the trachea | Tamarakatāpam | தமரகதாபம் |
| ISMT-4.9.10 | rhonchi | Rumbling airway sounds heard in bronchial asthma, due to secretion in airways; wheeze sound resembles sounds of musical instruments | ḷḷai izuttal / neñcil uṇṭākum kuṟu kuṟuvenṅkīra oli | ஈளை இழுத்தல் / நெஞ்சில் உண்டாகும் குறு குறுவென்கிற ஒலி |
| ISMT-4.9.11 | rales | Respiratory sound resembles hissing of snake | Mūccu cīrutal | மூச்சு சீறுதல் |
| ISMT-4.9.12 | stridor | Rumbling respiratory sound | Iraital | இரைதல் |
| ISMT-4.9.13 | respiratory disease due to indigestion | A disease in children characterized by swelling of abdomen, difficulty in breathing and convulsions due to indigestion | Iraippu māntam | இரைப்பு மாந்தம் |
| ISMT-4.9.14 | obstruction in respiration | | Cuvāca taṭai/ mūccu murippu | சுவாச தடை/ மூச்சு முறிப்பு |
| ISMT-4.9.15 | asphyxia | Condition of being suffocated | Cuvāca pantam/ cuvāca pantaṇam | சுவாச பந்தம்/ சுவாச பந்தனம் |
| ISMT-4.9.16 | respiratory distress | | Cuvāca muṭṭal/ mūccu tiṇaṟal | சுவாச முட்டல்/ மூச்சு திணறல் |
| ISMT-4.9.17 | pleuritis | Disease marked by inflammation of outer covering of respiratory organ | Cuvātam /cuvācakkurru | சுவாதம் / சுவாசக்குற்று |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|--|--|--|---|
| ISMT-4.9.18 | bronchitis | Condition marked by inflammation of bronchial tubes | Cuvāca kōca azaṛci | சுவாச கோச அழற்சி |
| ISMT-4.9.19 | shortness of breath | | Kaṭiṇa cuvācam | கடின சுவாசம் |
| ISMT-4.9.20 | deep breath | | Neṭumūccu | நெடுமூச்சு |
| ISMT-4.9.21 | dyspnoea with air hunger | | Mēliraippu | மேலிரைப்பு |
| ISMT-4.9.22 | allergic bronchitis | Dyspnoea and empty feeling in chest, due to intake of allergenic foods and tubers causing indigestion, due to vitiated vaḷi | Vaḷi iraippu nōy/ cūttira cuvācam | வளி இரைப்பு நோய்/ சூத்திர சுவாசம் |
| ISMT-4.9.23 | status asthmaticus | Asthma characterized by breathlessness, air hunger, difficulty in breathing in supine position, dryness of mouth, protuberance of eyeball; leading to death if not treated immediately | Mēlnōkku iraippu nōy | மேல்நோக்கு இரைப்பு நோய் |
| ISMT-4.9.24 | cardiac asthma | Asthma due to deranged aiyam with features of cold, running nose, nasal congestion and chest congestion, which relieves on expectoration; waking up from bed due to shortness of breath, sweating on forehead, chilled extremities and dryness of tongue; cardiac asthma-like symptoms | Aiya iraippu nōy/ tamaraka cuvācam | ஐய இரைப்பு நோய்/ தமரக சுவாசம் |
| ISMT-4.9.25 | asthma due to vitiated aiyam vaḷi / kapa vātam | Asthma due to deranged aiyam and vaḷi, characterized by constipation and oliguria which results in distention of abdomen; may lead finally to delirium | Aiyavaḷi iraippu nōy/ viciṇṇa cuvācam | ஐயவளி இரைப்பு நோய்/ விசின்ன சுவாசம் |
| ISMT-4.9.26 | asthma due to derangement of three uyirtātu | Asthma due to derangement of all three humours; characterized by giddiness and tremors; even before onset of disease, patient experiences difficulty in breathing, breathe like that of a cow with head lifted upwards, tightness and pain in chest, abdominal distention due to bowel and urinary obstruction, stammering, body pain and sweating | Mukkurra iraippu nōy/ makā cuvācam | மூக்குற்ற இரைப்பு நோய்/ மகா சுவாசம் |
| ISMT-4.9.27 | cough with expectoration | | Ṭṭai irumal | ஈளை இருமல் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--|---|--|--|--------------------------------------|
| ISMT-4.9.28 | phlegm | | Īlai | ஈளை |
| ISMT-4.9.29 | progressive emaciation | | Īlaittu varutal | இளைத்து வருதல் |
| ISMT-4.9.30 | respiratory spasm | | Kēval | கேவல் |
| ISMT-4.9.31 | phlegm/sputum | | Kōṣainīr / kōṣai | கோழைநீர் / கோழை |
| ISMT-4.9.32 | chest deformity | | Muramuntu nōy | முரமுந்து நோய் |
| ISMT-4.9.33 | froth | | Nurai | நுரை |
| 4.10 Gastrointestinal disorders | | | | |
| ISMT-4.10.1 | abdominal disorder | General term for any disease that affects the normal function of the stomach | Utara nōy / utara rōkam / vayirru nōy | உதர நோய் / உதர ரோகம் / வயிற்று நோய் |
| ISMT-4.10.2 | intestinal tuberculosis / intra-abdominal abscess | Abscess accompanied by inflammation in chest, bowels, etc., with purulent discharge; characterized by heaviness and pain all over body, burning sensation of limbs, cough, giddiness, fever, headache; four types are: 1. diarrhoea containing pus, cough, mild fever, weight loss, loss of appetite, etc. (vali uḷaimāntai); 2. lower abdominal pain associated with fever, vomiting and giddiness (aḷal uḷaimānta); 3. pus containing vomitus, giddiness, tremors, fever, etc. occur (aiyam uḷaimāntai); 4. dysphagia, excessive sleeping, itching all over body associated with foul-smelling productive cough (mukkuṟram uḷaimāntai) | Kuṭal cītam / uḷaimāntai / kuṭal cayam | குடல் சீதம் / உளைமாந்தை / குடல் சயம் |
| ISMT-4.10.3 | severe intestinal tuberculosis | Characterized by choking pain in the throat during intake of food, difficulty in swallowing, emaciation, increased sleep, generalized itching all over the body, cough with expectoration with foul odour sputum | Tiritōṭa uḷaimāntai | திரிதோட உளைமாந்தை |
| ISMT-4.10.4 | aperistalsis of colon | Absence or cessation of intestinal movements | Kuṭarkāṭṭu | குடற்கட்டு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|--|---|--------------------------------------|--|
| ISMT-4.10.5 | parasitic worm infestation | Generally in the lower intestine; clinical features are abdominal pain, diarrhoea, nausea or vomiting, loss of appetite, malaise, dehydration; most common in children; three types of worm infesting children are: 1.whipworm (macaraip pūcci); 2. pinworm (kīrippūcci); 3. roundworm (nākappūcci); the worm schistosomes (sirunathan) causes fistula in ano; protozoan parasites (malat̤uppuz̤u) reside in womb, consume germ cells and cause infertility | Kuṭai puz̤u/kuṭarpūcci | குடை புழு/குடற்பூச்சி |
| ISMT-4.10.6 | inflammation of first part of intestine | Characterized by upper abdominal symptoms that may include pain or discomfort, bloating, feeling of fullness with very little food intake, an unusual feeling of fullness following meals, nausea, loss of appetite, heartburn, regurgitation of food or acid, and belching with sour taste | Aṣal kuṭal | அழல் குடல் |
| ISMT-4.10.7 | abdominal pain | | Uṭara pīṭai/ vayirru vali | உதர பீடை/ வயிற்று வலி |
| ISMT-4.10.8 | deep neural pain in abdominal viscera | Neuralgic pain in abdominal viscera, particularly in the liver | Kulai nōvu / kulaiyil ēṟpaṭum vali | குலை நோவு / குலையில் ஏற்படும் வலி. |
| ISMT-4.10.9 | abdominal discomfort | | Vayirruṭaivu | வயிற்றுளைவு |
| ISMT-4.10.10 | diseases affecting liver, lungs and spleen | | Īral kulai nōy | ஈரல் குலை நோய் |
| ISMT-4.10.11 | inflammation of liver | | Īralericcal | ஈரலெரிச்சல் |
| ISMT-4.10.12 | hepatic tumour / abscess | | Īral kaṭṭi/īral kaṣalai | ஈரல் கட்டி/ஈரல் கழலை |
| ISMT-4.10.13 | visceral tremor due to fear | Palpitation due to sudden unexplained fear | Īraṅkulai naṭukkal / Īral pataraḷ | ஈரற்குலை நடுக்கல் / ஈரல் பதறல் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|--------------------------------------|--|--|--|
| ISMT-4.10.14 | pain in liver | | Īral kuṭaical /īral vātam /īral vali | ஈரல் குடைச்சல் /ஈரல் வாதம் /ஈரல் வலி |
| ISMT-4.10.15 | hepatitis | | Īral tāpaṇa rōkam | ஈரல் தாபன ரோகம் |
| ISMT-4.10.16 | dislocation of liver | | Īral nazukal | ஈரல் நழுதல் |
| ISMT-4.10.17 | carcinoma of liver | | Īral piḷavai | ஈரல் பிளவை |
| ISMT-4.10.18 | cirrhosis of liver | | Īral varṛal | ஈரல் வற்றல் |
| ISMT-4.10.19 | hepatomegaly | | Īral vīkkam /īral katippu / īral vaḷartti | ஈரல் வீக்கம் / ஈரல் கதிப்பு / ஈரல் வளர்த்தி |
| ISMT-4.10.20 | rupture of liver | | Īral veṭippu | ஈரல் வெடிப்பு |
| ISMT-4.10.21 | necrosis of liver | | Īral karukal | ஈரல் கருகல் |
| ISMT-4.10.22 | biliary lithiasis | Formation of stones or calculi in liver or gallbladder | Īral kal | ஈரல் கல் |
| ISMT-4.10.23 | disorders of spleen | Splenic diseases caused by improper dietary habits, consumption of such items as oil and ghee milk after feast, and, frequent intake of purgative drugs; characterized by daily enlargement of spleen, finally leading to anaemia; associated symptoms are tastelessness, nausea, vomiting, remittent fever and abdominal bloating; caused by vitiated aḷal; four subtypes are: 1. splenic disorder due to vitiated vaḷi (vaḷi maṇṇīral nōy); 2. splenic disorder due to vitiated aḷal (aḷal maṇṇīral nōy); 3. splenic disorder due to vitiated aiyam (aiya maṇṇīral nōy); 4. splenic disorder due to derangement of three uyirttātu (mukkuṛra maṇṇīral nōy) | Maṇṇīral nōy/pilīkanōy / iṭappāṭṭīral nōy / pilīka rōkam | மண்ணீரல் நோய்/ பிலீகநோய் / இடப்பாட்டிரல் நோய் / பிலீக ரோகம் |
| ISMT-4.10.24 | anaemia caused by spleen enlargement | | Pilīka cōkai | பிலீக சோகை |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---|--|--|--|
| ISMT-4.10.25 | inflammation of spleen | | Pilīka tāpam | பிலீக தாபம் |
| ISMT-4.10.26 | dropsical swelling of abdomen due to spleen enlargement | | Pilīkōtaram | பிலீகோதரம் |
| ISMT-4.10.27 | enlarged spleen | | Vallai kaṭṭi/āmaikkaṭṭi / iṭappāṭṭīral vīkkam/ pilīkavirtti / pilīkattiṇ perukkam | வல்லை கட்டி/ ஆமைக்கட்டி / இடப்பாட்டிரல் வீக்கம்/ பிலீகவிர்த்தி / பிலீகத்தின் பெருக்கம் |
| ISMT-4.10.28 | disorders related to taste | Characterized by lack of interest in food and loss of taste; may have a psychological aspect; caused due to derangement of humours, depression, fear or excitement; there are five types: 1. tastelessness due to vitiation of vaḷi (vaḷi cuvaiyiṇmai nōy); 2. tastelessness due to vitiation of aḻal (aḻal cuvaiyiṇmai nōy) 3. tastelessness due to psychological factors (maṇa cuvaiyiṇmai nōy); 4. tastelessness due to vitiation of aiyam (aiya cuvaiyiṇmai nōy); 5. tastelessness due to derangement of all three uyirttātu (mukkurra cuvaiyiṇmai nōy) | Aruci / cuvaiyiṇmai/ cuvaikkēṭu/arōcakam/ arōci / vāyilaippu/ uruciyiṇmai | அருசி / சுவையின்மை/ சுவைக்கேடு/ அரோசகம்/அரோசி / வாயிலைப்பு/ உருசியின்மை |
| ISMT-4.10.29 | aversion to food | | Ūṇ veruppu/ aṇṇa veruppu | ஊன் வெறுப்பு/ அன்ன வெறுப்பு |
| ISMT-4.10.30 | finding agreeable taste | | Cuvai taṭṭutal | சுவை தட்டுதல் |
| ISMT-4.10.31 | gustatory nerve | | Cuvai narampu | சுவை நரம்பு |
| ISMT-4.10.32 | taste examination | | Cuvaippariṭcai | சுவைப்பரீட்சை |
| ISMT-4.10.33 | taste bud | | Cuvai mūlam | சுவை மூலம் |
| ISMT-4.10.34 | common salt | | Cuvaiyāṭṭam | சுவையாதீதம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|--|---|--|---|
| ISMT-4.10.35 | morbid thirst | Caused by intake of undigested food and associated with certain diseases caused by vitiated azal, vomiting, diarrhoea and delirium; characterized by a strong desire for water, unquenchable thirst and dry tongue | Ati tākam / neṭuntākam/ tīrā tākam | அதி தாகம் / நெடுந்தாகம்/ தீரா தாகம் |
| ISMT-4.10.36 | dryness of mouth/ xerostomia | A condition of dehydration in which the patient experiences a relative dryness of the oral cavity; dehydration of body leads to dry mouth and tongue, parched tongue; dryness of mouth attributable to lack of normal secretions | Nāvaraṭci / vāy varaṭci / nāvaraḷal | நாவறட்சி / வாய் வறட்சி / நாவறளல் |
| ISMT-4.10.37 | excessive thirst in conditions such as diabetes and venereal diseases | | Piḷavaiyil tākam / mēkanōyil uṇṭākum tākam | பிளவையில் தாகம் / மேகநோயில் உண்டாகும் தாகம் |
| ISMT-4.10.38 | thirst | Feeling need or wanting to drink something; there are six types: 1. morbid thirst due to derangement of vaḷi/ (vaḷi nīr vēṭkai nōy); 2. morbid thirst due to derangement of azal (azal nīrvēṭkai nōy); 3. morbid thirst due to derangement of aiyam (aiya nīr vēṭkai nōy); 4. morbid thirst due to derangement of three uyirttātu (mukkurra nīr vēṭkai nōy); 5. morbid thirst associated with chyle dysfunction (iraca nīr vēṭkai nōy); 6. morbid thirst due to indigestion (ceriyā nīr vēṭkai nōy) | Nīrvēṭkai / tākam / tavaṇam / tākittal | நீர்வேட்கை / தாகம் / தவனம் / தாகித்தல் |
| ISMT-4.10.39 | biliousness with abdominal discomfort | A bilious disease characterized by agitation in abdomen, warm sensation in body, dragging pain in nape and tip of tongue | Tāka pitta rōkam | தாக பித்த ரோகம் |
| ISMT-4.10.40 | morbid thirst due to increased heat | Feeling of excess thirst due to heat | Aṇarrākam / veppanīrvēṭkai | அனற்றாகம் / வெப்பநீர்வேட்கை |
| ISMT-4.10.41 | morbid thirst associated with chyle dysfunction | Characterized by excessive thirst, confusion and breathlessness; occurs when chyle is converted to blood, and in conditions of excessive blood loss | Iraca nīr vēṭkai nōy | இரச நீர் வேட்கை நோய் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|----------------------------------|---|--|--|
| ISMT-4.10.42 | morbid thirst due to indigestion | Characterized by excessive thirst due to increased intake of sweet and salty foods and foods which are not easily digestible; also due to excessive fatigue caused by illness and physical exertion | Ceriyā nīr vēṭkai nōy | செரியா நீர் வேட்கை நோய் |
| ISMT-4.10.43 | digestive disorders | Characterized by indigestion, causing hiccough, belching and bloating of stomach; excessive intake of fatty substances, fish, meat, spinaches, spoiled food and starchy food leads to fermentation and reduction of digestive fire, causing indigestion; untimely diet, reduced sleep, mental agitation, jealousy and altered mental state are also causes of indigestion; the four types are: 1. indigestion due to vitiated vaḷi (vaḷi ceriyāmai); 2. indigestion due to vitiate aḷal (aḷal ceriyāmai); 3. indigestion due to vitiated aiyam (aiya ceriyāmai); 4. indigestion due to vitiation of all three uyirtātu (mukkurra ceriyāmai) | Ceriyāmai/camiyāmai / ceriyākkōḷāru | செரியாமை/ சமியாமை / செரியாக்கோளாறு |
| ISMT-4.10.44 | digestion | | Cerippu/cīraṇippu | செரிப்பு/சீரணிப்பு |
| ISMT-4.10.45 | weak bowel | Intestines incapable of digesting food | Ceriyākkūṭal | செரியாக்குடல் |
| ISMT-4.10.46 | mouth ulcers | Mouth ulcers due to digestive disorders | Ceriyāppaṭuvan | செரியாப்படுவன் |
| ISMT-4.10.47 | digestive process | | Cerimāṇam | செரிமானம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|--|---|---|---|
| ISMT-4.10.48 | vomiting | Forceful discharge of contents of stomach due to intake of incompatible food and drink, leading to disequilibrium of three humours; said to happen when utāṇaṇ combines with viyāṇaṇ ; also caused by toxins produced by body due to undigested foods; occurs in pregnancy, vertigo, pitta and psychiatric diseases, and seeing or touching unpleasant things; also associated with fever, cough, urolithiasis, abdominal tumors, and abdominal muscle spasm; characterized by excessive salivation, nausea, giddiness, slurring of speech, abdominal discomfort and palpitation; the four types are: 1. vomiting due to vitiated vaḷi (vaḷi vānti); 2. vomiting due to vitiated aḷal (aḷal vānti); 3. vomiting due to vitiated aiyam (aiya vānti); 4. vomiting due to vitiation of all three uyirtātu (mukkuṟra vānti) | Vānti/cartti / vāntam / vāntittal/catti / vamaṇam/ vamaṇa rōkam | வாந்தி/சர்த்தி / வாந்தம் / வாந்தித்தல்/சத்தி / வமனம்/ வமன ரோகம் |
| ISMT-4.10.49 | emetic drug | | Vāntitam / vāntiyurai / vamaṇi / vāntiṇi | வாந்திதம் / வாந்தியுறை / வமனி / வாந்தினி |
| ISMT-4.10.50 | administering emetics | | Vāntikku vāṅkal | வாந்திக்கு வாங்கல் |
| ISMT-4.10.51 | substance that causes vomiting | Substance used to induce vomiting, especially therapeutic vomiting | Vānti tiraviyam | வாந்தி திரவியம் |
| ISMT-4.10.52 | anti-emetic drugs | | Vānti niṟutti | வாந்தி நிறுத்தி |
| ISMT-4.10.53 | vomiting with diarrhoea | | Vānti pēti | வாந்தி பேதி |
| ISMT-4.10.54 | vomiting and purging | | Vāntiyum pētiyum | வாந்தியும் பேதியும் |
| ISMT-4.10.55 | fear of acquiring vomiting and diarrhoea | | Vānti pētikkili | வாந்தி பேதிக்கிலி |
| ISMT-4.10.56 | vox cholera | | Vānti pēti kural | வாந்தி பேதி குரல் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|--|---|--|---|
| ISMT-4.10.57 | persistent vomiting | | Nīl vānti | நீள் வாந்தி |
| ISMT-4.10.58 | excessive vomiting | | Peru vānti | பெரு வாந்தி |
| ISMT-4.10.59 | chronic vomiting | | Mutirvānti / nāṭpaṭṭa vānti / nāṭpaṭṭa cattī | முதிர்வாந்தி / நாட்பட்ட வாந்தி / நாட்பட்ட சத்தி |
| ISMT-4.10.60 | faecal vomiting | Characterized by vomiting of faecal matter, abdominal pain, nausea, stomach brittleness, breathlessness, cold extremities, headache, giddiness and excessive salivation; severe abdominal tenderness; associated with injury to abdomen and intestinal spasms | Eru vānti | எரு வாந்தி |
| ISMT-4.10.61 | vomiting due to ill-effects of evil eyes | | Kaṇṇēru vānti | கண்ணேறு வாந்தி |
| ISMT-4.10.62 | vomiting due to aversion | Characterized by excessive salivation, nausea and vomiting due to aversion of seeing, thinking and touching unpleasant things; also giddiness | Veruppu vānti | வெறுப்பு வாந்தி |
| ISMT-4.10.63 | vomiting due to worm infestation | In worm infestation a mass of worms can come out with vomit | Puzu vānti | புழு வாந்தி |
| ISMT-4.10.64 | hyperemesis gravidarum | Severe vomiting in pregnancy | Cūl vānti | சூல் வாந்தி |
| ISMT-4.10.65 | haematemesis | Associated with peptic ulcer, liver and splenic disorders, hypertension and cardiac diseases | Iratta vānti / kuruti vānti | இரத்த வாந்தி / குருதி வாந்தி |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|--|--|---|---|
| ISMT-4.10.66 | acid peptic disorders | Diseases characterized by indigestion, unbearable pain and burning sensation in stomach, flatulence, excessive salivary secretion, headache, diarrhoea, vomiting, belching, emaciation and depression leading to suicidal tendency; these conditions are caused by improper diet, especially fatty foods, and by inappropriate actions just after meals or before digestion, depression, and by holding the breath while doing yoga; the eight types are: 1. abdominal condition with predominant symptoms of duodenal ulcer (vātakunmam); 2. abdominal condition with predominant symptoms of gastric ulcer (pittakunmam); 3. dyspepsia due to vitiation of aiyam (kapa kunmam); 4. abdominal condition due to derangement of all three uyirtātu (mukkurra kunmam); 5. hot and burning sensation in abdomen (erikunmam); 6. abdominal pain with predominant manifestations of nausea, retching and vomiting (vānti kunmam); 7. stomach pain in gastric ulcer / acid peptic disease (vali kunmam); 8. gastritis with predominant features of vāyu (vāyukunmam) | Kuṇmam/kuṇma viyāti/ kuṇmak kōḷāru | குன்மம்/ குன்ம வியாதி/ குன்மக் கோளாறு |
| ISMT-4.10.67 | abdominal tumour | An abdominal mass formed due to vitiation of aḥal in dyspepsia; not filled with blood or gangrenous tissues; movable | Kuṇmak kaṭṭi | குன்மக் கட்டி |
| ISMT-4.10.68 | dyspeptic disorders due to food poisoning | Ingestion of contaminated food items causing dyspeptic disorders | Kuṇma cilviṣam | குன்ம சில்விஷம் |
| ISMT-4.10.69 | headache due to dyspepsia / abdominal migraine | Headache arising from derangement of gastrointestinal and biliary system | Kuṇma talaivali | குன்ம தலைவலி |
| ISMT-4.10.70 | nausea or vomiting in chronic dyspepsia | Sensation of nausea or vomiting experienced in longstanding dyspepsia | Kuṇma purattu | குன்ம புரட்டு |
| ISMT-4.10.71 | dyspeptic diarrhoea | Diarrhoea due to indigestion. | Kuṇma pōkku /kuṇmak kaziḥcal/kuṇmak kirakaṇi | குன்ம போக்கு / குன்மக் கழிச்சல்/ குன்மக் கிரகணி |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---|--|--|--|
| ISMT-4.10.72 | flatulent dyspepsia | Flatulence due to indigestion | Kuṇma vāyu | குன்ம வாயு |
| ISMT-4.10.73 | dyspepsia with malnutrition | A chronic condition of pernicious manifestation of acid peptic disorders with cachexia or weakness due to longstanding malnutrition; acid peptic disorders is due to restriction of vaḷi and is accompanied by weakness followed by colic or gripping pain in the abdomen, indigestion, belching, etc. | Tuṭṭa kuṇmam | துட்ட குன்மம் |
| ISMT-4.10.74 | gastric ulcer with bleeding | A painful condition of the abdomen causing the individual to bend forward; physical and mental functions are affected due to pain; associated with bleeding in abdominal organs | Ratta kuṇmam | ரத்த குன்மம் |
| ISMT-4.10.75 | severe and acute abdominal colic | | Vīru kuṇmam | வீறு குன்மம் |
| ISMT-4.10.76 | gastritis with predominant features of vaḷi | Characterized by features of severe form of acid peptic disorders, e.g., indigestion, vomiting and severe abdominal pain, vomiting with vomit resembling fresh food recently eaten; with features of vaḷi, e.g., abdomen distended like inflated bellows (tympanites), general tiredness etc. | Vāyu kuṇmam / cūlai kuṇmam / pāyuru kuṇmam | வாயு குன்மம் / சூலை குன்மம் / பாயுறு குன்மம் |
| ISMT-4.10.77 | duodenal ulcer | Characterized by indigestion, flatulence, nausea, depression, insomnia, diarrhoea, severe epigastric pain, pseudo appetite, severe abdominal pricking pain in empty stomach, and irresistible suicidal tendency | Vāta kuṇmam | வாத குன்மம் |
| ISMT-4.10.78 | gastric ulcer | Characterized by nausea, vomiting, burning pain in stomach, ageusia, dryness of tongue, burning pain over the upper stomach, regurgitation of fluid from stomach, tiredness, laziness, emaciation of body, headache and insomnia | Pitta kuṇmam | பித்த குன்மம் |
| ISMT-4.10.79 | burning sensation in abdomen | Characterized by unbearable irritation in stomach soon after intake of food, flatulence, excessive salivary secretion, headache, diarrhoea, sweating in hair roots, and frequent belching with sour smell | Eri kuṇmam | எரி குன்மம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|--|---|-----------------------------|--------------------------------|
| ISMT-4.10.80 | gastritis with nausea and vomiting | Characterized by indigestion, vomiting, giddiness, burning pain in stomach, spasm and irritation of stomach, constipation, feeling of warmth all over body, inability to walk, and ageusia | Catti kuṇmam / vānti kuṇmam | சத்தி குன்மம் / வாந்தி குன்மம் |
| ISMT-4.10.81 | acute abdominal pain in gastric ulcer | Characterized by bloating of abdomen, shrinking of body, cognitive impairment, sleep disturbance, borborygmi, loss of appetite, piercing flank pain, pain over spine and hip, vague body pain, high fever with false appetite | Vali kuṇmam | வலி குன்மம் |
| ISMT-4.10.82 | gastritis in asthmatics | Asthma arising in dyspeptic diseases with symptoms such as cough and breathlessness | Kāca kuṇmam/ kuṇma kācam | காச குன்மம்/ குன்ம காசம் |
| ISMT-4.10.83 | gastritis due to derangement of any two uyirtātu | Gastritis inherited from parents / congenital or hereditary dyspepsia | Tonta kuṇmam | தொந்த குன்மம் |
| ISMT-4.10.84 | gastritis with salivation / water brash | A form of indigestion characterized by excessive salivation | Vāy nīr kuṇmam | வாய் நீர் குன்மம் |
| ISMT-4.10.85 | gastritis with overturning of bowels | Spasmodic pain in bowels due to gastritis | Puraṭṭu kuṇmam | புரட்டு குன்மம் |
| ISMT-4.10.86 | gastritis with belching / acid reflux | Gastritis marked by sour eructation in the oesophagus | Kari kuṇmam | கரி குன்மம் |
| ISMT-4.10.87 | peptic ulcer | Excessive acidity in mucosal layer of stomach | Puḷippu kuṇmam | புளிப்பு குன்மம் |
| ISMT-4.10.88 | hiccoughs | Often a transient benign symptom; in some instances a serious indicator of underlying disease; in some diseases, such as urogenital disease , hiccough can be a grave sign heralding terminal illness and death | Vikkal | விக்கல் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|--|---|-----------------------------------|----------------------------------|
| ISMT-4.10.89 | dropsy | Generalized oedema; characterized by pallor, swelling of upper and lower limbs and abdomen, and sad feeling; caused by anaemia, intake of toxins, poor diet, overexposure to cold air leading to impairment of viyāṇaṇ; the four types are: 1. oedema due to vitiated vaḷi (vāta cōpai); 2. oedema due to vitiated aḷal (pitta cōpai); 3. oedema due to vitiated aiyam (kapa cōpai); 4. oedema due to vitiated vaḷi, aḷal and aiyam (mukkurra cōpai) | Cōkai/cōpai/ūtal nōy | சோகை/ சோபை/ஊதல் நோய் |
| ISMT-4.10.90 | Fever in dropsy | | Cōpai curam | சோபை சுரம் |
| ISMT-4.10.91 | Generalized abdominal distention in dropsy | | Cōpōtāram | சோபோதாரம் |
| ISMT-4.10.92 | enlargement of abdomen | Frequently with mass with fluid accumulation and abdominal distention; swelling of belly followed by emaciation of limbs; subtypes include: 1. ascites with expansion of ribs (palzukkavicaḷi); 2. ascites with bow-like tumour (kīḷkavicaḷi); 3. ascites with gastritis (pakkavicaḷi); 4. ascites with bow-like distention of upper abdomen (mērkavicaḷi) | Kavici/kavicaḷi / kavikai | கவிசி/ கவிசை / கவிகை |
| ISMT-4.10.93 | ascites | Accumulation of fluid in peritoneal cavity causing distention of abdomen associated with splenomegaly; includes abdominal distention due to vaḷi (vāta makōtaram), abdominal distention due to aḷal, (pitta makōtaram), abdominal distention due to aiyam, (cilēttuma makōtaram), ascites due to vitiated vaḷi and aiyam (vaḷi aiya peruvayīru), ascites due to vitiated vaḷi and aiyam(aḷal aiya peruvayīru), generalized oedema with abdominal distention (mukkarra peruvayīru) | Peruvayīru / makōtaram | பெருவயிறு / மகோதரம் |
| ISMT-4.10.94 | distention of upper abdomen | Upper abdomen hard like a stone, loss of appetite, darkening of face, reduced urine output, and constipation | Kal makōtaram / kal peruvayīru | கல் மகோதரம் / கல் பெருவயிறு |
| ISMT-4.10.95 | bow-like distention of abdomen | With scrotal swelling, dysuria, constipation | Vil makōtaram / vil peruvayīru | வில் மகோதரம் / வில் பெருவயிறு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|---------------|---|---|--|---|
| ISMT-4.10.96 | progressive ascites | Progressive enlargement of abdomen due to fluid accumulation | Vazuvai makōtaram / vazuvai peruvayiru | வழுவை மகோதரம் / வழுவை பெருவயிறு |
| ISMT-4.10.97 | ascites due to lower abdominal tumour | | Nazuvai makōtaram / nazuvai peruvayiru | நழுவை மகோதரம் / நழுவை பெருவயிறு |
| ISMT-4.10.98 | ascites with severe anaemia | Characterized by severe pallor, breathlessness, frequent diarrhoea, weakness and restricted movements of upper and lower limbs | Nīrāmpal makōtaram / nīrāmpal peruvayiru | நீரம்பல் மகோதரம் / நீரம்பல் பெருவயிறு |
| ISMT-4.10.99 | ascites associated with psychosis | Upper abdominal distention leading to psychosis | Ūrāmpal makōtaram / ūrāmpal peruvayiru | ஊரம்பல் மகோதரம் / ஊரம்பல் பெருவயிறு |
| ISMT-4.10.100 | ascites with hepato-splenomegaly | Upper abdominal distention with hepatosplenomegaly | Veppu pāvai makōtaram / veppu pāvai peruvayiru | வெப்பு பாவை மகோதரம் / வெப்பு பாவை பெருவயிறு |
| ISMT-4.10.101 | ascites with elongated lower abdominal tumour | Distention of abdomen due to lower abdominal tumor, with pain, emaciation, constipation | Kulamutṭi makōtaram / kulamutṭi peruvayiru | குலமுட்டி மகோதரம் / குலமுட்டி பெருவயிறு |
| ISMT-4.10.102 | ascites with bow-like tumour | Abdominal distention with bow-like tumour, decreased urination, and constipation | Kīṣkavicaī makōtaram / kīṣkavicaī peruvayiru | கீழ்கவிசை மகோதரம் / கீழ்கவிசை பெருவயிறு |
| ISMT-4.10.103 | ascites with bow-like distention of upper abdomen | Bow-like distention of upper abdomen followed by complications such as cardiac arrest | Mērkavicaī makōtaram / mērkavicaī peruvayiru | மேற்கவிசை மகோதரம் / மேற்கவிசை பெருவயிறு |
| ISMT-4.10.104 | ascites with gastritis | Heaviness of abdomen, borborygmus, burning sensation in body, abdominal distention, sour belching, reduced urine output, and constipation | Pakka kavicaī makōtaram / pakka kavicaī peruvayiru | பக்க கவிசை மகோதரம் / பக்க கவிசை பெருவயிறு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|---------------|---|---|--|---|
| ISMT-4.10.105 | ascites with continuous fluid collection | Characterized by indigestion, difficulty in food intake, and emaciation; abdomen distends daily with continuous fluid accumulation, constipation and giddiness | Mā peruvayīru | மா பெருவயிறு |
| ISMT-4.10.106 | ascites with expansion of ribs | Abdominal pain and heaviness, dyspnoea, drowsiness, sleepiness, vague pain, intense thirst, loss of appetite, bloating and episodes of abdominal distention and reduction | Pazuk kavicaī makōtaram / pazuk kavicaī peruvayīru | பழுக் கவிசை மகோதரம் / பழுக் கவிசை பெருவயிறு |
| ISMT-4.10.107 | ascites associated with pregnancy | Burning sensation in body, giddiness, loss of appetite, excessive thirst, oedema of joints and limbs, and fever during pregnancy | Cūl makōtaram / cūl peruvayīru | சூல் மகோதரம் / சூல் பெருவயிறு |
| ISMT-4.10.108 | ascites with hard tumor between upper abdomen and sternum | Characterized by tumor extending from upper abdomen to sternum, hard in consistency, liking for hot water, weakness of extremities | Vallai peruvayīru | வல்லை பெருவயிறு |
| ISMT-4.10.109 | ascites due to intake of toxic substances | Characterized by emaciation, scrotal swelling, palpitation, tremors, agitated speech, numbness of body and depression | Nañcu peruvayīru | நஞ்சு பெருவயிறு |
| ISMT-4.10.110 | ascites due to anaemia | Characterized by decreased haemoglobin, blood volume, dropsy, pallor of face, feeble pulsation, emaciation, dyspnoea, swelling of lower limbs, puffiness of face, extreme tiredness leading to increase in abdominal distention | Veluppu peruvayīru / pāṇṭu makōtaram | வெளுப்பு பெருவயிறு / பாண்டு மகோதரம் |
| ISMT-4.10.111 | dropsy due to anaemia | Characterized by anasarca, dyspnoea, cough, hiccough, constipation, oliguria, increased thirst and scrotal swelling | Vīṅku peruvayīru / cōpai makōtaram | வீங்கு பெருவயிறு / சோபை மகோதரம் |
| ISMT-4.10.112 | ascites due to infective jaundice | Characterized by jaundice, fever, cough with expectoration, tremors and chills, headache, profuse sweating in nose, face and chest | Mañcaī peruvayīru / kāmālai makōtaram | மஞ்சள் பெருவயிறு / காமாலை மகோதரம் |
| ISMT-4.10.113 | ascites associated with indigestion | Characterized by indigestion, pricking and cramping pain in stomach, nausea, vomiting and diarrhoea; hard swelling develops in rib cage, hip and lower abdomen; urinates as that of a cow | Kuṇma peruvayīru | குன்ம பெருவயிறு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|---------------|--|---|---|---|
| ISMT-4.10.114 | ascites with abdominal distention from neck to lower abdomen | Characterized by dryness of tongue, redness of eyes, bloating, flatus in stomach, thirst, loss of appetite with heaviness of abdomen, constipation and swelling of lower abdomen, chest, stomach and neck | Utara makōtaram / māperuvayīru | உதர மகோதரம் / மா பெருவயிறு |
| ISMT-4.10.115 | ascites resembling tortoise shell | Characterized by dryness of eye, redness of both eyes, cough, breathlessness, thirst and bloating in shape of tortoise shell, loss of appetite, and general weakness | Nīrāmai / āmai peruvayīru / kūrma peruvayīru | நீராமை / ஆமை பெருவயிறு / கூர்ம பெருவயிறு |
| ISMT-4.10.116 | ascites due to splenomegaly | Characterized by bloody tears, release of flatus from stomach, excess urination and defaecation, and enlarged spleen | Maṇṇīral peruvayīru / pīlika peruvayīru | மண்ணீரல் பெருவயிறு / பீலிக பெருவயிறு |
| ISMT-4.10.117 | ascites with increased collection of fluid in abdomen and whole body | Characterized by tumour in abdomen, yellowish discoloration of body with abdominal distention, weakness of uṭartātu and five senses, accumulation of fluid in abdomen, abnormal swelling and bend in penis | Nīr peruvayīru | நீர் பெருவயிறு |
| ISMT-4.10.118 | ascites due to fleshy abdominal mass | Characterized by fleshy growth in abdomen with stony-hard consistency, fever, loss of weight, excessive thirst, belching, expulsion of flesh debris in urine and stools | Catai peruvayīru | சதை பெருவயிறு |
| ISMT-4.10.119 | ascites with fever | Characterized by fever, weakness, burning sensation in body, swelling of ankles, prominent veins in chest and occiput and increased abdominal swelling with bloating | Cura peruvayīru | சுர பெருவயிறு |
| ISMT-4.10.120 | diarrhoea | Characterized by frequent passing of watery stools, indigestion, inflammation of large intestine, malnourishment and emaciation; the eight types are: 1. diarrhoea due to vaḷi (vaḷi peruṅkaziccal); 2. diarrhoea due to aḻal (aḻal peruṅkaziccal); 3. diarrhoea due to aiyam (aiya peruṅkaziccal); 4. diarrhoea due to three uyirtatu (mukkurra peruṅkaziccal); 5. diarrhoea due to fevers (cura peruṅkaziccal); 6. diarrhoea due to infections (tōṭa peruṅkaziccal); 7. diarrhoea due to fear (paya kaziccal) 8. diarrhoea with blood (kuruti kaziccal) | Kaziccal/ pēti / peruṅkaziccal / mikupēti// mikukaziccal / aticāram | கழிச்சல் / பேதி / பெருங்கழிச்சல் / மிகு பேதி / மிகு கழிச்சல் / அதிசாரம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|---------------|--|--|---|--|
| ISMT-4.10.121 | tenesmus | Pain in and around perineum; conditions of piles, dysentery, fistula in ano and uro genital disorders which can cause pain, burning sensation, tenesmus, spasm, etc., near anorectal region, tail bone region or perineal region | Mūlavāyvu | மூலவாய்வு |
| ISMT-4.10.122 | diarrhoea with severe abdominal colic | Painful diarrhoea due to inflammation of bowels; a type of dysentery causing severe abdominal pain and running a chronic course; can also indicate ulcerative colitis causing painful dysentery, Crohn's disease, amoebic colitis, tuberculous enteritis, etc. | Tīrai | தீரை |
| ISMT-4.10.123 | passing semi-solid stool in diarrhoeal disease | Frequent passage of stools of semi-solid consistency | Tīṭakkirakaṇi | திடக்கிரகணி |
| ISMT-4.10.124 | dysentery with abdominal cramps | | Cītakkaṭuppu | சீதக்கடுப்பு |
| ISMT-4.10.125 | diarrhoeal colic | Colic arising from diarrhoea due to indigestion | Aticāra kaṭuppu | அதிசார கடுப்பு |
| ISMT-4.10.126 | infantile dysentery with fever | Diarrhoea, with undigested milky vomiting and fever | Āma kaṭiccal | ஆம கழிச்சல் |
| ISMT-4.10.127 | dysentery | Watery stools with mucous and blood | Cītapēti / cītapēti kaṭiccal/ cītak kaṭiccal/ kaṭuppu kaṭiccal | சீதபேதி / சீதபேதி கழிச்சல்/ சீதக் கழிச்சல்/ கடுப்பு கழிச்சல் |
| ISMT-4.10.128 | bloody diarrhoea | Diarrhoea characterized by passing of blood with stools | Kuruti peruṅkaṭiccal / iratta pēti / iratta kaṭiccal / iratta aticāram / utirakkaṭiccal/ irattak kirāṇi | குருதி பெருங்கழிச்சல் / இரத்த பேதி / இரத்த கழிச்சல் / இரத்த அதிசாரம் / உதிரக்கழிச்சல்/ இரத்தக் கிராணி |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|---------------|--|--|---|---|
| ISMT-4.10.129 | infantile diarrhoea due to indigestion | Infantile diarrhoea due to indigestion associated with vomiting, giddiness, hoarseness of voice and cold extremities | Māntak kaṣiccal | மாந்தக் கழிச்சல் |
| ISMT-4.10.130 | diarrhoea due to indigestion | | Kiḷarpēti / acīraṇa kaṣiccal / acīraṇa kirāṇi / kaṣi kirāṇi | கிளர்பேதி / அசீரண கழிச்சல் / அசீரண கிராணி/ கழி கிராணி |
| ISMT-4.10.131 | watery diarrhoea | | Calapēti / nīrpēti / calak kaṣiccal / nīrk kirāṇi | சலபேதி / நீர்பேதி / சலக் கழிச்சல்/ நீர்க் கிராணி |
| ISMT-4.10.132 | diarrhoea with fever and severe dehydration | Diarrhoea with fever, bowel sounds, and symptoms of dehydration such as sunken eyes and reduced perspiration | Caṅkarak kaṣiccal/ caṅkira kirāṇi | சங்கரக் கழிச்சல்/ சங்கிர கிராணி |
| ISMT-4.10.133 | diarrhoea followed by severe weakness and exhaustion | | Cōpak kaṣiccal | சோபக் கழிச்சல் |
| ISMT-4.10.134 | white-coloured purging | | Veḷḷuṭaik kaṣiccal | வெள்ளுடைக் கழிச்சல் |
| ISMT-4.10.135 | dysenteric fever | Fever accompanying diarrhoea or dysentery | Kaṣiccal curam | கழிச்சல் சுரம் |
| ISMT-4.10.136 | distortion of bowels in children due to indigestion marked by whirling of eyes | | Cuṣimāntam /cuṣi mānta kaṣiccal | சுழிமாந்தம் /சுழி மாந்த கழிச்சல் |
| ISMT-4.10.137 | flatulent diarrhoea | | Vāyu kirāṇi | வாயு கிராணி |
| ISMT-4.10.138 | diarrhoea associated with syphilitic infection | | Mēkak kirāṇi | மேகக் கிராணி |
| ISMT-4.10.139 | irritative diarrhoea | | Kuṭar kirāṇi | குடற் கிராணி |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|---------------|------------------------|---|---|--|
| ISMT-4.10.140 | inflammatory diarrhoea | Chronic diarrhoea or dysentery which occurs due to uncontrolled inflammation or infection of bowels; said to occur when indigestion prevailing in gastrointestinal tract is coupled with faulty dietary practices and sexual indulgences leading to diarrhoea, with frequent passage of mucus and blood, and abdominal pain; other accompanying symptoms are delayed digestion, absorption and assimilation, acidic belching, hypersalivation, loss of taste, dryness of lips, delusion, tiredness, abdominal distention, vomiting, tinnitus and borborygmus; the 11 types are: 1. loose stools with mucus, passing blackish stools, sometimes like jaggery syrup with abdominal bloating (vaḷi niṇakkaziccal); 2. pain in abdomen, loose stools with changing colours, passing of intestinal mucus with stools (aḻal niṇakkaziccal); 3. pale-coloured stools with foul smell, burning sensation in anal region (aiya niṇakkaziccal);, 4. passing of loose stools with increased sound, sometimes milky (mukkurra niṇakkaziccal); 5.flatulence with constipation, abdominal bloating, indigestion, belching and weakness (aḻalkāl niṇakkaziccal/ uṣṇavāyu kirāṇi); 6. thirst with uncontrolled diarrhoea, belching, vomiting, loss of taste, indigestion and anaemia (mēl kuṭalkāl niṇakkaziccal / antara vāyu kirāṇi); 7. diarrhoea with prolapse of rectum (kīḻ kuṭalkāl niṇakkaziccal/ mūlavāyu kirāṇi); 8. prolonged gastric ulcer with diarrhoea (kuṇma niṇakkaziccal / kuṇmak kirāṇi); 9. diarrhoea with changing colours, occurs in pregnancy and a few days after delivery (cūl niṇakkaziccal / karppa kirāṇi,); 10. diarrhoea with change in colours, pain in ribs and umbilicus (oṭṭu niṇakkaziccal / oṭṭuk kirāṇi); 11. dysentery with burning sensation in anal region (caṅkira kirāṇi / ericcal niṇakkaziccal) | Kirāṇi /kirakaṇi / niṇakkaziccal / acīraṇa pēti / ūṇ kaziccal / pala niṇa kaziccal / nārūm kaziccal | கிராணி /கிரகணி / நிணக்கழிச்சல் / அசீரண பேதி / ஊன் கழிச்சல் / பல நிற கழிச்சல் / நாரும் கழிச்சல் |
| ISMT-4.10.141 | oral ulcer | Loss or erosion of mucous membrane of mouth | Accaram | அச்சரம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|---------------|---|---|--|--|
| ISMT-4.10.142 | aphthous ulcers | Recurring ulcers without known cause especially in oral cavity. | Akkara viraṇam / akkaram / vāyppuṇ / akkaram poṇkal / accaram / aṭcaram | அக்கர விரணம் / அக்கரம் / வாய்ப்புண் / அக்கரம் பொங்கல் / அச்சரம் / அட்சரம் |
| ISMT-4.10.143 | ulcerative stomatitis | A severe form of stomatitis characterized by formation of small ulcers on lips and tongue with copious salivation, halitosis and mild fever | Akkara paṭuvaṇ | அக்கர படுவன் |
| ISMT-4.10.144 | tongue disease | | Nāttōṭam / nākkunōy | நாத்தோடம் / நாக்குநோய் |
| ISMT-4.10.145 | bitterness of tongue | Bitterness lingering on tongue, indicating elevated azal in body | Nākkacappu / pittattiṇāl ērpaṭum vāykkacappu | நாக்கசப்பு / பித்தத்தினால் ஏற்படும் வாய்க்கசப்பு |
| ISMT-4.10.146 | blackish discoloration of tongue | Dorsum of tongue has a blackish discoloration due to presence of microphytes | Nā kkaruppu / nākkil uṇṭākum karuppu niṛam | நா க்கறுப்பு / நாக்கில் உண்டாகும் கருப்பு நிறம் |
| ISMT-4.10.147 | disarticulation / disarticulated speech | Disarticulated speech manifesting with stuttering and stammering | Nātaṭumārāl / nāvutaṭumārī pēcutal | நாதடுமாறல் / நாவுதடுமாறி பேசுதல் |
| ISMT-4.10.148 | sour taste on tongue | Lingering sour taste on tongue | Nāppuḷippu / nākkuppuḷittal | நாப்புளிப்பு / நாக்குப்புளித்தல் |
| ISMT-4.10.149 | viscous saliva | A feeling of mucous or slimy secretion on tongue | Nā vazuvazuppu / nāvazuvazuppāy iruttal | நா வழுவழுப்பு / நா வழுவழுப்பாய் இருத்தல் |
| ISMT-4.10.150 | glossitis | | Nākkaraḷai | நாக்கரளை |
| ISMT-4.10.151 | hairy tongue | Papules on tongue; morbid symptom in which tongue is furred | Nā muḷ | நா முள் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|---------------|----------------------------------|---|--------------------------------------|--|
| ISMT-4.10.152 | fissures of tongue | | Nā veṭippu | நா வெடிப்பு |
| ISMT-4.10.153 | disease of lips | An inflammation/ disease of lips and eyelids | Utaṭu nōy / atara nōy / itaṭ nōy | உதடு நோய் / அதர நோய் / இதழ் நோய் |
| ISMT-4.10.154 | bad breath | Bad odour from mouth and tongue (halitosis) | Nā nāṛram | நா நாற்றம் |
| ISMT-4.10.155 | disease of cheek | | Kavuḷ nōy / kaṇṇa nōy | கவுள் நோய் / கன்ன நோய் |
| ISMT-4.10.156 | nausea | Feeling of sickness with tendency to vomit | Ōkkāḷam | ஓக்காளம் |
| ISMT-4.10.157 | shiny abdomen | | Vayiru paḷapaḷappu | வயிறு பளபளப்பு |
| ISMT-4.10.158 | astringent taste in mouth | Lingering taste of astringent, particularly during fevers and other disease conditions | Vāy tuvarṭtal | வாய் துவர்த்தல் |
| ISMT-4.10.159 | unable to take food | No interest in taking food due to many underlying pathologies | Acaṇam cellātiruttal | அசனம் செல்லாதிருத்தல் |
| ISMT-4.10.160 | rupture | | Pīṛal / veṭittal | பீறல் / வெடித்தல் |
| ISMT-4.10.161 | intestinal perforation | | Pīriya kuṭal | பீரிய குடல் |
| ISMT-4.10.162 | distention | State of being distended, enlarged, swollen from internal pressure; gastric distention is due to accumulation of fermented gas or due to underlying disease | Vimmutal / pikuvu/upputal | விம்முதல் / பிகுவு/ உப்புதல் |
| ISMT-4.10.163 | toxicity of undigested material | Toxicity of undigested material in the intestines and stomach, which tends to accumulate over a period | Kuṭal cītam / āmam/ pērāmam | குடல் சீதம் / ஆமம்/ பேராமம் |
| ISMT-4.10.164 | loss of taste | | Ruci kēṭātal | ருசி கேடாதல் |
| ISMT-4.10.165 | accumulation/ retention of fluid | | Nīr piṭṭital / nīr koḷḷal/ nīrērutal | நீர் பிடித்தல் / நீர் கொள்ளல்/ நீரேறுதல் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|---------------|--------------------------------|--|--|---|
| ISMT-4.10.166 | borborygmi | Rumbling or gurgling sound caused by the movement of gas in intestines | Porumal / vayirrupporumal / vayirruppucam / vayirūtal / kuṭaliraiccal / vayirraiccal | பொருமல் / வயிற்றுப்பொருமல் / வயிறுப்புசம் / வயிறுதல் / குடலிரைச்சல் / வயிற்றிரைச்சல் |
| ISMT-4.10.167 | heartburn | | Mārpu ericcal / neñcerippu | மார்பு எரிச்சல் / நெஞ்செரிப்பு |
| ISMT-4.10.168 | belching | | Ēppam | ஏப்பம் |
| ISMT-4.10.169 | foul-smelling stools | | Keṭṭa malam | கெட்ட மலம் |
| ISMT-4.10.170 | faecal impaction | Hard stool, difficult to pass | Malaccikkal | மலச்சிக்கல் |
| ISMT-4.10.171 | dehydration | | Uḷvaraṭci | உள்வறட்சி |
| ISMT-4.10.172 | excessive hunger | | Atitī paṇam | அதி தீபனம் |
| ISMT-4.10.173 | passing of gas / flatulence | | Kārru parital | காற்று பரிதல் |
| ISMT-4.10.174 | reduced intake of food | | Ūṇ kuṟaital | ஊண் குறைதல் |
| ISMT-4.10.175 | excessive food intake | | Mitamiñci uṇṇal | மிதமிஞ்சி உண்ணல் |
| ISMT-4.10.176 | hyperacidity | Acid dyspepsia in gastrointestinal tract | Āmpira nōy / vayirrup pulippu | ஆம்பிர நோய் / வயிற்றுப் புளிப்பு |
| ISMT-4.10.177 | fermented abdominal gas | | Puḷitta vāyu | புளித்த வாயு |
| ISMT-4.10.178 | excessive salivation | | Calamūrāḷ /vāy nīrūrāḷ / vāy ūrāḷ | சலமூறல் /வாய் நீருறல் / வாய் ஊறல் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|---|-----------------------------|---|---|---|
| ISMT-4.10.179 | accumulation of flatus | A type of gastrointestinal disease with accumulation of flatus | Tiraṭcai vāyu / vāyu tiraṭci / tiraṭcai vāyu/ tiraḷ vāyvu | திரட்சை வாயு / வாயு திரட்சி / திரட்சை வாயு / திரள் வாய்வு |
| ISMT-4.10.180 | heaviness of abdomen | | Vayiru kaṇattal | வயிறு கனத்தல் |
| ISMT-4.10.181 | sluggish digestion | | Akkiṇi mantam | அக்கினி மந்தம் |
| ISMT-4.10.182 | status of digestive fire | A digestive fire responsible for sluggish digestion | Mantākkiṇi / manta cūṭu | மந்தாக்கினி / மந்த சூடு |
| ISMT-4.10.183 | bezoar | 1. Solid mass of indigestible material that accumulates in digestive tract; 2. Wound debris | Tuṇma liṇam / kuṭalaippaṇṇiya mācu | துன் மலினம் / குடலைப்பற்றிய மாசு |
| ISMT-4.10.184 | circular vaḷi of intestines | A disease of intestine due to vitiated vaḷi, characterized by circular movement of vaḷi in intestines extending all over body, with poor appetite | Kuṇṭala vāyu | குண்டல வாயு |
| ISMT-4.10.185 | stomach gripping | Gripping sensation in abdomen due to excessive intra-abdominal pressure | Kuṭal pirattal | குடல் பிரட்டல் |
| ISMT-4.10.186 | constipation | | Malapantam / malamiṇṇukkam / malakkaṭṭu | மலபந்தம் / மலமிருக்கம்/ மலக்கட்டு |
| ISMT-4.10.187 | shedding of worms | Shedding of worms and microbes from intestines or gangrenous ulcers | Kirumi vizum | கிருமி விழும் |
| 4.11 Urogenital and reproductive disorders | | | | |
| ISMT-4.11.1 | menorrhagia | Excessive uterine bleeding occurring at expected intervals of menstrual periods | Irattap perumpāṭu/ cūtakapperukku | இரத்தப் பெரும்பாடு/ சூதகப்பெருக்கு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---|---|---|---|
| ISMT-4.11.2 | diseases of urinary system | Either reduced or increased outflow of urine; conditions such as urinary calculi, strangury, anuria, urinary incontinence and urinary obstruction are characterized by reduced flow of urine; conditions such as diabetes mellitus, diabetes insipidus and spermatorrhea are characterized by increased flow of urine | Ciṟunīr nōykaḷ | சிறுநீர் நோய்கள் |
| ISMT-4.11.3 | urgency of micturition | Characterized by increased frequency and urgency of micturition | Untu nīr | உந்து நீர் |
| ISMT-4.11.4 | anuria | Complete suppression of urine | Nīr kaṭṭu/calakkaṭṭu | நீர் கட்டு/சலக்கட்டு |
| ISMT-4.11.5 | burning micturition / dysuria / strangury | Classified in four types: 1. dysuria due to vaḷi (vaḷi nīrccurukku); 2. dysuria due to aḻal (aḻal nīrccurukku); 3. dysuria due to aiyam (aiya nīrccurukku); 4. dysuria due to urogenital disease (mēka nīrccurukku) | Nīrk kaṭuppu / nīr arukkal / nīrccurukku / mūttirakkiriccaram | நீர்க் கடுப்பு / நீர் அருக்கல் / நீர்ச்சுருக்கு / மூத்திரக்கிரிச்சரம் |
| ISMT-4.11.6 | urinary obstruction | Obstruction or retention of urine caused by stone or tumour | Cikkukinṇanīr / nīraṭaiṭṭu / nīrcikku | சிக்குகின்றநீர் / நீரடைப்பு / நீர்சிக்கு |
| ISMT-4.11.7 | stricture of urethra | Narrowing of urethra, restricting flow of urine from bladder | Tuṇmāmicamarukal / cata iaṭaiṭṭu / māṇkiṣam aṭaiṭṭu | துன்மாமிசமருகல் / சதை அடைப்பு / மாங்கிஷம் அடைப்பு |
| ISMT-4.11.8 | urinary incontinence | Unintentional passing of urine drop by drop due to derangement of apāṇan; occurs when there is increased abdominal pressure, as in coughing, laughing | Nīrcciruppu / coṭṭunīr / coṭṭu mūttiram | நீர்ச்சிறுப்பு / சொட்டுநீர் / சொட்டு மூத்திரம் |
| ISMT-4.11.9 | cystitis | Inflammation of urinary bladder | Mūttirappai tāpitam | மூத்திரப்பை தாபிதம் |
| ISMT-4.11.10 | urinary disorder | | Mūttira tōṭam | மூத்திர தோடம் |
| ISMT-4.11.11 | chyluria | Milky-white colour of urine due to leakage of lymphatic fluid into kidneys | Mūttiram veḷuttal | மூத்திரம் வெளுத்தல் |
| ISMT-4.11.12 | haematuria | Presence of blood in urine | Ratta mūttiram | ரத்த மூத்திரம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---------------------------------------|--|----------------------------|-------------------------------|
| ISMT-4.11.13 | testicular diseases | Diseases of testis include testicular cancer, testicular torsion, epididymitis, varicocele, hydrocele, orchitis, hypogonadism | Vitai nōykaḷ | விதை நோய்கள் |
| ISMT-4.11.14 | diseases of semen | Diseases affecting quality and quantity of semen and sperm | Cukkilanōy / vintunōy | சுக்கில நோய் / விந்து நோய் |
| ISMT-4.11.15 | thickening of semen | | Vintu kaṭṭu/ vennīrkkatṭu | விந்து கட்டு/ வெந்நீர்க்கட்டு |
| ISMT-4.11.16 | spermatorrhoea | Presence of semen in urine; the Tamil term Tātu naṭṭam / vintu naṭṭam also denotes spontaneous nocturnal discharge of semen during sleep (nocturnal emission) | Tātu naṭṭam / vintu naṭṭam | தாது நட்டம் / விந்து நட்டம் |
| ISMT-4.11.17 | destruction of sperms | Sperm production is affected by overexposure to certain environmental materials, including industrial chemicals, resulting in oligospermia or azoospermia | Vintu azivu | விந்து அழிவு |
| ISMT-4.11.18 | penile retraction | A condition where penis is of normal size but hidden under skin of abdomen, thigh or scrotum | līṅkamuṭcuruṅkutaḷ | இலிங்கமுட்குருங்குதல் |
| ISMT-4.11.19 | disease of female external genitalia | | Alkul nōy | அல்குல் நோய் |
| ISMT-4.11.20 | mons veneris inflammation | Skin texture of mons veneris changes, a whitish coating appears resembling candidiasis, vagina becomes smoothened, there is inflammation of muscularis wall of vagina, shrinking of breast, associated with pallor of body | Vali yōṇi | வலி யோனி |
| ISMT-4.11.21 | bloody and purulent vaginal discharge | Vaginal discharge of blood and pus with foul odour (endometritis) | Kuruti cīz yōṇi | குருதி சீழ் யோனி |
| ISMT-4.11.22 | vaginitis | Inflammation of vagina which may lead to abortion | Kotippu yōṇi | கொதிப்பு யோனி |
| ISMT-4.11.23 | vaginismus | Vali accumulates in female during intercourse and presents as vaginismus | Cūlai yōṇi | சூலை யோனி |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---|---|--|--|
| ISMT-4.11.24 | vaginal disease after intercourse on menstrual days | Vaginal inflammation due to intercourse during menstruation | Cuṭka yōṇi | சுட்க யோனி |
| ISMT-4.11.25 | postpartum mucoid vaginal discharge | A vaginal discharge resembling sputum, which expels like vomit on sixth or seventh day of postpartum period | Kōzai yōṇi | கோழை யோனி |
| ISMT-4.11.26 | amenorrhoea | Failure of menstruation to occur when expected, or suppressed menstruation | Utirāvarttam / cūtaḥka taṭai / cūtakacikkal / curōṇita kaṭṭu | உதிராவர்த்தம் / சூதக தடை / சூதகசிக்கல் / சுரோணித கட்டு |
| ISMT-4.11.27 | ejaculation | | Kalitam / velippaṭukai / perukku/ pāykai | கலிதம் / வெளிப்படுகை / பெருக்கு/ பாய்கை |
| ISMT-4.11.28 | gynaecological disorder with white discharge | A disease characterized by whitish discharge from vagina which may turn yellowish or greenish; patient eventually becomes anaemic | Cōma rōkam | சோம ரோகம் |
| ISMT-4.11.29 | infertility | Inability of a person of reproductive age to produce offspring in a natural way | Malaṭu / makaviṇmai / makappēṇmai / malaṭṭu rōkam | மலடு / மகவின்மை / மகப்பேற்றின்மை / மலட்டு ரோகம் |
| ISMT-4.11.30 | rupture of uterus | Due to prolonged difficult labour (dystocia) | Karuppai kiṇivu | கருப்பை கிழிவு |
| ISMT-4.11.31 | postpartum haemorrhage | | Makapēṇṇ utiram | மகபேற்றின் உதிரம் |
| ISMT-4.11.32 | puerperal fever | | Kāyācu vātam | காயாசு வாதம் |
| ISMT-4.11.33 | excessive sexual desire | | Kāma nōy | காம நோய் |
| ISMT-4.11.34 | lust | Sexual desire | Kāmam / pōkam | காமம் / போகம் |
| ISMT-4.11.35 | menstruation | Discharge of blood and mucous tissue from inner lining of uterus through vagina | Cūtaḥka nīr | சூதக நீர் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|--|--|---------------------|-----------------|
| ISMT-4.11.36 | fever with fluor albus / fever with leukorrhea | Fever with venereal disease / syphilitic fever | Veṭṭai curam | வெட்டை சூரம் |
| ISMT-4.11.37 | urogenital disorders | <p>Characterized by excessive urogenital discharges and/or polyuria; mēkam is a common term in Siddha medicine which includes diseases caused by excessive aḻal and due to which there are excessive urogenital discharges and/or polyuria; abnormality of urinary excretion is salient feature; sexual promiscuity, gluttony and other vices causes with urinary disorder, bone degeneration, followed by venereal diseases (asti urukki / attimēkam): bloodstained foul-smelling urinary discharge (utiramēkam); venereal disease characterized by giddiness, fainting, frequent anuria with bloody discharge (ratta mēkam); venereal disease with emaciation associated with semen discharge in urine (cukkila mēkam); venereal disease associated with pain (valippira mēkam); characterized by burning sensation from neck to hip region, mucus in urine, constipation and cough, caused by increased vaḷi and aḻal; among uṭaṭṭātu cāram, cennīr and uṇ are affected (kaṇaimēkam); characterized by fever, cough, heartburn, paleness of body, polyuria and urine smelling like palm toddy; may be explained by increased aḻal and increased aiyam; among uṭaṭṭātu, cāram is affected (cura mēkam); characterized by boils all over body, watery discharge, bad odour, chyluria; caused by increased vaḷi, and aḻal; among uṭaṭṭātu cāram, cennīr and uṇ are affected (kiranti mēkam);</p> | Mēkam /piramiyam | மேகம் /பிரமியம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|---------|--------------|--|---------------------|------------|
| | | <p>characterized by fever, diarrhoea, blood in sputum, hiccough, sweating, breathlessness, urine like palm toddy; may be explained by increased vaḷi and aḻal; among uṭaṭṭātu, cāram, cennīr and uṇ are affected (uḷḷu mēkam); characterized by tiredness, paleness of body, vomiting, pain in upper and lower extremities, sweating, hiccough, swelling, urine smelling like mahua flower; caused by increased vaḷi, and aḻal; among uṭaṭṭātu cāram, cennīr and uṇ are affected (nīriḻivu mēkam); is characterized by pain all over body, bitter tongue, nausea, giddiness, scrotal swelling and lower abdominal pain; whitish urine with lymphadenitis(cala mēkam); leukorrhoea or watery discharge per vagina during gestation (cūtikāmēkam / karuppa mēkam); characterized by burning sensation between neck and hip, urine admixed with white secretion, incomplete bladder emptying (retention of urine), constipation, cough and regurgitation of food due to indigestion (kaṇai mēkam); characterized by burning sensation with fever, continuous cough, vomiting, weakness of body, pallor, accumulation of fluid in body, unpleasant odour in urine like that of toddy due to indigestion and genetic factors (cura mēkam); characterized by uncontrolled defaecation and urination with unpleasant odour and milky white urine (like chyluria) due to indigestion / seen in blood relatives (kiranti mēkam);characterized by uncontrolled defaecation and urination with unpleasant odour and milky white urine (like chyluria) due to indigestion / seen in blood relatives (kiranti mēkam);</p> | | |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|---------|--------------|---|---------------------|------------|
| | | <p>an incurable mega disorder characterized by toddy-like urine, high fever, diarrhoea, throbbing pain / spasms in body, bloody sputum, itching, swelling of body, hiccough, sweating, sighing, diminished vision, shiny face and swelling in back of legs due to indigestion (uḷḷu mēkam); a whitish vaginal discharge caused by sexually transmissible infections (veṇ mēkam); a condition caused by increased body heat and excessive physical work; symptoms include inflammation of urethra, burning micturition, leukorrhoea (cura mēkam); and other mēkam disease types; characterized by painful micturition with pus discharge, acute scrotal pain and enlargement; patient suffers from lower abdominal pain and heaviness with emaciation of body (vāta piramiyam); generalized body ache with unexplained weight loss and causalgia; acute pain in genitals and anal region along with yellowish pus discharge (pitta piramiyam); a type of mēkam characterized by stabbing pain in external genitalia with difficulty in urination, purulent discharge, burning sensation in urethra and generalized oedema (cilēttuma piramiyam); characterized by distended abdomen with dragging pain, piercing pain in external genitalia with suppurative discharge, multiple joint pain and ageusia (aḻal aiya piramiyam) marked by distention of abdomen due to retention of urine in bladder, characterized by symptoms such as formication all over body along with painful micturition; patients suffer due to penile discharge with discoloration of genitals(tonta piramiyam); marked by abscesses all over body, emaciation, burning sensation and pricking pain in external genitals; abscess often opens as fistula near urethral opening, causing discharge of urine and pus(katṭi piramiyam); marked by generalized body pain along with giddiness and nausea; increased urine output with lower abdominal pain is presented along with discharge of mucus in faeces; patient becomes pale and inguinal lymphadenopathy occurs (calappiramiyam);</p> | | |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|---------|--------------|---|---------------------|------------|
| | | <p>marked by bloody (serosanguinous) discharge or bloody urine due to rupture of small blood vessels in conditions of infection, inflammation and malignancy (iratta piramiyam); an inflammatory ailment of urethra or vagina, mostly due to sexually transmitted infections accompanied by pus, bubo, fever, giddiness, etc. (cīṟ piramiyam); characterized by continuous serosanguinous or serous- or pus-like discharge followed by formation of genital ulcer; causing fatigue and aching pain all over body and patient becomes bedridden in a matter of days (ozukku piramiyam); features of severe pain like ureteric colic with purulent serosanguinous discharge in urine, urinary obstruction, loss of appetite, depression, weight loss and reduced sleep (kiriccara piramiyam); occurs in patients with karappāṇ, a skin disease with pricking pain in external genital organs, serosanguinous or purulent discharge, deposits of limestone crystals in urine after excretion, and accompanying malaise (karappāṇ piramiyam); characterized by crystal coloured crystal clear discharge in urine similar to texture of toddy, with difficulty in micturition, poor appetite and abdominal distention; body odour like that of aloe vera and a tingling sensation is felt over the abdomen (kal piramiyam); a catarrhal inflammation of genital mucous membrane marked by contraction of nerves, abdominal pain, discharge of serous and milky urine with pus, resembling symptoms of gonorrheal urethritis (nīccap piramiyam); a urinary disease marked by pricking pain and inflammation in external genital region with purulent discharge containing devitalized body tissue in urine and loss of appetite (vali piramiyam); a urinary disease marked by honey-coloured urine with sweet nature taste attracting ants; ulcer in the penis (genitals); may occur as a condition of urogenital infection and discharge in diabetic glycosuria (matu piramiyam); characterized by multiple ulcers formed due to increased body heat, pain and inflammation in external genitalia, burning urination with haematuria and pain in joints due to bony indurations (viraṇap piramiyam)</p> | | |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|--|--|-----------------------|-------------------------|
| ISMT-4.11.38 | chronic venereal disease | With urogenital symptoms such as discharge, polyuria, dysuria, strangury, obstructive uropathy, organ involvement, perforating ulcers of perineum | Paṇṭai mēkam | பண்டை மேகம் |
| ISMT-4.11.39 | string-like mucus during and after urination | A venereal disease, one of the types of urogenital disorders, during and after voiding of urine a string of mucus extends from urethral opening, resembling a strand of cobweb | Tantu mēkam | தந்து மேகம் |
| ISMT-4.11.40 | diabetes mellitus | One of the pittam type associated with increased frequency and excretion of urine with sweetness (glycosuria) | Ṇippu nīr / matumēkam | இனிப்பு நீர் / மதுமேகம் |
| ISMT-4.11.41 | urinary disorder due to vali | Urogenital disorders caused by deranged vali; there are four subtypes: 1. characterized by excessive urine excretion of approximately five litres daily, with characteristic texture and smell of cow ghee (lipiduria); thread soaked in this urine burns when lit; smell of ghee persists; body pains patient dies within seven days if left untreated (acciya mēkam); 2. characterized by dark-coloured and thick urine like cow urine, which flames when lit, approximately voids five litres daily; causes extreme weakness; death occurs in 15 days from onset if left untreated (cutta mēkam); 3. characterized by urine acquiring fatty meat smell; urine excretion of approximately five litres; on heating, urine becomes like honey; patient dies within six months if left untreated (piramiya mēkam); 4. characterized by thick viscous urine resembling the meat wash of buck (small goat), which on heating the colour becomes like that of goat ghee; frequent urination, voids approximately five litres daily; person dies within three to eight days or may survive up to five months (māṅkica mēkam / māṅkica cirāvi mēkam) | Vāta calam | வாத சலம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|------------------------------|--|---------------------|------------|
| ISMT-4.11.42 | urinary disorder due to azal | Uro genital disorders caused by deranged azal; there are six subtypes: 1. excessive excretion of thick urine resembling elephant urine, patient voids approximately one litre each time; salty sediment precipitated on heating; person may die within six days if left untreated (appiya mēkam); 2. urine like aloe vera juice, produces bad odour while heating, patient discharges approximately one litre per 30 minutes; person may die within three years if left untreated (apiramiya mēkam); 3. excessive excretion of urine, smells like slaked lime, to which ants are attracted; highly alkaline and, on heating, calcium sediment is precipitated with a clear supernatant fluid; person dies within two years if left untreated (campirṇa mēkam); 4. urine becomes greenish yellow; approximately 650 ml produced each time; white sedimentation in urine; body becomes pale; person may die within five years if left untreated (aatumiya mēkam); 5. characterized by increased excretion of crystal-clear urine of approximately one litre each time; patient feels acute pain in scrotum and penis during micturition; on heating, urine becomes like pus; patient dies within five years if left untreated (acāttiya mēkam); 6. characterized by urine excretion of approximately two litres each day; urine has a characteristic colour like rabbit blood and smells like animal meat wash on heating; patient dies within nine months if left untreated (āviruta mēkam) | Pitta calam | பித்த சலம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|-------------------------------|--|---------------------|----------------|
| ISMT-4.11.43 | urinary disorder due to aiyam | urogenital disorders caused by deranged aiyam; there are 10 subtypes: 1. characterized by urine excretion of approximately two litres each day; film of fat forms over surface of urine with every micturition; on heating it has a characteristic smell of melted fat; patient dies within seven years if left untreated (vacā mēkam); 2. characterized by increased urine excretion of approximately five litres each day; urine is clean, clear and smells like pure water; patient dies within 10 years if left untreated (uttama mēkam); 3. characterized by passing urine like bone marrow wash; on heating, gives strong foul-smelling fumes; excessive urination, approximately four litres within six hours; survival for five years from onset (macca mēkam); 4. characterized by passing urine like tender coconut water, which on heating remains the same; excessive thirst and frequent urination; wasting of the body; expectancy of survival seven years from onset (ākika mēkam); 5. passing of white frothy urine resembling toddy water, which on heating smells like liquor; survival expectancy is seven years from onset (curāri mēkam); 6. characterized by aphthous ulcers / smell of wound from the mouth, lacrimation, emaciation and dryness of the body, phlegm due to faulty dietary habits and inappropriate sexual activities (cukkila mēkam); 7. characterized by excessive excretion of urine; intermittently with some difficulty in micturition; on heating leaves a deposit like burnt lime and a bad odour emanates from body; patient dies within a year if left untreated (utaka mēkam); 8. characterized by excessive urinary excretion of approximately five litres each time, urine with typical taste, odour, colour and density like honey, to which ants are attracted; on heating, smells like jaggery syrup; in absence of heat, flour-like sediment is formed in urine; patient develops acute pain in penis and scrotum during micturition and dies within five months in absence of proper care (piṇāṇi mēkam); | Cilēttuma calam | சிலேத்தும சலம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---|---|---|--|
| | | 9. characterized by excessive urination of approximately five litres each time; alkaline like slaked lime; on heating a salty precipitate is formed; (lavaṇa mēkam); 10. characterized by excessive urination of approximately four litres each time; urine has colour of meat wash; on heating, gives smell of meat; patient develops pain in penis during micturition and dies within three years if left untreated (tayittiya mēkam) | | |
| ISMT-4.11.44 | group of urogenital diseases with abnormal urinary excretion as salient feature | | Calamēkam /nīrkoṇṭa mēkam / piramēkam / mēkanīr nōy / cala piramiyam / vellai | சலமேகம் / நீர்கொண்ட மேகம் / பிரமேகம் / மேகநீர் நோய் / சல பிரமியம் / வெள்ளை |
| ISMT-4.11.45 | syphilis in pregnancy | Syphilis in a female resulting in abortion or barrenness | Karuvazikkum kiranti | கருவழிக்கும் கிரந்தி |
| ISMT-4.11.46 | pruritic cutaneous eruptions in venereal diseases | A kind of skin disease with venereal or syphilitic causes; may affect children by inheritance or adults by venereal contact and is marked by cutaneous eruptions accompanied by intense itching | Cori kiranti | சொறி கிரந்தி |
| ISMT-4.11.47 | secondary syphilis with lesions resembling Indian marshmallow flower | Venereal ulcer, syphilitic eruption resembling colour of flower of Indian marsh mallow | Tutti pū kiranti | துத்தி பூ கிரந்தி |
| ISMT-4.11.48 | syphilis | A sexually transmitted disease | Peruṅkiranti | பெருங்கிரந்தி |
| ISMT-4.11.49 | vulvar ulcer | Sores that affect vulva, may be very painful; most vulvar ulcers are caused by sexually transmitted diseases | Yōṇi kiranti | யோனி கிரந்தி |
| ISMT-4.11.50 | hard chancre of penis | Painful ulcer, particularly one developing on male genitals in venereal disease | Liṅka kiranti | லிங்க கிரந்தி |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|----------------------------|--|---|--|---|
| ISMT-4.11.51 | sexually transmitted disease | | Peṇ pōkappiṇi / peṇkūṭṭāl uṇṭāṇa piṇi | பெண் போகப்பிணி / பெண்கூட்டால் உண்டான பிணி |
| ISMT-4.11.52 | sexually transmitted disease - syphilitic ulcers | | Korukku / mēka viraṇa nōy / mēkap puṇ | கொருக்கு / மேக விரண நோய் / மேகப் புண் |
| ISMT-4.11.53 | gleet | Inflammation of the urethra with slight discharge of thin pus and mucus | Pitta veṭṭai | பித்த வெட்டை |
| 4.12 Skin disorders | | | | |
| ISMT-4.12.1 | Papulosquamous skin diseases | With elevated and scaly skin lesions, often associated with scaling arising from derangement of aiyam and vaḷi; characterized by scaly papules and plaques; in conditions where aḷal derangement is particularly pronounced, erythematous skin lesions become more evident; major entities in this group include psoriasis, parapsoriasis, lichen planus, lichen nitidus, lichen striatus, pityriasis rosea, pityriasis rubra pilaris and seborrheic dermatitis | Puṭaikkarappāṇ | புடைக்கரப்பான் |
| ISMT-4.12.2 | herpes infection | Herpes viral infection causing contagious sores | Akki nōy | அக்கி நோய் |
| ISMT-4.12.3 | pediculosis | Infection caused by lice, characterized by intense itching of scalp, sores on scalp, and lice on scalp, body, hair, pubic area, clothes, etc. | Aṇkaṇkoḷ pūcci / pēṇ | அங்கங்கொள் பூச்சி / பேன் |
| ISMT-4.12.4 | inflammatory skin eruption with redness | Marked by deep red pimples or eruptions in form of a rosary | Ajakalli / ajakallikā rōkam / āṭṭatar koppuḷam | அஜகல்லி / அஜகல்லிகா ரோகம் / ஆட்டதர் கொப்புளம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|--|---|---|---|
| ISMT-4.12.5 | pruritus | Itching, a tickling sensation in the skin that elicits an urge to scratch; symptom may be localized (limited to one area of body) or generalized (occurring all over body or in several different areas); itches can occur with or without skin lesions (bumps, blisters, rash, redness, or abnormalities that can be seen on skin); infections, bites and stings, infestations, chronic systemic diseases, atopic dermatitis, allergic reactions, sun exposure and dry skin may be causes of itching | Arippu / tiṇavu / cori / namaiccal | அரிப்பு / தினவு / சொரி / நமைச்சல் |
| ISMT-4.12.6 | whitlow/ felon | Inflammation of tissues adjacent to nail of a finger or toe, usually accompanied by infection and pus formation | Ukirc curru / nakaccurru | உகிர்ச் சுற்று / நகச்சுற்று |
| ISMT-4.12.7 | folliculitis | | Kaṭuvaṇ | கடுவன் |
| ISMT-4.12.8 | ulcers like fruit of white-flowered mussel | A disease of skin developing ulcers of size of fruit of white-flowered mussel shell creeper (<i>Clitoria ternatea</i>) all over body | Karttapi viraṇam / karttapam / karttapi nōy / | கர்த்தபி விரணம் / கர்த்தபம் / கர்த்தபி நோய் / |
| ISMT-4.12.9 | hyperpigmentation / darkening of skin | | Karumpuḷḷi | கரும்புள்ளி |
| ISMT-4.12.10 | urticaria | A skin rash triggered by a reaction to unknown bites, food, medicine or other irritants | Kāṇākkāṭi | காணாக்கடி |
| ISMT-4.12.11 | abscess | A confined pocket of pus that collects in tissues, organs or spaces inside the body | Cīzkaṭṭi | சீழ்கட்டி |
| ISMT-4.12.12 | scabies | A highly contagious skin infestation attributable to a mite <i>Sarcoptes scabiei</i> , with intense itching, characterized by thin, irregular burrow tracks made up of tiny blisters or bumps, typically appearing in folds of skin | Cori ciraṅku / ciraṅku | சொரி சிரங்கு / சிரங்கு |
| ISMT-4.12.13 | contagious scabies | Characterized by itchy rashes and crusts on skin; itching intensifies during night; highly contagious | Corippuṇ / oṭṭu ciraṅku | சொறிப்புண் / ஒட்டு சிரங்கு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|--|---|---|--|
| ISMT-4.12.14 | a type of scabies with large sores | Rampant infestation with itch mite (scabies) with intense itching and eczematous changes (lichenification) caused by scratching; may be closely identified with uncontrolled scabies in immunocompromised individuals | Āṇaicciraṅku \ peruñciraṅku | ஆனைச்சிரங்கு \ பெருஞ்சிரங்கு |
| ISMT-4.12.15 | furuncle | A painful, pus-filled bump under the skin associated with infected, inflamed hair follicles | Kaṭṭi / vatuvai | கட்டி / வதுவை |
| ISMT-4.12.16 | exacerbated scabies | A superficial skin infection which causes eruptions, scab and crust formation and intense itching, with a tendency to disseminate superficially; a classical instance being impetiginization caused primarily or secondarily by <i>Staphylococcus aureus</i> or <i>Streptococcus pyogenes</i> | Kiḷaitta ciraṅku | கிளைத்த சிரங்கு |
| ISMT-4.12.17 | prickly heat | A skin condition caused by blocked sweat ducts and trapped sweat beneath skin; heat rash is common during hot humid weather; rash may appear as blisters or red lumps; heat rash may cause itchiness or a prickly feeling | Kuru / vērkku | குரு / வேர்க்குரு |
| ISMT-4.12.18 | thickness of skin | Pathological thickening of skin due to excessive collagen in many skin diseases | Taṭṭippu | தடிப்பு |
| ISMT-4.12.19 | scar | A growth of tissue marking the spot where wound on skin has healed after an injury | Tazumpu / puṇvaṭu | தழும்பு / புண்வடு |
| ISMT-4.12.20 | burns | Burns and scalds are skin damage usually caused by heat; a burn is caused by dry heat; a scald is caused by moist heat, as with hot water or steam | tīppuṇ / cūṭṭukkoppuḷam/ aṅkipaṭṭa puṇ/ tīṭṭantiṭuṇ puṇ | தீப்புண் / சூட்டுக்கொப்புளம் / அங்கிப்பட்ட புண்/ தீத்தந்திடும் புண் |
| ISMT-4.12.21 | <i>Tinea versicolor/ Pityriasis versicolor</i> | Common disease characterized by small patches of discoloured spots on skin | Tēmal | தேமல் |
| ISMT-4.12.22 | melasma | A skin condition characterized by brown or blue-grey patches or freckle-like spots | Maṅku | மங்கு |
| ISMT-4.12.23 | dry skin | xerosis, xeroderma | Tōl varaṭci | தோல் வறட்சி |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|----------------------|---|---|--|
| ISMT-4.12.24 | patchy skin lesion | A non-palpable, flat skin lesion that is distinct in colour and has variable size, texture and location | Paṭai | படை |
| ISMT-4.12.25 | bed sore | Injury to skin and underlying tissue resulting from prolonged pressure on skin | Paṭuppiḷavai / paṭukkai puṇ | படுப்பிளவை / படுக்கை புண் |
| ISMT-4.12.26 | abscess with pus | A localized collection of pus buried in tissues, organs or potential spaces | Pazupaṭuvan / vittiratikkaṭṭi / vittirutikkaṭṭi | பழுபடுவன் / வித்திரதிக்கட்டி / வித்திருதிக்கட்டி |
| ISMT-4.12.27 | fissure foot | Cracks or breaks in skin that occur because of excessive dryness or moisture commonly occurring in foot | Pāta piḷappu | பாத பிளப்பு |
| ISMT-4.12.28 | hair loss / alopecia | Sudden hair loss that starts with one or more circular bald patches that may overlap | Puzuveṭṭu / puzubarittal | புழுவெட்டு / புழுவரித்தல் |
| ISMT-4.12.29 | warts | A small growth of rough texture which can appear anywhere on body; resembles a solid blister or small cauliflower | Maruḷ / maru | மருள் / மரு |
| ISMT-4.12.30 | moles | Growths on skin that range in colour from natural skin colour to brown or black | Maccam | மச்சம் |
| ISMT-4.12.31 | lichenification | Hyperkeratinization of skin attributable to a primary skin lesion with itching and marked skin lines | Yāṇaiccori | யானைச்சொறி |
| ISMT-4.12.32 | worm-infested wound | An ulceration from which worms emanate or can be extricated | Kirumi kakkum azipuṇ / puṇpuzuttal | கிருமி கக்கும் அழிபுண் / புண்புழுத்தல் |
| ISMT-4.12.33 | itchy wheals | A raised, itchy (pruritic) area of skin that is sometimes an overt sign of allergy | Vaṇ puṭai | வன் புடை |
| ISMT-4.12.34 | lacerated wound | A deep cut or tear in skin or flesh | Veṭṭu kāyam | வெட்டு காயம் |
| ISMT-4.12.35 | hypopigmented macule | A disease that causes loss of pigmentation from skin | Veṇṇaṭai | வெண்படை |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|-------------------------------------|--|--|--|
| ISMT-4.12.36 | watery discharge from wound | | Viṭanīr / viṣanīr | விடநீர் / விஷநீர் |
| ISMT-4.12.37 | cracked skin | Cracks in skin that is extremely dry, inflamed, or irritated; cracks may be painful and tender with occasional bleeding | Veṭi / tōl veṭippu | வெடி / தோல் வெடிப்பு |
| ISMT-4.12.38 | skin disease | | Kuṭṭam | குட்டம் |
| ISMT-4.12.39 | leprosy | | Makā rōkam / peru nōy / tozu nōy / kuṛai nōy / azuku nōy /peruñ kuṭṭam | மகா ரோகம் / பெரு நோய் / தொழு நோய் / குறை நோய் / அழுகு நோய் / பெருங் குட்டம் |
| ISMT-4.12.40 | skin disease with hyperpigmentation | A skin disease with dark pigmentation; a nodular type of leprosy with thickening of skin, lumps, degenerative changes in mucous membrane of nose and throat; affecting extensor surfaces of body such as side of leg, knee, nose, eyelids and head; unusual skin glow all over the body, intense itching, branny scales etc. | Karuñkuṭṭam / karumpaṭai / kuruṇa kuṭṭam | கருங்குட்டம் / கரும்படை / கிருட்டை குட்டம் |
| ISMT-4.12.41 | leprous limbs | | Kuṭṭaṅkam | குட்டங்கம் |
| ISMT-4.12.42 | leper | | Kuṭṭaṅkolli/ kuṭṭa rōki | குட்டங்கொள்ளி/ குட்ட ரோகி |
| ISMT-4.12.43 | ulceration in leprosy | | Kuṭṭa viraṇam / viraṇak kuṭṭam | குட்ட விரணம் / விரணக் குட்டம் |
| ISMT-4.12.44 | skin lesions with serous exudation | | Nīrk kuṭṭam | நீர்க் குட்டம் |
| ISMT-4.12.45 | lesions resembling prickly heat | Miliaria-like lesions | Pori kuṭṭam | பொரி குட்டம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|--------------------------------------|---|---------------------|----------------------|
| ISMT-4.12.46 | skin diseases with fissures | | Viri kuṭṭam | விரி குட்டம் |
| ISMT-4.12.47 | skin diseases with burning sensation | | Eri kuṭṭam | எரி குட்டம் |
| ISMT-4.12.48 | lepra mutilans | Loss of phalanges in skin diseases | Virar kuṭṭam | விரற் குறைக் குட்டம் |
| ISMT-4.12.49 | skin diseases with confluent ulcers | | Caṭaik kuṭṭam | சடைக் குட்டம் |
| ISMT-4.12.50 | skin diseases with numbness | | Timir kuṭṭam | திமிர் குட்டம் |
| ISMT-4.12.51 | gangrenous skin | | Azik kuṭṭam | அழிக் குட்டம் |
| ISMT-4.12.52 | skin disease due to infection | | Kirumik kuṭṭam | கிருமிக் குட்டம் |
| ISMT-4.12.53 | incurable skin disease | | Ārāk kuṭṭam | ஆறாக் குட்டம் |
| ISMT-4.12.54 | indurated skin lesions | With marked induration of presenting skin lesions | Aṭar kuṭṭam | அடர் குட்டம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---|---|---|---|
| ISMT-4.12.55 | eighteen types of skin diseases | Skin diseases are classified into 18 types: 1. tinea infections of skin (paṭartāmarai perunōy); 2. skin lesions with pustules (koppuḷa perunōy); 3. skin lesions with acrosteolysis (ciraṅku perunōy); 4. scleroderma (yāṇaittōl perunōy); 5. skin lesions of ear and body (kātu perunōy); 6. dermatitis (tōl perunōy); 7. skin disease with hyperpigmentation (karu perunōy); 8. neurofibromatosis (attikkāy perunōy); 9. annular-like skin lesions (vaḷaiya perunōy); 10. skin disease with generalized body pain (vaḷi perunōy); 11. Skin with cracks and glossy, like snake skin (cori perunōy); 12. skin disease with reddish patches (cempaṭai); 13. lichenification in skin (paṇṛittōl perunōy); 14. skin lesions associated with fissures all over body (tōlveṭi perunōy); 15. skin lesions associated with oedematous condition of body (taṭippu perunōy); 16. skin disease associated with memory loss (nā perunōy); 17. skin disease with phagedenic ulcers (purai perunōy); 18. leucoderma (veṇṭaṭai) | Patiṇeṭṭu kuṭṭam | பதினெட்டு குட்டம் |
| ISMT-4.12.56 | skin lesions with resorption of distal phalange | Characterized by hypopigmented patches with itching, purulent discharge, absorption of phalanges, burning sensation, appearance of lesions like calyx of lotus, pruritis, shedding of skin resembling snake skin; phalangeal osteolysis may be explained by derangement of vaḷi and aḻal; of the seven uṭartātu, cāram, cennīr and ūṇ are affected | Kaṭi ciraṅku / pāma kuṭṭam | கடி சிரங்கு / பாம குட்டம் |
| ISMT-4.12.57 | scleroderma | Characterized by blackish discoloration of skin, scaling leading to redness; dryness of skin, itching, hyperkeratinization of skin, like that of elephant, generalized body pain | Caṇma perunākam / yāṇaikkūṭṭam / kajacarumakkuṭṭam / ēkacaruma kuṭṭam | சன்ம பெருநாகம் / யானைக்குட்டம் / கஜசருமக்குட்டம் / ஏகசரும குட்டம் |
| ISMT-4.12.58 | seborrheic dermatitis in scalp | Characterized by red, dry, flaky, itchy skin on scalp | Kapāla kuṭṭam | கபால குட்டம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|--|--|---|---|
| ISMT-4.12.59 | hyperpigmented patches with ulcers and cracks in skin lesions involving joints | Characterized by hyperpigmented skin lesions, fissures in trunk, limbs, eyes, ears and neck, with intolerable heat and burning sensation, leading to pus collection with swelling and ulcers in skin; skin looks glossy like snakeskin; involving joints | vipātika kuṭṭam | விபாதிக குட்டம் |
| ISMT-4.12.60 | blue ear skin disease | Characterized by small papules and cracks in skin with body pain; symptoms of delirium occur; body becomes swollen with itching; pinna becomes dark blue like flower of <i>Clitoria ternata</i> | Kātu perunōy (kaṇṇa kuṭṭam) | காது பெருநோய் (கர்ண குட்டம்) |
| ISMT-4.12.61 | cracked, swollen pustular skin with burning sensation | Characterized by generalized itching and burning sensation in body with pustules on skin; skin becomes cracked, swollen and pallid like hood of cobra | Vicpōṭaka kuṭṭam / koppuḷa peru nōy | விச்போடக குட்டம் / கொப்புள பெரு நோய் |
| ISMT-4.12.62 | neurofibromatosis | Characterized by nodular skin lesions resembling unripe fig, induration of skin due to derangement of vaḷi and azaḷ humour causing itching, burning sensation and pain in lesions; skin becomes swollen with cracks and appears black | Avutumpara kuṭṭam / attikkāy peru nōy | அவுதும்பர குட்டம் / அத்திக்காய் பெரு நோய் |
| ISMT-4.12.63 | dermatitis | Characterized by erythematous skin lesion; discoloration of skin, which becomes thickened with cracks; increased body pain and pruritis | Carma kuṭṭam / tōl peru nōy / cikura kuṭṭam | சர்ம குட்டம் / தோல் பெரு நோய் / சிகுர குட்டம் |
| ISMT-4.12.64 | annular-like skin lesions | Characterized by greenish, reddish discoloration of body; lesions in scalp become white and the skin becomes thickened and blackish with annular-like lesions; itching and bloody discharge appears in lesions | Maṇṭala kuṭṭam / vaḷaiya peru nōy | மண்டல குட்டம் / வளைய பெரு நோய் |
| ISMT-4.12.65 | skin disease with generalized body pain | Characterized by generalized body pain, blood becomes dark in colour, depression, swelling, cracks with ooze and pricking pain in body due to vitiated vaḷi humour | Aparica kuṭṭam / vaḷi peru nōy | அபரிசு குட்டம் / வலி பெரு நோய் |
| ISMT-4.12.66 | greenish discoloration of skin with lichenification and foul odour | Characterized by greenish discoloration of skin with itching and increased frequency of urination; skin becomes thickened; foul odour emanates from body; severe neurological symptoms occur at later stage | Kiṭṭipa kuṭṭam / paṇṇi tōl peru nōy | கிடீப குட்டம் / பன்றி தோல் பெரு நோய் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---|--|--|---|
| ISMT-4.12.67 | skin lesions associated with fissures all over body | Characterized by increased body pain, macular lesions, fissures in skin with pain, erythematous thickened skin with tenderness; associated with abdominal pain, tiredness and giddiness | Carmatala kuṭṭam / tōl veṭi peru nōy | சர்மதல குட்டம் / தோல் வெடி பெரு நோய் |
| ISMT-4.12.68 | skin lesions associated with oedematous condition of body | Characterized by rounded erythematous lesions which turn white with itching; hair over lesions becomes clustered and curled; due to vitiated aṣal aiyaṁ; body becomes oedematous and there is numbness of skin | Tatturu kuṭṭam / taṭippu peru nōy | தத்துரு குட்டம் / தடிப்பு பெரு நோய் |
| ISMT-4.12.69 | skin disease associated with memory loss | Characterized by white or copper-red lesions resembling bottle gourd flower; skin becomes numb with rounded yellow lesions which bleed on being scratched; generalized body pain and loss of memory are associated symptoms; vaḷi and aṣal humour increase in this disease | Citmā kuṭṭam / nā peru nōy | சித்மா குட்டம் / நா பெரு நோய் |
| ISMT-4.12.70 | skin disease with hyperkeratinized ulcerated lesions | Characterized by thickening of nose, ears and cheeks; skin becomes green, white and red; itching and burning sensation occurs in hyperkeratinized ulcerated lesions; skin becomes thickened like snake skin | Catāru kuṭṭam / purai peru nōy | சதாரு குட்டம் / புரை பெரு நோய் |
| ISMT-4.12.71 | leukoderma | Characterized by depigmented whitish pink macules in body, skin, lips, palms, and anal region, with white hair and burning sensation in lesions; lesions appear with altered black and white colour | Cuvēta kuṭṭam / veṇ kuṭṭam / veṇ paṭai | சுவேத குட்டம் / வெண் குட்டம் / வெண் படை |
| ISMT-4.12.72 | skin with cracks and glossy like snake skin | Characterized by induration of skin due to derangement of vaḷi and aṣal humour, causing itching, burning sensation, pain in lesions, black ulcers with serous exudation, sticky to touch | Vicarcikā kuṭṭam/ coṛiṭ peru nōy | விசர்சிகா குட்டம்/ சொறிப் பெருநோய் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|--|---|--------------------------------|--------------------------------|
| ISMT-4.12.73 | eczema | Caused by psychosomatic factors, contact with allergens, allergy to certain food substances, such as maize, rye, ragi and some meats; characterized by numbness, eruptions, ulcers, lichenifications with swelling, pruritus and scaling; sometimes scales may present with oozing - dermatitis/eczema; there are seven types: 1. eczema due to derangement of vaḷi humour (vāta karappāṇ); 2. eczema due to derangement of aḷal humour (pitta karappāṇ); 3. eczema due to derangement of aiyam (kapa karappāṇ); 4. eczema associated with head and neck (kaṇṭa karappāṇ); 5. eczema associated with immobility (timir karappāṇ); 6. eczema of scalp (kapāla karappāṇ); 7. eczema associated with emaciation (varaṭci karappāṇ) | Karappāṇ/ karappaṇ / utiri nōy | கரப்பான்/ கரப்பன் / உதிரி நோய் |
| ISMT-4.12.74 | eczema due to derangement of vaḷi humour | Characterized by itching, general malaise, oedema, crusted lesions, deformity of joints, engorged and tortuous veins, dryness of skin; explained by derangement of viyāṇaṇ | Vāta karappāṇ | வாத கரப்பான் |
| ISMT-4.12.75 | eczema due to derangement of aḷal humour | Characterized by indigestion with loose stools, general tiredness, giddiness, yellowish discoloration of body, itching; explained by derangement of aḷal humour | Pitta karappāṇ | பித்த கரப்பான் |
| ISMT-4.12.76 | eczema of scalp | Dermatitis characterized by itching in eyes and ears, sore throat, watery eyes with rheum, rhinitis, itching in scalp and heat in uvula | Kapāla karappāṇ | கபால கரப்பான் |
| ISMT-4.12.77 | eczema associated with head and neck | Oedematous swelling of head and neck with pain, swelling of tongue, skin lesions, goosebumps, mental lability involving being startled when called, dazzling of eyes and soreness of throat | Kaṇṭa karappāṇ | கண்ட கரப்பான் |
| ISMT-4.12.78 | eczema associated with immobility | Dermatitis characterized by loss of mobility due to fusion of end plates of bone in joints, swelling and ooze with inflammation | Timir vāta karappāṇ | திமிர் வாத கரப்பான் |
| ISMT-4.12.79 | eczema associated with emaciation | Dermatitis characterized by swelling and pricking pain in body, leading to emaciation, frenzied speech and meaty odour | Varaṭci karappāṇ | வறட்சி கரப்பான் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|--|---|---------------------------------|---------------------------------|
| ISMT-4.12.80 | black skin lesions in infants | Characterized by blackish discoloration of skin along with varicose veins; occurs in early infancy | Karuṅkarappāṇ | கருங்கரப்பான் |
| ISMT-4.12.81 | chronic eczema | A chronic pruritic inflammatory skin condition | Uṛukarappāṇ / nāṭpaṭṭa karappāṇ | உறுகரப்பான் / நாட்பட்ட கரப்பான் |
| ISMT-4.12.82 | red papular eruption of skin | Characterized by reddish discoloration of body, cracks in skin with oozing, emaciation, oliguria, constipation | Ceṅkarappāṇ | செங்கரப்பான் |
| ISMT-4.12.83 | eczema due to derange-ment of aiyam humour associated with respiratory illness | Characterized by paleness of body, dyspnoea, cough with expectoration, tinnitus, psychological disturbances; if untreated, patient dies | Cilēttuma karappāṇ | சிலேத்தும கரப்பான் |
| ISMT-4.12.84 | strophulus confertius | A variety of strophulus with crowded papules | Caṭaikkarappaṇ | சடைக்கரப்பன் |
| ISMT-4.12.85 | strophulus pruriginosus | A form of strophulus characterized by intensely itching papules | Coṛi karappāṇ | சொறி கரப்பான் |
| ISMT-4.12.86 | strophulus volaticus | A wildfire rash characterized by wandering eruptions | Ōṭu karappāṇ | ஓடு கரப்பான் |
| ISMT-4.12.87 | itchy eczema in children | | Ari karappaṇ | அரி கரப்பன் |
| ISMT-4.12.88 | eczema with loss of sensation in children | | Timirk karappaṇ | திமிர்க் கரப்பன் |
| ISMT-4.12.89 | aggressive eczema / intense dermatitis | An aggressive and severe form with intense itching, oozing, inflammation of skin, etc. | Cīru karappāṇ / tīvira karappāṇ | சீறு கரப்பான் / தீவிர கரப்பான் |
| ISMT-4.12.90 | eczema in children with painful joints | | Cūlai karappāṇ | சூலை கரப்பான் |
| ISMT-4.12.91 | eczema in children with psychological manifestation | | Pori karappāṇ | பொரி கரப்பான் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|---------------|--|---|--|---|
| ISMT-4.12.92 | eczema in children with skin lesions like cactus flower with oozing | | Caṭṭai karappāṇ | சட்டை கரப்பான் |
| ISMT-4.12.93 | eczema in children with fever and anasarca | | Tōṭak karappāṇ | தோடக் கரப்பான் |
| ISMT-4.12.94 | skin lesions in joints and neck in children, with lichenification and emaciation | | Vālaik karappāṇ | வாலைக் கரப்பான் |
| ISMT-4.12.95 | Guinea worm disease | Dracunculiasis, thread-like worm emerging from a blister occurring in any part of body; blister is frequently accompanied by itching and breaks open on exposure to water | Narampu cilanti / narampu kiranti | நரம்பு சிலந்தி / நரம்பு கிரந்தி |
| ISMT-4.12.96 | oral thrush | Fungal infection of oral cavity | Akkaraci | அக்கரசி |
| ISMT-4.12.97 | oral ulcer in pemphigus vulgaris | A type of oral ulcer characterized by epigastric pain, fever and diarrhoea | Kapili / kapāli akkaram | கபிலி/ கபாலி அக்கரம் |
| ISMT-4.12.98 | diminished lustre of body | | Tēka oḷi maṅkal / aṅka oḷi maṅkal / tēka oḷi kuṇṇal / uṭal oḷi kuṇṇaital | தேக ஒளி மங்கல் / அங்க ஒளி மங்கல் / தேக ஒளி குன்றல் / உடல் ஒளி குறைதல் |
| ISMT-4.12.99 | crawling sensation | | Ūṇṭal | ஊறுதல் |
| ISMT-4.12.100 | hair loss | | Muṭiyazivu / muṭi utiral / kēca nali | முடியழிவு / முடி உதிரல் / கேச நலி |
| ISMT-4.12.101 | body odour | | Meyyiṇ kamaṣ maṇam | மெய்யின் கமழ் மணம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|--|--|--|---|
| 4.13 | Eye disorders | | | |
| ISMT-4.13.1 | entropion | Turning inward of an edge or margin of eyelid so that eyelashes rub against the eyeball and cause irritation | Imai rōkam | இமை ரோகம் |
| ISMT-4.13.2 | matured cataract | Condition of eye when the lens is totally opaque | Muttu kācam | முத்து காசம் |
| ISMT-4.13.3 | trachoma | Thickening of eyelids, swelling, eye irritation with mucous discharge and adhesion of eyelids; congestion of ciliary region and contraction of pupil due to irritant factors | Ūru kācam | ஊறு காசம் |
| ISMT-4.13.4 | uveitis corneal abrasion | An open sore that forms on cornea, usually due to injuries of eye | Iraṇa kācam | இரண காசம் |
| ISMT-4.13.5 | inflammation in both canthi of eye with bluish appearance of pupil | | Kuṇḍai kācam | குவளை காசம் |
| ISMT-4.13.6 | cataract | A condition affecting eye that causes clouding of lens; gradual progression of vision problem; if not treated, may eventually result in vision loss | Vizikkācam / kaṇ kācam | விழிக்காசம் / கண் காசம் |
| ISMT-4.13.7 | macular degeneration | Loss of vision in central field, swelling of eyelids with headache and watery discharge | Aṇila kācam | அனில காசம் |
| ISMT-4.13.8 | excessive watery mucoid discharge from eyes | A condition precipitated by factors causing inflammation or irritation of eyes, leading to watery or mucoid discharge from eyes, with mild to severe itching | Kaṇṇozukal / nīr pāyccal / kaṇṇil nīr tatumpal | கண்ணொழுகல் / நீர் பாய்ச்சல் / கண்ணில் நீர் ததும்பல் |
| ISMT-4.13.9 | ptosis | Drooping of upper eyelid may result from damage to nerve that controls muscles of eyelid; there is weakness of muscles of eye or swelling of eyelid | Araikaṇ / Izicckaṇ | அரைகண் / இழிச்சக்கண் |
| ISMT-4.13.10 | ophthalmia | Inflammation of eye or burning sensation in eyes | Kaṇ azaṛci / kaṇ azaḷ | கண் அழற்சி / கண் அழல் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|------------------------------------|---|---|--|
| ISMT-4.13.11 | scotoma | Appearance of dark, cloudy patches in the visual field with diminishing vision | Kaṇ pañcaṭaital | கண் பஞ்சடைதல் |
| ISMT-4.13.12 | filmy growth over eye | A milky white opacity of cornea due to a filmy growth over it | Paṭalam/ kaṇ paṭalam / vizippaṭalam | படலம்/ கண் படலம் / விழிப்படலம் |
| ISMT-4.13.13 | periorbital oedema | Puffiness, heaviness and swelling around the eyes | Kaṇ kaṇattal / kaṇ vīkkam | கண் கனத்தல் / கண் வீக்கம் |
| ISMT-4.13.14 | photophobia | Intolerance of eyes to light from external objects | Kaṇ kūcal / kūccak kaṇ | கண் கூசல் / கூச்சக் கண் |
| ISMT-4.13.15 | pink eye / bloodshot eye / red eye | Redness of eye from disease, heat or trauma | Kaṇ civattal / irattakkaṇ / ceṇkaṇ | கண் சிவத்தல் / இரத்தக்கண் / செங்கண் |
| ISMT-4.13.16 | eye irritation | Irritation or pricking pain in eye | Kaṇṇarukal / kaṇṇuruttal | கண்ணறுகல் / கண்ணுறுத்தல் |
| ISMT-4.13.17 | burning sensation of eyes | Burning sensation of eyes from heat, sleeplessness, inflammation | Kaṇṇericcal/ kaṇṇerivu/ vizi kantal /kaṇ aḷalai | கண்ணெரிச்சல்/ கண்ணெரிவு/ விழி காந்தல் / கண் அழலை |
| ISMT-4.13.18 | leukocoria | An abnormal white reflection in the pupil | Veṇ paṭalam | வெண் படலம் |
| ISMT-4.13.19 | eye diseases | Impairment of health or a condition of abnormal functioning of the organ of sight, inclusive of all diseases affecting eye and vision | Kaṇṇōy / nēttira nōy/ vizi nōy | கண்ணோய் / நேத்திர நோய்/ விழி நோய் |
| ISMT-4.13.20 | brightness of vision | Ability to discern shapes and details of objects seen by eyes | Kaṇ pārvaī | கண் பார்வை |
| ISMT-4.13.21 | blepharitis | A kind of ophthalmia marked by ulceration all around eyelids, with visual disturbances or sleeplessness | Nēttirappuṇ / kaṇ viraṇam / vizi viraṇam | நேத்திரப்புண் / கண் விரணம் / விழி விரணம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|-----------------------|--|---|---|
| ISMT-4.13.22 | glaucoma | Pain around eyebrows, redness of cornea, nasal watery discharge | Nēttiravaḷi / kaṇṇarampu vāyu | நேத்திரவாயு / கண்ணரம்பு வாயு |
| ISMT-4.13.23 | keratitis | Inflammation of clear tissue in front of eye/cornea | Karum paṭalam / karuppappaṭalam | கரும் படலம் / கருப்புப்படலம் |
| ISMT-4.13.24 | uveitis | Ache and discomfort in the eye | Karuvizi nōy | கருவிழி நோய் |
| ISMT-4.13.25 | strabismus | Crossed eyes / squint | Cāya kaṇ / māru kaṇ pārvai | சாய கண் / மாறு கண் பார்வை |
| ISMT-4.13.26 | excessive lacrimation | Spectrum of diseases causing watery secretion from eyes | Nīruṭuttuṇ kaṇṇōy / nīraivaṭittu koṇṭirukkum kaṇṇōy | நீருறுத்துங் கண்ணோய் / நீரைவடித்து கொண்டிருக்கும் கண்ணோய் |
| ISMT-4.13.27 | night blindness | Inability to see well at night or in poor lighting | Mālaikkaṇ nōy / irākuruṭu / Antira kācam | மாலைக்கண் நோய் / இராகுருடு / அந்திர காசம் |
| ISMT-4.13.28 | blackish eye | A pathological feature in intraocular conditions such as subconjunctival haemorrhage, corneal disease, eye pigmentation and extraocular conditions such as trauma of head and face | Karutta kaṇ | கறுத்த கண் |
| ISMT-4.13.29 | goggling of eyes | Rolling, staring with wide bulging eyes | Kaṇ uruṭṭal | கண் உருட்டல் |
| ISMT-4.13.30 | cloudy vision | | Kaṇ pacattal | கண் பசுத்தல் |
| ISMT-4.13.31 | exophthalmos | Bulging or protrusion of eyes out of normal position | Kaṇ paruttal | கண் பருத்தல் |
| ISMT-4.13.32 | smoky vision | An ophthalmic condition in which vision is of smoky appearance and objects look blurred | Kaṇ pukai | கண் புகை |
| ISMT-4.13.33 | blue sclera | | Pukaikkaṇ | புகைக்கண் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|-----------------------------------|--|---------------------|-------------------|
| ISMT-4.13.34 | congenital blindness | | Piravikkuruṭu | பிறவிக்குருடு |
| ISMT-4.13.35 | gritty eyes | | Anṇa kōpam | அன்ன கோபம் |
| ISMT-4.13.36 | purulent ophthalmia | An eye disease characterized by pain and ulcerated tissue growth on eye, associated with purulent discharge | Aḻikaṇ pirittal | அழிகண் பிரித்தல் |
| ISMT-4.13.37 | granular growth of eye | Tubercle or any granular growth of flesh in sclera of eye | Kaṇ ezucci | கண் எழுச்சி |
| ISMT-4.13.38 | ophthalmia neonatorum | Commonly affects newborn infants; marked blood-coloured discharge, dusky redness and swelling of eyelids with difficulty in everting them; pain and burning sensation in eyelids and photophobia | Amaram | அமரம் |
| ISMT-4.13.39 | inflammatory eye disease | Inflammation and oedema of eyes with mucoid excretions, lacrimation, dazzling, irritation and burning sensation | Poṇkiya viṇaṇam | பொங்கிய விதனம் |
| ISMT-4.13.40 | macular oedema | Accumulation of morbid fluid on eye lens, milky-white opacity of cornea | Paṇcunīrp paṭalam | பஞ்சநீர்ப் படலம் |
| ISMT-4.13.41 | staphyloma | An abnormal protrusion of a part of the eyeball, often associated with diminished vision, eye fatigue, and insomnia | Kuntam | குந்தம் |
| ISMT-4.13.42 | blindness | | Timiram | திமிரம் |
| ISMT-4.13.43 | periorbital cellulitis | | Cōrippaṭartti | சோரிப்படர்த்தி |
| ISMT-4.13.44 | conjunctivitis | | Kuṭar pillam | குடர் பில்லம் |
| ISMT-4.13.45 | swollen eyelids with numbness | Disease of eyelids marked by swelling and numbness due to accumulation of fluid from head | Imainīr pāyccal | இமைநீர் பாய்ச்சல் |
| ISMT-4.13.46 | papillary growth in outer canthus | A growth present in the outer canthus of eye with purulent discharge | Kaṇ nōkkāṭu | கண் நோக்காடு |
| ISMT-4.13.47 | chalazion | A small slow-growing liquid-filled lump or cyst developing within eyelid | Viraṇapparū | விரணப்பரு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---|--|----------------------------------|---------------------------------|
| ISMT-4.13.48 | pterygium | | Cataippaṭalam/ nākappaṭalam | சதைப் படலம்/ நாகப்படலம் |
| ISMT-4.13.49 | hyphema / aqueous humour haemorrhage | Characterized by visible blood in space between cornea and iris; may or may not be associated with pain in eyes, eyebrows, temple region, occipital region and vertex, and swelling of eyelids | Irattappaṭalam | இரத்தப்படலம் |
| ISMT-4.13.50 | disease of iris | | Kumutam | குமுதம் |
| ISMT-4.13.51 | protruded eyeball | An eye disease with pressure due to swelling of eyeball; eyelids become tight and do not completely cover eye globe | Nerical | நெரிசல் |
| ISMT-4.13.52 | scleritis | Inflammation of sclera, often associated with piercing acute pain and headache, inability to see in dim light (moonlight); burning sensation in body, redness of eye | Cukkiran / Veṇṇōkkāṭu | சுக்கிரன்/ வெண்ணோக்காடு |
| ISMT-4.13.53 | nodular scleritis | A disease of the eye characterized by localized area of inflammation, burning sensation, diffuse pain and defective vision | Vizivizuṅki cukkiran | விழிவிழுங்கி சுக்கிரன் |
| ISMT-4.13.54 | blindness due to vali | An eye disease with pain in vertex and vision loss | Vaḷi timiram | வாயு திமிரம் |
| ISMT-4.13.55 | syphilitic ophthalmia | Eye involvement with burning sensation in venereal diseases | Mēkattimiram | மேகத்திமிரம் |
| ISMT-4.13.56 | corneal opacity | An eye disease with milky-white opacity in cornea | Āṇippū/kaṇ pū / tiraṇamirutam | ஆணிப்பூ/கண் பூ / திரணமிருதம் |
| ISMT-4.13.57 | keratoglobus | Globular enlargement of cornea | Untezucci | உந்தெழுச்சி |
| ISMT-4.13.58 | pinguecula | A fleshy growth affecting sclera of eye | Cataippaṭartti | சதைப்படர்த்தி |
| ISMT-4.13.59 | episcleritis | Inflammatory vascular congestion of sclera | Virāṇa nerical | விரண நெரிசல் |
| ISMT-4.13.60 | eye melanoma | A malignant growth of flesh in sclera of eye causing swelling of eyeball | Untu nerical | உந்து நெரிசல் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---------------------------------------|--|---|--|
| ISMT-4.13.61 | Bitot's spot | A raised circular dot resembling semen in colour on white sclera of eye | Tuḷi nerical | துளி நெரிசல் |
| ISMT-4.13.62 | blackish tissue growth in sclera | | Māṅkica kumiḷam | மாங்கிச குமிளம் |
| ISMT-4.13.63 | streaks in cornea | | Vari | வரி |
| ISMT-4.13.64 | haemorrhagic blister of sclera | May extend into iris | Irattakkumiḷam | இரத்தக்குமிளம் |
| ISMT-4.13.65 | conjunctival ulcer | Characterized by itching of ears, mouth, eyes, nose and facial region; marked by mucopurulent discharge, sleeplessness, piercing pain in cornea, frequent winking of eye | Avikāya viraṇam | அவிகாய விரணம் |
| ISMT-4.13.66 | vitreous opacities | Vitreous opacities with black specks floating before eyes | Cuḻal vaṇṭerital | சுழல் வண்டெரிதல் |
| ISMT-4.13.67 | red-streaked eye | | Cevvari | செவ்வரி |
| ISMT-4.13.68 | sleepy eyes | Peculiar upward gaze of eyes just before sleep | Vizi corukal / kaṇ cokkal / nittiraippiṭṭital | விழி சொருகல் / கண் சொக்கல் / நித்திரைப்பிடித்தல் |
| ISMT-4.13.69 | rolling of eyes | Rolling up of eyes as in death or fits | Kaṇ corukutal/ vizi ulvāṅkal | கண் சொருகுதல்/ விழி உள்வாங்கல் |
| ISMT-4.13.70 | painful fleshy growth in eye | Severe pain and swelling with fleshy growth in eye and water discharge, leading to delirium | Uyarntu kaṇ puṭaittal | உயர்ந்து கண் புடைத்தல் |
| ISMT-4.13.71 | meibomianitis / posterior blepharitis | Pain in pupils and eyelids, heaviness in eyelids, loss of sleep, irritation of lens with boring pain, swelling and thickening of eyelids with watery discharge | Cōrākkaṇ tuṭippu | சோராக்கண் துடிப்பு |
| ISMT-4.13.72 | eye pain with giddiness | An eye disease characterized by white discoloration of eye, irritation, pain, itching and giddiness | Tuṇṇu veṇ pukaiccal | துண்ணு வெண் புகைச்சல் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|--|--|-----------------------------|------------------------------|
| ISMT-4.13.73 | protrusion of eyeball with redness and watering | Associated with vomiting | Uruvizi puṭaittal | உறுவிழி புடைத்தல் |
| ISMT-4.13.74 | redness of eye with headache | Associated with emaciation | Maruvukaṇ civappu | மருவுகண் சிவப்பு |
| ISMT-4.13.75 | thickened eyelids | | Imaittaṭippu | இமைத்தடிப்பு |
| ISMT-4.13.76 | red eye | | Kaṇ civappu | கண் சிவப்பு |
| ISMT-4.13.77 | sunken eyes | Delicate skin under eyes can sometimes appear dark, sunken and hollow | Kuzikkaṇ | குழிக்கண் |
| ISMT-4.13.78 | stye | Inflammatory lump on outer edge of eyelid | Kaṇ kaṭṭi | கண் கட்டி |
| ISMT-4.13.79 | painful eye with whitish spots in the cornea | | Veṇ kumutam | வெண் குமுதம் |
| ISMT-4.13.80 | scleral ulcer | Inflammation of sclera with ulceration | Viraṇa cukkiran | விரண சுக்கிரன் |
| ISMT-4.13.81 | linear discoloration of sclera | | Nīr vari | நீர் வரி |
| ISMT-4.13.82 | impaired acuity of vision | An eye disease which affects the acuity of vision; includes all conditions which interfere with eyesight, such as cataract, refractory disorders, retinal diseases | Tiṭṭi nōy | திட்டி நோய் |
| ISMT-4.13.83 | growth inside eyelids | Exuberant growth inside eyelids | Pilam / pillam / pillarōkam | பிலம் / பில்லம் / பில்லரோகம் |
| ISMT-4.13.84 | subconjunctival haemorrhage | Red, bloody layer of the eyes, probably pointing to the appearance of subconjunctival haemorrhage | Vaṇṇavutirappaṭalam | வண்ணவுதிரப்படலம் |
| ISMT-4.13.85 | eye disease due to tissue growth on inner side of eyelid | Excessive lacrimation, swollen and fatigued eyelids, exuberant growth of tissue on inner side of eyelids | Paṇpa rōkam | பற்ப ரோகம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--|---------------------------------|---|--|---|
| ISMT-4.13.86 | ectropion | Eyelid sags or turns outwards causing irritation in the inner eyelid; usually affects lower eyelid | Imaiyuyarcci | இமையுயர்ச்சி |
| ISMT-4.13.87 | diminution of vision | | Pārvai kuṛaivu | பார்வை குறைவு |
| ISMT-4.13.88 | blurred vision | | Oḷi maṅkal/ Kaṇ oḷi maṅkal | ஒளி மங்கல்/ கண் ஒளி மங்கல் |
| ISMT-4.13.89 | ulcerative blepharitis | Ulceration of eyelid margins and lash fall, burning sensation, bloody eyes, oedema of white part of eye, etc. | Puzukkaṭi | புழுக்கடி |
| ISMT-4.13.90 | presbyopia | Characterized by sensitivity to light, difficulty in viewing nearby objects, impaired vision and dullness of vision | Velḷezuttu | வெள்ளெழுத்து |
| ISMT-4.13.91 | myopia | Short-sightedness | Kiṭṭa pārvai | கிட்ட பார்வை |
| ISMT-4.13.92 | corneal and conjunctival ulcers | Ulcerations of cornea and conjunctiva with watery eyes | Cōtikā viraṇam | சோதிகா விரணம் |
| ISMT-4.13.93 | trichiasis | | Muṭamayir | முடமயிர் |
| 4.14 Ear, nose and throat disorders | | | | |
| ISMT-4.14.1 | hoarseness of voice | Low voice which occurs as a disease or as an associated symptom in various diseases; caused by excessive exposure to cold air, drinking of extremely hot water; also associated with cough and throat pain; six types, viz: 1. hoarseness of voice due to vaḷi (vaḷi kural kammal); 2. hoarseness of voice due to aḻal (aḻal kural kammal); 3. hoarseness of voice due to aiyam (aiya kural kammal); 4. hoarseness of voice due to mukkurṛam (mukkurṛa kural kammal); 5. hoarseness of voice due to tuberculosis (iḷaiṇṇu nōy kural kammal); 6. hoarseness of voice due to tonsillitis and adenoiditis (niṇak kural kammal) | Kammal / kuraṅkammal / veṅkala nōy/ toṇṭaikkammal/ kuralaṭaiṇṇu / toṇṭaikkattū / curapaṅkam | கம்மல் / குரற்கம்மல் / வெங்கல நோய்/ தொண்டைக்கம்மல்/ குரலடைப்பு / தொண்டைக்கட்டு / சுரபங்கம் |
| ISMT-4.14.2 | diseases of throat | | Veṅkala nōy | வெங்கல நோய் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|--|--|---|---|
| ISMT-4.14.3 | diseases of larynx | | Kuralvaḷai nōy / toṇṭai nōy | குரல்வளை நோய் / தொண்டை நோய் |
| ISMT-4.14.4 | vocal vibration / vocal fremitus | | Kuralatircci | குரலதிர்ச்சி |
| ISMT-4.14.5 | vocal resonance | | Kuralirāvam | குரலிராவம் |
| ISMT-4.14.6 | low-pitched voice | | Kuralīṇam | குரலீனம் |
| ISMT-4.14.7 | process of improving vocal tone | | Kuraleṭuttal | குரலெடுத்தல் |
| ISMT-4.14.8 | loud voice | | Kural kāṭṭal | குரல் காட்டல் |
| ISMT-4.14.9 | strangulation | | Kural nerittal / kuralvaḷai nerittal | குரல் நெரித்தல்/ குரல்வளை நெரித்தல் |
| ISMT-4.14.10 | voice change | Change of voice due to an underlying pathology | Kural māṛram | குரல் மாற்றம் |
| ISMT-4.14.11 | inflammation of larynx | | Kuralvaḷai tāpaṇam / kuralvaḷai azaṛci / kuralvaḷai tāpam | குரல்வளை தாபனம்/ குரல்வளை அழற்சி / குரல்வளை தாபம் |
| ISMT-4.14.12 | tightness of throat with pain and inflammation | | Toṇṭai aṭaiṇṇa | தொண்டை அடைப்பன் |
| ISMT-4.14.13 | pulling sensation in the trachea | | Kuralvaḷai icivu | குரல்வளை இசிவு |
| ISMT-4.14.14 | inflammation of throat | | Vātanāriya/neṭu nārai | வாதநாரிய/ நெடு நாரை |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---|--|--|---|
| ISMT-4.14.15 | tonsillitis | Inflammation of tonsils / epiglottitis | Aṇṇāḱku tūru / lacuṇa tāpitam/caittiyak kaṭṭi | அண்ணாக்கு தூறு / லசுன தாபிதம் / சைத்தியக் கட்டி |
| ISMT-4.14.16 | hoarseness of voice caused by pulmonary tuberculosis | With lymph node enlargement over the larynx, laryngeal congestion and loss of weight; caused by vitiation of aiyam; chronic state of this disease is incurable | lḷaiṇṇu nōy kural kammal | இளைப்பு நோய் குரல் கம்மல் |
| ISMT-4.14.17 | hoarseness of voice caused by tonsillitis and adenoiditis | | Niṇak kural kammal | நிணக் குரல் கம்மல் |
| ISMT-4.14.18 | sinusitis | Due to derangement of aṇal there is nasal blockage, inflammation of nasal mucosa and sinuses resulting in sneezing, watery eyes, heaviness of head, headache, running nose, bloody and purulent discharge with phlegm while blowing nose; classified in nine types: 1. sinusitis due to vaḷi (vaḷi mūḱkaṭaiṇṇu); 2. sinusitis due to aṇal (aṇal mūḱkaṭaiṇṇu); 3. sinusitis due to aiyam (aiyam mūḱkaṭaiṇṇu); 4. sinusitis with throat pain and inflammation (kaṇuttu mūḱkaṭaiṇṇu); 5. sinusitis with epistaxis due to excessive heat (kuruti mūḱkaṭaiṇṇu) 6. sinusitis with nasal polyp (muḷai mūḱkaṭaiṇṇu); 7. suppurative sinusitis (cīṇ mūḱkaṭaiṇṇu); 8. allergic rhinitis (nīr mūḱkaṭaiṇṇu); 9. suppurative nasal septal disease (cīrāy mūḱkaṭaiṇṇu) | Nāciyaṭaiṇṇu / tuṇṭattaiṇṇu / mūḱkaṭaiṇṇu/ Pīṇicam / toṭar pīṇicam | நாசியடைப்பு / துண்டத்தடைப்பு / மூக்கடைப்பு/ பீனிசம் / தொடர் பீனிசம் |
| ISMT-4.14.19 | gritty feeling of nose | | Mūḱkaṇṇupāṇ | மூக்கறுப்பான் |
| ISMT-4.14.20 | congenital absence of nose | | Mūḱkaṇai | மூக்கறை |
| ISMT-4.14.21 | adenoids | | Mūḱkaṭiyāṇ | மூக்கடியான் |
| ISMT-4.14.22 | burrowing sore of nostrils | Erosion of nasal structures | Mūḱkarittal | மூக்கரித்தல் |
| ISMT-4.14.23 | nasal deformity | | Mūḱkili | மூக்கிலி |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|--|---|--------------------------------|------------------------------------|
| ISMT-4.14.24 | nasal polyp | | Mūkku mūlam | மூக்கு மூலம் |
| ISMT-4.14.25 | dryness of nasal mucosa, causing difficulty in breathing | | Mūkku varaṭci | மூக்கு வறட்சி |
| ISMT-4.14.26 | elongated nose | | Mūkkuyartal | மூக்குயர்தல் |
| ISMT-4.14.27 | nasal carcinoma | | Mūkkuppurru | மூக்குப்புற்று |
| ISMT-4.14.28 | nasal myiasis | Larvae in nasal cavity | Mūkkuppuzu | மூக்குப்புழு |
| ISMT-4.14.29 | nasal mucus | | Mūkkuccaḷi/ mūkkūlai | மூக்குச்சளி/மூக்கூளை |
| ISMT-4.14.30 | nasal blowing | | Mūkkuccintal/ mūkku cīrutal | மூக்குச்சிந்தல்/ மூக்கு சீறுதல் |
| ISMT-4.14.31 | abscess in nose | | Mūkkuccilanti | மூக்குச்சிலந்தி |
| ISMT-4.14.32 | gangrenous ulcers of nose | Ulcers destroying turbinals of nose | Mūkkunṇi | மூக்குண்ணி |
| ISMT-4.14.33 | shrinking of nose | | Mūkkuccuzittal | மூக்குச்சுழித்தல் |
| ISMT-4.14.34 | nasal discharge | Nasal discharge due to increased aiyam | Mūkkunīr ozukku | மூக்குநீர் ஒழுக்கு |
| ISMT-4.14.35 | nasal sounds | | Mūkkulī | மூக்குளி |
| ISMT-4.14.36 | prosthetic nose | Process of fixing an injured nose using prosthesis | Mūkkoṭṭu | மூக்கொட்டு |
| ISMT-4.14.37 | sinusitis with epistaxis due to excessive heat | Characterized by increased heat in body and head with redness and ulcers in nose, nasal bleeding, mucous discharge in nose, burning sensation, itching in nose, burning eyes, pain in mandibles, ears and neck, loss of interest in food, loss of taste and smell | Kuruti mūkkaṭaippu | குருதி மூக்கடைப்பு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|--------------------------------------|---|--|---|
| ISMT-4.14.38 | sinusitis with nasal polyp | Characterized by small erythematous bunch of polyps in nasal mucosa, nasal congestion, difficulty in breathing, headache, discharge of bloody mucous from nose | Muḷai mūkkaṭaiḥṭṭu | முளை மூக்கடைப்பு |
| ISMT-4.14.39 | suppurative sinusitis | Characterized by nasal congestion with difficulty in breathing via nostrils, mouth breathing, thickened and foul-smelling mucosal discharge from nose, dryness and erythema on either side of nasal bridge, frequent sneezing, bad breath and loss of sense of smell | Cīṭṭ mūkkaṭaiḥṭṭu | சீழ் மூக்கடைப்பு |
| ISMT-4.14.40 | allergic rhinitis | | Nīr mūkkaṭaiḥṭṭu | நீர் மூக்கடைப்பு |
| ISMT-4.14.41 | suppurative nasal septal disease | Characterized by nasal congestion, ulcers in nose with thickened muroid nasal discharge from nose and mouth, nasal septum perforations, nasal cartilage destruction, foul-smelling sputum and breath, hoarseness of voice, nasal speech and loss of appetite; this condition usually occurs secondarily to venereal disease | Cirāy mūkkaṭaiḥṭṭu | சிராய் மூக்கடைப்பு |
| ISMT-4.14.42 | nasal polyp | | Nācikā pīṭam / mūkkil catai vaḷarum nōy | நாசிகா பீடம் / மூக்கில் சதை வளரும் நோய் |
| ISMT-4.14.43 | ear diseases | | Cevi nōy | செவி நோய் |
| ISMT-4.14.44 | hearing impairment | | kēḷvi nōy | கேள்வி நோய் |
| ISMT-4.14.45 | muffled hearing / diminished hearing | Lacking the power of hearing or having impaired hearing | Kātumantam / kātaiṭaiḥṭṭu / ceviyaṭaiḥṭṭu / kātu mattimam / mantak kēḷvi | காதுமந்தம் / காதைடைப்பு / செவியடைப்பு / காது மத்திமம் / மந்தக் கேள்வி |
| ISMT-4.14.46 | ear furuncle / blister | | Kātezucci / kātukkoppuḷam | காதெழுச்சி / காதுக்கொப்புளம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|--------------------------------------|--|---------------------------------------|--------------------------------------|
| ISMT-4.14.47 | pricking pain in ear | | Cevikuttu / kātu kuttal | செவிக்குத்து / காது குத்தல் |
| ISMT-4.14.48 | neurogenic deafness | Deafness caused by impairment of nervous system | Ceviyurūtal narampu aṭaiṭṭu | செவியுறுதல் நரம்பு அடைப்பு |
| ISMT-4.14.49 | tinnitus | Constant ringing sound in ear in absence of an external source | Kātiraiccal / kātu toni / karṇa nātam | காதிரைச்சல் / காது தொனி / கர்ண நாதம் |
| ISMT-4.14.50 | ear discharge | Serous and watery discharge from ear | Karṇa māri | கர்ண மாரி |
| ISMT-4.14.51 | diseases affecting both face and ear | Include facial paralysis or trigeminal neuralgia | Cevimuka nōy | செவிமுக நோய் |
| ISMT-4.14.52 | ear wax - cerumen | Waxy substance secreted in passage of outer ear | Kurumpi | குரும்பி |
| ISMT-4.14.53 | vali-induced ear disease | | Cevi valī | செவி வளி |
| ISMT-4.14.54 | piercing pain in ear. | | Ceviccūlai | செவிச்சூலை |
| ISMT-4.14.55 | vertigo and tinnitus | | Ceviccaṇṇi | செவிச்சன்னி |
| ISMT-4.14.56 | growth in ear | | Cevi vippuruti | செவி விப்புருதி |
| ISMT-4.14.57 | painful tinnitus | | Kātiraiccaluṭaṇ kūṭiya vali | காதிரைச்சலுடன் கூடிய வளி |
| ISMT-4.14.58 | suppurative otitis | Pus discharge, with pain in ear | Kātil vēṭaṇaiyuṭaṇ cīṭ | காதில் வேதனையுடன் சீழ் |
| ISMT-4.14.59 | ear eczema | | Kātu karappāṇ | காது கரப்பான் |
| ISMT-4.14.60 | skin lesions in ear | | Ceviyiṭ kuṭṭam | செவியிற் குட்டம் |
| ISMT-4.14.61 | papules in ear | | Cevipparu | செவிப்பரு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---|---|--|---|
| ISMT-4.14.62 | carbuncle of ear | | Kātuppiḷavai | காதுப்பிளவை |
| ISMT-4.14.63 | parasitic infection of ear | | Kātil puzu | காதில் புழு |
| ISMT-4.14.64 | ulcer around outer ear characterized by necrotic lesion | | Kātaruppāṇ | காதறுப்பான் |
| ISMT-4.14.65 | deafness | | Ceviṭu | செவிடு |
| ISMT-4.14.66 | inflammation of the ear | Otitis | Kātuttapam / kātuttāpitam / kātu vīkkam / kātaṣarci | காதுத்தபம் / காதுத்தாபிதம் / காது வீக்கம் /காதழற்சி |
| ISMT-4.14.67 | carcinoma of ear | | Kātuppurru | காதுப்புற்று |
| ISMT-4.14.68 | vestibular syncope | Sudden and transient loss of consciousness in vestibular disorders | Kātu mūrccai | காது மூர்ச்சை |
| ISMT-4.14.69 | transient loss of hearing | | Kātu viṭāy | காது விடாய் |
| ISMT-4.14.70 | ear stiffness | Stiffness of outer ear | Kātu viṭaiṭṭu/ kāttu muraṭṭu | காது விறைப்பு / காத்து முறைப்பு |
| ISMT-4.14.71 | nasal diseases | There are 86 nasal diseases, including: rhinitis, sinusitis, nasal ulcers, nasal polyp, nasal block | Nāci nōy / mūkku nōy | நாசி நோய் / மூக்கு நோய் |
| ISMT-4.14.72 | rhinorrhea | Irritation and inflammation of mucous membrane in nose (rhinitis) | Calatōṭam / calappīṇacam / mūkkunīrpāyṭal / nīr pīṇicam / mūkkuccaḷi / nīrkkōvai | சலதோடம் / சலப்பீனசம் / மூக்குநீர்பாய்தல் / நீர் பீனிசம் / மூக்குச்சளி / நீர்க்கோவை |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------------------|
| ISMT-4.14.73 | nasal ulcers | | Nācippuṇ | நாசிப்புண் |
| ISMT-4.14.74 | catarrh with polyp | A form of catarrh resulting in a smooth growth of flesh of approximate size one to two centimetres, i.e., a polypus developing in the nasal canal and obstructing respiration; associated with free and frequent mucous discharge from nose | Kaṇṭa pīṇicam | கண்ட பீனிசம் |
| ISMT-4.14.75 | postnasal drip | | Piṇ nīrpāyccal | பின் நீர்பாய்ச்சல் |
| ISMT-4.14.76 | nasal and paranasal tumours | | Mūḱku kaṇḷalai | மூக்கு கழலை |
| ISMT-4.14.77 | nasal carbuncle | | Mūḱkuppiḷavai | மூக்குப்பிளவை |
| ISMT-4.14.78 | nose acne | | Mūḱkupparu | மூக்குப்பரு |
| ISMT-4.14.79 | nasal block followed by throat diseases | Nasal block followed by sore throat, throat pain, difficulty in swallowing, and postnasal drip | Kaṇṭtu mūḱkaṭaiṇṇu | கழுத்து மூக்கடைப்பு |
| ISMT-4.14.80 | clogged ear | | Ceviṇṇaittal | செவியடைத்தல் |
| ISMT-4.14.81 | heaviness of head | | Talai kaṇṇu | தலை கனப்பு |
| ISMT-4.14.82 | puffiness of face | | Mukam ataittal | முகம் அதைத்தல் |
| ISMT-4.14.83 | sound made to clear throat | | Cerumal/oli cerumal | செருமல் / ஒலி செருமல் |
| ISMT-4.14.84 | nasal bleeding | | Mūḱkiratta oṇṇuḱku/ mūḱku irattam | மூக்கிரத்த ஒழுக்கு/ மூக்கு இரத்தம் |
| ISMT-4.14.85 | tickling cough | | Pukaiccal | புகைச்சல் |
| 4.15 | Dental disorders | | | |
| ISMT-4.15.1 | diseases of oral cavity | | Vāy nōy | வாய் நோய் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|--|--|-----------------------------|------------------------------|
| ISMT-4.15.2 | darkening of teeth | | Pal kaṛuttal | பல் கறுத்தல் |
| ISMT-4.15.3 | dentoalveolar abscess | | Pallaraṇai | பல்லரணை |
| ISMT-4.15.4 | disease in gums | | Tiṭṭai nōy / pallīraṇu nōy | திட்டை நோய் / பல்லீரறு நோய் |
| ISMT-4.15.5 | gum swelling | Due to collection of morbid fluid in gums | Tanta mantam | தந்த மந்தம் |
| ISMT-4.15.6 | dental diseases | | Tanta rōkam | தந்த ரோகம் |
| ISMT-4.15.7 | diseases of roots and gums of teeth | | Tantamūlappiṇi | தந்தமூலப்பிணி |
| ISMT-4.15.8 | bleeding gums | | Pallīril rettam kaṭṭum | பல்லீறில் ரெத்தம் கட்டும் |
| ISMT-4.15.9 | dental root canal diseases | | Pallaṭi nōy | பல்லடி நோய் |
| ISMT-4.15.10 | dental plaque/ tartar and caries | | Ūttai / pal azukku / pulāl | ஊத்தை / பல் அழுக்கு / புலால் |
| ISMT-4.15.11 | swelling of cheeks | | Kaṇṇa vīkkam | கன்ன வீக்கம் |
| 4.16 | Disorders indicated for parasurgical procedures | | | |
| ISMT-4.16.1 | fistula in ano | A type of anorectal disease with features of perianal fistula such as pain, perianal discharge, redness, induration, etc.; usually runs a chronic course with intermittent pain and discomfort | Ācaṇarūṭi/ ācaṇa pavuttiram | ஆசனரூடி/ ஆசன பவுத்திரம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---|--|--|--|
| ISMT-4.16.2 | haemorrhoids/ piles | Characterized by engorged veins found externally or internally with fluid or blood discharge associated with itching, burning sensation in anus, constipation and tiredness; aggravation of vaḷi associated with aḻal; caused by food and lifestyle modifications; increased internal body heat and psychological disturbances | Mūla nōy/mūlam / ācaṇa nōy /kutāṇkuram / mūlamuḷai | மூல நோய்/ மூலம் / ஆசன நோய் / குதாங்குரம் / மூலமுளை |
| ISMT-4.16.3 | tenesmus | With severe cramping pain in anorectal region | Mūlakkaṭuppu /mūla apāṇak kaṭuppu / ācaṇakkaṭuppu | மூலக்கடுப்பு /மூல அபானக் கடுப்பு / ஆசனக்கடுப்பு |
| ISMT-4.16.4 | passing of bloody and mucous stools in children | | Mūlakkaṇam /mukku kaṇam | மூலக்கணம் / முக்கு கணம் |
| ISMT-4.16.5 | skin disease in anal region | Eczematous skin lesions in anal region | Mūlakkarappāṇ | மூலக்கரப்பான் |
| ISMT-4.16.6 | ulcer or tumour in rectal region | | Mūlakkiranti | மூலக்கிரந்தி |
| ISMT-4.16.7 | diarrhoea associated with haemorrhoids | A chronic disease marked by watery diarrhoea with foul smell, heartburn and abdominal discomfort | Mūlakkirāṇi | மூலக்கிராணி |
| ISMT-4.16.8 | intense heat in pelvic region | Intense heat in pelvic region which may cause anorectal diseases | Mūlakkoti/ mūlakkotippu / mūlaccūṭu | மூலக்கொதி/ மூலக்கொதிப்பு / மூலச்சூடு |
| ISMT-4.16.9 | anal itching | Pruritis ani, also a prodromal symptom of piles | Mūlattinavu | மூலத்தினவு |
| ISMT-4.16.10 | haemorrhoid with fistula | | Mūla pakantaram / mūla pavuttiram | மூல பகந்தரம் / மூல பவுத்திரம் |
| ISMT-4.16.11 | anorectal carcinoma | | Mūlappurru | மூலப்புற்று |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---|---|---------------------------------------|---------------------------------------|
| ISMT-4.16.12 | congenital disease, causing bloody stools in children | | Mūla ratta kaṇam | மூல ரத்த கணம் |
| ISMT-4.16.13 | bleeding piles | | Mūlaratta m/ ratta mūlam /mūlavutiram | மூல ரத்தம்/ ரத்த மூலம் /மூலவுதிரம் |
| ISMT-4.16.14 | accumulation of bowel gas | | Mūla vāyvu | மூல வாய்வு |
| ISMT-4.16.15 | bleeding per rectum | | Irutta kutam | இருத்த குதம் |
| ISMT-4.16.16 | anal stricture | | Ācaṇa curukkam | ஆசன சுருக்கம் |
| ISMT-4.16.17 | transfer of heat | | Parital | பரிதல் |
| ISMT-4.16.18 | splashing of fresh blood | | Irattam pīṭṭal | இரத்தம் பீரிடல் |
| ISMT-4.16.19 | rectal prolapse | | Virēki aṭṭaṭṭal/ kutappiramca rōkam | விரேகி அடித்தள்ளல்/ குதப்பிரம்ச ரோகம் |
| ISMT-4.16.20 | severe constipation | | Uratta malakkaṭṭu | உரத்தமலக்கட்டு |
| ISMT-4.16.21 | haemorrhoids with large abscesses | Characterized by tenesmus, burning sensation and itching in anal region, splash of blood on squatting, external abscess of size of turmeric bud, constipation, belching, and abdominal distention | Muḷai mūlam | முளை மூலம் |
| ISMT-4.16.22 | annular pile mass | Characterized by lesions resembling tuber <i>Maranta arundinacea</i> , constipation, watery, purulent and bloody discharge from pile mass, weakness of body, loss of appetite leading to death in chronic stage | Āṇi mūlam /āṇi muḷai | ஆழி மூலம் / ஆழி முளை |
| ISMT-4.16.23 | haemorrhoids associated with diarrhoea | Characterized by increased body heat, flatulence, difficulty in walking, increased perspiration with tremors, diarrhoea and emaciation | Tonta mūlam | தொந்த மூலம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|--|---|-----------------------------------|--------------------------------|
| ISMT-4.16.24 | haemorrhoids with abscess leading to fistula | Characterized by small abscess in anal region resembling flower of mango tree; reddish discoloration develops looking like the fruit of <i>Coccinia grandis</i> ; frequent micturition, heaviness of extremities, increased heat and redness in anal region | Pavuttira mūlam / pakantira mūlam | பவுத்திர மூலம் / பகந்திர மூலம் |
| ISMT-4.16.25 | sentinel pile | Characterized by skin tag on edge of anus; when inflamed, may be associated with fluid discharge and pain radiating from lumbar region to umbilical region, with severe lower abdominal pain | Cavvu mūlam | சவ்வு மூலம் |
| ISMT-4.16.26 | anorectal ulceration | | Mūlai virāṇam | முளை விரணம் |
| ISMT-4.16.27 | haemorrhoids due to derangement of all three humours | Characterized by reddish external pile mass resembling hen's comb; makes walking difficult; rumbling of abdomen, perspiration, tremors, thirst, diarrhoea and emaciation. | Mukkurra mūlai nōy | முக்குற்ற முளை நோய் |
| ISMT-4.16.28 | shrinkage of anal orifice | | Kutamirukal | குதமிறுகல் |
| ISMT-4.16.29 | anal heat | Ineffective painful straining to empty bowels in response to desire to defaecate, without producing a significant quantity of faeces | Āziyaṇal | ஆழியனல் |
| ISMT-4.16.30 | perianal abscess | Characterized by pain in the abscess, difficulty in sitting, itching, skin irritation around anus with discharge of pus | Mūlai kaṭṭi / ācaṇakkattī | முளை கட்டி / ஆசனக்கட்டி |
| ISMT-4.16.31 | fistula | An abnormal connection between two body parts, such as an organ or blood vessel and another structure, usually associated with abscess, inflammation and pus discharge; chronic in nature | Pavuttiram / pakantaram | பவுத்திரம் / பகந்தரம் |
| ISMT-4.16.32 | fistula with sharp pricking pain | Characterized by sharp pricking pain as if from an arrow; abscess, fear of death, fever, ulcers with sinus tract formation, itching, bleeding from ulcers and burning sensation on scratching | Ācaṇa kaṇṭamālai | ஆசன கண்டமாலை |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---|--|---|--|
| ISMT-4.16.33 | anal ulcer | Ulceration or fissure of anal region with or without collection of pus in tissue around anus and rectum | Muḷaippuṇ / eruvāymuḷaippuṇ / ācaṇappuṇ | முளைப்புண் / எருவாய்முளைப்புண் / ஆசனப்புண் |
| ISMT-4.16.34 | fistula with sinus | | Pavuttira purai | பவுத்திர புரை |
| ISMT-4.16.35 | anorectal ulcers | | Kuta viraṇam | குத விரணம் |
| ISMT-4.16.36 | anal fissure | Linear or irregularly shaped ulcers in cutaneous part of anal region due to vitiation of vaḷi, hard stools, constipation, dryness | Ācaṇa veṭippu/ Eruvāy veṭippu | ஆசன வெடிப்பு/ எருவாய் வெடிப்பு |
| ISMT-4.16.37 | serous discharge from anal fistula | Foul-smelling discharge from anal fistula | Pavuttira nīr / pakantara nīr / ācaṇarūṭi nīr | பவுத்திர நீர் / பகந்தர நீர் / ஆசனருடி நீர் |
| ISMT-4.16.38 | fistula with pricking pain in rectum | Characterized by pricking pain in the rectum and anus followed by protuberance resembling yam tuber with watery discharge | Mūla pavuttiram | மூல பவுத்திரம் |
| ISMT-4.16.39 | fistula with fever and purulent discharge | Characterized by watery discharge from the perianal region, followed by oozing of pus with fever, collection of clear fluid in scrotum, benumbed feeling in body, difficulty in passing stools and burning sensation in hands and feet | Mēka pavuttiram | மேக பவுத்திரம் |
| ISMT-4.16.40 | genital (penile) ulcers with fistula | Characterized by genital (penile) ulcers extending through network of nerves and veins, causing fistula associated with foul smell, dribbling of urine and scrotal swelling | Kiranti pavuttiram | கிரந்தி பவுத்திரம் |
| ISMT-4.16.41 | abdominal distention | | Vayiru vīṅkal / vayiruppal | வயிறு வீங்கல் / வயிறுப்பல் |
| ISMT-4.16.42 | fistula with garland-like abscess | Characterized by big abscess causing obstruction of anus, discharge of pus and blood from abscess leading to gangrene with foul odour | Carakaṇṭa mālai pavuttiram | சரகண்ட மாலை பவுத்திரம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|-----------------------------------|--|---|--|
| ISMT-4.16.43 | multiple fistula | Characterized by sieve-like small multiple openings in high anal region through which blood and faeces ooze out; piercing pain in anus and itching in perianal region | Ācaṇa kaṇṭamālai pavuttiram | ஆசன கண்டமாலை பவுத்திரம் |
| ISMT-4.16.44 | renal calculi | Urinary disease due to deposition of minerals and salts, leading to stone formation; by derangement of vaḷi and aḻal; classified in four types: 1. renal calculi due to vaḷi (vaḷi kallaṭaiṭṭu); 2. renal calculi due to aḻal (aḻal kallaṭaiṭṭu); 3. renal calculi due to aiyam (aiyam kallaṭaiṭṭu); 4. renal calculi due to mukkurram (mukkurram kallaṭaiṭṭu) | Kallaṭaiṭṭu / acmari | கல்லடைப்பு / அச்மரி |
| ISMT-4.16.45 | wound/ulcer | | Puṇ / viraṇam / raṇam / iraṇam | புண் / விரணம் / ரணம் / இரணம் |
| ISMT-4.16.46 | wound associated with severe pain | Sore or wound accompanied by great pain and swelling | Aṟputappuṇ | அற்புதப்புண் |
| ISMT-4.16.47 | necrotic ulcer | | Aḻippuṇ | அழிப்புண் |
| ISMT-4.16.48 | gangrene | A putrefying ulcer with exudation and sloughing | Aḻupuṇ | அழுப்புண் |
| ISMT-4.16.49 | corn | Thickened skin with bumps on soles and palms | Āṇi / kālāṇi | ஆணி / காலாணி |
| ISMT-4.16.50 | chronic ulcers | Chronic non-healing ulcers commonly seen in lower extremities, due to several factors affecting wound-healing process | Āṟāppuṇ / pōkā viraṇam / paṇṭai viraṇam / aḻiyāta viraṇam | ஆறாப்புண் / போகா விரணம் / பண்டை விரணம் / அழியாத விரணம் |
| ISMT-4.16.51 | injury | Caused by blow, bruise, contusion, etc.; the Tamil term kāyam also means physical body | Kāyam | காயம் |
| ISMT-4.16.52 | deep wound | An ulcer in which cavity/sinus is formed | Kuḻippuṇ / āḻippuṇ | குழிப்புண் / ஆழிப்புண் |
| ISMT-4.16.53 | sloughy wound | An ulcer or wound which appears to be raised and extended around its margin, being followed by an irresistible itching sensation; cold and white slimy secretion | Cilēṣma viraṇam / kapa viraṇam | சிலேஷ்ம விரணம் / கப விரணம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---------------------------------------|---|--|---|
| ISMT-4.16.54 | sinus of an ulcer or abscess | A discharging blind-ended track that extends from surface of an organ to an underlying area or abscess cavity | Cilai / cilaippuṇ | சிலை / சிலைப்புண் |
| ISMT-4.16.55 | arterial/ venous ulcer | Any ulcer developed due to pathology arising in a blood vessel; any ulcer with tortuous shape, as in a sinus or fistula | Nāṭippuṇ | நாடிப்புண் |
| ISMT-4.16.56 | infected wound | A wound with heavy purulent drainage | Puṇcīz / cīzppuṇ | புண்சீழ் / சீழ்ப்புண் |
| ISMT-4.16.57 | swelling | An increase in size or change in shape of an area of the body; can be caused by collection of body fluid, tissue growth, or abnormal movement or position of tissue | Puṭai | புடை |
| ISMT-4.16.58 | carbuncle | A group of pus-filled bumps forming a connected area under skin; carbuncles fill with pus, growing larger and more painful until they rupture and drain | Piḷavai / āṇippuṇ | பிளவை / ஆணிப்புண் |
| ISMT-4.16.59 | wound with maggots | An ulcer containing worms or maggots | Puḷutta puṇ/ kirumi kakkum aḷippuṇ | புழுத்த புண்/கிருமி கக்கும் அழிப்புண் |
| ISMT-4.16.60 | glandular swelling | A glandular inflammation which gives rise to round, knotty elevated hard lumps | Kiranti | கிரந்தி |
| ISMT-4.16.61 | phagedenic ulcer | An ulcer which spreads rapidly and destructively, eating away tissues; with sloughing particles in discharge | Ari kiranti | அரி கிரந்தி |
| ISMT-4.16.62 | non-healing ulcer | Due to syphilis /chancroid with a tendency to slough | Aḷikiranti / āṛāta puṇ | அழி கிரந்தி / ஆறாத புண் |
| ISMT-4.16.63 | cervical lymphadenitis | | Kaṇṭamālai / kaṇṭapuccaṇai / kaḷuttu kiranti | கண்டமாலை/ கண்டபுச்சனை / கழுத்து கிரந்தி |
| ISMT-4.16.64 | ulcers or swelling of gland of throat | Syphilitic sores or ulcers formed inside the throat | Kaṇṭa kiranti | கண்ட கிரந்தி |
| ISMT-4.16.65 | congenital syphilis | | Kerppa kiranti | கெர்ப்ப கிரந்தி |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------------------------------|----------------------------------|--|--|--|
| ISMT-4.16.66 | carbuncle on head | | Ucci piḷavai | உச்சி பிளவை |
| ISMT-4.16.67 | person with sores | | Puttu (Punnaali) | புண்ணாளி |
| ISMT-4.16.68 | abnormal hard and soft mass/lump | Occurring either internally or externally | Ezuvai | எழுவை |
| ISMT-4.16.69 | umbilical hernia | | Kumizi nōy / koppuḷ nōy | குமிழி நோய் / கொப்புள் நோய் |
| ISMT-4.16.70 | discharge of pus | | Cīṇ pāyccal | சீழ் பாய்ச்சல் |
| ISMT-4.16.71 | inguinal lymphadenopathy | | Araiyaḍḍu kaṭṭi | அரையாப்பு கட்டி |
| ISMT-4.16.72 | fissured ulcer | | Veṭi kāyam | வெடி காயம் |
| ISMT-4.16.73 | nerve injury | | Narampaṇṇal / narampaṇṇuttal | நரம்பற்றல் / நரம்பறுத்தல் |
| ISMT-4.16.74 | preoperative procedure | Preparation before any planned procedure | Muṇvacam | முன்வசம் |
| ISMT-4.16.75 | watery discharge | | Nīrccerippu / nīr vaṭital / nīr corital / nīr ozukku | நீர்ச்செரிப்பு / நீர் வடிதல் / நீர் சொறிதல் / நீர் ஒழுக்கு |
| ISMT-4.16.76 | diseases of veins | | Nāḷaka nōy / nāḷa nōy | நாளக நோய் / நாள நோய் |
| 4.17 Tumours and malignancies | | | | |
| ISMT-4.17.1 | rodent ulcer on cheek | | Kaṇṇa kiranti | கன்ன கிரந்தி |
| ISMT-4.17.2 | benign tumour | A tumour that lacks the ability to either invade neighbouring tissue or metastasize (spread throughout the body) | Naṇ maṇavaikkattī / naṇṇap purru | நன் மறவைக்கட்டி / நளினப் புற்று |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|--|---|----------------------------------|--------------------------------------|
| ISMT-4.17.3 | hypergranulation | Proud flesh in wounds and ulcers | Tuṇmāñkiṣam / turmāmicam | துன்மாங்கிஷம் / துர்மாமிசம் |
| ISMT-4.17.4 | buccal cancer | | Kaṇṇappiḷavai / kaṇṇappurru | கன்னப்பிளவை / கன்னப்புற்று |
| ISMT-4.17.5 | tongue cancer | | Nākkuppurru | நாக்குப்புற்று |
| ISMT-4.17.6 | throat cancer | | Toṇṭai purru | தொண்டை புற்று |
| ISMT-4.17.7 | breast abscess | A localized collection of pus in breast tissue | Maṭu virpuruti | மடு விற்புருதி |
| ISMT-4.17.8 | breast tumour | A lump in breast which is either fixed or movable and may be benign or malignant | Nakir purru / staṇa vippuruti | நகிர் புற்று / ஸ்தன விப்புருதி |
| ISMT-4.17.9 | blood cancer | | Iratta vippuruti | இரத்த விப்புருதி |
| ISMT-4.17.10 | cancer of cervix and vagina | | Mātar yōṇippurru / yōṇippurru | மாதர் யோனிப்புற்று / யோனிப்புற்று |
| ISMT-4.17.11 | hepatocellular carcinoma | | Karaḷ purru | கரள் புற்று |
| ISMT-4.17.12 | cancer of penis / testis including scrotum | | Liṅka purru | லிங்க புற்று |
| ISMT-4.17.13 | haemangioma | Benign tumour made up of blood vessels | Irattakkazalai | இரத்தக்கழலை |
| ISMT-4.17.14 | uterine tumour | Characterized by lower abdominal pain, feeling like fetal quickening; excretion of hard stools resembling pellets of goat excreta; marked weight loss / hydatidiform mole / fibroid | Karppa vippuruti | கர்ப்ப விப்புருதி |
| ISMT-4.17.15 | tumours in joint space | Mass of unusual cells growing in joints due to aiyam vaḷi | Cantu vippuruti | சந்து விப்புருதி |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|--|--|---------------------------------------|--|
| ISMT-4.17.16 | tumours in eye | Disease of eyelids accompanied by thickening of lids, pain in corner of eyes, mucopurulent discharge, itching, irritation, inability to open eyes, inflammation and burning | Kuṇḍalāi vippuruti | குவளை விப்புருதி |
| ISMT-4.17.17 | cold abscess | A cold abscess filled with cheesy liquid like pus; generally burrows through the soft parts until it opens externally by a sinus or fistula; occurs in several parts of body and is due to chronic inflammation of periosteum and surrounding tissue | Oṭu vippuruti | ஒடு விப்புருதி |
| ISMT-4.17.18 | cancer of head | Abnormal growth on head which may be benign or malignant | Kapāla purru | கபால புற்று |
| 4.18 | Mental disorders | | | |
| ISMT-4.18.1 | psychiatric condition | Frenzied speech, anger, irritability, excitability, haughtiness, arrogance | Cerukku nōy / akaṅkāra nōy / mata nōy | செருக்கு நோய் / அகங்கார நோய் / மத நோய் |
| ISMT-4.18.2 | maniac | | Veri kollūtal | வெறி கொள்ளுதல் |
| ISMT-4.18.3 | mad quality | | Veri kuṇam | வெறி குணம் |
| ISMT-4.18.4 | intoxicating drug | | Veritarum maruntu | வெறிதரும் மருந்து |
| ISMT-4.18.5 | maniacal illness due to deranged vaḷi | Characterized by laughing, singing dancing, crying, abnormal gait that becomes aggravated after intake of food | Vaḷi veri | வளி வெறி |
| ISMT-4.18.6 | maniacal illness due to deranged azaḷ | Characterized by excitement, impatience, wandering without dress, anger and liking for cold and shady places | Azaḷ veri | அழல் வெறி |
| ISMT-4.18.7 | maniacal illness due to toxins | there is also blackish discoloration of body, redness of eyes and impairment of senses | Naṅcu veri | நஞ்சு வெறி |
| ISMT-4.18.8 | maniacal illness due to deranged aiyam | Characterized by sleepiness, liking to be alone, increased salivation, pallor, physical inactivity and speech disturbances | Aiyam veri | ஐய வெறி |
| ISMT-4.18.9 | maniacal illness due to sorrow- depression | Characterized by laughing and blabbering | Cōka veri | சோக வெறி |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---|---|--|---|
| ISMT-4.18.10 | maniacal illness with severe symptoms due to derangement of all three humours | | Mukkurram veri | முக்குற்ற வெறி |
| ISMT-4.18.11 | euphoria/intoxication | A state of excessive intoxication, possibly due to alcohol, narcotics, lust, metabolic insults, etc., leading to an overriding feeling of euphoria, rut or rage; classified in four types; occurs mainly due to derangement of aḻal humour | Mata rōkam / matattai uṇṭākkum viyāti / matam / cerukku nōy / cerukkam | மத ரோகம் / மதத்தை உண்டாக்கும் வியாதி / மதம் / செருக்கு நோய் / செருக்கம் |
| ISMT-4.18.12 | psychosomatic illness due to vitiated vaḷi | Characterized by haughtiness, shrinkage of skin, dryness of face, hiccough, dyspnoea, insomnia, tremor, pricking pain throughout body and hoarseness of voice | Vaḷi cerukku nōy | வளி செருக்கு நோய் |
| ISMT-4.18.13 | psychosomatic illness due to vitiated aḻal | Characterized by haughtiness, dryness of tongue, increased body temperature, sweating, giddiness, diarrhoea, thirst and anaemia, followed by jaundice | Aḻal cerukku nōy | அழல் செருக்கு நோய் |
| ISMT-4.18.14 | psychosomatic illness due to alcoholism | Caused by alcoholic addiction, characterized by redness of eye, giddiness, stupor | Kuruti cerukku nōy | குருதி செருக்கு நோய் |
| ISMT-4.18.15 | psychosomatic illness due to vitiated aiyam | Characterized by haughtiness, weight gain, feeling heavy, feeling chilled, continuous vomit, loss of taste sensation, palpitation, laziness, excessive sleep | Aiya cerukku nōy | ஐய செருக்கு நோய் |
| ISMT-4.18.16 | psychosomatic illness due derangement of all three humours | Vitiation of mukkurram; characterized by haughtiness, decreased physical strength, shrunken skin, dull face, hiccough, difficulty in breathing, decreased pulse, tremors in hand, leg and head, loss of sleep, pricking pain, hoarseness of voice, blabbering speech, dryness of tongue | Mukkurra cerukku nōy | முக்குற்ற செருக்கு நோய் |
| ISMT-4.18.17 | mental disorder | Mental illness or psychiatric disorder is a behavioural or mental pattern exhibiting a range of conditions that affect mood, thinking and behaviour; caused by vitiation of aḻal and vaḷi in hyperactivity and vitiation of aiyam in depression | Paittiya rōkam / uḷa nōy / maṇa nōy / maṇappiṇi / maṇa viyāti | பைத்திய ரோகம் / உள நோய் / மன நோய் / மனப்பிணி / மன வியாதி |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|--|--|---|--|
| ISMT-4.18.18 | psychosis | Mental disorder characterized by hallucinations, delusions, agitation, incoherent speech, sleeplessness, etc.; caused by derangement of three humors; there are of six types | Citta piramai / maṇappiramai / uṇmattam / uḷapirāz | சித்த பிரமை / மனப்பிரமை / உன்மத்தம் / உளபிறழ் |
| ISMT-4.18.19 | morbid feeling with delirious state of psychosis | | Cittavippiramam | சித்தவிப்பிரமம் |
| ISMT-4.18.20 | phobia / fear disorder | | Payappiṇi / tairiya naṭṭam | பயப்பிணி / தairiy நட்டம் |
| ISMT-4.18.21 | person with mental disorder | | Pittar / maṇam pētalittavaṇ | பித்தர் / மனம் பேதலித்தவன் |
| ISMT-4.18.22 | infertility due to infections | | Malatṭu puḻu / malatṭu pūccu | மலட்டு புழு / மலட்டு பூச்சு |
| ISMT-4.18.23 | depression | Caused mainly by vitiation of aiyam | Maṇakkīḷariṇmai / maṇattaḷarcci | மனக்கிளரின்மை / மனத்தளர்ச்சி |
| ISMT-4.18.24 | phobia | A state of extreme fear | Maruṭpōl iruttal | மருட்போல் இருத்தல் |
| ISMT-4.18.25 | madness | A condition causing serious disorder in behaviour or thinking; due to vitiated pitta | Payittiyam | பயித்தியம் |
| ISMT-4.18.26 | perception | | Maṇakkāṭci | மனக்காட்சி |
| ISMT-4.18.27 | hyperexcitability | A state or condition of being unusually or excessively excitable | Maṇakkīḷarcci | மனக்கிளர்ச்சி |
| ISMT-4.18.28 | unstable mind | | Maṇakkuraṅku | மனக்குரங்கு |
| ISMT-4.18.29 | ignorance | | Maṇakkuruṭu | மனக்குருடு |
| ISMT-4.18.30 | confusion | | Maṇakkuzappam | மனக்குழப்பம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|----------------------|--|-------------------------------------|-----------------------------------|
| ISMT-4.18.31 | agitated mind | | Maṇakkotippu | மனக்கொதிப்பு |
| ISMT-4.18.32 | exhaustion of mind | | Maṇaṅkunral / maṇam oṭuṅkal | மனங்குன்றல் / மனம் ஒடுங்கல் |
| ISMT-4.18.33 | depressive mind | | Maṇam calittal / maṇam aluttal | மனம் சலித்தல் / மனம் அலுத்தல் |
| ISMT-4.18.34 | hallucination | | Maṇappēy / matimayakku | மனப்பேய் / மதிமயக்கு |
| ISMT-4.18.35 | arrogance | | Matam | மதம் |
| ISMT-4.18.36 | internal joy | | Maṇakkalippu | மனக்களிப்பு |
| ISMT-4.18.37 | perturbation of mind | | Maṇakkulaivu | மனக்குலைவு |
| ISMT-4.18.38 | sympathizing | | Maṇaṅkacital / iraṅkal | மனங்கசிதல் / இரங்கல் |
| ISMT-4.18.39 | amnesia atonita | A mental disorder characterized by stupor, immobility and indifference | Maṇappirānti | மனப்பிராந்தி |
| ISMT-4.18.40 | mental aberration | | Maṇappaittiyam / niṇaiṇu taṭumārṇam | மனப்பைத்தியம் / நினைவு தடுமாற்றம் |
| ISMT-4.18.41 | broken-hearted | | Maṇamuṭaital | மனமுடைதல் |
| ISMT-4.18.42 | stubbornness of mind | | Maṇamuraṇṭu | மனமுரண்டு |
| ISMT-4.18.43 | composure of mind | | Maṇavamaiti | மனவமைதி |
| ISMT-4.18.44 | amentia agitata | A mental disorder with great excitement and continuous hallucinations | Maṇa vikāram | மன விகாரம் |
| ISMT-4.18.45 | paranoia | A mental disease characterized by systematized delusion | Maṇappittu | மனப்பித்து |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---|--|-------------------------------|--------------------------|
| ISMT-4.18.46 | delusion | | Maṇappiramai/ maṇamayakkam | மனப்பிரமை / மனமயக்கம் |
| ISMT-4.18.47 | psychiatric disease / mental disorder | A group of psychiatric disorders caused by vitiated aḥa; general causes include excessive anger, sexual perversion, impounding guilt, sleeplessness, agitation, wandering, hallucination, sudden loss of wealth due to robbery, offshoots of karma, etc.; there are 64 types with 18 types of functional psychosis classified under chronic schizophrenia, catatonic withdrawal, catatonic excitement, and maniacal excitement | Kirikai | கிரிகை |
| ISMT-4.18.48 | chronic schizophrenia characterized by running amok and remaining mute | Characterized by running amok, nodding of head, saluting, muteness, failure to accept commands, scratching of floor with nails, eating whatever is given, sleeplessness, wetting of clothes by passing urine | Aṇaḥkirikai | அனற்கிரிகை |
| ISMT-4.18.49 | chronic schizophrenia due to increased aḥa | Characterized by disorganized behaviour such as tearing clothes, eating stools and smearing them on naked body, spitting of saliva on others and self, rolling on mud, and phobia for water | Pitta kirikai | பித்த கிரிகை |
| ISMT-4.18.50 | chronic schizophrenia with knocking of head | Characterized by eating stools, knocking of head on floor, splashing water on head, drenching self in rain, eating ashes and left-over food, barking like dog, saluting dogs and sticking tongue out and in repeatedly | Eccil kirikai | எச்சில் கிரிகை |
| ISMT-4.18.51 | catatonic withdrawal with profuse sweating and chills | Characterized by closing eyes and shutting mouth, speechlessness, profuse sweating and chilliness of body, grinding of teeth, moving from one place to another and sitting in mud, dirt, etc. | Vāta kirikai | வாத கிரிகை |
| ISMT-4.18.52 | catatonic withdrawal with banging of floor, fear of humans | Characterized by yawning, watery eyes with paleness, banging hands on floor, frenzied speaking, making signs with fingers, frequent sleeping, wetting of clothes and fear of humans | Cilēttumak kirikai | சிலேத்துமக் கிரிகை |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|--|--|---------------------|------------------|
| ISMT-4.18.53 | manic excitement with beating and spitting on others face | Characterized by running, senseless hugging of females, beating other persons in anger, spitting on face, dancing and voracious eating | Nātavintu kirikai | நாதவிந்து கிரிகை |
| ISMT-4.18.54 | chronic schizophrenia with rolling on ashes, grumbling and biting people | Characterized by grumbling, biting and beating humans, rolling on ashes, flinging dirt, mud on head, froth in mouth, dancing, injuring others, causing cut wounds | Pūta kirikai | பூத கிரிகை |
| ISMT-4.18.55 | chronic schizophrenia characterized by rolling on water | Characterized by rolling on water, fleeing on seeing water, eating mud, salutes and smiles at persons adorned with jewels, sleeplessness | Jala kirikai | ஜல கிரிகை |
| ISMT-4.18.56 | maniacal excitement with increase of reproductive fluids | Characterized by abusing others, increased reproductive fluids, laughing at women, refusing to eat, grumbling, obsessive eating of betel leaf, talking to self, pallor, sympathetic speech and tearing of clothes being worn | Mōkiṇik kirikai | மோகினிக் கிரிகை |
| ISMT-4.18.57 | chronic schizophrenia with symptoms of pelting stones, crying | Characterized by grumbling, closing eyes, pelting stones, crying, drenching in water, staying nude, running amok, biting children, frequent lying, drooling of saliva and rolling of eyes | Kal eri kirikai | கல் எரி கிரிகை |
| ISMT-4.18.58 | chronic schizophrenia with obeying of commands and accomplishment of tasks | Characterized by saluting humans, animals, voracious eating, obeying commands and accomplishing tasks, grunting, beating females and children; frequently brushing teeth and altered gait | Kumpiṭu kirikai | கும்பிடு கிரிகை |
| ISMT-4.18.59 | catatonic excitement with grumbling and cries | Characterized by clenching fingers, meaningless talk, crying and shedding tears often, remaining restless and speechless, grumbling, not staying in one place, setting fire to houses | Muṇaṅkal kirikai | முணங்கல் கிரிகை |
| ISMT-4.18.60 | catatonic withdrawal with repetition of what someone says and remaining motionless | Characterized by closing eyes, remaining motionless, pinching self, tearing clothes, repeating what someone says, eating turmeric and avoiding food | Alar kirikai | அலர் கிரிகை |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---|---|-------------------------------|----------------------------|
| ISMT-4.18.61 | maniacal excitement with symptoms of gulping excess water and singing | Characterized by winking eyes in acceptance, calling to strangers as if familiar, singing, making fun, undressing and gulping water to excess | Maruṭ kirikai | மருட் கிரிகை |
| ISMT-4.18.62 | catatonic withdrawal with symptom of holding breath | Characterized by muteness, benumbed in cold, holding breath, staying immobile | Mūṭu kirikai | மூடு கிரிகை |
| ISMT-4.18.63 | catatonic excitement with body pain, tremors and dancing | Characterized by meaningless talk, yelling with pounding veins, dancing, moving head, grumbling, body pain with tremors, frequent crying, redness of eyes, scratching body and drooling of saliva | Valippu kirikai | வலிப்பு கிரிகை |
| ISMT-4.18.64 | maniacal excitement with gulping excess water | Characterized by gulping excess water, vomiting, sunken eyes, failing to eat, nodding head, humming, giving signs and dancing | Nīrkuṭi kirikai | நீர்குடி கிரிகை |
| ISMT-4.18.65 | catatonic excitement with aimless run towards sepulchre | Characterized by aimless run towards sepulchre, shouting for help, slapping own face, rolling over ashes and tearing clothes, calling by devil's name, biting and sucking human blood | Pēypiṭi kirikai | பேய்பிடி கிரிகை |
| ISMT-4.18.66 | forgetfulness | | Maṛati | மறதி |
| ISMT-4.18.67 | anxiety | | Maṇakkalakkam / maṇakkuzappam | மனக்கலக்கம் / மனக்குழப்பம் |
| ISMT-4.18.68 | confusion | | Tiyakkam / matimayaṅkal | தியக்கம் / மதிமயங்கல் |
| ISMT-4.18.69 | illusion | | Māykai | மாய்கை |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|--|---|--|---|
| 4.19. | Paediatric disorders | | | |
| ISMT-4.19.1 | hyperpigmented skin rashes in paediatrics | Characterized by inconsolable crying, loss of appetite, body pain, dryness of mouth, blackish discoloration of lips, fever, abdominal distention, hoarseness of voice, etc.; considered incurable | Karuṅkiranti | கருங்கிரந்தி |
| ISMT-4.19.2 | erythema toxicum neonatorum | Occurs up to three months of age; considered to be a congenital disorder attributable to uterine defect; when redness occurs all over body, characterized by reddish discoloration of limbs and body due to association of vaḷi aḷal and aiyam | Ceṅkiranti / cevṽppu / cevṽppuk kaṭṭi | செங்கிரந்தி / செவ்வாப்பு / செவ்வாப்புக் கட்டி |
| ISMT-4.19.3 | paediatric disease | | Kuḷantaikaḷ nōy / pālar nōy/ matalai nōy | குழந்தைகள் நோய் / பாலர் நோய்/ மதலை நோய் |
| ISMT-4.19.4 | emaciating disease of children | A fatal disease in children characterized by emaciation, pallor of skin, withering of limbs, dyspnoea, excessive thirst, protrusion of umbilicus and loss of appetite | Tērai tōṣam | தேரை தோஷம் |
| ISMT-4.19.5 | digestive disorders of children | caused by indigestion due to poor digestive fire or altered digestive fire in infants after introduction of weaning food; characterized by emaciation, nystagmus, drooling of saliva, vomiting, rigor, loss of appetite, diarrhoea, dehydration, headache, shining of body, burning micturition and constipation; mainly due to vitiation of aiyam and aḷal; classified in 21 types | Māntam / anta rōkam/māntiyam | மாந்தம் / மாந்த ரோகம் / மாந்தியம் |
| ISMT-4.19.6 | paediatric digestive disorder with anuria and constipation | Characterized by loss of appetite, inconsolable crying, cough, internal fever, constipation, anuria, tiredness, yawning, headache, abdominal pain, sweating and flatulence | Kaṭṭu māntam | கட்டு மாந்தம் |
| ISMT-4.19.7 | lactose intolerance | Characterized by productive cough, severe body pain, abdominal distention with milk-like diarrhoea, vomiting, chilliness, giddiness, dark circles around eyes | Pāl māntam | பால் மாந்தம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---|---|--|--|
| ISMT-4.19.8 | paediatric digestive disorder due to increased valī accumulation in intestine | Characterized by constipation and oliguria due to increased valī in intestine; baby screams loudly and there is loss of appetite; explained by increased aṣal ; among uṭarṭātukkaḷ cāram, cennīr is affected | Uḷai māntam | உளை மாந்தம் |
| ISMT-4.19.9 | paroxysmal intercostal breathing due to partial airway obstruction | | Aḷḷu māntam | அள்ளு மாந்தம் |
| ISMT-4.19.10 | cough due to indigestion | With wheezing, stridor and hoarseness of voice | Mānta irumal | மாந்த இருமல் |
| ISMT-4.19.11 | respiratory disorders in children | Congenital diseases of children aged between three and seven years when they feed on rice and milk; a sequel of digestive disorders left untreated or unresolved; due to increased indigestion, reduced absorption of macro- and micro-nutrients leads to reduction in immunity and repeated episodes of exacerbation of aiyaṃ due to aṣal in body; predominantly affects respiratory system and gastrointestinal system of children; manifested with breathlessness, abdominal discomfort, diarrhoea, giddiness, cough, fever, rhinitis and loss of appetite | Kaṇam / kaṇaccūṭu / kaṇarōkam / kaṇa pāla rōkam / kaṇa vetuppu | கணம் / கணச்சூடு / கணரோகம் / கண பால ரோகம் / கண வெதுப்பு |
| ISMT-4.19.12 | infectious or allergic disease of infants | Paediatric disease caused by contact; due to improper handling, with infections caused by external factors such as zoophilism, vectors, and human interventions; manifested by refusal to take feed of milk, greenish diarrhoea, fever, sunken eyes, vomiting, excessive thirst, continuous crying, abdominal discomfort and breathlessness | Tōṭam | தோடம் |
| ISMT-4.19.13 | paediatric epilepsy | A neurological disorder in children marked by sudden recurrent episodes of sensory disturbance, loss of consciousness, or convulsions; mainly due to derangement of vitiated valī; classified in eight types | Piraḷi | பிரளி |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|--|--|--|---|
| ISMT-4.19.14 | paediatric epilepsy associated with obstructive uropathy and facial oedema | Characterized by abdominal distention, nausea, vomiting, constipation, obstructive uropathy and facial oedema | Kāyccalip piraḷi curap piraḷi / kāyccal piraḷi | காய்ச்சலிப் பிரளி சுரப் பிரளி / காய்ச்சல் பிரளி |
| ISMT-4.19.15 | paediatric epilepsy associated with abdominal distention with froth in mouth | Characterized by stony hard distention of abdomen, constipation, staring, spasms / convulsions, expulsion of frothy saliva and loss of appetite | Caṇṇi piraḷi | சன்னி பிரளி |
| ISMT-4.19.16 | paediatric epilepsy associated with fever with rigor | Characterized by fever with rigor, sweating, giddiness, white urine | Vicap /viṣap piraḷi | விசப் / விஷப் பிரளி |
| ISMT-4.19.17 | paediatric epilepsy associated with respiratory- and gastrointestinal-tract-related features | Characterized by abdominal distention, constipation, vomiting, loss of appetite, fever, dryness in mouth, hiccough, dyspnoea, running nose | Tontappiraḷi | தொந்தப்பிரளி |
| ISMT-4.19.18 | paediatric epilepsy associated with dyspnoea and hoarseness of voice | Characterized by stomach pain, abdominal disturbance, diarrhoea, loss of appetite, dyspnoea, fever with rigor, excessive thirst, hoarseness of voice; if left untreated, patient may die | Izuppirumal cuvāca piraḷi | இழுப்பிருமல் சுவாச பிரளி |
| ISMT-4.19.19 | paediatric epilepsy associated with anuria and constipation | Characterized by dyspnoea, anuria and constipation, running nose, fever | Mukkal piraḷi | முக்கல் பிரளி |
| ISMT-4.19.20 | neonatal dermatological disorder characterized by abdominal discomfort, cat-like voice | | Cikappu rōkam | சிகப்பு ரோகம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-----------------------|---|---|-----------------------|-----------------------|
| ISMT-4.19.21 | neonatal dermatological disorder characterized by bleeding per rectum and green diarrhoea | Characterized by fever, green diarrhoea, bleeding per anus, abdominal distention, chilliness of extremities, sleepiness, refusal of mother's milk | Vāta kaṇṭi cikappu | வாத கண்டி சிகப்பு |
| ISMT-4.19.22 | a type of diathesis due to evil influence in children | Characterized by mucopurulent discharge from eyes, emaciation, giddiness, etc.; supposedly due to evil influence of devil responding to planetary conditions; classified in six types | Eṭci tōṣam | எட்சி தோஷம் |
| ISMT-4.19.23 | infant head lag | Head of infant seems to hang posteriorly behind the trunk when the child is pulled up to sitting position | Talai kuṣaiyum | தலை குழையும் |
| ISMT-4.19.24 | bruxism | Tooth-grinding and jaw-clenching; common in children; related to stress or anxiety | Paṛ kaṭittal | பற் கடித்தல் |
| ISMT-4.19.25 | tabes mesenterica | Disease affecting children aged 3 to 7 years, characterized by cold, cough, fever, difficulty in breathing, hazy vision, aversion to drinking milk, stomach rumble, dryness of mouth, joint and muscle pain and emaciated body like a stork | Cuṣi kaṇam | சுழி கணம் |
| ISMT-4.19.26 | weak and emaciated | | Cavaḷai | சவளை |
| 4.20 Poisoning | | | | |
| ISMT-4.20.1 | animal poisoning | Poisoning due to reptiles | Centu viṭam | செந்து விடம் |
| ISMT-4.20.2 | poison | Any substance which, when relatively small amounts are ingested, inhaled, absorbed or applied to, injected into, or developed within the body, causes damage to structure or disturbs function, producing symptoms, illness or death | Naṇcu / viṭam / tōṣam | நஞ்சு / விடம் / தோஷம் |
| ISMT-4.20.3 | toxic signs and symptoms | | Naṇcukkuṛi kuṇaṅkaḷ | நஞ்சுக்குறி குணங்கள் |
| ISMT-4.20.4 | highly poisonous | An incurable poisonous bite | Makā viṭam | மகா விடம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|--|---|----------------------------|------------------------|
| ISMT-4.20.5 | toxicity of metallic/mineral based medicines | Adverse effects due to ill-prepared complex medicines with heavy metals, minerals and innumerable plants, including toxic plants | Perumaruntu nañcu | பெருமருந்து நஞ்சு |
| ISMT-4.20.6 | mercurial poisoning | Poisonous effects through inappropriate usage of mercury are characterized by ulceration in gums, tongue, mouth, buccal cavity and stomach, trismus, hyperhidrosis, hypersalivation with foul odour, toddy-like salivation, dysphagia, hyperpigmented patches in abdomen, reddish patches all over body, fissures with watery discharge in sole, melena, pallor, loss of vision and hearing, blabbering like a lunatic, removing and tearing clothes of self and others, throwing stones, climbing hills, jumping in water, often resulting in drowning | Iraca nañcu | இரச நஞ்சு |
| ISMT-4.20.7 | inorganic poisoning | A collective term to denote toxic symptoms produced by metals, minerals, inorganic substances, and salt | Tātu viṭam | தாது விடம் |
| ISMT-4.20.8 | all types of poison | | Carva viṭam / cakala viṭam | சர்வ விடம் / சகல விடம் |
| ISMT-4.20.9 | calomel poisoning | Poisonous effects of calomel are characterized by hypersalivation, ulcerative stomatitis, ulcerative gastritis, ulcerative gingivitis, ulcerative glossitis, ulcer in palate, orchitis, malena, vomiting, lumbago, ulcerative uvulitis, foul-smelling saliva, dysphagia, pimples, and abscess in chest progressing to ulcer | Pūra nañcu | பூர நஞ்சு |
| ISMT-4.20.10 | cinnabar poisoning | Poisonous effects of inappropriate usage of cinnabar are characterized by ulcerative stomatitis, gastritis, enteritis resembling dried cotton plant flower, aphasia, bad breath, tongue hypersensitive to spicy substances, burning sensation in stomach and spoiled toddy or vinegar-like saliva | Liñka nañcu | லிங்க நஞ்சு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|--|---|--|---|
| ISMT-4.20.11 | mercuric chloride poisoning | Poisonous effects of inappropriate usage of mercuric chloride are characterized by hypersalivation, ulcerative stomatitis, ulcerative gastritis, laryngitis, watery diarrhoea, vomiting, pharyngitis, hiccoughs, puffiness of face, morbid thirst, unconsciousness, syncope, convulsions and throbbing pain in hypochondrial region | Vīra nañcu | வீர நஞ்சு |
| ISMT-4.20.12 | sulfur poisoning | Poisonous effects of inappropriate usage of sulfur are characterized by yellowish discoloration of conjunctiva, pallor of face, discoloration of skin similar to ridge of gourd flower, disfigured blackish discoloration of teeth, hyperhidrosis with yellowish colour, yellowish urine resembling goat urine, dark yellow faeces, halitosis, dyspepsia, false hunger, flatulence, distended abdomen with pain | Kantaka nañcu | கந்தக நஞ்சு |
| ISMT-4.20.13 | yellow orpiment / yellow arsenic poisoning | Poisonous effects of inappropriate usage of yellow orpiment are characterized by ulcerated nail buds with purulent discharge, epistaxis, loss of taste, aversion to food, gastritis, pruritis in scalp, tip of hair becoming red, dyspnoea, lassitude, flank pain and distended lower abdomen | Tāḷaka nañcu | தாளக நஞ்சு |
| ISMT-4.20.14 | white arsenic poisoning | Poisonous effects of inappropriate usage of white arsenic are characterized by haemolysis, eruptions as in bullous impetigo, pain in limbs, muscular weakness and signs of collapse in extremities, resembling ape hand; progressive oedema of face, bitterness of mouth, sweetish metallic taste, inflammation of stomach and tongue, inflammation of soft palate, nausea, vomiting with foul smell, dysphagia, inflammation of nasal septum, delirium, disease of the head, excessive thirst, hematemesis, dysentery, anuria, oliguria, impairment of intellect, anasarca, cramps, headache, unconsciousness and blabbering | Vellaiippātāṇa nañcu / pātāṇa nañcu / pātāṇa ūru / pāṣāṇa tikkunam | வெள்ளைப்பாடாண நஞ்சு / பாடாண நஞ்சு / பாடாண ஊறு / பாஷாண தீக்குணம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---|--|---------------------|----------------------|
| ISMT-4.20.15 | sulfides of arsenic poisoning | Poisonous effects of inappropriate usage of arsenic sulfides are characterized by pustules in calf muscles, swelling of soles, intercostal region and chest, distention of abdomen, epidermal scaling in palms, conjunctivitis, bleeding gums, indigestion, cough, increased body heat, belching, hyperpigmented patches all over body as in leprosy | Kauripāṭāṇa nañcu | கௌரிபாடாண நஞ்சு |
| ISMT-4.20.16 | litharge poisoning | Poisonous effects of inappropriate usage of litharge are characterized by stomatitis, dryness of throat, gastritis and pruritus with ulcers | Mirutārciñki nañcu | மிருதார்சிங்கி நஞ்சு |
| ISMT-4.20.17 | poisoning due to excessive intake of salt | Poisonous effects of excessive intake of salt are characterized by vomiting, gastritis, polyuria, diarrhoea and physical debility | Uppu nañcu | உப்பு நஞ்சு |
| ISMT-4.20.18 | poisoning due to distillate of salt | Poisonous effects of inappropriate usage of distillate of salt are characterized by glossitis, pharyngitis, laryngitis, oesophagitis, gastritis, ulcerative colitis, hematemesis, malena, multicoloured diarrhoea, physical debility and feeble pulse | Upputtirāvaka nañcu | உப்புத்திராவக நஞ்சு |
| ISMT-4.20.19 | camphor poisoning | Poisonous effects of inappropriate usage of camphor are characterized by hematemesis with camphor odour, bloodstained diarrhoea with camphor odour, burning sensation in stomach and internal organs, eructation with camphor smell, irregular rapid pulsation, hyperhidrosis, hallucination, ataxia, convulsion, palpitation, incontinence of urine, unconsciousness, syncope | Cūṭaṇ nañcu | சூடன் நஞ்சு |
| ISMT-4.20.20 | copper poisoning | Poisonous effects of inappropriate usage of copper are characterized by excessive cough, giddiness, ptyalism, dryness of mouth and throat, retrosternal burning sensation, blabbering, hiccoughs, mental depression, syncope and increased appetite | Tāmira nañcu | தாமிர நஞ்சு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---|--|---------------------|---------------------|
| ISMT-4.20.21 | blue vitriol poisoning / copper sulfate poisoning | Poisonous effects of inappropriate usage of copper sulfate are characterized by metallic taste, salivation, foul-smelling vomitus which is blue in colour, dysentery, flatulence, morbid thirst, nausea, gastritis, jaundice, anuria, hematemesis with bad odour, anorexia, hemiplegia, excessive lacrimation, dryness of pharynx and throat | Turucu nañcu | துருசு நஞ்சு |
| ISMT-4.20.22 | lead poisoning / plumbism | Poisonous effects of inappropriate usage of lead are characterized by transformation of gum colour to black or blue, pain around umbilicus, constipation, distention of abdomen, debility of limbs, hemiplegia, jaundice, asthmatic conditions and pruritus | Karuvañka nañcu | கருவங்க நஞ்சு |
| ISMT-4.20.23 | mica poisoning | Poisonous effects of inappropriate usage of mica are characterized by abdominal distention, flatulence, difficulty in breathing, congestion in chest, cough like that of asthmatic patient | Appiraka nañcu | அப்பிரக நஞ்சு |
| ISMT-4.20.24 | calcium carbonate / slaked lime poisoning | Toxic effects are characterized by oral ulcers, inflammation of gastrointestinal tract, burning sensation in stomach, diarrhoea and vomiting | Cuṇṇāmpu nañcu | சுண்ணாம்பு நஞ்சு |
| ISMT-4.20.25 | poisoning due to glass powder / pieces | Toxic effects of ingestion of glass powder / pieces are characterized by oral ulcers, inflammation of gastrointestinal tract, burning sensation of stomach, diarrhoea and vomiting | Kaṇṇāṭi nañcu | கண்ணாடி நஞ்சு |
| ISMT-4.20.26 | insect or animal bite | | Kaṭi viṭam | கடி விடம் |
| ISMT-4.20.27 | bite of poisonous creatures | | Viṭakkaṭi | விடக்கடி |
| ISMT-4.20.28 | virulence of toxins | Measure of rapidity of action of poison | Nañcēru vēkam | நஞ்சேறு வேகம் |
| ISMT-4.20.29 | fangs | Poisonous fangs of a snake | Naccuppal | நச்சுப்பல் |
| ISMT-4.20.30 | Toxicity | | Nañcātal/viṭamittal | நஞ்சாதல்/விடமித்தல் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---|---|------------------------|-------------------------|
| ISMT-4.20.31 | virulence of snake venom | Snake poisoning is classified in 10 types or features based on the vitiation of three humours, seven physical constituents, severity and rapidity of spread of poison, and symptoms | Pāmpu nañcu vēkam - 10 | பாம்பு நஞ்சு வேகம் - 10 |
| ISMT-4.20.32 | poisoning due to krait snake (<i>Bungarus caeruleus</i>) bite | Poisonous effects due to krait snake bite are characterized by swelling, haemorrhage, pain, loss of a piece of flesh from the bitten spot, impairment of vision and hearing, unconsciousness, giddiness, lassitude, retrosternal burning sensation, burning sensation of body and pain in the bitten spot | Kaṭṭuviriyaṇ nañcu | கட்டுவிரியன் நஞ்சு |
| ISMT-4.20.33 | poisoning due to ground snake (<i>Sonora semiannulata</i>) bite | Characterized by congestion in chest, oozing of blood from bitten spot, giddiness, greasy tongue, bulging of eye and expectoration | Vazal aippāmpu nañcu | வழலைப்பாம்பு நஞ்சு |
| ISMT-4.20.34 | poisoning due to pit viper (<i>Crotalinae</i>) bite | Characterized by swelling, haemorrhage, pain and loss of a piece of flesh from bitten spot, unconsciousness, giddiness, lassitude, heaviness of body, burning sensation in body | Curuṭṭai nāka nañcu | சுருட்டை நாக நஞ்சு |
| ISMT-4.20.35 | poisoning due to rat snake (<i>Pantherophis obsoletus</i>) bite | Characterized by swelling, haemorrhage, unconsciousness, giddiness, lassitude, heaviness of body, burning sensation in body, generalized swelling with dermatological manifestations and skin disease | Cāraippāmpu nañcu | சாரைப்பாம்பு நஞ்சு |
| ISMT-4.20.36 | poisoning due to black Indian cobra (<i>Naja naja</i>) bite | Characterized by mental delusion and chest pain | Karunākam nañcu | கருநாகம் நஞ்சு |
| ISMT-4.20.37 | poisoning due to common green vine snake (<i>Ahaetulla nasuta</i>) bite | Characterized by swelling in body | Paccaippāmpu nañcu | பச்சைப்பாம்பு நஞ்சு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---|---|--|--|
| ISMT-4.20.38 | poisonous effect of small snake (<i>Eryx johnii</i>) bite | Characterized by generalized erythematous patches with swelling and pruritis, remission and exacerbation of itching | Cirupāmpu kaṭi naṇcu / maṇṇuḷippāmpu naṇcu | சிறுபாம்பு கடி நஞ்சு / மண்ணுளிப்பாம்பு நஞ்சு |
| ISMT-4.20.39 | poisonous effects of blood viper (<i>Daboia russelii</i>) bite | Characterized by purpura, loss of vision, loss of hearing, haematemesis and epistaxis | Ratta viriyaṇ naṇcu | ரத்த விரியன் நஞ்சு |
| ISMT-4.20.40 | poisonous effects of white-tailed viper (<i>Bothrops leucurus</i>) bite | Characterized by locked jaw, unconsciousness, ulcers or abscesses all over body, shortening of both limbs, skin patches as in Hansen's disease, itching sensation | Velvāl viriyaṇ naṇcu | வெள்வால் விரியன் நஞ்சு |
| ISMT-4.20.41 | poisonous effects of viper (<i>Deinagkistrodon acutus</i>) bite | Characterized by abdominal pain, poison spreads uniformly throughout the body, generalized anasarca, swelling of head and neck, cough, vomiting, emaciation, lassitude, mental agony, inflammation of throat and mouth, with irritation and twitching pain in organs | Peruviriyaṇ naṇcu | பெருவிரியன் நஞ்சு |
| ISMT-4.20.42 | poisonous effects of bronze back tree snake (<i>Dendrelaphis tristis</i>) | Characterized by hypothermia, trembling and mental confusion; head becomes stiff and rigid | Kompēri mūkkaṇ | கொம்பேறி மூக்கன் |
| ISMT-4.20.43 | poisoning due to rat bite | Characterized by rigor, hyperpyrexia, intermittent fever, dizziness, pustules as seen in bite of spider, heaviness of head, arthritis, wheezing, dyspnea, squeaking sound in throat like of a rat; in severe cases there is emaciation of body, restlessness, cyanosis, ulceration of bite site | Elikaṭi naṇcu | எலிக்கடி நஞ்சு |
| ISMT-4.20.44 | poisoning due to centipede (<i>Centipede forcipules</i>) | Characterized by swelling, irritation, fever, discoloration, redness of eye and generalized body pain | Ceyyāṇkaṭi naṇcu | செய்யான்கடி நஞ்சு |
| ISMT-4.20.45 | poisoning due to centipede bite | Characterized by urticaria all over body, resembling colour of centipede | Pūrāṇkaṭi naṇcu | பூரான்கடி நஞ்சு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|--|--|---------------------------|----------------------------|
| ISMT-4.20.46 | poisoning due to venomous spider bite | characterized by weal at site of bite, papules, redness accompanied by burning sensation, itching and pain depending on degree of severity | Cilantikkaṭi nañcu | சிலந்திக்கடி நஞ்சு |
| ISMT-4.20.47 | poisonous effect due to insect bite | Characterized by urticaria all over body | Ārukāl pūccikkaṭi nañcu | ஆறுகால் பூச்சிக்கடி நஞ்சு |
| ISMT-4.20.48 | poisonous effect of tiger-faced insect (<i>Cicindelineae</i>) bite | Characterized by gripping sharp pain like sting of scorpion | Pulimukappūccikkaṭi nañcu | புலிமுகப்பூச்சிக்கடி நஞ்சு |
| ISMT-4.20.49 | poisoning due to chameleon bite | Characterized by swelling at bite site | Paccōntikaṭi nañcu | பச்சோந்திகடி நஞ்சு |
| ISMT-4.20.50 | poisoning due to garden lizard bite | Characterized by semicircular ulcer at site of bite swelling, itching, pricking pain, lassitude, multicoloured stools | Ōṇāṇ kaṭi nañcu | ஓணான் கடி நஞ்சு |
| ISMT-4.20.51 | poisoning due to frog bite | Characterized by itching, drowsiness, syncope and hyperpigmented skin lesions | Tavaḷaikkaṭi nañcu | தவளைக்கடி நஞ்சு |
| ISMT-4.20.52 | poisonous effect of fly bite | Characterized by thickening of skin associated with burning sensation and itching | Īkkaṭi nañcu | ஈக்கடி நஞ்சு |
| ISMT-4.20.53 | poisoning due to lizard bite | Characterized by pain, sweating, swelling, burning sensation; subsequently, scabies may develop with chest discomfort | Pallikkaṭi nañcu | பல்லிக்கடி நஞ்சு |
| ISMT-4.20.54 | poisonous effect due to forest mosquito (<i>Aedes albopictus</i>) bite | Characterized by itching, burning sensation and pain | Kāṭṭukkocukkaṭi nañcu | காட்டுக்கொசுக்கடி நஞ்சு |
| ISMT-4.20.55 | poisonous effect of wasp sting | Characterized by swelling, itching, burning sensation, pain and serous discharge from ulcer | Kuḷavikkaṭi nañcu | குளவிக்கடி நஞ்சு |
| ISMT-4.20.56 | poisonous effect of beetle sting | Characterized by swelling, itching, pain, urticaria and frothy diarrhoea | Vaṇṭukkaṭi nañcu | வண்டுக்கடி நஞ்சு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|--|---|---|---|
| ISMT-4.20.57 | poisonous effect of non- medicinal leech (<i>Hirudinea</i>) bite | Characterized by itching, swelling at site of bite, fever and syncope | Aṭṭaikkaṭi nañcu | அட்டைக்கடி நஞ்சு |
| ISMT-4.20.58 | poisonous effect of contact with caterpillar | Characterized by swelling, abscess, pricking pain at site of bite, fever, and vomiting | Kampaḷippūccikkaṭi nañcu | கம்பளிப்பூச்சிக்கடி நஞ்சு |
| ISMT-4.20.59 | poisonous effect of scorpion sting | Characterized by inflammation, sweating, redness, burning sensation, and severe throbbing / twitching pain; blood may ooze from bite site; poison shoots upwards, leading to mental distress, sweating, fainting, convulsion, vomiting, unconsciousness and chills; cardiac involvement may occur | Tēḷkaṭi nañcu | தேள்கடி நஞ்சு |
| ISMT-4.20.60 | poisonous effect of fish bite | Characterized by inflammation, swelling and pain at site of bite | Mīṇkaṭi nañcu | மீன்கடி நஞ்சு |
| ISMT-4.20.61 | monkey bite poisoning | Characterized by stretched limbs with spasmodic tremor, staring at sky, mannerisms like those of monkey, dancing, singing, leaping, jumping, outcries and fever | Kuraṇkukkaṭi nañcu | குரங்குக்கடி நஞ்சு |
| ISMT-4.20.62 | cat bite poisoning | Characterized by strange breathing sounds, wheezing, dyspnea, syncope, phlegm in chest, hyperpyrexia, mewing like a cat, and hissing | Pūṇaikkaṭi nañcu | பூனைக்கடி நஞ்சு |
| ISMT-4.20.63 | civet cat bite poisoning | Characterized by lung sound, dyspnea, syncope, phlegm in chest, hyperpyrexia, mewing like a cat, and hissing | Puṇukuppūṇaikkaṭi nañcu | புனுகுப்பூனைக்கடி நஞ்சு |
| ISMT-4.20.64 | poisonous effect of horse bite | Characterized by intense body pain, cramps, unconsciousness, immobility, grinning like horse, excessive sweating in neck and head, strange hallucination as if horse on back and shoulder, and neighing like horse | Kutiraikkaṭi nañcu | குதிரைக்கடி நஞ்சு |
| ISMT-4.20.65 | poisoning due to dog bite | | Nāyokkaṭi / ṇamalikkaṭi / nāyokkaṭi nañcu | நாய்க்கடி / ஞமலிக்கடி / நாய்க்கடி நஞ்சு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---|---|--|---|
| ISMT-4.20.66 | plant poison | Inappropriate usage of poisonous leaves, latex, flowers, fruit, tubers, stems and bark can cause morbidity or mortality | Paṇmara nañcu / tāvara nañcu / ceṭi viṭam / tāvara viṭam / mūlikai viṭam / maranañcu | பன்மர நஞ்சு / தாவர நஞ்சு / செடி விடம் / தாவர விடம் / மூலிகை விடம் / மரநஞ்சு |
| ISMT-4.20.67 | adverse effects of excessive intake of black gram (<i>Vigna mungo</i>) | Characterized by indigestion, loss of appetite, abdominal pain, retrosternal burning and diarrhoea or constipation | Uḷuntu nañcu | உளுந்து நஞ்சு |
| ISMT-4.20.68 | adverse effects of excessive intake of Bengal gram (<i>Cicer arietinum</i>) | Characterized by bowel obstruction, indigestion, abdominal distention, belching and diarrhoea | Kaṭalai nañcu | கடலை நஞ்சு |
| ISMT-4.20.69 | adverse effects of excessive intake of red gram (<i>Cajanus cajan</i>) | Characterized by bowel obstruction, indigestion, abdominal distention, belching and diarrhoea | Tuvarai nañcu | துவரை நஞ்சு |
| ISMT-4.20.70 | adverse effects of excessive intake of Indian gram (<i>Vicia faba</i>) | Characterized by bowel obstruction, indigestion, abdominal distention, belching and diarrhoea | Moccai nañcu | மொச்சை நஞ்சு |
| ISMT-4.20.71 | adverse effects due to excessive intake of ghee | Characterized by indigestion; liver enlargement occurs | Ney nañcu | நெய் நஞ்சு |
| ISMT-4.20.72 | adverse effects due to excessive intake of ghee and honey together | Characterized by abdominal pain, vomiting, increased body heat, burning urination and hypersalivation | Ney tēṇ nañcu | நெய் தேன் நஞ்சு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|--|--|--------------------------|---------------------------|
| ISMT-4.20.73 | adverse effects due to excessive intake of groundnut | Marked by vomiting, giddiness, excessive salivation, increased thirst and diarrhoea | Vērkkāṭalai nañcu | வேர்க்கடலை நஞ்சு |
| ISMT-4.20.74 | adverse effects due to excessive intake of coconut | Characterized by vomiting, diarrhoea, altered taste, increased thirst and giddiness | Tēñkāy nañcu | தேங்காய் நஞ்சு |
| ISMT-4.20.75 | adverse effects due to excessive intake of hen eggs | Characterized by loss of appetite, eructation and indigestion | Kōzimuṭṭai nañcu | கோழிமுட்டை நஞ்சு |
| ISMT-4.20.76 | adverse effects due to excessive intake of banana | Characterized by loss of appetite with flatulence, abdominal pain, and frequent bowel movement | Vāzaippaṇa nañcu | வாழைப்பழ நஞ்சு |
| ISMT-4.20.77 | adverse effects due to excessive intake of jackfruit (<i>Artocarpus heterophyllus</i>) | Characterized by indigestion, loss of appetite, eructation with odour of jackfruit, giddiness and a pungent taste | Palāppaṇa nañcu | பலாப்பழ நஞ்சு |
| ISMT-4.20.78 | adverse effects due to excessive intake of milk skin | Characterized by loss of appetite, diarrhoea, vomiting, distention of abdomen with flatulence and abdominal pain | Pālāṭai nañcu | பாலாடை நஞ்சு |
| ISMT-4.20.79 | adverse effects of excessive intake of boiled rice | Characterized by diarrhoea, abdominal distention, belching, retrosternal burning sensation, indigestion, regurgitation and fever | Cōru nañcu | சோறு நஞ்சு |
| ISMT-4.20.80 | adverse effects of excessive intake of palmyra tender fruit | Characterized by frequent diarrhoea, indigestion, abdominal distention, abdominal pain and loss of appetite | Nuñku nañcu | நுங்கு நஞ்சு |
| ISMT-4.20.81 | adverse effects due to excessive intake of fermented yogurt rice | Characterized by indigestion, laziness, fatigue, excessive sleep, diarrhoea, lassitude and impaired mental function | Puḷitta tayirccōru nañcu | புளித்த தயிர்ச்சோறு நஞ்சு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|--|---|------------------------------|--------------------------------|
| ISMT-4.20.82 | adverse effects due to excessive intake of gingelly oil with cooked rice | Characterized by indigestion, vomiting, irregular bowel movements, distention of abdomen, retrosternal burning sensation, unconsciousness, diarrhoea, constipation and eructation | Nalleṇṇey cōru nañcu | நல்லெண்ணெய் சோறு நஞ்சு |
| ISMT-4.20.83 | adverse effects of excessive intake of juice of betel leaf with gingelly oil | Characterized by inflammation of stomach, loss of taste, distention of abdomen, vomiting and indigestion | Verrilaicāru nalleṇṇey nañcu | வெற்றிலைசாறு நல்லெண்ணெய் நஞ்சு |
| ISMT-4.20.84 | adverse effects due to excessive intake of wheat (<i>Triticum vulgare</i>) | Characterized by heat, distention of abdomen, constipation or diarrhoea and loss of appetite | Kōtumai nañcu | கோதுமை நஞ்சு |
| ISMT-4.20.85 | adverse effects due to excessive intake of gingelly oil (<i>Sesamum indicum</i>) | Characterized by heartburn, indigestion, constipation, inflammation of stomach, abdominal discomfort, and impaired mental function | Eṇṇey nañcu | எண்ணெய் நஞ்சு |
| ISMT-4.20.86 | adverse effects due to excessive intake of poisoned drinking water | Characterized by running nose, sinusitis, tonsillitis, pharyngitis, headache and cough | Kuṭinīrt tōṭa nañcu | குடிநீர்த் தோட நஞ்சு |
| ISMT-4.20.87 | adverse effects due to excessive intake of impure non-potable water | Characterized by running nose, sinusitis, tonsillitis, pharyngitis, headache and cough | Nīrttōṭa nañcu | நீர்த்தோட நஞ்சு |
| ISMT-4.20.88 | scorpion venom / sting | | Tēḷ viṭam | தேள் விடம் |
| ISMT-4.20.89 | toxic effects of inappropriate vehicle for medicine | | Aṇupāṇa tōṭam | அனுபான தோடம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---|--|-----------------------------------|---|
| ISMT-4.20.90 | ingested poison | A substance which interferes with normal body function after being swallowed | Nāvāratuykkum nañcu / uṇṇum nañcu | நாவாரத்துய்க்கும் நஞ்சு / உண்ணும் நஞ்சு |
| ISMT-4.20.91 | poisoning due to excessive intake of gum of cotton tree (<i>Bombax malabaricum</i>) | Characterized by constipation, feeling heat, distention of abdomen and oliguria | Ilavampicin nañcu | இலவம்பிசின் நஞ்சு |
| ISMT-4.20.92 | poisoning due to <i>Abrus precatorius</i> seeds | Characterized by vomiting, unconsciousness, abdominal colic, body ache with allergy, burning sensation in stomach, loss of appetite, diarrhoea and death | Kuṇṇimaṇi nañcu | குன்றிமணி நஞ்சு |
| ISMT-4.20.93 | poisoning due to intake of <i>Ipomea staphylina</i> | Characterized by vomiting, flatulence with abdominal distention, impaired mental function, diarrhoea and fever | Ṗṇāṇkizaṇku nañcu | ஊணான்கிழங்கு நஞ்சு |
| ISMT-4.20.94 | poisoning due to seeds of <i>Eugenia jambolana</i> | Characterized by chest pain, gripping abdominal pain, strangury and constipation | Nāvalkoṭṭai nañcu | நாவல்கொட்டை நஞ்சு |
| ISMT-4.20.95 | poisoning due to intake of tuber of <i>Gloriosa superba</i> | Characterized by vomiting, red eye, impairment of taste, giddiness and burning sensation | Kalappaikkizaṇku nañcu | கலப்பைக்கிழங்கு நஞ்சு |
| ISMT-4.20.96 | poisoning due to excessive intake of red chillies (<i>Capsicum annum</i>) | Characterized by excessive lacrimation, inflammation of mouth, throat and stomach, excretion of faecal matter with heat, conjunctivitis, dysentery, and abdominal pain | Milakāy nañcu | மிளகாய் நஞ்சு |
| ISMT-4.20.97 | poisoning due to intake of tuber of <i>Aristolochia indica</i> | Characterized by vomiting, oliguria, unconsciousness, distention of abdomen, diarrhoea and lassitude | Civaṇārkkizaṇku nañcu | சிவனார்க்கிழங்கு நஞ்சு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|---------------|--|--|-----------------------------------|---------------------------------------|
| ISMT-4.20.98 | poisoning due to intake of tender fruit of <i>Mimusops elangi</i> | Characterized by vomiting, dryness of tongue, inflammation of uvula, constipation and increased thirst | Makizam nañcu | மகிழம் நஞ்சு |
| ISMT-4.20.99 | poisonous effects of excessive consumption of <i>Lawsonia alba</i> mixed with oil | Characterized by vomiting, dryness of tongue and throat, and loss of appetite | Marutōṇṇiyum eṇṇeyum cērnta nañcu | மருதோன்றியும் எண்ணெயும் சேர்ந்த நஞ்சு |
| ISMT-4.20.100 | poisonous effects of consumption of latex of <i>Sarcostemma brevistigma</i> | Characterized by hoarseness of voice, irritation in throat, tenesmus, nausea, vomiting and diarrhoea | Koṭikkaḷippāl nañcu | கொடிக்கள்ளிப்பால் நஞ்சு |
| ISMT-4.20.101 | poisonous effects of excessive consumption of root of paddy with gingelly oil (<i>Sesamum indicum</i>) | Characterized by vomit with yellow colour, increased salivation, diarrhoea, giddiness and increased thirst | Nelvēr eṇṇey nañcu | நெல்வேர் எண்ணெய் நஞ்சு |
| ISMT-4.20.102 | poisonous effects of excessive consumption of root of paddy with sugar | Characterized by vomiting, increased salivation, loss of taste and increased thirst | Nelvēr carkkarai nañcu | நெல்வேர் சர்க்கரை நஞ்சு |
| ISMT-4.20.103 | poisonous effects of root of paddy consumed in excessive quantity | Characterized by vomiting, abdominal distention, diarrhoea, loss of appetite and indigestion | Nelvēr nañcu | நெல்வேர் நஞ்சு |
| ISMT-4.20.104 | poisoning due to consumption of latex of <i>Calotropis gigantea</i> | Characterized by inflammation of mouth and stomach, vomiting and diarrhoea | Erukku nañcu | எருக்கு நஞ்சு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|---------------|---|---|------------------------|-------------------------|
| ISMT-4.20.105 | poisoning due to consumption of latex of <i>Euphorbia opuntia</i> | Characterized by diarrhoea followed by dysentery, unconsciousness, red eyes, eructation, flatulence with distended abdomen, vomiting, muscle spasm in extremities, and indigestion | Caturakkallippāl nañcu | சதுரக்கள்ளிப்பால் நஞ்சு |
| ISMT-4.20.106 | poisoning due to latex of <i>Execoecaria agallocha</i> | Characterized by increased thirst, fever, vomiting, inflammation in gastrointestinal tract, loss of appetite, bad breath, altered taste, diarrhoea, and oral ulcer | Tillaippāl nañcu | தில்லைப்பால் நஞ்சு |
| ISMT-4.20.107 | poisoning due to <i>Croton tigilum</i> seeds | Characterized by nausea, diarrhoea, exhaustion, perspiration, visual impairment, formation of tartar on teeth, vomiting, increased salivation, unconsciousness, bitter taste in mouth, spasmodic pain in eye muscles, ptialism, hydrosis | Nērvāḷa nañcu | நேர்வாள நஞ்சு |
| ISMT-4.20.108 | poisoning due to root of leadwort (<i>Plumbago zeylanica</i>) | If applied externally, characterized by ulcerative dermatitis with erythroderma; by the oral route, characterized by gastritis and retrosternal burning sensation | Cittira mūlavēr nañcu | சித்திர மூலவேர் நஞ்சு |
| ISMT-4.20.109 | poisoning due to marking nut (<i>Semicarpus anarcadium</i>) | Characterized by blisters on body when comes into close contact; if medicine is not properly prepared, causes ulcers in the gastrointestinal tract, indigestion, vomiting, burning sensation, diarrhoea, angioneurotic oedema, insomnia; vesicles form in skin which come in contact with latex of <i>Semicarpus anarcadium</i> | Cēñkoṭṭai nañcu | சேங்கொட்டை நஞ்சு |
| ISMT-4.20.110 | poisoning due to consumption of leaf, flower, fruit or oil of yellow oleander (<i>Cerbera thevetia</i>) | Characterized by vomiting, foaming in the mouth, unconsciousness, diarrhoea, abdominal colic, locked jaw, and death within a short time | Mañcaḷ alari nañcu | மஞ்சள் அலரி நஞ்சு |
| ISMT-4.20.111 | poisoning due to intake of <i>Datura alba</i> | Characterized by unconsciousness, delirium, giddiness, parched throat, dilated pupil, shock, blabbering, diminished vision, distention of abdomen, dyspnea, singing and dancing like a psychiatric patient, tearing of own clothing, and difficulty in breathing | Ūmattai nañcu | ஊமத்தை நஞ்சு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|---------------|--|---|----------------------------|---------------------------|
| ISMT-4.20.112 | poisoning due to excessive intake / unpurified seeds of <i>Strychnos nuxvomica</i> | Characterized by nervous debility, sterility and spermatolysis | Etṭikkottai nañcu | எட்டிக்கொட்டை நஞ்சு |
| ISMT-4.20.113 | poisoning due to excessive intake of opium (<i>Papaver somniferum</i>) | Characterized by giddiness, indigestion, vomiting, dyspnea, constricted pupil, occasional dilation of pupil, facial paralysis, laziness, constipation, pallor of face, cyanosis, hyperhidrosis, convulsions, and psychiatric illness with mental disorder | Apiṇi nañcu | அபினி நஞ்சு |
| ISMT-4.20.114 | poisoning due to <i>Cannabis sativa</i> | Causes acute and chronic toxicity; acute toxicity involves stage of excitement with hallucination, delusion and psychosomatic disorders, and stage of narcosis with extreme laziness, improper speech and, finally, deep sleep | Kañcā nañcu | கஞ்சா நஞ்சு |
| ISMT-4.20.115 | poisoning due to excessive intake of <i>Aconitum ferox</i> | Characterized by rapid pulse followed by feeble pulse, giddiness, lassitude, vomiting, abdominal colic, dryness of gastrointestinal tract, fatigue, diseases of liver, unconsciousness, exhaustion, diarrhoea, and dimness of vision | Nāpi nañcu | நாபி நஞ்சு |
| ISMT-4.20.116 | poisoning due to tobacco | Characterized by nausea, vomiting, diarrhoea, pallor, giddiness, palpitation, extreme fatigue and dehydration | Pukaiyilai nañcu | புகையிலை நஞ்சு |
| ISMT-4.20.117 | poisoning due to excessive consumption of gum myrrh | Characterized by ulcer, inflammatory swelling, inflammation of gastrointestinal tract, altered taste, burning sensation, and vomiting | Irattapōḷa nañcu | இரத்தபோள நஞ்சு |
| ISMT-4.20.118 | poisoning due to food consumed in excessive quantity | Characterized by indigestion and dyspepsia | Uṇavuttōḷa nañcu | உணவுத்தோட நஞ்சு |
| ISMT-4.20.119 | natural poison | Poison or poisonous substances found naturally in vegetables, minerals and animals | Akiruttirama viṭam | அகிருத்திரம விடம் |
| ISMT-4.20.120 | contact poisoning | | Toṭu nañcu / toṭukai nañcu | தொடு நஞ்சு / தொடுகை நஞ்சு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--|---|--|---|---|
| ISMT-4.20.121 | intentional slow poisoning | A poison administered in food or other eatables, drinks and betel nut; given with a view to win intended persons to one's side and make them act as desired, possibly in criminal activities, without the persons being aware of what is happening | Iṭuviṭam / kirutturuma viṭam / iṭumaruntu/ iṭumaruntu nañcu | இடுவிடம் / கிருத்துரும விடம் / இடுமருந்து/ இடுமருந்து நஞ்சு |
| ISMT-4.20.122 | urticaria | | Cilviṭam / arpa viṭam / kāṇāviṭam / viṭam / cilviṣam | சில்விடம் / அற்ப விடம் / காணாவிடம் / விடம் / சில்விஷம் |
| ISMT-4.20.123 | urticaria due to insect bite | Painless swelling under skin and angioedema | Vaṇṭukaṭi | வண்டுகடி |
| ISMT-4.20.124 | oedema due to toxins / allergy | | Viṭapākam | விடபாகம் |
| 4.21 Musculo skeletal disorders | | | | |
| ISMT-4.21.1 | physical disability | | Ūṇam/muṭam | ஊனம்/முடம் |
| ISMT-4.21.2 | lockjaw | | Alakaippūṭṭu | அலகைப்பூட்டு |
| ISMT-4.21.3 | kyphosis / forward bending of spine / hunchback | | Kūṇ / mutuku vaṭainta uṭampu | கூன் / முதுகு வளைந்த உடம்பு |
| ISMT-4.21.4 | loss of strength | Loss of strength / weakness; decrease in strength of muscles; feeling tired and exhausted | Palam keṭutal | பலம் கெடுதல் |
| ISMT-4.21.5 | slipping of foot | Balance cannot be maintained while walking | Kāl tavarutal | கால் தவறுதல் |
| ISMT-4.21.6 | weakness of extremities | | Kaikāl cōral | கைகால் சோரல் |
| ISMT-4.21.7 | staggering gait | | Terral | தெற்றல் |
| ISMT-4.21.8 | fatigue | | Turppalam / āyācam / kaḷaippu | துர்ப்பலம் / ஆயாசம் / களைப்பு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|------------------------------------|--|--|---------------------------|----------------------------|
| ISMT-4.21.9 | weakness due to grief | | Cōkat taḷarcci | சோகத் தளர்ச்சி |
| ISMT-4.21.10 | immobility | | Acaivarṛal | அசைவற்றல் |
| ISMT-4.21.11 | reduced greasiness | Reduced lubrication of articular surfaces of joints in conditions such as arthritis | Pacai kēṭu / pacai aḻivu | பசை கேடு / பசை அழிவு |
| ISMT-4.21.12 | swelling at back of foot | | Puṛantāḷ vīkkam | புறந்தாள் வீக்கம் |
| ISMT-4.21.13 | laxity | | Taḷarcci | தளர்ச்சி |
| ISMT-4.21.14 | toned body | | Kāyamatu iṛukutal | காயமது இறுகுதல் |
| ISMT-4.21.15 | state of being plump and muscular | | Aṅka puṣṭi / carīra puṣṭi | அங்க புஷ்டி / சரீர புஷ்டி |
| 4.22 Neurological disorders | | | | |
| ISMT-4.22.1 | muscle spasm causing seizures | Episodes of involuntary contraction of muscles of body causing seizures associated with altered consciousness, deviation of angle of mouth, frothing at the mouth and upward gaze; caused by altered physical and mental state, intake of aiyam food, excessive indulgence in sex; associated with venereal diseases; there are 21 types | Icivu / piṭippu / valippu | இசிவு / பிடிப்பு / வலிப்பு |
| ISMT-4.22.2 | convulsions | Uncontrollable rapid and rhythmic shaking with muscles contracting and relaxing repeatedly in seizure disorders | Tēkam veṭṭum | தேகம் வெட்டும் |
| ISMT-4.22.3 | seizures in children due to indigestion | A condition in paediatrics associated with diarrhoea, chest pain and seizures | Mānta valippu | மாந்த வலிப்பு |
| ISMT-4.22.4 | seizure in children with phlegm in chest | A type of seizure in paediatrics, associated with phlegm in chest and dyspnoea | Aḷḷu valippu | அள்ளு வலிப்பு |
| ISMT-4.22.5 | status epilepticus | A seizure lasting for a longer duration, maintaining unconsciousness | Peruvali nōy / mikkavali | பெருவலி நோய் / மிக்கவலி |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---|---|---|---|
| ISMT-4.22.6 | convulsion due to derangement of valī aiyam | In children and adults, associated with derangement of valī and aiyam; seizural disorder characterized by fear and anxiety, stiffness in thighs, expectoration, frequent urination and defaecation, and perspiration | Kākkai valippu | காக்கை வலிப்பு |
| ISMT-4.22.7 | convulsion due to vitiation of three humours | Characterized by confusion, lack of mental clarity, focus, reprimanding others, seizures followed by blurring of vision, splash of light like lightning; due to vitiation of three humours, especially valī and aiyam | Muppiṇi valippu / kumaraṇṭaṇ valippu / mukkurra valippu | முப்பிணி வலிப்பு / குமரகண்டன் வலிப்பு / முக்குற்ற வலிப்பு |
| ISMT-4.22.8 | a type of convulsion with pain in limbs before seizures | Seizure associated with pain, fatigued limbs, syncope before onset of seizure, profuse perspiration in neck, head, shoulders, face, deviation of tongue and face, pain and burning sensation in throat, shoulder and back after seizure episode | Kutirai valippu / amaraṇṭaṇ valippu | குதிரை வலிப்பு / அமரகண்டன் வலிப்பு |
| ISMT-4.22.9 | convulsion with jerky movements of both limbs | Convulsions associated with clenching of teeth, eyes looking up; due to vitiation of three humors | Kuraṅku valippu / piramaṇṭaṇ valippu | குரங்கு வலிப்பு / பிரமகண்டன் வலிப்பு |
| ISMT-4.22.10 | seizure with neuralgia | A convulsive disorder characterized by psychiatric changes associated with pain all over body and sleeplessness | Timir valippu | திமிர் வலிப்பு |
| ISMT-4.22.11 | focal seizure | Myoclonic jerks of eyelids, rolling of eyeballs upwards; head may move slightly backwards | Kaṇ valippu | கண் வலிப்பு |
| ISMT-4.22.12 | severe convulsion with dyspnoea | A type of seizure associated with dyspnoea, cough, vomiting and hiccough | Koṭiya valippu | கொடிய வலிப்பு |
| ISMT-4.22.13 | seizure as complication before death | A type of seizure in grave conditions associated with tremors and vomiting | Maraṇa valippu | மரண வலிப்பு |
| ISMT-4.22.14 | convulsion due to worries | Seizure that occurs due to psychological causes such as severe mental stress | Maṇō valippu | மனோ வலிப்பு |
| ISMT-4.22.15 | convulsion due to toxins | Seizure caused by intake of poisons | Naṅcu valippu | நஞ்சு வலிப்பு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|--|--|---|--|
| ISMT-4.22.16 | convulsion due to vitiation of aiyam | Convulsion due to vitiation of aiyam, characterized by cough, pain in rib cage, deviation of eyelids and vision impairment, diminished hearing, giddiness and psychological disturbances | Aiya valippu | ஐய வலிப்பு |
| ISMT-4.22.17 | convulsion due to hyperpyrexia | Convulsion with high fever, redness of eyes, pallor or yellowish coloration of face, burning sensation in body, seizures with anguished gaze; common in children | Cura valippu | சுர வலிப்பு |
| ISMT-4.22.18 | convulsions with fever and spasm of upper limbs | Seizure with fever, itching, impetigo, tumours, loss of smell, sore throat, husky voice, altered mental state and spasm of muscles of upper limbs | Kōṇu vali | கோணு வலி |
| ISMT-4.22.19 | convulsion with excessive phlegm | Convulsion due to phlegm in chest, associated with dyspnoea and delirium | Kōzai valippu | கோழை வலிப்பு |
| ISMT-4.22.20 | convulsion followed by diarrhoea | Seizure associated with high fever, frothy diarrhoea, numbness of extremities | Ōṭu valippu | ஓடு வலிப்பு |
| ISMT-4.22.21 | convulsion due to aṣal and aiyam humoral derangement | Seizure associated with phlegm in chest, high fever, cough, phlegmatic vomiting and severe body pain | Māṛpu valippu | மார்பு வலிப்பு |
| ISMT-4.22.22 | convulsion with cardiac cause | Seizure associated with chest pain, headache and staring gaze | Tamaraka valippu | தமரக வலிப்பு |
| ISMT-4.22.23 | convulsions of involuntary muscles | | Uḷ vīccu | உள் வீச்சு |
| ISMT-4.22.24 | seizure due to pyrophobia or hydrophobia | A kind of epileptic fit appearing on sight of fire or water or on coming into contact with them | Muyaṇḍy / muyal vali / muyala kaṇṭaṇ vali | முயனோய் / முயல் வலி / முயல் கண்டன் வலி |
| ISMT-4.22.25 | petit mal | Characterized by absence seizure usually lasting for very short duration with unnoticeable symptoms or momentary loss of consciousness | Uḷ valippu | உள் வலிப்பு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|--|---|--|--|
| ISMT-4.22.26 | spasm with backward bending | Convulsions of voluntary muscles | Puṛa vīccu | புற வீச்சு |
| ISMT-4.22.27 | visual variant of vertigo / ocular vertigo | A form of giddiness or dizziness due to diseases of eyes such as loss of vision or lack of balance in eye muscles | Kaṇmayakkam | கண்மயக்கம் |
| ISMT-4.22.28 | vertigo | | Cira mayakkam / talaiccuṛral | சிர மயக்கம் / தலைச்சுற்றல் |
| ISMT-4.22.29 | alcoholic intoxication | Intoxication due to alcoholic beverage | Kuṭimayakkam | குடிமயக்கம் |
| ISMT-4.22.30 | state of profound unconsciousness | Characterized by loss of action/ movement leading to loss of consciousness, similar to intoxication | Mata mūrccai / mata mūṭam | மத மூர்ச்சை / மத மூடம் |
| ISMT-4.22.31 | coma | | Peru mūrccai / nīlmūṭam | பெரு மூர்ச்சை / நீள்மூடம் |
| ISMT-4.22.32 | hypnotizing/ mesmerizing | | Mayakkal | மயக்கல் |
| ISMT-4.22.33 | being enchanted / allured | | Mayaṅkal | மயங்கல் |
| ISMT-4.22.34 | syncope / unconsciousness | State of being unconscious; five types, mainly due to derangement of aṇal: 1. syncope due to vitiated vaḷi (vaḷi mayakka nōy); 2. syncope due to vitiated aṇal (aṇal mayakka nōy); 3. syncope due to vitiated aiyam (aiya mayakka nōy); 4. syncope due to vitiation of mukkuṛram (mukkuṛra mayakka nōy) | Mūrccai/ mayakka nōy / pirami / mayakkam / apasmāram | மூர்ச்சை/ மயக்க நோய் / பிரமி / மயக்கம் / அபஸ்மாரம் |
| ISMT-4.22.35 | syncope caused by sight of blood | Syncope due to deranged vaḷi, also due to blood loss; characterized by nausea, giddiness and unconsciousness | Kuruti mayakka nōy | குருதி மயக்க நோய் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|---------------------------|---|---|---------------------------------------|--|
| ISMT-4.22.36 | syncope due to toxins causing suffocation | Characterized by dyspnoea, blabbering, tremor; finally leading to a debilitating condition | Nañcu mayakkam | நஞ்சு மயக்கம் |
| ISMT-4.22.37 | alcoholism | Characterized by mood swings, depression, anxiety or panic attacks, sleeping problems or insomnia, headaches and gastrointestinal problems; there are six types; caused mainly by vitiation of āzāl | Kuṭi verī nōy | குடி வெறி நோய் |
| ISMT-4.22.38 | cerebritis | Inflammation of scalp and brain | Cirōtāpam | சிரோதாபம் |
| ISMT-4.22.39 | cerebral oedema | Heaviness of head due to accumulation of serous fluid in cranial cavity | Cirōpāram | சிரோபாரம் |
| ISMT-4.22.40 | slurred speech | | Vāykkulaṛal | வாய்க்குளறல் |
| ISMT-4.22.41 | loss of sensation / hypoesthesia | Loss of sensation either locally or generally | Uṇarccikkēṭu / uṇarccikkuraivu | உணர்ச்சிக்கேடு / உணர்ச்சிக்குறைவு |
| ISMT-4.22.42 | tonic spasm | A state of tonic spasm of the body due to nervous debility | Narampizuppu / narampicivu | நரம்பிழுப்பு / நரம்பிசிவு |
| 4.23 Siddha varmam | | | | |
| ISMT-4.23.1 | joint dislocation | | Moḷi viṭṭēkal/pakaṇam / mūṭṭu nazukal | மொளி விட்டேகல் / பகனம் / மூட்டு நழுகல் |
| ISMT-4.23.2 | ligament tear / vertebral disc prolapse | | Cavvakaṇṛal | சவ்வகன்றல் |
| ISMT-4.23.3 | deviation or slip | Sprain and strain of tendon and muscle | Picaku | பிசகு |
| ISMT-4.23.4 | bone injury | | Elumpiṇ kāyam | எலும்பின் காயம் |
| ISMT-4.23.5 | traumatic swelling | | Aṭipattā vīkkam | அடிபட்ட வீக்கம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|--|--|---|--|
| ISMT-4.23.6 | contusion | | Irattakkaṭṭu/ irattam taṅkiya vīkkam/ iratta vīkkam | இரத்தக்கட்டு/ இரத்தம் தங்கிய வீக்கம்/இரத்த வீக்கம் |
| ISMT-4.23.7 | fracture of rib bone | | Vāriellu muṛivu | வாரிஎல்லு முறிவு |
| ISMT-4.23.8 | fracture | Anatomical discontinuity of bones | Muṛivu/muṛi | முறிவு / முறி |
| ISMT-4.23.9 | manipulation of vital (varmam) points | Selective and subtle manipulation of vital points to stimulate dormant life energy for relief of suffering | Varmam maruttuvam | வர்மம் மருத்துவம் |
| ISMT-4.23.10 | manipulative techniques for stimulation of vital points in the head and neck | There are 47 combinations of manipulation of the therapeutic energizing points in the head and neck for specific therapeutic benefits: 1.kaṇṇaṭaṅkal, 2. tilarta aṭaṅkal, 3. kuṛiyaṭaṅkal, 4. kōṭaṇṭa aṭaṅkal, 5. iruvizi aṭaṅkal, 6. uḷmaṭai aṭaṅkal, 7. mōṇaṭaṅkal, 8. alavu kāmpūri aṭaṅkal, 9. cōṭaṇai aṭaṅkal, 10. cuzimuṇai aṭaṅkal, 11. atāra aṭaṅkal, 12. naṭaṅkal, 13. nallpu aṭaṅkal, 14. amirta aṭaṅkal, 15. collaṭaṅkal atāra aṭaṅkal, 16. mēl carvāṅka aṭaṅkal, 17. .kīṇ carvāṅka aṭaṅkal, 18. nāḱku carvāṅka aṭaṅkal, 19. nāḱkaṭaṅkal, 20. pūṭṭaṭaṅkal, 21. uḷḷaṭaṅkal, 22. caṭṭippal aṭaṅkal, 23. aintām pallaṭaṅkal, 24. kaṛakkaṭaṅkal, 25. paṇca narampaṭaṅkal, 26. kaval periya aṭaṅkal, 27. kapāla aṭaṅkal, 28. poykai aṭaṅkal, 29. cevikkurri aṭaṅkal / piṇṇarampu aṭaṅkal, 30. kuruntaṭaṅkal, 31. cevikkurri muḷaiyaṭaṅkal, 32. alakuceṇṇāṭi aṭaṅkal, 33. mēlaṭaṅkal, 34. kōṇaceṇṇi aṭaṅkal, 35. amattaṭaṅkal, 36. patiyaṭaṅkal, 37. cūṛaṭaṅkal, 38. pīra carvāṅka aṭaṅkal, 39. pēṇkuṇi aṭaṅkal, 40. muṭicūṭi aṭaṅkal, 41. cuziyaṭaṅkal, 42. peru narampaṭaṅkal, 43. uṇaṭaṅkal, 44. vāyvāzi aṭaṅkal, 45. kuṇiyaṭaṅkal, 46. kavalcūṭi aṭaṅkal, 47. utira aṭaṅkal | Talai kazuttu aṭaṅkalkaḷ | தலை கழுத்து அடங்கல்கள் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---|---|--|--------------------------------------|
| ISMT-4.23.11 | manipulative techniques for stimulation of the vital points in the chest, abdomen and lower abdomen | There are 37 combinations of manipulation of the therapeutic energizing points in the chest, abdomen and lower abdomen for specific therapeutic benefits: 1. akatārai aṭaṅkal, 2. katir narampu aṭaṅkal, 3. kōriyaṭaṅkal, 4. maṇmata aṭaṅkal, 5. cuṅkili aṭaṅkal, 6. kuḻinarampu aṭaṅkal, 7. kalaiyaṭaṅkal, 8. taṭṭaṭaṅkal, 9. uyir nilaiyaṭaṅkal, 10. paiyaṭaṅkal, 11. kōraṭaṅkal, 12. vāraṭaṅkal, 13. paḷḷappira aṭaṅkal, 14. muṇṭellu aṭaṅkal, 15. untiyaṭaṅkal, 16. katir nilaiyaṭaṅkal, 17. mūttirakāla aṭaṅkal, 18. malācaya calācaya aṭaṅkal, 19. poruttaṭaṅkal, 20. kallaṭai aṭaṅkal, 21. uḷvācalaṭaṅkal, 22. pūvaṭaṅkal, 23. uḷmūlattaṭaṅkal, 24. atāra aṭaṅkal, 25. nūl aṭaṅkal, 26. kuṇaṭeli aṭaṅkal, 27. acāma aṭaṅkal, 28. paṇcavācal aṭaṅkal, 29. piṛatārai aṭaṅkal, 30. naṭṭellu aṭaṅkal, 31. iḷaṅkuruttu aṭaṅkal, 32. nāṅkaṇappūṭṭaṭaṅkal, 33. ayakkāla aṭaṅkal, 34. maṭippira aṭaṅkal, 35. malaiyaṭaṅkal, 36. cīvakaḷai aṭaṅkal, 37. caṅkutiri aṭaṅkal | Mārupu vayiru aṭi vayiru aṭaṅkalkaḷ | மார்பு வயிறு அடி வயிறு அடங்கல்கள் |
| ISMT-4.23.12 | manipulative techniques for stimulation of the vital points in the hand | There are 21 combinations of manipulation of the therapeutic energizing points in the hand for specific therapeutic benefits: 1. kaikkuzi aṭaṅkal, 2. uḷcūttira aṭaṅkal, 3. piṛacūttira aṭaṅkal, 4. cuḻukkataṅkal, 5. kainarampu aṭaṅkal, 6. kōccaṭaṅkal, 7. veṭṭaṭaṅkal, 8. maṭakkataṅkal, 9. katir narampaṭaṅkal, 10. kurunāṭi aṭaṅkal, 11. kūṇṭaṭaṅkal, 12. maṇikkaṭṭu mōṇkīḻ aṭaṅkal, 13. kai kavaḷi aṭaṅkal, 14. kai veḷḷai aṭaṅkal, 15. corṇa taṭcaṇai aṭaṅkal, 16. vicanarampu aṭaṅkal, 17. naṭuviral puṛaṅkaimōṇ aṭaṅkal, 18. aṇiviral matti aṭaṅkal, 19. ciṛuviral moḻikkaṇ aṭaṅkal, 20. nakakkaṇ aṭaṅkal, 21. kai pattu viral aṭaṅkal | Kai aṭaṅkalkaḷ | கை அடங்கல்கள் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|---------------------------|--|--|---|---|
| ISMT-4.23.13 | manipulative techniques for stimulation of the vital points in the leg | There are 27 combinations of manipulation of the therapeutic energizing points in the leg, for specific therapeutic benefits: 1. porutt aṭaṅkal, 2. kīṣṭṭārai aṭaṅkal, 3. mutuk aṭaṅkal, 4. villai aṭaṅkal, 5. muṭṭu mōṇmēl aṭaṅkal, 6. muṭṭ aṭaṅkal, 7. catur aṭaṅkal, 8. kālkatir naramp aṭaṅkal, 9. vīṛaṭaṅkal, 10. maṇṇai aṭaṅkal, 11. catāciva aṭaṅkal, 12. kutiy aṭaṅkal, 13. uppukkurri aṭaṅkal, 14. vala piṅkalai aṭaṅkal, 15. mañcāṭi aṭaṅkal, 16. caktikūr aṭaṅkal, 17. paraṭṭ aṭaṅkal, 18. kōṭṭai aṭaṅkal, 19. paṭaiy aṭaṅkal, 20. katir naramp aṭaṅkal, 21. kāl kavaliy aṭaṅkal, 22. viṛuti aṭaṅkal, 23. puḷiyamuttu aṭaṅkal, 24. amirtayōka aṭaṅkal, 25. pāta aṭaṅkal, 26. pūmittāṇa aṭaṅkal, 27. uḷḷaṅkāl vellai aṭaṅkal, | Kāl aṭaṅkalkaḷ | கால் அடங்கல்கள் |
| 4.24 Vaḷi diseases | | | | |
| ISMT-4.24.1 | lancinating pain | All disease conditions with features of pain seemingly caused by stabbing with a trident; attributable to vitiated vaḷi; there are 15 types | Cūlam / cūlai / murukkal nōy / kuttal nōy / kuṭal vali | சூலம் / சூலை / முருக்கல் நோய் / குத்தல் நோய் / குடல் வலி |
| ISMT-4.24.2 | headache / cephalgia | Characterized by headache, heaviness in head, pain in ears, nose and forehead due to vitiation of vaḷi, aṣal and aiyam or caused by accumulation of water, blood, pus, heat and vaḷi / abnormal growth; may be explained by increased vaḷi | Ciracuvai / kapāla vali / maṇṭaiyiṭi / talaivali / koṇṭai pīṇaca nōy / ucci vali / maṇṭaik kurral / talainōvu/ maṇṭaiccūlai | சிரசுவலி / கபால வலி / மண்டையிடி / தலைவலி / கொண்டை பீனச நோய் / உச்சி வலி / மண்டைக் குற்றல் / தலைநோவு / மண்டைச்சூலை |
| ISMT-4.24.3 | Painful condition in extremities | One of 15 types of lancinating pain, characterized by pain in extremities, anuria, constipation leading to fever and chills, excessive sweating, emaciation, thirst, dizziness, redness and swelling in the joints, pricking pain, burning sensation in the body | Mēkacūlai | மேகசூலை |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---|--|--|---|
| ISMT-4.24.4 | deep-seated pain | A broad term relating to all diseases of the internal organs such as stomach, intestines, kidneys, etc., of the abdomen; also means visceral pain | Uṭ cūlai / uḷḷuṟuppu vali | உட் சூலை / உள்ளுறுப்பு வலி |
| ISMT-4.24.5 | stiffness | Stiffness due to joint disease | Cūlaippiṭippu / cūlaiyiṇāl kaikāl poruttukkaḷil uṇṭākum piṭippu | சூலைப்பிடிப்பு / சூலையினால் கைகால் பொருத்துக்களில் உண்டாகும் பிடிப்பு |
| ISMT-4.24.6 | throbbing ear pain | Characterized by earache, pus discharge, tinnitus, hearing impairment, whining in distress, decreased libido, blood and pus discharge smelling like cerumen, formication overhead, swelling of ears, vague pain in cephalic region and accumulation of wax in ears | Karṇa cūlai / kātu cūlai | கர்ண சூலை / காது சூலை |
| ISMT-4.24.7 | throbbing pain in head | Pulsating sensation in head which comes and goes rapidly; may be due to lack of sleep, stress, loud noise exposure or tight headwear; also attributable to incorrect rectification of refractive errors | Talaiyiṭippu / talaiyiṭi / maṇṭaiyiṭi / kapāla cūlai / kapālakuttu | தலையிடிப்பு / தலையிடி / மண்டையிடி / கபால சூலை / கபாலகுத்து |
| ISMT-4.24.8 | acute abdominal pain due to severe worm infestation | | Puzuccūlai / kirumi kuttal | புழுச்சூலை / கிருமி குத்தல் |
| ISMT-4.24.9 | lancinating body pain | Pain felt over body, including abnormal pain perception with or without identifiable cause | Mey cūlai | மெய் சூலை |
| ISMT-4.24.10 | toothache | | Tantapīṭai/ palvali / tantacūlai/ pal alaiccal | தந்தபீடை/ பல்வலி / தந்த சூலை/ பல் அலைச்சல் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|-------------------------------|--|--------------------------------------|---------------------------------------|
| ISMT-4.24.11 | intestinal colic | Spasmodic, stabbing pain over abdomen of a gripping nature, arising due to obstruction or inflammation of intestine; pain due to appendicitis, diverticulitis, enterocolitis, volvulus | Kuṭalvali / kuṭar̥cūlai / kuṭal nōy | குடல்வலி / குடற்குலை / குடல் நோய் |
| ISMT-4.24.12 | pain in mercury toxicity | Pricking pain in body due to mercury toxicity | Iraca cūlai | இரச குலை |
| ISMT-4.24.13 | excruciating pain | | Peruñcūlai | பெருஞ்குலை |
| ISMT-4.24.14 | urinary colic / urethral pain | Pain arising from different parts of urinary tract | Nīrccūlai | நீர்ச்சுலை |
| ISMT-4.24.15 | burning sensation of sole | | Kālerivu / kālericcal / pāta ericcal | காலெரிவு / காலெரிச்சல் / பாத எரிச்சல் |
| ISMT-4.24.16 | exploding pain | | Veṭi cūlai | வெடி குலை |
| ISMT-4.24.17 | pain in psychiatric disorders | | Vericcūlai | வெறிச்சுலை |
| ISMT-4.24.18 | spinal pain | | Taṇṭuccūlai | தண்டுச்சுலை |
| ISMT-4.24.19 | pain in ulcers | | Iraṇac cūlai / puṇ cūlai | இரணச் குலை / புண் குலை |
| ISMT-4.24.20 | deep pricking pain | | Uṭṭuccūlai | உட்டுச்சுலை |
| ISMT-4.24.21 | heel pain | | Kutikaraṭṭuc cūlai / Kutivali | குதிகரட்டுச் குலை/ குதிவலி |
| ISMT-4.24.22 | pain due to dry skin | | Varaṭcūlai | வறட்குலை |
| ISMT-4.24.23 | pain in base of tongue | | Aṭinākkuccūlai | அடிநாக்குச்சுலை |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---|--|-----------------------------------|-----------------------------------|
| ISMT-4.24.24 | pain due to derangement of vaḷi azal / vāta pittam | | Vāta pittaccūlai | வாத பித்தச்சூலை |
| ISMT-4.24.25 | pain with induration of joint | Joint pain in arthritis where induration and deformities occur as in rheumatoid arthritis | Karaṭṭuccūlai | கரட்டுச்சூலை |
| ISMT-4.24.26 | pain in bones | | Atti cūlai | அத்தி சூலை |
| ISMT-4.24.27 | pain in lower abdomen | | Aṭivayiruccūlai | அடிவயிற்றுச்சூலை |
| ISMT-4.24.28 | emaciation associated with pain | Pain in chest due to increased aiyam, predominantly seen as a wasting disease in children | Aiya kaṇa cūlai | ஐய கண சூலை |
| ISMT-4.24.29 | lancinating pain with aiyam and azal derangement | | Cilēttuma pitta cūlai | சிலேத்தும் பித்த சூலை |
| ISMT-4.24.30 | lancinating pain of chest wall | Includes conditions such as costochondritis, pleurisy, etc. | Vilāccūlai/ toṭu vāyvu/ pakkavali | விலாச்சூலை/ தொடு வாய்வு / பக்கவலி |
| ISMT-4.24.31 | lancinating pain with derangement of two or all three humours | Pain caused due to the derangement of any two of the three humours - vaḷi, azal and aiyam | Tonta cūlai | தொந்த சூலை |
| ISMT-4.24.32 | vaḷi diseases affecting uterus | Characterized by constipation with pain around anus; vaḷi descends to the uterus, leading to uterine prolapse with watery discharge; pain is so severe as to cause tooth grinding by affected person | Aṭṭa cūlai | அட்ட சூலை |
| ISMT-4.24.33 | lancinating pain due to derangement of three humours | | Tiritōṣa cūlai | திரிதோஷ சூலை |
| ISMT-4.24.34 | pain in umbilicus | | Nāpiccūlai | நாபிச்சூலை |
| ISMT-4.24.35 | pulsating pain | | Tuṭi cūlai | துடி சூலை |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---|--|-------------------------|---------------------------|
| ISMT-4.24.36 | throbbing pain | | Iṭi cūlai | இடி சூலை |
| ISMT-4.24.37 | ophthalmalgia | Pain arising from diseases of eye and orbital structures | Nēttira cūlai | நேத்திர சூலை |
| ISMT-4.24.38 | rheumatic pain | | Muṭakku cūlai | முடக்கு சூலை |
| ISMT-4.24.39 | rheumatic pain in hip | | Vātakam | வாதகம் |
| ISMT-4.24.40 | throbbing pain of rheumatic oedema | | Viṭanīr cūlai | விடநீர் சூலை |
| ISMT-4.24.41 | lancinating pain in gouty arthritis | Lancinating pain in joints due to morbid vaḷi vitiation, as in gouty arthritis | Cūlai kaṭṭu | சூலை கட்டு |
| ISMT-4.24.42 | lancinating pain associated with mass | | Cūlai kaṭṭi | சூலை கட்டி |
| ISMT-4.24.43 | throbbing pain with intensity of a stab | | Cūlai kuttu | சூலை குத்து |
| ISMT-4.24.44 | lancinating pain in pitta disorders | Includes biliary colic | Cūlai pitta rōkam | சூலை பித்த ரோகம் |
| ISMT-4.24.45 | lancinating pain due to derangement of vāyu | | Cūlai vāyu | சூலை வாயு |
| ISMT-4.24.46 | pain in joints | | Kaṇuccūlai | கணுச்சூலை |
| ISMT-4.24.47 | colicky diarrhoea/ dysentery | Diarrhoea with severe abdominal pain | Cūlaikkirāṇi | சூலைக்கிராணி |
| ISMT-4.24.48 | vulvodynia / vaginismus | | Yōṇi cūlai | யோனி சூலை |
| ISMT-4.24.49 | excruciating pain in cancer | | Puttu cūlai/purru cūlai | புத்து சூலை / புற்று சூலை |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---|--|------------------------------|--------------------------|
| ISMT-4.24.50 | pain disorder with vitiation of valī | Characterized by pain in extremities, numbness, excessive sleeping, hypothermia and dysuria | Vāta cūlai | வாத சூலை |
| ISMT-4.24.51 | pain disorder with vitiation of aṣal | Characteristic features of emaciation, heaviness and diffuse pain in hands and legs, disturbed sleep due to severity of disease, muscle wasting, skin complexion becomes shiny without clarity, and giddiness occurs | Pitta cūlai / aṣal cūlai | பித்த சூலை / அழல்சூலை |
| ISMT-4.24.52 | pain disorder with vitiation of aiyam | Characteristic features of throat pain, clogging of sputum, pain in lower abdomen, gnawing pain in whole body, hidrosis, pallor and weight loss | Cilēttuma cūlai / aiyā cūlai | சிலேத்தும சூலை / ஐய சூலை |
| ISMT-4.24.53 | pain disorder with indigestion | Caused by indigestion, drinking impure water, intake of sour, bitter and sweet-tasting foods and fasting; extreme cold combines with sluggish digestion and shows features of diffuse and pricking pain in abdomen and at sides of rib cage | Āma cūlai | ஆம சூலை |
| ISMT-4.24.54 | urethral colic | A painful disease of urinary tract characterized by exuberant growth of tissues over sides of rib cage, back, chest, bones, navel and anal region, occluding urethral passage, leading to symptoms such as dysuria, dizziness, clouding of consciousness and expulsion of gritty matter in the urine | Ukkāra cūlai | உக்கார சூலை |
| ISMT-4.24.55 | lancinating abdominal colic | Characteristic features of obstructive uropathy, constipation, bloating, vomiting, borborygmus, syncope, colicky pain and burning sensation in abdomen, salivation, belching, and warmth over entire body | Kuṇḍa cūlai | குண்ட சூலை |
| ISMT-4.24.56 | growth in vaginal orifice with diffuse pain | A benign growth resembling a coconut shoot occludes the vaginal orifice; there is a watery discharge from the growth on exertion, fatigue, puffiness of face and pallor | Nitampa cūlai | நிதம்ப சூலை |
| ISMT-4.24.57 | pain in lumbosacral region and extremities | Aṣal is markedly increased in this condition, which affects the skin and resides stagnant in nerves, showing characteristic features of gnawing pain in lumbosacral region, upper and lower limbs, blackish discoloration and burning sensation of skin; mostly occurs in pregnancy | Karai cūlai | கறை சூலை |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---|--|--|--|
| ISMT-4.24.58 | pain in rib cage due to fever and vomiting | Characterized by sharp pain over sides of rib cage, haemetemesis, fever, fatigue, malaise, abdominal pain, heartburn, salivation, dyspepsia, emesis, pricking sensation all over body | Cura cūlai | சுர சூலை |
| ISMT-4.24.59 | pain in sides of chest walls with fever | Characterized by pricking pain at sides of rib cage, pain in testis, headache, vague pain in extremities, fever, malaise, loss of sensation, clouded vision, heaviness, numbness all over body | Pakkacūlai/ | பக்கசூலை |
| ISMT-4.24.60 | lower abdominal pain during postpartum and abortion | Characteristic features are postpartum haemorrhage, a quickening/movement felt inside the abdomen as in pregnancy, pain in lower abdomen, and giddiness | Karppa cūlai | கர்ப்ப சூலை |
| ISMT-4.24.61 | pain in lower abdomen due to scanty menstruation | Characterized by excessive salivation, heartburn, flatulence, scanty menstruation, urinary obstruction and constipation due to vitiation of vaḷi | Tūraccūlai | தூரச்சூலை |
| ISMT-4.24.62 | pudendal neuralgia | Characterized by pain radiating from external genitalia to lumbosacral region, associated with fever and reddish discoloration of sclera | Mutir cūlai /utiri cūlai | முதிர் சூலை / உதிரி சூலை |
| ISMT-4.24.63 | syphilitic rheumatism | A form of rheumatism with syphilitic causes, affecting the joints through collection of morbid fluid; marked by swelling, stiffness, fissure in ulcers, discharge of pus and water, burning micturition and watery semen | Kiranti cūlai | கிரந்தி சூலை |
| ISMT-4.24.64 | rheumatism | Painful inflammation affecting muscles and joints; 10 types, mainly attributable to vitiation of vaḷi | Kīl vaḷi / kīl vātam /kīl nōy/kīl viyāti | கீல் வாயு / கீல் வாதம் /கீல் நோய்/ கீல் வியாதி |
| ISMT-4.24.65 | arthritis due to derangement of vaḷi | Characterized by throat pain, chest pain, joint pain and swelling which is asymmetric and migratory, resulting in difficulty in flexion and extension of joints - features of rheumatic fever / arthritis | Vaḷikkīlvāyu | வளிக்கீல்வாயு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---|--|---------------------|--------------------|
| ISMT-4.24.66 | arthritis due to derangement of azal | Characterized by pain and swelling of joints with crepitus - features of osteoarthritis | Azal kīlvāyu | அழல் கீல்வாயு |
| ISMT-4.24.67 | arthritis due to derangement of aiyam | Characterized by hypothermia, evening rise of temperature, emaciation of body, joint pain and swelling resulting in deformity of joints | Aiyak kīlvāyu | ஐயக் கீல்வாயு |
| ISMT-4.24.68 | arthritis due to derangement of vaḷi and azal | Result of improper dietary habits; characterized by pain and swelling in minor joints - features of rheumatoid arthritis | Vaḷiazal kīlvāyu | வளிஅழல் கீல்வாயு |
| ISMT-4.24.69 | arthritis due to derangement of vaḷi and aiyam | Characterized by swelling of joints, pain, difficulty in walking, emaciation and inguinal lymphadenopathy | Vaḷiaiya kīlvāyu | வளிஐய கீல்வாயு |
| ISMT-4.24.70 | arthritis due to derangement of azal vaḷi | Characterized by cold, cough, vomiting, fever, generalized body pain, swelling of joints, etc. | Azal vaḷi kīlvāyu | அழல்வளி கீல்வாயு |
| ISMT-4.24.71 | arthritis due to derangement of azal and aiyam humour | Characterized by fever, swelling of elbow and knee joints resulting in deformity of joints; knee joint shape resembles that of jackal head | Azal aiyā kīlvāyu | அழல்ஐய கீல்வாயு |
| ISMT-4.24.72 | arthritis due to derangement of aiya vaḷi | Due to improper dietary habits and increased sexual indulgence, resulting in derangement of aiyam; characterized by swelling in major joints and associated with fever, resulting in difficulty in flexion and extension of joints | Aiyavaḷi kīlvāyu | ஐயவளி கீல்வாயு |
| ISMT-4.24.73 | arthritis due to derangement of aiyam azal | Due to improper dietary habits; aiyam and azal become deranged, resulting in disease characterized by running nose, sneezing, cough, vomiting, body pain, high fever with joint pain and swelling; easily cured with proper medication | Aiyaazal kīlvāyu | ஐயஅழல் கீல்வாயு |
| ISMT-4.24.74 | arthritis due to derangement of the three humours | Characterized by joint pain, fever, pus collection in joints; septic arthritis | Mukkurra kīlvāyu | முக்குற்ற கீல்வாயு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---|--|--|---|
| ISMT-4.24.75 | rheumatism with severe joint effusion and deformity | A disease characterized by marked pain and swelling of joints with deformity; knee joint shape resembles that of jackal head; occurs in conditions such as gout and gonorrhoea | Narittalai vātam / narittalai vāyu | நரித்தலை வாதம் / நரித்தலை வாயு |
| ISMT-4.24.76 | lumbar spondylosis | Pain in lower back, usually triggered by wrong posture; pain usually radiates to leg, may worsen during movements. | Taṇṭa vāyu | தண்ட வாயு |
| ISMT-4.24.77 | joint disorder | Joint pain | Mūṭṭunōy | மூட்டுநோய் |
| ISMT-4.24.78 | pain disorder | | Vali rōkam/ vali/ nōvu / nōvu kolḷal | வலி ரோகம்/ வலி/ நோவு / நோவு கொள்ளல் |
| ISMT-4.24.79 | sorrow / trouble / pain/ distress | Mental agony, often meaning anguish due to disease | Kilēcam / varuttam / tuṇṇam / nōy upātai | கிலேசம் / வருத்தம் / துன்பம் / நோய் உபாதை |
| ISMT-4.24.80 | chest pain | Pain due to cardiac involvement, gastritis and other referred pain | Mārvalittal | மார்வலித்தல் |
| ISMT-4.24.81 | migraine | Migraine aura involving vision | Kapāla vali | கபால வலி |
| ISMT-4.24.82 | inflammatory arthritis | Usually, a chronic disease characterized by pain, stiffness, inflammation, swelling, and sometimes destruction of joints | Vāta vāyvu/vāta vali | வாத வாய்வு / வாத வலி |
| ISMT-4.24.83 | pain in forehead | | Nerri vali | நெற்றி வலி |
| ISMT-4.24.84 | pain due to obstruction | | Aṭaiṇṇu vali | அடைப்பு வலி |
| ISMT-4.24.85 | lower back ache | | Iṭuppu vali | இடுப்பு வலி |
| ISMT-4.24.86 | body pain | | Uṭal kaṭuppu / uṭal vali | உடல் கடுப்பு / உடல் வலி |
| ISMT-4.24.87 | severe body pain | | Uratta vali | உரத்த வலி |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|-----------------------|--|---|--|
| ISMT-4.24.88 | pain in eye | | Kaṇṇōtal / kaṇ vali / kaṇṇōkkāṭu / nēttira vali / kaṇṇōvu | கண்ணோதல் / கண் வலி / கண்ணோக்காடு / நேத்திர வலி / கண்ணோவு |
| ISMT-4.24.89 | contusion with pain | Injured muscle may feel weak and stiff; sometimes a pool of blood collects within damaged tissue, forming a lump over the injury | Tamarum vali | தமரும் வலி |
| ISMT-4.24.90 | excruciating headache | | Maṇṭaik kuṭaical | மண்டைக் குடைச்சல் |
| ISMT-4.24.91 | myalgia | | Tacai vali | தசை வலி |
| ISMT-4.24.92 | abdominal pain | | Vayirru vali / vayirril vali eṭuttal | வயிற்று வலி / வயிற்றில் வலி எடுத்தல் |
| ISMT-4.24.93 | pain due to cold | | Cayittiyam | சயித்தியம் |
| ISMT-4.24.94 | gnawing pain in hip | | Iṭuppuṭaivu | இடுப்புளைவு |
| ISMT-4.24.95 | gnawing pain | | Uṭaical/ uṭaivu/ uṭaital | உளைச்சல் / உளைவு / உளைதல் |
| ISMT-4.24.96 | painful condition | A common term indicating inflammation, irritation | Kaṭuppu | கடுப்பு |
| ISMT-4.24.97 | pain in cheek | Due to sinusitis, temporomandibular joint disorders, salivary glandular diseases, dental diseases, etc. | Kaṇṇakuttu | கன்னகுத்து |
| ISMT-4.24.98 | pain of lower limbs | Characterized by swelling of joints, crepitations, joint contractures causing restricted flexion and extension movements | Kāl kuṭaical | கால் குடைச்சல் |
| ISMT-4.24.99 | boring pain | Continuous boring pain as in neuralgia | Kuṭaical | குடைச்சல் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|---------------|---------------------------------------|--|----------------------------|------------------------------|
| ISMT-4.24.100 | pricking pain | A small, sharp, local pain, such as a needle prick or bee sting | Kaṭuttu uḷaital | கடுத்து உளைதல் |
| ISMT-4.24.101 | body ache / mental agony | Body ache/pain usually accompanied by fever, infections, vali diseases etc.; can also mean mental agony, which is usually accompanied by bodily ailments | Akakkaṭuppu | அகக்கடுப்பு |
| ISMT-4.24.102 | pain in neck | | Kaḷamaṭi | களமடி |
| ISMT-4.24.103 | severe pain in extremities | | Kaikāl taṛippu | கைகால் தறிப்பு |
| ISMT-4.24.104 | throbbing pain due to indigestion | | Cūlai mantam | சூலை மந்தம் |
| ISMT-4.24.105 | pain due to accumulated vāyu | Rheumatic pain caused by aggravated vaḷi humor | Vāyuttampam | வாயுத்தம்பம் |
| ISMT-4.24.106 | vague internal pain | Vague internal throbbing type of pain | Uṭkuttu | உட்குத்து |
| ISMT-4.24.107 | venereal rheumatism | Rheumatism caused by venereal disease | Mēka vātam | மேக வாதம் |
| ISMT-4.24.108 | flatulence caused by venereal disease | Flatulence caused by sexually transmitted diseases such as syphilis, HIV infection, pelvic inflammatory diseases | Mēka vāyu | மேக வாயு |
| ISMT-4.24.109 | hyperalgesia | Abnormal sensitiveness to pain | Vali porukka muṭiyāmai | வலி பொருக்க முடியாமை |
| ISMT-4.24.110 | cramping pain | Diseases characterized by stiffness of limbs with pain | Vali piṭippu | வலி பிடிப்பு |
| ISMT-4.24.111 | pain sensation | Unpleasant physical sensation caused by illness or injury | Valiyuṇarcci | வலியுணர்ச்சி |
| ISMT-4.24.112 | initiation of pain | | Nōvuṇṭātal / kaṭuppeṭuttal | நோவுண்டாதல் / கடுப்பெடுத்தல் |
| ISMT-4.24.113 | relieving of pain | | Nōvu vāṅkal /vali tīrttal | நோவு வாங்கல் / வலி தீர்த்தல் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|---------------|---|---|--|--|
| ISMT-4.24.114 | abdominal cramps | | Vayirru kaṭuppu | வயிற்று கடுப்பு |
| ISMT-4.24.115 | pain due to vitiated vaḷi | | Vātakkaṭuppu | வாதக்கடுப்பு |
| ISMT-4.24.116 | internal pain | | Uḷ kaṭuppu / uḷ vali / uḷ aṣṛci | உள் கடுப்பு / உள் வலி / உள் அழற்சி |
| ISMT-4.24.117 | pain due to diseases of internal organs | | Uḷ uruppiṇ vali | உள் உறுப்பின் வலி |
| ISMT-4.24.118 | vaḷi diseases | Group of diseases attributable to vitiation of vaḷi; characterized by increased pain in body, tremors, emaciation, nervous disorders, joint luxation, numbness, bone disorders, loss of function, blackish discoloration of skin and constipation; there are 85 types | Vāta nōy / vaḷi nōy / aṇila nōy / vāta rōkam /vāta kōpam / vātam / vaḷi / vāta nōy / kāṛpiṇi | வாத நோய் / வளி நோய் / அனில நோய் / வாத ரோகம் /வாத கோபம் / வாதம் / வளி / வாத நோய் / காற்பிணி |
| ISMT-4.24.119 | sciatic pain with burning sensation and spasm of legs | Characterized by diffuse pain and swelling in posterior aspect of legs, burning or benumbed sensation and spasm of legs, feet and other body parts | Vāta stampam | வாதஸ்தம்பம் |
| ISMT-4.24.120 | peripheral neuropathy | Characterized by numbness in sole, difficulty in flexion and extension of the lower limbs due to diffuse pain | Vāta karṣaṇam | வாத கர்ஷணம் |
| ISMT-4.24.121 | peripheral neuritis | Characterized by burning sensation on soles of both feet and whole body, pallor, dryness, paresthesia, inability to walk, dryness of mouth and heaviness of body | Karastampam/ karastampa vātam | கரஸ்தம்பம்/ கரஸ்தம்ப வாதம் |
| ISMT-4.24.122 | vaḷi disease with pain in anal region | Characterized by stabbing pain in anal region, involvement of base of vertebral region with intense pain, cachexic disfigurement of body, swelling and rigidity of body, etc.; symptoms mimic levator ani syndrome | Pūcu vātam | பூசு வாதம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|---------------|--|---|---|---|
| ISMT-4.24.123 | psoriatic inflammatory arthritis | Characterized by diffuse pain in joints of upper and lower limbs, inability to walk, restriction of movements, stiffness, pallor and skin lesions with itching, ageusia and giddiness | Kāḷāñcaka vātam | காளாஞ்சக வாதம் |
| ISMT-4.24.124 | vaḷi diseases affecting lower limbs | Characterized by decrease in vaḷi and affects thigh region; swelling occurs in fingers of both hands and toes of feet; numbness, heaviness of head, generalized oedema, loss of sensation and inability to walk are the presenting features | Ūrustampam | ஊருஸ்தம்பம் |
| ISMT-4.24.125 | haemarthrosis | Characterized by deranged vaḷi, causing collection of serosanguineous fluid or blood in knee resembling head of fox, difficulty in movements of knee joints and in standing up from sitting position | Narittalai vātam / narittalai vīkkaṁ / muṭṭirattakkaṭṭu | நரித்தலை வாதம் / நரித்தலை வீக்கம் / முட்டிரத்தக்கட்டு |
| ISMT-4.24.126 | frozen shoulder / peri arthritis / spectrum of vaḷi diseases affecting neck and shoulder | Characterized by pain in shoulders and upper limbs with difficulty in abduction and adduction of shoulders, burning sensation in cheeks and eyes, giddiness, fever, pain below umbilicus, inflammation below tongue, etc. | Kumpa vātam | கும்ப வாதம் |
| ISMT-4.24.127 | Parkinson's disease / extrapyramidal neurological conditions | Characterized by constipation, pain all over the body, reduced appetite, difficulty in walking, tremors in hands and feet, benumbed feeling in hands, reduced sleep, dryness of body and stiffness of trunk | Pāṇikkampa vātam | பாணிக்கம்ப வாதம் |
| ISMT-4.24.128 | vaḷi disease with kyphosis and intestinal colic / megacolon | Characterized by vaḷi detained in large intestine up to anus, causing disease with characteristic features of vomiting, dizziness, generalized body pain and tingling, chills and stooping forward of body | Kūṇi vātam | கூனி வாதம் |
| ISMT-4.24.129 | vaḷi disease with aggravated aiyam | Characterized by pain and tingling all over body, cough with hypersalivation, perspiration, generalized pallor with oedema; health deteriorates to a point where patient gives up on prognosis | Ākuṇi vātam | ஆகுனி வாதம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|---------------|---|---|-------------------------|-------------------------|
| ISMT-4.24.130 | intestinal gas causing abdominal pain | Caused by vaḷi detained in the stomach and subsequently disseminated; characterized by pain in ribs, liver and spleen, pain and swelling in upper and lower limbs, and generalized tiredness | Acēvaka vātam | அசேவக வாதம் |
| ISMT-4.24.131 | peripheral neuropathy | Caused by increase of vaḷi, characterized by benumbed and tingling sensation in hands and feet; also increased appetite, ear congestion and giddiness | Vāta upakatam | வாத உபகதம் |
| ISMT-4.24.132 | frontal and ethmoidal sinusitis | Characterized by derangement of vaḷi, causing diffuse pain between eyebrows, nasal septum and vocal cord, stabbing pain all over body, giddiness, sleep deprivation and boring pain in head | Nerricūlai vātam | நெற்றிகுலை வாதம் |
| ISMT-4.24.133 | hemiplegia | Characterized by effect on function of lateral half of body, especially affecting face, due to vitiation of vaḷi; numbness in one half of body with stiffness of extremities, spasms and rigidity in eyelids, nose and tongue, and fever due to aggravation of vaḷi | Pārica vaḷi / paṭca vām | பாரிச வாயு / பட்ச வாதம் |
| ISMT-4.24.134 | motor neuron disease | Caused by vaḷi being obstructed in stomach, hands, feet, fingers, nose, neck and thorax; characterized by swelling and benumbed sensation, difficulty in holding objects, vomiting, nauseating sensation, altered taste sensation, giddiness and difficulty in sitting in one place | Pēy vātam | பேய் வாதம் |
| ISMT-4.24.135 | wasting of small muscles of limbs | Characterized by increased vaḷi; there is generalized body pain, pallor of the eyes with dark circles, and wasting of hands and feet with tremor; an incurable disease | Piraṇālaya vātam | பிரணாலய வாதம் |
| ISMT-4.24.136 | inflammation of urinary tract with prostate involvement | Characterized by increased vaḷi āzal due to vitiated vaḷi; affecting the anal and urethral orifice, causing burning micturition like that of irritation caused by linear ulcers (fissure), painful defaecation, cutis anserina and sweetish urine | Cala tampam | சல தம்பம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|---------------|--|---|---------------------------|------------------------|
| ISMT-4.24.137 | polyarthritis | Characterized by inflammation in multiple major joints, with pain and tingling sensation, leading to restricted joint mobility; dryness of mouth and tongue present as a common feature; as the disease progresses, patient has difficulty in standing and walking | Cantu vātam | சந்து வாதம் |
| ISMT-4.24.138 | cervical spondylitis | Characterized by aching pain, particularly in region of neck, occasionally extending to whole back; particularly affects young people, causing dizziness, psychiatric symptoms, heaviness of whole body, burning sensation in eyes, dysuria and neuralgic stinging pain in body | Cakaṇa vātam | சகன வாதம் |
| ISMT-4.24.139 | facial paralysis / Bell's palsy | characterized by deviation of mouth due to vitiation of vaḷi, particularly during emotional moments like anger, sonorous speech and while chewing food items such as betel nuts, | Arputa vātam / muka vātam | அற்புத வாதம்/முக வாதம் |
| ISMT-4.24.140 | a kind of facial paralysis | Characterized by deviation of head and mouth to one side, increased salivation, with sweating all over body; body shivers and tickles with chills, eyelids stay unblinking; patient suffers acute pain in eyebrows and ears and aching pain in half of the body; torticollis | Uraka vātam | உரக வாதம் |
| ISMT-4.24.141 | vaḷi disease with distended abdomen due to liver disorders | Characterized by disease with pain in voice box, heartburn, and loss of appetite, due to impairment of liver functions by vaḷi and consequently abdomen being distended; choking sensation in chest; fatty liver | Urakāri vātam | உரகாரி வாதம் |
| ISMT-4.24.142 | vaḷi disease with respiratory distress | Characterized by breathing difficulty, cough with expectoration and dizziness; burning sensation in body, numbness and pricking pain in foot and sighing are common features | Ācuvatampa vātam | ஆசுவதம்ப வாதம் |
| ISMT-4.24.143 | vali and aḇal accumulated in muscles and nerves | Characterized by lethargy, clouded vision, sensitivity of eyes, dryness of mouth, sour belching, indigestion and palpitation; vaḷi and aḇal accumulate in muscles and nerves; this condition is not amenable to treatment and may be compared to myasthenia gravis | Pācattampa vātam | பாசத்தம்ப வாதம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|---------------|--|--|---------------------|--------------------|
| ISMT-4.24.144 | vaḷi diseases with pain in eyebrows | Characterized by diffuse pain over forehead, eyebrows and ears, generalized oedema, imbalance, malaise, sweating, giddiness and whining in distress; may be equated to trigeminal neuralgia | Nēttira pavuttiram | நேத்திர பவுத்திரம் |
| ISMT-4.24.145 | quadriplegia | Characterized by patient becoming bedridden and has symptoms such as numbness of body, watery eyes, drooling of saliva and prattling caused by vitiation of aiyam until patient becomes like a corpse | Aṣṭatantira vātam | அஷ்டதந்திர வாதம் |
| ISMT-4.24.146 | vaḷi disease with altered bowel movements with derangement of apāṇan | Characterized by vaḷi increasing in rectal region, in turn elevating apāṇan and causing reduced bowel movement and consequent constipation or diarrhoea, dropsy, fatigue and fear psychosis | Miruttu vātam | மிருத்து வாதம் |
| ISMT-4.24.147 | vaḷi disease affecting semen quality / spermatorrhoea | Characterized by emaciation occurring day by day along with anuria and constipation; cough with expectoration, breathing difficulty, epistaxis and haemoptysis with ageusia are common features; semen quality is impaired | Cukkila vātam | சுக்கில வாதம் |
| ISMT-4.24.148 | increase in utāṇan and apāṇan causes slurred speech / pseudobulbar palsy | Characterized by vaḷi affecting nerve supply of larynx and rib cage; increase in utāṇan and apāṇan causes slurred speech, the midline of tongue becoming hardened and sclerosed; also itchy skin and oedematous upper lip, etc. | Nakāri vātam | நகாரி வாதம் |
| ISMT-4.24.149 | spasmodic dysphonia | Characterized by spasmodic pain in neck and stammering; body becomes emaciated despite voracious appetite | Patita vātam | பதித வாதம் |
| ISMT-4.24.150 | vaḷi disease in female affecting pelvic region | Characterized by vitiation of vaḷi in pelvic region, particularly around rectum, anus, vagina and external genitalia, causing screwing pain; presence of anal pain during micturition | Yōṇi cūlai vātam | யோனி சூலை வாதம் |
| ISMT-4.24.151 | strangulated inguinal hernia and torsion of testis | Characterized by vitiation of vaḷi in intestinal region, in and around umbilicus, causing symptoms resembling those of strangulated inguinal hernia and torsion of testis, with sudden excruciating pain in lower abdominal region, scrotal swelling with pain, fever, chills and headache | Kuṭal vātam | குடல் வாதம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|---------------|---|---|----------------------|-------------------|
| ISMT-4.24.152 | vaḷi disorders with involuntary movements | Characterized by body movements similar to those of galloping horse, causing genital pain and spasmodic lower abdominal pain | Acuva vātam | அசுவ வாதம் |
| ISMT-4.24.153 | vaḷi disease affecting male reproductive organs / male hypogonadism | Characterized by penile shrinkage and pain; painful micturition, haematuria, fever with chills, frequent yawning, giddiness and fatigue are other common features; includes conditions like Peyronie's disease, strictured urethra, urethral syndrome, etc. | Meccu vātam | மெச்சு வாதம் |
| ISMT-4.24.154 | polyarthritis | Characterized by swelling in major and minor joints, causing restriction of movements; as disease progresses, condition worsens and the individual suffers from somnolence and consequent reduced intake of food | Vāta curōṇitam | வாத சுரோணிதம் |
| ISMT-4.24.155 | rheumatoid arthritis | Characterized by swelling in knee, ankle and dorsum of feet, and severe pain in minor joints; patient undergoes distress and loses interest in oral intake; caused by vitiation of vaḷi in aḻal humour | Uṭiravāta curōṇitam | உதிரவாத சுரோணிதம் |
| ISMT-4.24.156 | threatened abortion | Characterized by vitiation of vaḷi in pregnant women in first trimester, leading to uterine bleeding, abdominal spasm, and restricted movement of limbs with pain | Kuṇa avatāṇakam | குண அவதானகம் |
| ISMT-4.24.157 | postnatal convulsion/ eclampsia | Due to vitiation of vaḷi, characterized by progressive seizure with pain and clenched teeth; occurs in postnatal period | Kaṇṭaka avatāṇakam | கண்டக அவதானகம் |
| ISMT-4.24.158 | ache and numbness on deathbed | Characterized by vitiation of vaḷi all over body from head to toe, characterized by aching pain and numbness; occurs particularly on deathbed and consequently is difficult to treat | Cirakampa avatāṇakam | சிரகம்ப அவதானகம் |
| ISMT-4.24.159 | tension headache | Characterized by marked increase in vaḷi, affecting occipital region; patient complains of pain in vertex, forehead, nose, ears and jaw (mandible), as it had been a wedge riveted there with further intensification to stabbing pain | Vāta talainōkkāṭu | வாத தலைநோக்காடு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|---------------|--|--|---|---|
| ISMT-4.24.160 | encephalitis | Characterized by agitated mind, chest tightness, dyspnoea, plugged feeling in both ears, inability to speak, tinnitus, formication and loss of sensation | Caṇṇi vāta talainōkkāṭu | சன்னி வாத தலைநோக்காடு |
| ISMT-4.24.161 | headache with bleeding disorders | Characterized by headache, chills, polydipsia, cutis anserina, loss of sensation, bleeding from ears, hematemesis, epistaxis, shaking/pulsating of body, tachypnoea and blackish appearance of body | Ratta pitta talainōkkāṭu | ரத்த பித்த தலைநோக்காடு |
| ISMT-4.24.162 | mastoiditis | Characterized by headache, pain over nasal bridge and eyebrows, excessive salivation, malaise, pricking pain and dragging sensation in cervical region and upper and lower limbs | Kirumikanta talainōkkāṭu | கிருமிகந்த தலைநோக்காடு |
| ISMT-4.24.163 | piercing headache with excessive lacrimation | Characterized by headache feeling like arrow piercing the head, excessive lacrimation, sighing with distress, jerky and shaky movements of body, loss of appetite and cutis anserina | Orutalaivātapētam | ஒரு தலை வாதபேதம் |
| ISMT-4.24.164 | suppurative otitis media with tinnitus | Characterized by earache, pus discharge, tinnitus, hearing impairment, whining in distress and decreased libido | Vātakarṇa cūlai | வாதகர்ண சூலை |
| ISMT-4.24.165 | chronic gingivitis | Caused by biting hard on gritty substances; chills, gum bleeding, with characteristic features of diffuse facial pain, gum recession and pain on ventral surface of tongue; diffuse pain in diastema, toothache; severe form of the condition causes pricking pain in cephalic region, obstructive uropathy, constipation, pain in major area of tongue, dryness of mouth, and fever | Tanta vāyu/periya vātam | தந்த வாயு/ பெரிய வாதம் |
| ISMT-4.24.166 | heel pain | | Kuti vātam / kutikāl vātam / kutikāl vali / kutikāl nōvu | குதி வாதம் / குதிகால் வாதம் / குதிகால் வலி / குதிகால் நோவு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|---------------|----------------------------------|--|---|---|
| ISMT-4.24.167 | vaḷi disease with indigestion | General term covering a group of non-specific symptoms in digestive tract; accumulation of gas in stomach or intestine due to fermentation of gastric contents, often described as giving a feeling of fullness; bloating, nausea, heartburn, or gassy discomfort in chest or abdomen; symptoms develop during meals or shortly afterwards | Acīraṇa vātam | அசீரண வாதம் |
| ISMT-4.24.168 | scrotal swelling | Characterized by accumulation of fluid, abnormal tissue growth, herniation of intestines into the scrotum | Aṇṭa vātam / vitai vātam / tacaiaṇṭa vātam / kuṭalaṇṭa vātam / piṭukku vātam / ōtam | அண்ட வாதம் / விதை வாதம் / தசையண்ட வாதம் / குடலண்ட வாதம் / பிடுக்கு வாதம் / ஓதம் |
| ISMT-4.24.169 | vaḷi disorder with hypocalcaemia | Characterized by curving of extremities, burning sensation in abdomen and abdominal distention, diarrhoea, coldness, hiccough and spasms | Aticāra vātam | அதிசார வாதம் |
| ISMT-4.24.170 | vaḷi disorder with tremor | A kind of vaḷi disorder in which tremor of the extremities is a prominent feature | Atirvaḷi / utaṛuvātam / aṇkacalaṇa vātam | அதிர்வாயு / உதறு வாதம் / அங்கசலன வாதம் |
| ISMT-4.24.171 | vaḷi disease due to apāṇaṇ | 1. Characterized by pain in abdomen (intestinal pain), constipation, abdominal swelling, coldness, weakness of viyāṇaṇ; 2. Characterized by delirium at fourth month of gestation, intestinal pain, constipation, flatulence, coldness, weakness of viyāṇaṇ | Apāṇa vātam | அபான வாதம் |
| ISMT-4.24.172 | vaḷi disease affecting jaw | Characterized by heaviness in head, pain in jaw, back of head and base of ear, numbness of tongue, yawning and faintness due to aggravation of vaḷi | Alakaṭi vātam / alaku vātam | அலகடி வாதம் / அலகு வாதம் |
| ISMT-4.24.173 | vaḷi disorder in neck region | Disease of head in which extremely severe pain is felt at two nerves on back of neck | Aṇanta vātam | அனந்த வாதம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|---------------|--|--|---------------------------------|----------------------------------|
| ISMT-4.24.174 | vali disease of hip region | Characterized by flaccidity below hip, fever, constipation, numbness in extremities, abdominal distention without pain, heaviness of feet and apoplexy due to aggravation of vali; called flaccid paraplegia in modern classification | Iṭuppu vātam | இடுப்பு வாதம் |
| ISMT-4.24.175 | poliomyelitis | Post-polio residual paralysis | Iḷampiḷlai vātam | இளம்பிள்ளை வாதம் |
| ISMT-4.24.176 | throbbing pain | Commonly associated with acute rheumatism | Kuttuvali / kuttuvātam | குத்துவாயு / குத்துவாதம் |
| ISMT-4.24.177 | vali disease causing hypothermia | | Kuḷir vātam | குளிர் வாதம் |
| ISMT-4.24.178 | fundal gastritis / hiatus hernia | Characterized by nausea, abdominal discomfort, belching, hiccoughs, loss of appetite, burning or gnawing feeling in stomach, indigestion, heartburn, difficulty in swallowing, shortness of breath, palpitation, low-grade fever, sharp and stabbing pain over the centre or left side of chest, generally, more intense when breathing in | Kulai vātam / kulai vāyvu | குலை வாதம் / குலை வாய்வு |
| ISMT-4.24.179 | polyarthritis affecting whole body with paresis of muscles | Characterized by vali affecting whole body, particularly joints and skeletal system, resulting in conditions such as polyarthritis, weakness of limbs, paresis of muscles, etc. | Carvāṅka vātam / muṛṛuṭal vātam | சர்வாங்க வாதம் / முற்றுடல் வாதம் |
| ISMT-4.24.180 | urinary disorders due to vitiated vali | | Cala vātam | சல வாதம் |
| ISMT-4.24.181 | fever caused by vali | Characterized by high fever, vomiting, constipation, fever radiating from hip to heel, body pain; may be explained by increased vali and aḷal | Cura vātam | சுர வாதம் |
| ISMT-4.24.182 | hysteria | Convulsive nervous disease with involuntary jerky movements, commonly seen in women | Cūtikā vātam | சூதிகா வாதம் |
| ISMT-4.24.183 | pricking / excruciating pain | Characterized by ache and pain over whole body; disease enters bone and causes swelling in fingers and part of or whole body, and heaviness at base of ear and nape of neck due to aggravation of vali | Cūlai vātam | சூலை வாதம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|---------------|---|--|--|---|
| ISMT-4.24.184 | protein energy malnutrition | Characterized by fever, weakness in nerves, pallor of body, cough, sweating, swelling of body, constipation, abdominal distention and swelling of abdomen, difficulty in breathing as in enlarged abdomen, pallor of face due to aggravation of vaḷi | Cērppa vātam | சேர்ப்ப வாதம் |
| ISMT-4.24.185 | vaḷi disease affecting limbs | Marked by swelling of joints, especially of limbs, with formation of nodules | Cōṇita vātam | சோணித வாதம் |
| ISMT-4.24.186 | transverse myelitis | Initially characterized by headache, abdominal distention and diarrhoea; vaḷi enters intestine on second day, causing distention with noisy abdomen, vomiting, defecation and thirst; on fifth day, patient experiences difficulty in walking, deviation of neck, greenish diarrhoea, nasal bleeding, abdominal distention, joint pain and flaccidity of extremities that may occur due to aggravation of vaḷi | Tāka vātam | தாக வாதம் |
| ISMT-4.24.187 | vaḷi disease of eye | Characterized by pain in eyebrows and head, fever, sneezing, redness and lacrimation of eyes due to upward movement of aggravated azaḷ and vaḷi; | Nēttira vātam | நேத்திர வாதம் |
| ISMT-4.24.188 | plantar fasciitis | Characterized by numbness and burning sensation of feet, chest pain and fever due to aggravation of vaḷi | Pāta uḷḷaṭi vātam | பாத உள்ளடி வாதம் |
| ISMT-4.24.189 | spasm and backward bending like bow and arrow / ophisthotonus | Muscular spasm causing backward arching of head, neck, and spine | Taṇuvaḷi / piṇṇicivu / vil valippu / taṇur vātam / taṇurvāyu | தனுவாயு / பின்னிசிவு / வில் வலிப்பு / தனூர் வாதம் / தனூர்வாயு |
| ISMT-4.24.190 | vaḷi disease affecting thigh | Characterized by pricking pain with swelling and numbness in thigh due to aggravation of vaḷi | Tuṭai vātam / toṭai vātam | துடை வாதம் / தொடை வாதம் |
| ISMT-4.24.191 | debilitating, crippling vali diseases | Refers to all types of pernicious, crippling and debilitating validiseases such as arthritis, stroke, paralysis, rheumatism and tetanus; rendering great harm to patient | Tuṭṭa vātam | துட்ட வாதம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|---------------|---|---|------------------------|--------------------------|
| ISMT-4.24.192 | vaḷi disease with psychiatric illness | Characterized by delirium, shivering and refusal of food due to aggravation of vaḷi | Payittiya vātam | பயித்திய வாதம் |
| ISMT-4.24.193 | disease of vitiated vaḷi and aḻal | Characterized by fever, oral ulcer, paleness, swelling in joints, and body pain | Pitta vātam | பித்த வாதம் |
| ISMT-4.24.194 | vaḷi disease associated with venereal disease | Characterized by painful urination, reduced urine output, pus in urine, and weakness of body due to aggravation/accumulation of vaḷi, leading to death | Piramiya vātam | பிரமிய வாதம் |
| ISMT-4.24.195 | vaḷi disease affecting joints | Characterized by fever, pain over joints, difficulty in urination, constipation | Poruttu vātam | பொருத்து வாதம் |
| ISMT-4.24.196 | accumulation of vaḷi in lumbar region | A benumbed feeling of body or a particular part of skin due to underlying condition caused by vaḷi; term also includes sensory-motor paralysis of lower limbs and the lower part of the body which affects both motion and sensation; said to be due to accumulation of vaḷi in lumbar region | Timir vātam | திமிர் வாதம் |
| ISMT-4.24.197 | dark blood / systemic inflammatory diseases | i) Systemic inflammatory diseases with manifestations throughout body in specific patterns; ii) dark altered blood from higher region of gastrointestinal tract, leading to melena, haematoma, etc. | Ratta vātam | ரத்த வாதம் |
| ISMT-4.24.198 | delirium with facial tics | Orofacial spasm with tics | Muka caṇṇi | முக சன்னி |
| ISMT-4.24.199 | emprosthotos | A tetanic spasm in which the head and feet are brought forward toward each other, back arched to a position characterized by forward rigid flexure at waist | Munṇicivu / antu vātam | முன்னிசிவு / அந்து வாதம் |
| ISMT-4.24.200 | vayu causing chest pain | Vaḷi responsible for diseases of heart | Rutra vāyu | ருத்ர வாயு |
| ISMT-4.24.201 | vitiated vaḷi humour initiating menstrual abnormalities | | Vāta cōṇitam | வாத சோணிதம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|---------------|---|--|---------------------|----------------|
| ISMT-4.24.202 | elevation of temperature due to vitiation of vaḷi | Cracked lip/foot due to dryness | Vāta veppu | வாத வெப்பு |
| ISMT-4.24.203 | cripple vaḷi disease | A painful inflammation affecting muscles and small and large joints, restricting movements | Vāta muṭakkal | வாத முடக்கல் |
| ISMT-4.24.204 | diseases of ankle bone | Diseases of ankle bone with pain in ankle while walking | Vāta kaṇṭakam | வாத கண்டகம் |
| ISMT-4.24.205 | lidlag | Partial immobility of eyelids | Vāta katam | வாத கதம் |
| ISMT-4.24.206 | a substance which pacifies vitiated vaḷi and aiyam humour | | Vāta kapa camaṇi | வாத கப சமனி |
| ISMT-4.24.207 | combination of vaḷi and aiyam | | Vāta kapa tontam | வாத கப தொந்தம் |
| ISMT-4.24.208 | joint stiffness | Joint stiffness due to vitiated vaḷi | Vāta kuṭilam | வாத குடிலம் |
| ISMT-4.24.209 | vitiation of vaḷi humour | | Vāta katippu | வாத கதிப்பு |
| ISMT-4.24.210 | excruciating pain due to vitiated vaḷi | Pain in nerves and joints | Vāta kuṭaiccal | வாத குடைச்சல் |
| ISMT-4.24.211 | body pain due to excessive sexual activity | Body pain attributable to having intercourse with partner with excessive sexual desire | Vāta cāṭṭiyam | வாத சாட்டியம் |
| ISMT-4.24.212 | headache due to deranged vaḷi | | Vāta talai vali | வாத தலை வலி |
| ISMT-4.24.213 | a kind of neuralgia due to increased vaḷi and aiyam | | Vāta calippu | வாத சலிப்பு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|---------------|---|---|--|---------------------------------------|
| ISMT-4.24.214 | vaḷi disease with squint eye | | Vāta pariyāya rōkam | வாத பரியாய ரோகம் |
| ISMT-4.24.215 | erythematous or hyperpigmented blisters | Erythematous or hyperpigmented blisters all over the body with burning sensation | Vāta vicarppi | வாத விசர்ப்பி |
| ISMT-4.24.216 | ulcers around waist skin | Ulcer around waist with loss of appetite | Vāta nakai raṇam | வாத நகை ரணம் |
| ISMT-4.24.217 | patient suffering from vaḷi disease | | Vāta rōki | வாத ரோகி |
| ISMT-4.24.218 | swelling of fingers and toes with fever | A disease characterized by swelling of fingers and toes, fever, constipation, tiredness, fluid secretion below groin with ache and pain; after 20 days, swelling occurs from knee to foot, loss of appetite and cough develop due to aggravation of vaḷi and aḻal | Viral vātam | விரல் வாதம் |
| ISMT-4.24.219 | vaḷi disease with intercostal pain | | Vilā vātam | விலா வாதம் |
| ISMT-4.24.220 | severe headache | | Kapālakuttu | கபாலக்குத்து |
| ISMT-4.24.221 | heat headache | A heat-induced headache may involve a dull, thudding ache with head exhaustion | Kapālac cūṭu | கபாலச்சூடு |
| ISMT-4.24.222 | migraine | Pain, often one-sided, in head; generally, starts on eyebrows and spreads over head | Kapāla cūlai | கபால சூலை |
| ISMT-4.24.223 | headache | A painful sensation in any part of head, ranging from sharp to dull; may occur with other symptoms | Kapāla vāṭai | கபால வாடை |
| ISMT-4.24.224 | titubation | Tremor of head | Cira cāḷliyam/ cirakkampam | சிர சால்லியம்/ சிரக்கம்பம் |
| ISMT-4.24.225 | cephaloplegia | Paralysis of muscles of head and face | Ciraciluḷḷa vaḷi / cira vāyu/ kapāla vāyu | சிரசிலுள்ள வாயு / சிர வாயு/ கபால வாயு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|---------------|---------------------|------------------------|---|--|
| ISMT-4.24.226 | cephalgia | Neuralgic pain in head | Cira vātam/ ciracu cūlai | சிர வாதம்/ சிரசு சூலை |
| ISMT-4.24.227 | soft spongy texture | | Mirutu | மிருது |
| ISMT-4.24.228 | lethargy | | Cōmpal | சோம்பல் |
| ISMT-4.24.229 | numbness | | Timir / timir nōy / parica uṇarcci māttiram arṛirukkum ōr nōy / meymarattal / uṭal marattal | திமிர்/திமிர் நோய் / பரிசு உணர்ச்சி மாத்திரம் அற்றிருக்கும் ஓர் நோய் / மெய்மரத்தல் / உடல் மரத்தல் |
| ISMT-4.24.230 | dryness | | Varaṭci / varaṇṭu pōtal | வறட்சி / வறண்டு போதல் |
| ISMT-4.24.231 | goosebumps | | Mayir kūccerital | மயிர் கூச்செறிதல் |
| ISMT-4.24.232 | crack of knuckle | | Netṭi vāṅkūtal | நெட்டி வாங்குதல் |
| ISMT-4.24.233 | darkened lips | | Utaṭu kaṛuttal | உதடு கறுத்தல் |
| ISMT-4.24.234 | tremors/shivering | | Naṭukkam / utaṭal | நடுக்கம் / உதறல் |
| ISMT-4.24.235 | darkening of palm | | Kai kaṛuppu | கை கறுப்பு |
| ISMT-4.24.236 | pain | | Vali | வலி |
| ISMT-4.24.237 | shivering | | Viṛaiyal | விறையல் |
| ISMT-4.24.238 | stiffness | | Viṛaittal | விறைத்தல் |
| ISMT-4.24.239 | darkening of skin | | Mēṇikkaṛuttal | மேனிக்கறுத்தல் |
| ISMT-4.24.240 | dryness of skin | | Mēṇi varaṭal | மேனி வறளல் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|---------------|---|--|-------------------------------------|--|
| ISMT-4.24.241 | derangement of vaḷi | | Vaḷi pētam | வாயு பேதம் |
| ISMT-4.24.242 | vaḷi diseases in which body heat is elevated | | Veppa vātam | வெப்ப வாதம் |
| ISMT-4.24.243 | sensation of tickling by mites | Paraesthetic sensation with or without mite infestation | Kōḻip pēṇūrtal | கோழிப் பேனூர்தல் |
| 4.25 | Aḻal diseases | | | |
| ISMT-4.25.1 | pitta diseases / diseases due to derangement of aḻal humour | A set of 42 diseases caused by derangement of aḻal | Piccaṭal / pitta nōy / pitta rōkam | பிச்சடல் / பித்த நோய் / பித்த ரோகம் |
| ISMT-4.25.2 | vitiation of aḻal humour | | Pitta kōpam / pittakkotippu | பித்த கோபம் / பித்தக்கொதிப்பு |
| ISMT-4.25.3 | aḻal predominating period | | Pittaṅkāḷ / pittattiṅ atikāra kālam | பித்தங்கால் / பித்தத்தின் அதிகார காலம் |
| ISMT-4.25.4 | state of increased aḻal | | Kaṇal vēkam | கனல் வேகம் |
| ISMT-4.25.5 | nausea due to increased aḻal | | Pitta arōcikaṁ | பித்த அரோசிகம் |
| ISMT-4.25.6 | bilious distemper | A disease marked by excessive burning sensation in heart, bitter taste in mouth, excessive thirst, fainting, fits, and pain in chest | Pitta upari / pittātikkaṁ | பித்த உபரி / பித்தாதிக்கம் |
| ISMT-4.25.7 | burning sensation | | Pitta ericcaḷ | பித்த எரிச்சல் |
| ISMT-4.25.8 | disease of tongue due to aḻal | A disease in which tongue is coloured yellow and studded with burred blood-coloured papillae, with burning sensation | Pitta kaṇṭakam | பித்த கண்டகம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---|---|--|---|
| ISMT-4.25.9 | excessive secretion of bile | | Pitta katippu | பித்த கதிப்பு |
| ISMT-4.25.10 | combination of aṣal and aiyam | | Pitta kapa tontam | பித்த கப தொந்தம் |
| ISMT-4.25.11 | disease due to vitiated aṣal and aiyam | A disease marked by slight irrigation of throat, cough, nausea, dryness of tongue, fatigue and excess of phlegm | Pitta kapam nōy | பித்த கபம் நோய் |
| ISMT-4.25.12 | biliary obstruction | A biliary obstruction due to biliary calculus | Pittak karaṭu | பித்தக் கரடு |
| ISMT-4.25.13 | gallstone | | Pittak kal | பித்தக் கல் |
| ISMT-4.25.14 | increased body warmth due to aṣal | Excessive warmth of body caused by aggravated condition of aṣal humour | Pitta kāṅkai | பித்த காங்கை |
| ISMT-4.25.15 | period of aṣal | A period when aṣal is predominant | Pitta kālam | பித்த காலம் |
| ISMT-4.25.16 | bilious disorder | | Pittak kōlāru | பித்தக் கோளாறு |
| ISMT-4.25.17 | increased aṣal | Excitement and increase of aṣal | Pitta kōpam | பித்த கோபம் |
| ISMT-4.25.18 | cholerisis | Excretion of bile by liver | Pittak kaṣivu | பித்தக் கழிவு |
| ISMT-4.25.19 | excited aṣal | Excitement and increase of aṣal | Pittak kaṇal | பித்தக் கனல் |
| ISMT-4.25.20 | giddiness due to aṣal | Giddiness due to excessive aṣal | Pittak kiṟukiṟuppu | பித்தக் கிறுகிறுப்பு |
| ISMT-4.25.21 | cholangitis | Inflammation of bile duct | Pittak kuṣal aṣarci | பித்தக் குழல் அழற்சி |
| ISMT-4.25.22 | oligocholia | Lack or deficiency of bile | Pittak kuṟaivu | பித்தக் குறைவு |
| ISMT-4.25.23 | perpetual sweating | Continuous sweating of body | Pitta calavai | பித்த சலவை |
| ISMT-4.25.24 | skin disease due to vitiation of aṣal and aiyam | | Pitta cilēṭṭu vicarppi/ paṅkavicarppi | பித்த சிலேட்டு விசர்ப்பி/ பங்கவிசர்ப்பி |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---------------------------------------|---|---------------------|-------------------|
| ISMT-4.25.25 | gastric vertigo | A form of vertigo associated with disorder of stomach | Pitta cuzaṛci | பித்த சுழற்சி |
| ISMT-4.25.26 | urticaria/hives | A skin rash triggered by a reaction to food, medicine or other irritants | Pitta taṭippu | பித்த தடிப்பு |
| ISMT-4.25.27 | carcinoma of bile duct | | Pitta tārai purru | பித்த தாரை புற்று |
| ISMT-4.25.28 | bilious temperament | | Pitta tēkak kūru | பித்த தேகக் கூறு |
| ISMT-4.25.29 | biliousness | Pathological condition caused by aṇal | Pitta tōṭam | பித்த தோடம் |
| ISMT-4.25.30 | biliary cirrhosis | A disease of liver due to obstruction in bile duct resulting in its distention | Pittat taṭai nōy | பித்தத் தடை நோய் |
| ISMT-4.25.31 | headache due to aṇal | A violent and aching pain in head accompanied by a feeling that scorching vapour is being emitted from nostrils; ameliorates in night or on application of cold | Pittat talai vali | பித்தத் தலை வலி |
| ISMT-4.25.32 | premature grey hair | | Pitta narai | பித்த நரை |
| ISMT-4.25.33 | bile | | Pitta nīr/pittu | பித்த நீர்/பித்து |
| ISMT-4.25.34 | insanity due to vitiated aṇal | | Pittam piṭṭal | பித்தம் பிடித்தல் |
| ISMT-4.25.35 | cholaemia | Excess bile in blood | Pitta rattam | பித்த ரத்தம் |
| ISMT-4.25.36 | pitta disease with paleness | Characterized by cough, indigestion, constipation, pain in upper and lower extremities, paleness and swelling; may be explained by increased vaṇi, and aṇal | Cōkai pittam | சோகை பித்தம் |
| ISMT-4.25.37 | pitta disease with fever and rigor | Characterized by fever, rigor, bitter taste over tongue, oral ulcer; may be explained by increased vaṇi, and aṇal | Cura pittam | சுர பித்தம் |
| ISMT-4.25.38 | pitta disease with darkness over face | Characterized by cough, darkness over face, giddiness, thirst, vomiting, and constipation; may be explained by increased vaṇi and aṇal | Kāya pittam | காய பித்தம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---|---|---|--|
| ISMT-4.25.39 | pitta disease with heartburn and vomiting | Characterized by heartburn, fever, headache, avoiding mother's milk; may be explained by increased vaḷi and aḷal | Catti pittam | சத்தி பித்தம் |
| ISMT-4.25.40 | pitta disease with fever and sore throat | Characterized by constipation, fever, cough, sore throat, difficulty in breathing; may be explained by increased aḷal and increased aiyam | Vīṅku pittam | வீங்கு பித்தம் |
| ISMT-4.25.41 | paediatric pitta disease with body pain, giddiness and belching | Characterized by body pain, numbness, giddiness, belching; may be explained by increased aḷal and increased aiyam | Perum pittam | பெரும் பித்தம் |
| ISMT-4.25.42 | bleeding disorders due to increased aḷal | Symptoms of nagging cough with haemoptysis, cachexia, deflation of lower abdomen, musty odour of saliva and pain in hip | Utira pittam | உதிர பித்தம் |
| ISMT-4.25.43 | headache due to increased aḷal | Characterized by tremors in head, body pain and headache, yellowish discoloration of body, swelling of face and syncope | Cira pittam | சிர பித்தம் |
| ISMT-4.25.44 | pitta disease with psychosomatic symptoms | Characterized by cough with expectoration, increased warmth and soreness of body, difficulty in breathing, belching, yellowish stools and sour taste lingering in mouth; patient is affected mentally, showing clinical features such as impulsive loud speech, wandering, running, and dancing | Āvuru pittam | ஆவுரு பித்தம் |
| ISMT-4.25.45 | pitta disease with vestibular disturbance | Characterized by blackish discoloration, spinning of head, vomiting after a day of intake, sour and bitter taste in mouth, fatigue, hiccough and abdominal distention | Āmpal pittam | ஆம்பல் பித்தம் |
| ISMT-4.25.46 | pitta disease with lunatic condition | Characterized by staying dumb in one place without connecting to outer world, sleepless and stressed; patient falls sick with increased appetite and heaviness of head | Uṇmatta pittam/ōṭu pittam/mūṭu pittam/ acāttiya pittam/mārkkā pittam/mūḷai pittam/ vikāra pittam | உன்மத்த பித்தம் / ஒடு பித்தம் / மூடு பித்தம் / அசாத்திய பித்தம் / மார்க்க பித்தம் / மூளை பித்தம் / விகார பித்தம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|--|--|---|---|
| ISMT-4.25.47 | hepatic coma | Characterized by drunken behaviour, tremulous, forgetful, not responding to verbal commands, staying calm and dumb; yellowish discoloration under tongue and excessive thirst are other common features | Tamanta pittam | தமந்த பித்தம் |
| ISMT-4.25.48 | pitta disease with thirst and clouded vision | Characterized by clouded vision, watery eyes and nystagmus; excessive thirst, dizziness, vomiting and loss of interest in eating are other common features | Vāta pittam | வாத பித்தம் |
| ISMT-4.25.49 | pitta disease with bloody diarrhoea | Characterized by abdominal cramps, bloody diarrhoea and blackish discoloration of stools; patient becomes startled, pallid and dizzy and suffers from loss of appetite and sore tongue, causing difficulty in eating | Vaṇṇi pittam | வன்னி பித்தம் |
| ISMT-4.25.50 | pitta disease with rheumatic pain | Characterized by aching pain in body and throbbing joint pain, excessive thirst, distress, vomiting with expectoration of sputum | Curōṇita pittam | சுரோணித பித்தம் |
| ISMT-4.25.51 | hypertension | Characterized by outbursts of anger, a quarrelling nature, diarrhoea and borborygmus, cognitive impairment, redness of eye, insomnia and gradual increase in weight | Uratta pitta vātam | உரத்த பித்த வாதம் |
| ISMT-4.25.52 | pitta diseases associated with excessive cough | | Kāca pittam/ cuvāca pittam / caya pittam | காச பித்தம்/ சுவாச பித்தம்/சய பித்தம் |
| ISMT-4.25.53 | pitta diseases with gastrointestinal disturbances | | Aruci pittam / mūla pittam / cartti pittam / acīraṇa pittam | அருசி பித்தம் / மூல பித்தம் / சர்த்தி பித்தம் / அசீரண பித்தம் |
| ISMT-4.25.54 | pitta disease with symptoms of peripheral neuritis | Characterized by burning sensation in dorsum and soles of feet, palmar surface of both hands and thigh, dryness of nose and ears, tingling sensation over back of trunk and upper and lower limbs, and dyspnoea | Eri pittam | எரி பித்தம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---|--|--|--|
| ISMT-4.25.55 | pitta disease with diarrhoea leading to liver abscess | Characterized by borborygmus, diarrhoea, abdominal discomfort, bloating, pain in flanks, burning sensation and pain over liver region, thirst, giddiness, ageusia | Aticāra pittam | அதிசார பித்தம் |
| ISMT-4.25.56 | pitta diseases associated with purpura | | Ratta pittam / cempuṇal pittam / kuruti aṣaḥ nōy / cem pittam | ரத்த பித்தம்/ செம்புனல் பித்தம்/ குருதி அழல் நோய்/ செம் பித்தம் |
| ISMT-4.25.57 | pitta disease with worm infestations | Caused by increased cold in abdominal region with numb feeling in abdomen, itching all over body, aching pain due to deranged valī, hard dry stools with constipation and chills, particularly in leg, stools resemble banana pith, passing of worms in stools is the specific feature | Kirumi pittam | கிருமி பித்தம் |
| ISMT-4.25.58 | pitta disease due to poisoning | Caused by bezoar; patient stays calm with generalized oedema, fatigue, dryness of chest, loss of appetite and sleeplessness; patient is mentally affected, with disorientation and severe lower abdominal pain | Maruntīṭu pittam | மருந்தீடு பித்தம் |
| ISMT-4.25.59 | paediatric pitta disease with anaemia | Fever with anaemia, pedal oedema, oliguria and vomiting | Kaṇai pittam | கணை பித்தம் |
| ISMT-4.25.60 | pitta disease with hypersomnia | | Tūṇku pittam | தூங்கு பித்தம் |
| ISMT-4.25.61 | venereal disease due to vitiated aṣaḥ | | Mēka pittam | மேக பித்தம் |
| ISMT-4.25.62 | giddiness | | Kirukiruppu | கிறுகிறுப்பு |
| ISMT-4.25.63 | bitterness of mouth | | Vāy kaittal | வாய் கைத்தல் |
| ISMT-4.25.64 | burning sensation of body | | Tirēkam aṣaṇṇal / mey erivu / mey aṇal / mēl ericcal / uṭampu erivu / kāntal | திரேகம் அழற்றல் / மெய் எரிவு / மெய் அனல் /மேல் எரிச்சல் / உடம்பு எரிவு/ காந்தல் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---|---|---|---|
| ISMT-4.25.65 | burning sensation in palm | Due to elevated azal | Kaiyerivu/ uḷḷaṅkai ericcal | கையெரிவு/ உள்ளங்கை எரிச்சல் |
| ISMT-4.25.66 | redness due to inflammation | | Civanta azal/ civanta kāṅkai | சிவந்த அழல் / சிவந்த காங்கை |
| 4.26 | Aiyam diseases | | | |
| ISMT-4.26.1 | various pathological states of aiyam | | Kapa pētam | கப பேதம் |
| ISMT-4.26.2 | escalation of aiyam | | Aiya mūrkkam / cilēttuma kōpam | ஐய மூர்க்கம் / சிலேத்தும கோபம் |
| ISMT-4.26.3 | chronic aiyam disease | Chronic disease due to elevated aiyam | Nīṭukapam / nāṭpaṭṭa aiya nōy | நீடுகபம் / நாட்பட்ட ஐய நோய் |
| ISMT-4.26.4 | aiyam disease with severe cough and sinusitis | Characterized by sweetish viscid sputum, chills, sinusitis, rhinorrhea, pallor, mucoid stools, yellowish urine, slow voiding of urine and body heat | Irumal cilēttumam/ irumal aiya nōy | இருமல் சிலேத்துமம்/ இருமல் ஐய நோய் |
| ISMT-4.26.5 | aiyam disease with chronic cough | Characterized by vitiation of aiyam, oedematous body followed by weight gain, feeble pulse, dryness of mouth, markedly increased azal, swelling of nasal bridge, cough, itching sensation in nose | Kāca cilēttumam / nāṭpaṭṭa irumal / tollirumal | காச சிலேத்துமம் / நாட்பட்ட இருமல் / தொல்லிருமல் |
| ISMT-4.26.6 | aiyam disease similar to asthma | Characterized by clogged sputum in chest, cough, nasal congestion, stridor, fever with chills, giddiness, chest tightness, dryness of mouth, rhinorrhoea and polydipsia | Cuvāca cilēttumam / iraippu aiya nōy | சுவாச சிலேத்துமம் / இரைப்பு ஐய நோய் |
| ISMT-4.26.7 | aiyam disease with increased appetite and weight gain | Characterized by increased appetite, burning sensation throughout body, severe chest tightness, malaise, warmth, chills in extremities, heaviness, followed by weight gain and slimy tongue | Tīpaṇa cilēttumam / paci aiya nōy | தீபன சிலேத்துமம் / பசி ஐய நோய் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|---|--|--|---|
| ISMT-4.26.8 | aiyam disease with indigestion | Characterized by dyspepsia, obstructive uropathy, constipation, nausea, sighing in distress, rigid abdomen, increased cough, sweating, belching, bitter and astringent taste | Manta cilēttumam/ manta aiya nōy | மந்த சிலேத்துமம் / மந்த ஐய நோய் |
| ISMT-4.26.9 | aiyam disease with vitiation of vaḷi | Characterized by borborygmus, dysuria, pitting oedema, darkening of lips and teeth, malaise, polyuria, leucorrhea and toothache | Vāta cilēttumam / vāta aiya nōy | வாத சிலேத்துமம் / வாத ஐய நோய் |
| ISMT-4.26.10 | aiyam disease with vitiation of aḻal | Characterized by heavy eye, drowsiness, fatigue, loss of appetite, excessive salivation, clogging of sputum in throat, cough, sighing in distress and yellowish discoloration of skin | Pitta cilēttu m / aḻal aiya nōy | பித்த சிலேத்துமம் / அழல் ஐய நோய் |
| ISMT-4.26.11 | aiyam disease with vitiation of other humours | Characterized by warmth, hiccough along with cough, sighing in distress, fever, fatigue, burning sensation all over body, loss of appetite, cough with expectoration, and chills with cutis anserina | Tonta cilēttumam / irukurra kalappu aiya nōy | தொந்த சிலேத்துமம் / இருகுற்ற கலப்பு ஐய நோய் |
| ISMT-4.26.12 | aiyam disease with delirium | Characterized by dryness of tongue followed by blackish appearance, chills, fever, burning sensation, convulsions, malaise, dementia and fasciculations in jaw, cheeks, ears, eyebrows and tip of nose | Caṇṇi cilēttumam / muppiṇi aiya nōy | சன்னி சிலேத்துமம் / முப்பிணி ஐய நோய் |
| ISMT-4.26.13 | aiyam disease with chronic fever | Characterized by chronic intermittent fever, heaviness of body followed by malaise, frequent sweating, vomiting immediately after intake of food, abdominal discomfort, bloating, dyspnoea, cough, dryness of mouth and thirst | Cura cilēttumam / cura aiya nōy | சுர சிலேத்துமம் / சுர ஐய நோய் |
| ISMT-4.26.14 | aiyam disease with diarrhoea | Characterized by boring pain in abdomen, stabbing pain with abdominal distention, gurgling sound from chest, reddish stools, fatigue, diffuse chest pain, dry mouth, cough with breathlessness, excessive thirst and burning sensation in body | Aticāra cilēttumam | அதிசார சிலேத்துமம் |
| ISMT-4.26.15 | aiyam disease with dehydration | Characterized by polydipsia followed by severe dehydration, frequent concentrated urine excretion, hoarseness of voice, thick viscid sputum expectoration and toothache | Cala cilēttumam | சல சிலேத்துமம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|--|---|---|------------------------------------|
| ISMT-4.26.16 | aiyam disease with productive cough | Characterized by vitiation of azal along with aiyam, and by cough with expectoration, burning sensation in body, tiring pain in upper and lower limbs, excessive thirst, binge eating, occasional burning sensation in eyes and nose, and chilliness of both limbs | Akkiṇi cilēttumam | அக்கினி சிலேத்துமம் |
| ISMT-4.26.17 | aiyam disease similar to bipolar disorder | Characterized by patient shouting once in a while despite staying calm most of the time; snoring with stridor, cough with expectoration, hyperhidrosis and bruxism are other common features of this disease; patient behaves like a bipolar person, indulging in impulsive quarrelling despite being happy | Pūta cilēttumam | பூத சிலேத்துமம் |
| ISMT-4.26.18 | aiyam disease with seizures | Characterized by convulsions, loss of sensation and flaccidity of body, redness of eye and excessive lacrimation, cough, emaciation, urinary and faecal incontinence and sighing in distress | Muyalaka cilēttumam / muyalaka aiya nōy | முயலக சிலேத்துமம் / முயலக ஐய நோய் |
| ISMT-4.26.19 | aiyam disease with psychiatric features | Characterized by staring at something habitually, quarrelling with a tenacious attitude, clenching of teeth, singing, redness of eye, blackish discoloration of skin and dry lips | Veri cilēttumam / veri aiya nōy | வெறி சிலேத்துமம் / வெறி ஐய நோய் |
| ISMT-4.26.20 | aiyam disease with mental depression | Characterized by mental depression such as meaningless speech, always preoccupied with own thoughts, fornication, singing aimlessly, obsession with women, aversion to food and sad countenance | Kavalai aiyanōy / vicāra cilēttumam | கவலை ஐயநோய் / விசார சிலேத்துமம் |
| ISMT-4.26.21 | aiyam disease with pelvic inflammation | Characterized by diffuse pain in lower limb, back of trunk and at side of rib cage, pain and swelling in both knees and elbow joints, coldness, thirst, cough, sighing in distress, dryness of mouth and sweet taste | Curōṇita cilēttumam / cūta aiya nōy | சுரோணித சிலேட்டுமம் / சூதக ஐய நோய் |
| ISMT-4.26.22 | aiyam disease with inflammation and ulceration of throat | Characterized by ulcer in throat, sputum with pus discharge, swelling in cervical and occipital regions and cheeks, fever, chills, burning sensation, whooping cough and oral/ tongue ulcer | Viraṇa cilēttumam / puṇ aiya nōy | விரண சிலேத்துமம் / புண் ஐய நோய் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|--|---|----------------------------------|---------------------------------------|
| ISMT-4.26.23 | aiyam disease with foul-smelling ulcers | Characterized by diffuse ulceration throughout body with pus and bloody discharge smelling like fish-washed water, loss of appetite, lower abdominal distention, swollen limbs, excessive thirst, increased sweating and emaciation | Turkanta cilēttumam | துர்கந்த சிலேத்துமம் |
| ISMT-4.26.24 | aiyam disease with persistent cough | Characterized by aiyam vitiation featured by cough and cold, heavy sneezing, burning sensation and pallor all over body, nausea, dizziness, and hoarseness of voice | Nitya cilēttumam | நித்ய சிலேத்துமம் |
| ISMT-4.26.25 | aiyam disease involving ear problems | Headache with earache and discharge | Cira cilēttumam | சிர சிலேத்துமம் |
| ISMT-4.26.26 | phlegm accumulation in chest | Characterized by symptoms of accumulation of serous fluid or phlegm in chest | Neñcēri vanta kapam / mārpu caḷi | நெஞ்சேறி வந்த கபம் / மார்பு சளி |
| ISMT-4.26.27 | phlegm in throat | | Kapa kaṇṭam | கப கண்டம் |
| ISMT-4.26.28 | phlegm in throat and trachea | | Kapak kaṭṭu / kapa kaṇṭam | கபக் கட்டு / கப கண்டம் |
| ISMT-4.26.29 | increased phlegm due to vitiated aiyam humour | | Kapap perukku | கபப்பெருக்கு |
| ISMT-4.26.30 | diseases due to derangement of aiyam humour | | Kapa rōkam | கப ரோகம் |
| ISMT-4.26.31 | person affected by aiyam disease | | Kapa rōki / kapa vātikaḷ | கப ரோகி / கப வாதிகள் |
| ISMT-4.26.32 | acute febrile illness due to vitiated aiyam and vaḷi | Characterized by chilliness, sudden rise of temperature, cough with bloodstained expectoration, hard breathing, pain in chest or side, free watery discharge from eyes and nose, difficulty in respiration | Kapa vāta curam | கப வாத சுரம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|--------------|--|---|---------------------|------------|
| ISMT-4.26.33 | disease due to concerted action of vaḷi and aiyam | | Kapa vātam | கப வாதம் |
| ISMT-4.26.34 | person with vitiated vaḷi and aiyam | | Kapa vātikaḷ | கப வாதிகள் |
| ISMT-4.26.35 | bodily condition arising from vitiated blood due to combined action of vaḷi and deranged aiyam | Characterized by numbness, swelling of legs; sometimes accompanied by excessive itching | Kapavirattam | கபவிரத்தம் |
| ISMT-4.26.36 | sweet taste in mouth | | Vāyiniṇṇippu | வாயினிப்பு |

5. Materials

மருந்து இடப்பொருட்கள் மற்றும் வர்க்கங்கள்

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|--|---|-----------------------|--------------------------|
| 5.1 | Materials used in medicine preparations | | | |
| ISMT-5.1.1 | Siddha pharmacology | | kuṇapāṭam | குணபாடம் |
| ISMT-5.1.2 | raw drugs | | mūlikai mūlapporuṭkal | மூலிகை மூலப்பொருட்கள் |
| ISMT-5.1.3 | medicinal preparations | | marunta ceymuṛaikal | மருந்து செய்முறைகள் |
| ISMT-5.1.4 | quality | | kuṇam | குணம் |
| ISMT-5.1.5 | potency | | vīriyam | வீரியம் |
| ISMT-5.1.6 | postdigestive transformation | | pirivu | பிரிவு |
| ISMT-5.1.7 | drug action | | ceykai | செய்கை |
| ISMT-5.1.8 | stone mortar | Mortars are made of black stone (charnockite), red stone, white stone, yellow stone and green stone; those made of black stone are superior, while those of white stone are the least preferred | Kalvam | கல்வம் |
| ISMT-5.1.9 | spoon | | Karaṇṭi | கரண்டி |
| ISMT-5.1.10 | shallow earthen lid | A wide-open circular earthen lid | Akal | அகல் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|---|--|--------------------------------|--------------------------------|
| ISMT-5.1.11 | phial | A jar with a narrow neck and broad base | Kuppi | குப்பி |
| ISMT-5.1.12 | stopper | Usually has a hole for insertion of a probe | Aṭaippāṇ | அடைப்பான் |
| ISMT-5.1.13 | probe | A thin rod made of steel, used to stir medicines and to check their consistency during preparation | Calākai | சலாகை |
| ISMT-5.1.14 | pan | A spherical hollow earthen vessel with a wide mouth | Caṭṭi | சட்டி |
| ISMT-5.1.15 | crucible | Cup-like container in which medicinal ingredients are processed and held for smelting | Mūcai/ Kukai | மூசை/ குகை |
| ISMT-5.1.16 | crucible made of five calcium compounds | A crucible made of a mixture of five kinds of calcium compounds, obtained by burning each of the following five substances to ash: cuttlefish bone, rock salt, nitre (mineral form of potassium nitrate), alum and camphor; crucible thus prepared can resist extreme heat | Añcu Cuṇṇa Kukai / Perum kukai | அஞ்சு சுண்ண குகை / பெரும் குகை |
| ISMT-5.1.17 | clay for crucible | Clay that is collected from paddy fields is mixed with sand, charcoal, wood ash and coconut fibre for making traditional crucibles | Mūcai Maṇ | மூசை மண் |
| ISMT-5.1.18 | soil-smeared cloth | A clean, thick cloth over which finely ground soft clay is smeared on one side; used as a plaster to seal earthenware; depending on nature of medicine, wheat flour or black gram flour can be used; lime can also be used alone or in combination with egg white | Cīlai | சீலை |
| ISMT-5.1.19 | piece of cloth coated with slaked lime | A piece of cloth luted with slaked lime and used for covering container of medicine which is to be exposed to fire | Cuṇṇāmpu Cīlai | சுண்ணாம்பு சீலை |
| ISMT-5.1.20 | clay sealer | A cloth smeared with clay used for sealing a vessel and make it airtight | Maṇṇai | மண் அடை |
| ISMT-5.1.21 | cow dung | Cow dung is used in the process of detoxifying certain medicinal substances like croton seeds; also used to make cow dung cakes | Āverutiṇ cāṇi | ஆவெருதின் சாணி |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|--------------|---|---|---|
| ISMT-5.1.22 | dung cake | Dung cake is used in the incineration process; best quality is made of cow dung; that made of goat dung increases the potency of drugs; buffalo dung cake is unsuitable; cake made from foul-odour dung or mixed with straw or dry leaves is to be avoided; wild cow dung cake is considered of superior quality.; a dung cake weighs about 70 g and is circular, approximately 30 cm in diameter and 1.25 cm thick | Varaṭṭi. 1. Iyarkai varaṭṭi; 2. Ceyarkai varaṭṭi | வரட்டி. 1. இயற்கை வரட்டி; 2. செயற்கை வரட்டி |
| ISMT-5.1.23 | sand | Sand from riverbed is good; fine sand rapidly absorbs and spreads heat, whereas coarse sand does not; if more heat is required for preparation of medicines, fine sand is used; for moderate heat, coarse sand is used | Maṇal | மணல் |
| ISMT-5.1.24 | firewood | | Viṛaku | விறகு |
| ISMT-5.1.25 | fire | Combustion is of three types, depending on rate or speed of flame induced by firewoods: small and slow flame, moderate flame and high flame | Akkiṇi | அக்கினி |
| ISMT-5.1.26 | slaked lime | Calcium hydroxide / slaked lime is used for combustion; also used instead of sand for burning mineral substances to form calcine; may also be useful for burning in preparation of calx with yellow arsenic trisulphide | Cuṇṇāmpu | சுண்ணாம்பு |
| ISMT-5.1.27 | charcoal | Used when bellows are operated; charcoal from special types of trees, such as Terminalia belerica, is best for the preparation of calx | Kari | கரி |
| ISMT-5.1.28 | pit | Dug in ground in a spherical shape, varying in width and depth from 22.5 cm to 90 cm, depending on quantity of medicine to be prepared | Kuḷi | குழி |
| ISMT-5.1.29 | hearth | There are several types: knob hearth with three knobs; wheel hearth, of circular shape without knobs; wheel hearth with smoke outlet, wheel hearth with an additional outlet for smoke; forge hearth, dug in the ground and attached to bellows | Aṭuppu | அடுப்பு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|------------------------------|---|----------------------|-------------------|
| ISMT-5.1.30 | bellows | Different types of bellows are used in the process of medicinal preparation. | Turutti | துருத்தி |
| ISMT-5.1.31 | fuller's earthenware bottle | A bottle made of fuller's earth used for calcining or preserving medicines | Kācikuppi | காசிகுப்பி |
| ISMT-5.1.32 | small earthenware/ metal pot | A small earthenware or metal pot used for preparation or storage | Kalayam / Cīru kaṭam | கலயம் / சிறு கடம் |
| ISMT-5.1.33 | small cylindrical container | A small cylindrical container; traditionally made of glass, crystal, ivory, clay, horns of animals, wood or copper | Cimiz | சிமிழ் |
| ISMT-5.1.34 | pounder | A large mortar, usually cylindrical, made of iron or stone, in which substances are pounded with a long pestle made of metal or wood | Ural | உரல் |
| ISMT-5.1.35 | cauldron | A large metal pot with a lid and handle, used for cooking over an open fire | Kitāram | கிடாரம் |
| ISMT-5.1.36 | forceps | Iron forceps, tongs or pincers | Kuṛaṭu | குறடு |
| ISMT-5.1.37 | cold press for oil | Equipment used mainly for cold pressing seeds or kernels to obtain oil; resembles a giant mortar and pestle; worked by bullocks or mechanically | Cekku | செக்கு |
| ISMT-5.1.38 | iron ladle | | Ayakkaraṇṭi | அயக்கரண்டி |
| ISMT-5.1.39 | silver wire | Thick wire made of silver | Vellikkampi | வெள்ளிக்கம்பி |
| ISMT-5.1.40 | tubular iron conduit | Tubular iron air-blower | Ayakkuzal | அயக்குழல் |
| ISMT-5.1.41 | iron stirrer | Pointed iron stirrer | Ayakkatir | அயக்கதிர் |
| ISMT-5.1.42 | tongs | Instrument for gripping or holding | Iṭukki | இடுக்கி |
| ISMT-5.1.43 | small bottle for holding oil | A vial or small bottle for holding oil | Eṇṇey kutti | எண்ணெய் குத்தி |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|------------------------------------|---|---------------------|--------------|
| ISMT-5.1.44 | wide-mouthed pot | Vessel used for burying grains | Tāzi | தாழி |
| ISMT-5.1.45 | equipment | Mechanical and traditional equipment used in various processes of medicine preparation | Yantiram | யந்திரம் |
| ISMT-5.1.46 | disc-shaped earthenware | Small flat earthenware used as wick lamp | Iṭiñcil | இடிஞ்சில் |
| ISMT-5.1.47 | earthen pan | A flat-bottomed shallow vessel, made of burnt clay | Caṭṭi | சட்டி |
| ISMT-5.1.48 | inert storage vessel | A container or vessel, usually made of inert material, for storing medicine for seasoning and future use; usually made of earthenware, porcelain, glass, wood, crystal, metals such as gold, silver, copper and bronze, a mixture of carbonaceous materials and animal horn | Paraṇi | பரணி |
| ISMT-5.1.49 | hard shell used as vessel | Primarily means coconut shell vessel; may also mean vessel used for storage | Kuṭukkai | குடுக்கை |
| ISMT-5.1.50 | churning stick | | Kirāṭaṅkaḷ | கிராடங்கள் |
| ISMT-5.1.51 | narrow neck pot | A pot in which things like honey are stored | Porṭaṭam | பொற்கடம் |
| ISMT-5.1.52 | earthen grate | | kaṇappukaḷ | கணப்புகள் |
| ISMT-5.1.53 | new pot | | Navapāṇṭam | நவபாண்டம் |
| ISMT-5.1.54 | chisel | | Uḷi | உளி |
| ISMT-5.1.55 | fire obtained by burning rice husk | | Umi neruppu | உமி நெருப்பு |
| ISMT-5.1.56 | narcotic substance | | Lākiri vattu | லாகிரி வத்து |
| ISMT-5.1.57 | rainwater | Rainwater is collected for preparing special formulations | Varuṇa Calam | வருண சலம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|-------------------------------------|---|---------------------|---------------------|
| ISMT-5.1.58 | organoleptic indicator of medicine | Characters of a medicine perceived with the five sense organs; used to confirm the identity of a medicine, ascertain the quality of a medicine, and distinguish the different stages during the processes of preparing a medicine | Vaṇṇam | வண்ணம் |
| ISMT-5.1.59 | synergistic materials | Substances which are cohesive in raw form (ore), found in conjunction with other substances; exhibit synergism in pharmaceutical processes. | NaṭpuCarakku | நட்புச்சரக்கு |
| ISMT-5.1.60 | surgical instrument with curved tip | | Cōti | சோதி |
| 5.2 | Raw drugs of mineral origin | | | |
| ISMT-5.2.1 | metals and minerals | | tātu vakuppu | தாது வகுப்பு |
| ISMT-5.2.2 | compound of three metals | Three metals, viz., lead, tin and zinc; or alternatively magnetite, mica and tin. | Tirivaṅkacm | திரிவங்கம் |
| ISMT-5.2.3 | compound of five metals | Five metals, viz., gold, silver, copper, magnetite and iron | Pañcalōkam | பஞ்சலோகம் |
| ISMT-5.2.4 | copper | Copper occurs in nature as metal (native copper) or its sulfides and oxides; cuprite (copper oxide) is commonly used in preparation of medicine | Cempu | செம்பு |
| ISMT-5.2.5 | variant of copper | A variant of copper, possibly sourced from Nepal, considered purer for medicinal use | Nērpālam | நேர்பாளம் |
| ISMT-5.2.6 | superior quality gold | Superior quality gold has a greenish tint | Āṭakam/ Taṅkam | ஆடகம்/ தங்கம்/ ஏமம் |
| ISMT-5.2.7 | gold foil | Thin golden leaves or foils | Taṅka Rēkku | தங்க ரேக்கு |
| ISMT-5.2.8 | degree of quality of gold or silver | | Mārru | மாற்று |
| ISMT-5.2.9 | silver ore | Argentite | Iracita pāṭānam | இரசித பாடாணம் |
| ISMT-5.2.10 | silver | | Racitam/Veḷḷi | ரசிதம்/வெள்ளி |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|--------------------------|--|---------------------|---------------------|
| ISMT-5.2.11 | lead ore | | Cilāvaṅkakkal | சிலாவங்கக்கல் |
| ISMT-5.2.12 | lead | | karuvaṅkam / Īyam | கருவங்கம் / ஈயம் |
| ISMT-5.2.13 | tin | Tin/stannum, white in colour, having qualities of thickness, soft, oily, coolness, easily melts without sound, is used in medical preparations | Micirakam/Veḷvaṅkam | மிசிரகம்/வெள்வங்கம் |
| ISMT-5.2.14 | zinc | | Nākam | நாகம் |
| ISMT-5.2.15 | brass | Alloy of copper and zinc | Pittalai | பித்தளை |
| ISMT-5.2.16 | bismuth pyrites | | Amirta vintu | அமிர்த விந்து |
| ISMT-5.2.17 | impure rust of iron | Ferric oxide (Fe ₂ O ₃) is impure rust form of iron; after purification it is used in preparation of calx | Maṇṭūkam | மண்டுரம் |
| ISMT-5.2.18 | mercury ore | | Ātiracam | ஆதிரசம் |
| ISMT-5.2.19 | mercury | | Iracam | இரசம் |
| ISMT-5.2.20 | black variant of mercury | One of main types of mercury, black in colour with less impurity | Iracēntiraṇ | இரசேந்திரன் |
| ISMT-5.2.21 | cinnabar | The most common ore of mercury | Cātiliṅkam | சாதிலிங்கம் |
| ISMT-5.2.22 | mercuric perchloride | | Vīra Pāṭāṇam | வீர பாடாணம் |
| ISMT-5.2.23 | sulfur | | kanti/ kantakam | கந்தி/ கந்தகம் |
| ISMT-5.2.24 | yellow orpiment | Yellow arsenic trisulfide also known as gold orpiment | Māltēvi/ Tāḷakam | மால்தேவி/ தாளகம் |
| ISMT-5.2.25 | red orpiment | | Ceyamāṅki | செயமாங்கி |
| ISMT-5.2.26 | copper sulfate | | Turuci/ Turucu | துருசி/ துருசு |
| ISMT-5.2.27 | realgar | Arsenic disulfide | Maṇḍocilai | மனோசிலை |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|--|---|---------------------|----------------|
| ISMT-5.2.28 | five kinds of toxic materials | 1. Orpiment – auri pigmentum; 2. Cinnabar or vermillion – mercuric sulphide; 3. Yellow oxide of arsenic; 4. Corrosive sublimate – mercuric chloride; 5. White arsenic – arsenious anhydride | Aiṅkāyam | ஐங்காயம் |
| ISMT-5.2.29 | types of alkali | | Aivakai Cāram - 5 | ஐவகை சாரம் - 5 |
| ISMT-5.2.30 | secondary minerals | Secondary minerals other than metallic ores found mostly in natural state, and some in combination, and those derived from the animals | Uparacaṅkaḷ | உபரசங்கள் |
| ISMT-5.2.31 | compound salt of potassium nitrate, ammonium chloride and fuller's earth | | Catticcāram | சத்திச்சாரம் |
| ISMT-5.2.32 | lead antimony sulfide | Boulangerite | Cavvīrāṅgaṇam | சவ்வீராஞ்சனம் |
| ISMT-5.2.33 | copper antimony sulfide | | Curōtāṅgaṇam | சுரோதாஞ்சனம் |
| ISMT-5.2.34 | asphaltum | A highly mineralized exudate that oozes from rocks of mountainous regions; also called rock tar; available in two varieties, one smelling like camphor and the other like cow urine | Cilācattu | சிலாசத்து |
| ISMT-5.2.35 | bauxite | | Cūṭālaikkal | சூடலைக்கல் |
| ISMT-5.2.36 | copper plate | | Tāmpira Kūṭam | தாம்பிர கூடம் |
| ISMT-5.2.37 | carnalite | | Tilālavaṇam | திலாலவணம் |
| ISMT-5.2.38 | red phosphorus | | Tīmuṟukal | தீமுறுகல் |
| ISMT-5.2.39 | synthetic salt of mercury, copper, sulfur arsenic | | Ceppu totṭi | செப்பு தொட்டி |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|-----------------------------------|---|----------------------|----------------------|
| ISMT-5.2.40 | red coral | | Cempavaḷam | செம்பவளம் |
| ISMT-5.2.41 | colemanite | An ore of boron which is whitish-yellow; helps in the liquefaction of gold | Corṇapēti | சொர்ணபேதி |
| ISMT-5.2.42 | yellow ochre | Hydrated iron hydroxide; exists in shades of yellow | Mañcaṭkal | மஞ்சட்கல் |
| ISMT-5.2.43 | variant of mica | Vermiculite; commonly called phlogopite (magnesium mica), it is one of four types of mica; yellowish brown to brownish red | Maṇṭūka Appirakam | மண்டுக அப்பிரகம் |
| ISMT-5.2.44 | meteoroid stone / andalusite | Meteoroid stone (aluminium silicate) occurs naturally; white/ rose/red/pearl grey in colour; used in preparation of higher-order medicines | Naṭcattira Kāntakkal | நட்சத்திர காந்தக்கல் |
| ISMT-5.2.45 | malachite | Cupric carbonate, a common ore of copper | Māñkiṣa Pēti | மாங்கிஷ பேதி |
| ISMT-5.2.46 | bismuth / chalcopyrite | Four types: gold bismuth, silver bismuth, copper bismuth, lead bismuth; are formed as by-products when gold, silver and lead are melted | Māṭcikam/ Nimiḷai | மாட்சிகம்/ நிமிளை |
| ISMT-5.2.47 | corundum | A crystalline form of aluminium oxide, typically containing traces of iron, titanium, vanadium and chromium; used to sharpen metal-based bladed weapons | Kuruntakkal | குருந்தக்கல் |
| ISMT-5.2.48 | mixture of five liquid substances | Mixture of five liquid substances viz., gingelly oil, coconut milk, juice of Madhuca longifolia, cow ghee and honey | Pañcamittiram | பஞ்சமித்திரம் |
| ISMT-5.2.49 | black salt of animal origin | Black-coloured salt, compound of saltpetre, buffalo horn and alum used in alchemical practice, especially for calcining zinc | Piṭālavaṇam | பிடாலவணம் |
| ISMT-5.2.50 | Salts | Two types: natural and synthetic | Lavaṇam/ Uppu | லவணம் / உப்பு |
| ISMT-5.2.51 | Dhobi's earth | Alkaline earth | Vazalai Uppu | வழலை உப்பு |
| ISMT-5.2.52 | borax | | Veñkāram | வெங்காரம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|-----------------------------------|--|------------------------------------|-------------------------|
| ISMT-5.2.53 | arsenic compound | | Civakāmi | சிவகாமி |
| ISMT-5.2.54 | white arsenic | | Vellai pāṭāṇam | வெள்ளை பாடாணம் |
| ISMT-5.2.55 | black arsenic | Black-coloured variant of arsenic | kavuṇi | கவுனி |
| ISMT-5.2.56 | melting catalysts | Materials used in alchemy to enable faster conversion, fusion or melting of other substances, particularly metals | Urukkiṇam | உருக்கினம் |
| ISMT-5.2.57 | synthetic salt of iron and sulfur | | Kentiyuppu | கெந்தியுப்பு |
| ISMT-5.2.58 | calcium stone | | Vellaiikkal | வெள்ளைக்கல் |
| ISMT-5.2.59 | rock salt | | Intuppu | இந்துப்பு |
| ISMT-5.2.60 | asbestos | | kalnār | கல்நார் |
| ISMT-5.2.61 | white arsenic | White arsenic which is grey in colour but turns white on heating | Caṅku Pāṣāṇam | சங்கு பாஷாணம் |
| ISMT-5.2.62 | soap stone | Calcined compound from fuller's earth | Cavarkkāram | சவர்க்காரம் |
| ISMT-5.2.63 | camphor | Obtained by distilling the bark and wood of <i>Camphora officinarum</i> | Cūṭaṇ | சூடன் |
| ISMT-5.2.64 | alkaline soil | | Uvarmaṇ / Cavukkāra Vazalai | உவர்மண் / சவுக்கார வழலை |
| ISMT-5.2.65 | sal ammoniac | Ammonium chloride | Navāccāram | நவாச்சாரம் |
| ISMT-5.2.66 | synthetic salt used in alchemy | A quintessence salt used in alchemy; prepared using sodium carbonate, a calcined compound prepared from fuller's earth | Cavukkāra Kuru | சவுக்கார குரு |
| ISMT-5.2.67 | soil of fuller's earth | Adequately alkaline effervescent land which produces fuller's earth | Aḷar pūmi / Aḷar pūmi / Aḷar nilam | அளர் பூமி / அளர் நிலம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|---------------------------------------|----------------------------|--|---------------------|-----------------------|
| ISMT-5.2.68 | golden hue | Organoleptic character of substances which are gold in colour and used in preparations, including herbs, metals and minerals | Ēmanīram | ஏமநிறம் |
| ISMT-5.2.69 | nine gems | Diamond, pearl, red coral, zircon, blue sapphire, lapis lazuli, yellow topaz, emerald and ruby | Navaratṭiṇam' | நவரத்தினம்' |
| ISMT-5.2.70 | sapphire | | Nīlam | நீலம் |
| ISMT-5.2.71 | ruby | | Māṇikkam | மாணிக்கம் |
| 5.3 Raw drugs of animal origin | | | | |
| ISMT-5.3.1 | raw drugs of animal origin | | cīva vakuppu | சீவ வகுப்பு |
| ISMT-5.3.2 | deer horn | Stag horn/antler | Māṇkompu/ Cīruṅki | மாண்கொம்பு / சிருங்கி |
| ISMT-5.3.3 | ambergris | Solid, waxy, flammable, ash-coloured substance found in sea; produced in the digestive system of sperm whales | Mīṇampar | மீனம்பர் |
| ISMT-5.3.4 | red velvet mite | Trombidium holosericeum occurs in rainy season; decreases aiyam | Intirakōpam | இந்திரகோபம் |
| ISMT-5.3.5 | fossil crab | | Naṇṭukkal | நண்டுக்கல் |
| ISMT-5.3.6 | snail | | Nattai | நத்தை |
| ISMT-5.3.7 | bile | | Pittu | பித்து |
| ISMT-5.3.8 | civet | | Puṇuku | புனுகு |
| ISMT-5.3.9 | buffalo horn | | Makiṭattin Kompu | மகிடத்தின் கொம்பு |
| ISMT-5.3.10 | peacock feather | Fallen peacock feathers are collected, charred and used as ash in medicine | Mayiliraku | மயிலிறகு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|-----------------------------------|--|---------------------|--------------------------|
| ISMT-5.3.11 | pearl oyster shell | | Muttu Cippi | முத்து சிப்பி |
| ISMT-5.3.12 | breast milk | | Mulai Pāl/ Tāyppāl | முலை பால்/ தாய்ப்பால் |
| ISMT-5.3.13 | elephant tusk | | Yāṇai Tantam | யானை தந்தம் |
| ISMT-5.3.14 | pig or boar ghee | Melted fat of swine (<i>Sus indicus</i>) is used in Siddha medicines | Varākam | வராக நெய் |
| ISMT-5.3.15 | eggshell | | Aṇṭa Ōṭu | அண்ட ஓடு |
| ISMT-5.3.16 | feather | | Iṛaku | இறகு |
| ISMT-5.3.17 | egg white | | Veṇkaru | வெண்கரு |
| ISMT-5.3.18 | milk of domestic goat | Milk of <i>Capra aegagrus hircus</i> | Vellāṭu | வெள்ளாட்டு பால் |
| ISMT-5.3.19 | cow milk | | Āviṇpāl | ஆவின்பால் |
| ISMT-5.3.20 | cow urine | | Kōmiyam | கோமியம் |
| ISMT-5.3.21 | children's urine | Used in Siddha formulations | Ciṟupiḷḷai Amuri | சிறுபிள்ளை அமுரி |
| ISMT-5.3.22 | butter | | Navanītam | நவநீதம் |
| ISMT-5.3.23 | buttermilk | | Mōr | மோர் |
| 5.4 | Raw drugs of herbal origin | | | |
| ISMT-5.4.1 | raw drugs of herbal origin | | Mūlikai vakuppu | மூலிகை வகுப்பு |
| ISMT-5.4.2 | whole plant | Includes, root, bark, leaves, flower, seeds, stem, buds, fruits, etc. | Camūlam | சமூலம் |
| ISMT-5.4.3 | orange climber | <i>Toddalia asiatica</i> , used in the oxidation of asbestos | Milakaraṇai | மிளகரணை |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|----------------------------------|---|-----------------------------------|--------------------------------------|
| ISMT-5.4.4 | love vine | <i>Cassythia filiformis</i> is commonly used for mercury detoxification | Kottāṇ | கொத்தான் |
| ISMT-5.4.5 | false water willow | <i>Andrographis echiodides</i> , a herb used for oxidation of lead | Kōpurantāṅki | கோபுரந்தாங்கி |
| ISMT-5.4.6 | Sphaeranthus species | <i>Sphaeranthus amaranthoides</i> is a herb used in the purification of mercury and for its oxidation purposes; also used in the consolidation process of arsenic compounds, and in the preparation of red calx of copper | Civa karantai | சிவ கரந்தை |
| ISMT-5.4.7 | Asian spider flower | <i>Cleome viscosa</i> , a herb used in the preparation of red calx of conch shell | Nal Vēlai | நல் வேளை |
| ISMT-5.4.8 | prickly chaff flower ash | Ash prepared from roots of prickly chaff (<i>Acyranthus aspera</i>) is an important material used in alchemy and in preparation of potent mineral distillates | Nāyuruvi Cāmpal | நாயுருவி சாம்பல் |
| ISMT-5.4.9 | purple falbane / little ironweed | <i>Vernonia cineraea</i> , a herb used in the preparation of red calx of iron, red calx of zinc and for the detoxification of camphor | Neyciṭṭikkīrai / Cīṭēviceṇkazuṇīr | நெய்சிட்டிக்கீரை / சீதேவிசெங்கழுநீர் |
| ISMT-5.4.10 | mahua oil | Butter tree (<i>Madhuca longifolia</i>), seed oil is used in the purification process of zinc | Iluppenṇai | இலுப்பெண்ணை |
| ISMT-5.4.11 | bitter gourd leaf | <i>Momordica charantia</i> , used in the purification of mercury and other mercurial drugs. It is used in the preparation of red calx of mica | Pākal Ilai | பாகல் இலை |
| ISMT-5.4.12 | tamarind bark ash | Ash of dried rind of tamarind bark used in various medicinal preparations; also used as fuel | Puḷiyaṇ Puṇaṇi Cāmpal | புளியன் புறணி சாம்பல் |
| ISMT-5.4.13 | East Indian walnut flower | Flower of <i>Albizia lebeck</i> ; colour used as a reference to identify the quality of red calx | Vākai Pū | வாகை பூ |
| ISMT-5.4.14 | banyan tree | All parts of <i>Ficus bengalensis</i> , used in sulfur oxidation | Āl | ஆல் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|----------------------------------|---|---------------------|---------------------|
| ISMT-5.4.15 | lemon juice | Used in grinding many mineral drug ingredients to detoxify them and in preparation of red calx of magnet and white calx of asbestos | Elumiccam Pazaccāru | எலுமிச்சம் பழச்சாறு |
| ISMT-5.4.16 | sesame oil | Used as a common base in preparation of hair oils and other medicated oils, and in detoxification of iron prior to its calcination and in preparation of red calx of iron | Elleṇṇai Elleṇṇey | எள்ளெண்ணெய் |
| ISMT-5.4.17 | giant pigweed | One-styled trianthema (<i>Trianthema monogyna</i>); used in mercury detoxification | Cāraṇai | சாரணை |
| ISMT-5.4.18 | red variety tender coconut water | Tender coconut water from red variety coconut is used in the detoxification of asphaltum | Cevviḷanīr | செவ்விளநீர் |
| ISMT-5.4.19 | garlic | <i>Allium sativum</i> L. bulb is used for consolidating corrosive sublimate of mercury | Pūṇṭu | பூண்டு |
| ISMT-5.4.20 | jasmine flower | Jasmine flower (<i>Jasminum officinale</i> L.) is used in the preparation of red calx of zinc. | Mallikai | மல்லிகை |
| ISMT-5.4.21 | sandalwood | <i>Santalum album</i> the paste and water extract made from the hard wood is used in the preparation of white calx of cowry shell | Cantaṇam | சந்தனம் |
| ISMT-5.4.22 | saffron | <i>Crocus sativus</i> , filaments of the flower and stamens are used in preparation of medicines, for improving flavor/ aroma and colour | Kēcaram | கேசரம் |
| ISMT-5.4.23 | black pepper | <i>Piper nigrum</i> is used in the purification process of corrosive sublimate of mercury, and calomel. It is used in the oxidation process of red calx of cinnabar | Pittamaṇi | பித்தமணி |
| ISMT-5.4.24 | lotus | <i>Nelumbo nucifera</i> leaves are used in the preparation of white calx of conch shell and red calx of copper | Paṅkayam | பங்கயம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|---|---|-----------------------|-----------------------|
| ISMT-5.4.25 | combination of pepper, dry ginger and long pepper | Combination of dry ginger, pepper and long pepper. It is used in the purification of mercury | Mukkaṭuku/ Tirikaṭuku | முக்கடுகு / திரிகடுகு |
| ISMT-5.4.26 | turmeric | <i>Curcuma longa</i> , is used in purification and preparation processes. It is commonly used for lead, and mercury detoxification and in the preparation of red calx of zinc | Mañcaḷ | மஞ்சள் |
| ISMT-5.4.27 | Indian gooseberry | Fresh dried pericarp of <i>Phyllanthus emblica</i> is used in the preparation of white calx of zinc | Nelli | நெல்லி |
| ISMT-5.4.28 | chebulic myrobalan | Dried pericarp of <i>Terminalia chebula</i> is used in medicines is used for oxidising gold. The fruit is used for oxidising copper | kaṭukkāy | கடுக்காய் |
| ISMT-5.4.29 | dried ginger | Dried rhizome of <i>Zingiber officinale</i> is used in the preparation of red calx of impure rust iron, and zinc metal | Cukku | சுக்கு |
| ISMT-5.4.30 | Indian globe thistle | <i>Spehranthus indicus</i> a herb used in the preparation of red calx of copper | Veṇ karantai | வெண் கரந்தை |
| ISMT-5.4.31 | dwarf morning glory | <i>Evolvulus alsinoides</i> is a herb used in the preparation of red calx of arsenic trisulfide) | Viṣṇu Kiranti | விஷ்ணு கிரந்தி |
| ISMT-5.4.32 | spade flower | <i>Hypanthus enneaspermus</i> is used in the consolidation process of salts | Ōrilaittāmarai | ஓரிலைத்தாமரை |
| ISMT-5.4.33 | neem | <i>Azadirachta indica</i> bark is used in the preparation of white calx of magnet, and red calx of copper | Vēmpu | வேம்பு |
| ISMT-5.4.34 | sweet broom | <i>Scoparia dulcis</i> L. bark, root, leaves and seed oil, used in consolidating salts, mercury, zinc metal, and mineral compounds respectively; the unripe fruits are used in copper oxidation | Carkkarai Vēmpu | சர்க்கரை வேம்பு |
| ISMT-5.4.35 | medicine that roots out disease | | Caṇṭamārutam | சண்டமாருதம் |

6. Processes and medicine

அவிழ்தம் மற்றும் மருந்து செய்முறைகள்

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|------------|---------------------------|--|-----------------------------|-----------------------------|
| 6.1 | Internal medicines | | | |
| ISMT-6.1.1 | medicine | Siddha medicines are classified in two major types, as per dosage internally and externally, each having 32 forms | Maruntu / aviztam / auṭatam | மருந்து / அவிழ்தம் / ஓளடதம் |
| ISMT-6.1.2 | juice | Extract of leaves, root, bark, flowers and unripe fruit, obtained by pounding and filtering or by adding astringent substances or by means of a heating process; juice should be taken within three hours after preparation | Cāru | சாறு |
| ISMT-6.1.3 | heat-concentrated juice | A type of internal medicine in which pure and clean leaves, root, bark, flowers, unripe fruits and drugs are ground in mortar and filtered in a cloth; juice is then extracted and poured into a mud vessel and boiled to reduce water content; It should be taken within three hours after preparation | Curacam | சுரசம் |
| ISMT-6.1.4 | decoction | Aqueous extract prepared at a ratio of one part of medicine to four parts of water ($\frac{1}{4}$); decoctions are also prepared using other ratios, e.g., $\frac{1}{8}$ or $\frac{1}{16}$, as prescribed in Siddha texts; occasionally milk is also added; other methods of extraction are also described, including boiling and percolation. It is to be consumed within three hours of preparation | Kuṭinīr | குடிநீர் |
| ISMT-6.1.5 | medicinal paste | Paste of fresh or dried raw materials ground with water; should be consumed within three hours of preparation | Kaṛkam | கற்கம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|------------------------|--|---------------------|------------|
| ISMT-6.1.6 | therapeutic sweet ball | It has a shelf-life of three hours | Uṭkaḷi | உட்களி |
| ISMT-6.1.7 | pan cake | It has a shelf-life of three hours | Aṭai | அடை |
| ISMT-6.1.8 | medicinal powders | Purified raw materials are pounded separately, sieved and mixed according to a given ratio; for certain preparations the purified raw materials are mixed as per the ratio prescribed, then powdered and sieved; shelf-life of three months | Cūraṇam | சூரணம் |
| ISMT-6.1.9 | steamed flour | Medicinal powder steam-baked with vapours from a mixture of milk and water, mixed with sugar or jaggery; shelf-life of three months | Piṭṭu | பிட்டு |
| ISMT-6.1.10 | lozenges | Medicinal powder mixed with sugar or jaggery is steam-baked with vapours from a mixture of milk and water; the steamed flour is pounded when hot and rolled into pills of required size; shelf-life of three months | Vaṭakam | வடகம் |
| ISMT-6.1.11 | medicated butter | The required lipid soluble raw medicinal materials are powdered and heated in an iron spoon with twice the quantity of ghee. When raw materials melt completely and combine with ghee, it is poured into a mud vessel containing water and churned well; the medicine which floats over water is medicated butter; it is collected and preserved; has a shelf-life of three months | Veṇṇey | வெண்ணெய் |
| ISMT-6.1.12 | syrup | Decoction or fruit juices boiled with sugar or jaggery until a sweet aromatic odour develops; powdered raw materials are sprinkled over this; shelf-life is six months | Maṇappāku | மணப்பாகு |
| ISMT-6.1.13 | medicated ghee | Ghee-based herbal preparation prepared by boiling a mixture of ghee with specified medicinal pastes, juices, decoctions and milk, according to composition of recipes; shelf life is six months | Ney | நெய் |
| ISMT-6.1.14 | semi-solid confection | Prepared by adding unrefined sugar and ghee to medicinal powders until a semi-solid consistency is attained; shelf-life is six months | Iracāyaṇam | இரசாயனம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|---|---|--------------------------------|------------------------------|
| ISMT-6.1.15 | electuary | This type of internal medicine is prepared by heating certain decoctions or juices or milk along with sugar or jaggery until sweet aromatic odour develops and volume is reduced; powdered raw drugs are added and mixed well; ghee and finally honey are added and mixed well; shelf-life is six months | lākam | இளகம் |
| ISMT-6.1.16 | medicinal oils | Herbal juice, decoctions, powder or herbal paste is added with specific oils, boiled at specific heat level until definite consistency is reached, and finally filtered and preserved; shelf-life is one year | Enṇey | எண்ணெய் |
| ISMT-6.1.17 | medicated oil used as internal medicine | | Kuṭi ney | குடி நெய் |
| ISMT-6.1.18 | pills/tablets | Certain drugs are ground well with herbal juices or decoctions, ginger juice, breast milk, etc. until the mixture becomes fine enough to be rolled to form pills and dried; size of pill depends on dose and method of preparation in classical texts; hours of grinding mixture vary with each medicine; usually round in appearance; shelf-life is one year | Māttirai/ kuḷikai / uruṇṭai | மாத்திரை/ குளிகை /உருண்டை |
| ISMT-6.1.19 | filtrates | Certain medicinal drugs are heated with ghee/oil until mixture attains granular consistency. can be given internally; shelf-life is one year | Kaṭuku | கடுகு |
| ISMT-6.1.20 | drug processed in specific medium | The drug to be processed is soaked in raw rice water or water; subsequently soaked either in buttermilk, lemon juice, ginger juice or some other leaf juices, and is preserved for medical use; shelf life is one year | Pakkuvam | பக்குவம் |
| ISMT-6.1.21 | drugs fortified in honey | Substances like ginger, gooseberry, gall nut are first soaked in water; holes made all over surface with needle or thorn; dried, subsequently soaked in honey or jaggery syrup. shelf-life is one year | Tēṇuṛal | தேனூறல் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|---|---|------------------------------|------------------------------|
| ISMT-6.1.22 | medicated liquid obtained by distillation | Drugs are boiled with water in a distillation apparatus, vapour of medicated water is condensed and collected as a distillate. shelf-life is one year | Tīnīr/ pukai nīr / tirāvakam | தீநீர்/ புகை நீர் / திராவகம் |
| ISMT-6.1.23 | medicated wax | Prepared by grinding raw drugs to waxy consistency; There are two types: 1. obtained by grinding certain mercurial compounds separately or with other raw drugs, adding herbal juices or honey to a perfect stage of waxy consistency. 2. obtained by heating mercurial drugs or arsenical compounds with added oily substances or juices and grinding well; shelf-life is five years | Mezuku | மெழுகு |
| ISMT-6.1.24 | medicated viscous mixture | Certain juices either mixed or separately taken in a pot along with jaggery, medicinal powders or fine powders of certain drugs, heated to semi-solid form. shelf-life is five years | Kuzampu | குழம்பு |
| ISMT-6.1.25 | drugs obtained by sublimation | Heating of sublimating constituents either from organic or inorganic drugs. shelf-life is 10 years | Pataṅkam | பதங்கம் |
| ISMT-6.1.26 | red calx | Metallic/mineral substances are made into red microfine powder by burning or insolation or grinding with herbal juice or mineral distillates, or by incineration; shelf-life is 75 years | Centuram | செந்துரம் |
| ISMT-6.1.27 | white calx | Metallic/mineral substances made into white powder by burning or frying or by grinding with juices or by incineration; an ancient method of calcination; different processes are employed with variation in duration of incineration, hours of grinding, and/or hours of burning; shelf-life is 100 years | Nīru / paṇṇam | நீறு / பற்பம் |
| ISMT-6.1.28 | consolidated medicines | Metallic/mineral substances are subjected to heat with distillates, leaf juices, decoctions, human milk or honey; substance finally turns into a consolidated solid mass which never vaporizes, dissolves or melts; shelf-life is 100 years | Kaṭṭu | கட்டு |
| ISMT-6.1.29 | solidification | Synergetic or antagonistic drugs are added to consolidated medicine; sealed in earthenware/crucible; burnt with natural charcoal fire and cooled; shelf-life is 100 years | Urukku | உருக்கு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------------------------|---|---|-------------------------|------------------------|
| ISMT-6.1.30 | amalgam | Drugs such as mercurial compounds subjected to heat application with leaf juices, pungent liquids, mineral distillates then incinerated, consolidated in crucible, heated with charcoal and blown until they turn into beads; gold and zinc are then added; shelf-life is 100 years | Kaḷaṅku | கலங்கு |
| ISMT-6.1.31 | calcine | Metallic/mineral substances, ground well with leaf juices, pungent liquids, mineral distillates; dried, kept in crucible, incinerated to obtain calcine; become red when turmeric is added due to lime content; shelf-life is 100 years | Cuṇṇam | சுண்ணம் |
| ISMT-6.1.32 | rejuvenating drugs | Certain leaves, roots, salts and mineral compounds are consumed in a specific dose for a specific period of time while following a prescribed dietary regimen | Karpam | கற்பம் |
| ISMT-6.1.33 | concentrates extracted from ore of minerals | Certain drugs like powders of iron, magnetic iron, organic and toxic substances, are ground well with egg white, kept in crucible, sealed, burnt with help of blower; exudate is extracted gold, mercury and sulphur are added; ground and made into red calx by burning | Cattu | சத்து |
| ISMT-6.1.34 | mercurial bead | Certain mineral drugs and herbal drugs are processed with pure form of mercury and made into beads; this is a specialized processing method in which mercury, which is in liquid state at room temperature is made into a bead or solid mass | Kurukuḷikai | குருகுளிகை |
| 6.2 External medicines | | | | |
| ISMT-6.2.1 | compress or bandage | External application in which raw drugs and medicines like leaves, bark, etc. are either ground or cooked; then tied or bandaged over affected part | Kaṭṭu (puṛa maruttuvam) | கட்டு (புற மருத்துவம்) |
| ISMT-6.2.2 | poultice | External application in which medicines in the form of pastes or juices are applied over inflammation, wounds and skin lesions, some time after spreading them on a piece of cloth | Parru | பற்று |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|-----------------------------------|---|---------------------|-------------|
| ISMT-6.2.3 | liniment / semi-solid application | External application in which boiled leaf juices or medicated oil are applied on affected part | Pūccu | பூச்சு |
| ISMT-6.2.4 | medicated cream | Raw materials are added to melted wax or castor oil and applied over affected areas | Pacai | பசை |
| ISMT-6.2.5 | medicated paste | Prepared by grinding certain drugs, with water or cow milk; heated and applied to affected areas | Kaḷi | களி |
| ISMT-6.2.6 | dusting powder | Powdered and purified herbs/inorganic substances are applied over wounds and ulcers; usually, astringent substances are used | Poṭi | பொடி |
| ISMT-6.2.7 | ointment | Used externally; certain mineral compounds / astringent materials are powdered, ground with butter and applied over wounds and ulcers | Kaḷimpu | களிம்பு |
| ISMT-6.2.8 | medicated liquid | Medicated water for washing wounds and ulcers; antiseptic solutions prepared by either soaking raw drugs in water and making a decoction or diluting caustic substances | Nīr | நீர் |
| ISMT-6.2.9 | medicated wick | Caustic substances are powdered and ground in herbal juices / decoctions / substances that are soaked in ribbon gauze - medicated wick, used in the management of non-healing/deep ulcers and sinuses | Vartti | வர்த்தி |
| ISMT-6.2.10 | medicated gauze or plaster | Medicines are ground in water or herbal juice; a piece of cloth is soaked in this and externally applied over wounds | Cīlai | சீலை |
| ISMT-6.2.11 | nasal instillation | Instilling nasal drops | Naciyam | நசியம் |
| ISMT-6.2.12 | medicated blowing | Certain leaves or medicines are chewed, and the air is blown into the nose or ears of patient | Ūtal | ஊதல் |
| ISMT-6.2.13 | snuff | | Nācikāparaṇam | நாசிகாபரணம் |
| ISMT-6.2.14 | collyrium | | Mai | மை |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|---|---|---------------------|------------------|
| ISMT-6.2.15 | eye drops | Application of eye drops after mixing and dissolving medicated pills in water, honey, plant juices, or breast milk | Kalikkam | கலிக்கம் |
| ISMT-6.2.16 | powder massage | Massage with herbal powders containing turmeric and horse gram, occasionally mixed with camphor | Poṭi timirtal | பொடி திமிர்தல் |
| ISMT-6.2.17 | manipulation techniques | There are nine types. 1. pressing, 2. holding or grasping, 3. tight-hug manoeuvre, 4. pulling, 5. moving, 6. griping, 7. twisting, 8. laying or supinating, 9. striking with fist with or without applying oil | Tokkaṇam | தொக்கணம் |
| ISMT-6.2.18 | fomentation | Application of hot topically; substances such as lime powder, bran, brick powder, eggshell, leaves of medicinal plants such as Vitex negundo, Calotropis gigantea, Ricinus communis, Abutilon indicum, etc. are tied in a cloth as a bundle, which is heated and applied over affected area | Oṛraṭam | ஒற்றடம் |
| ISMT-6.2.19 | steam inhalation / steam exposure therapy | Steam inhalation and steam application either to localized regions or the whole body; materials used are medicinal herbs such as Vitex negundo and Leucas aspera, turmeric powder, salt water, red brick and medicinal aromatic gums | Vētu | வேது |
| ISMT-6.2.20 | medicated pouch | Raw drugs that are pounded or fried leaves of medicinal plants are tied in a piece of cloth as a bundle; this is dipped in a particular medicated oil and applied over an affected area. | Poṭṭaṇam/ Kizi | பொட்டணம்/ கிழி / |
| ISMT-6.2.21 | fumigation | Using medicated fumes or smoke from any herbal/animal/ aromatic substance, such as cumin seeds, dried ginger, turmeric and flower of Datura metel. | Pukai | புகை |
| ISMT-6.2.22 | cautery | Application of heat using needle, broken earthen pots, piece of wood, heated air and insolation; usually on vertex, forehead, chest, back, hands and legs | Cuṭṭikai | சுட்டிகை |
| ISMT-6.2.23 | probe application | Application of a slender metallic apparatus to trace out fistulous tracks and to access depth of wounds | Calākai | சலாகை |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|---|--|---------------------|----------------|
| ISMT-6.2.24 | caustic ablation | Application of drugs to parts to be excised or chronic ulcers, to remove unwanted growth, slough and debris, and after healing process initiated | Kāram | காரம் |
| ISMT-6.2.25 | enema | Medicated liquid substances injected into rectum to expel its contents; laxative solutions are administered through anal canal, leading to purgation | Pīccu | பீச்சு |
| ISMT-6.2.26 | leech | Medicinal leech therapy or hirudotherapy, a technique used for blood-letting to extract poisonous substances from affected areas and to purify blood | Aṭṭai viṭal | அட்டை விடல் |
| ISMT-6.2.27 | reduction (therapeutic fracture manipulation) | Physical manipulation by which dislocated joints and malunited or fractured bones are brought to their normal position by either simple reduction or breaking of malunited bones | Muriccal | முறிச்சல் |
| ISMT-6.2.28 | incision | A surgical procedure to remove accumulated pus, blood etc. | Kīṛal | கீறல் |
| ISMT-6.2.29 | surgical procedures | A set of procedures including incision, excision, scrapping, puncturing, probing, extraction, letting out of fluid etc. | Aṟuvai cikiccai | அறுவை சிகிச்சை |
| ISMT-6.2.30 | suction/ Aspiration | Oral suction of accumulated fluids/pus/blood from abscess/ ulcers by using specialized instruments | Uṟṟīcal | உறிஞ்சல் |
| ISMT-6.2.31 | bone-setting with bamboo splints | A procedure for immobilizing the fractured bone using bamboo splints and bandages | Kompukkaṭṭal | கொம்புக்கட்டல் |
| ISMT-6.2.32 | blood-letting | Removal of blood from the body for therapeutic purpose | Kuruti vāṅkal | குருதி வாங்கல் |
| ISMT-6.2.33 | medicated oil used in therapeutic massage | Oil massaged over skin | Piṭi ney | பிடி நெய் |
| ISMT-6.2.34 | medicated oil instilled via orifices of body | Oil instilled through nine orifices of body | Tuḷai ney | துளை நெய் |
| ISMT-6.2.35 | medicated oil used in sinuses/tract/ ulcers | | Cilai tailam | சிலை தைலம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|--------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| ISMT-6.2.36 | medicated oil applied to scalp | Oil applied on head | Muṭi ney | முடி நெய் |
| 6.3 | Weight Measurements | | | |
| ISMT-6.3.1 | metric equivalent to 65 mg | | Uḷuntu aḷavu | உளுந்து அளவு |
| ISMT-6.3.2 | metric equivalent to 65 mg | | Arici aḷavu | அரிசி அளவு |
| ISMT-6.3.3 | metric equivalent to 130 mg | | Yavam aḷavu | யவம் அளவு |
| ISMT-6.3.4 | metric equivalent to 130 mg | | Kunṛi aḷavu | குன்றி அளவு |
| ISMT-6.3.5 | metric equivalent to 0.37 g | | Kaṭalai aḷavu | கடலை அளவு |
| ISMT-6.3.6 | metric equivalent to 2.7 g | | Kaṣaṛcivitai aḷavu | கழற்சிவிதை அளவு |
| ISMT-6.3.7 | metric equivalent to 0.798 g | | Cuṇṭaikkāy aḷavu | சுண்டைக்காய் அளவு |
| ISMT-6.3.8 | metric equivalent to 0.0623 g | | Payaru aḷavu | பயறு அளவு |
| ISMT-6.3.9 | metric equivalent to 0.142 g | | Pāvaṭṭāṇ kāy aḷavu | பாவட்டான் காய் அளவு |
| ISMT-6.3.10 | metric equivalent to 260 mg | | Maṇcāṭi aḷavu | மஞ்சாடி அளவு |
| ISMT-6.3.11 | metric equivalent to 0.05 g | | Miḷaku aḷavu | மிளகு அளவு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|-----------------------------|-------------|---------------------|---------------|
| ISMT-6.3.12 | metric equivalent to 780 mg | | Māṣam aḷavu | மாஷம் அளவு |
| ISMT-6.3.13 | metric equivalent to 488 mg | | Paṇaveṭai aḷavu | பணவெடை அளவு |
| ISMT-6.3.14 | metric equivalent to 4 g | | Varākaṇṇṇai aḷavu | வராகனெடை அளவு |
| ISMT-6.3.15 | metric equivalent to 4 g | | Ṭrām aḷavu | ட்ராம் அளவு |
| ISMT-6.3.16 | metric equivalent to 5 g | | Kaṣaṇṇcu aḷavu | கழஞ்சு அளவு |
| ISMT-6.3.17 | metric equivalent to 10 g | | Kācu aḷavu | காசு அளவு |
| ISMT-6.3.18 | metric equivalent to 12 g | | Tōṣā aḷavu | தோழா அளவு |
| ISMT-6.3.19 | metric equivalent to 12 g | | Rūpāy aḷavu | ரூபாய் அளவு |
| ISMT-6.3.20 | metric equivalent to 35 g | | Palam aḷavu | பலம் அளவு |
| ISMT-6.3.21 | metric equivalent to 280 g | | Cēr aḷavu | சேர் அளவு |
| ISMT-6.3.22 | metric equivalent to 1400 g | | Vīcai aḷavu | வீசை அளவு |
| ISMT-6.3.23 | metric equivalent to 1750 g | | Tūkku aḷavu | தூக்கு அளவு |
| ISMT-6.3.24 | metric equivalent to 3500 g | | Tulām aḷavu | துலாம் அளவு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|------------------------------------|-------------|---------------------|-----------------|
| ISMT-6.3.25 | metric equivalent to 480 g | | Irāttal aḷavu | இரத்தல் அளவு |
| 6.4 | Volume measurements | | | |
| ISMT-6.4.1 | volumetric equivalent to 34 ml | | 360 nel aḷavu | 360 நெல் அளவு |
| ISMT-6.4.2 | volumetric equivalent to 34 ml | | Coṭu aḷavu | சொடு அளவு |
| ISMT-6.4.3 | volumetric equivalent to 168 ml | | Āzākku aḷavu | ஆழாக்கு அளவு |
| ISMT-6.4.4 | volumetric equivalent to 336 ml | | Uzakku aḷavu | உழக்கு அளவு |
| ISMT-6.4.5 | volumetric equivalent to 672 ml | | Uri aḷavu | உரி அளவு |
| ISMT-6.4.6 | volumetric equivalent to 1300 ml | | Nāzī aḷavu | நாழி அளவு |
| ISMT-6.4.7 | volumetric equivalent to 1300 ml | | Paṭi aḷavu | படி அளவு |
| ISMT-6.4.8 | volumetric equivalent to 5200 ml | | Kuṟuṇi aḷavu | குறுணி அளவு |
| ISMT-6.4.9 | volumetric equivalent to 5200 ml | | Marakkāl aḷavu | மரக்கால் அளவு |
| ISMT-6.4.10 | volumetric equivalent to 10 400 ml | | Patakku aḷavu | பதக்கு அளவு |
| ISMT-6.4.11 | volumetric equivalent to 15 600 ml | | Mukkuṟuṇi aḷavu | முக்குறுணி அளவு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|-------------------------------------|-------------|---------------------|---------------------|
| ISMT-6.4.12 | volumetric equivalent to 20 800 ml | | Tūṇi aḷavu | தூணி அளவு |
| ISMT-6.4.13 | volumetric equivalent to 62 400 ml | | Kaḷam aḷavu | களம் அளவு |
| ISMT-6.4.14 | volumetric equivalent to 4 ml | | Tēkkaraṇṭi aḷavu | தேக்கரண்டி அளவு |
| ISMT-6.4.15 | volumetric equivalent to 4 ml | | Ṭrām aḷavu | ட்ராம் அளவு |
| ISMT-6.4.16 | volumetric equivalent to 700 ml | | Kuppi karaṇṭi aḷavu | குப்பி கரண்டி அளவு |
| ISMT-6.4.17 | volumetric equivalent to 1.33 ml | | Tīrttakaraṇṭi aḷavu | தீர்த்தகரண்டி அளவு |
| ISMT-6.4.18 | volumetric equivalent to 4 ml | | Ney karaṇṭi aḷavu | நெய் கரண்டி அளவு |
| ISMT-6.4.19 | volumetric equivalent to 16 ml | | Ucci karaṇṭi aḷavu | உச்சி கரண்டி அளவு |
| ISMT-6.4.20 | volumetric equivalent to 16 ml | | Mēcai karaṇṭi aḷavu | மேசை கரண்டி அளவு |
| ISMT-6.4.21 | volumetric equivalent to 30 ml | | Pālāṭai aḷavu | பாலாடை அளவு |
| ISMT-6.4.22 | volumetric equivalent to 240 ml | | Eṇṇey karaṇṭi aḷavu | எண்ணெய் கரண்டி அளவு |
| ISMT-6.4.23 | volumetric equivalent to cat's foot | | Verukaṭi aḷavu | வெருகடி அளவு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|---|-------------|---------------------|------------------|
| 6.5 | Time measurements | | | |
| ISMT-6.5.1 | time duration equivalent to one second | | Noṭi aḷavu | நொடி அளவு |
| ISMT-6.5.2 | time duration equivalent to one minute | | 60 noṭi aḷavu | 60 நொடி அளவு |
| ISMT-6.5.3 | time duration equivalent to 24 minutes | | Nāṇṇikai aḷavu | நாழிகை அளவு |
| ISMT-6.5.4 | time duration equivalent to 60 minutes | | 2.5 nāṇṇikai aḷavu | 2.5 நாழிகை அளவு |
| ISMT-6.5.5 | time duration equivalent to 90 minutes | | Mukūrttam aḷavu | முகூர்த்தம் அளவு |
| ISMT-6.5.6 | time duration equivalent to three hours | | Cāmam aḷavu | சாமம் அளவு |
| ISMT-6.5.7 | time duration equivalent to 15 days | | Pakkam aḷavu | பக்கம் அளவு |
| ISMT-6.5.8 | time duration equivalent to 30 days | | Mātam aḷavu | மாதம் அளவு |
| ISMT-6.5.9 | time duration equivalent to 45 days | | Maṇṭalam aḷavu | மண்டலம் அளவு |
| ISMT-6.5.10 | time duration equivalent to two months | | Kālam aḷavu | காலம் அளவு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|---|--|---------------------|---------------|
| ISMT-6.5.11 | time duration equivalent to six months | | Ayaṇam aḷavu | அயனம் அளவு |
| 6.6 | Length measurements | | | |
| ISMT-6.6.1 | measurement metrics equivalent to 1.95 cm | | Virarkaṭai aḷavu | விரற்கடை அளவு |
| ISMT-6.6.2 | measurement metrics equivalent to 22.86 cm | | Cāṇ aḷavu | சாண் அளவு |
| ISMT-6.6.3 | measurement metrics equivalent to 45.72 cm | | Muzam aḷavu | முழம் அளவு |
| ISMT-6.6.4 | measurement metrics equivalent to 182.88 cm | | Pākam aḷavu | பாகம் அளவு |
| 6.7 | Incineration and its types | | | |
| ISMT-6.7.1 | rule for quantum of heat | Rule for quantity of heat used in incineration | Puṭa tiṭṭam | புட திட்டம் |
| ISMT-6.7.2 | incineration process | It is a process using cow dung cakes for heating and calcination of medicines; types depend on number of cow dung cakes used and the materials used for processing | Puṭam | புடம் |
| ISMT-6.7.3 | smouldering with one cow dung cake | | Kāṭai puṭam | காடை புடம் |
| ISMT-6.7.4 | smouldering using three cow dung cakes | | Kavutāri puṭam | கவுதாரி புடம் |
| ISMT-6.7.5 | smouldering using 10 cow dung cakes | | Kukkuṭa puṭam | குக்குட புடம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|---|--|---------------------|------------------|
| ISMT-6.7.6 | smouldering using 50 cow dung cakes | | Varāka puṭam | வராக புடம் |
| ISMT-6.7.7 | smouldering using 1000 cow dung cakes | | Kaja puṭam | கஜ புடம் |
| ISMT-6.7.8 | smouldering using 900 cow dung cakes | | Kaṇa puṭam | கன புடம் |
| ISMT-6.7.9 | smouldering using 90 cow dung cakes | | Maṇal maṇaivu puṭam | மணல் மறைவு புடம் |
| ISMT-6.7.10 | smouldering using goat dung cake | Smouldering using four finger breadth and length sized goat dung cake | Pūmi puṭam | பூமி புடம் |
| ISMT-6.7.11 | medicine kept in husk | A process of burying medicine in husk | Umi puṭam | உமி புடம் |
| ISMT-6.7.12 | medicine kept in paddy grain | A process of burying medicine in paddy grain for specific duration | Tāṇiya puṭam | தானிய புடம் |
| ISMT-6.7.13 | medicine exposed to sunlight | A process of keeping medicine in sunlight | Cūriya puṭam | சூரிய புடம் |
| ISMT-6.7.14 | medicine exposed to moonlight | A process of keeping medicine in moonlight | Cantira puṭam | சந்திர புடம் |
| ISMT-6.7.15 | medicine exposed to new moon day | A process of keeping medicine in open space during new moon day | Amāvācai puṭam | அமாவாசை புடம் |
| ISMT-6.7.16 | medicine exposed to full moon day | A process of keeping medicine in full moonlight | Paruva puṭam | பருவ புடம் |
| ISMT-6.7.17 | medicine kept in mist | | Paṇi puṭam | பனி புடம் |
| ISMT-6.7.18 | medicine kept inside hole which is artificially created | Medicine kept in hole drilled in tree, which is closed with drilled wood powder; medicine removed after specified number of days | Paṭṭai puṭam | பட்டை புடம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|------------|---|--|---------------------------------|-----------------------------|
| 6.8 | Medicine preparatory methods | | | |
| ISMT-6.8.1 | purification methods / refining / detoxifying / enriching | A process aimed at both purification and potentiating the raw drug; usually involves processes like cleaning, frying, soaking and grinding with herbal juices until impurities are removed; no medicinal preparation is done without prior purification process, which helps raw material / crude drug to lose undesirable or toxic effect and thereby aids better dosage efficacy | Cutti | சுத்தி |
| ISMT-6.8.2 | impurities of mercuric ore | Refers to gangue minerals associated with mercuric ore; there are specific processes for removing these impurities | Ēzu caṭṭai | ஏழு சட்டை |
| ISMT-6.8.3 | levigation | Decreasing particle size of powders via triturating them with a mortar and pestle along with a small amount of liquid | Āṭṭi | ஆட்டி |
| ISMT-6.8.4 | flat disc | A disc or compressed solid medicated substance subjected to incineration process | Villai | வில்லை |
| ISMT-6.8.5 | luting | Closing or covering lids or mouths of vessels containing medicine with clay or any tenacious substance for rendering airtight before exposing to fire for purpose of calcination | kavacam | கவசம் |
| ISMT-6.8.6 | wildfire-like heat | Refers to application of intense heat; a conflagration used for preparing medicines, created using four or five pieces of wood | Kāṭākkini / Kāṭāṅki / Kāṭākkini | காடாக்கினி / காடாங்கி |
| ISMT-6.8.7 | preserved/seasoned | A process to preserve or season something, especially to prevent it from decaying or being damaged or destroyed; seasoning or preserving keeps material fit for consumption | Pataṇam | பதனம் |
| ISMT-6.8.8 | synthetic method of preparation | Substitutes for original drugs which have been endangered or become unavailable for various reasons; synthetic method of preparing Siddha medicinal substances using available natural resources of herbs and minerals | Vaippu Muṛai | வைப்பு முறை |
| ISMT-6.8.9 | binding process | Five types of liquid used to bind ingredients viz egg white, breast milk, distillate, alkaline lime water and lemon juice | Carakkai kaṭṭum Aivakai Nīr | சரக்கை கட்டும் ஐவகை நீர் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|--|--|--|---------------------------------------|
| ISMT-6.8.10 | solution of a chemical compound | Pungent liquid prepared by exposing medicinal salts, poisonous compounds, etc. to night's dew, which is supposed to be a solvent for many insoluble substances and is used for preparing medicines of high potency | Jeyanīr Jeyanīr / Ceyanīr | ஜெயநீர் / செயநீர் |
| ISMT-6.8.11 | alkaline liquid | A strong pungent liquid prepared from sal ammoniac, by mixing it with slaked lime exposed to night's dew | Cāranīr | சாரநீர் |
| ISMT-6.8.12 | consistency of medicated oil | Indicator for medicated oil to check its final stage | Taila Pākam | தைல பாகம் |
| ISMT-6.8.13 | granular sedimentation in oil process | Process of boiling medicated oil until sediment deposited at bottom (granules) forms a thick lump resembling mustard | kaṭuku Tiraḷum Pakkuvam /kaṭuku Tiraḷum Pakkuvam / kaṭukupatam | கடுகு திரளும் பக்குவம் / கடுகுபதம் |
| ISMT-6.8.14 | waxy sedimentation in oil process | Process of boiling medicated oil until the residue has a thick waxy consistency that does not stick to fingers | Meṇukupatam | மெழுகுபதம் |
| ISMT-6.8.15 | whitening process | Whitening/washing process | Calavai | சலவை |
| ISMT-6.8.16 | syrupe consistency | | Pāku | பாகு |
| 6.9 | Various processes in medicine preparation | | | |
| ISMT-6.9.1 | scorching | Becoming scorched or partially charred | Karukkal | கருக்கல் |
| ISMT-6.9.2 | trituration | Trituration/grinding is a process commonly mentioned in most Siddha formulations | Araikkum Maruntukaḷ | அரைத்தல் |
| ISMT-6.9.3 | crushing | Crushing/squeezing is a process commonly used for extraction of juice/pulp | Kacakkutal | கசக்குதல் |
| ISMT-6.9.4 | blending | Mixing is done until all ingredients are evenly spread; stirring is used when mixing two liquid ingredients or a liquid and a dry ingredient | Kalakkutal | கலக்குதல் |
| ISMT-6.9.5 | roasting | Ingredients are roasted until specific aroma develops and golden brown colour is obtained; for removing moisture content | Varuttal | வறுத்தல் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|-----------------------|---|---------------------|-------------|
| ISMT-6.9.6 | stirring | Mixing is used for dry ingredients; generally, mixing is done until all ingredients are evenly spread; stirring is used when mixing two liquid ingredients or a liquid and a dry ingredient | Cuzarrutal | சுழற்றுதல் |
| ISMT-6.9.7 | melting | Melting is a process of heating metals and congealed substances to dissolve and liquefy them | Urukkutal | உருக்குதல் |
| ISMT-6.9.8 | decanting | Decanting is a process of filtering and separation of filtrates from liquid medium | Iruttal | வடிகட்டுதல் |
| ISMT-6.9.9 | drying | Process of removing moisture content in shade/sunlight | Ularttum Maruntukaḷ | உலர்த்துதல் |
| ISMT-6.9.10 | hard rubbing | The process of rubbing certain medicines to attain desired dosage | Uṛaittal | உறைத்தல் |
| ISMT-6.9.11 | soft rubbing | Making soft as fine powder / paste by rubbing in a circular motion | Iḷaittal | இழைத்தல் |
| ISMT-6.9.12 | mixing by stirring | Mixing or adding liquids such as oil, honey, vinegar, etc. to medicinal powders | Kuzapputal | குழப்புதல் |
| ISMT-6.9.13 | breaking | To disintegrate substance | Uṭaittal | உடைத்தல் |
| ISMT-6.9.14 | rolling | Rolling of substances to desired size to make pills | Uruṭṭutal | உருட்டுதல் |
| ISMT-6.9.15 | crushing | A process commonly used for extraction of juice /pulp / other substances | Nacukkutal | நசுக்குதல் |
| ISMT-6.9.16 | burning to ashes | | Pocukkutal | பொசுக்குதல் |
| ISMT-6.9.17 | wetting | Wetting or soaking substances during detoxification or preparation | Naṇaittal | நனைத்தல் |
| ISMT-6.9.18 | burning | Process of burning for either purification or preparation of medicines | Erittal | எரித்தல் |
| ISMT-6.9.19 | scooping with fingers | Process of collecting medicine from mortar using hands | Vaḻikkutal | வழித்தல் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|--|--|---------------------|----------------|
| ISMT-6.9.20 | congealing | Process of either changing fluid to solid state or making substances rigid, fixed and immobile | Iṛukkutaḷ | இறுக்குதல் |
| ISMT-6.9.21 | processing to either detoxify or enrich a drug | | Pāvaṇai Ceytal | பாவனை செய்தல் |
| ISMT-6.9.22 | condensing with medicinal juices | Condense of raw drugs and prepared medicines during purification and preparation by addition of herbal extracts | Curukku | சுருக்கு |
| ISMT-6.9.23 | counter action | Change of form from one state to another by disintegration | Muṛi | முறி |
| ISMT-6.9.24 | oil obtained by boiling process | Oil/ghee obtained by boiling process, e.g., castor seeds fried, pounded, mixed with water and boiled | Koti ney | கொதி நெய் |
| ISMT-6.9.25 | oil obtained by process of melting | Oil/ghee obtained by melting, e.g., by melting butter or boiled egg yolk | Urukku ney | உருக்கு நெய் |
| ISMT-6.9.26 | oil obtained from incineration in pit | Ghee obtained by incineration process; substances like Semicarpus anacardium or Indigofera aspalathoides are taken in a mud pot which contains pores at the bottom; pot is then closed by mud smeared cloth; kept over a porcelain vessel inside a pit and heated by incineration; oil is collected in porcelain jar | Kuzipuṭa ney | குழிபுட நெய் |
| ISMT-6.9.27 | oil obtained by distillation | Aromatic substances like sandalwood pounded into powder and put in a pot containing water; mouth of pot is closed with a cloth; filtered and oil obtained | Tīnīr ney | தீநீர் நெய் |
| ISMT-6.9.28 | oil obtained by sun exposure | Some substances along with sesame seeds are ground well to a paste and placed in hot sun to obtain oil | Cūriya puṭa ney | சூரிய புட நெய் |
| ISMT-6.9.29 | oil oozing from earth | Oily substance spontaneously emerges from dry surface of earth | Maṇ ney | மண் நெய் |
| ISMT-6.9.30 | oil obtained from trees | Oil exudates from tree | Mara ney | மர நெய் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|-------------------------------------|--|-----------------------------|-------------------------------|
| ISMT-6.9.31 | oil obtained from mountains | Oily substance, flows from high mountains and obtained from rock crevices | Cilai ney | சிலை நெய் |
| ISMT-6.9.32 | solvent extraction soaking method | Material from which oil is to be obtained is soaked in water and allowed to settle; oily substance floating on surface is filtered off | Nīr ney | நீர் நெய் |
| ISMT-6.9.33 | oil obtained by condensation | Ghee obtained by cooling aromatic vapours emerging from substance like benzoin, heated on a mud plate | Āvi ney | ஆவி நெய் |
| ISMT-6.9.34 | oil obtained by flaming process | Substances like sulphur are ground with ghee and pasted over a cloth soaked in water, squeezed and dried well; cloth is then tied to a long iron rod and held above fire; oil collected as flame drops | Cuṭar ney | சுடர் நெய் |
| ISMT-6.9.35 | oil obtained by mechanical pressing | Oil obtained by crushing seeds such as sesame in oil mill | Iyantira ney | இயந்திர நெய் |
| 6.10 | Medicines | | | |
| ISMT-6.10.1 | medicines | Siddha medicines are classified as follows: I. herbal medicines; II. metal- and mineral-based medicines; III. medicines based on animal products; IV. Non- pharmacological procedures | Ouṭati Vakai - 4 / Ōḷaṭatam | ஓளடதி வகை - 4 / ஓளடதம் |
| ISMT-6.10.2 | calcined pearl | Calcine of calcium of pearl | Muttuccuṇṇam | முத்துச்சுண்ணம் |
| ISMT-6.10.3 | calcined fuller's earth | | Pūnīruccuṇṇam | பூநீறுச்சுண்ணம் |
| ISMT-6.10.4 | calcined powder of mercury chloride | Calcined white powder of mercury perchloride which answers the test for chunam, i.e., turns turmeric solution red | Vīraccuṇṇam | வீரச்சுண்ணம் |
| ISMT-6.10.5 | calcine of eggshell | | Aṇṭa Cuṇṇam | அண்ட சுண்ணம் |
| ISMT-6.10.6 | calcined iron | Calcined compound of iron | Ayaccuṇṇam / Irumpu Cuṇṇam | அயச்சுண்ணம் / இரும்பு சுண்ணம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|-----------------|--------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|
| ISMT-6.10.7 | calcined salt | Calcined fined powder of sodium salt | kalluppu Cuṇṇam / kalluppu Nīru | கல்லுப்பு சுண்ணம் / கல்லுப்பு நீறு |
| ISMT-6.10.8 | calcinated lead | | Kārīya Cuṇṇam | காரீய சுண்ணம் |

7. Food

உணவு

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|------------|---|---|---|---|
| 7.1 | Food made of cereals and pulses | | | |
| ISMT-7.1.1 | cereal varieties | Cereals include: 1. Rice (<i>Oryza sativa</i>); 2. Wheat (<i>Triticum aestivum</i>); 3. Italian millet (<i>Setaria italica</i>); 4. Kodo millet (<i>Paspalum scrobiculatum</i>); 5. Pearl millet (<i>Pennisetum glaucum</i>); 6. Corn (<i>Sorghum bicolor</i>) | Tāṇiyam: 1. Arici 2. Kōtumai 3. Tīṇai 4. Varaku 5. Kampu 6. Cōḷam | தானியம்: 1. அரிசி; 2. கோதுமை; 3. தினை; 4. வரகு; 5. கம்பு; 6. சோளம். |
| ISMT-7.1.2 | blend of nine types of grain consisting of cereals and pulses | A blend of nine grains, containing cereals and pulses, comprising: 1. Rice (<i>Oryza sativa</i>); 2. Wheat (<i>Triticum aestivum</i>); 3. Black gram (<i>Vigna mungo</i>); 4. Pigeon pea (<i>cajanus cajan</i>); 5. Green gram (<i>Vigna radiata</i>); 6. Bengal gram (<i>Cicer arietinum</i>); 7. Sesame seeds (<i>Sesamum indicum</i>); 8. Horse gram (<i>Macrotyloma uniflorum</i>); 9. Cow pea (<i>Vigna unguiculata</i>); prepared as flour for making various health dishes | Nava tāṇiyam: 1. Arici 2. Kōtumai 3. Uḷu ntu 4. Tuvarai 5. Paccai payaru 6. Kaṭalaipparuppu 7. Eḷ 8. Koḷḷu 9. Koṇṭaik kaṭalai | நவ தானியம் : 1. அரிசி 2. கோதுமை; 3. உளுந்து; 4. துவரை; 5. பச்சை பயறு; 6. கடலைப்பருப்பு; 7. எள்; 8. கொள்ளு; 9. கொண்டைக் கடலை |
| ISMT-7.1.3 | rice | Rice is consumed either in cooked form or made into other dishes by adding vegetables, pulses, spices or jaggery | Arici | அரிசி |
| ISMT-7.1.4 | rice paddy stored for a specific period | Rice obtained from paddy that is stored for a minimum of six months | Paṇavarici | பழுவரிசி |
| ISMT-7.1.5 | raw rice | | Paccarici | பச்சரிசி |
| ISMT-7.1.6 | wheat | | Kōtumai | கோதுமை |
| ISMT-7.1.7 | finger millet | | Kēzvaraku | கேழ்வரகு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|---------------------------------------|--|-----------------------|----------------------------|
| ISMT-7.1.8 | Italian millet / pearl millet | | Kampu | கம்பு |
| ISMT-7.1.9 | Indian corn (maize) | | Cōḷam | சோளம் |
| ISMT-7.1.10 | foxtail millet | | Tiṇai arici/ Tiṇai mā | தினை அரிசி / தினை மா |
| ISMT-7.1.11 | bamboo rice | | Mūñkil arici | மூங்கில் அரிசி |
| ISMT-7.1.12 | seed | | Vittu | வித்து |
| ISMT-7.1.13 | black gram | Vigna mungo (L.) | Uḷaḷuntu | உளுந்து |
| ISMT-7.1.14 | lentils | | Payaṟu | பயறு |
| ISMT-7.1.15 | boiled rice | | Aṇṇam /cātam /cōṟu | அன்னம் / சாதம் / சோறு |
| ISMT-7.1.16 | parboiled rice | | Puzuñkal vaṭi cātam | புழுங்கல் வடி சாதம் |
| ISMT-7.1.17 | cooked raw rice | | Paccaricic cōṟu | பச்சரிசிச் சோறு |
| ISMT-7.1.18 | rice-water, usually kept overnight | Water in which rice has been boiled is kept overnight and consumed the next day | Nīrākārat teḷivu nīr | நீராகாரத் தெளிவு நீர் |
| ISMT-7.1.19 | milk rice | Rice either consumed with milk or boiled with milk | Pāl aṇṇam / pāl cōṟu | பால் அன்னம் / பால் சோறு |
| ISMT-7.1.20 | cooked rice with gingelly oil | | Eṇṇey cōṟu | எண்ணெய் சோறு |
| ISMT-7.1.21 | ghee rice | Rice either consumed or processed with ghee | Ney aṇṇam /ney cōṟu | நெய் அன்னம் / நெய் சோறு |
| ISMT-7.1.22 | buttermilk rice | Rice processed or taken with buttermilk | Mōr cātam / mōr cōṟu | மோர் சாதம் / மோர் சோறு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|---|--|-------------------------------|-----------------------------|
| ISMT-7.1.23 | curd rice | Rice processed with cow curd | Tayir cātam /tayir cōru | தயிர் சாதம் / தயிர் சோறு |
| ISMT-7.1.24 | meat rice | Rice processed with meat | Māmica cātam / māmica cōru | மாமிச சாதம் / மாமிச சோறு |
| ISMT-7.1.25 | cooked rice mixed with water and kept overnight | | Paṇam cōru | பழம் சோறு |
| ISMT-7.1.26 | buttermilk processed cooked rice kept overnight | | Mōr paṇam cātam | மோர் பழம் சாதம் |
| ISMT-7.1.27 | cooked Italian millet / pearl millet meal | | Kampu cātam | கம்பு சாதம் |
| ISMT-7.1.28 | foxtail millet meal | | Tiṇai cātam | திணை சாதம் |
| ISMT-7.1.29 | little millet meal | | Cāmai cōru | சாமை சோறு |
| ISMT-7.1.30 | Kodo millet meal | | Varakarici cōru | வரகரிசி சோறு |
| ISMT-7.1.31 | Indian corn meal | | Cōḷam cōru | சோளம் சோறு |
| ISMT-7.1.32 | spoiled cooked rice/ expired rice | Spoiled rice is not suitable for consumption as it results in the derangement of all three humours | Ūciya cōru | ஊசிய சோறு |
| ISMT-7.1.33 | partially cooked rice | Rice that is partially cooked is not suitable for consumption as it leads to indigestion and constipation | Naṇṛā camāyāccōru | நன்றாகச் சமையாத சோறு |
| ISMT-7.1.34 | over-boiled rice | If consumed to excess, causes indigestion | Kuzaintac cōru | குழைந்தச்சோறு |
| ISMT-7.1.35 | hot rice / food | If rice is consumed very hot it may aggravate thirst | Aticuṭukai aṇṇam | அதிசூடுகை அன்னம் |
| ISMT-7.1.36 | effects of consuming warm rice / food | | Aṛpac cūṭu aṇṇam | அற்பசூடு அன்னம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|---|---|--|--|
| ISMT-7.1.37 | effects of consuming fermented cooked rice with water | | Puḷitta paṣam kāṭi aṇṇam | புளித்த பழம் காடி அன்னம் |
| ISMT-7.1.38 | gruel | A thin porridge; consists of cereal heated or boiled in water or milk. | Kaṇci | கஞ்சி |
| ISMT-7.1.39 | medicated gruels and porridge | | Maruntu kaṇci /auṭata kaṇci /nōy kaṇci, | மருந்து கஞ்சி /ஒளடத கஞ்சி / நோய் கஞ்சி, |
| ISMT-7.1.40 | rice gruel | | Arici Kaṇci | அரிசி கஞ்சி |
| ISMT-7.1.41 | milk rice gruel mixture | | Pāl kaṇci | பால் கஞ்சி |
| ISMT-7.1.42 | rice puff gruel | | Nerpoṛi kaṇci | நெற்பொறி கஞ்சி |
| ISMT-7.1.43 | horse gram gruel | | Koḷḷu kaṇci | கொள்ளு கஞ்சி |
| ISMT-7.1.44 | boiled rice water | Water filtered out during the process of cooking rice | Koti kaṇci | கொதி கஞ்சி |
| ISMT-7.1.45 | double-boiled rice gruel | Water filtered from twice-cooked rice gruel with added jaggery and lemon juice | Puṇarpākam (irumuṇai vaṭitta kaṇci) | புனர்பாகம் (இருமுறை வடித்த கஞ்சி) |
| ISMT-7.1.46 | dry ginger gruel | Therapeutic gruel prepared by boiling rice gruel with stuffed bundle containing herbs or raw drugs and dry ginger (skin peeled) until the water in the gruel reduces to a quarter; it is then filtered and consumed | Cukku muṭiccu kaṇci | சுக்கு முடிச்சு கஞ்சி |
| ISMT-7.1.47 | energizing gruel | Therapeutic gruel prepared by boiling a bundle stuffed with equal parts of pigeon pea, black gram, Bengal gram, green gram and raw rice in required quantity of potable water and reduced until gruel consistency is obtained | Pañcamuṭṭi kaṇci | பஞ்சமுட்டி கஞ்சி |
| ISMT-7.1.48 | Indian arrowroot gruel | | Kūvaik kiṣaṅku mā kaṇci | கூவைக் கிழங்கு மா கஞ்சி |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|------------------------|--|-----------------------|--------------------------|
| ISMT-7.1.49 | wheat gruel | | Kōtumai kañci | கோதுமை கஞ்சி |
| ISMT-7.1.50 | foxtail millet gruel | | Tiṇai kañci | திணை கஞ்சி |
| ISMT-7.1.51 | little millet gruel | | Cāmai kañci | சாமை கஞ்சி |
| ISMT-7.1.52 | rice pudding | | poṅkal | பொங்கல் |
| ISMT-7.1.53 | milk rice pudding | | Pāl poṅkal | பால் பொங்கல் |
| ISMT-7.1.54 | moong dal rice pudding | Green gram pudding prepared by cooking moong dal with rice | Paccai paruppu poṅkal | பச்சை பருப்பு பொங்கல் |
| ISMT-7.1.55 | rice jaggery pudding | Sweet and buttery pudding that is prepared with rice, jaggery and ghee | Carukkarai poṅkal | சருக்கரை பொங்கல் |
| ISMT-7.1.56 | bamboo rice pudding | Bamboo rice prepared as plain pudding or as sweet broth by adding jaggery | Mūṅkilarici poṅkal | மூங்கிலரிசி பொங்கல் |
| ISMT-7.1.57 | porridge | | kūḻ | கூழ் |
| ISMT-7.1.58 | sago porridge | | Cavvarici kūḻ | சவ்வரிசி கூழ் |
| ISMT-7.1.59 | finger millet porridge | | Kēḻvaraku kūḻ | கேழ்வரகு கூழ் |
| ISMT-7.1.60 | crispy round fritters | Prepared by grinding black gram with a small quantity of water and making a paste which is deep-fried in oil, resulting in outer crispy and inner fluffy content | Uḷuntu vaṭai | உளுந்து வடை |
| ISMT-7.1.61 | thin pancake or crepe | Made from fermented batter of rice flour and black gram; this preparation is commonly known as tōcai / dosai / dosa | Tōcai | தோசை |
| ISMT-7.1.62 | steamed cake | Made from fermented batter of rice flour and black gram | Iṭḷi | இட்லி |
| ISMT-7.1.63 | twisted fried snack | Prepared using rice and black gram dough by frying in oil | Muṟukku | முறுக்கு |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|--------------------------------|--|----------------------|----------------------|
| ISMT-7.1.64 | steamed flour | Made of steamed cylinders of flour layered with coconut shavings, sometimes with a sweet or savory filling on the inside | piṭṭu | பிட்டு |
| ISMT-7.1.65 | steamed rice cake | Prepared by steaming damped rice flour; served with ghee, elachi, sugar or jaggery | Arici piṭṭu | அரிசி பிட்டு |
| ISMT-7.1.66 | steamed finger millet cake | | Kēzvaraku piṭṭu | கேழ்வரகு பிட்டு |
| ISMT-7.1.67 | steamed wheat cake | | Kōtumai piṭṭu | கோதுமை பிட்டு |
| ISMT-7.1.68 | rice flakes | Raw, toasted or parboiled rice grains pounded into flat flakes | Aval | அவல் |
| ISMT-7.1.69 | doughnut-like pastry-sweet | A traditional south Indian sweet made by deep frying mixture of rice flour and jaggery dough | Atiracam | அதிரசம் |
| ISMT-7.1.70 | sweet stuffed steamed dumpling | Made with outer rice flour dough and stuffed with a filling of coconut and jaggery | Kozukkaṭṭai /mōtakam | கொழுக்கட்டை / மோதகம் |
| ISMT-7.1.71 | pancake | Prepared from lentils and rice | Aṭai | அடை |
| ISMT-7.1.72 | wheat pancake | Prepared from wheat flour | Kōtumai aṭai | கோதுமை அடை |
| ISMT-7.1.73 | finger millet pancake | | Kēzvaraku aṭai | கேழ்வரகு அடை |
| ISMT-7.1.74 | foxtail millet pancake | | Tiṇai aṭai | தினை அடை |
| ISMT-7.1.75 | mixed cereals pancake | | Nava tāṇiya aṭai | நவ தானிய அடை |
| ISMT-7.1.76 | puffed paddy | | Neṇṇu pori | நெற்பொரி |
| ISMT-7.1.77 | sweet rice puff ball | Puffed rice mixed with jaggery syrup and rolled into ball shape | Poriyuruṇṭai | பொரியுருண்டை |
| ISMT-7.1.78 | flat-fried crunchy snack | A flat, deep-fried or cooked crunchy snack made from dried black gram dough or rice flour dough | Appaḷam | அப்பளம் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|------------------------------------|---|---------------------------|-----------------------------------|
| ISMT-7.1.79 | sweet creamy pudding | Sweet dessert made by boiling milk with sugar and cereals or pulses | Pāyacam | பாயசம் |
| 7.2 | Oils | | | |
| ISMT-7.2.1 | castor oil | | Aamanakku ney | விளக்கெண்ணெய் |
| ISMT-7.2.2 | gingelly oil | | Ennai/nallennai | எள்ளெண்ணெய் |
| ISMT-7.2.3 | almond oil | | Adappam vita ney | பாதாம் எண்ணெய் |
| ISMT-7.2.4 | coconut oil | | Thenkai ney | தேங்காய் எண்ணெய் |
| ISMT-7.2.5 | mustard oil | | Kadukennai | கடுகு எண்ணெய் |
| 7.3 | Drinks | | | |
| ISMT-7.3.1 | water | Drinking water | ṇīr | நீர் |
| ISMT-7.3.2 | hot water | | Venṇīr | வெந்நீர் |
| ISMT-7.3.3 | lukewarm water | | Kāyntāṛiya vennīr | காய்ந்தாறிய வெந்நீர் |
| ISMT-7.3.4 | boiled water reduced to 1/4 volume | | Kāl kūru kāynta vennīr | கால் கூறு காய்ந்த வெந்நீர் |
| ISMT-7.3.5 | boiled water reduced to 1/2 volume | | Arai kūru kāynta vennīr | அரை கூறு காய்ந்த வெந்நீர் |
| ISMT-7.3.6 | boiled water reduced to 3/4 volume | | Mukkāl kūru kāynta vennīr | முக்கால் கூறு காய்ந்த வெந்நீர் |
| ISMT-7.3.7 | water stored in copper vessel | | Tāmira kiṇṇa vennīr | தாமிர கிண்ண வெந்நீர் |
| ISMT-7.3.8 | water stored in silver vessel | | Velli kiṇṇa vennīr | வெள்ளி கிண்ண வெந்நீர் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|-------------------------------------|-------------|----------------------------|---------------------------|
| ISMT-7.3.9 | water stored in bronze vessel | | Veṅkala kiṇṇa vennīr | வெங்கல கிண்ண வெந்நீர் |
| ISMT-7.3.10 | water stored in iron vessel | | Irumpuk keṇṭi vennīr | இரும்புக் கெண்டி வெந்நீர் |
| ISMT-7.3.11 | tender coconut water | | Iḷanīr | இளநீர் |
| ISMT-7.3.12 | red variety tender coconut water | | Cevvīḷa nīr | செவ்விளநீர் |
| ISMT-7.3.13 | fresh tender coconut water | | Putiya iḷanīr | புதிய இளநீர் |
| ISMT-7.3.14 | unripe coconut water | | Paccai iḷanīr | பச்சை இளநீர் |
| ISMT-7.3.15 | yellow variety tender coconut water | | Mañcaḷ iḷanīr | மாஞ்சள் இளநீர் |
| ISMT-7.3.16 | coconut toddy | | Teṅkiṇ matu / teṇṇam kaḷḷu | தெங்கின் மது |
| ISMT-7.3.17 | palm toddy | | Paṇai matu | பனை மது |
| ISMT-7.3.18 | date toddy | | Īcca matu | ஈச்ச மது |
| ISMT-7.3.19 | common grapevine toddy | | Muntirikai kaḷḷu | முந்திரிகை கள்ளு |
| 7.4 | Meats | | | |
| ISMT-7.4.1 | meat | | Iṛaicci | இறைச்சி |
| ISMT-7.4.2 | chicken meat | | Kōḻi iṛaicci | கோழி இறைச்சி |
| ISMT-7.4.3 | black chicken meat | | Karuṅkōḻi iṛaicci | கருங்கோழி இறைச்சி |
| ISMT-7.4.4 | Indian partridge meat | | Kavutāri iṛaicci | கவுதாரி இறைச்சி |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-----------------------------|--|---|---------------------|------------------|
| ISMT-7.4.5 | quail meat | | Kāṭai iṛaicci | காடை இறைச்சி |
| ISMT-7.4.6 | shark meat | | cuṛā iṛaicci | சுறா இறைச்சி |
| ISMT-7.4.7 | crab meat | | Naṇṭu iṛaicci | நண்டு இறைச்சி |
| ISMT-7.4.8 | freshwater snail meat | | Nattai iṛaicci | நத்தை இறைச்சி |
| ISMT-7.4.9 | pork meat | | Paṇṇi iṛaicci | பன்றி இறைச்சி |
| ISMT-7.4.10 | tortoise meat | | āmai iṛaicci | ஆமை இறைச்சி |
| 7.5 Honey and fruits | | | | |
| ISMT-7.5.1 | honey | A common sweetener | Tēṇ | தேன் |
| ISMT-7.5.2 | crystallized honey / honey sugar candy | Crystallized sediment of honey | Tēṇ kaṛkaṇṭu | தேன் கற்கண்டு |
| ISMT-7.5.3 | hill honey | Honey obtained from hill is a good adjuvant for medicines | Malaittēṇ | மலைத்தேன் |
| ISMT-7.5.4 | tree branch honey | Honey collected from tree branches | Komputtēṇ | கொம்புத்தேன் |
| ISMT-7.5.5 | tree hole honey | Honey collected from tree hollow/hole | Marap pontu tēṇ | மரப் பொந்து தேன் |
| ISMT-7.5.6 | anthill honey | Honey secreted by bees in sandy hills / anthills | Purruṭ tēṇ | புற்றுத்தேன் |
| ISMT-7.5.7 | house honey | Honey collected from house | Maṇait tēṇ | மனைத்தேன் |
| ISMT-7.5.8 | newly collected honey / fresh honey | | Putiya tēṇ | புதிய தேன் |
| ISMT-7.5.9 | honey preserved for a period / old honey | If consumed, old honey spoils effect of medicines | Pazaiya tēṇ | பழைய தேன் |

| Term ID | English term | Description | Indo-Romanic script | Tamil term |
|-------------|-----------------------------|--|---------------------|------------|
| ISMT-7.5.10 | banana | | Vāḷaippaḻam | வாழைப்பழம் |
| ISMT-7.5.11 | combination of three fruits | Mango, jackfruit and banana in combination | Mukkaṇi | முக்கனி |
| ISMT-7.5.12 | tamarind | Tamarindus indicus | Puḷi | புளி |

References

- Aananthan A, editor. Agathiyar Maruthuvam (1st edition). Chennai: Directorate of Indian Medicine and Homoeopathy; 2009.
- Agathiyar Vaithiya Vallathi-600. New Delhi: Central Council for Research in Ayurveda and Siddha; 1980.
- Amirthalingam TS, editor. Agathiyar Nayana Vithi 500 (2nd edition). Palani: Arulmigu palani dhandayuthapani swami thirukkoviil Siddha maruthuva nool veliyeetu kuzhu; 1976.
- Anonymous. Siva Sith Alavai Enn.6, (1st edition). Tirunelveli: Saiva siddhanta noor pathippu kazhagam; 1954.
- Dorairajan C. Noi Illa Neri. Chennai: The Authority of the Government of Madras; 1951.
- Duraiswamy D. Theriyar Karisal 300. Chennai: Bhuvaneswarai achagam; 1915.
- Gurusironmani P, Murugesan KS. Kuzhandhai Maruthuvam, (4th edition). Chennai: Directorate of Indian Medicine and Homoeopathy; 2007.
- Janagakumari TS. Vishakadigalukku Anubava Maranthu (7th edition). Chennai: Century Book house Private Limited; 1970.
- Kandasamy, editor. Yugi Vaithiya Chinthamani 800 (1st edition). Chennai: Thamarai Publications; 1998.
- Kandasamy. Padhinen Sidhdhargal Aruli Seidha Naadi Saasthiram. Chennai: B. Ratna Nayakar & Sons; 2012.
- Kannan Rajaram. Varma Maruthuvam. Kanyamumari: Centre for Varmam Medicine & Research; 2017.
- Kannusamy S. Siddha Vaithiya Paathartha Guna Vilakkam. Chennai: Ratna Nayakar & Sons; 1941.
- Kannusamy S. Sigicha Rathna Deepam (14th edition). Chennai: Ratna Nayakar & Sons; 2012.
- Kanthasamy. Aathmarakshamirtham Ennum Vaidhiya Saara Sankiragam. Ratna Nayakar & Sons; 2006.
- Kuppusamy KN, Siddha Maruthuvam - Pothu, (7th edition). Chennai: Department of Indian Medicine & Homeopathy; 2007.
- Kuppusamy KN, Agathiyar Suranool - 300, (6th edition). Chennai: Directorate of Indian Medicine and Homeopathy; 2004.
- Leap Office 2000. CDAC Pune; 2000. https://www.cdac.in/index.aspx?id=mc_ilf_loff.
- Manickavasagam K. Standard Siddha Terminology (1st edition). Chennai: National Institute of Siddha; 2011.
- Manickavasagam, editor. Thirumanthiram. Chennai: Gangai puthaga Nilayam; 2002.
- Mohammed Iqbal, PA. Sattam Sarndha Maruththuvamum Nanju Maruthuvamum (2nd edition). Chennai: Indian Medicine and Homeopathy Department; 2006.

- Mohan RC, editor. Agathiyar Gunavagadam. Chennai: Thamarai Publications; 2015.
- Mohanaraj T, editor. Mathalai Noi Thoguthi - I (1st edition). Munchirai, Kanniyakumari: ATSVS Siddha Medical College and Hospital; 2008.
- Mohanaraj T, editor. Mathalai Noi Thoguthi - II (1st edition). Munchirai, Kanniyakumari: ATSVS Siddha Medical College and Hospital; 2008.
- Mohanaraj T, editor. Mathalai Noi Thoguthi - III (1st edition). Munchirai, Kanniyakumari: ATSVS Siddha Medical College and Hospital; 2009.
- Mohanaraj T, editor. Varma Oli. Munchirai, Kanniyakumari: ATSVS Siddha Medical College and Hospital; 2018.
- Mohmed Abdullah Sahib. Anuboga Vaithiya Navaneetham, Vol. 3. Chennai: Arulmigu Palani dhandayuthapani swami thirukkoviil Siddha maruthuva nool veliyeetu kuzhu; 1975.
- Murugaesan KS, Gunapadam Part I - Mooligai (3rd edition). Chennai: Dept. of Indian Medicine and Homoeopathy; 2018.
- Murugaesan KS, Gunapadam Part II (3rd edition). Chennai: Dept. of Indian Medicine and Homoeopathy; 2018.
- Murugaesan KS, Nanju Murivu Nool (4th edition). Chennai: Directorate of Indian Medicine and Homoeopathy; 2005.
- National AYUSH morbidity and standardized terminologies electronic portal. Delhi: Ministry of AYUSH (<http://www.namstp.ayush.gov.in>).
- Ponnaiyah I. Pararaasa Sekaram. SriLanka: Maagaana Sudhesa Maruththuvathinaikalam, Vada Magaana Sabai; 1930.
- Prema S. Maruththuva Thokai Agarathy (1st edition). Thanjavur: Tamil Palkalaikazhaga Veliyidu; 1989.
- Radhakrishnan K. Agaththiya Munivar Aruliseidha Vaiththya Raththina Surukkam 360. Chennai: Ratna Nayakar & Sons; 2009.
- Ramachandran SP, editor. Agasthiyar 12000 Ennum Perunool Kaviyam. Chennai: Thamarai Publications; 1994.
- Ramachandran SP, editor. Agasthiyar Muppu Suthiram (3rd edition). Chennai: Thamarai Publications; 1999.
- Ramachandran SP, editor. Agasthiyar Vaithiya Kaviyam 1500 (2nd edition). Chennai: Thamarai Publications; 2001.
- Ramachandran SP, editor. Agathiyar Amudha Kalai Gnanam-1200. Chennai: Thamarai Publications; 1996.
- Ramachandran SP, editor. Agathiyar Manakkolam Mudhaliya Aindhu Noolgal - Manidar Kirukkugal Pathinettukkum Kirigai Nool 64 (2nd edition). Chennai: Thamarai Publications; 2000.
- Ramachandran SP, editor. Agathiyar Vaatha Sowmiyam Ennum Sowmiya Saagaram - 1200. Chennai: Thamarai Publications; 1993.
- Ramachandran SP, editor. Boga Munivar Vaidhya Kaaviyam 1000. Chennai: Thamarai Publications; 1994.

- Ramachandran SP, editor. Boga Munivar Varma Soothiram-Moolamam Uraiyum (1st edition). Chennai: Thamarai Publications; 1998.
- Ramachandran SP, editor. Bogar 7000. Aaramkaandam Chennai: Thamarai Publications ; 1991.
- Ramachandran SP, editor. Bogar 7000. Irandamkaandam Chennai: Thamarai Publications ; 1991.
- Ramachandran SP, editor. Bogar 7000. Mutharkaandam Chennai: Thamarai Publications; 1991.
- Ramachandran SP, editor. Bogar 7000. Nangaamkaandam Chennai: Thamarai Publications ; 1995.
- Ramachandran SP, editor. Bogar 7000. Moondramkaandam Chennai: Thamarai Publications ; 1991.
- Ramachandran SP, editor. Bogar Nigandu 1200 Moolamum Uraium. Chennai: Thamarai Publications ; 1999.
- Ramachandran SP, editor. Theraiyar Vagadam (1st edition). Chennai: Thamarai Publications; 2000.
- Ratna Nayakar, editor. Agathiyar Maa Munivar Paripooranam 400. Chennai: Ratna Nayakar & Sons; 2008.
- Shanmugam. Machamuni Nayanaar Vaippu. Chennai: Sharadha Book Shop; 1927.
- Shanmugavelu M, editor. Theraiyar Neerkkuri Neikkuri Nool, Vol. I. Chennai: Directorate of Indian Medicine and Homeopathy; 1967.
- Shanmugavelu M. Noi Naadal Noimuthal Naadal Thirattu - 1 (3rd edition). Vol. I. Chennai: Directorate of Indian Medicine and Homeopathy; 2003.
- Spink MS and Lewis GL. Albucasis on Surgery and Instruments. London, Wellcome Institute of History of Medicine; 1973.
- Standring, S. Gray's Anatomy: The Anatomical Basis of Clinical Practice. 39th ed. London: Churchill Livingstone; 2005.
- Subramanian, editor. Pathartha Guna Chinthamani. Chennai: Indian Medicine and Homoeopathy; 2007.
- Subramanian, editor. Theraiyar Aruli Seitha Thaila Varukka Churukkam Moolam, Madras: The Arrow Press; 1927.
- The Siddha Formulary of India (1st edition). Vol. I., Part II. New Delhi: Dept. of AYUSH, Ministry of Health and Family Welfare; Govt. of India, 2011.
- The Siddha Pharmacopoeia of India (1st edition), Vol. II., Part I. New Delhi: Dept. of AYUSH, Ministry of Health and Family Welfare; Govt. of India, 2011.
- Thiagarajan R, editor. Nagamunivar Nayanavithi and Nayanavidhi 500 (2nd edition). Palani: Arulmigu Palani dhandayuthapani swami kovil nool veliyedu; 1923.
- Thiagarajan R, editor. Nagamunivar Thalainoy Maruthuvam (2nd edition). Palani: Arulmigu Palani dhandayuthapani swami kovil nool veliyedu; 1923.

- Thiagarajan R, editor. Theraiyar Maha Karisal (1st edition). New Delhi: Pandidha S. S. Anandham Siddha Maruthuva Araichchi Nilayam; 1974.
- Thiagarajan R, editor. Theraiyar Sekarappa (1st edition). New Delhi: Central Council for Research in Ayurveda and Siddha; 1979.
- Thiagarajan R, editor. Therayar Vagadam (1st edition). Chennai: Arulmigu palani thandayuthapaani swamy thirukkoyil Siddha maruthuva nool veliyeetu kuzhu; 1975.
- Thiagarajan R, editor. Varma Vithi (1st edition). Chennai: Arulmigu Palani dhandayuthapani swami thirukkivil Siddha maruthuva nool veliyeettu kuzhu; 1976.
- Thiagarajan R. Agathiyar Pallu 200 (1st edition). Chennai: Arulmigu palani dhandayuthapani swami thirukkivil Siddha maruthuva nool veliyeetu kuzhu, 1975.
- Thiagarajan R. Siddha Maruthuvam Sirappu (1st edition). Chennai: Arulmigu palani thandayuthapaani swamy thirukkoyil Siddha maruthuva nool veliyeetu kuzhu; 1986.
- Udayavendan, editor. Agathiyar Aruliya Varma Soothiram Odivu Murivu Saari (1st edition). Chennai: Mailavan pathipagam; 2000.
- Uthamarayon KS, Murugesan KS. Siddha Vaithiya Thirattu (1st edition). Directorate of Indian Medicine and Homoeopathy; 2006.
- Uthamarayon KS. Siddha Marutthuvanga Surukkam (2nd edition). Directorate of Indian Medicine and Homoeopathy; 1983.
- Uthamarayon KS. Siddhar Aruvai Maruthuvam (4th edition). Directorate of Indian Medicine and Homoeopathy; 2005.
- Uthamarayon KS. Thotrakirama Aaraichiyum Siddha Maruthuva Varalarum (4th edition). Directorate of Indian Medicine and Homoeopathy; 2008.
- Vedhagiri. Pathinen Siddharkal Raja Vaidhya Bhodini (1st edition). Chennai: Vidhyaratha Nagara Publications; 1934.
- Venkatarajan, editor. Sarabendira Vaidhya Muraigal (Bedhi Muraigalum, Athisara Sikitchaiyum). Thanjavur: Saraswathi Mahal Library Society; 1990.
- Venugopal PM. Magalir Maruthuvam (4th edition). Directorate of Indian Medicine and Homoeopathy; 2008.
- Venugopal PM. Sool Maruthuvam (5th edition). Directorate of Indian Medicine and Homoeopathy; 2007.
- Venugopal PM. Udal Thathuvam, reprint. Directorate of Indian Medicine and Homoeopathy; 2014.
- Viswanathan V. Nagamunivar Nayana Vithi 200 (2nd edition). Palani: Arulmigu Palani Dhandayuthapani swami kovil Nool Veliyedu; 1976.
- Williams, N., O'Connell, P. and McCaskie, A. Bailey and Love's Short Practice of Surgery. 27th ed. Boca Raton: CRC Press; 2018.

Annex 1. Information on transliteration followed in this document

For transliteration, this document has used the following scheme. Tamil letters have been transliterated with diacritical marks as indicated against each:

| S. No | Tamil | Capital letter | Small letter |
|---|-------|----------------|--------------|
| உயிரெழுத்துக்கள் - Uyirezuttukkal vowels | | | |
| 1. | அ | A | a |
| 2. | ஆ | Ā | ā |
| 3. | இ | I | i |
| 4. | ஈ | Ī | ī |
| 5. | உ | U | u |
| 6. | ஊ | Ū | ū |
| 7. | எ | E | e |
| 8. | ஏ | Ē | ē |
| 9. | ஐ | Ai | ai |
| 10. | ஒ | O | o |
| 11. | ஓ | Ō | ō |
| 12. | ஔ | Au | au |

| S. No | Tamil | Capital letter | Small letter |
|--|-------|----------------|--------------|
| மெய்யெழுத்துக்கள் - meyyezuttukkal consonants | | | |
| 1. | க் | K | k |
| 2. | ங் | Ṇ | ṇ |
| 3. | ச் | C | c |
| 4. | ஞ் | Ñ | ñ |
| 5. | ட் | Ṭ | ṭ |
| 6. | ண் | Ṇ | ṇ |
| 7. | த் | T | t |
| 8. | ந் | N | n |
| 9. | ப் | P | p |
| 10. | ம் | M | m |
| 11. | ய் | Y | y |
| 12. | ர் | R | r |
| 13. | ல் | L | l |
| 14. | வ் | V | v |
| 15. | ழ் | Z | z |
| 16. | ள் | Ḷ | ḷ |
| 17. | ற் | Ṛ | ṛ |
| 18. | ன் | Ṇ | ṇ |

Annex 2. Index of transliterated Siddha terms

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|-----------------------------|-------------------------|
| ISMT-6.5.4 | 2.5 nāṣikāi aḷavu | 2.5 நாழிகை அளவு |
| ISMT-6.4.1 | 360 nel aḷavu | 360 நெல் அளவு |
| ISMT-6.5.2 | 60 noṭi aḷavu | 60 நொடி அளவு |
| ISMT-7.2.1 | Aamanakku ney | விளக்கெண்ணெய் |
| ISMT-2.2.5 | Acaivarra nilai | அசைவற்ற நிலை |
| ISMT-4.21.10 | Acaivarraḷ | அசைவற்றல் |
| ISMT-4.16.16 | Ācaṇa curukkam | ஆசன சுருக்கம் |
| ISMT-4.16.32 | Ācaṇa kaṇṭamālai | ஆசன கண்டமாலை |
| ISMT-4.16.43 | Ācaṇa kaṇṭamālai pavuttiram | ஆசன கண்டமாலை பவுத்திரம் |
| ISMT-4.16.1 | Ācaṇa pavuttiram | ஆசன பவுத்திரம் |
| ISMT-4.16.36 | Ācaṇa veṭippu | ஆசன வெடிப்பு |
| ISMT-4.16.30 | Ācaṇakkaṭṭi | ஆசனக்கட்டி |
| ISMT-4.16.3 | Ācaṇakkaṭuppu | ஆசனக்கடுப்பு |
| ISMT-1.4.12 | Ācaṇam | ஆசனம் |
| ISMT-4.10.159 | Acaṇam cellātiruttal | அசனம் செல்லாதிருத்தல் |
| ISMT-4.16.2 | Ācaṇa nōy | ஆசன நோய் |
| ISMT-4.16.33 | Ācaṇappuṇ | ஆசனப்புண் |
| ISMT-4.16.1 | Ācaṇarūṭi | ஆசனருடி |
| ISMT-4.16.37 | Ācaṇarūṭi nīr | ஆசனருடி நீர் |
| ISMT-4.5.14 | Acāṭṭiya curam | அசாத்திய சுரம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|------------------|
| ISMT-4.25.46 | Acāṭṭiya pittam | அசாத்திய பித்தம் |
| ISMT-4.1.13 | Acāṭṭiyam | அசாத்தியம் |
| ISMT-1.1.10 | Ācayam | ஆசயம் |
| ISMT-4.10.141 | Accaram | அச்சரம் |
| ISMT-4.10.142 | Accaram | அச்சரம் |
| ISMT-4.24.130 | Acēvaka vātam | அசேவக வாதம் |
| ISMT-4.5.42 | Acīraṇa curam | அசீரண சுரம் |
| ISMT-4.10.130 | Acīraṇa kaṇṭiccal | அசீரண கழிச்சல் |
| ISMT-4.10.130 | Acīraṇa kirāṇi | அசீரண கிராணி |
| ISMT-4.25.53 | Acīraṇa pittam | அசீரண பித்தம் |
| ISMT-4.24.167 | Acīraṇa vātam | அசீரண வாதம் |
| ISMT-4.10.140 | Acīraṇapēti | அசீரண பேதி |
| ISMT-4.7.55 | Acirrkaram | அசிர்க்கரம் |
| ISMT-4.16.44 | Acmarī | அச்மரி |
| ISMT-4.1.66 | Acura maruttuvam | அசுர மருத்துவம் |
| ISMT-4.24.152 | Acuva vātam | அசுவ வாதம் |
| ISMT-4.24.142 | Ācuvatampa vātam | ஆசுவதம்ப வாதம் |
| ISMT-7.2.3 | Adappam vita ney | பாதாம் எண்ணெய் |
| ISMT-1.1.8 | Aimpori | ஐம்பொறி |
| ISMT-1.1.7 | Aimpulaṇ | ஐம்புலன் |
| ISMT-4.1.75 | Aimpulaṇerivu | ஐம்புலனெரிவு |
| ISMT-1.1.1 | Aimpūtam | ஐம்பூதம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|--------------|------------------------|----------------------|
| ISMT-3.3.11 | Aiṅkaṛpam | ஐங்கற்பம் |
| ISMT-5.2.28 | Aiṅkāyam | ஐங்காயம் |
| ISMT-3.1.1 | Aintṇai | ஐந்திணை |
| ISMT-1.6.11 | Aintuṭṭil | ஐந்து தொழில் |
| ISMT-1.5.13 | Aitṭkam | ஐதீகம் |
| ISMT-5.2.29 | Aivakai cāram - 5 | ஐவகை சாரம் - 0 |
| ISMT-3.1.1 | Aivakai nilam | ஐவகை நிலம் |
| ISMT-4.18.15 | Aiya cerukku nōy | ஐய செருக்கு நோய் |
| ISMT-4.5.22 | Aiya curam | ஐய சுரம் |
| ISMT-4.9.24 | Aiya iraippu nōy | ஐய இரைப்பு நோய் |
| ISMT-4.24.28 | Aiya kaṇa cūlai | ஐய கண சூலை |
| ISMT-4.5.22 | Aiya kāyccal | ஐய காய்ச்சல் |
| ISMT-4.2.30 | Aiya nāṭi | ஐய நாடி |
| ISMT-1.2.18 | Aiya nōy col oli | ஐய நோய் சொல் ஒலி |
| ISMT-1.2.36 | Aiya nōy malakkuri | ஐய நோய் மலக்குறி |
| ISMT-1.2.21 | Aiya nōyinaṇ kaṇ kuṇam | ஐய நோயினன் கண் குணம் |
| ISMT-2.3.5 | Aiya tēki | ஐய தேகி |
| ISMT-2.3.6 | Aiya vaḷi tēki | ஐய வளி தேகி |
| ISMT-4.22.16 | Aiya valippu | ஐய வலிப்பு |
| ISMT-4.24.73 | Aiyaaṣal kīlvāyu | ஐயஅழல் கீல்வாயு |
| ISMT-4.24.52 | Aiya cūlai | ஐய சூலை |
| ISMT-4.24.67 | Aiyak kīlvāyu | ஐயக் கீல்வாயு |
| ISMT-1.1.29 | Aiyam | ஐயம் |
| ISMT-4.18.8 | Aiyam veṇi | ஐய வெறி |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|----------------------|--------------------|
| ISMT-4.26.2 | Aiya mūrkkam | ஐய மூர்க்கம் |
| ISMT-4.9.25 | Aiyavaḷi iraippu nōy | ஐயவளி இரைப்பு நோய் |
| ISMT-4.24.72 | Aiyavaḷi kīlvāyu | ஐயவளி கீல்வாயு |
| ISMT-4.1.75 | Aiyerivu | ஐயெரிவு |
| ISMT-4.12.4 | Ajakalli | அஜகல்லி |
| ISMT-4.12.4 | Ajakallikā rōkam | அஜகல்லிகா ரோகம் |
| ISMT-1.2.2 | Akakkāraṇam | அகக்காரணம் |
| ISMT-4.24.101 | Akakkaṭuppu | அகக்கடுப்பு |
| ISMT-4.5.17 | Akakkotippu | அகக்கொதிப்பு |
| ISMT-5.1.10 | Akal | அகல் |
| ISMT-4.18.1 | Akaṅkāra nōy | அகங்கார நோய் |
| ISMT-1.6.45 | Akaṇṭavirtti | அகண்டவிர்த்தி |
| ISMT-3.4.9 | Ākāta paṇṭaṅkaḷ | ஆகாத பண்டங்கள் |
| ISMT-1.1.2 | Ākāya pūtam | ஆகாய பூதம் |
| ISMT-1.1.2 | Ākāyam | ஆகாயம் |
| ISMT-4.20.119 | Akiruttirama viṭam | அகிருத்திரம விடம் |
| ISMT-1.1.24 | Ākkaṇal | ஆக்கனல் |
| ISMT-4.5.45 | Akkara curam | அக்கர சுரம் |
| ISMT-4.10.143 | Akkara paṭuvaṇ | அக்கர படுவன் |
| ISMT-4.10.142 | Akkara viraṇam | அக்கர விரணம் |
| ISMT-4.12.96 | Akkaraci | அக்கரசி |
| ISMT-4.10.142 | Akkaram | அக்கரம் |
| ISMT-4.10.142 | Akkaram poṅkal | அக்கரம் பொங்கல் |
| ISMT-4.5.66 | Akki curam | அக்கி சுரம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|---------------------|
| ISMT-4.12.2 | Akki nōy | அக்கி நோய் |
| ISMT-1.4.39 | Akkiṇai | ஆக்கினை |
| ISMT-5.1.25 | Akkiṇi | அக்கினி |
| ISMT-4.26.16 | Akkiṇi cilēttumam | அக்கினி சிலேத்துமம் |
| ISMT-4.5.34 | Akkiṇi manta curam | அக்கினி மந்த சுரம் |
| ISMT-4.10.181 | Akkiṇi mantam | அக்கினி மந்தம் |
| ISMT-4.1.67 | Akkiṇi maruttuvam | அக்கினி மருத்துவம் |
| ISMT-2.1.38 | Ākkirāṇa pālam | ஆக்கிராண பாலம் |
| ISMT-3.4.10 | Ākum paṇṭaṅkaḷ | ஆகும் பண்டங்கள் |
| ISMT-4.24.129 | Ākuṇi vātam | ஆகுனி வாதம் |
| ISMT-5.4.14 | Āi | ஆல் |
| ISMT-4.21.2 | Alakaippūṭṭu | அலகைப்பூட்டு |
| ISMT-4.24.172 | Alakaṭi vātam | அலகடி வாதம் |
| ISMT-4.24.172 | Alaku vātam | அலகு வாதம் |
| ISMT-1.4.30 | Alamputai | அலம்புடை |
| ISMT-4.18.60 | Alar kirikai | அலர் கிரிகை |
| ISMT-5.2.67 | Aḷarnilam | அளர்நிலம் |
| ISMT-5.2.67 | Aḷarpūmi | அளர்பூமி |
| ISMT-1.5.5 | Aḷavai | அளவை |
| ISMT-1.5.17 | Aḷavu | அளவு |
| ISMT-1.1.30 | Aḷi aiyam | அளி ஐயம் |
| ISMT-4.11.19 | Alkul nōy | அல்குல் நோய் |
| ISMT-4.19.9 | Aḷḷu māntam | அள்ளு மாந்தம் |
| ISMT-4.22.4 | Aḷḷu valippu | அள்ளு வலிப்பு |
| ISMT-1.1.28 | Ālōcakam | ஆலோசகம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|----------------------|
| ISMT-4.24.53 | Āma cūlai | ஆம் குலை |
| ISMT-4.5.34 | Āma curam | ஆம் சுரம் |
| ISMT-4.10.126 | Āma kaziccal | ஆம் கழிச்சல் |
| ISMT-7.4.10 | Āmai īraicci | ஆமை இறைச்சி |
| ISMT-4.10.27 | Āmaikkaṭṭi | ஆமைக்கட்டி |
| ISMT-4.2.17 | Āmainaṭai nāṭi | ஆமைநடை நாடி |
| ISMT-4.10.115 | Āmai peruvayīru | ஆமை பெருவயிறு |
| ISMT-4.10.163 | Āmam | ஆமம் |
| ISMT-4.5.43 | Āmaracacaya curam | ஆமரசசய சுரம் |
| ISMT-4.22.8 | Amarakaṇṭaṇ valippu | அமரகண்டன் வலிப்பு |
| ISMT-4.13.38 | Amaram | அமரம் |
| ISMT-4.5.36 | Āmāticāra curam | ஆமாதிசார சுரம் |
| ISMT-6.7.15 | Amāvācai puṭam | அமாவாசை புடம் |
| ISMT-5.2.16 | Amirtavintu | அமிர்தவிந்து |
| ISMT-4.5.68 | Ammai curam | அம்மை சுரம் |
| ISMT-4.6.10 | Ammai kaṭṭu | அம்மை கட்டு |
| ISMT-4.6.13 | Ammai kuru | அம்மை குரு |
| ISMT-4.6.16 | Ammai kuttal | அம்மை குத்தல் |
| ISMT-4.6.13 | Ammai muttu | அம்மை முத்து |
| ISMT-4.6.1 | Ammai nōy | அம்மை நோய் |
| ISMT-4.6.16 | Ammai pāl | அம்மை பால் |
| ISMT-4.6.15 | Ammai pōṭutal | அம்மை போடுதல் |
| ISMT-4.6.14 | Ammai tazumpu | அம்மை தழும்பு |
| ISMT-4.6.14 | Ammai vārtta collai | அம்மை வார்த்த சொள்ளை |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|------------------|
| ISMT-4.6.15 | Ammai vārttal | அம்மை வார்த்தல் |
| ISMT-4.6.14 | Ammai vaṭu | அம்மை வடு |
| ISMT-4.6.15 | Ammai viḷaiyāṭṭu | அம்மை விளையாட்டு |
| ISMT-4.25.45 | Āmpal pittam | ஆம்பல் பித்தம் |
| ISMT-4.10.176 | Āmpira nōy | ஆம்பிர நோய் |
| ISMT-3.4.25 | Amuri | அமுரி |
| ISMT-4.12.14 | Āṇaicciraṅku | ஆனைச்சிரங்கு |
| ISMT-1.4.37 | Aṇākatam | அனாகதம் |
| ISMT-4.5.2 | Aṇal | அனல் |
| ISMT-4.24.173 | Aṇanta vātam | அனந்த வாதம் |
| ISMT-1.6.48 | Aṇanta māṛkkam | அனந்த மார்க்கம் |
| ISMT-4.18.48 | Aṇaṅkīrikai | அனற்கிரிகை |
| ISMT-1.1.24 | Aṇaṅpittam | அனற்பித்தம் |
| ISMT-4.10.40 | Aṇaṅrākam | அனற்றாகம் |
| ISMT-1.6.2 | Aṇāṭittuvam | அனாதித்துவம் |
| ISMT-5.1.16 | Aṅcu cuṇṇa kukai | அஞ்சு சுண்ண குகை |
| ISMT-1.1.1 | Aṅcupūtam | அஞ்சுபூதம் |
| ISMT-4.16.49 | Āṇi | ஆணி |
| ISMT-2.1.82 | Āṇi eṇṇu | ஆணி என்பு |
| ISMT-4.24.118 | Aṇila nōy | அனில நோய் |
| ISMT-4.13.7 | Aṇila kācam | அனில காசம் |
| ISMT-1.1.12 | Aṇilam | அனிலம் |
| ISMT-4.13.56 | Āṇippū | ஆணிப்பூ |
| ISMT-4.16.58 | Āṇippuṇ | ஆணிப்புண் |
| ISMT-4.1.77 | Aṅka nōy | அங்க நோய் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|-------------------|
| ISMT-4.12.98 | Aṅka oḷi maṅkal | அங்க ஒளி மங்கல் |
| ISMT-4.24.170 | Aṅkacalaṇa vātam | அங்கசலன வாதம் |
| ISMT-2.1.93 | Aṅkai | அங்கை |
| ISMT-4.12.3 | Aṅkaṅkoḷ pūcci | அங்கங்கொள் பூச்சி |
| ISMT-4.21.15 | Aṅkapuṣṭi | அங்கபுஷ்டி |
| ISMT-4.12.20 | Aṅkipaṭṭapuṇ | அங்கிபட்டபுண் |
| ISMT-4.1.39 | Āṅkuṇi nōykaḷ | ஆண்குறி நோய்கள் |
| ISMT-4.13.35 | Aṇṇa kōpam | அன்ன கோபம் |
| ISMT-4.10.29 | Aṇṇa veruppu | அன்ன வெறுப்பு |
| ISMT-2.2.22 | Aṇṇacāram | அன்னசாரம் |
| ISMT-4.14.15 | Aṇṇāḱku tūru | அண்ணாக்கு தூறு |
| ISMT-7.1.15 | Aṇṇam | அன்னம் |
| ISMT-4.2.25 | Aṇṇanaṭai nāṭi | அன்னநடை நாடி |
| ISMT-2.1.64 | Aṇṇavāki | அன்னவாகி |
| ISMT-4.5.35 | Aṇṇaṇāṭi curam | அன்பனாதி சுரம் |
| ISMT-1.4.24 | Āṇrūpam | ஆண்ரூபம் |
| ISMT-6.10.5 | Aṇṭa cuṇṇam | அண்ட சுண்ணம் |
| ISMT-5.3.15 | Aṇṭa ōṭu | அண்ட ஓடு |
| ISMT-4.19.5 | Anta rōkam | மாந்த ரோகம் |
| ISMT-4.5.71 | Aṇṭai kaṭṭi curam | அண்டை கட்டி சுரம் |
| ISMT-1.3.7 | Antakkaraṇam | அந்தக்கரணம் |
| ISMT-4.24.168 | Aṇṭa vātam | அண்ட வாதம் |
| ISMT-4.13.27 | Antira kācam | அந்திர காசம் |
| ISMT-4.24.199 | Antu vātam | அந்து வாதம் |
| ISMT-1.4.25 | Aṇukkīraka cuḷi | அனுக்கிரக சுழி |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|-------------------------|---------------------------|
| ISMT-4.20.89 | Aṇupāṇa tōṭam | அனுபான தோடம் |
| ISMT-4.24.171 | Apāṇa vātam | அபான வாதம் |
| ISMT-1.1.14 | Apāṇaṇ | அபானன் |
| ISMT-1.1.14 | Apāṇavāyu | அபானவாயு |
| ISMT-4.12.65 | Aparica kuṭṭam | அபரிச குட்டம் |
| ISMT-4.22.34 | Apasmāram | அபஸ்மாரம் |
| ISMT-4.1.32 | Apattiyam | அபத்தியம் |
| ISMT-1.5.9 | Apāvam | அபாவம் |
| ISMT-1.5.16 | Apavātam | அபவாதம் |
| ISMT-4.5.49 | Apikātacuram | அபிகாதசுரம் |
| ISMT-4.20.113 | Apiṇi naṇcu | அபினி நஞ்சு |
| ISMT-7.1.78 | Appaḷam | அப்பளம் |
| ISMT-4.20.23 | Appiraka naṇcu | அப்பிரக நஞ்சு |
| ISMT-3.3.7 | Appiyācam | அப்பியாசம் |
| ISMT-1.1.5 | Appu | அப்பு |
| ISMT-1.1.5 | Appu pūtam | அப்பு பூதம் |
| ISMT-4.6.17 | Araca nōy | அரசநோய் |
| ISMT-7.3.5 | Arai kūru kāynta vennīr | அரை கூறு காய்ந்த வெந்நீர் |
| ISMT-4.13.9 | Arai kaṇ | அரை கண் |
| ISMT-6.9.2 | Araikkum maruntukaḷ | அரைத்தல் |
| ISMT-4.16.71 | Araiyaṇṇu kaṭṭi | அரையாப்பு கட்டி |
| ISMT-4.12.53 | Ārāk kuṭṭam | ஆறாக் குட்டம் |
| ISMT-4.16.50 | Ārāṇṇu | ஆறாப்புண் |
| ISMT-4.16.62 | Ārāta puṇ | ஆறாத புண் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|-------------------------|---------------------------|
| ISMT-4.12.87 | Ari karappaṇ | அரி கரப்பன் |
| ISMT-4.16.61 | Ari kiranti | அரி கிரந்தி |
| ISMT-7.1.3 | Arici | அரிசி |
| ISMT-6.3.2 | Arici aḷavu | அரிசி அளவு |
| ISMT-7.1.40 | Arici kaṇci | அரிசி கஞ்சி |
| ISMT-7.1.65 | Arici piṭṭu | அரிசி பிட்டு |
| ISMT-4.12.5 | Arippu | அரிப்பு |
| ISMT-1.3.8 | Aṇivu | அறிவு |
| ISMT-4.10.28 | Arōcakam | அரோசகம் |
| ISMT-4.10.28 | Arōci | அரோசி |
| ISMT-4.5.17 | Aṇpa curam | அற்ப சுரம் |
| ISMT-4.20.122 | Aṇpa viṭam | அற்ப விடம் |
| ISMT-7.1.36 | Aṇpac cūṭu aṇṇam | அற்பச் சூடு அன்னம் |
| ISMT-4.24.139 | Aṇputa vātam | அற்புத வாதம் |
| ISMT-4.16.46 | Aṇputappaṇ | அற்புதப்புண் |
| ISMT-1.1.26 | Āṇṇalaṇki | ஆற்றலங்கி |
| ISMT-4.5.6 | Artta rāttiri curam | அர்த்த ராத்திரி சுரம் |
| ISMT-4.10.28 | Aruci | அருசி |
| ISMT-4.25.53 | Aruci pittam | அருசி பித்தம் |
| ISMT-1.1.38 | Aṇucuvai | அறுசுவை |
| ISMT-4.20.47 | Āṇukāl pūccikkaṭi naṇcu | ஆறுகால் பூச்சிக்கடி நஞ்சு |
| ISMT-2.1.46 | Aṇuku muṇai | அறுகு முனை |
| ISMT-1.6.18 | Aruṇcittam | அருஞ்சித்தம் |
| ISMT-4.1.66 | Aṇuvai | அறுவை |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|--------------------------|----------------------------|
| ISMT-6.2.29 | Aṛuvai cikiccai | அறுவை சிகிச்சை |
| ISMT-1.6.6 | Aruvam | அருவம் |
| ISMT-1.6.6 | Aruvapporuḷ | அருவப்பொருள் |
| ISMT-1.4.9 | Aṣṭaṇākam | அஷ்டனாகம் |
| ISMT-1.4.9 | Aṣṭāṇka yōkam | அஷ்டாங்க யோகம் |
| ISMT-4.24.145 | Aṣṭatantira vātam | அஷ்டதந்திர வாதம் |
| ISMT-4.5.30 | Asticuram | அஸ்திகரம் |
| ISMT-6.1.7 | Aṭai | அடை |
| ISMT-7.1.71 | Aṭai | அடை |
| ISMT-3.3.4 | Āṭai āparaṇaṅkaḷ | ஆடை ஆபரணங்கள் |
| ISMT-5.1.12 | Aṭaippāṇ | அடைப்பான் |
| ISMT-4.7.56 | Aṭaippu | அதைப்பு |
| ISMT-4.24.84 | Aṭaippu vali | அடைப்பு வலி |
| ISMT-5.2.6 | Āṭakam | ஆடகம் |
| ISMT-3.2.7 | Ātāna kālam | ஆதாந காலம் |
| ISMT-1.4.12 | Ātaṇam | ஆதனம் |
| ISMT-4.10.153 | Atara nōy | அதர நோய் |
| ISMT-2.1.41 | Ataram | அதரம் |
| ISMT-1.4.33 | Ātāram | ஆதாரம் |
| ISMT-4.12.54 | Aṭarkuṭṭam | அடர்குட்டம் |
| ISMT-4.10.142 | Aṭcaram | அட்சரம் |
| ISMT-2.4.8 | Aṭi vayirruḷḷa varmaṅkaḷ | அடி வயிற்றுலுள்ள வர்மங்கள் |
| ISMT-4.26.14 | Aticāra cilēttumam | அதிசார சிலேத்துமம் |
| ISMT-4.10.125 | Aticāra kaṭuppu | அதிசார கடுப்பு |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|-------------------|
| ISMT-4.5.36 | Aticāra kāyccal | அதிசார காய்ச்சல் |
| ISMT-4.25.55 | Aticāra pittam | அதிசார பித்தம் |
| ISMT-4.24.169 | Aticāra vātam | அதிசார வாதம் |
| ISMT-4.10.120 | Aticāram | அதிசாரம் |
| ISMT-4.5.8 | Aticuram | அதிகரம் |
| ISMT-4.6.6 | Aticūri | அதிசூரி |
| ISMT-7.1.35 | Aticuṭukai aṇṇam | அதிகடுகை அன்னம் |
| ISMT-1.6.3 | Ātikarppam | ஆதிகர்ப்பம் |
| ISMT-4.24.23 | Aṭinākkuc cūlai | அடிநாக்குச் சூலை |
| ISMT-4.23.5 | Aṭipaṭṭa vīkkam | அடிபட்ட வீக்கம் |
| ISMT-7.1.69 | Atiracam | அதிரசம் |
| ISMT-5.2.18 | Ātiracam | ஆதிரசம் |
| ISMT-4.24.170 | Atirvaḷi | அதிர்வாயு |
| ISMT-4.10.35 | Atitākam | அதிதாகம் |
| ISMT-4.10.172 | Atitīpaṇam | அதிதீபனம் |
| ISMT-4.4.20 | Atitūlanōy | அதிதூலநோய் |
| ISMT-1.6.3 | Ātivastu | ஆதிவஸ்து |
| ISMT-4.24.27 | Aṭivayirruc cūlai | அடிவயிற்றுச் சூலை |
| ISMT-2.1.62 | Aṭivayiru | அடிவயிறு |
| ISMT-1.6.4 | Ātmā, āvi | ஆத்மா |
| ISMT-4.24.32 | Aṭṭa cūlai | அட்ட சூலை |
| ISMT-4.1.66 | Aṭṭai | அட்டை |
| ISMT-6.2.26 | Aṭṭai viṭal | அட்டை விடல் |
| ISMT-4.20.57 | Aṭṭaikkaṭi naṛicu | அட்டைக்கடி நஞ்சு |
| ISMT-1.4.9 | Aṭṭāṇka yōkam | அட்டாங்க யோகம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|--------------|---------------------|-----------------------|
| ISMT-1.4.9 | Aṭṭāṅkam | அட்டாங்கம் |
| ISMT-4.12.4 | Āṭṭatar koppuḷam | ஆட்டதர் கொப்புளம் |
| ISMT-1.4.29 | Atti | அத்தி |
| ISMT-6.8.3 | Āṭṭi | ஆட்டி |
| ISMT-4.24.26 | Atti cūlai | அத்தி சூலை |
| ISMT-4.5.30 | Atti curam | அத்தி சுரம் |
| ISMT-4.5.30 | Atti veppu | அத்தி வெப்பு |
| ISMT-4.5.30 | Attikāyvu | அத்திகாய்வு |
| ISMT-4.12.62 | Attikkāy peru nōy | அத்திக்காய் பெரு நோய் |
| ISMT-1.5.15 | Attiyārōpam | அத்தியாரோபம் |
| ISMT-5.1.29 | Aṭuppu | அடுப்பு |
| ISMT-7.1.39 | Auṭata kañci | ஒளடத கஞ்சி |
| ISMT-4.1.19 | Auṭatam | ஒளடதம் |
| ISMT-6.1.1 | Auṭatam | ஒளடதம் |
| ISMT-7.1.68 | Aval | அவல் |
| ISMT-1.1.30 | Avalampakam | அவலம்பகம் |
| ISMT-1.3.2 | Avattai | அவத்தை |
| ISMT-2.1.3 | Avayaṅkaḷ | அவயங்கள் |
| ISMT-5.1.21 | Āverutiṇ cāṇi | ஆவெருதின் சாணி |
| ISMT-6.9.33 | Āvi ney | ஆவி நெய் |
| ISMT-4.13.65 | Avikāya viraṇam | அவிகாய விரணம் |
| ISMT-5.3.19 | Āviṇṇpāl | ஆவின்பால் |
| ISMT-6.1.1 | Avizṭam | அவிழ்தம் |
| ISMT-4.25.44 | Āvuru pittam | ஆவுரு பித்தம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|--------------|------------------------|-----------------------|
| ISMT-4.12.62 | Avutumpara kuṭṭam | அவுதும்பர குட்டம் |
| ISMT-1.6.3 | Avviyaktam | அவ்வியக்தம் |
| ISMT-4.21.8 | Āyācam | ஆயாசம் |
| ISMT-6.10.6 | Ayaccuṇṇam | அயச்சுண்ணம் |
| ISMT-5.1.38 | Ayakkaraṇṭi | அயக்கரண்டி |
| ISMT-5.1.41 | Ayakkatir | அயக்கதிர் |
| ISMT-5.1.40 | Ayakuzal | அயகுழல் |
| ISMT-6.5.11 | Ayaṇam aḷavu | அயனம் அளவு |
| ISMT-6.4.3 | Āzākkū aḷavu | ஆமாக்கு அளவு |
| ISMT-1.1.23 | Azal | அழல் |
| ISMT-4.24.71 | Azal aiya kīlvāyu | அழல்ஐய கீல்வாயு |
| ISMT-2.3.2 | Azal aiya tēki | அழல் ஐய தேகி |
| ISMT-4.26.10 | Azal aiyaṇōy | அழல் ஐயநோய் |
| ISMT-4.18.13 | Azal cerukku nōy | அழல் செருக்கு நோய் |
| ISMT-4.24.51 | Azal cūlai | அழல்சூலை |
| ISMT-4.24.66 | Azal kīl vāyu | அழல் கீல் வாயு |
| ISMT-4.10.6 | Azal kuṭal | அழல் குடல் |
| ISMT-4.2.29 | Azal nāṭi | அழல் நாடி |
| ISMT-1.2.20 | Azal nōyiṇaṇ kaṇ kuṇam | அழல்நோயினன் கண் குணம் |
| ISMT-2.3.3 | Azal tēki | அழல் தேகி |
| ISMT-4.24.70 | Azal vaḷi kīlvāyu | அழல்வளி கீல்வாயு |
| ISMT-2.3.4 | Azal vaḷi tēki | அழல் வளி தேகி |
| ISMT-4.18.6 | Azal veri | அழல் வெறி |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|--------------------|
| ISMT-1.2.17 | Aṣalnōy col oli | அழல் நோய் சொல் ஒலி |
| ISMT-1.2.35 | Aṣalnōy malakkurī | அழல் நோய் மலக்குறி |
| ISMT-4.5.60 | Aṣarci curam | அழற்சி சுரம் |
| ISMT-4.16.22 | Āṣi muḷai | ஆழி முளை |
| ISMT-4.12.51 | Aṣik kuṭṭam | அழிக் குட்டம் |
| ISMT-4.13.36 | Aṣikan pirittal | அழிகண் பிரித்தல் |
| ISMT-4.16.62 | Aṣikiranti | அழிகிரந்தி |
| ISMT-4.16.22 | Āṣimūlam | ஆழிமூலம் |
| ISMT-4.16.47 | Aṣippuṇ | அழிப்புண் |
| ISMT-4.16.52 | Āṣippuṇ | ஆழிப்புண் |
| ISMT-4.16.29 | Āṣiyaṇal | ஆழியனல் |
| ISMT-4.16.50 | Aṣiyāta viraṇam | அழியாத விரணம் |
| ISMT-4.12.39 | Aṣuku nōy | அழுகு நோய் |
| ISMT-4.16.48 | Aṣupuṇ | அழுபுண் |
| ISMT-4.14.15 | Caṭṭiyak kaṭṭi | சைத்தியக் கட்டி |
| ISMT-1.5.4 | Caiva cittāntam | சைவ சித்தாந்தம் |
| ISMT-1.4.19 | Cakala cittu | சகல சித்து |
| ISMT-4.5.19 | Cakala curam | சகல சுரம் |
| ISMT-1.6.43 | Cakalakalai | சகலகலை |
| ISMT-4.20.8 | Cakala viṭam | சகல விடம் |
| ISMT-4.24.138 | Cakaṇa vātam | சகன வாதம் |
| ISMT-4.1.78 | Cākkāṭu | சாக்காடு |
| ISMT-1.6.10 | Cakti | சக்தி |
| ISMT-4.26.15 | Cala cilēttumam | சல சிலேத்துமம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|-----------------------|-----------------------|
| ISMT-4.24.136 | Cala tampam | சல தம்பம் |
| ISMT-4.24.180 | Cala vātam | சல வாதம் |
| ISMT-4.10.131 | Calak kaziccal | சலக் கழிச்சல் |
| ISMT-5.1.13 | Calākai | சலாகை |
| ISMT-6.2.23 | Calākai | சலாகை |
| ISMT-4.11.4 | Calakkaṭṭu | சலக்கட்டு |
| ISMT-1.1.5 | Calam | சலம் |
| ISMT-4.11.44 | Calamēkam | சலமேகம் |
| ISMT-4.10.178 | Calamūral | சலமூறல் |
| ISMT-2.2.3 | Calāṇam | சலனம் |
| ISMT-4.10.131 | Calapēti | சலபேதி |
| ISMT-4.11.44 | Calapiramiyam | சலபிரமியம் |
| ISMT-4.14.72 | Calappīṇacam | சலப்பீனசம் |
| ISMT-4.14.72 | Calatōṭam | சலதோடம் |
| ISMT-6.8.15 | Calavai | சலவை |
| ISMT-4.5.63 | Caḷḷaik kaṭuppu curam | சள்ளைக் கடுப்பு சுரம் |
| ISMT-7.1.29 | Cāmai cōru | சாமை சோறு |
| ISMT-7.1.51 | Cāmai kañci | சாமை கஞ்சி |
| ISMT-6.5.6 | Cāmam aḷavu | சாமம் அளவு |
| ISMT-1.2.4 | Camāṇam | சமனம் |
| ISMT-1.1.16 | Camāṇaṇ | சமானன் |
| ISMT-1.1.16 | Camāṇavāyu | சமானவாயு |
| ISMT-1.4.17 | Camāti | சமாதி |
| ISMT-1.5.21 | Camatṭi | சமட்டி |
| ISMT-4.10.43 | Camiyāmai | சமியாமை |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|-------------------------|-----------------------|
| ISMT-5.4.2 | Camūlam | சமூலம் |
| ISMT-4.1.56 | Cāmutrīkā laṭṭaṇam | சாமுத்ரிக்கா லட்சணம் |
| ISMT-6.6.2 | Cāṇ aḷavu | சாண் அளவு |
| ISMT-2.1.53 | Caṅkalāṭa nāṭi | சங்கலாட நாடி |
| ISMT-4.10.132 | Caṅkarak kaziccal | சங்கரக் கழிச்சல் |
| ISMT-1.4.31 | Caṅkiṇi | சங்கினி |
| ISMT-4.10.132 | Caṅkira kirāṇi | சங்கிர கிராணி |
| ISMT-1.5.2 | Cāṅkiyaṅkam | சாங்கியங்கம் |
| ISMT-5.2.61 | Caṅku pāṣāṇam | சங்கு பாஷாணம் |
| ISMT-2.1.48 | Caṅkutiri | சங்குதிரி |
| ISMT-4.12.57 | Caṇma perunākam | சன்ம பெருநாகம் |
| ISMT-1.6.49 | Caṇmārkkam | சன்மார்க்கம் |
| ISMT-4.26.12 | Caṇṇi cilēttumam | சன்னி சிலேத்துமம் |
| ISMT-4.5.26 | Caṇṇi curam | சன்னி சுரம் |
| ISMT-4.2.31 | Caṇṇi nāṭi | சன்னி நாடி |
| ISMT-4.5.26 | Canni pāṭacuram | சந்நி பாதசுரம் |
| ISMT-4.19.15 | Caṇṇi pirāḷi | சன்னி பிரளி |
| ISMT-4.24.160 | Caṇṇi vātatalai nōkkāṭu | சன்னி வாததலை நோக்காடு |
| ISMT-4.5.26 | Caṇṇivāta curam | சன்னிவாத சுரம் |
| ISMT-4.5.17 | Canta curam | சந்த சுரம் |
| ISMT-5.4.35 | Caṇṭamārutam | சண்டமாருதம் |
| ISMT-5.4.21 | Cantaṇam | சந்தனம் |
| ISMT-1.2.8 | Canti | சந்தி |
| ISMT-2.1.16 | Canti nāṭi | சந்தி நாடி |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|-----------------------------|-----------------------------|
| ISMT-1.1.34 | Cantikam | சந்திகம் |
| ISMT-6.7.14 | Cantira puṭam | சந்திர புடம் |
| ISMT-1.4.23 | Cantirakalai | சந்திரகலை |
| ISMT-2.1.15 | Cantu | சந்து |
| ISMT-4.24.137 | Cantu vātam | சந்து வாதம் |
| ISMT-4.17.15 | Cantu vippuruti | சந்து விப்புருதி |
| ISMT-4.5.52 | Cāpa curam | சாப சுரம் |
| ISMT-4.1.79 | Cāpam | சாபம் |
| ISMT-4.5.27 | Capta curam | சப்த சுரம் |
| ISMT-4.20.35 | Cāraippāmpu naṅcu | சாரைப்பாம்பு நஞ்சு |
| ISMT-4.16.42 | Carakaṇṭa mālai pavuttiram | சரகண்ட மாலை பவு- த்திரம் |
| ISMT-6.8.9 | Carakkai kaṭṭum aivakai nīr | சரக்கை கட்டும் ஐவகை நீர் |
| ISMT-5.4.17 | Cāraṇai | சாரணை |
| ISMT-6.8.11 | Cāranīr | சாரநீர் |
| ISMT-4.21.15 | Carīra puṣṭi | சரீர புஷ்டி |
| ISMT-5.4.34 | Carṅkarai vēmpu | சர்க்கரை வேம்பு |
| ISMT-4.12.63 | Carma kuṭṭam | சர்ம குட்டம் |
| ISMT-2.1.21 | Carmam | சர்மம் |
| ISMT-4.12.67 | Carmatala kuṭṭam | சர்மதல குட்டம் |
| ISMT-4.10.48 | Cartti | சர்த்தி |
| ISMT-4.25.53 | Cartti pittam | சர்த்தி பித்தம் |
| ISMT-6.1.2 | Cāru | சாறு |
| ISMT-7.1.55 | Carukkarai poṅkal | சருக்கரை பொங்கல் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|----------------|
| ISMT-4.5.50 | Caruma curam | சரும சுரம் |
| ISMT-4.1.42 | Caruma nōykal | சரும நோய்கள் |
| ISMT-2.1.2 | Caruvāṅkam | சருவாங்கம் |
| ISMT-2.1.2 | Caṛuvāṅkam | சறுவாங்கம் |
| ISMT-4.5.19 | Carvacuram | சர்வசுரம் |
| ISMT-4.24.179 | Carvāṅka vātam | சர்வாங்க வாதம் |
| ISMT-2.1.3 | Carvāṅkam | சர்வாங்கம் |
| ISMT-4.20.8 | Carvaviṭam | சர்வவிடம் |
| ISMT-4.10.118 | Catai peruvayiru | சதை பெருவயிறு |
| ISMT-4.11.7 | Catai aṭaiṭṭu | சதை அடைப்பு |
| ISMT-4.12.49 | Caṭaik kuṭṭam | சடைக் குட்டம் |
| ISMT-4.12.84 | Caṭaikkarappaṇ | சடைக்கரப்பன் |
| ISMT-4.13.48 | Cataippaṭalam | சதைப்படலம் |
| ISMT-4.13.58 | Cataippaṭartti | சதைப்படர்த்தி |
| ISMT-1.1.26 | Cātaka pittam | சாதக பித்தம் |
| ISMT-1.2.43 | Cātal malakkuri | சாதல் மலக்குறி |
| ISMT-1.6.14 | Caṭam | சடம் |
| ISMT-4.1.86 | Caṭam | சடம் |
| ISMT-7.1.15 | Cātam | சாதம் |
| ISMT-4.12.70 | Catāru kuṭṭam | சதாரு குட்டம் |
| ISMT-5.2.21 | Cātiliṅkam | சாதிலிங்கம் |
| ISMT-4.12.92 | Caṭṭai karappāṇ | சட்டை கரப்பான் |
| ISMT-4.10.48 | Catti | சத்தி |
| ISMT-5.1.14 | Caṭṭi | சட்டி |
| ISMT-5.1.47 | Caṭṭi | சட்டி |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|-----------------------|-------------------------|
| ISMT-4.25.39 | Catti pittam | சத்தி பித்தம் |
| ISMT-5.2.31 | Catticcāram | சத்திச்சாரம் |
| ISMT-4.5.97 | Cāttika caṇṇi | சாத்திக சன்னி |
| ISMT-4.10.80 | Catti kuṇmam | சத்தி குன்மம் |
| ISMT-4.1.12 | Cāttiyam | சாத்தியம் |
| ISMT-6.1.33 | Cattu | சத்து |
| ISMT-4.1.50 | Catumaṇi nōy | சதுமணி நோய் |
| ISMT-4.20.105 | Caturakkalippāl naṇcu | சதுரக்கள்ளிப்பால் நஞ்சு |
| ISMT-4.19.26 | Cavaḷai | சவளை |
| ISMT-1.2.42 | Cāvāmai malakkuri | சாவாமை மலக்குறி |
| ISMT-3.3.12 | Cavaram | சவரம் |
| ISMT-5.2.62 | Cavarkkāram | சவர்க்காரம் |
| ISMT-4.1.78 | Cāvu | சாவு |
| ISMT-4.1.87 | Cavucam | சவுசம் |
| ISMT-5.2.66 | Cavukkāra kuru | சவுக்கார குரு |
| ISMT-5.2.64 | Cavukkāra vazalai | சவுக்கார வழலை |
| ISMT-4.23.2 | Cavvakaṇṇal | சவ்வகன்றல் |
| ISMT-7.1.58 | Cavvarici kūṭ | சவ்வரிசி கூழ் |
| ISMT-5.2.32 | Cavvīrāṇcaṇam | சவ்வீராஞ்சனம் |
| ISMT-4.16.25 | Cavvu mūlam | சவ்வு மூலம் |
| ISMT-4.13.25 | Cāyakaṇ | சாயகண் |
| ISMT-4.6.17 | Cayam | சயம் |
| ISMT-1.2.31 | Cayam nīr nīram | சயம் நீர் நிறம் |
| ISMT-4.25.52 | Cayapittam | சயபித்தம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|--------------------------|-------------------------------|
| ISMT-4.6.17 | Cayarōkam | சயரோகம் |
| ISMT-4.5.96 | Cayiluka caṇṇi | சயிலுக சன்னி |
| ISMT-4.24.93 | Cayittiyam | சயித்தியம் |
| ISMT-5.1.37 | Cekku | செக்கு |
| ISMT-4.25.56 | Cem pittam | செம் பித்தம் |
| ISMT-1.2.27 | Cemmai nira nīr vikārpam | செம்மை நிற நீர் விக- ற்பம் |
| ISMT-5.2.40 | Cempavaḷam | செம்பவளம் |
| ISMT-5.2.4 | Cempu | செம்பு |
| ISMT-2.1.9 | Cempuṇal | செம்புனல் |
| ISMT-4.25.56 | Cempuṇal pittam | செம்புனல் பித்தம் |
| ISMT-4.4.13 | Ceṇkamala kāmālai | செங்கமல காமாலை |
| ISMT-4.4.13 | Ceṇkamala mañcaḷ nōy | செங்கமல மஞ்சள் நோய் |
| ISMT-4.13.15 | Ceṇkaṇ | செங்கண் |
| ISMT-4.12.82 | Ceṇkarappāṇ | செங்கரப்பான் |
| ISMT-4.19.2 | Ceṇkiranti | செங்கிரந்தி |
| ISMT-4.20.109 | Cēṇkoṭṭai nañcu | சேங்கொட்டை நஞ்சு |
| ISMT-2.1.23 | Ceṇṇi | சென்னி |
| ISMT-2.1.9 | Cennīr | செந்நீர் |
| ISMT-6.1.26 | Centuram | செந்தூரம் |
| ISMT-4.1.64 | Centūram | செந்தூரம் |
| ISMT-4.20.1 | Centu viṭam | செந்து விடம் |
| ISMT-5.2.39 | Ceppu totṭi | செப்பு தொட்டி |
| ISMT-6.3.21 | Cēr aḷavu | சேர் அளவு |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|-----------------------|----------------------------|
| ISMT-4.10.47 | Cerimāṇam | செரிமானம் |
| ISMT-4.10.44 | Cerippu | செரிப்பு |
| ISMT-4.10.42 | Ceriyā nīr vēṭkai nōy | செரியா நீர் வேட்கை நோய் |
| ISMT-4.10.43 | Ceriyākkōḷāru | செரியாக்கோளாறு |
| ISMT-4.10.45 | Ceriyākkūṭal | செரியாக்குடல் |
| ISMT-4.10.43 | Ceriyāmai | செரியாமை |
| ISMT-4.10.46 | Ceriyāppaṭuvan | செரியாப்படுவன் |
| ISMT-4.24.184 | Cērppa vātam | சேர்ப்ப வாதம் |
| ISMT-4.18.11 | Cerukkam | செருக்கம் |
| ISMT-4.18.1 | Cerukku nōy | செருக்கு நோய் |
| ISMT-4.18.11 | Cerukku nōy | செருக்கு நோய் |
| ISMT-4.14.83 | Cerumal | செருமல் |
| ISMT-1.6.14 | Cēṭam | சேடம் |
| ISMT-4.20.66 | Ceṭi viṭam | செடி விடம் |
| ISMT-4.5.22 | Cēṭpa curam | சேட்ப சுரம் |
| ISMT-4.5.22 | Cēttumacuram | சேத்துமசுரம் |
| ISMT-2.1.35 | Cevi | செவி |
| ISMT-4.14.53 | Cevi vaḷi | செவி வளி |
| ISMT-4.14.56 | Cevi vippuruti | செவி விப்புருதி |
| ISMT-4.14.55 | Ceviccaṇṇi | செவிச்சன்னி |
| ISMT-4.14.54 | Ceviccūlai | செவிச்சூலை |
| ISMT-4.14.47 | Cevikuttu | செவிகுத்து |
| ISMT-4.14.51 | Cevimuka nōy | செவிமுக நோய் |
| ISMT-4.14.43 | Cevi nōy | செவி நோய் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|--------------|-----------------------------|----------------------------|
| ISMT-4.14.61 | Cevipparu | செவிப்பரு |
| ISMT-4.14.65 | Ceviṭu | செவிடு |
| ISMT-1.2.38 | Cevivaziyarital | செவி வழியறிதல் |
| ISMT-4.14.45 | Ceviyaṭaippu | செவியடைப்பு |
| ISMT-4.14.80 | Ceviyaṭaittal | செவியடைத்தல் |
| ISMT-4.14.60 | Ceviyiṛ kuṭṭam | செவியிற் குட்டம் |
| ISMT-4.14.48 | Ceviyuṛutal narampu aṭaippu | செவியுறுதல் நரம்பு அடைப்பு |
| ISMT-4.19.2 | Cevvāppu | செவ்வாப்பு |
| ISMT-4.19.2 | Cevvāppuk kaṭṭi | செவ்வாப்புக் கட்டி |
| ISMT-4.13.67 | Cevvari | செவ்வரி |
| ISMT-7.3.12 | Cevviḷa nīr | செவ்விள நீர் |
| ISMT-5.4.18 | Cevviḷanīr | செவ்விளநீர் |
| ISMT-1.6.24 | Ceyakaṇṭiṇāṇam | செயகண்டினாணம் |
| ISMT-5.2.25 | Ceyamaṇki | செயமாங்கி |
| ISMT-6.8.10 | Ceyanīr | செயநீர் |
| ISMT-5.1.22 | Ceyarkai varaṭṭi | செயற்கை வரட்டி |
| ISMT-5.1.7 | Ceykai | செய்கை |
| ISMT-4.20.44 | Ceyyāṇkaṭi naṇcu | செய்யாண்கடி நஞ்சு |
| ISMT-4.6.12 | Ciccilirppāṇ | சிச்சிலிர்ப்பான் |
| ISMT-4.6.12 | Cicciluppāṇ | சிச்சிலுப்பான் |
| ISMT-4.19.20 | Cikappu rōkam | சிகப்பு ரோகம் |
| ISMT-4.1.20 | Cikiccai | சிகிச்சை |
| ISMT-4.11.6 | Cikkukinṇa nīr | சிக்குகின்ற நீர் |
| ISMT-4.12.63 | Cikura kuṭṭam | சிகுர குட்டம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|--------------|--------------------------|--------------------------|
| ISMT-1.4.26 | Cikuvai | சிகுவை |
| ISMT-5.2.34 | Cilācattu | சிலாசத்து |
| ISMT-4.16.54 | Cilai | சிலை |
| ISMT-5.1.18 | Cīlai | சீலை |
| ISMT-6.2.10 | Cīlai | சீலை |
| ISMT-6.9.31 | Cilai ney | சிலை நெய் |
| ISMT-6.2.35 | Cilai tailam | சிலை தைலம் |
| ISMT-4.16.54 | Cilaippuṇ | சிலைப்புண் |
| ISMT-3.4.27 | Cīlam | சீலம் |
| ISMT-4.20.46 | Cilantikkaṭi naṇcu | சிலந்திக்கடி நஞ்சு |
| ISMT-4.2.23 | Cilantippūcci naṭai nāṭi | சிலந்திப்பூச்சி நடை நாடி |
| ISMT-5.2.11 | Cilāvaṇkak kal | சிலாவங்கக் கல் |
| ISMT-4.5.91 | Cilēṛpa caṇṇi | சிலேற்ப சன்னி |
| ISMT-4.6.5 | Cilēṛpaṇa vaicūri | சிலேற்பன வைசூரி |
| ISMT-4.16.53 | Cilēṣmaviraṇam | சிலேஷ்மவிரணம் |
| ISMT-4.11.43 | Cilēttuma calam | சிலேத்தும சலம் |
| ISMT-4.24.52 | Cilēttuma cūlai | சிலேத்தும சூலை |
| ISMT-4.12.83 | Cilēttuma karappāṇ | சிலேத்தும கரப்பான் |
| ISMT-4.26.2 | Cilēttuma kōpam | சிலேத்தும கோபம் |
| ISMT-4.2.30 | Cilēttuma nāṭi | சிலேத்தும நாடி |
| ISMT-4.24.29 | Cilēttuma pitta cūlai | சிலேத்தும பித்த சூலை |
| ISMT-4.18.52 | Cilēttumak kirikai | சிலேத்துமக் கிரிகை |
| ISMT-4.6.21 | Cīlipata nōy | சீலிபத நோய் |
| ISMT-2.1.97 | Cilviral | சில்விரல் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|----------------------|--------------------|
| ISMT-4.20.122 | Cilviṣam | சில்விஷம் |
| ISMT-4.20.122 | Cilviṭam | சில்விடம் |
| ISMT-5.1.33 | Cimiz | சிமிழ் |
| ISMT-4.6.7 | Cinṇammai | சின்னம்மை |
| ISMT-1.3.5 | Cintai | சிந்தை |
| ISMT-4.24.224 | Cira cāliyam | சிர சால்லியம் |
| ISMT-4.26.25 | Cira cilēttumam | சிர சிலேத்துமம் |
| ISMT-4.1.47 | Cira nōy | சிர நோய் |
| ISMT-4.25.43 | Cira pittam | சிர பித்தம் |
| ISMT-4.24.225 | Cira vāyu | சிர வாயு |
| ISMT-4.24.225 | Ciracilulla valī | சிரசிலுள்ள வாயு |
| ISMT-4.24.226 | Ciracu cūlai | சிரசு சூலை |
| ISMT-4.24.2 | Ciracu vali | சிரசு வலி |
| ISMT-2.1.10 | Cirai | சிரை |
| ISMT-4.24.158 | Cirakampa avatāṇakam | சிரகம்ப அவதானகம் |
| ISMT-4.24.224 | Cirakkampam | சிரக்கம்பம் |
| ISMT-4.22.28 | Cira mayakkam | சிர மயக்கம் |
| ISMT-4.10.44 | Cīraṇippu | சீரணிப்பு |
| ISMT-4.12.12 | Ciraṅku | சிரங்கு |
| ISMT-4.1.47 | Cirarōkam | சிரரோகம் |
| ISMT-2.1.22 | Cirattamar | சிரத்தமர் |
| ISMT-4.24.226 | Ciravātam | சிரவாதம் |
| ISMT-4.14.41 | Cirāy mūkkaṭaiṇṇu | சிராய் மூக்கடைப்பு |
| ISMT-4.22.39 | Cirōpāram | சிரோபாரம் |
| ISMT-4.22.38 | Cirōtāpam | சிரோதாபம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|----------------------|----------------------|
| ISMT-3.1.7 | Cirpa nūl | சிற்ப நூல் |
| ISMT-1.6.50 | Cirriṇṇam | சிறறின்பம் |
| ISMT-4.9.2 | Cīru irumal | சிறு இருமல் |
| ISMT-5.1.32 | Cīru kaṭam | சிறு கடம் |
| ISMT-4.9.2 | Cīru kācam | சிறு காசம் |
| ISMT-4.12.89 | Cīru karappāṇ | சீறு கரப்பான் |
| ISMT-2.1.28 | Cīrunarampu | சிறுநரம்பு |
| ISMT-4.11.2 | Cīrunīr nōykaḷ | சிறுநீர் நோய்கள் |
| ISMT-4.3.4 | Cīrunīrai aṭakkiṇāl | சிறுநீரை அடக்கினால் |
| ISMT-5.3.2 | Ciruṅki | சிருங்கி |
| ISMT-4.20.38 | Cīrupāmpu kaṭi naṇcu | சிறுபாம்பு கடி நஞ்சு |
| ISMT-5.3.21 | Cīrupillai amuri | சிறுபிள்ளை அமுரி |
| ISMT-3.2.1 | Cīrupolūtu | சிறுபொழுது |
| ISMT-2.1.36 | Cīrutaṇṭu | சிறுதண்டு |
| ISMT-4.5.31 | Cītacuram | சீதசுரம் |
| ISMT-4.10.127 | Cītak kaṇiccal | சீதக் கழிச்சல் |
| ISMT-4.10.124 | Cītakkaṭuppu | சீதக்கடுப்பு |
| ISMT-4.5.98 | Cītamūla caṇṇi | சீதமூல சன்னி |
| ISMT-4.10.127 | Cītapēti | சீதபேதி |
| ISMT-4.10.127 | Cītapēti kaṇiccal | சீதபேதி கழிச்சல் |
| ISMT-5.4.9 | Cīṭēviceṇkazunīr | சீதேவிசெங்கழுநீர் |
| ISMT-4.12.69 | Citmā kuṭṭam | சித்மா குட்டம் |
| ISMT-1.5.4 | Cittāntam | சித்தாந்தம் |
| ISMT-4.18.18 | Citta piramai | சித்த பிரமை |
| ISMT-4.18.19 | Citta vippiramam | சித்த விப்பிரமம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|-----------------------|------------------------|
| ISMT-4.20.108 | Cittira mūlavēr nañcu | சித்திர மூலவேர் நஞ்சு |
| ISMT-5.4.6 | Civa karantai | சிவ கரந்தை |
| ISMT-5.3.1 | Cīva vakuppu | சீவ வகுப்பு |
| ISMT-5.2.53 | Civakāmi | சிவகாமி |
| ISMT-1.6.4 | Cīvaṇ | சீவன் |
| ISMT-4.20.97 | Civaṇārkkizaṇku nañcu | சிவனார்க்கிழங்கு நஞ்சு |
| ISMT-1.6.4 | Cīvāṇmā | சீவான்மா |
| ISMT-4.25.66 | Civanta azal | சிவந்த அழல் |
| ISMT-4.25.66 | Civanta kāṇkai | சிவந்த காங்கை |
| ISMT-4.14.39 | Cīz mūkkaṭaiṇṇu | சீழ் மூக்கடைப்பு |
| ISMT-4.16.70 | Cīz pāyccal | சீழ் பாய்ச்சல் |
| ISMT-4.12.11 | Cīzkaṭṭi | சீழ்கட்டி |
| ISMT-4.16.56 | Cīzppuṇ | சீழ்ப்புண் |
| ISMT-4.18.9 | Cōka verṇi | சோக வெறி |
| ISMT-4.10.89 | Cōkai | சோகை |
| ISMT-4.25.36 | Cōkai pittam | சோகை பித்தம் |
| ISMT-4.21.9 | Cōkat taḷarcci | சோகத் தளர்ச்சி |
| ISMT-7.1.9 | Cōḷam | சோளம் |
| ISMT-7.1.31 | Cōḷam cōru | சோளம் சோறு |
| ISMT-4.11.28 | Cōma rōkam | சோம ரோகம் |
| ISMT-4.24.228 | Cōmpal | சோம்பல் |
| ISMT-4.24.185 | Cōṇita vātam | சோணித வாதம் |
| ISMT-4.10.89 | Cōpai | சோபை |
| ISMT-4.10.90 | Cōpai curam | சோபை சுரம் |
| ISMT-4.10.111 | Cōpai makōtaram | சோபை மகோதரம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|--------------------|
| ISMT-4.10.133 | Cōpak kaziccal | சோபக் கழிச்சல் |
| ISMT-4.10.91 | Cōpōtāram | சோபோதாரம் |
| ISMT-4.5.29 | Cōrai curam | சோரை சுரம் |
| ISMT-4.13.71 | Cōrākkaṇ tuṭippu | சோராக்கண் துடிப்பு |
| ISMT-4.12.5 | Cori | சொரி |
| ISMT-2.1.9 | Cōri | சோரி |
| ISMT-4.12.85 | Coṛi karappāṇ | சொறி கரப்பான் |
| ISMT-4.11.46 | Coṛi kiranti | சொறி கிரந்தி |
| ISMT-4.12.12 | Coriciraṇku | சொரிசிரங்கு |
| ISMT-4.12.72 | Coṛip perunōy | சொறிப் பெருநோய் |
| ISMT-4.13.43 | Cōrippaṭartti | சோரிப்படர்த்தி |
| ISMT-4.12.13 | Coṛippuṇ | சொறிப்புண் |
| ISMT-5.2.41 | Corṇapēti | சொர்ணபேதி |
| ISMT-4.5.61 | Corpa curam | சொற்ப சுரம் |
| ISMT-7.1.15 | Cōru | சோறு |
| ISMT-4.20.79 | Cōru nañcu | சோறு நஞ்சு |
| ISMT-1.4.2 | Cōṭaca kalai | சோடச கலை |
| ISMT-2.1.30 | Cōti | சோதி |
| ISMT-5.1.60 | Cōti | சோதி |
| ISMT-4.13.92 | Cōtikā viraṇam | சோதிகா விரணம் |
| ISMT-4.1.55 | Cōtiṭam | சோதிடம் |
| ISMT-4.2.10 | Cōtittarṇital | சோதித்தறிதல் |
| ISMT-4.11.8 | Coṭṭu mūttiram | சொட்டு மூத்திரம் |
| ISMT-4.11.8 | Coṭṭunīr | சொட்டுநீர் |
| ISMT-6.4.2 | Coṭu aḷavu | சொடு அளவு |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|-----------------------|-----------------------------|
| ISMT-4.5.99 | Cukacaṇṇi | சுகசன்னி |
| ISMT-4.2.33 | Cukacaṇṇi nāṭi | சுகசன்னி நாடி |
| ISMT-2.1.13 | Cukanarampu | சுகநரம்பு |
| ISMT-1.6.35 | Cukkila paṭcam | சுக்கில பட்சம் |
| ISMT-4.2.38 | Cukkila taṇmai | சுக்கில தன்மை |
| ISMT-4.24.147 | Cukkila vātam | சுக்கில வாதம் |
| ISMT-2.2.26 | Cukkilaṁ | சுக்கிலம் |
| ISMT-4.11.14 | Cukkilaṇōy | சுக்கிலநோய் |
| ISMT-4.3.13 | Cukkilattai aṭakkiṇāl | சுக்கிலத்தை அடக்கி- னால் |
| ISMT-4.13.52 | Cukkiraṇ | சுக்கிரன் |
| ISMT-5.4.29 | Cukku | சுக்கு |
| ISMT-7.1.46 | Cukku muṭiccu kañci | சுக்கு முடிச்சு கஞ்சி |
| ISMT-2.2.27 | Cūl | சூல் |
| ISMT-4.10.107 | Cūl makōtaram | சூல் மகோதரம் |
| ISMT-4.1.37 | Cūl maruttuvam | சூல் மருத்துவம் |
| ISMT-4.10.107 | Cūl peruvayiru | சூல் பெருவயிறு |
| ISMT-4.10.64 | Cūl vānti | சூல் வாந்தி |
| ISMT-4.24.1 | Cūlai | சூலை |
| ISMT-4.12.90 | Cūlai karappāṇ | சூலை கரப்பான் |
| ISMT-4.24.42 | Cūlai kaṭṭi | சூலை கட்டி |
| ISMT-4.24.41 | Cūlai kaṭṭu | சூலை கட்டு |
| ISMT-4.10.76 | Cūlai kuṇmam | சூலை குன்மம் |
| ISMT-4.24.43 | Cūlai kuttu | சூலை குத்து |
| ISMT-4.24.44 | Cūlai pitta rōkam | சூலை பித்த ரோகம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|--|--|
| ISMT-4.24.183 | Cūlai vātam | சூலை வாதம் |
| ISMT-4.24.45 | Cūlai vāyu | சூலை வாயு |
| ISMT-4.11.23 | Cūlai yōṇi | சூலை யோனி |
| ISMT-4.24.47 | Cūlaik kirāṇi | சூலைக் கிராணி |
| ISMT-4.24.104 | Cūlaimantam | சூலைமந்தம் |
| ISMT-4.24.5 | Cūlaippiṭippu | சூலைப்பிடிப்பு |
| ISMT-4.24.5 | Cūlaiyiṇāl kaikāl poruttukkaḷil uṇṭākum piṭippu | சூலையினால் கைகால் பொருத்துக்களில் உண்டாகும் பிடிப்பு |
| ISMT-4.24.1 | Cūlam | சூலம் |
| ISMT-1.4.25 | Cuḷumunai | சுழுமுனை |
| ISMT-6.1.31 | Cuṇṇam | சுண்ணம் |
| ISMT-5.1.26 | Cuṇṇāmpu | சுண்ணாம்பு |
| ISMT-5.1.19 | Cuṇṇāmpu cīlai | சுண்ணாம்பு சீலை |
| ISMT-4.20.24 | Cuṇṇāmpu nañcu | சுண்ணாம்பு நஞ்சு |
| ISMT-6.3.7 | Cuṇṭaikkāy aḷavu | சுண்டைக்காய் அளவு |
| ISMT-1.6.37 | Cupa ōrai | சுப ஓரை |
| ISMT-4.26.13 | Cura aiyaṇōy | சுர ஐயநோய் |
| ISMT-4.26.13 | Cura cilēttumam | சுர சிலேத்துமம் |
| ISMT-4.24.58 | Cura cūlai | சுர சூலை |
| ISMT-7.4.6 | Cuṛā iraicci | சுறா இறைச்சி |
| ISMT-4.5.74 | Cura mayakkam | சுர மயக்கம் |
| ISMT-4.10.119 | Cura peruvayiru | சுர பெருவயிறு |
| ISMT-4.22.17 | Cura valippu | சுர வலிப்பு |
| ISMT-4.24.181 | Cura vātam | சுர வாதம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|--------------|---------------------|--------------------|
| ISMT-6.1.3 | Curacam | சுரசம் |
| ISMT-4.5.1 | Curakkōḷ | சுரக்கோள் |
| ISMT-4.5.2 | Curam | சுரம் |
| ISMT-4.5.73 | Curam kāyṭal | சுரம் காய்தல் |
| ISMT-4.5.78 | Cura māṛāṭṭam | சுர மாறாட்டம் |
| ISMT-4.5.75 | Cura maruntu | சுர மருந்து |
| ISMT-4.5.73 | Curamaṭṭital | சுரமடித்தல் |
| ISMT-4.5.76 | Curamāṭṭirai | சுரமாத்திரை |
| ISMT-4.5.77 | Curamāyk kiṭattal | சுரமாய்க் கிடத்தல் |
| ISMT-4.5.79 | Curamuṇṭākkal | சுரமுண்டாக்கல் |
| ISMT-6.1.8 | Cūraṇam | சூரணம் |
| ISMT-4.5.112 | Curāntai | சுராந்தை |
| ISMT-4.14.1 | Cura paṅkam | சுர பங்கம் |
| ISMT-4.25.37 | Cura pittam | சுர பித்தம் |
| ISMT-4.1.65 | Cūrarurāi | சூரருறை |
| ISMT-4.5.83 | Cura tōṭam | சுர தோடம் |
| ISMT-4.5.37 | Curattil uṭal vali | சுரத்தில் உடல் வலி |
| ISMT-4.5.81 | Cura vēkam | சுர வேகம் |
| ISMT-4.5.80 | Cura vīkkam | சுர வீக்கம் |
| ISMT-4.5.82 | Cura viyarvai | சுர வியர்வை |
| ISMT-2.1.19 | Curi | சுரி |
| ISMT-6.9.28 | Cūriya puṭa ney | சூரிய புட நெய் |
| ISMT-6.7.13 | Cūriya puṭam | சூரிய புடம் |
| ISMT-1.4.24 | Cūriyakalai | சூரியகலை |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------------|---------------------------|
| ISMT-4.26.21 | Curōṇita cilēṭṭumam | சுரோணித சிலேட்டு-மம் |
| ISMT-4.11.26 | Curōṇita kaṭṭu | சுரோணித கட்டு |
| ISMT-4.25.50 | Curōṇita pittam | சுரோணித பித்தம் |
| ISMT-5.2.33 | Curōṭāṇcaṇam | சுரோதாஞ்சனம் |
| ISMT-6.9.22 | Curukku | சுருக்கு |
| ISMT-4.20.34 | Curuṭṭai nākanāṇcu | சுருட்டை நாகநஞ்சு |
| ISMT-4.1.54 | Cūṭā maṇikkayīru cūttiram | சூடா மணிக்கயிறு சூத்திரம் |
| ISMT-4.26.21 | Cūtaka aiyanōy | சூதாக ஐயநோய் |
| ISMT-4.11.26 | Cūtaka taṭai | சூதாக தடை |
| ISMT-4.5.59 | Cūtaka vāyu curam | சூதாக வாயு சுரம் |
| ISMT-4.11.26 | Cūtakacikkal | சூதாகசிக்கல் |
| ISMT-4.11.35 | Cūtakanīr | சூதகநீர் |
| ISMT-4.11.1 | Cūtakapperukku | சூதகப்பெருக்கு |
| ISMT-5.2.35 | Cūṭālaikkal | சூடலைக்கல் |
| ISMT-5.2.63 | Cūṭaṇ | சூடன் |
| ISMT-4.20.19 | Cūṭaṇ nāṇcu | சூடன் நஞ்சு |
| ISMT-4.9.5 | Cuṭar irumal | சுடர் இருமல் |
| ISMT-4.9.5 | Cuṭar kācam | சுடர் காசம் |
| ISMT-6.9.34 | Cuṭar ney | சுடர் நெய் |
| ISMT-4.24.182 | Cūtikā vātam | சூதிகா வாதம் |
| ISMT-4.5.54 | Cuṭka curam | சுட்க சுரம் |
| ISMT-4.6.17 | Cuṭka nōy | சுட்க நோய் |
| ISMT-4.11.24 | Cuṭka yōṇi | சுட்க யோனி |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|--------------|----------------------|---------------------------|
| ISMT-6.8.1 | Cutti | சுத்தி |
| ISMT-6.2.22 | Cuṭṭikai | சுட்டிகை |
| ISMT-4.9.22 | Cūttira cuvācam | சூத்திர சுவாசம் |
| ISMT-4.12.20 | Cūṭṭukkoppuḷam | சூட்டுக்கொப்புளம் |
| ISMT-4.5.2 | Cūṭu | சூடு |
| ISMT-4.5.2 | Cūṭu | சூடு |
| ISMT-4.26.6 | Cuvāca cilēttumam | சுவாச சிலேத்துமம் |
| ISMT-4.9.18 | Cuvāca kōca azarci | சுவாச கோச அழற்சி |
| ISMT-4.9.16 | Cuvāca muṭṭal | சுவாச முட்டல் |
| ISMT-4.1.52 | Cuvāca nōy | சுவாச நோய் |
| ISMT-4.9.15 | Cuvāca pantam | சுவாச பந்தம் |
| ISMT-4.9.15 | Cuvāca pantaṇam | சுவாச பந்தனம் |
| ISMT-4.25.52 | Cuvāca pittam | சுவாச பித்தம் |
| ISMT-4.9.14 | Cuvāca taṭai | சுவாச தடை |
| ISMT-4.9.17 | Cuvācakkurru | சுவாசக்குற்று |
| ISMT-2.1.50 | Cuvācakkuzal | சுவாசக்குழல் |
| ISMT-2.2.8 | Cuvācam | சுவாசம் |
| ISMT-4.3.14 | Cuvācattai aṭakkiṇāl | சுவாசத்தை அடக்கி- னால் |
| ISMT-4.9.8 | Cuvāca vali | சுவாச வலி |
| ISMT-4.10.30 | Cuvai taṭṭutal | சுவை தட்டுதல் |
| ISMT-1.1.32 | Cuvaikāṇ aiyam | சுவைகாண் ஐயம் |
| ISMT-4.10.28 | Cuvaikkēṭu | சுவைக்கேடு |
| ISMT-4.10.33 | Cuvai mūlam | சுவை மூலம் |
| ISMT-4.10.31 | Cuvai narampu | சுவை நரம்பு |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|-----------------------------------|-------------------------------------|
| ISMT-4.10.32 | Cuvaippariṭcai | சுவைப்பரீட்சை |
| ISMT-1.2.45 | Cuvaiyaik koṇṭu cātal kuṇiyarital | சுவையைக் கொண்டு சாதல் குறியறிதல் |
| ISMT-4.2.34 | Cuvaiyaikkoṇṭu cātal kuṇi arital | சுவையைக்கொண்டு சாதல் குறி அறிதல் |
| ISMT-4.10.34 | Cuvaiyāṭitam | சுவையாதீதம் |
| ISMT-4.10.28 | Cuvaiyiṇmai | சுவையின்மை |
| ISMT-4.9.17 | Cuvātam | சுவாதம் |
| ISMT-1.4.35 | Cuvātiṭṭāṇam | சுவாதிட்டானம் |
| ISMT-4.12.71 | Cuvēta kuṭṭam | சுவேத குட்டம் |
| ISMT-4.13.66 | Cuzal vaṇṇerital | சுழல் வண்டெரிதல் |
| ISMT-6.9.6 | Cuzarrutal | சுழற்றுதல் |
| ISMT-4.10.136 | Cuṣi mānta kaziccal | சுழி மாந்த கழிச்சல் |
| ISMT-4.19.25 | Cuṣi kaṇam | சுழி கணம் |
| ISMT-4.10.136 | Cuṣi māntam | சுழி மாந்தம் |
| ISMT-4.18.50 | Eccil kirikai | எச்சில் கிரிகை |
| ISMT-4.2.37 | Eccil pariṭcai | எச்சில் பரீட்சை |
| ISMT-4.12.57 | Ēkacaruma kuṭṭam | ஏகசரும் குட்டம் |
| ISMT-7.1.2 | Eḷ | எள் |
| ISMT-4.20.43 | Elikkaṭi naṇcu | எலிக்கடி நஞ்சு |
| ISMT-4.1.14 | Elitil tīrā nōy | எளிதில் தீரா நோய் |
| ISMT-5.4.16 | Elḷeṇṇai eḷḷeṇṇey | எள்ளெண்ணெய் |
| ISMT-5.4.15 | Elumiccam pazaccāru | எலுமிச்சம் பழச்சாறு |
| ISMT-4.23.4 | Elumpiṇ kāyam | எலும்பின் காயம் |
| ISMT-4.5.30 | Elumpu curam | எலும்பு சுரம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|---------------------|
| ISMT-4.5.54 | Elumpurukki curam | எலும்புருக்கி சுரம் |
| ISMT-5.2.7 | Ēmam | ஏமம் |
| ISMT-5.2.68 | Ēma nīram | ஏம நிறம் |
| ISMT-1.6.29 | Ēma vittai | ஏம வித்தை |
| ISMT-7.2.2 | Ennai | எள்ளெண்ணெய் |
| ISMT-6.1.16 | Eṇṇey | எண்ணெய் |
| ISMT-7.1.20 | Eṇṇey cōru | எண்ணெய் சோறு |
| ISMT-6.4.22 | Eṇṇey karaṇṭi aḷavu | எண்ணெய் கரண்டி அளவு |
| ISMT-4.1.70 | Eṇṇey muḷukku | எண்ணெய் முழுக்கு |
| ISMT-4.20.85 | Eṇṇey naṇcu | எண்ணெய் நஞ்சு |
| ISMT-3.3.10 | Eṇṇeyk kuḷiyal | எண்ணெய்க் குளியல் |
| ISMT-5.1.43 | Eṇṇey kutti | எண்ணெய் குத்தி |
| ISMT-4.5.30 | Eṇpu curam | என்பு சுரம் |
| ISMT-4.2.1 | Eṇvakai tērvu | எண்வகை தேர்வு |
| ISMT-1.6.29 | Ēpam | ஏபம் |
| ISMT-4.10.168 | Ēppam | ஏப்பம் |
| ISMT-4.12.47 | Eri kuṭṭam | எரி குட்டம் |
| ISMT-4.5.33 | Ericuram | எரிசுரம் |
| ISMT-4.10.79 | Eri kuṇmam | எரி குன்மம் |
| ISMT-4.25.54 | Eri pittam | எரி பித்தம் |
| ISMT-4.7.52 | Erippāṇṭu | எரிப்பாண்டு |
| ISMT-6.9.18 | Erittal | எரித்தல் |
| ISMT-4.5.2 | Erivu | எரிவு |
| ISMT-3.2.12 | Erpāṭu | எற்பாடு |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|--------------------------|------------------------------|
| ISMT-4.10.60 | Eru vānti | எரு வாந்தி |
| ISMT-4.20.104 | Erukku naṇcu | எருக்கு நஞ்சு |
| ISMT-4.16.36 | Eruvāy veṭippu | எருவாய் வெடிப்பு |
| ISMT-4.16.33 | Eruvāy muḷaippuṇ | எருவாய் முளைப்புண் |
| ISMT-1.3.12 | Ēṭaṇai | ஏடணை |
| ISMT-4.19.22 | Eṭci tōṣam | எட்சி தோஷம் |
| ISMT-4.20.112 | Eṭṭikkoṭṭai naṇcu | எட்டிக்கொட்டை நஞ்சு |
| ISMT-4.2.1 | Eṭṭu vakai pariṭcai | எட்டு வகை பரிட்சை |
| ISMT-6.8.2 | Ēzucattai | ஏழுசட்டை |
| ISMT-4.16.68 | Ezuvai | எழுவை |
| ISMT-7.3.18 | Īcca matu | ஈச்ச மது |
| ISMT-4.1.27 | Iccāpattiyam | இச்சாபத்தியம் |
| ISMT-3.4.21 | Iccāpattiyam | இச்சாபத்தியம் |
| ISMT-4.22.1 | Icivu | இசிவு |
| ISMT-4.9.6 | Icivu irumal | இசிவு இருமல் |
| ISMT-4.20.52 | Īkkaṭi naṇcu | ஈக்கடி நஞ்சு |
| ISMT-4.6.17 | Īlai | ஈளை |
| ISMT-4.9.28 | Īlai | ஈளை |
| ISMT-4.9.27 | Īlai irumal | ஈளை இருமல் |
| ISMT-4.9.10 | Īlai izuttal | ஈளை இழுத்தல் |
| ISMT-4.3.10 | Iḷaippai aṭakkiṇāl | இளைப்பை அடக்கி- னால் |
| ISMT-4.6.17 | Iḷaippu | இளைப்பு |
| ISMT-4.14.16 | Iḷaippu nōy kural kammal | இளைப்பு நோய் குரல் கம்மல் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|-----------------------|-----------------------|
| ISMT-4.9.29 | l aittu varutal | இளைத்து வருதல் |
| ISMT-6.1.15 | l akam | இளகம் |
| ISMT-4.24.175 | l ampillai vātam | இளம்பிள்ளை வாதம் |
| ISMT-4.1.93 | l aṇcūtu | இளஞ்சூடு |
| ISMT-7.3.11 | l anīr | இளநீர் |
| ISMT-4.20.91 | l avampiciṇ naṇcu | இலவம்பிசின் நஞ்சு |
| ISMT-3.2.5 | l avēṇirkālam | இளவேனிற்காலம் |
| ISMT-1.6.5 | l ayam | இலயம் |
| ISMT-4.11.18 | l iṇkamuṭcuruṇkūtal | இலிங்கமுட்சுருங்குதல் |
| ISMT-5.4.10 | l uppeṇṇai | இலுப்பெண்ணை |
| ISMT-2.1.33 | l mai | இமை |
| ISMT-4.13.1 | l mai rōkam | இமை ரோகம் |
| ISMT-4.13.45 | l mainīr pāyccal | இமைநீர் பாய்ச்சல் |
| ISMT-4.13.75 | l maittaiṭippu | இமைத்தடிப்பு |
| ISMT-4.13.86 | l maiuyarcci | இமையுயர்ச்சி |
| ISMT-1.1.44 | l ṇippu | இனிப்பு |
| ISMT-4.11.40 | l ṇippu nīr | இனிப்பு நீர் |
| ISMT-5.3.4 | l tirakōpam | இந்திரகோபம் |
| ISMT-5.2.59 | l ntuppu | இந்துப்பு |
| ISMT-4.20.6 | l raca naṇcu | இரச நஞ்சு |
| ISMT-4.10.41 | l raca nīr vēṭkai nōy | இரச நீர் வேட்கை நோய் |
| ISMT-4.24.12 | l racacūlai | இரசகூலை |
| ISMT-5.2.19 | l racam | இரசம் |
| ISMT-1.6.29 | l racavātam | இரசவாதம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|--------------|---------------------|-----------------|
| ISMT-6.1.14 | l racāyaṇam | இரசாயனம் |
| ISMT-4.5.5 | l rāccuram | இராச்சுரம் |
| ISMT-5.2.20 | l racēntiraṇ | இரசேந்திரன் |
| ISMT-5.2.9 | l racitapāṭṭaṇam | இரசிதபாடாணம் |
| ISMT-7.4.1 | l raicci | இறைச்சி |
| ISMT-4.9.8 | l raippu | இரைப்பு |
| ISMT-4.26.6 | l raippu aiya nōy | இரைப்பு ஐய நோய் |
| ISMT-4.9.8 | l raippu irumal | இரைப்பு இருமல் |
| ISMT-4.9.13 | l raippu māntam | இரைப்பு மாந்தம் |
| ISMT-4.9.12 | l raitai | இரைதல் |
| ISMT-1.3.13 | l rākam | இராகம் |
| ISMT-5.3.16 | l raku | இறகு |
| ISMT-4.13.27 | l rākuruṭu | இராகுருடு |
| ISMT-4.10.22 | l ṛal kal | ஈரல் கல் |
| ISMT-4.10.21 | l ṛal karukal | ஈரல் கருகல் |
| ISMT-4.10.19 | l ṛal katippu | ஈரல் கதிப்பு |
| ISMT-4.10.12 | l ṛal kaṭṭi | ஈரல் கட்டி |
| ISMT-4.10.12 | l ṛal kaṣalai | ஈரல் கழலை |
| ISMT-4.10.10 | l ṛal kulai nōy | ஈரல் குலை நோய் |
| ISMT-4.10.14 | l ṛal kuṭaical | ஈரல் குடைச்சல் |
| ISMT-4.10.16 | l ṛal nazukal | ஈரல் நழுகல் |
| ISMT-4.10.13 | l ṛal pataṛal | ஈரல் பதறல் |
| ISMT-4.10.17 | l ṛal piḷavai | ஈரல் பிளவை |
| ISMT-4.10.15 | l ṛal tāpaṇa rōkam | ஈரல் தாபன ரோகம் |
| ISMT-4.10.19 | l ṛal vaḷartti | ஈரல் வளர்த்தி |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|-----------------------|-----------------------|
| ISMT-4.10.14 | Īral vali | ஈரல் வலி |
| ISMT-4.10.18 | Īral varral | ஈரல் வற்றல் |
| ISMT-4.10.14 | Īral vātam | ஈரல் வாதம் |
| ISMT-4.10.20 | Īral veṭippu | ஈரல் வெடிப்பு |
| ISMT-4.10.19 | Īral vīkkam | ஈரல் வீக்கம் |
| ISMT-4.10.11 | Īralericcal | ஈரலெரிச்சல் |
| ISMT-4.6.11 | Irāmakkam | இராமக்கம் |
| ISMT-4.13.4 | Iraṇa kācam | இரண காசம் |
| ISMT-4.24.19 | Iraṇac cūlai | இரணச் சூலை |
| ISMT-4.16.45 | Iraṇam | இரணம் |
| ISMT-1.1.25 | Iraṇcaka pittam | இரஞ்சக பித்தம் |
| ISMT-4.18.38 | Iraṇkal | இரங்கல் |
| ISMT-3.4.32 | Iraṇṭaṭakkal | இரண்டடக்கல் |
| ISMT-4.10.13 | Īraṅkulai naṭukkal | ஈரற்குலை நடுக்கல் |
| ISMT-4.10.128 | Iratta aticāram | இரத்த அதிசாரம் |
| ISMT-4.7.5 | Iratta catti | இரத்த சத்தி |
| ISMT-4.7.6 | Iratta cayam | இரத்த சயம் |
| ISMT-4.7.10 | Iratta cori | இரத்த சொறி |
| ISMT-4.1.60 | Iratta cōṭaṇai | இரத்த சோதனை |
| ISMT-4.7.7 | Iratta cukkila ozukku | இரத்த சுக்கில ஒழுக்கு |
| ISMT-4.7.7 | Iratta cukkilam | இரத்த சுக்கிலம் |
| ISMT-4.7.8 | Iratta cūlai | இரத்த சூலை |
| ISMT-4.7.9 | Iratta cūlaivāyu | இரத்த சூலைவாயு |
| ISMT-4.5.29 | Iratta curam | இரத்த சுரம் |
| ISMT-4.10.128 | Iratta kaṇiccal | இரத்த கழிச்சல் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|----------------------------|--------------------------|
| ISMT-4.7.35 | Iratta malam | இரத்த மலம் |
| ISMT-4.7.36 | Iratta maṇippu | இரத்த மறிப்பு |
| ISMT-4.7.34 | Iratta mayakkam | இரத்த மயக்கம் |
| ISMT-4.7.23 | Iratta nāḷa tāpitam | இரத்த நாள தாபிதம் |
| ISMT-4.7.19 | Iratta nāṭi | இரத்த நாடி |
| ISMT-4.7.21 | Iratta nāṭi piḷappu | இரத்த நாடி பிளப்பு |
| ISMT-4.7.22 | Iratta nāṭi virivu | இரத்த நாடி விரிவு |
| ISMT-4.7.24 | Iratta nōy | இரத்த நோய் |
| ISMT-4.7.29 | Iratta pāyccal | இரத்த பாய்ச்சல் |
| ISMT-4.7.32 | Iratta perukku | இரத்த பெருக்கு |
| ISMT-4.10.128 | Iratta pēti | இரத்த பேதி |
| ISMT-4.7.30 | Iratta piṇi nīrppai | இரத்த பிணி நீர்ப்பை |
| ISMT-4.7.31 | Iratta piramēkam | இரத்த பிரமேகம் |
| ISMT-4.7.32 | Iratta piravākam | இரத்த பிரவாகம் |
| ISMT-4.7.26 | Iratta pitta cūlai | இரத்த பித்த சூலை |
| ISMT-4.7.9 | Iratta pitta kuṇmam | இரத்த பித்த குன்மம் |
| ISMT-4.7.27 | Iratta pitta tuṭṭa viraṇam | இரத்த பித்த துட்ட விரணம் |
| ISMT-4.7.37 | Iratta pittam | இரத்த பித்தம் |
| ISMT-4.6.18 | Iratta pūzu | இரத்த புழு |
| ISMT-4.7.15 | Iratta tiraṇci | இரத்த திரட்சி |
| ISMT-4.7.17 | Iratta tiravam | இரத்த திரவம் |
| ISMT-4.10.65 | Iratta vānti | இரத்த வாந்தி |
| ISMT-4.7.38 | Iratta vaṭṭam | இரத்த வட்டம் |
| ISMT-4.23.6 | Iratta vīkkam | இரத்த வீக்கம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|----------------------------|-----------------------------|
| ISMT-4.17.9 | Iratta vippuruti | இரத்த விப்புருதி |
| ISMT-4.7.11 | Irattaccivappu | இரத்தச்சிவப்பு |
| ISMT-4.7.12 | Irattaccuṛṛōṭṭam | இரத்தச்சுற்றோட்டம் |
| ISMT-4.7.12 | Irattaccuzarci | இரத்தச்சுழற்சி |
| ISMT-4.7.40 | Irattacōkai | இரத்தசோகை |
| ISMT-4.10.128 | Irattakkirāṇi | இரத்தக்கிராணி |
| ISMT-4.7.1 | Irattak kotippu | இரத்தக் கொதிப்பு |
| ISMT-4.13.15 | Irattakkaṇ | இரத்தக்கண் |
| ISMT-4.23.6 | Irattakkaṭṭu | இரத்தக்கட்டு |
| ISMT-4.17.13 | Irattakkazalai | இரத்தக்கழலை |
| ISMT-4.13.64 | Irattakkumiḷam | இரத்தக்குமிளம் |
| ISMT-6.3.25 | Irāṭṭal aḷavu | இராத்தல் அளவு |
| ISMT-2.1.9 | Irattam | இரத்தம் |
| ISMT-4.7.14 | Irattam cuṇṭutal | இரத்தம் சுண்டுதல் |
| ISMT-4.7.54 | Irattam curantu velippaṭal | இரத்தம் சுரந்து வெளி-ப்படல் |
| ISMT-4.7.2 | Irattam kakkal | இரத்தம் கக்கல் |
| ISMT-4.16.18 | Irattam pīriṭal | இரத்தம் பீரிடல் |
| ISMT-4.23.6 | Irattam taṅkiya vīkkam | இரத்தம் தங்கிய வீக்கம் |
| ISMT-4.7.4 | Irattaṅkoppuḷittal | இரத்தங்கொப்புளித்தல் |
| ISMT-4.7.3 | Irattaṅkutti vāṅkal | இரத்தங்குத்தி வாங்கல் |
| ISMT-4.7.25 | Irattantatumpal | இரத்தந்ததும்பல் |
| ISMT-4.7.13 | Irattaṅcātal | இரத்தஞ்சாதல் |
| ISMT-4.7.28 | Irattappacai | இரத்தப்பசை |
| ISMT-4.11.1 | Irattapperumpāṭu | இரத்தப்பெரும்பாடு |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|--------------------------|--------------------------|
| ISMT-4.7.29 | Irattappōkku | இரத்தப்போக்கு |
| ISMT-4.8.1 | Irattapporumal | இரத்தப்பொருமல் |
| ISMT-4.20.117 | Irattapōḷa naṅcu | இரத்தபோள நஞ்சு |
| ISMT-4.13.49 | Irattappaṭalam | இரத்தப்படலம் |
| ISMT-4.7.33 | Irattappōkku | இரத்தப்போக்கு |
| ISMT-4.7.16 | Irattattaṭai | இரத்தத்தடை |
| ISMT-4.7.15 | Irattattaṭippu | இரத்தத்தடிப்பு |
| ISMT-4.7.20 | Irattattimir | இரத்தத்திமிர் |
| ISMT-4.7.15 | Irattattiraḷ | இரத்தத்திரள் |
| ISMT-4.7.18 | Irattattuṭippu | இரத்தத்துடிப்பு |
| ISMT-1.4.5 | Irēcakam | இரேசகம் |
| ISMT-6.9.20 | Iṛukkutal | இறுக்குதல் |
| ISMT-4.26.11 | Irukurra kalappu aiyanōy | இருகுற்ற கலப்பு ஐயநோய் |
| ISMT-4.9.1 | Irumal | இருமல் |
| ISMT-4.9.1 | Irumal aiyam | இருமல் ஐயம் |
| ISMT-4.26.4 | Irumal aiyanōy | இருமல் ஐயநோய் |
| ISMT-4.26.4 | Irumal cilēttumam | இருமல் சிலேத்துமம் |
| ISMT-2.2.23 | Irumalam | இருமலம் |
| ISMT-6.10.6 | Iruppu cuṇṇam | இரும்பு சுண்ணம் |
| ISMT-7.3.10 | Irupukkeṇṭi vennīr | இரும்புக்கெண்டி வெந்நீர் |
| ISMT-4.8.2 | Irutaya rōkam | இருதய ரோகம் |
| ISMT-4.8.7 | Irutayaccōrvu rōkam | இருதயச்சோர்வு ரோகம் |
| ISMT-4.16.15 | Irutta kutam | இருத்த குதம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|----------------------|---------------------------|
| ISMT-2.2.15 | lruttal | இருத்தல் |
| ISMT-6.9.8 | lruttal | வடிகட்டுதல் |
| ISMT-4.8.2 | lrutturōkam | இருத்துரோகம் |
| ISMT-2.1.83 | lṭai | இடை |
| ISMT-1.4.23 | lṭakalai | இடகலை |
| ISMT-4.10.23 | lṭappāṭṭīral nōy | இடப்பாட்டிரல் நோய் |
| ISMT-4.10.27 | lṭappāṭṭīral vīkkam | இடப்பாட்டிரல் வீக்கம் |
| ISMT-3.4.3 | lṭatukaiyir paṭuppōm | இடதுகையிற் படு- ப்போம் |
| ISMT-4.1.51 | ltaz nōy | இதழ் நோய் |
| ISMT-4.10.153 | ltaz nōy | இதழ் நோய் |
| ISMT-4.24.36 | lṭi cūlai | இடி சூலை |
| ISMT-5.1.46 | lṭiñcil | இடிஞ்சில் |
| ISMT-7.1.62 | lṭli | இட்லி |
| ISMT-5.1.42 | lṭukki | இடுக்கி |
| ISMT-4.20.121 | lṭumaruntu | இடுமருந்து |
| ISMT-4.20.121 | lṭumaruntu nañcu | இடுமருந்து நஞ்சு |
| ISMT-2.1.98 | lṭuppu | இடுப்பு |
| ISMT-4.1.49 | lṭuppu nōy | இடுப்பு நோய் |
| ISMT-4.24.174 | lṭuppu vātam | இடுப்பு வாதம் |
| ISMT-4.24.94 | lṭuppuḷaivu | இடுப்புளைவு |
| ISMT-4.24.85 | lṭuppu vali | இடுப்பு வலி |
| ISMT-4.20.121 | lṭuviṭam | இடுவிடம் |
| ISMT-1.5.14 | lyalpu | இயல்பு |
| ISMT-5.2.12 | ṭyam | ஈயம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|--------------|---------------------------|-----------------------------|
| ISMT-4.4.2 | lyama kāmālai | இயம காமாலை |
| ISMT-1.4.10 | lyamam | இயமம் |
| ISMT-6.9.35 | lyantira ney | இயந்திர நெய் |
| ISMT-5.1.22 | lyarkai varaṭṭi | இயற்கை வரட்டி |
| ISMT-6.9.11 | lzaittal | இழைத்தல் |
| ISMT-4.13.9 | lzicckakkaṇ | இழிச்சக்கண் |
| ISMT-4.19.18 | lzuṭpirumal cuvāca piraḷi | இழுப்பிருமல் சுவாச பிரளி |
| ISMT-4.9.8 | lzuṭpu cuvācam | இழுப்பு சுவாசம் |
| ISMT-4.9.6 | lzuṭpu irumal | இழுப்பு இருமல் |
| ISMT-4.18.55 | Jala kirikai | ஜல கிரிகை |
| ISMT-6.8.10 | Jeyanīr | ஜெயநீர் |
| ISMT-4.26.5 | Kāca cilēttumam | காச சிலேத்தும் |
| ISMT-4.10.82 | Kāca kuṇmam | காச குன்மம் |
| ISMT-6.9.3 | Kacakkutal | கசக்குதல் |
| ISMT-4.9.1 | Kācam | காசம் |
| ISMT-4.25.52 | Kāca pittam | காச பித்தம் |
| ISMT-1.1.40 | Kacappu | கசப்பு |
| ISMT-4.6.17 | Kācarōkam | காசரோகம் |
| ISMT-4.3.9 | Kācattai aṭakkiṇāḷ | காசத்தை அடக்கினால் |
| ISMT-4.1.91 | Kacaṭu | கசடு |
| ISMT-5.1.31 | Kāci kuppi | காசி குப்பி |
| ISMT-6.3.17 | Kācu aḷavu | காச அளவு |
| ISMT-7.2.5 | Kadukennai | கடுகு எண்ணெய் |
| ISMT-2.1.91 | Kai | கை |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|----------------------------|-------------------------------|
| ISMT-4.23.12 | Kai aṭaṅkalkaḷ | கை அடங்கல்கள் |
| ISMT-4.1.93 | Kai poṟukkum paṭiyāṇa cūṭu | கை பொறுக்கும் படியான சூடு |
| ISMT-4.21.6 | Kaikāl cōral | கைகால் சோரல் |
| ISMT-4.24.103 | Kaikāl taṟippu | கைகால் தறிப்பு |
| ISMT-4.24.235 | Kaikaṟuppu | கைகறுப்பு |
| ISMT-4.2.9 | Kaikkurī | கைக்குறி |
| ISMT-1.1.40 | Kaippu | கைப்பு |
| ISMT-4.25.65 | Kaiyerivu | கையெரிவு |
| ISMT-2.4.17 | Kaiyiluḷḷa varmaṅkaḷ | கையிலுள்ள வர்மங்கள் |
| ISMT-6.7.7 | Kaja puṭam | கஜ புடம் |
| ISMT-4.12.57 | Kajacarumakkuṭṭam | கஜசருமக்குட்டம் |
| ISMT-4.22.6 | Kākkai valippu | காக்கை வலிப்பு |
| ISMT-2.1.87 | Kakkam | கக்கம் |
| ISMT-1.1.3 | Kāl | கால் |
| ISMT-4.23.13 | Kāl aṭaṅkalkaḷ | கால் அடங்கல்கள் |
| ISMT-4.18.57 | Kal eri kirikai | கல் எரி கிரிகை |
| ISMT-7.3.4 | Kāl kūru kāynta vennīr | கால் கூறு காய்ந்த வெந்நீர் |
| ISMT-4.10.94 | Kal makōtaram | கல் மகோதரம் |
| ISMT-4.10.94 | Kal peruvayīru | கல் பெருவயிறு |
| ISMT-1.4.1 | Kalai | கலை |
| ISMT-3.2.10 | Kālai | காலை |
| ISMT-3.3.1 | Kālai eṇṇutal | காலை எழுதல் |
| ISMT-4.21.8 | Kaḷaippu | களைப்பு |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|------------------------|-----------------------|
| ISMT-4.5.49 | Kaḷaippu curam | களைப்பு சுரம் |
| ISMT-6.9.4 | Kalakkutal | கலக்குதல் |
| ISMT-1.6.31 | Kālam | காலம் |
| ISMT-6.4.13 | Kaḷam aḷavu | களம் அளவு |
| ISMT-6.5.10 | Kālam aḷavu | காலம் அளவு |
| ISMT-4.24.102 | Kaḷamaṭi | களமடி |
| ISMT-4.2.11 | Kālaṇ nāṭi | காலன் நாடி |
| ISMT-4.24.123 | Kāḷāṇcaka vātam | காளாஞ்சக வாதம் |
| ISMT-4.16.49 | Kāḷāṇi | காலாணி |
| ISMT-4.1.64 | Kaḷaṅku | களங்கு |
| ISMT-6.1.30 | Kaḷaṅku | களங்கு |
| ISMT-4.20.95 | Kalappaikkizāṅku naṇcu | கலப்பைக்கிழங்கு நஞ்சு |
| ISMT-4.1.46 | Kaḷappiṇikaḷ | களப்பிணிகள் |
| ISMT-1.1.36 | Kalappu uḷaliṇar | கலப்பு உடலினர் |
| ISMT-2.1.104 | Kāḷaṭi kuṇṭi caṅki | காலடி குண்டி சங்கி |
| ISMT-5.1.32 | Kalayam | கலயம் |
| ISMT-4.24.15 | Kālericcal | காலெரிச்சல் |
| ISMT-4.24.15 | Kālerivu | காலெரிவு |
| ISMT-6.2.5 | Kaḷi | களி |
| ISMT-4.1.70 | Kaḷiccal | கழிச்சல் |
| ISMT-6.2.15 | Kalikkam | கலிக்கம் |
| ISMT-6.2.7 | Kaḷimpu | களிம்பு |
| ISMT-4.11.27 | Kalitam | கலிதம் |
| ISMT-4.24.98 | Kāl kuṭaiccāl | கால் குடைச்சல் |
| ISMT-4.16.44 | Kallaṭaippu | கல்லடைப்பு |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|--------------------------|------------------------------|
| ISMT-4.1.53 | Kallīral nōy | கல்லீரல் நோய் |
| ISMT-6.10.7 | Kalluppu cuṇṇam | கல்லுப்பு சுண்ணம் |
| ISMT-6.10.7 | Kalluppu nīru | கல்லுப்பு நீறு |
| ISMT-5.2.60 | Kalnār | கல்நார் |
| ISMT-4.21.5 | Kāl tavarutal | கால் தவறுதல் |
| ISMT-5.1.8 | Kalvam | கல்வம் |
| ISMT-4.5.35 | Kāmac curam | காமச்சுரம் |
| ISMT-4.4.1 | Kāmalā | காமலா |
| ISMT-4.4.1 | Kāmālai | காமாலை |
| ISMT-4.10.112 | Kāmālai makōtaram | காமாலை மகோதரம் |
| ISMT-4.4.8 | Kāmālai makōtaram | காமாலை மகோதரம் |
| ISMT-4.4.1 | Kāmālai rōkam | காமாலை ரோகம் |
| ISMT-4.4.10 | Kāmālai vīkkam | காமாலை வீக்கம் |
| ISMT-4.4.7 | Kāmālaiccuram | காமாலைச்சுரம் |
| ISMT-4.4.9 | Kāmālaiyatti curam | காமாலையத்தி சுரம் |
| ISMT-4.11.34 | Kāmam | காமம் |
| ISMT-4.11.33 | Kāma nōy | காம நோய் |
| ISMT-4.4.1 | Kāmilā | காமிலா |
| ISMT-4.14.1 | Kammal | கம்மல் |
| ISMT-4.20.58 | Kampaḷippūccikkaṭi naṇcu | கம்பளிப்பூச்சிக்கடி நஞ்சு |
| ISMT-7.1.8 | Kampu | கம்பு |
| ISMT-7.1.27 | Kampu cātam | கம்பு சாதம் |
| ISMT-4.13.10 | Kaṇ aṇal | கண் அழல் |
| ISMT-4.13.17 | Kaṇ aṇalai | கண் அழலை |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|--------------|---------------------|----------------|
| ISMT-4.13.10 | Kaṇ aṇarci | கண் அழற்சி |
| ISMT-4.13.76 | Kaṇ civappu | கண் சிவப்பு |
| ISMT-4.13.68 | Kaṇ cokkal | கண் சொக்கல் |
| ISMT-4.13.69 | Kaṇ corukutal | கண் சொருகுதல் |
| ISMT-4.13.37 | Kaṇ eṇucci | கண் எழுச்சி |
| ISMT-4.13.78 | Kaṇ kaṭṭi | கண் கட்டி |
| ISMT-4.13.46 | Kaṇ nōkkāṭu | கண் நோக்காடு |
| ISMT-4.13.88 | Kaṇ oḷi maṇkal | கண் ஒளி மங்கல் |
| ISMT-4.13.30 | Kaṇ pacattal | கண் பசத்தல் |
| ISMT-4.13.11 | Kaṇ paṇcaṭaital | கண் பஞ்சடைதல் |
| ISMT-4.13.31 | Kaṇ paruttal | கண் பருத்தல் |
| ISMT-4.13.12 | Kaṇ paṭalam | கண் படலம் |
| ISMT-4.13.56 | Kaṇ pū | கண் பூ |
| ISMT-4.13.32 | Kaṇ pukai | கண் புகை |
| ISMT-4.13.29 | Kaṇ uruṭṭal | கண் உருட்டல் |
| ISMT-4.22.11 | Kaṇ valippu | கண் வலிப்பு |
| ISMT-4.13.21 | Kaṇ viraṇam | கண் விரணம் |
| ISMT-4.5.84 | Kaṇa kāyccal | கண் காய்ச்சல் |
| ISMT-4.19.11 | Kaṇa pāla rōkam | கண் பால ரோகம் |
| ISMT-6.7.8 | Kaṇa puṭam | கண் புடம் |
| ISMT-4.19.11 | Kaṇa vetuppu | கண் வெதுப்பு |
| ISMT-4.5.90 | Kaṇaṇṇi | கணசன்னி |
| ISMT-4.19.11 | Kaṇaccūṭu | கணக்குடு |
| ISMT-4.5.84 | Kaṇacuram | கணசுரம் |
| ISMT-4.25.59 | Kaṇai pittam | கணை பித்தம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|-----------------------------|---------------------------------|
| ISMT-4.5.41 | Kaṇaiya curam | கணைய சுரம் |
| ISMT-4.12.10 | Kāṇākkāṭi | காணாக்கடி |
| ISMT-4.6.20 | Kāṇakkirumi | காணக்கிருமி |
| ISMT-4.25.4 | Kaṇal vēkam | கனல் வேகம் |
| ISMT-4.19.11 | Kaṇam | கணம் |
| ISMT-5.1.52 | Kaṇappukaḷ | கணப்புகள் |
| ISMT-4.19.11 | Kaṇa rōkam | கண ரோகம் |
| ISMT-1.5.20 | Kāṇāta kāṭci | காணாத காட்சி |
| ISMT-4.20.122 | Kāṇāviṭam | காணாவிடம் |
| ISMT-4.20.114 | Kaṇcā naṇcu | கஞ்சா நஞ்சு |
| ISMT-7.1.38 | Kaṇci | கஞ்சி |
| ISMT-4.13.15 | Kaṇcivattal | கண்சிவத்தல் |
| ISMT-3.4.7 | Kaṇikaḷil vāḷai piṇcu uṇpōm | கனிகளில் வாழை பிஞ்சு உண்போம் |
| ISMT-4.13.6 | Kaṇkācam | கண்காசம் |
| ISMT-4.5.2 | Kāṇkai | காங்கை |
| ISMT-4.13.13 | Kaṇkaṇattal | கண்கனத்தல் |
| ISMT-4.13.14 | Kaṇkūcal | கண்கூசல் |
| ISMT-4.5.87 | Kaṇkuzi caṇṇi | கண்குழி சன்னி |
| ISMT-2.1.30 | Kaṇmalar | கண்மலர் |
| ISMT-1.1.9 | Kaṇma viṭayam | கண்ம விடயம் |
| ISMT-4.22.27 | Kaṇ mayakkam | கண் மயக்கம் |
| ISMT-1.1.9 | Kaṇmēntiriyam | கண்மேந்திரியம் |
| ISMT-4.5.86 | Kaṇṇa caṇṇi | கன்ன சன்னி |
| ISMT-4.17.1 | Kaṇṇa kiranti | கன்ன கிரந்தி |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|-----------------------|
| ISMT-4.10.155 | Kaṇṇa nōy | கன்ன நோய் |
| ISMT-4.15.11 | Kaṇṇa vīkkam | கன்ன வீக்கம் |
| ISMT-4.24.97 | Kaṇṇakuttu | கன்னகுத்து |
| ISMT-2.1.44 | Kaṇṇam | கன்னம் |
| ISMT-4.17.4 | Kaṇṇappiḷavai | கன்னப்பிளவை |
| ISMT-4.17.4 | Kaṇṇappurru | கன்னப்புற்று |
| ISMT-4.13.22 | Kaṇṇarampu vāyu | கண்ணரம்பு வாயு |
| ISMT-4.13.16 | Kaṇṇarukal | கண்ணறுகல் |
| ISMT-4.20.25 | Kaṇṇāṭi naṇcu | கண்ணாடி நஞ்சு |
| ISMT-4.13.17 | Kaṇṇericcal | கண்ணெரிச்சல் |
| ISMT-4.13.17 | Kaṇṇerivu | கண்ணெரிவு |
| ISMT-4.10.61 | Kaṇṇēru vānti | கண்ணேறு வாந்தி |
| ISMT-2.1.99 | Kaṇṇi eṇpu | கன்னி என்பு |
| ISMT-4.13.8 | Kaṇṇil nīr tatumpal | கண்ணில் நீர் ததும்பல் |
| ISMT-4.24.88 | Kaṇṇōkkāṭu | கண்ணோக்காடு |
| ISMT-4.24.88 | Kaṇṇōtal | கண்ணோதல் |
| ISMT-4.24.88 | Kaṇṇōvu | கண்ணோவு |
| ISMT-4.13.19 | Kaṇṇōy | கண்ணோய் |
| ISMT-4.1.41 | Kaṇṇōykaḷ | கண்ணோய்கள் |
| ISMT-4.13.8 | Kaṇṇozukal | கண்ணொழுகல் |
| ISMT-4.13.16 | Kaṇṇuruttal | கண்ணுறுத்தல் |
| ISMT-4.13.20 | Kaṇṇārvai | கண்பார்வை |
| ISMT-2.1.31 | Kaṇpuruvam | கண்புருவம் |
| ISMT-4.12.77 | Kaṇṭa karappāṇ | கண்ட கரப்பான் |
| ISMT-4.16.64 | Kaṇṭa kiranti | கண்ட கிரந்தி |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|----------------|
| ISMT-4.1.46 | Kaṇṭa nōy | கண்ட நோய் |
| ISMT-4.14.74 | Kaṇṭa pīṇicam | கண்ட பீனிசம் |
| ISMT-4.24.157 | Kaṇṭaka avatāṇakam | கண்டக அவதானகம் |
| ISMT-4.20.12 | Kantaka nañcu | கந்தக நஞ்சு |
| ISMT-5.2.23 | Kantakam | கந்தகம் |
| ISMT-4.25.64 | Kāntal | காந்தல் |
| ISMT-4.5.2 | Kāntal | காந்தல் |
| ISMT-1.5.19 | Kāṇṭal | காண்டல் |
| ISMT-2.1.45 | Kaṇṭam | கண்டம் |
| ISMT-4.16.63 | Kaṇṭamālai | கண்டமாலை |
| ISMT-4.16.63 | Kaṇṭa puccaṇai | கண்ட புச்சனை |
| ISMT-1.4.28 | Kāntāri | காந்தாரி |
| ISMT-4.8.9 | Kaṇṭattuṭippu | கண்டத்துடிப்பு |
| ISMT-5.2.23 | Kanti | கந்தி |
| ISMT-2.1.17 | Kaṇu | கணு |
| ISMT-4.24.46 | Kaṇuc cūlai | கணுச் சூலை |
| ISMT-4.24.88 | Kaṇ vali | கண் வலி |
| ISMT-4.13.13 | Kaṇv īkkam | கண் வீக்கம் |
| ISMT-4.5.22 | Kapa curam | கப சுரம் |
| ISMT-4.26.27 | Kapa kaṇṭam | கப கண்டம் |
| ISMT-4.26.28 | Kapa kaṇṭam | கப கண்டம் |
| ISMT-4.2.30 | Kapa nāṭi | கப நாடி |
| ISMT-4.26.1 | Kapa pētam | கப பேதம் |
| ISMT-4.26.30 | Kapa rōkam | கப ரோகம் |
| ISMT-4.26.31 | Kapa rōki | கப ரோகி |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|---------------|
| ISMT-2.3.5 | Kapa tēki | கப தேகி |
| ISMT-4.26.32 | Kapa vāta curam | கப வாத சுரம் |
| ISMT-2.3.6 | Kapa vāta tēki | கப வாத தேகி |
| ISMT-4.26.33 | Kapa vātam | கப வாதம் |
| ISMT-4.26.31 | Kapa vātikaḷ | கப வாதிகள் |
| ISMT-4.26.34 | Kapa vātikaḷ | கப வாதிகள் |
| ISMT-4.5.91 | Kapa caṇṇi | கப சன்னி |
| ISMT-4.26.28 | Kapakkattu | கபக்கட்டு |
| ISMT-4.5.88 | Kapāla caṇṇi | கபால சன்னி |
| ISMT-4.24.222 | Kapāla cūlai | கபால சூலை |
| ISMT-4.5.57 | Kapāla curam | கபால சுரம் |
| ISMT-4.12.76 | Kapāla karappāṇ | கபால கரப்பான் |
| ISMT-4.12.58 | Kapāla kuṭṭam | கபால குட்டம் |
| ISMT-4.17.18 | Kapāla purru | கபால புற்று |
| ISMT-4.24.2 | Kapāla vali | கபால வலி |
| ISMT-4.24.81 | Kapāla vali | கபால வலி |
| ISMT-4.24.223 | Kapāla vāṭai | கபால வாடை |
| ISMT-4.24.225 | Kapāla vāyu | கபால வாயு |
| ISMT-4.24.221 | Kapālac cūṭu | கபாலச் சூடு |
| ISMT-4.24.7 | Kapāla cūlai | கபால சூலை |
| ISMT-4.24.220 | Kapālakuttu | கபாலக்குத்து |
| ISMT-4.24.7 | Kapāla kuttu | கபால குத்து |
| ISMT-2.1.24 | Kapālam | கபாலம் |
| ISMT-4.1.47 | Kapāla nōy | கபால நோய் |
| ISMT-4.12.97 | Kapāli akkaram | கபாலி அக்கரம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|------------------|
| ISMT-1.1.29 | Kapam | கபம் |
| ISMT-4.9.7 | Kapam kakkutal | கபம் கக்குதல் |
| ISMT-4.5.22 | Kapamēvu curam | கபமேவு சுரம் |
| ISMT-4.26.29 | Kapapperukku | கபப்பெருக்கு |
| ISMT-4.16.53 | Kapa viraṇam | கப விரணம் |
| ISMT-4.26.35 | Kapavirattam | கபவிரத்தம் |
| ISMT-4.12.97 | Kapili | கபிலி |
| ISMT-2.1.24 | Kapōlam | கபோலம் |
| ISMT-4.24.57 | Karai cūlai | கறை சூலை |
| ISMT-2.1.90 | Kārai elumpu | காரை எலும்பு |
| ISMT-4.17.11 | Karaḷ purru | கரள் புற்று |
| ISMT-2.1.91 | Karam | கரம் |
| ISMT-6.2.24 | Kāram | காரம் |
| ISMT-4.1.68 | Kāram maruttuvam | காரம் மருத்துவம் |
| ISMT-1.6.16 | Kāraṇavuṭal | காரணவுடல் |
| ISMT-5.1.9 | Karaṇṭi | கரண்டி |
| ISMT-4.12.73 | Karappaṇ | கரப்பன் |
| ISMT-4.12.73 | Karappāṇ | கரப்பான் |
| ISMT-4.24.121 | Karastampam | கரஸ்தம்பம் |
| ISMT-4.24.121 | Karastampavātam | கரஸ்தம்பவாதம் |
| ISMT-4.24.25 | Karaṭṭuc cūlai | கரட்டுச் சூலை |
| ISMT-5.1.27 | Kari | கரி |
| ISMT-4.10.86 | Kari kuṇmam | கரி குன்மம் |
| ISMT-6.10.8 | Kārīya cuṇṇam | காரீய சுண்ணம் |
| ISMT-3.2.16 | Kārkālam | கார்காலம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------------|-------------------------|
| ISMT-6.1.5 | Kaṛkam | கற்கம் |
| ISMT-4.1.88 | Karmatōṭam | கர்மதோடம் |
| ISMT-1.4.8 | Karma yōkam | கர்ம யோகம் |
| ISMT-4.24.6 | Karṇa cūlai | கர்ண சூலை |
| ISMT-4.14.50 | Karṇa māri | கர்ண மாரி |
| ISMT-4.14.49 | Karṇa nātam | கர்ண நாதம் |
| ISMT-3.4.22 | Karṇa cāṇkam | கற்ப சாங்கம் |
| ISMT-4.1.64 | Karṇam | கற்பம் |
| ISMT-6.1.32 | Karṇam | கற்பம் |
| ISMT-4.24.118 | Kārṇiṇi | காற்பிணி |
| ISMT-4.24.60 | Karṇa cūlai | கர்ப்ப சூலை |
| ISMT-4.17.14 | Karṇa vip̄puruti | கர்ப்ப விப்புருதி |
| ISMT-1.1.39 | Kārṇu | கார்ப்பு |
| ISMT-1.1.3 | Kārṇu | காற்று |
| ISMT-4.10.173 | Kārṇu parital | காற்று பரிதல் |
| ISMT-4.12.8 | Karttapam | கர்த்தபம் |
| ISMT-4.12.8 | Karttapi viraṇam | கர்த்தபி விரணம் |
| ISMT-4.12.8 | Karttapi nōy | கர்த்தபி நோய் |
| ISMT-2.1.69 | Karu | கரு |
| ISMT-6.9.1 | Karukkal | கருக்கல் |
| ISMT-2.1.67 | Karukkuṇi | கருக்குழி |
| ISMT-4.13.23 | Karum paṭalam | கரும் படலம் |
| ISMT-4.1.88 | Karuma nōy | கரும் நோய் |
| ISMT-1.2.29 | Karumai nira nīr vēṇṇumai | கருமை நிற நீர் வேற்றுமை |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|--------------|----------------------|----------------------|
| ISMT-4.12.40 | Karumpaṭai | கரும்படை |
| ISMT-2.1.30 | Karumpāvai | கரும்பாவை |
| ISMT-4.12.9 | Karumpuḷḷi | கரும்புள்ளி |
| ISMT-4.4.5 | Karuṇ kāmālai | கருங் காமாலை |
| ISMT-4.20.36 | Karunākam naṇcu | கருநாகம் நஞ்சு |
| ISMT-4.5.89 | Karunāṇa caṇṇi | கருநான சன்னி |
| ISMT-4.12.80 | Karuṇkarappāṇ | கருங்கரப்பான் |
| ISMT-4.19.1 | Karuṇkiranti | கருங்கிரந்தி |
| ISMT-7.4.3 | Karuṇkōḻi iṇaici | கருங்கோழி இறைச்சி |
| ISMT-4.12.40 | Karuṇkuṭṭam | கருங்குட்டம் |
| ISMT-4.11.30 | Karuppai kizivu | கருப்பை கிழிவு |
| ISMT-1.6.8 | Karupporuḷ | கருப்பொருள் |
| ISMT-4.13.23 | Karuppuppaṭalam | கருப்புப்படலம் |
| ISMT-1.5.6 | Karutal | கருதல் |
| ISMT-4.13.28 | Kaṇutta kaṇ | கறுத்த கண் |
| ISMT-4.20.22 | Karuvaṇka naṇcu | கருவங்க நஞ்சு |
| ISMT-5.2.12 | Karuvaṇkam | கருவங்கம் |
| ISMT-4.11.45 | Karuvaḻikkum kiranti | கருவழிக்கும் கிரந்தி |
| ISMT-4.13.24 | Karuviḻi nōy | கருவிழி நோய் |
| ISMT-1.2.40 | Kaṣṭa cāttiyam | கஷ்ட சாத்தியம் |
| ISMT-7.4.5 | Kāṭai iṇaici | காடை இறைச்சி |
| ISMT-6.7.3 | Kāṭai puṭam | காடை புடம் |
| ISMT-2.1.34 | Kāṭaikkaṇ | கடைக்கண் |
| ISMT-4.14.45 | Kāṭaiṭaippu | காதைடைப்பு |
| ISMT-6.8.6 | Kāṭākkiṇi | காடாக்கினி |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|--------------|---------------------------------|---------------------------------------|
| ISMT-6.3.5 | Kaṭalai aḷavu | கடலை அளவு |
| ISMT-4.20.68 | Kaṭalai naṇcu | கடலை நஞ்சு |
| ISMT-7.1.2 | Kaṭalaipparuppu | கடலைப்பருப்பு |
| ISMT-6.8.6 | Kāṭāṇki | காடாங்கி |
| ISMT-4.14.64 | Kāṭaruppāṇ | காதுறுப்பான் |
| ISMT-2.1.40 | Kaṭavāy | கடவாய் |
| ISMT-4.14.66 | Kāṭazārṇi | காதழற்சி |
| ISMT-1.5.18 | Kāṭci | காட்சி |
| ISMT-4.14.46 | Kāṭezucci | காதெழுச்சி |
| ISMT-4.12.56 | Kaṭiciraṇku | கடிசிரங்கு |
| ISMT-1.6.33 | Kaṭikai | கடிகை |
| ISMT-4.14.63 | Kāṭil puḻu | காதில் புழு |
| ISMT-4.14.58 | Kāṭil vēṭaṇaiyuṭaṇ cīz | காதில் வேதனையுடன் சீழ் |
| ISMT-4.2.35 | Kāṭiṇ tōrram | காதின் தோற்றம் |
| ISMT-1.2.22 | Kāṭiṇ tōrrattāl mukkurram aṇṇal | காதின் தோற்றத்தால் முக்குற்றம் அறிதல் |
| ISMT-4.1.14 | Kaṭiṇa cāttiyam | கடின சாத்தியம் |
| ISMT-4.9.19 | Kaṭiṇa cuvācam | கடின சுவாசம் |
| ISMT-2.1.12 | Katir narampu | கதிர் நரம்பு |
| ISMT-4.14.49 | Kāṭiraiccal | காதிரைச்சல் |
| ISMT-4.14.57 | Kāṭiraiccaluṭaṇ kūṭiya vali | காதிரைச்சலுடன் கூடிய வலி |
| ISMT-2.1.82 | Katirmūlam | கதிர்மூலம் |
| ISMT-4.1.45 | Katirvēcū nōy | கதிர்வீச்சு நோய் |
| ISMT-4.20.26 | Kaṭiviṭam | கடிவிடம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|--------------|----------------------------|------------------------------|
| ISMT-4.12.15 | Kaṭṭi | கட்டி |
| ISMT-2.1.88 | Kaṭṭiyāṭaram | கட்டியாதரம் |
| ISMT-6.1.28 | Kaṭṭu | கட்டு |
| ISMT-6.2.1 | Kaṭṭu (pura maruttuvam) | கட்டு (புற மருத்துவம்) |
| ISMT-4.19.6 | Kaṭṭu māntam | கட்டு மாந்தம் |
| ISMT-4.14.70 | Kāttu muṇaiṭṭu | காத்து முறைப்பு |
| ISMT-4.20.54 | Kāṭṭukkocukkaṭi naṇcu | காட்டுக்கொசுக்கடி நஞ்சு |
| ISMT-4.5.39 | Kaṭṭumānta curam | கட்டுமாந்த சுரம் |
| ISMT-4.20.32 | Kaṭṭuviriyaṇ naṇcu | கட்டுவிரியன் நஞ்சு |
| ISMT-4.24.6 | Kātu cūlai | காது சூலை |
| ISMT-4.14.59 | Kātu karappāṇ | காது கரப்பான் |
| ISMT-4.14.47 | Kātu kuttal | காது குத்தல் |
| ISMT-4.14.45 | Kātu mattimam | காது மத்திமம் |
| ISMT-4.14.68 | Kātu mūrccai | காது மூர்ச்சை |
| ISMT-4.12.60 | Kātu perunōy (kaṇa kuṭṭam) | காது பெருநோய் (கர்ண குட்டம்) |
| ISMT-4.14.49 | Kātu toṇi | காது தொனி |
| ISMT-4.14.66 | Kātu vīkkam | காது வீக்கம் |
| ISMT-4.14.69 | Kātu viṭāy | காது விடாய் |
| ISMT-5.4.28 | Kaṭukkāy | கடுக்காய் |
| ISMT-4.14.46 | Kātukkoppuḷam | காதுக்கொப்புளம் |
| ISMT-6.1.19 | Kaṭuku | கடுகு |
| ISMT-6.8.13 | Kaṭuku tiraṇam pakkuvam | கடுகு திரளும் பக்குவம் |
| ISMT-6.8.13 | Kaṭuku patam | கடுகு பதம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|------------------|
| ISMT-4.1.28 | Kaṭum pattiyaṁ | கடும் பத்தியம் |
| ISMT-4.1.76 | Kaṭumai | கடுமை |
| ISMT-4.14.45 | Kātu mantam | காது மந்தம் |
| ISMT-4.5.8 | Kaṭuṇcuram | கடுஞ்சுரம் |
| ISMT-4.24.112 | Kaṭuppeṭuttal | கடுப்பெடுத்தல் |
| ISMT-4.14.62 | Kāṭuppiḷavai | காதுப்பிளவை |
| ISMT-4.24.96 | Kaṭuppu | கடுப்பு |
| ISMT-4.10.127 | Kaṭuppu kaṇiccal | கடுப்பு கழிச்சல் |
| ISMT-4.14.67 | Kāṭuppurru | காதுப்புற்று |
| ISMT-4.14.66 | Kātuttapam | காதுத்தபம் |
| ISMT-4.14.66 | Kātuttāpitam | காதுத்தாபிதம் |
| ISMT-4.24.100 | Kaṭuttu uḷaital | கடுத்து உளைதல் |
| ISMT-4.12.7 | Kaṭuvaṇ | கடுவன் |
| ISMT-4.14.70 | Kātu viṇaiṭṭu | காது விறைப்பு |
| ISMT-4.20.15 | Kauripāṭāṇa naṇcu | கௌரிபாடாண நஞ்சு |
| ISMT-6.8.5 | Kavacam | கவசம் |
| ISMT-4.26.20 | Kavalai aiyaṇōy | கவலை ஐயநோய் |
| ISMT-4.10.92 | Kavicaṇ | கவிசை |
| ISMT-4.10.92 | Kavici | கவிசி |
| ISMT-4.10.92 | Kavikai | கவிகை |
| ISMT-4.10.155 | Kavuḷ nōy | கவுள் நோய் |
| ISMT-5.2.55 | Kavuṇi | கவுனி |
| ISMT-7.4.4 | Kavutāri iṇaṇicci | கவுதாரி இறைச்சி |
| ISMT-6.7.4 | Kavutāri puṭam | கவுதாரி புடம் |
| ISMT-4.6.17 | Kaya nōy | கய நோய் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|-------------------------------|-------------------------------|
| ISMT-4.25.38 | Kāya pittam | காய பித்தம் |
| ISMT-3.4.26 | Kāyacitti | காயசித்தி |
| ISMT-4.11.32 | Kāyācu vātam | காயாசு வாதம் |
| ISMT-3.4.1 | Kāyakarpam | காயகற்பம் |
| ISMT-4.16.51 | Kāyam | காயம் |
| ISMT-4.21.14 | Kāyamatu irukutal | காயமது இறுகுதல் |
| ISMT-4.5.2 | Kāyccal | காய்ச்சல் |
| ISMT-4.19.14 | Kāyccal piraḷi | காய்ச்சல் பிரளி |
| ISMT-4.19.14 | Kāyccalip piraḷi curap piraḷi | காய்ச்சலிப் பிரளி சுரப் பிரளி |
| ISMT-7.3.3 | Kāyntāriya vennīr | காயந்தாறிய வெந்நீர் |
| ISMT-6.3.16 | Kazañcu aḷavu | கழஞ்சு அளவு |
| ISMT-6.3.6 | Kazarcivitai aḷavu | கழற்சிவிதை அளவு |
| ISMT-4.10.130 | Kaḷi kirāṇi | கழி கிராணி |
| ISMT-4.10.120 | Kaḷiccal | கழிச்சல் |
| ISMT-4.10.135 | Kaḷiccal curam | கழிச்சல் சுரம் |
| ISMT-2.4.4 | Kaḷuttuḷḷa varmaṅkaḷ | கழுத்திலுள்ள வர்ம-ங்கள் |
| ISMT-4.16.63 | Kaḷuttu kiranti | கழுத்து கிரந்தி |
| ISMT-4.14.79 | Kaḷuttu mūkkaḷaippu | கழுத்து மூக்கடைப்பு |
| ISMT-4.1.46 | Kaḷuttu nōy | கழுத்து நோய் |
| ISMT-4.8.9 | Kaḷuttu tuḷippu | கழுத்து துடிப்பு |
| ISMT-4.12.100 | Kēca nali | கேச நலி |
| ISMT-5.4.22 | Kēcaram | கேசரம் |
| ISMT-4.14.44 | Kēḷvi nōy | கேள்வி நோய் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|-----------------|
| ISMT-2.1.101 | Keṇṭaic catai | கெண்டைச் சதை |
| ISMT-5.2.57 | Kentiyuppu | கெந்தியுப்பு |
| ISMT-4.16.65 | Kerppa kiranti | கெர்ப்ப கிரந்தி |
| ISMT-4.2.22 | Keruṭaṇṇaṭai nāṭi | கெருடன்நடை நாடி |
| ISMT-2.2.19 | Kēṭṭal | கேட்டல் |
| ISMT-4.10.169 | Keṭṭamalam | கேட்டமலம் |
| ISMT-4.9.30 | Kēval | கேவல் |
| ISMT-7.1.7 | Kēḷvaraku | கேழ்வரகு |
| ISMT-7.1.73 | Kēḷvaraku aṭai | கேழ்வரகு அடை |
| ISMT-7.1.59 | Kēḷvaraku kūḷ | கேழ்வரகு கூழ் |
| ISMT-7.1.66 | Kēḷvaraku piṭṭu | கேழ்வரகு பிட்டு |
| ISMT-4.24.64 | Kīl nōy | கீல் நோய் |
| ISMT-4.24.64 | Kīl vaḷi | கீல் வாயு |
| ISMT-4.24.64 | Kīl vātam | கீல் வாதம் |
| ISMT-4.24.64 | Kīl viyāti | கீல் வியாதி |
| ISMT-4.12.16 | Kiḷaittaciraṅku | கிளைத்தசிரங்கு |
| ISMT-4.10.130 | Kiḷarpēti | கிளர்பேதி |
| ISMT-4.24.79 | Kiḷēcam | கிலேசம் |
| ISMT-1.1.31 | Kiḷētakam | கிலேதகம் |
| ISMT-1.1.14 | Kiḷṇōkku kāl | கீழ்நோக்கு கால் |
| ISMT-4.10.140 | Kirakaṇi | கிரகணி |
| ISMT-6.2.28 | Kīṭral | கீறல் |
| ISMT-1.6.42 | Kiramam | கிரமம் |
| ISMT-4.10.140 | Kirāṇi | கிராணி |
| ISMT-4.16.60 | Kiranti | கிரந்தி |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|--------------------------|-------------------------|
| ISMT-4.24.63 | Kiranti cūlai | கிரந்தி சூலை |
| ISMT-4.5.70 | Kiranti curam | கிரந்தி சுரம் |
| ISMT-4.16.40 | Kiranti pavuttiram | கிரந்தி பவுத்திரம் |
| ISMT-5.1.50 | Kirāṭaṅkaḷ | கிராடங்கள் |
| ISMT-4.5.92 | Kirētaka caṇṇi | கிறேதக சன்னி |
| ISMT-4.18.47 | Kirikai | கிரிகை |
| ISMT-1.1.20 | Kirukaraṇ | கிருகரன் |
| ISMT-4.25.62 | Kirukiruppu | கிறுகிறுப்பு |
| ISMT-4.5.65 | Kirumi curam | கிருமி சுரம் |
| ISMT-4.12.32 | Kirumi kakkum azipuṇ | கிருமி கக்கும் அழிபுண் |
| ISMT-4.16.59 | Kirumi kakkum azipuṇ | கிருமி கக்கும் அழிபுண் |
| ISMT-4.24.8 | Kirumi kuttal | கிருமி குத்தல் |
| ISMT-4.25.57 | Kirumi pittam | கிருமி பித்தம் |
| ISMT-4.12.52 | Kirumik kuṭṭam | கிருமிக்குட்டம் |
| ISMT-4.24.162 | Kirumikanta talainōkkāṭu | கிருமிகந்த தலைநோ-க்காடு |
| ISMT-4.10.187 | Kirumivizum | கிருமிவிழும் |
| ISMT-1.6.36 | Kiruṣṇa paṭcam | கிருஷ்ண பட்சம் |
| ISMT-4.12.40 | Kiruṭṇa kuṭṭam | கிருட்ண குட்டம் |
| ISMT-4.20.121 | Kirutturuma viṭam | கிருத்துரும விடம் |
| ISMT-5.1.35 | Kiṭāram | கிடாரம் |
| ISMT-2.2.17 | Kiṭattal | கிடத்தல் |
| ISMT-4.12.66 | Kiṭṭa kuṭṭam | கிட்ப குட்டம் |
| ISMT-4.13.91 | Kiṭṭa pārvaṭi | கிட்ட பார்வை |
| ISMT-6.2.20 | Kiṭi | கிழி |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|-----------------------|----------------------|
| ISMT-4.10.102 | Kīṭkavicaṭ makōtaram | கீழ்கவிசை மகோதரம் |
| ISMT-4.10.102 | Kīṭkavicaṭ peruvayirū | கீழ்கவிசை பெருவயிறு |
| ISMT-2.1.110 | Kīṭppātam | கீழ்ப்பாதம் |
| ISMT-2.1.107 | Kīṭvāri elumpu | கீழ்வாரி எலும்பு |
| ISMT-1.3.3 | Kōcam | கோசம் |
| ISMT-7.1.2 | Koḷḷu | கொள்ளு |
| ISMT-7.1.43 | Koḷḷu kaṇci | கொள்ளு கஞ்சி |
| ISMT-4.9.1 | Kōḷzai irumal | கோழை இருமல் |
| ISMT-5.3.20 | Kōmiyam | கோமியம் |
| ISMT-4.20.42 | Kompēri mūkkaṇ | கொம்பேறி மூக்கன் |
| ISMT-4.1.66 | Kompu kaṭṭal | கொம்பு கட்டல் |
| ISMT-6.2.31 | Kompukkaṭṭal | கொம்புக்கட்டல் |
| ISMT-7.5.4 | Komputtēṇ | கொம்புத்தேன் |
| ISMT-4.24.2 | Koṇṭai piṇaca nōy | கொண்டை பீனச நோய் |
| ISMT-7.1.2 | Koṇṭaik kaṭalai | கொண்டைக் கடலை |
| ISMT-4.5.93 | Kontaḷa cokkaṇ caṇṇi | கொந்தள சொக்கன் சன்னி |
| ISMT-4.22.18 | Kōṇu vali | கோணு வலி |
| ISMT-4.16.69 | Koppuḷ nōy | கொப்புள் நோய் |
| ISMT-4.12.61 | Koppuḷa peru nōy | கொப்புள் பெரு நோய் |
| ISMT-2.1.63 | Koppūz | கொப்பூழ் |
| ISMT-5.4.5 | Kōpurantāṅki | கோபுரந்தாங்கி |
| ISMT-4.5.95 | Kōra caṇṇi | கோர சன்னி |
| ISMT-4.5.15 | Kōra purāṇa curam | கோர புராண சுரம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|----------------------|-------------------------|
| ISMT-4.5.119 | Kōravuṭṭiṇam | கோரவுட்டிணம் |
| ISMT-4.11.52 | Korukku | கொருக்கு |
| ISMT-4.5.94 | Kōṭaka caṇṇi | கோடக சன்னி |
| ISMT-2.1.71 | Koṭi | கொடி |
| ISMT-7.1.44 | Koti kañci | கொதி கஞ்சி |
| ISMT-6.9.24 | Koti ney | கொதி நெய் |
| ISMT-4.20.100 | Koṭikkallippāl nañcu | கொடிக்கள்ளிப்பால் நஞ்சு |
| ISMT-4.11.22 | Kotippu yōṇi | கொதிப்பு யோனி |
| ISMT-4.22.12 | Koṭiya valippu | கொடிய வலிப்பு |
| ISMT-4.5.9 | Koṭiya curam | கொடிய சுரம் |
| ISMT-5.4.4 | Kottāṇ | கொத்தான் |
| ISMT-2.2.13 | Koṭṭāvi | கொட்டாவி |
| ISMT-4.3.6 | Koṭṭāviyai aṭakkiṇāl | கொட்டாவியை அட-க்கினால் |
| ISMT-7.1.6 | Kōtumai | கோதுமை |
| ISMT-7.1.72 | Kōtumai aṭai | கோதுமை அடை |
| ISMT-7.1.49 | Kōtumai kañci | கோதுமை கஞ்சி |
| ISMT-4.20.84 | Kōtumai nañcu | கோதுமை நஞ்சு |
| ISMT-7.1.67 | Kōtumai piṭṭu | கோதுமை பிட்டு |
| ISMT-4.9.31 | Kōzai | கோழை |
| ISMT-4.5.46 | Kōzai curam | கோழை சுரம் |
| ISMT-4.22.19 | Kōzai valippu | கோழை வலிப்பு |
| ISMT-4.9.7 | Kōzai veḷippaṭal | கோழை வெளிப்படல் |
| ISMT-4.11.25 | Kōzai yōṇi | கோழை யோனி |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|-----------------------|------------------------|
| ISMT-4.9.31 | Kōzai nīr | கோழை நீர் |
| ISMT-7.4.2 | Kōzi iṛaicci | கோழி இறைச்சி |
| ISMT-4.20.75 | Kōzimuṭṭai nañcu | கோழிமுட்டை நஞ்சு |
| ISMT-4.24.243 | Kōzip pēṇūrtal | கோழிப் பேனூர்தல் |
| ISMT-7.1.70 | Kozukkaṭṭai | கொழுக்கட்டை |
| ISMT-2.1.8 | Kozuppu | கொழுப்பு |
| ISMT-4.6.17 | Kṣyam | கஷ்யம் |
| ISMT-4.13.14 | Kūccak kaṇ | கூச்சக் கண் |
| ISMT-5.1.15 | Kukai | குகை |
| ISMT-4.6.10 | Kūkai kaṭṭu | கூகை கட்டு |
| ISMT-4.1.1 | Kukaraṇa nilai | குகரண நிலை |
| ISMT-6.7.5 | Kukkuṭa puṭam | குக்குட புடம் |
| ISMT-1.4.32 | Kuku | குகு |
| ISMT-4.24.178 | Kulai vāyvu | குலை வாய்வு |
| ISMT-4.10.8 | Kulai nōvu | குலை நோவு |
| ISMT-4.24.178 | Kulai vātam | குலை வாதம் |
| ISMT-4.10.8 | Kulaiyil ērpaṭum vali | குலையில் ஏற்படும் வலி. |
| ISMT-4.10.101 | Kulamutṭi makōtaram | குலமுட்டி மகோதரம் |
| ISMT-4.10.101 | Kulamutṭi peruvayīru | குலமுட்டி பெருவயிறு |
| ISMT-4.20.55 | Kuḷavikkaṭi nañcu | குளவிக்கடி நஞ்சு |
| ISMT-5.1.28 | Kuḷi | குழி |
| ISMT-6.1.18 | Kuḷikai | குளிகை |
| ISMT-4.5.31 | Kuḷir kāyccal | குளிர் காய்ச்சல் |
| ISMT-4.24.177 | Kuḷir vātam | குளிர் வாதம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|----------------------|--------------------|
| ISMT-4.9.3 | Kuḷirirumal | குளிரிருமல் |
| ISMT-3.3.8 | Kuḷiyal | குளியல் |
| ISMT-4.7.53 | Kuḷuppai | குளுப்பை |
| ISMT-4.22.7 | Kumarakaṇṭaṇ valippu | குமரகண்டன் வலிப்பு |
| ISMT-4.16.69 | Kumizi nōy | குமிழி நோய் |
| ISMT-4.4.14 | Kumpa kāmālai | கும்ப காமாலை |
| ISMT-4.4.14 | Kumpa maṇcaḷ nōy | கும்ப மஞ்சள் நோய் |
| ISMT-4.24.126 | Kumpa vātam | கும்ப வாதம் |
| ISMT-1.4.4 | Kumpakam | கும்பகம் |
| ISMT-2.1.54 | Kūmpellu | கூம்பெல்லு |
| ISMT-4.18.58 | Kumpiṭu kirikai | கும்பிடு கிரிகை |
| ISMT-4.13.50 | Kumutam | குமுதம் |
| ISMT-4.21.3 | Kūṇ | கூன் |
| ISMT-4.24.156 | Kuṇa avatāṇakam | குண அவதானகம் |
| ISMT-4.1.48 | Kunaka nōy | குநக நோய் |
| ISMT-1.3.1 | Kuṇam | குணம் |
| ISMT-5.1.4 | Kuṇam | குணம் |
| ISMT-5.1.1 | Kuṇapāṭam | குணபாடம் |
| ISMT-4.24.128 | Kūṇi vātam | கூனி வாதம் |
| ISMT-4.10.68 | Kuṇma cilviṣam | குன்ம சில்விஷம் |
| ISMT-4.24.55 | Kuṇma cūlai | குன்ம சூலை |
| ISMT-4.10.82 | Kuṇma kācam | குன்ம காசம் |
| ISMT-4.4.15 | Kuṇma kāmālai | குன்ம காமாலை |
| ISMT-4.4.15 | Kuṇma maṇcaḷ nōy | குன்ம மஞ்சள் நோய் |
| ISMT-4.10.113 | Kuṇma peruvayīru | குன்ம பெருவயிறு |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|------------------------|----------------------------|
| ISMT-4.10.71 | Kuṇma pōkku | குன்ம போக்கு |
| ISMT-4.10.70 | Kuṇma puraṭṭu | குன்ம புரட்டு |
| ISMT-4.10.69 | Kuṇma talaivali | குன்ம தலைவலி |
| ISMT-4.10.72 | Kuṇma vāyu | குன்ம வாயு |
| ISMT-4.10.66 | Kuṇma viyāti | குன்ம வியாதி |
| ISMT-4.10.67 | Kuṇmakkaṭṭi | குன்மக்கட்டி |
| ISMT-4.10.71 | Kuṇmakkaziccal | குன்மக்கழிச்சல் |
| ISMT-4.10.71 | Kuṇmakkirakaṇi | குன்மக்கிரகணி |
| ISMT-4.10.66 | Kuṇmakkōḷāru | குன்மக்கோளாறு |
| ISMT-4.10.66 | Kuṇmam | குன்மம் |
| ISMT-6.3.4 | Kuṇṇi aḷavu | குன்றி அளவு |
| ISMT-4.20.92 | Kuṇṇimaṇi naṇcu | குன்றிமணி நஞ்சு |
| ISMT-4.10.184 | Kuṇṭala vāyu | குண்டல வாயு |
| ISMT-1.4.20 | Kuṇṭali | குண்டலி |
| ISMT-1.4.20 | Kuṇṭali catti | குண்டலி சத்தி |
| ISMT-1.4.20 | Kuṇṭaliṇi | குண்டலினி |
| ISMT-4.13.41 | Kuntam | குந்தம் |
| ISMT-1.2.32 | Kuṇṭikkāy turpalam nīr | குண்டிக்காய் துர்பலம் நீர் |
| ISMT-2.1.18 | Kuṇṭumaṇi | குண்டுமணி |
| ISMT-5.1.11 | Kuppi | குப்பி |
| ISMT-6.4.16 | Kuppi karaṇṭi aḷavu | குப்பி கரண்டி அளவு |
| ISMT-1.2.14 | Kuṇai aiyam | குறை ஐயம் |
| ISMT-1.2.12 | Kuṇai aḷal | குறை அழல் |
| ISMT-1.2.10 | Kuṇai vaḷi | குறை வளி |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|--------------------|
| ISMT-4.12.39 | Kuṛainōy | குறைநோய் |
| ISMT-4.14.8 | Kural kāṭṭal | குரல் காட்டல் |
| ISMT-4.14.10 | Kural māṛram | குரல் மாற்றம் |
| ISMT-4.14.9 | Kural nerittal | குரல் நெரித்தல் |
| ISMT-4.14.1 | Kuralaṭaippu | குரலடைப்பு |
| ISMT-4.14.4 | Kuralatircci | குரலதிர்ச்சி |
| ISMT-4.14.7 | Kuraletuttal | குரலெடுத்தல் |
| ISMT-4.14.6 | Kuralīṇam | குரலீனம் |
| ISMT-4.14.5 | Kuralirāvam | குரலிராவம் |
| ISMT-2.1.49 | Kuralvaḷai | குரல்வளை |
| ISMT-4.14.11 | Kuralvaḷai azaṛci | குரல்வளை அழற்சி |
| ISMT-4.14.13 | Kuralvaḷai icivu | குரல்வளை இசிவு |
| ISMT-4.14.9 | Kuralvaḷai nerittal | குரல்வளை நெரித்தல் |
| ISMT-4.14.3 | Kuralvaḷai nōy | குரல்வளை நோய் |
| ISMT-4.14.11 | Kuralvaḷai tāpam | குரல்வளை தாபம் |
| ISMT-4.14.11 | Kuralvaḷai tāpaṇam | குரல்வளை தாபனம் |
| ISMT-4.22.9 | Kuraṇku valippu | குரங்கு வலிப்பு |
| ISMT-4.20.61 | Kuraṇkukkaṭi naṛcu | குரங்குக்கடி நஞ்சு |
| ISMT-4.14.1 | Kuraṅkammal | குரற்கம்மல் |
| ISMT-5.1.36 | Kuṛaṭu | குறடு |
| ISMT-2.1.80 | Kūrelumpu | கூரெலும்பு |
| ISMT-4.1.7 | Kuṛikāṇal | குறிகாணல் |
| ISMT-3.1.2 | Kuṛṛñci | குறிஞ்சி |
| ISMT-1.1.19 | Kūrmaṇ | கூர்மன் |
| ISMT-4.10.115 | Kūrma peruvayiru | கூர்ம பெருவயிறு |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|----------------------|-----------------------|
| ISMT-2.1.105 | Kurpa nāṭi | குற்ப நாடி |
| ISMT-1.2.5 | Kurram | குற்றம் |
| ISMT-4.9.2 | Kurṛirumal | குற்றிருமல் |
| ISMT-1.6.22 | Kuru | குரு |
| ISMT-4.12.17 | Kuru | குரு |
| ISMT-4.5.69 | Kuru curam | குரு சுரம் |
| ISMT-2.1.80 | Kuṛukkellu | குறுக்கெல்லு |
| ISMT-6.1.34 | Kuru kuḷikai | குரு குளிகை |
| ISMT-4.14.52 | Kurumpi | குரும்பி |
| ISMT-1.6.23 | Kuru muṛai | குரு முறை |
| ISMT-6.4.8 | Kuṛuṇi aḷavu | குறுணி அளவு |
| ISMT-5.2.47 | Kuruntakkal | குருந்தக்கல் |
| ISMT-2.1.9 | Kuruti | குருதி |
| ISMT-4.25.56 | Kuruti azal nōy | குருதி அழல் நோய் |
| ISMT-4.18.14 | Kuruti cerukku nōy | குருதி செருக்கு நோய் |
| ISMT-4.22.35 | Kuruti mayakka nōy | குருதி மயக்க நோய் |
| ISMT-4.14.37 | Kuruti mūkkaṭaippu | குருதி மூக்கடைப்பு |
| ISMT-4.10.128 | Kuruti peruṇkaziṇṇal | குருதி பெருங்கழிச்சல் |
| ISMT-6.2.32 | Kuruti vāṅkal | குருதி வாங்கல் |
| ISMT-4.10.65 | Kuruti vāṇti | குருதி வாந்தி |
| ISMT-4.11.21 | Kurutiṇṇi yōṇi | குருதிஞ்ஞி யோனி |
| ISMT-4.5.29 | Kuruti curam | குருதி சுரம் |
| ISMT-4.1.60 | Kurutikkurṇi | குருதிக்குறி |
| ISMT-4.7.1 | Kurutiyaṇal | குருதியழல் |
| ISMT-4.7.37 | Kurutiyaṇal nōy | குருதியழல் நோய் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|----------------------|--------------------|
| ISMT-4.2.15 | Kuruvi naṭai nāṭi | குருவி நடை நாடி |
| ISMT-4.24.99 | Kuṭaical | குடைச்சல் |
| ISMT-4.10.5 | Kuṭai puzū | குடை புழு |
| ISMT-4.10.2 | Kuṭal cayam | குடல் சயம் |
| ISMT-4.10.163 | Kuṭal cītam | குடல் சீதம் |
| ISMT-4.10.2 | Kuṭal cītam | குடல் சீதம் |
| ISMT-4.24.11 | Kuṭal nōy | குடல் நோய் |
| ISMT-4.10.185 | Kuṭal pirattal | குடல் பிரட்டல் |
| ISMT-4.24.1 | Kuṭal vali | குடல் வலி |
| ISMT-4.24.151 | Kuṭal vātam | குடல் வாதம் |
| ISMT-4.10.183 | Kuṭalaipparrīya mācu | குடலைப்பற்றிய மாசு |
| ISMT-4.24.168 | Kuṭalaṇṭa vātam | குடலண்ட வாதம் |
| ISMT-4.10.166 | Kuṭaliraical | குடலிரைச்சல் |
| ISMT-4.24.11 | Kuṭal vali | குடல் வலி |
| ISMT-2.1.73 | Kutam | குதம் |
| ISMT-4.16.28 | Kutamiṟukal | குதமிறுகல் |
| ISMT-4.16.2 | Kuṭāṅkuram | குதாங்குரம் |
| ISMT-4.16.19 | Kutappiramca rōkam | குதப்பிரம்ச ரோகம் |
| ISMT-4.10.139 | Kuṭar kirāṇi | குடற் கிராணி |
| ISMT-4.13.44 | Kuṭar pillam | குடர் பில்லம் |
| ISMT-4.24.11 | Kuṭarūlai | குடற்குலை |
| ISMT-4.10.4 | Kuṭarkaṭṭu | குடற்கட்டு |
| ISMT-4.10.5 | Kuṭarpūcci | குடற்பூச்சி |
| ISMT-4.16.35 | Kuta viraṇam | குத விரணம் |
| ISMT-2.1.109 | Kuti | குதி |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|----------------------|
| ISMT-6.1.17 | Kuṭi ney | குடி நெய் |
| ISMT-4.22.37 | Kuṭi veṟi nōy | குடி வெறி நோய் |
| ISMT-4.24.166 | Kutikāl nōvu | குதிகால் நோவு |
| ISMT-4.24.166 | Kutikāl vali | குதிகால் வலி |
| ISMT-4.24.166 | Kutikāl vātam | குதிகால் வாதம் |
| ISMT-4.24.21 | Kutikaraṭṭuc cūlai | குதிகரட்டுச்சுலை |
| ISMT-4.2.27 | Kuṭila nāṭi | குடில நாடி |
| ISMT-4.22.29 | Kuṭimayakkam | குடிமயக்கம் |
| ISMT-6.1.4 | Kuṭinīr | குடிநீர் |
| ISMT-4.20.86 | Kuṭinīrt tōṭa naṇcu | குடிநீர்த் தோட நஞ்சு |
| ISMT-4.22.8 | Kutirai valippu | குதிரை வலிப்பு |
| ISMT-4.20.64 | Kutiraikkaṭi naṇcu | குதிரைக்கடி நஞ்சு |
| ISMT-4.2.26 | Kutirainaṭai vāyu | குதிரைநடை வாயு |
| ISMT-3.2.2 | Kūṭirkālam | கூதிர்காலம் |
| ISMT-4.24.21 | Kutivali | குதிவலி |
| ISMT-4.24.166 | Kutivātam | குதிவாதம் |
| ISMT-4.12.42 | Kuṭṭa rōki | குட்ட ரோகி |
| ISMT-4.12.43 | Kuṭṭa viraṇam | குட்ட விரணம் |
| ISMT-4.24.1 | Kuttal nōy | குத்தல் நோய் |
| ISMT-4.12.38 | Kuṭṭam | குட்டம் |
| ISMT-4.12.41 | Kuṭṭaṅkam | குட்டங்கம் |
| ISMT-4.12.42 | Kuṭṭaṅkolli | குட்டங்கொள்ளி |
| ISMT-4.9.2 | Kuttirumal | குத்திருமல் |
| ISMT-4.24.176 | Kuttuvali | குத்துவாயு |
| ISMT-4.24.176 | Kuttuvātam | குத்துவாதம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|-------------------------|-------------------------|
| ISMT-5.1.49 | Kuṭukkai | குடுக்கை |
| ISMT-7.1.48 | Kūvaik kizaṅku mā kañci | கூவைக் கிழங்கு மா கஞ்சி |
| ISMT-4.13.5 | Kuṭalai kācam | குவளை காசம் |
| ISMT-4.17.16 | Kuṭalai vippuruti | குவளை விப்புருதி |
| ISMT-2.1.75 | Kuyya tuvāram | கும்ய துவாரம் |
| ISMT-7.1.57 | Kūḷ | கூழ் |
| ISMT-7.1.34 | Kuzaintac cōru | குழைந்தச்சோறு |
| ISMT-6.1.24 | Kuzampu | குழம்பு |
| ISMT-4.1.38 | Kuzantai maruttuvam | குழந்தை மருத்துவம் |
| ISMT-4.19.3 | Kuzantaikaḷ nōy | குழந்தைகள் நோய் |
| ISMT-6.9.12 | Kuzapputal | குழப்புதல் |
| ISMT-4.13.77 | Kuzikkaṇ | குழிக்கண் |
| ISMT-4.16.52 | Kuzippuṇ | குழிப்புண் |
| ISMT-6.9.26 | Kuḻipuṭa ney | குழிபுட நெய் |
| ISMT-4.14.15 | Lacuṇa tāpitam | லசுன தாபிதம் |
| ISMT-5.1.56 | Lākiri vattu | லாகிரி வத்து |
| ISMT-4.5.110 | Lāṭaka caṇṇi | லாடக சன்னி |
| ISMT-5.2.50 | Lavaṇam | லவணம் |
| ISMT-4.11.50 | Liṅka kiranti | லிங்க கிரந்தி |
| ISMT-4.20.10 | Liṅka nañcu | லிங்க நஞ்சு |
| ISMT-4.17.12 | Liṅka purru | லிங்க புற்று |
| ISMT-4.10.105 | Mā peruvayiru | மா பெருவயிறு |
| ISMT-2.1.14 | Maccai | மச்சை |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|--------------|-------------------------------|--------------------------------|
| ISMT-4.1.50 | Maccaiyai pōkkum elumpu rōkam | மச்சையை போக்கும் எலும்பு ரோகம் |
| ISMT-4.12.30 | Maccam | மச்சம் |
| ISMT-4.6.1 | Macūri | மசூரி |
| ISMT-6.2.14 | Mai | மை |
| ISMT-2.2.25 | Maituṇam | மைதுனம் |
| ISMT-3.3.2 | Maiyitūtal | மையிடுதல் |
| ISMT-2.1.14 | Majjai | மஜ்ஜை |
| ISMT-4.9.26 | Makā cuvācam | மகா சுவாசம் |
| ISMT-4.1.36 | Makaḷir maruttuvam | மகளிர் மருத்துவம் |
| ISMT-4.11.31 | Makapēṇṇi utiram | மகபேற்றின் உதிரம் |
| ISMT-4.11.29 | Makappēṇṇimai | மகப்பேற்றின்மை |
| ISMT-2.2.28 | Makappēru | மகப்பேறு |
| ISMT-4.12.39 | Makā rōkam | மகா ரோகம் |
| ISMT-4.11.29 | Makaviṇmai | மகவின்மை |
| ISMT-4.20.4 | Makāviṭam | மகாவிடம் |
| ISMT-5.3.9 | Makiṭattin kompu | மகிடத்தின் கொம்பு |
| ISMT-4.20.98 | Makizam nañcu | மகிழம் நஞ்சு |
| ISMT-4.5.47 | Makkaḷikku curam | மக்களிக்கு சுரம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|--|-------------------|
| ISMT-4.1.63 | Makkaḷurai: 1. cāru, 2. curacam, 3. kuṭinīr, 4. kaṭkam, 5. uṭkaḷi , 6. aṭai, 7. cūraṇam, 8. piṭṭu , 9. vaṭakam, 10. veṇṇey , 11. maṇappāku, 12. ney, 13. iracāyaṇam, 14. iḷakam, 15. eṇṇey, 16. ney , 17. māttirai, 18. kaṭuku, 19. pakkuvam, 20. tēṇuāṇal, 21. kuḷampu, 22. parṇu, 23. pūccu, 24. poṭi, 25. kaḷimpu, 26. nacyam, 27. nācikaṇparaṇam, 28. mai, 29. kalikkam, 30. poṭitimirtal, 31. tokkaṇam, 32. orraṭam, 33. vētu, 34. poṭṭaṇam | மக்களுறை |
| ISMT-4.10.93 | Makōtaram | மகோதரம் |
| ISMT-3.3.6 | Malacalam kazittal | மலசலம் கழித்தல் |
| ISMT-4.10.170 | Malaccikkal | மலச்சிக்கல் |
| ISMT-3.2.13 | Mālai | மாலை |
| ISMT-4.13.27 | Mālaikkaṇ nōy | மாலைக்கண் நோய் |
| ISMT-7.5.3 | Malaittēṇ | மலைத்தேன் |
| ISMT-4.10.186 | Malakkaṭṭu | மலக்கட்டு |
| ISMT-1.2.33 | Malakkuṇi | மலக்குறி |
| ISMT-2.1.72 | Malakkuzal | மலக்குழல் |
| ISMT-1.3.11 | Malam | மலம் |
| ISMT-4.1.61 | Malam | மலம் |
| ISMT-4.10.186 | Malamiṇukkam | மலமிறுக்கம் |
| ISMT-4.10.186 | Malapantam | மலபந்தம் |
| ISMT-4.3.5 | Malattai aṭakkiṇāi | மலத்தை அடக்கினால் |
| ISMT-4.18.22 | Malatṭu puṇu | மலட்டு புழு |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|--------------|----------------------|------------------|
| ISMT-4.11.29 | Malatṭu rōkam | மலட்டு ரோகம் |
| ISMT-4.18.22 | Malatṭu pūccu | மலட்டு பூச்சு |
| ISMT-4.11.29 | Malaṭu | மலடு |
| ISMT-5.4.20 | Mallikai | மல்லிகை |
| ISMT-5.2.24 | Māltēvi | மால்தேவி |
| ISMT-7.1.24 | Māmica cātam | மாமிச சாதம் |
| ISMT-7.1.24 | Māmica cōru | மாமிச சோறு |
| ISMT-4.5.28 | Māmica curam | மாமிச சுரம் |
| ISMT-6.9.29 | Maṇ ney | மண் நெய் |
| ISMT-4.18.17 | Maṇa nōy | மன நோய் |
| ISMT-7.5.7 | Maṇait tēṇ | மனைத் தேன் |
| ISMT-3.1.7 | Maṇaiyaṭi nūl | மனையடி நூல் |
| ISMT-3.1.7 | Maṇaiyaṭi cāstiramam | மனையடி சாஸ்திரம் |
| ISMT-4.5.106 | Māṇāka caṇṇi | மானாக சன்னி |
| ISMT-4.18.67 | Maṇakkalakkam | மனக்கலக்கம் |
| ISMT-4.18.36 | Maṇakkalippu | மனக்களிப்பு |
| ISMT-4.18.26 | Maṇakkāṭci | மனக்காட்சி |
| ISMT-4.18.27 | Maṇakkilārcci | மனக்கிளர்ச்சி |
| ISMT-4.18.23 | Maṇakkilariṇmai | மனக்கிளரின்மை |
| ISMT-4.18.31 | Maṇakkotippu | மனக்கொதிப்பு |
| ISMT-4.18.37 | Maṇakkulaivu | மனக்குலைவு |
| ISMT-4.18.28 | Maṇakkuraṇku | மனக்குரங்கு |
| ISMT-4.18.29 | Maṇakkuruṭu | மனக்குருடு |
| ISMT-4.18.30 | Maṇakkuzappam | மனக்குழப்பம் |
| ISMT-4.18.67 | Maṇakkuzappam | மனக்குழப்பம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|--------------|---------------------|------------------|
| ISMT-5.1.23 | Maṇal | மணல் |
| ISMT-6.7.9 | Maṇal maṇaivu puṭam | மணல் மறைவு புடம் |
| ISMT-1.3.4 | Maṇam | மனம் |
| ISMT-4.18.33 | Maṇam aluttal | மனம் அலுத்தல் |
| ISMT-4.18.33 | Maṇam calittal | மனம் சலித்தல் |
| ISMT-4.18.32 | Maṇam oṭuṅkal | மனம் ஒடுங்கல் |
| ISMT-4.18.21 | Maṇam pētalittavaṇ | மனம் பேதலித்தவன் |
| ISMT-4.18.46 | Maṇamayakkam | மனமயக்கம் |
| ISMT-4.18.42 | Maṇamuraṇṭu | மனமுரண்டு |
| ISMT-4.18.41 | Maṇamuṭaital | மனமுடைதல் |
| ISMT-4.18.38 | Maṇaṅkacital | மனங்கசிதல் |
| ISMT-4.18.32 | Maṇaṅkuṇṇal | மனங்குன்றல் |
| ISMT-4.18.40 | Maṇappaittiyam | மனப்பைத்தியம் |
| ISMT-6.1.12 | Maṇappāku | மணப்பாகு |
| ISMT-4.18.34 | Maṇappēy | மணப்பேய் |
| ISMT-4.18.17 | Maṇappiṇi | மணப்பிணி |
| ISMT-4.18.18 | Maṇappiramai | மணப்பிரமை |
| ISMT-4.18.46 | Maṇappiramai | மணப்பிரமை |
| ISMT-4.18.39 | Maṇappirānti | மணப்பிராந்தி |
| ISMT-4.18.45 | Maṇappittu | மணப்பித்து |
| ISMT-5.1.20 | Maṇaṭai | மண் அடை |
| ISMT-4.18.23 | Maṇattaḷarcci | மனத்தளர்ச்சி |
| ISMT-4.18.43 | Maṇavamaiti | மனவமைதி |
| ISMT-4.18.44 | Maṇa vikāram | மன விகாரம் |
| ISMT-4.18.17 | Maṇa viyāti | மன வியாதி |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|----------------------------|----------------------------|
| ISMT-5.4.26 | Maṇcaḷ | மஞ்சள் |
| ISMT-4.20.110 | Maṇcaḷ alari naṅcu | மஞ்சள் அலரி நஞ்சு |
| ISMT-7.3.15 | Maṇcaḷ iḷanīr | மஞ்சள் இளநீர் |
| ISMT-1.2.26 | Maṇcaḷ nīr vikaṇpam | மஞ்சள் நீர் விகற்பம் |
| ISMT-4.4.1 | Maṇcaḷ nōy | மஞ்சள் நோய் |
| ISMT-4.10.112 | Maṇcaḷ peruvayīru | மஞ்சள் பெருவயிறு |
| ISMT-5.2.42 | Maṇcaḷ kal | மஞ்சட் கல் |
| ISMT-6.3.10 | Maṇcāṭṭi aḷavu | மஞ்சாடி அளவு |
| ISMT-5.2.71 | Māṇikkam | மாணிக்கம் |
| ISMT-1.2.23 | Maṇikkaṭai nūl | மாணிக்கடை நூல் |
| ISMT-2.4.16 | Maṇikkaṭṭilulḷa varmaṇakaḷ | மாணிக்கட்டிலுள்ள வர்மங்கள் |
| ISMT-2.1.92 | Maṇipantam | மாணிபந்தம் |
| ISMT-1.4.36 | Maṇipūrakam | மாணிபூரகம் |
| ISMT-4.13.62 | Māṅkica kumiḷam | மாங்கிச குமிளம் |
| ISMT-5.2.45 | Māṅkiṣa pēti | மாங்கிஷ பேதி |
| ISMT-4.11.7 | Māṅkiṣam aṭaiṇṇu | மாங்கிஷம் அடைப்பு |
| ISMT-5.3.2 | Māṇkompu | மாண்கொம்பு |
| ISMT-4.12.22 | Maṅku | மங்கு |
| ISMT-4.10.23 | Maṇṇīral nōy | மாண்ணீரல் நோய் |
| ISMT-4.10.116 | Maṇṇīral peruvayīru | மாண்ணீரல் பெருவயிறு |
| ISMT-4.20.38 | Maṇṇuḷippāmpu naṅcu | மாண்ணுளிப்பாம்பு நஞ்சு |
| ISMT-4.7.49 | Maṇṇuṇ pāṇṭu | மாண்ணுன் பாண்டு |
| ISMT-4.7.49 | Maṇṇuṇ veḷuppu | மாண்ணுன் வெளுப்பு |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|------------------|
| ISMT-4.22.14 | Maṇḍo valippu | மனோ வலிப்பு |
| ISMT-5.2.27 | Maṇḍocilai | மனோசிலை |
| ISMT-4.26.8 | Manta aiyanōy | மந்த ஐயநோய் |
| ISMT-4.5.105 | Mānta caṇṇi | மாந்த சன்னி |
| ISMT-4.26.8 | Manta cilēttumam | மந்த சிலேத்துமம் |
| ISMT-4.10.182 | Manta cūṭu | மந்த குடு |
| ISMT-4.19.10 | Mānta irumal | மாந்த இருமல் |
| ISMT-4.22.3 | Mānta valippu | மாந்த வலிப்பு |
| ISMT-4.1.47 | Maṇṭai nōy | மண்டை நோய் |
| ISMT-4.24.2 | Maṇṭaiccūlai | மண்டைச்சூலை |
| ISMT-4.24.2 | Maṇṭaikkurral | மண்டைக்குற்றல் |
| ISMT-4.24.90 | Maṇṭaikkūṭaical | மண்டைக்குடைச்சல் |
| ISMT-4.24.2 | Maṇṭaiyiṭi | மண்டையிடி |
| ISMT-4.24.7 | Maṇṭaiyiṭi | மண்டையிடி |
| ISMT-4.10.129 | Māntakkaziccal | மாந்தக்கழிச்சல் |
| ISMT-4.14.45 | Mantakkēlvi | மந்தக்கேள்வி |
| ISMT-4.5.40 | Māntakaṇaccuram | மாந்தகணச்சுரம் |
| ISMT-4.10.182 | Mantākkiṇi | மந்தாக்கினி |
| ISMT-4.12.64 | Maṇṭala kuṭṭam | மண்டல குட்டம் |
| ISMT-1.1.11 | Maṇṭalam | மண்டலம் |
| ISMT-6.5.9 | Maṇṭalam aḷavu | மண்டலம் அளவு |
| ISMT-4.19.5 | Māntam | மாந்தம் |
| ISMT-4.9.3 | Mantāra cuvācam | மந்தார சுவாசம் |
| ISMT-4.9.3 | Mantāra kācam | மந்தார காசம் |
| ISMT-1.6.46 | Mantiram | மந்திரம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|-----------------------------------|--|
| ISMT-4.19.5 | Māntiyam | மாந்தியம் |
| ISMT-5.2.43 | Maṇṭūka appirakam | மண்டூக அப்பிரகம் |
| ISMT-5.2.17 | Maṇṭūkam | மண்டூரம் |
| ISMT-4.10.114 | Māperuvayirū | மா பெருவயிறு |
| ISMT-6.9.30 | Mara ney | மர நெய் |
| ISMT-3.4.20 | Mara niḷal | மர நிழல் |
| ISMT-1.6.28 | Maṇṭaiyōr | மறையோர் |
| ISMT-6.4.9 | Marakkāl aḷavu | மரக்கால் அளவு |
| ISMT-4.5.31 | Māṇal curam | மாறல் சுரம் |
| ISMT-4.2.11 | Maraṇa nāṭi | மரண நாடி |
| ISMT-4.22.13 | Maraṇa valippu | மரண வலிப்பு |
| ISMT-4.20.66 | Mara naṇcu | மர நஞ்சு |
| ISMT-7.5.5 | Marap pontu tēṇ | மரப் பொந்து தேன் |
| ISMT-4.8.6 | Māraṭaiṭṭu | மாரடைப்பு |
| ISMT-4.18.66 | Maṇṭati | மறதி |
| ISMT-4.6.1 | Māri | மாரி |
| ISMT-4.25.46 | Mārka pittaṁ | மார்க்க பித்தம் |
| ISMT-2.1.74 | Marmastāṇam | மர்மஸ்தானம் |
| ISMT-4.26.26 | Mārpu caḷi | மார்பு சளி |
| ISMT-4.10.167 | Mārpu ericcal | மார்பு எரிச்சல் |
| ISMT-2.4.5 | Mārpu marrum vayirruḷḷa varmaṇkaḷ | மார்பு மற்றும் வயிற்று- லுள்ள வர்மங்கள் |
| ISMT-4.1.44 | Mārpu nōy | மார்பு நோய் |
| ISMT-4.8.2 | Mārpu nōy | மார்பு நோய் |
| ISMT-4.22.21 | Mārpu valippu | மார்பு வலிப்பு |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|--------------|------------------------------------|---------------------------------------|
| ISMT-4.23.11 | Māṛpu vayīru aṭi vayīru aṭaṅkalkaḷ | மார்பு வயிறு அடி வயிறு அடங்கல்கள் |
| ISMT-5.2.8 | Māṛru | மாற்று |
| ISMT-4.12.29 | Maru | மரு |
| ISMT-4.13.25 | Māṛu kaṇ pārvaṭi | மாறு கண் பார்வை |
| ISMT-4.12.29 | Maruḷ | மருள் |
| ISMT-5.1.3 | Marunta ceymuṛaikaḷ | மருந்து செய்முறைகள் |
| ISMT-4.25.58 | Maruntīṭupittam | மருந்தீடுபித்தம் |
| ISMT-4.1.34 | Maruntiyaruvāṇ | மருந்தியற்றுவான் |
| ISMT-4.1.19 | Maruntu | மருந்து |
| ISMT-6.1.1 | Maruntu | மருந்து |
| ISMT-7.1.39 | Maruntu kaṇci | மருந்து கஞ்சி |
| ISMT-4.1.35 | Marunturai | மருந்துறை |
| ISMT-4.1.33 | Maruntūṭṭuṅkālam | மருந்தூட்டுங்காலம் |
| ISMT-4.1.30 | Maṛupattiyam | மறுபத்தியம் |
| ISMT-4.18.61 | Maruṭ kirikai | மருட் கிரிகை |
| ISMT-3.1.4 | Marutam | மருதம் |
| ISMT-1.1.3 | Mārutam | மாருதம் |
| ISMT-4.20.99 | Marutōṇṇiyum eṇṇeyum cērnta naṇcu | மருதோன்றியும் எண்ணெயும் சேர்ந்த நஞ்சு |
| ISMT-4.18.24 | Maruṭpōl iruttal | மருட்போல் இருத்தல் |
| ISMT-4.1.62 | Maruttuva muṛaikaḷ | மருத்துவ முறைகள் |
| ISMT-4.1.20 | Maruttuvam | மருத்துவம் |
| ISMT-4.1.21 | Maruttuvaṇ | மருத்துவன் |
| ISMT-4.13.74 | Maruvukaṇ civappu | மருவுகண் சிவப்பு |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|--------------|--------------------------|---------------------------|
| ISMT-4.24.80 | Mār valittal | மார் வலித்தல் |
| ISMT-6.3.12 | Māṣam aḷavu | மாஷம் அளவு |
| ISMT-4.22.30 | Mata mūrccai | மத மூர்ச்சை |
| ISMT-4.22.30 | Mata mūṭam | மத மூடம் |
| ISMT-4.18.11 | Mata rōkam | மத ரோகம் |
| ISMT-4.19.3 | Matalai nōy | மதலை நோய் |
| ISMT-4.18.11 | Matam | மதம் |
| ISMT-4.18.35 | Matam | மதம் |
| ISMT-6.5.8 | Mātam aḷavu | மாதம் அளவு |
| ISMT-4.18.1 | Mata nōy | மத நோய் |
| ISMT-4.2.20 | Māṭappurā naṭai nāṭi | மாடப்புறா நடை நாடி |
| ISMT-2.2.29 | Mātar azukku | மாதர் அழுக்கு |
| ISMT-4.17.10 | Mātar yōṇippurru | மாதர் யோனிப்புற்று |
| ISMT-4.18.11 | Matattai uṇṭākkum viyāti | மதத்தை உண்டாக்கும் வியாதி |
| ISMT-5.2.46 | Māṭcikam | மாட்சிகம் |
| ISMT-4.18.34 | Mati mayakku | மதி மயக்கு |
| ISMT-4.18.68 | Mati mayaṅkal | மதி மயங்கல் |
| ISMT-6.1.18 | Māttirai | மாத்திரை |
| ISMT-4.5.10 | Maṭṭu curam | மட்டு சுரம் |
| ISMT-4.17.7 | Maṭu viṇpuruti | மடு விற்புருதி |
| ISMT-4.11.40 | Matumēkam | மதுமேகம் |
| ISMT-4.5.107 | Māvāta caṇṇi | மாவாத சன்னி |
| ISMT-4.22.34 | Mayakka nōy | மயக்க நோய் |
| ISMT-4.22.32 | Mayakkal | மயக்கல் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|-------------------------|---------------------------|
| ISMT-4.22.34 | Mayakkam | மயக்கம் |
| ISMT-4.22.33 | Mayaṅkal | மயங்கல் |
| ISMT-4.2.18 | Mayil naṭai nāṭi | மயில் நடை நாடி |
| ISMT-5.3.10 | Mayiliraku | மயிலிறகு |
| ISMT-4.24.231 | Mayir kūcceṇṭal | மயிர் கூச்செறிதல் |
| ISMT-4.18.69 | Māykai | மாய்கை |
| ISMT-6.4.20 | Mēcai karanṭi aḷavu | மேசை கரண்டி அளவு |
| ISMT-4.24.153 | Meccu vātam | மெச்சு வாதம் |
| ISMT-4.16.39 | Mēka pavuttiram | மேக பவுத்திரம் |
| ISMT-4.25.61 | Mēka pittam | மேக பித்தம் |
| ISMT-4.24.107 | Mēka vātam | மேக வாதம் |
| ISMT-4.11.52 | Mēka viraṇa nōy | மேக விரண நோய் |
| ISMT-4.24.3 | Mēka cūlai | மேக சூலை |
| ISMT-4.10.138 | Mēkak kirāṇi | மேகக் கிராணி |
| ISMT-4.11.37 | Mēkam | மேகம் |
| ISMT-2.1.99 | Mēkaṇam | மேகனம் |
| ISMT-4.11.44 | Mēkanīr nōy | மேகநீர் நோய் |
| ISMT-4.10.37 | Mēkanōyil uṇṭākum tākam | மேகநோயில் உண்டாகும் தாகம் |
| ISMT-4.11.52 | Mēkap puṇ | மேகப் புண் |
| ISMT-4.13.55 | Mēkattimiram | மேகத்திமிரம் |
| ISMT-4.24.108 | Mēkavāyu | மேகவாயு |
| ISMT-4.25.64 | Mēl ericcal | மேல் எரிச்சல் |
| ISMT-4.9.21 | Mēliraippu | மேலிரைப்பு |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|----------------------------|-----------------------------|
| ISMT-4.9.23 | Mēlnōkku iraippu nōy | மேல்நோக்கு இரைப்பு நோய் |
| ISMT-1.1.15 | Mēlnōkku kāl | மேல்நோக்கு கால் |
| ISMT-4.1.64 | Meḷuku | மெழுகு |
| ISMT-4.1.93 | Meṇ cūṭu | மென் சூடு |
| ISMT-4.24.239 | Mēnikkaruttal | மேனிக்கறுத்தல் |
| ISMT-4.1.92 | Mēṇi kuṇṇal | மேனி குன்றல் |
| ISMT-4.24.240 | Mēṇi varaḷal | மேனி வறளல் |
| ISMT-2.1.52 | Mēṇ mārpū | மேன் மார்பு |
| ISMT-4.10.103 | Mēṇkavicaī makōtaram | மேற்கவிசை மகோதரம் |
| ISMT-4.10.103 | Mēṇkavicaī peruvayīru | மேற்கவிசை பெருவயிறு |
| ISMT-4.25.64 | Mey aṇal | மெய் அனல் |
| ISMT-4.25.64 | Mey erivu | மெய் எரிவு |
| ISMT-1.2.44 | Mey nīrattāl cātalai aṇṭal | மெய் நிறத்தால் சாதலை அறிதல் |
| ISMT-4.24.9 | Mey cūlai | மெய் சூலை |
| ISMT-3.4.28 | Mey cutti | மெய் சுத்தி |
| ISMT-4.1.74 | Meykkurī | மெய்க்குறி |
| ISMT-4.24.229 | Mey marattal | மெய் மரத்தல் |
| ISMT-1.6.9 | Mey poruḷkaḷ | மெய் பொருள்கள் |
| ISMT-1.2.37 | Meyvaziyarītal | மெய் வழியறிதல் |
| ISMT-4.12.101 | Meyyīṇ kamaṇ maṇam | மெய்யின் கமழ் மணம் |
| ISMT-6.1.23 | Mezuku | மெழுகு |
| ISMT-6.8.14 | Mezuku patam | மெழுகு பதம் |
| ISMT-5.2.13 | Micirakam | மிசிரகம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|----------------------|
| ISMT-4.22.5 | Mikkavali | மிக்கவலி |
| ISMT-1.2.13 | Miku aiyam | மிகு ஐயம் |
| ISMT-1.2.11 | Miku aṣal | மிகு அழல் |
| ISMT-4.5.36 | Miku kaṣiccal curam | மிகு கழிச்சல் சுரம் |
| ISMT-1.2.9 | Miku vaḷi | மிகு வளி |
| ISMT-4.1.29 | Mikukaṭum pattiyaṁ | மிகுகடும் பத்தியம் |
| ISMT-4.10.120 | Miku kaṣiccal | மிகு கழிச்சல் |
| ISMT-4.10.120 | Miku pēti | மிகு பேதி |
| ISMT-4.5.14 | Mīlā curam | மீளா சுரம் |
| ISMT-5.4.3 | Mīḷakaraṇai | மிளகரணை |
| ISMT-4.20.96 | Mīḷakāy naṇcu | மிளகாய் நஞ்சு |
| ISMT-6.3.11 | Mīḷaku aḷavu | மிளகு அளவு |
| ISMT-1.5.3 | Mīmāmcakam | மீமாம்சகம் |
| ISMT-5.3.3 | Mīṇampar | மீனம்பர் |
| ISMT-4.20.60 | Mīṇkaṭi naṇcu | மீன்கடி நஞ்சு |
| ISMT-4.20.16 | Mirutārciṇki naṇcu | மிருதாட்சிங்கி நஞ்சு |
| ISMT-4.24.146 | Miruttu vātam | மிருத்து வாதம் |
| ISMT-4.24.227 | Mirutu | மிருது |
| ISMT-4.10.175 | Mitamiṇci uṇṇal | மிதமிஞ்சி உண்ணல் |
| ISMT-4.20.70 | Moccai naṇcu | மொச்சை நஞ்சு |
| ISMT-4.18.56 | Mōkiṇik kirikai | மோகினிக் கிரிகை |
| ISMT-4.23.1 | Moliviṭṭēkal | மொளிவிட்டேகல் |
| ISMT-5.3.23 | Mōr | மோர் |
| ISMT-7.1.22 | Mōr cātam | மோர் சாதம் |
| ISMT-7.1.22 | Mōr cōru | மோர் சோறு |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------------|--------------------------------|
| ISMT-7.1.26 | Mōr paṣam cātam | மோர் பழம் சாதம் |
| ISMT-3.4.14 | Mōr perukki | மோர் பெருக்கி |
| ISMT-7.1.70 | Mōtakam | மோதகம் |
| ISMT-5.1.15 | Mūcai | மூசை |
| ISMT-5.1.17 | Mūcai maṇ | மூசை மண் |
| ISMT-4.9.11 | Mūccu cīrutal | மூச்சு சீறுதல் |
| ISMT-4.9.14 | Mūccu muṇṇippu | மூச்சு முறிப்பு |
| ISMT-4.9.16 | Mūccu tiṇṇaral | மூச்சு திணறல் |
| ISMT-4.24.198 | Muka caṇṇi | முக சன்னி |
| ISMT-4.24.139 | Muka vātam | முக வாதம் |
| ISMT-2.1.27 | Mukam | முகம் |
| ISMT-4.14.82 | Mukam ataittal | முகம் அதைத்தல் |
| ISMT-7.3.6 | Mukkāl kūru kāyṉta vennīr | முக்கால் கூறு காய்ந்த வெந்நீர் |
| ISMT-4.19.19 | Mukkal pirāḷi | முக்கல் பிரளி |
| ISMT-7.5.11 | Mukkaṇi | முக்கனி |
| ISMT-4.14.20 | Mūkkaṇai | மூக்கறை |
| ISMT-4.14.22 | Mūkkaṇittal | மூக்கரித்தல் |
| ISMT-4.14.19 | Mūkkaṇupṇāṇ | மூக்கறுப்பான் |
| ISMT-4.14.18 | Mūkkaṇaiṇṇu | மூக்கடைப்பு |
| ISMT-4.14.21 | Mūkkaṇiyāṇ | மூக்கடியான் |
| ISMT-5.4.25 | Mukkaṇuku | மூக்கடுகு |
| ISMT-4.14.42 | Mūkkil catai vaḷarum nōy | மூக்கில் சதை வளரும் நோய் |
| ISMT-4.14.23 | Mūkkili | மூக்கிலி |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|--------------|---------------------|--------------------|
| ISMT-4.14.84 | Mūkkiratta ozukku | மூக்கிரத்த ஒழுக்கு |
| ISMT-4.14.36 | Mūkkottu | மூக்கொட்டு |
| ISMT-2.1.37 | Mūkku | மூக்கு |
| ISMT-4.14.30 | Mūkku cīrutal | மூக்கு சீறுதல் |
| ISMT-4.14.84 | Mūkku irattam | மூக்கு இரத்தம் |
| ISMT-4.16.4 | Mukku kaṇam | மூக்கு கணம் |
| ISMT-4.14.76 | Mūkku kazalai | மூக்கு கழலை |
| ISMT-4.14.24 | Mūkku mūlam | மூக்கு மூலம் |
| ISMT-4.14.71 | Mūkku nōy | மூக்கு நோய் |
| ISMT-4.14.25 | Mūkku varāṭci | மூக்கு வறட்சி |
| ISMT-4.14.29 | Mūkkuccaḷi | மூக்குச்சளி |
| ISMT-4.14.72 | Mūkkuccaḷi | மூக்குச்சளி |
| ISMT-4.14.31 | Mūkkuccilanti | மூக்குச்சிலந்தி |
| ISMT-4.14.30 | Mūkkuccintal | மூக்குச்சிந்தல் |
| ISMT-4.14.33 | Mūkkuccuzittal | மூக்குச்சுழித்தல் |
| ISMT-4.14.29 | Mūkkūḷai | மூக்கூளை |
| ISMT-4.14.35 | Mūkkulī | மூக்குளி |
| ISMT-4.14.34 | Mūkkunīr ozukku | மூக்குநீர் ஒழுக்கு |
| ISMT-4.14.72 | Mūkkunīrpāyṭal | மூக்குநீர்பாய்தல் |
| ISMT-4.14.32 | Mūkkunṇi | மூக்குண்ணி |
| ISMT-4.14.78 | Mūkkupparu | மூக்குப்பரு |
| ISMT-4.14.77 | Mūkkuppiḷavai | மூக்குப்பிளவை |
| ISMT-4.14.27 | Mūkkuppurru | மூக்குப்புற்று |
| ISMT-4.14.28 | Mūkkuppuzu | மூக்குப்புழு |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|--------------|----------------------|----------------------------|
| ISMT-4.18.16 | Mukkurra cerukku nōy | மூக்குற்ற செருக்கு நோய் |
| ISMT-4.9.26 | Mukkurra iraippu nōy | மூக்குற்ற இரைப்பு நோய் |
| ISMT-4.24.74 | Mukkurra kīlvāyu | மூக்குற்ற கீல்வாயு |
| ISMT-4.16.27 | Mukkurra muḷai nōy | மூக்குற்ற முளை நோய் |
| ISMT-4.22.7 | Mukkurra valippu | மூக்குற்ற வலிப்பு |
| ISMT-4.1.17 | Mukkurra vērupāṭu | மூக்குற்ற வேறுபாடு |
| ISMT-1.1.37 | Mukkurraḷiṇ meynīram | மூக்குற்றங்களின் மெய்நிறம் |
| ISMT-4.18.10 | Mukkurram vēri | மூக்குற்ற வெறி |
| ISMT-6.4.11 | Mukkurūṇi aḷavu | மூக்குறுணி அளவு |
| ISMT-4.14.26 | Mūkkuyartal | மூக்குயர்தல் |
| ISMT-6.5.5 | Mukūrttam aḷavu | மூகூர்த்தம் அளவு |
| ISMT-4.16.3 | Mūla apāṇak kaṭuppu | மூல அபானக் கடுப்பு |
| ISMT-4.16.10 | Mūla pakantaram | மூல பகந்தரம் |
| ISMT-4.16.10 | Mūla pavuttiram | மூல பவுத்திரம் |
| ISMT-4.16.38 | Mūla pavuttiram | மூல பவுத்திரம் |
| ISMT-4.25.53 | Mūla pittam | மூல பித்தம் |
| ISMT-4.16.12 | Mūla ratta kaṇam | மூல ரத்த கணம் |
| ISMT-4.16.14 | Mūla vāyvu | மூல வாய்வு |
| ISMT-4.16.8 | Mūlaccūṭu | மூலச்சூடு |
| ISMT-2.1.56 | Mulai | முலை |
| ISMT-4.16.30 | Muḷai kaṭṭi | முளை கட்டி |
| ISMT-4.14.38 | Muḷai mūkkaṭaippu | முளை மூக்கடைப்பு |
| ISMT-5.3.12 | Mulai pāl | முலை பால் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|-----------------------|-----------------------|
| ISMT-4.25.46 | Mūlai pittam | மூளை பித்தம் |
| ISMT-4.16.26 | Mūlai viraṇam | முளை விரணம் |
| ISMT-4.16.21 | Mūlai mūlam | முளை மூலம் |
| ISMT-4.16.33 | Mūlaippuṇ | முளைப்புண் |
| ISMT-4.16.7 | Mūlak kirāṇi | மூலக் கிராணி |
| ISMT-4.16.4 | Mūlakkaṇam | மூலக்கணம் |
| ISMT-4.16.5 | Mūlakkarappāṇ | மூலக்கரப்பான் |
| ISMT-4.16.3 | Mūlakkaṭuppu | மூலக்கடுப்பு |
| ISMT-4.16.6 | Mūlakkiranti | மூலக்கிரந்தி |
| ISMT-4.16.8 | Mūlakkoti | மூலக்கொதி |
| ISMT-4.16.8 | Mūlakkotippu | மூலக்கொதிப்பு |
| ISMT-4.16.2 | Mūlam | மூலம் |
| ISMT-4.16.2 | Mūla mūlai | மூல முளை |
| ISMT-3.4.16 | Mūlañcērkaṇi | மூலஞ்சேர்கறி |
| ISMT-4.16.2 | Mūla nōy | மூல நோய் |
| ISMT-1.6.3 | Mūlappirakiruti | மூலப்பிரகிருதி |
| ISMT-4.16.11 | Mūlappuṛru | மூலப்புற்று |
| ISMT-4.16.13 | Mūlaratta m | மூல ரத்தம் |
| ISMT-1.4.34 | Mūlātāram | மூலாதாரம் |
| ISMT-4.16.9 | Mūlattiṇavu | மூலத்தினவு |
| ISMT-4.10.121 | Mūla vāyvu | மூல வாய்வு |
| ISMT-4.16.13 | Mūlavutiram | மூலவுதிரம் |
| ISMT-5.1.2 | Mūlikai mūlapporuṭkaḷ | மூலிகை மூலப்பொருட்கள் |
| ISMT-5.4.1 | Mūlikai vakuppu | மூலிகை வகுப்பு |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|-----------------------|
| ISMT-4.20.66 | Mūlikai viṭam | மூலிகை விடம் |
| ISMT-3.1.3 | Mullai | முல்லை |
| ISMT-4.18.59 | Muṇaṅkal kirikai | முணங்கல் கிரிகை |
| ISMT-4.5.11 | Muṇ curam | முன் சுரம் |
| ISMT-1.6.27 | Muṇi | முனி |
| ISMT-7.1.11 | Mūṅkil arici | மூங்கில் அரிசி |
| ISMT-7.1.56 | Mūṅkilarici poṅkal | மூங்கிலரிசி பொங்கல் |
| ISMT-4.24.199 | Muṇṇicivu | முன்னிசிவு |
| ISMT-3.2.3 | Muṇṇaṇikālam | முன்பனிகாலம் |
| ISMT-3.4.6 | Mūṇṇu poḷutu uṇṇōm | மூன்று பொழுது உண்ணோம் |
| ISMT-7.3.19 | Muntirikai kaḷḷu | முந்திரிகை கள்ளு |
| ISMT-4.16.74 | Muṇvacam | முன்வசம் |
| ISMT-4.26.12 | Muppiṇi aiyaṇōy | முப்பிணி ஐயநோய் |
| ISMT-4.22.7 | Muppiṇi valippu | முப்பிணி வலிப்பு |
| ISMT-2.2.21 | Mūppu | மூப்பு |
| ISMT-4.5.31 | Muṇṇai curam | முறை சுரம் |
| ISMT-4.9.32 | Muramuntu nōy | முரமுந்து நோய் |
| ISMT-4.22.34 | Mūrccai | மூர்ச்சை |
| ISMT-4.23.8 | Muṇi | முறி |
| ISMT-6.9.23 | Muṇi | முறி |
| ISMT-6.2.27 | Muṇiccal | முறிச்சல் |
| ISMT-2.1.20 | Muṇitalam | முறிதலம் |
| ISMT-4.23.8 | Muṇivu | முறிவு |
| ISMT-4.1.9 | Muṇṇuṇikuṇam | முற்குறிகுணம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|-----------------------|---------------------|
| ISMT-4.24.179 | Murruṭal vātam | முற்றுடல் வாதம் |
| ISMT-4.24.1 | Murukkal nōy | முருக்கல் நோய் |
| ISMT-7.1.63 | Murukku | முறுக்கு |
| ISMT-4.24.38 | Muṭakku cūlai | முடக்கு சூலை |
| ISMT-4.5.62 | Muṭakku curam | முடக்கு சுரம் |
| ISMT-4.21.1 | Muṭam | முடம் |
| ISMT-4.13.93 | Muṭamayir | முடமயிர் |
| ISMT-3.4.18 | Mutaṇāl camaitta kaṛi | முதனால் சமைத்த கறி |
| ISMT-6.2.36 | Muṭi ney | முடி நெய் |
| ISMT-4.24.62 | Mutir cūlai | முதிர் சூலை |
| ISMT-4.1.73 | Mutirnta nōy | முதிர்ந்த நோய் |
| ISMT-4.10.59 | Mutir vānti | முதிர் வாந்தி |
| ISMT-4.12.100 | Muṭi utiral | முடி உதிரல் |
| ISMT-4.12.100 | Muṭiyazivu | முடியழிவு |
| ISMT-3.4.17 | Mūṭta tayir | மூத்த தயிர் |
| ISMT-2.1.15 | Muṭṭi | முட்டி |
| ISMT-4.2.3 | Mūttira tērvu | மூத்திர தேர்வு |
| ISMT-4.11.10 | Mūttira tōṭam | மூத்திர தோடம் |
| ISMT-2.1.66 | Mūttirācayam | மூத்திராசயம் |
| ISMT-4.11.5 | Mūttirakkiriccaram | மூத்திரக்கிரிச்சரம் |
| ISMT-4.11.11 | Mūttiramveḷuttal | மூத்திரம்வெளுத்தல் |
| ISMT-4.11.9 | Mūttirappai tāpitam | மூத்திரப்பை தாபிதம் |
| ISMT-4.24.125 | Muṭṭi rattakkaṭṭu | முட்டி ரத்தக்கட்டு |
| ISMT-4.5.26 | Muttōṣa curam | முத்தோஷ சுரம் |
| ISMT-1.2.6 | Muttōṭam | முத்தோடம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|--------------|---------------------------------|-----------------------------------|
| ISMT-5.3.11 | Muttu cippi | முத்து சிப்பி |
| ISMT-4.13.2 | Muttu kācam | முத்து காசம் |
| ISMT-4.23.1 | Mūṭṭu nazukal | மூட்டு நழுகல் |
| ISMT-6.10.2 | Muttuccuṇṇam | முத்துச்சுண்ணம் |
| ISMT-4.24.77 | Mūṭṭu nōy | மூட்டு நோய் |
| ISMT-4.18.62 | Mūṭu kirikai | மூடு கிரிகை |
| ISMT-4.25.46 | Mūṭu pittam | மூடு பித்தம் |
| ISMT-2.4.7 | Mutukiluḷḷa varmaṇkaḷ | முதுகிலுள்ள வர்மங்கள் |
| ISMT-2.1.78 | Mutuku | முதுகு |
| ISMT-4.21.3 | Mutuku vaḷainta uṭampu | முதுகு வளைந்த உடம்பு |
| ISMT-2.1.79 | Mutuku vari | முதுகு வரி |
| ISMT-3.2.6 | Mutuvēṇiṛkālam | முதுவேனிற்காலம் |
| ISMT-4.2.12 | Mūviral | மூவிரல் |
| ISMT-4.22.24 | Muyala kaṇṭaṇ vali | முயல கண்டன் வலி |
| ISMT-4.26.18 | Muyalaka aiyaṇōy | முயலக ஐயநோய் |
| ISMT-4.26.18 | Muyalaka cilēttumam | முயலக சிலேத்துமம் |
| ISMT-4.22.24 | Muyalvali | முயல்வலி |
| ISMT-4.22.24 | Muyaṇōy | முயனோய் |
| ISMT-2.4.10 | Muzakāl muṭṭiyiluḷḷa varmaṇkaḷ | முழங்கால் முட்டியிலுள்ள வர்மங்கள் |
| ISMT-2.4.11 | Muzakāliluḷḷa varmaṇkaḷ | முழங்காலிலுள்ள வர்மங்கள் |
| ISMT-6.6.3 | Muzam aḷavu | முழம் அளவு |
| ISMT-2.4.15 | Muzaṇkai muṭṭiyiluḷḷa varmaṇkaḷ | முழங்கை முட்டியிலுள்ள வர்மங்கள் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------------|-----------------------------|
| ISMT-2.4.14 | Muṣaṅkaiyiluḷḷa varmaṅkaḷ | முழங்கையிலுள்ள வரம்ங்கள் |
| ISMT-4.12.69 | Nā peru nōy | நா பெரு நோய் |
| ISMT-4.2.2 | Nā tērvu | நா தேர்வு |
| ISMT-4.7.39 | Nā veḷuppu | நா வெளுப்பு |
| ISMT-4.20.29 | Naccuppal | நச்சுப்பல் |
| ISMT-2.1.37 | Nāci | நாசி |
| ISMT-4.14.71 | Nāci nōy | நாசி நோய் |
| ISMT-4.14.42 | Nācikā pīṭam | நாசிகா பீடம் |
| ISMT-6.2.13 | Nācikāparaṇam | நாசிகாபரணம் |
| ISMT-2.1.38 | Nācipīṭam | நாசிபீடம் |
| ISMT-4.14.73 | Nācippuṇ | நாசிப்புண் |
| ISMT-6.2.11 | Naciyam | நசியம் |
| ISMT-3.4.31 | Naciyam muṛai | நசியம் முறை |
| ISMT-4.14.18 | Nāciyaṭaiṭṭu | நாசியடைப்பு |
| ISMT-6.9.15 | Nacukkutal | நசுக்குதல் |
| ISMT-4.1.48 | Naka nōy | நக நோய் |
| ISMT-4.12.6 | Nakaccuṛru | நகச்சுற்று |
| ISMT-5.2.14 | Nākam | நாகம் |
| ISMT-1.1.18 | Nākaṇ | நாகன் |
| ISMT-4.13.48 | Nākappaṭalam | நாகப்படலம் |
| ISMT-4.24.148 | Nakāri vātam | நகாரி வாதம் |
| ISMT-4.17.8 | Nakir purru | நகிர் புற்று |
| ISMT-4.10.145 | Nākkacappu | நாக்கசப்பு |
| ISMT-4.10.150 | Nākkaraḷai | நாக்கரளை |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|------------------------------|-------------------------------------|
| ISMT-4.10.146 | Nākkaruppu | நாக்கறுப்பு |
| ISMT-4.10.146 | Nākkil uṇṭākum karuppu niṛam | நாக்கில் உண்டாகும் கருப்பு நிறம் |
| ISMT-2.1.43 | Nākku | நாக்கு |
| ISMT-4.2.2 | Nākku tērvu | நாக்கு தேர்வு |
| ISMT-4.7.39 | Nākku veḷuttu kāṇal | நாக்கு வெளுத்து காணல் |
| ISMT-4.10.144 | Nākku nōy | நாக்கு நோய் |
| ISMT-4.10.148 | Nākkuppuḷittal | நாக்குப்புளித்தல் |
| ISMT-4.17.5 | Nākkuppurru | நாக்குப்புற்று |
| ISMT-5.4.7 | Nal vēḷai | நல் வேளை |
| ISMT-4.16.76 | Nāḷaka nōy | நாளக நோய் |
| ISMT-2.1.10 | Nāḷam | நாளம் |
| ISMT-4.16.76 | Nāḷa nōy | நாள நோய் |
| ISMT-1.6.33 | Nāḷikai | நாழிகை |
| ISMT-4.17.2 | Nāḷiṇap purru | நளிநப் புற்று |
| ISMT-4.5.31 | Nāḷir māṛal curam | நளிர் மாறல் சுரம் |
| ISMT-4.5.104 | Nāḷirvāta caṇṇi | நளிர்வாத சன்னி |
| ISMT-7.2.2 | Nallennai | நல்லெண்ணெய் |
| ISMT-4.20.82 | Nalleṇṇey cōṟu naṇcu | நல்லெண்ணெய் சோறு நஞ்சு |
| ISMT-1.6.12 | Nālvakai piṛappu | நால்வகை பிறப்பு |
| ISMT-4.12.5 | Namaiccal | நமைச்சல் |
| ISMT-4.20.65 | Ūmalikkaṭi | ஞமலிக்கடி |
| ISMT-4.10.151 | Nāmuḷ | நாமுள் |
| ISMT-1.5.2 | Ūṇa cāṅkiyam | ஞான சாங்கியம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|-------------------------|
| ISMT-6.9.17 | Naṇaittal | நனைத்தல் |
| ISMT-1.3.10 | Ñāṇam | ஞானம் |
| ISMT-1.6.48 | Ñāṇamārkkam | ஞானமார்க்கம் |
| ISMT-4.10.154 | Nānārram | நாநாற்றம் |
| ISMT-4.20.30 | Nañcātal | நஞ்சாதல் |
| ISMT-4.20.28 | Nañcēru vēkam | நஞ்சேறு வேகம் |
| ISMT-4.20.2 | Nañcu | நஞ்சு |
| ISMT-4.22.36 | Nañcu mayakkam | நஞ்சு மயக்கம் |
| ISMT-4.7.48 | Nañcu pāṇṭu | நஞ்சு பாண்டு |
| ISMT-4.10.109 | Nañcu peruvayīru | நஞ்சு பெருவயிறு |
| ISMT-4.22.15 | Nañcu valippu | நஞ்சு வலிப்பு |
| ISMT-4.18.7 | Nañcu verī | நஞ்சு வெறி |
| ISMT-4.20.3 | Nañcukkuṇi kuṇaṇkaḷ | நஞ்சுக்குறி குணங்கள் |
| ISMT-1.1.8 | Ñāṇēntiriyam | ஞானேந்திரியம் |
| ISMT-1.6.25 | Ñāṇi | ஞானி |
| ISMT-4.17.2 | Naṇmaṇavaikkaṭṭi | நன்மறவைக்கட்டி |
| ISMT-3.2.11 | Naṇpakal | நண்பகல் |
| ISMT-7.1.33 | Naṇṇā camāyāccōru | நன்றாகச் சமையாத சோறு |
| ISMT-7.4.7 | Naṇṇu iṇaikki | நண்டு இறைச்சி |
| ISMT-5.3.5 | Naṇṇukkal | நண்டுக்கல் |
| ISMT-4.20.115 | Nāpi nañcu | நாபி நஞ்சு |
| ISMT-4.24.34 | Nāpic cūlai | நாபிச்சூலை |
| ISMT-4.10.148 | Nāppuḷippu | நாப்புளிப்பு |
| ISMT-2.2.20 | Narai | நரை |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|----------------------|----------------------|
| ISMT-4.16.73 | Naramparral | நரம்பற்றல் |
| ISMT-4.16.73 | Naramparuttal | நரம்பறுத்தல் |
| ISMT-4.22.42 | Narampicivu | நரம்பிசிவு |
| ISMT-4.22.42 | Narampizuppu | நரம்பிழுப்பு |
| ISMT-4.12.95 | Narampu cilanti | நரம்பு சிலந்தி |
| ISMT-4.12.95 | Narampu kiranti | நரம்பு கிரந்தி |
| ISMT-4.24.125 | Narittalai vātam | நரித்தலை வாதம் |
| ISMT-4.24.75 | Narittalai vātam | நரித்தலை வாதம் |
| ISMT-4.24.75 | Narittalai vāyu | நரித்தலை வாயு |
| ISMT-4.24.125 | Narittalai vīkkam | நரித்தலை வீக்கம் |
| ISMT-3.4.19 | Nāru kantam puṭpam | நாறு கந்தம் புட்பம் |
| ISMT-4.10.140 | Nārum kaziccal | நாறும் கழிச்சல் |
| ISMT-1.4.6 | Nātānta yōkam | நாதாந்த யோகம் |
| ISMT-2.2.18 | Naṭattal | நடத்தல் |
| ISMT-4.10.147 | Nā taṭumāṇal | நா தடுமாறல் |
| ISMT-2.1.68 | Nātavintu | நாதவிந்து |
| ISMT-4.18.53 | Nātavintu kirikai | நாதவிந்து கிரிகை |
| ISMT-5.2.44 | Naṭcattira kāntakkal | நட்சத்திர காந்தக்கல் |
| ISMT-4.1.72 | Nāṭceṇṇa nōy | நாட்சென்ற நோய் |
| ISMT-1.4.22 | Nāṭi | நாடி |
| ISMT-2.1.11 | Nāṭi | நாடி |
| ISMT-2.2.4 | Nāṭi | நாடி |
| ISMT-4.2.9 | Nāṭi | நாடி |
| ISMT-4.2.9 | Nāṭi paricōṭaṇai | நாடி பரிசோதனை |
| ISMT-4.2.8 | Nāṭi tērvu | நாடி தேர்வு |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|----------------------|---------------------|
| ISMT-4.2.13 | Nāṭi tōṇṛāta kālam | நாடி தோன்றாத காலம் |
| ISMT-4.16.55 | Nāṭippuṇ | நாடிப்புண் |
| ISMT-4.26.3 | Nāṭpaṭṭa aiya nōy | நாட்பட்ட ஐய நோய் |
| ISMT-4.5.15 | Nāṭpaṭṭa curam | நாட்பட்ட சுரம் |
| ISMT-4.26.5 | Nāṭpaṭṭa irumal | நாட்பட்ட இருமல் |
| ISMT-4.8.4 | Nāṭpaṭṭa irutaya nōy | நாட்பட்ட இருதய நோய் |
| ISMT-4.12.81 | Nāṭpaṭṭa karappāṇ | நாட்பட்ட கரப்பான் |
| ISMT-4.1.89 | Nāṭpaṭṭa nōyinaṇ | நாட்பட்ட நோயினன் |
| ISMT-4.10.59 | Nāṭpaṭṭa vānti | நாட்பட்ட வாந்தி |
| ISMT-4.10.59 | Nāṭpaṭṭa catti | நாட்பட்ட சத்தி |
| ISMT-5.1.59 | Naṭpu carakku | நட்புச் சுரக்கு |
| ISMT-5.3.6 | Nattai | நத்தை |
| ISMT-7.4.8 | Nattai iraicci | நத்தை இறைச்சி |
| ISMT-4.10.144 | Nāttōṭam | நாத்தோடம் |
| ISMT-3.2.14 | Naṭuiravu | நடுஇரவு |
| ISMT-1.1.16 | Naṭukkāl | நடுக்கால் |
| ISMT-4.5.7 | Naṭukkal curam | நடுக்கல் சுரம் |
| ISMT-4.24.234 | Naṭukkam | நடுக்கம் |
| ISMT-2.1.81 | Naṭumattiāṭi elumpu | நடுமத்திஅடி எலும்பு |
| ISMT-3.2.11 | Naṭuppakal | நடுப்பகல் |
| ISMT-2.1.96 | Naṭuviral | நடுவிரல் |
| ISMT-7.1.75 | Nava tāṇiya aṭai | நவ தானிய அடை |
| ISMT-7.1.2 | Nava tāṇiyam | நவ தானியம் |
| ISMT-5.2.65 | Navāccāram | நவாச்சாரம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|-------------------------|--------------------------|
| ISMT-4.20.94 | Nāvalkoṭṭai naṇcu | நாவல்கொட்டை நஞ்சு |
| ISMT-5.3.22 | Navanītam | நவநீதம் |
| ISMT-5.1.53 | Navapāṇṭam | நவபாண்டம் |
| ISMT-4.10.36 | Nāvaraḷal | நாவறளல் |
| ISMT-4.10.36 | Nāvaraṭci | நாவறட்சி |
| ISMT-5.2.69 | Navarattiṇam | நவரத்தினம் |
| ISMT-4.20.90 | Nāvārattuykkum naṇcu | நாவாரத்துய்க்கும் நஞ்சு |
| ISMT-4.10.149 | Nā vazuvazuppāy iruttal | நா வழுவழுப்பாய் இருத்தல் |
| ISMT-4.10.149 | Nā vazuvazuppu | நா வழுவழுப்பு |
| ISMT-4.10.152 | Nāveṭippu | நாவெடிப்பு |
| ISMT-4.10.147 | Nāvutaṭumāṇi pēcutal | நாவுதடுமாறி பேசுதல் |
| ISMT-4.20.65 | Nāykkāṭi | நாய்க்கடி |
| ISMT-4.20.65 | Nāykkāṭi naṇcu | நாய்க்கடி நஞ்சு |
| ISMT-5.4.8 | Nāyuruvi cāmpal | நாயுருவி சாம்பல் |
| ISMT-6.4.6 | Nāṇi aḷavu | நாழி அளவு |
| ISMT-6.5.3 | Nāṇikai aḷavu | நாழிகை அளவு |
| ISMT-4.10.97 | Nazuvai makōtaram | நழுவை மகோதரம் |
| ISMT-4.10.97 | Nazuvai peruvayiru | நழுவை பெருவயிறு |
| ISMT-5.4.27 | Nelli | நெல்லி |
| ISMT-4.20.102 | Nelvēr carkkarai naṇcu | நெல்வேர் சர்க்கரை நஞ்சு |
| ISMT-4.20.101 | Nelvēr eṇṇey naṇcu | நெல்வேர் எண்ணெய் நஞ்சு |
| ISMT-4.20.103 | Nelvēr naṇcu | நெல்வேர் நஞ்சு |
| ISMT-4.8.6 | Neṇcaṭaippu | நெஞ்சடைப்பு |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---|--|
| ISMT-4.26.26 | Neñcēri vanta kapam | நெஞ்சேறி வந்த கபம் |
| ISMT-4.10.167 | Neñcerippu | நெஞ்செரிப்பு |
| ISMT-4.9.10 | Neñcil uñṭākum kuru kuru- venṭkira oli | நெஞ்சில் உண்டாகும் குறு குறுவென்கிற ஒலி |
| ISMT-4.9.8 | Neñcilizuppu | நெஞ்சிலிழுப்பு |
| ISMT-2.1.51 | Neñcu | நெஞ்சு |
| ISMT-4.1.44 | Neñcu nōy | நெஞ்சு நோய் |
| ISMT-4.8.2 | Neñcu nōy | நெஞ்சு நோய் |
| ISMT-4.8.5 | Neñcu vali | நெஞ்சு வலி |
| ISMT-7.1.76 | Neṛ porī | நெற்பொரி |
| ISMT-4.13.51 | Nerical | நெரிசல் |
| ISMT-5.2.5 | Nērpālam | நேர்பாளம் |
| ISMT-7.1.42 | Neṛporī kañci | நெற்பொறி கஞ்சி |
| ISMT-4.24.132 | Nerricūlai vātam | நெற்றிசூலை வாதம் |
| ISMT-4.24.83 | Nerrivali | நெற்றிவலி |
| ISMT-4.20.107 | Nērvāḷa nañcu | நேர்வாள நஞ்சு |
| ISMT-4.24.232 | Neṭṭi vāṅkutaḷ | நெட்டி வாங்குதல் |
| ISMT-4.24.37 | Nēttira cūlai | நேத்திர சூலை |
| ISMT-4.13.19 | Nēttira nōy | நேத்திர நோய் |
| ISMT-4.24.144 | Nēttira pavuttiram | நேத்திர பவுத்திரம் |
| ISMT-4.24.88 | Nēttira vali | நேத்திர வலி |
| ISMT-4.24.187 | Nēttira vātam | நேத்திர வாதம் |
| ISMT-4.13.21 | Nēttirappuṇ | நேத்திரப்புண் |
| ISMT-4.13.22 | Nēttiravaḷi | நேத்திரவாயு |
| ISMT-4.14.14 | Neṭu nārai | நெடு நாரை |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|--------------------|
| ISMT-4.9.20 | Neṭu mūccu | நெடு மூச்சு |
| ISMT-4.1.89 | Neṭu nōyāḷar | நெடு நோயாளர் |
| ISMT-4.10.35 | Neṭuntākam | நெடுந்தாகம் |
| ISMT-6.1.13 | Ney | நெய் |
| ISMT-7.1.21 | Ney aṇṇam | நெய் அன்னம் |
| ISMT-7.1.21 | Ney cōru | நெய் சோறு |
| ISMT-6.4.18 | Ney karaṇṭi aḷavu | நெய் கரண்டி அளவு |
| ISMT-4.20.71 | Ney nañcu | நெய் நஞ்சு |
| ISMT-4.20.72 | Ney tēṇ nañcu | நெய் தேன் நஞ்சு |
| ISMT-5.4.9 | Neyciṭṭikkīrai | நெய்சிட்டிக்கீரை |
| ISMT-1.2.25 | Neykkuṛi | நெய்க்குறி |
| ISMT-3.1.5 | Neytal | நெய்தல் |
| ISMT-3.4.13 | Neyyurukki | நெய்யுருக்கி |
| ISMT-3.2.14 | Nici | நிசி |
| ISMT-4.5.6 | Nici curam | நிசி சுரம் |
| ISMT-5.2.70 | Nīlam | நீலம் |
| ISMT-4.22.31 | Nīḷ mūṭam | நீள் மூடம் |
| ISMT-4.10.57 | Nīḷ vānti | நீள் வாந்தி |
| ISMT-5.2.46 | Nimiḷai | நிமிளை |
| ISMT-4.18.40 | Niṇaivu taṭumāraram | நினைவு தடுமாற்றம் |
| ISMT-4.14.17 | Niṇak kural kammal | நிணக் குரல் கம்மல் |
| ISMT-4.10.140 | Niṇakkaziccal | நிணக்கழிச்சல் |
| ISMT-4.5.13 | Nīṅkāta kāyccal | நீங்காத காய்ச்சல் |
| ISMT-4.8.4 | Nīṇṭa irutaya nōy | நீண்ட இருதய நோய் |
| ISMT-1.1.5 | Nīr | நீர் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|-------------------------------|--|
| ISMT-6.2.8 | Nīr | நீர் |
| ISMT-7.3.1 | Ñīr | நீர் |
| ISMT-4.11.5 | Nīr arukkal | நீர் அருக்கல் |
| ISMT-3.4.11 | Nīr curukkal | நீர் சுருக்கல் |
| ISMT-4.11.4 | Nīr kaṭṭu | நீர் கட்டு |
| ISMT-4.14.40 | Nīr mūkkaṭaiṭṭu | நீர் மூக்கடைப்பு |
| ISMT-6.9.32 | Nīr ney | நீர் நெய் |
| ISMT-4.13.8 | Nīr pāyccal | நீர் பாய்ச்சல் |
| ISMT-4.10.117 | Nīr peruvayirū | நீர் பெருவயிறு |
| ISMT-4.10.165 | Nīr piṭittal | நீர் பிடித்தல் |
| ISMT-4.13.81 | Nīr vari | நீர் வரி |
| ISMT-4.2.6 | Nīra tērvu | நிற தேர்வு |
| ISMT-1.1.33 | Nīraivaiyam | நிறைவையம் |
| ISMT-4.13.26 | Nīraivaṭṭu koṇṭirukkum kaṇṇōy | நீரைவடித்து கொண்டிருக்கும் கண்ணோய் |
| ISMT-7.1.18 | Nīrākārat telivu nīr | நீராகாரத் தெளிவு நீர் |
| ISMT-4.10.115 | Nīrāmai | நீரமை |
| ISMT-4.10.98 | Nīrāmpal makōtaram | நீரம்பல் மகோதரம் |
| ISMT-4.10.98 | Nīrāmpal peruvayirū | நீரம்பல் பெருவயிறு |
| ISMT-4.11.6 | Nīraṭaiṭṭu | நீரடைப்பு |
| ISMT-4.4.17 | Nīrazivu | நீரழிவு |
| ISMT-4.16.75 | Nīrcceṭṭippu | நீர்ச்செரிப்பு |
| ISMT-4.11.8 | Nīrcceṭṭippu | நீர்ச்சிறுப்பு |
| ISMT-4.24.14 | Nīrcceṭṭilai | நீர்ச்சூலை |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|------------|
| ISMT-4.11.5 | Nīrcceṭṭippu | நீர்ச்சூலை |
| ISMT-4.11.6 | Nīrcceṭṭippu | நீர்ச்சூலை |
| ISMT-4.16.75 | Nīrcceṭṭippu | நீர்ச்சூலை |
| ISMT-4.10.165 | Nīrcceṭṭippu | நீர்ச்சூலை |
| ISMT-4.4.17 | Nīrcceṭṭippu | நீர்ச்சூலை |
| ISMT-4.11.5 | Nīrcceṭṭippu | நீர்ச்சூலை |
| ISMT-4.10.131 | Nīrcceṭṭippu | நீர்ச்சூலை |
| ISMT-4.12.44 | Nīrcceṭṭippu | நீர்ச்சூலை |
| ISMT-3.4.11 | Nīrcceṭṭippu | நீர்ச்சூலை |
| ISMT-4.14.72 | Nīrcceṭṭippu | நீர்ச்சூலை |
| ISMT-1.2.24 | Nīrcceṭṭippu | நீர்ச்சூலை |
| ISMT-4.10.165 | Nīrcceṭṭippu | நீர்ச்சூலை |
| ISMT-4.11.44 | Nīrcceṭṭippu | நீர்ச்சூலை |
| ISMT-4.18.64 | Nīrcceṭṭippu | நீர்ச்சூலை |
| ISMT-1.6.20 | Nīrcceṭṭippu | நீர்ச்சூலை |
| ISMT-4.16.75 | Nīrcceṭṭippu | நீர்ச்சூலை |
| ISMT-4.10.131 | Nīrcceṭṭippu | நீர்ச்சூலை |
| ISMT-4.14.72 | Nīrcceṭṭippu | நீர்ச்சூலை |
| ISMT-4.7.51 | Nīrcceṭṭippu | நீர்ச்சூலை |
| ISMT-1.1.31 | Nīrcceṭṭippu | நீர்ச்சூலை |
| ISMT-4.20.87 | Nīrcceṭṭippu | நீர்ச்சூலை |
| ISMT-6.1.27 | Nīrcceṭṭippu | நீர்ச்சூலை |
| ISMT-4.13.26 | Nīrcceṭṭippu | நீர்ச்சூலை |
| ISMT-4.16.75 | Nīrcceṭṭippu | நீர்ச்சூலை |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|------------------------|------------------------------|
| ISMT-4.10.38 | Nīrvēṭkai | நீர்வேட்கை |
| ISMT-4.3.8 | Nīrvēṭkaiyai aṭakkiṇāl | நீர்வெட்கையை அட- க்கினால் |
| ISMT-4.24.56 | Nitampa cūlai | நிதம்ப சூலை |
| ISMT-1.4.18 | Niṭṭai | நிட்டை |
| ISMT-4.13.68 | Nittiraippiṭṭital | நித்திரைப்பிடித்தல் |
| ISMT-4.3.11 | Nittiraiyai aṭakkiṇāl | நித்திரையை அடக்கி- னால் |
| ISMT-4.26.3 | Nīṭu kapam | நீடு கபம் |
| ISMT-4.26.24 | Nitya cilēttumam | நித்ய சிலேத்துமம் |
| ISMT-1.4.11 | Niyamam | நியமம் |
| ISMT-1.1.28 | Nōkkazal | நோக்கழல் |
| ISMT-6.5.1 | Noṭi aḷavu | நொடி அளவு |
| ISMT-4.24.78 | Nōvu | நோவு |
| ISMT-4.24.78 | Nōvu koḷḷal | நோவு கொள்ளல் |
| ISMT-4.24.113 | Nōvu vāṅkal | நோவு வாங்கல் |
| ISMT-4.24.112 | Nōvuṇṭātal | நோவுண்டாதல் |
| ISMT-4.1.1 | Nōy | நோய் |
| ISMT-4.1.2 | Nōy ilakkaṇam | நோய் இலக்கணம் |
| ISMT-4.1.2 | Nōy iyalpu | நோய் இயல்பு |
| ISMT-7.1.39 | Nōy kaṇci, | நோய் கஞ்சி, |
| ISMT-4.1.4 | Nōy mutal nāṭal | நோய் முதல் நாடல் |
| ISMT-4.1.5 | Nōy nāṭal | நோய் நாடல் |
| ISMT-4.1.10 | Nōy pirivu | நோய் பிரிவு |
| ISMT-4.24.79 | Nōy upātai | நோய் உபாதை |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|-----------------------|---------------------------|
| ISMT-4.1.6 | Nōy urpatti | நோய் உற்பத்தி |
| ISMT-4.1.4 | Nōy varum vaṇi | நோய் வரும் வழி |
| ISMT-4.1.24 | Nōyāḷi | நோயாளி |
| ISMT-4.1.85 | Nōyāḷiyai kavaṇittal | நோயாளியை கவனி- த்தல் |
| ISMT-4.1.76 | Nōyiṇ koṭumai | நோயின் கொடுமை |
| ISMT-4.1.11 | Nōyiṇ vēṇu peyarkaḷ | நோயின் வேறு பெய- ர்கள் |
| ISMT-4.1.3 | Nōyiyal | நோயியல் |
| ISMT-4.1.5 | Nōykkāṇippu | நோய்க்கணிப்பு |
| ISMT-4.2.33 | Nukarcci muppiṇi nāṭi | நுகர்ச்சி முப்பிணி நாடி |
| ISMT-4.1.59 | Nuṇkirumi | நுண்கிருமி |
| ISMT-4.20.80 | Nuṅku naṇcu | நுங்கு நஞ்சு |
| ISMT-4.1.59 | Nuṇṇuyir | நுண்ணுயிர் |
| ISMT-4.1.59 | Nuṇṇuyiri | நுண்ணுயிரி |
| ISMT-4.9.33 | Nurai | நுரை |
| ISMT-4.1.52 | Nuraiṭṭal nōy | நுரைநீரல் நோய் |
| ISMT-4.2.4 | Nurai tērvu | நுரை தேர்வு |
| ISMT-4.10.156 | Ōkkāḷam | ஓக்காளம் |
| ISMT-6.10.1 | Ōḷaṭatam | ஓளடதம் |
| ISMT-4.14.83 | Oli cerumal | ஒலி செருமல் |
| ISMT-4.13.88 | Oḷi maṅkal | ஒளி மங்கல் |
| ISMT-1.5.10 | Oḷipu | ஒழிப்பு |
| ISMT-1.1.27 | Oḷḷi ṭi | ஒள்ளொளி தீ |
| ISMT-4.20.50 | Ōṇāṇ kaṭi naṇcu | ஓணான் கடி நஞ்சு |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|--------------------------|-------------------------|
| ISMT-4.2.16 | Ōṇāṇ naṭai nāṭi | ஒணான் நடை நாடி |
| ISMT-1.4.40 | Ōṅkārakampam | ஒங்காரகம்பம் |
| ISMT-4.5.8 | Ōṅku curam | ஒங்கு சுரம் |
| ISMT-1.1.34 | Oṇṇriyaiyam | ஒன்றியையம் |
| ISMT-1.5.11 | Oṇṇu | ஒப்பு |
| ISMT-5.4.32 | Ōrilaittāmarai | ஒரிலைத்தாமரை |
| ISMT-4.5.115 | Ōрмаikeṭutal | ஒர்மைகெடுதல் |
| ISMT-6.2.18 | Oṇṇaṭam | ஒற்றடம் |
| ISMT-4.24.163 | Oru talaiv ātapētam | ஒரு தலை வாதபேதம் |
| ISMT-4.24.168 | Ōtam | ஓதம் |
| ISMT-4.12.13 | Oṭṭu ciraṅku | ஓட்டு சிரங்கு |
| ISMT-4.12.86 | Ōṭu karappāṇ | ஓடு கரப்பான் |
| ISMT-4.25.46 | Ōṭu pittam | ஓடு பித்தம் |
| ISMT-4.22.20 | Ōṭu valippu | ஓடு வலிப்பு |
| ISMT-4.17.17 | Oṭu vippuruti | ஓடு விப்புருதி |
| ISMT-6.10.1 | Oṭṭati vakai - 4 | ஒளடதி வகை - 4 |
| ISMT-3.4.23 | Ozukkaṅkaḷ | ஒழுக்கங்கள் |
| ISMT-6.2.4 | Pacai | பசை |
| ISMT-4.21.11 | Pacai aṇivu | பசை அழிவு |
| ISMT-4.21.11 | Pacai kēṭu | பசை கேடு |
| ISMT-1.6.9 | Pācam | பாசம் |
| ISMT-4.24.143 | Pācattampa vātam | பாசத்தம்ப வாதம் |
| ISMT-7.3.14 | Paccai iḷanīr | பச்சை இளநீர் |
| ISMT-1.2.28 | Paccai niṇa nīr vēṇṇumai | பச்சை நிற நீர் வேற்றுமை |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|--------------------------|-----------------------|
| ISMT-7.1.54 | Paccai paruppu poṅkal | பச்சை பருப்பு பொங்கல் |
| ISMT-7.1.2 | Paccai payaru | பச்சை பயறு |
| ISMT-4.20.37 | Paccaippāmpu naṇcu | பச்சைப்பாம்பு நஞ்சு |
| ISMT-7.1.5 | Paccarici | பச்சரிசி |
| ISMT-7.1.17 | Paccaricic cōru | பச்சரிசிச் சோறு |
| ISMT-4.20.49 | Paccōntikaṭi naṇcu | பச்சோந்திகடி நஞ்சு |
| ISMT-4.26.7 | Paci aiyanōy | பசி ஐயநோய் |
| ISMT-3.4.2 | Pacittuṇṇal | பசித்துண்ணல் |
| ISMT-4.3.7 | Paciyai aṭakkiṇāl | பசியை அடக்கினால் |
| ISMT-1.6.9 | Pacu | பசு |
| ISMT-4.18.17 | Paittiya rōkam | பைத்திய ரோகம் |
| ISMT-4.5.4 | Pakal curam | பகல் சுரம் |
| ISMT-5.4.11 | Pākal ilai | பாகல் இலை |
| ISMT-6.6.4 | Pākam aḷavu | பாகம் அளவு |
| ISMT-4.23.1 | Pakaṇam | பகனம் |
| ISMT-4.16.37 | Pakantara nīr | பகந்தர நீர் |
| ISMT-4.16.31 | Pakantaram | பகந்தரம் |
| ISMT-4.16.24 | Pakantira mūlam | பகந்திர மூலம் |
| ISMT-3.4.5 | Pakaṇṇarōm | பகற்புணரோம் |
| ISMT-3.4.4 | Pakaṇṇuyilōm | பகற்றுயிலோம் |
| ISMT-4.10.104 | Pakka kavicaī makōtaram | பக்க கவிசை மகோதரம் |
| ISMT-4.10.104 | Pakka kavicaī peruvayīru | பக்க கவிசை பெருவயிறு |
| ISMT-4.9.4 | Pakka mantāra kācam | பக்க மந்தார காசம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|-----------------|
| ISMT-4.24.59 | Pakkacūlai | பக்கஞ்சுலை |
| ISMT-4.24.59 | Pakkam aḷavu | பக்கம் அளவு |
| ISMT-4.24.30 | Pakka vali | பக்க வலி |
| ISMT-6.1.20 | Pakkuvam | பக்குவம் |
| ISMT-6.8.16 | Pāku | பாகு |
| ISMT-4.24.10 | Pal alaiccal | பல் அலைச்சல் |
| ISMT-7.1.19 | Pāl aṇṇam | பால் அன்னம் |
| ISMT-4.15.10 | Pal azukku | பல் அழுக்கு |
| ISMT-7.1.19 | Pāl cōru | பால் சோறு |
| ISMT-7.1.41 | Pāl kañci | பால் கஞ்சி |
| ISMT-4.15.2 | Pal kaṇuttal | பல் கறுத்தல் |
| ISMT-4.19.7 | Pāl māntam | பால் மாந்தம் |
| ISMT-7.1.53 | Pāl poṅkal | பால் பொங்கல் |
| ISMT-3.3.5 | Pal tulakkal | பல் துலக்கல் |
| ISMT-4.10.140 | Pala niṛa kaḻiccal | பல நிற கழிச்சல் |
| ISMT-4.5.51 | Palacaya curam | பலசய சூரம் |
| ISMT-3.1.6 | Pālai | பாலை |
| ISMT-6.3.20 | Palam aḷavu | பலம் அளவு |
| ISMT-4.21.4 | Palam keṭutal | பலம் கெடுதல் |
| ISMT-4.20.77 | Palāppaḻa nañcu | பலாப்பழ நஞ்சு |
| ISMT-4.19.3 | Pālar nōy | பாலர் நோய் |
| ISMT-6.4.21 | Pālāṭai aḷavu | பாலாடை அளவு |
| ISMT-4.20.78 | Pālāṭai nañcu | பாலாடை நஞ்சு |
| ISMT-4.15.3 | Pallaraṇai | பல்லரணை |
| ISMT-4.15.9 | Pallaṭi nōy | பல்லடி நோய் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|--------------|----------------------------------|--------------------------------------|
| ISMT-4.20.53 | Pallikkaṭi nañcu | பல்லிக்கடி நஞ்சு |
| ISMT-1.2.15 | Palliṇ niṛattāl mukkurram aṛital | பல்லின் நிறத்தால் முக்குற்றம் அறிதல் |
| ISMT-4.15.4 | Pallīraṛu nōy | பல்லீரறு நோய் |
| ISMT-4.15.8 | Pallīril rettam kaṭṭum | பல்லீறில் ரெத்தம் கட்டும் |
| ISMT-3.4.15 | Pāluṇ | பாலுண் |
| ISMT-4.24.10 | Pal vali | பல் வலி |
| ISMT-4.12.56 | Pāma kuṭṭam | பாம குட்டம் |
| ISMT-4.5.2 | Pammal nōy | பம்மல் நோய் |
| ISMT-4.20.31 | Pāmpu nañcu vēkam - 10 | பாம்பு நஞ்சு வேகம் - 10 |
| ISMT-7.3.17 | Paṇai matu | பனை மது |
| ISMT-4.6.3 | Paṇaimukari ammai | பனைமுகரி அம்மை |
| ISMT-6.3.13 | Paṇaveṭai aḷavu | பணவெடை அளவு |
| ISMT-3.3.11 | Pañca kaṇṇam | பஞ்ச கற்பம் |
| ISMT-5.2.3 | Pañcalōkam | பஞ்சலோகம் |
| ISMT-5.2.48 | Pañcamittiram | பஞ்சமித்திரம் |
| ISMT-7.1.47 | Pañcamuṭṭi kañci | பஞ்சமுட்டி கஞ்சி |
| ISMT-4.1.71 | Pañcāñki | பஞ்சாங்கி |
| ISMT-1.1.1 | Pañcapūtam | பஞ்சபூதம் |
| ISMT-4.1.70 | Pañcavaṇkiriyaḻ | பஞ்சவற்கிரியை |
| ISMT-2.1.58 | Pañcavaṇṇa nilaiyaṛai | பஞ்சவாண் நிலையறை |
| ISMT-4.13.40 | Pañcunīrp paṭalam | பஞ்சநீர்ப் படலம் |
| ISMT-6.7.17 | Paṇi puṭam | பனி புடம் |
| ISMT-2.1.91 | Pāṇikai | பாணிகை |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|----------------------|
| ISMT-4.24.127 | Pāṇikkampa vātam | பாணிக்கம்ப வாதம் |
| ISMT-2.2.31 | Paṇi nīr | பனி நீர் |
| ISMT-4.25.24 | Paṇkavicarppi | பங்க விசர்ப்பி |
| ISMT-5.4.24 | Paṇka yam | பங்கயம் |
| ISMT-4.20.66 | Paṇmara nañcu | பன்மர நஞ்சு |
| ISMT-7.4.9 | Paṇṇi iṛaicci | பன்றி இறைச்சி |
| ISMT-4.12.66 | Paṇṇi tōl peru nōy | பன்றி தோல் பெரு நோய் |
| ISMT-4.11.38 | Paṇṭai mēkam | பண்டை மேகம் |
| ISMT-4.16.50 | Paṇṭai viraṇam | பண்டை விரணம் |
| ISMT-4.1.22 | Paṇṭitaṇ | பண்டிதன் |
| ISMT-4.7.40 | Pāṇṭu | பாண்டு |
| ISMT-4.7.44 | Pāṇṭu cūlai | பாண்டு சூலை |
| ISMT-4.10.110 | Pāṇṭu makōtaram | பாண்டு மகோதரம் |
| ISMT-4.7.45 | Pāṇṭu nōykkirāṇi | பாண்டு நோய்க்கிராணி |
| ISMT-4.7.47 | Pāṇṭu vaṇṇam | பாண்டு வண்ணம் |
| ISMT-4.7.46 | Pāṇṭu vīkkaṁ | பாண்டு வீக்கம் |
| ISMT-4.7.43 | Pāṇṭukkaraṇam | பாண்டுக்கரணம் |
| ISMT-4.7.45 | Pāṇṭukkirāṇi | பாண்டுக்கிராணி |
| ISMT-4.19.24 | Paṇ kaṭittal | பற் கடித்தல் |
| ISMT-1.6.47 | Paraññāṇam | பரஞானம் |
| ISMT-5.1.48 | Paraṇi | பரணி |
| ISMT-4.5.72 | Paṇavai curam | பறவை சுரம் |
| ISMT-1.1.17 | Paravukāl | பரவுகால் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---|---|
| ISMT-4.24.229 | Parica uṇarcci māttiram arṇiruk-kum ōrnōy | பரிச உணர்ச்சி மாத்திரம் அற்றிருக்கும் ஓர்நோய் |
| ISMT-4.24.133 | Pārica vaḷi | பாரிச வாயு |
| ISMT-4.1.18 | Parikāra muṛaikaḷ | பரிகார முறைகள் |
| ISMT-4.1.20 | Parikāram | பரிகாரம் |
| ISMT-4.1.21 | Parikāri | பரிகாரி |
| ISMT-2.1.59 | Paripuppucam | பரிப்புபுசம் |
| ISMT-4.16.17 | Parital | பரிதல் |
| ISMT-4.13.85 | Paṇpa rōkam | பற்ப ரோகம் |
| ISMT-4.1.64 | Paṇpam | பற்பம் |
| ISMT-6.1.27 | Paṇpam | பற்பம் |
| ISMT-6.2.2 | Parru | பற்று |
| ISMT-4.4.20 | Paruntūlanōy | பருந்தாலநோய் |
| ISMT-3.2.15 | Paruva kālam | பருவ காலம் |
| ISMT-6.7.16 | Paruva puṭam | பருவ புடம் |
| ISMT-1.6.15 | Paruvuṭal | பருவுடல் |
| ISMT-2.2.10 | Pārvai | பார்வை |
| ISMT-4.13.87 | Pārvai kuṛaivu | பார்வை குறைவு |
| ISMT-4.20.14 | Pāṣāṇatīkkuṇam | பாஷாணதீக்குணம் |
| ISMT-4.24.15 | Pāta ericcal | பாத எரிச்சல் |
| ISMT-4.12.27 | Pāta piḷappu | பாத பிளப்பு |
| ISMT-4.24.188 | Pāta ulḷaṭi vātam | பாத உள்ளடி வாதம் |
| ISMT-4.12.24 | Paṭai | படை |
| ISMT-6.4.10 | Patakku aḷavu | பதக்கு அளவு |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|------------------------|-------------------------|
| ISMT-4.13.12 | Paṭalam | படலம் |
| ISMT-4.20.14 | Pāṭāṇa nañcu | பாடாண நஞ்சு |
| ISMT-4.20.14 | Pāṭāṇa ūru | பாடாண ஊறு |
| ISMT-6.8.7 | Pataṇam | பதனம் |
| ISMT-6.1.25 | Pataṇkam | பதங்கம் |
| ISMT-2.4.12 | Pātattilulla varmaṇkaḷ | பாதத்திலுள்ள வர்ம-ங்கள் |
| ISMT-2.1.106 | Pātavaṇkuṭṭa nāṭi | பாதவங்குட்ட நாடி |
| ISMT-4.6.21 | Pāta vaṇmīkam | பாத வன்மீகம் |
| ISMT-4.24.133 | Paṭca vtaṁ | பட்ச வாதம் |
| ISMT-1.6.32 | Paṭcam | பட்சம் |
| ISMT-6.4.7 | Paṭi aḷavu | படி அளவு |
| ISMT-1.6.9 | Pati pacu pācam | பதி |
| ISMT-4.3.1 | Paṭiṇāṇku vēkaṇkaḷ | பதினான்கு வேகங்கள் |
| ISMT-4.12.55 | Paṭiṇeṭṭu kuṭṭam | பதினெட்டு குட்டம் |
| ISMT-4.24.149 | Paṭita vātaṁ | பதித வாதம் |
| ISMT-6.7.18 | Paṭṭai puṭam | பட்டை புடம் |
| ISMT-4.1.26 | Pattiyam | பத்தியம் |
| ISMT-4.5.64 | Paṭukkai curam | படுக்கை சுரம் |
| ISMT-4.12.25 | Paṭukkai puṇ | படுக்கை புண் |
| ISMT-4.12.25 | Paṭuppiḷavai | படுப்பிளவை |
| ISMT-6.9.21 | Pāvaṇai ceṭtal | பாவனை செய்தல் |
| ISMT-6.3.9 | Pāvaṭṭāṇ kāy aḷavu | பாவட்டான் காய் அளவு |
| ISMT-4.16.24 | Pavuttira mūlam | பவுத்திர மூலம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|--------------------------|----------------------|
| ISMT-4.16.34 | Pavuttira purai | பவுத்திர புரை |
| ISMT-4.16.31 | Pavuttiram | பவுத்திரம் |
| ISMT-4.16.37 | Pavuttira nīr | பவுத்திர நீர் |
| ISMT-7.1.79 | Pāyacam | பாயசம் |
| ISMT-4.5.53 | Payaccuram | பயச்சுரம் |
| ISMT-4.18.20 | Payappiṇi | பயப்பிணி |
| ISMT-7.1.14 | Payaṛu | பயறு |
| ISMT-6.3.8 | Payaṛu aḷavu | பயறு அளவு |
| ISMT-4.24.192 | Payittiya vātaṁ | பயித்திய வாதம் |
| ISMT-4.18.25 | Payittiyam | பயித்தியம் |
| ISMT-4.11.27 | Pāykai | பாய்கை |
| ISMT-4.10.76 | Pāyuru kuṇmam | பாயுறு குன்மம் |
| ISMT-4.5.15 | Pazaiya curam | பழைய சுரம் |
| ISMT-7.5.9 | Pazaiya tēṇ | பழைய தேன் |
| ISMT-7.1.25 | Pazam cōru | பழம் சோறு |
| ISMT-4.5.15 | Pazañcuram | பழஞ்சுரம் |
| ISMT-7.1.4 | Pazavarici | பழவரிசி |
| ISMT-2.1.55 | Pazu | பழு |
| ISMT-4.10.106 | Pazuk kavicaḷ makōtaram | பழக் கவிசை மகோதரம் |
| ISMT-4.10.106 | Pazuk kavicaḷ peruvayīru | பழக் கவிசை பெருவயிறு |
| ISMT-4.12.26 | Pazu paṭuvaṇ | பழு படுவன் |
| ISMT-2.1.7 | Pēci | பேசி |
| ISMT-4.12.3 | Pēṇ | பேன் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|-----------------------|-----------------------------|
| ISMT-4.1.40 | Peṅkuṛi nōykaḷ | பெண்குறி நோய்கள் |
| ISMT-4.11.51 | Peṅkūṭṭāḷ uṇṭāṇa piṇi | பெண்கூட்டால் உண்டான பிணி |
| ISMT-4.11.51 | Peṇpōkappiṇi | பெண்போகப்பிணி |
| ISMT-4.10.163 | Pērāmam | பேராமம் |
| ISMT-1.6.51 | Pēriṇṇam | பேரின்பம் |
| ISMT-4.24.165 | Periya vātam | பெரிய வாதம் |
| ISMT-4.6.8 | Periyammai | பெரியம்மை |
| ISMT-4.11.27 | Perukku | பெருக்கு |
| ISMT-4.25.41 | Perum pittam | பெரும் பித்தம் |
| ISMT-4.20.5 | Perumaruntu naṇcu | பெருமருந்து நஞ்சு |
| ISMT-5.1.16 | Perumkukai | பெரும்குகை |
| ISMT-3.2.15 | Perumpōlutu | பெரும்பொழுது |
| ISMT-4.22.31 | Perumūrccai | பெருமூர்ச்சை |
| ISMT-4.12.39 | Peruṇkūṭṭam | பெருங்கூட்டம் |
| ISMT-4.12.15 | Peruṇciraṅku | பெருஞ்சிரங்கு |
| ISMT-4.24.13 | Peruṇcūlai | பெருஞ்சூலை |
| ISMT-4.10.120 | Peruṇkaziccal | பெருங்கழிச்சல் |
| ISMT-4.11.48 | Peruṇkiranti | பெருங்கிரந்தி |
| ISMT-4.12.39 | Perunōy | பெருநோய் |
| ISMT-4.22.5 | Peruvali nōy | பெருவலி நோய் |
| ISMT-4.5.107 | Peruvali muppiṇi | பெருவளி முப்பிணி |
| ISMT-4.10.58 | Peruvānti | பெருவாந்தி |
| ISMT-4.5.67 | Peruvāri curam | பெருவாரி சுரம் |
| ISMT-4.10.93 | Peruvayiru | பெருவயிறு |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|-------------------------------------|---|
| ISMT-2.1.95 | Peruviral | பெருவிரல் |
| ISMT-4.20.41 | Peruviriyaṇ naṇcu | பெருவிரியன் நஞ்சு |
| ISMT-4.10.120 | Pēti | பேதி |
| ISMT-3.4.30 | Pēti muṛai | பேதி முறை |
| ISMT-4.24.134 | Pēy vātam | பேய் வாதம் |
| ISMT-4.18.65 | Pēypiṭi kirikai | பேய்பிடி கிரிகை |
| ISMT-4.2.32 | Picācu piṭṭavarkaḷukku ōṭum nāṭi | பிசாசு பிடித்தவர்களுக்கு ஓடும் நாடி |
| ISMT-4.23.3 | Picaku | பிசகு |
| ISMT-2.1.77 | Pīcam | பீசம் |
| ISMT-4.25.1 | Piccaṭal | பிச்சடல் |
| ISMT-6.2.25 | Pīccu | பீச்சு |
| ISMT-4.10.162 | Pikuvu | பிகுவு |
| ISMT-4.13.83 | Pilam | பிலம் |
| ISMT-4.16.58 | Piḷavai | பிளவை |
| ISMT-4.10.37 | Piḷavaiyil tākam | பிளவையில் தாகம் |
| ISMT-4.10.24 | Piḷka cōkai | பிலீக சோகை |
| ISMT-4.10.116 | Piḷika peruvayiru | பீலிக பெருவயிறு |
| ISMT-4.10.23 | Piḷka rōkam | பிலீக ரோகம் |
| ISMT-4.10.25 | Piḷka tāpam | பிலீக தாபம் |
| ISMT-2.1.65 | Pilikai | பிலீகை |
| ISMT-4.10.23 | Piḷka nōy | பிலீக நோய் |
| ISMT-4.10.27 | Piḷkattiṇ perukkam | பிலீகத்தின் பெருக்கம் |
| ISMT-4.10.27 | Piḷkavirtti | பிலீகவிர்த்தி |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|-----------------------|---------------------|
| ISMT-4.10.26 | Pilīkōtaram | பிலீகோதரம் |
| ISMT-4.13.83 | Pillam | பில்லம் |
| ISMT-4.13.83 | Pilla rōkam | பில்ல ரோகம் |
| ISMT-4.5.12 | Piṇ curam | பின் சுரம் |
| ISMT-4.1.1 | Piṇi | பிணி |
| ISMT-3.4.12 | Piṇi aṇukāviti | பிணி அணுகாவிதி |
| ISMT-4.1.2 | Piṇi ilakkaṇam | பிணி இலக்கணம் |
| ISMT-4.1.4 | Piṇi kāraṇam | பிணி காரணம் |
| ISMT-4.1.23 | Piṇi nīkkam | பிணி நீக்கம் |
| ISMT-4.14.18 | Piṇicam | பீனிசம் |
| ISMT-4.1.83 | Piṇikkurippu | பிணிக்குறிப்பு |
| ISMT-4.1.10 | Piṇi tokuppu | பிணி தொகுப்பு |
| ISMT-4.1.24 | Piṇiyālar | பிணியாளர் |
| ISMT-4.1.25 | Piṇiyurraṇaṇ naṭattai | பிணியுற்றவன் நடத்தை |
| ISMT-1.4.24 | Piṇkalai | பிங்கலை |
| ISMT-4.24.189 | Piṇṇicivu | பின்னிசிவு |
| ISMT-4.14.75 | Piṇ nīrpāyccal | பின் நீர்பாய்ச்சல் |
| ISMT-3.2.4 | Piṇpaṇikkālam | பின்பனிக்காலம் |
| ISMT-1.6.14 | Piṇṭam | பிண்டம் |
| ISMT-1.1.27 | Pirācakam | பிராசகம் |
| ISMT-1.2.7 | Pirakōpam | பிரகோபம் |
| ISMT-4.10.160 | Pīral | பீறல் |
| ISMT-4.19.13 | Piraji | பிரளி |
| ISMT-4.22.9 | Piramakaṇṭaṇ valippu | பிரமகண்டன் வலிப்பு |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|--------------------|
| ISMT-1.5.17 | Piramāṇam | பிரமாணம் |
| ISMT-4.11.44 | Piramēkam | பிரமேகம் |
| ISMT-4.22.34 | Pirami | பிரமி |
| ISMT-4.4.11 | Piramiya kāmālai | பிரமிய காமாலை |
| ISMT-4.11.37 | Piramiyam | பிரமியம் |
| ISMT-4.24.194 | Piramiya vātam | பிரமிய வாதம் |
| ISMT-4.24.135 | Piraṇālaya vātam | பிரணாலய வாதம் |
| ISMT-1.1.13 | Pirāṇaṇ | பிராணன் |
| ISMT-1.4.13 | Pirāṇāyāmam | பிராணாயாமம் |
| ISMT-1.6.19 | Pirārattam | பிராரத்தம் |
| ISMT-1.4.14 | Pirattiyākāram | பிரத்தியாகாரம் |
| ISMT-4.13.34 | Piravikkuruṭu | பிறவிக்குருடு |
| ISMT-5.1.6 | Pirivu | பிரிவு |
| ISMT-4.10.161 | Pīriya kuṭal | பீறிய குடல் |
| ISMT-1.1.6 | Pirutivi | பிருதிவி |
| ISMT-1.1.6 | Pirutivi pūtam | பிருதிவி பூதம் |
| ISMT-5.2.49 | Piṭālavaṇam | பிடாலவணம் |
| ISMT-2.1.25 | Piṭar cuṇi | பிடர் சுழி |
| ISMT-4.5.116 | Pitaṇṇal | பிதற்றல் |
| ISMT-4.5.116 | Pitaṇṇutal | பிதற்றுதல் |
| ISMT-6.2.33 | Piṭi ney | பிடி நெய் |
| ISMT-4.22.1 | Piṭippu | பிடிப்பு |
| ISMT-4.25.5 | Pitta arōcikam | பித்த அரோசிகம் |
| ISMT-4.5.36 | Pitta aticāra curam | பித்த அதிசார சுரம் |
| ISMT-4.11.42 | Pitta calam | பித்த சலம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|--------------|------------------------|-------------------------------|
| ISMT-4.25.23 | Pitta calavai | பித்த சலவை |
| ISMT-4.26.10 | Pitta cilēttu m | பித்த சிலேத்தும |
| ISMT-4.25.24 | Pitta cilēttu vicarppi | பித்த சிலேட்டு விச- ர்ப்பி |
| ISMT-4.25.25 | Pitta cuzarci | பித்த சுழற்சி |
| ISMT-4.25.7 | Pitta ericcal | பித்த எரிச்சல் |
| ISMT-4.25.15 | Pitta kālam | பித்த காலம் |
| ISMT-4.25.14 | Pitta kāṅkai | பித்த காங்கை |
| ISMT-4.25.8 | Pitta kaṇṭakam | பித்த கண்டகம் |
| ISMT-2.3.2 | Pitta kapa tēki | பித்த கப தேகி |
| ISMT-4.25.10 | Pitta kapa tontam | பித்த கப தொந்தம் |
| ISMT-4.25.11 | Pitta kapam nōy | பித்த கபம் நோய் |
| ISMT-4.12.75 | Pitta karappāṇ | பித்த கரப்பான் |
| ISMT-4.25.9 | Pitta katippu | பித்த கதிப்பு |
| ISMT-4.18.49 | Pitta kirikai | பித்த கிரிகை |
| ISMT-4.25.17 | Pitta kōpam | பித்த கோபம் |
| ISMT-4.25.32 | Pitta narai | பித்த நரை |
| ISMT-4.2.29 | Pitta nāṭi | பித்த நாடி |
| ISMT-4.25.33 | Pitta nīr | பித்த நீர் |
| ISMT-4.25.35 | Pitta rattam | பித்த ரத்தம் |
| ISMT-4.25.27 | Pitta tārai purru | பித்த தாரை புற்று |
| ISMT-4.25.26 | Pitta taṭippu | பித்த தடிப்பு |
| ISMT-4.25.28 | Pitta tēkakkūru | பித்த தேகக்கூறு |
| ISMT-2.3.3 | Pitta tēki | பித்த தேகி |
| ISMT-4.25.29 | Pitta tōṭam | பித்த தோடம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|---------------------|
| ISMT-4.25.6 | Pitta upari | பித்த உபரி |
| ISMT-2.3.4 | Pitta vāta tēki | பித்த வாத தேகி |
| ISMT-4.24.193 | Pitta vātam | பித்த வாதம் |
| ISMT-4.5.25 | Pittacilēṭpa curam | பித்தசிலேட்ப சுரம் |
| ISMT-4.24.51 | Pittacūlai | பித்தகுலை |
| ISMT-4.5.21 | Pittacuram | பித்தசுரம் |
| ISMT-4.25.13 | Pittakkal | பித்தக்கல் |
| ISMT-4.25.19 | Pittakkaṇal | பித்தக்கனல் |
| ISMT-4.25.12 | Pittakkaratu | பித்தக்கரடு |
| ISMT-4.25.18 | Pittakkaṣivu | பித்தக்கழிவு |
| ISMT-4.25.20 | Pittakkirukiruppu | பித்தக்கிறுகிறுப்பு |
| ISMT-4.25.16 | Pittakkōḷāru | பித்தக்கோளாறு |
| ISMT-4.25.22 | Pittakkuraivu | பித்தக்குறைவு |
| ISMT-4.25.21 | Pittakkuzal azaṛci | பித்தக்குழல் அழற்சி |
| ISMT-4.25.2 | Pittakkotippu | பித்தக்கொதிப்பு |
| ISMT-4.25.2 | Pitta kōpam | பித்த கோபம் |
| ISMT-4.10.78 | Pitta kuṇmam | பித்த குன்மம் |
| ISMT-5.2.15 | Pittaḷai | பித்தளை |
| ISMT-1.1.23 | Pittam | பித்தம் |
| ISMT-4.25.34 | Pittam piṭṭal | பித்தம் பிடித்தல் |
| ISMT-5.4.23 | Pittamaṇi | பித்தமணி |
| ISMT-4.25.3 | Pittaṅkāḷ | பித்தங்கால் |
| ISMT-4.25.1 | Pitta nōy | பித்த நோய் |
| ISMT-4.18.21 | Pittar | பித்தர் |
| ISMT-4.25.1 | Pitta rōkam | பித்த ரோகம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------------------|-------------------------------------|
| ISMT-4.25.31 | Pittattalai vali | பித்தத்தலை வலி |
| ISMT-4.25.30 | Pittattaṭai nōy | பித்தத்தடை நோய் |
| ISMT-4.25.6 | Pittātikkam | பித்தாதிக்கம் |
| ISMT-4.25.3 | Pittattiṇ atikāra kālam | பித்தத்தின் அதிகார காலம் |
| ISMT-4.10.145 | Pittattiṇāl ērpaṭum vāykkacappu | பித்தத்தினால் ஏற்படும் வாய்க்கசப்பு |
| ISMT-4.11.53 | Pitta veṭṭai | பித்த வெட்டை |
| ISMT-4.25.33 | Pittu | பித்து |
| ISMT-5.3.7 | Pittu | பித்து |
| ISMT-6.1.9 | Piṭṭu | பிட்டு |
| ISMT-7.1.64 | Piṭṭu | பிட்டு |
| ISMT-4.4.1 | Pittu nōy | பித்து நோய் |
| ISMT-4.24.168 | Piṭukku vātam | பிடுக்கு வாதம் |
| ISMT-6.9.16 | Pocukkutal | பொசுக்குதல் |
| ISMT-4.16.50 | Pökā viraṇam | போகா விரணம் |
| ISMT-2.2.24 | Pökacukam | போகசுகம் |
| ISMT-4.11.34 | Pökam | போகம் |
| ISMT-7.1.52 | Poṇkal | பொங்கல் |
| ISMT-4.13.39 | Poṇkiya viraṇam | பொங்கிய விதணம் |
| ISMT-1.1.8 | Poṇi | பொறி |
| ISMT-4.12.91 | Pori karappāṇ | பொரி கரப்பான் |
| ISMT-4.12.45 | Pori kuṭṭam | பொரி குட்டம் |
| ISMT-7.1.77 | Poriyuruṇṭai | பொரியுருண்டை |
| ISMT-5.1.51 | Poṇkaṭam | பொற்கடம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|-----------------|
| ISMT-4.10.166 | Porumal | பொருமல் |
| ISMT-4.24.195 | Poruttu vātam | பொருத்து வாதம் |
| ISMT-4.5.55 | Pōṭaka curam | போடக சுரம் |
| ISMT-1.1.32 | Pōtakam | போதகம் |
| ISMT-1.3.9 | Pōtam | போதம் |
| ISMT-6.2.6 | Poṭi | பொடி |
| ISMT-6.2.16 | Poṭitimirtal | பொடிதிமிர்தல் |
| ISMT-4.1.67 | Poṭṭaṇam | பொட்டணம் |
| ISMT-6.2.20 | Poṭṭaṇam | பொட்டணம் |
| ISMT-4.1.8 | Potukkuṇṇam | பொதுக்குறிகுணம் |
| ISMT-6.2.3 | Pūccu | பூச்சு |
| ISMT-4.24.122 | Pūcu vātam | பூசு வாதம் |
| ISMT-2.1.86 | Pujam | புஜம் |
| ISMT-4.1.67 | Pukai | புகை |
| ISMT-6.2.21 | Pukai | புகை |
| ISMT-6.1.22 | Pukai nīr | புகை நீர் |
| ISMT-4.14.85 | Pukaiccal | புகைச்சல் |
| ISMT-4.13.33 | Pukaikkaṇ | புகைக்கண் |
| ISMT-4.20.116 | Pukaiyilai naṇṇu | புகையிலை நஞ்சு |
| ISMT-4.15.10 | Pulāl | புலால் |
| ISMT-4.4.19 | Pulālmaṇa nīr | புலால்மண நீர் |
| ISMT-1.1.7 | Pulaṇ | புலன் |
| ISMT-7.5.12 | Puḷi | புளி |
| ISMT-4.4.18 | Puḷimaṇa nīr | புளிமண நீர் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|-------------------------------------|-----------------------------------|
| ISMT-4.20.48 | Pulimukappuccikkaṭi nañcu | புலிமுகப்பூச்சிக்கடி நஞ்சு |
| ISMT-1.1.43 | Puḷippu | புளிப்பு |
| ISMT-4.10.87 | Puḷippu kuṇmam | புளிப்பு குன்மம் |
| ISMT-7.1.37 | Puḷitta paṇam kāṭi aṇṇam | புளித்த பழம் காடி அன்னம் |
| ISMT-4.20.81 | Puḷitta tayirccōru nañcu | புளித்த தயிர்ச்சோறு நஞ்சு |
| ISMT-4.10.177 | Puḷitta vāyu | புளித்த வாயு |
| ISMT-5.4.12 | Puḷiyaṇ puṇaṇi cāmpal | புளியன் புறணி சாம்பல் |
| ISMT-4.10.63 | Puḷḷu vānti | புழு வாந்தி |
| ISMT-6.7.10 | Pūmi puṭam | பூமி புடம் |
| ISMT-4.16.45 | Puṇ | புண் |
| ISMT-4.26.22 | Puṇ aiyānōy | புண் ஐயநோய் |
| ISMT-4.24.19 | Puṇ cūlai | புண் சூலை |
| ISMT-4.20.62 | Pūṇaikkaṭi nañcu | பூனைக்கடி நஞ்சு |
| ISMT-7.1.45 | Puṇarpākam (irumuṇai vaṭitta kañci) | புனர்பாகம் (இருமுறை வடித்த கஞ்சி) |
| ISMT-4.16.56 | Puṇcīṭ | புண்சீழ் |
| ISMT-2.1.54 | Pūṇelumpu | பூனெலும்பு |
| ISMT-6.10.3 | Pūṇīruccuṇṇam | பூநீறுச்சுண்ணம் |
| ISMT-4.12.32 | Puṇ puṇuttal | புண் புழுத்தல் |
| ISMT-5.4.19 | Pūṇṭu | பூண்டு |
| ISMT-5.3.8 | Puṇuku | புனுகு |
| ISMT-4.20.63 | Puṇukuppūṇaikkaṭi nañcu | புனுகுப்பூனைக்கடி நஞ்சு |
| ISMT-4.12.19 | Puṇvaṭu | புண்வடு |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|--------------|----------------------------------|------------------------------------|
| ISMT-4.7.9 | Pūppuc cūlai | பூப்புச் சூலை |
| ISMT-4.1.52 | Puppuca nōy | புப்புச நோய் |
| ISMT-4.20.9 | Pūra nañcu | பூர நஞ்சு |
| ISMT-4.12.70 | Purai peru nōy | புரை பெரு நோய் |
| ISMT-1.4.3 | Pūrakam | பூரகம் |
| ISMT-1.2.3 | Puṇakkāraṇam | புறக்காரணம் |
| ISMT-4.1.69 | Puṇa maruttuvam | புற மருத்துவம் |
| ISMT-2.1.94 | Puṇaṅkai | புறங்கை |
| ISMT-2.1.103 | Puṇaṅkāl | புறங்கால் |
| ISMT-4.20.45 | Pūṇaṅkaṭi nañcu | பூரான்கடி நஞ்சு |
| ISMT-4.21.12 | Puṇantāḷ vīkkam | புறந்தாள் வீக்கம் |
| ISMT-4.10.85 | Puraṭṭu kuṇmam | புரட்டு குன்மம் |
| ISMT-2.1.102 | Puṇavaṭi | புறவடி |
| ISMT-4.22.26 | Puṇavīccu | புறவீச்சு |
| ISMT-4.24.49 | Puṇṇu cūlai | புற்று சூலை |
| ISMT-7.5.6 | Puṇṇuttēṇ | புற்றுத்தேன் |
| ISMT-1.4.27 | Puruṭaṇ | புருடன் |
| ISMT-2.1.32 | Puruva nāṭi | புருவ நாடி |
| ISMT-2.1.26 | Puruvamatti | புருவமத்தி |
| ISMT-4.1.88 | Pūrva karmattiṇāḷ ēṇṇaṭṭa nōykaḷ | பூர்வ கர்மத்தினால் ஏற்பட்ட நோய்கள் |
| ISMT-4.26.17 | Pūta cilēttumam | பூத சிலேத்துமம் |
| ISMT-4.18.54 | Pūta kirikai | பூத கிரிகை |
| ISMT-6.7.1 | Puṭa tiṭṭam | புட திட்டம் |
| ISMT-4.5.48 | Pūta curam | பூத சுரம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|--------------|------------------------|-----------------------------|
| ISMT-4.16.57 | Puṭai | புடை |
| ISMT-4.12.1 | Puṭaikkarappāṇ | புடைக்கரப்பான் |
| ISMT-6.7.2 | Puṭam | புடம் |
| ISMT-1.1.1 | Pūtam | பூதம் |
| ISMT-4.2.32 | Pūtanāṭi | பூத நாடி |
| ISMT-7.3.13 | Putiya iḷanīr | புதிய இளநீர் |
| ISMT-7.5.8 | Putiya tēṇ | புதிய தேன் |
| ISMT-1.3.6 | Putti | புத்தி |
| ISMT-4.16.67 | Puttu (punnaali) | புண்ணாளி |
| ISMT-4.24.49 | Puttu cūlai | புத்து சூலை |
| ISMT-4.6.10 | Pūṭṭutāḷammai | பூட்டுதாளம்மை |
| ISMT-2.1.86 | Puyam | புயம் |
| ISMT-2.4.13 | Puyattilulḷa varmaṅkaḷ | புயத்திலுள்ள வர்ம- ங்கள் |
| ISMT-4.24.8 | Puzuccūlai | புழுச்சூலை |
| ISMT-4.13.89 | Puzukkaṭi | புழுக்கடி |
| ISMT-7.1.16 | Puzuṅkal vaṭi cātam | புழுங்கல் வடி சாதம் |
| ISMT-4.16.59 | Puzutta puṇ | புழுத்த புண் |
| ISMT-4.12.28 | Puzuvarittal | புழுவரித்தல் |
| ISMT-4.12.28 | Puzuveṭṭu | புழுவெட்டு |
| ISMT-1.6.30 | Racavāti | ரசவாதி |
| ISMT-1.6.29 | Racavittai | ரசவித்தை |
| ISMT-1.4.7 | Rācayōkam | ராசயோகம் |
| ISMT-5.2.10 | Racitam | ரசிதம் |
| ISMT-4.5.58 | Raṇa curam | ரண சுரம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|-------------------------|----------------------------|
| ISMT-4.16.45 | Raṇam | ரணம் |
| ISMT-4.10.74 | Ratta kuṇmam | ரத்த குன்மம் |
| ISMT-4.16.13 | Ratta mūlam | ரத்த மூலம் |
| ISMT-4.11.12 | Ratta mūttiram | ரத்த மூத்திரம் |
| ISMT-4.24.161 | Ratta pittatalainōkkāṭu | ரத்த பித்ததலைநோ- க்காடு |
| ISMT-4.20.39 | Ratta viriyaṇ naṅcu | ரத்த விரியன் நஞ்சு |
| ISMT-4.4.16 | Ratta kāmālai | ரத்த காமாலை |
| ISMT-4.25.56 | Ratta pittam | ரத்த பித்தம் |
| ISMT-4.24.197 | Ratta vātam | ரத்த வாதம் |
| ISMT-4.1.1 | Rōkam | ரோகம் |
| ISMT-4.10.164 | Ruci kēṭātal | ருசி கேடாதல் |
| ISMT-4.5.108 | Rukkita caṇṇi | ருக்கித சன்னி |
| ISMT-6.3.19 | Rūpāy aḷavu | ரூபாய் அளவு |
| ISMT-4.8.4 | Rutra tōṭam | ருத்ர தோடம் |
| ISMT-4.24.200 | Rutra vāyu | ருத்ர வாயு |
| ISMT-4.5.109 | Ruttira caṇṇi | ருத்திர சன்னி |
| ISMT-2.2.30 | Rutu | ருது |
| ISMT-4.17.8 | Staṇa vippuruti | ஸ்தன விப்புருதி |
| ISMT-2.1.7 | Tacai | தசை |
| ISMT-4.24.91 | Tacai vali | தசை வலி |
| ISMT-4.24.168 | Tacaiyaṇṭa vātam | தசையண்ட வாதம் |
| ISMT-1.4.22 | Taca nāṭi | தச நாடி |
| ISMT-6.8.12 | Taila pākam | தைல பாகம் |
| ISMT-4.18.20 | Tairiya naṭṭam | தெரிய நடட்டம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|--|---|
| ISMT-4.5.32 | Tāka curam | தாக சுரம் |
| ISMT-4.10.39 | Tāka pitta rōkam | தாக பித்த ரோகம் |
| ISMT-4.24.186 | Tāka vātam | தாக வாதம் |
| ISMT-2.2.11 | Tākam | தாகம் |
| ISMT-4.10.38 | Tākam | தாகம் |
| ISMT-4.10.38 | Tākittal | தாகித்தல் |
| ISMT-2.1.5 | Takkaṇa pākam | தக்கண பாகம் |
| ISMT-2.1.23 | Talai | தலை |
| ISMT-4.14.81 | Talai kaṇappu | தலை கனப்பு |
| ISMT-4.23.10 | Talai kazuttu aṭaṅkalkaḷ | தலை கழுத்து அடங்க- ல்கள் |
| ISMT-4.19.23 | Talai kuṣaiyum | தலை குழையும் |
| ISMT-2.4.3 | Talai marṛum kazuttiluḷla var- maṅkaḷ | தலை மற்றும் கழுத்தி- லுள்ள வர்மங்கள் |
| ISMT-4.1.47 | Talai nōy | தலை நோய் |
| ISMT-4.1.47 | Talai nōykaḷ | தலை நோய்கள் |
| ISMT-4.22.28 | Talaiccurral | தலைச்சுற்றல் |
| ISMT-3.3.10 | Talai muzukku | தலை முழுக்கு |
| ISMT-4.24.2 | Talai nōvu | தலை நோவு |
| ISMT-4.24.2 | Talai vali | தலை வலி |
| ISMT-4.24.7 | Talaiyiṭi | தலையிடி |
| ISMT-4.24.7 | Talaiyiṭippu | தலையிடிப்பு |
| ISMT-4.20.13 | Tāḷaka naṇcu | தாளக நஞ்சு |
| ISMT-5.2.24 | Tāḷakam | தாளகம் |
| ISMT-4.21.13 | Tāḷarcci | தளர்ச்சி |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---|----------------------|
| ISMT-2.1.11 | Tamaṇi | தமனி |
| ISMT-4.25.47 | Tamanta pittam | தமந்த பித்தம் |
| ISMT-4.9.24 | Tamaraka cuvācam | தமரக சுவாசம் |
| ISMT-4.8.2 | Tamaraka nōy | தமரக நோய் |
| ISMT-4.22.22 | Tamaraka valippu | தமரக வலிப்பு |
| ISMT-4.9.9 | Tamaraka tāpam | தமரக தாபம் |
| ISMT-4.24.89 | Tamarum vali | தமரும் வலி |
| ISMT-7.3.7 | Tāmira kiṇṇa vennīr | தாமிர கிண்ண வெந்நீர் |
| ISMT-4.20.20 | Tāmira naṇcu | தாமிர நஞ்சு |
| ISMT-4.4.3 | Tampa kāṁālai | தம்ப காமாலை |
| ISMT-5.2.36 | Tāmpira kūṭam | தாம்பிர கூடம் |
| ISMT-1.1.22 | Taṇaṇceyaṇ | தனஞ்செயன் |
| ISMT-4.5.100 | Tāṇānta caṇṇi | தானாந்த சன்னி |
| ISMT-4.5.3 | Taṇi curam | தனி சுரம் |
| ISMT-6.7.12 | Tāṇiya puṭam | தானிய புடம் |
| ISMT-7.1.1 | Tāṇiyam: 1. arici 2. kōtumai 3. tiṇai 4. varaku 5. kampu 6. cōḷam | தானியம் |
| ISMT-5.2.7 | Taṅka rēkku | தங்க ரேக்கு |
| ISMT-5.2.6 | Taṅkam | தங்கம் |
| ISMT-4.15.5 | Tanta mantam | தந்த மந்தம் |
| ISMT-4.15.6 | Tanta rōkam | தந்த ரோகம் |
| ISMT-4.24.165 | Tanta vāyu | தந்த வாயு |
| ISMT-4.24.76 | Taṇṭa vāyu | தண்ட வாயு |
| ISMT-4.24.10 | Tanta cūlai | தந்த சூலை |
| ISMT-2.1.42 | Tantam | தந்தம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|-------------------|
| ISMT-4.15.7 | Tantamūlappiṇi | தந்தமூலப்பிணி |
| ISMT-4.24.10 | Tanta pīṭai | தந்த பீடை |
| ISMT-4.24.18 | Taṇṭuc cūlai | தண்டுச் சூலை |
| ISMT-4.11.39 | Tantu mēkam | தந்து மேகம் |
| ISMT-4.24.189 | Taṇur vātam | தனுர் வாதம் |
| ISMT-4.24.189 | Taṇur vāyu | தனுர் வாயு |
| ISMT-4.24.189 | Taṇu vaḷi | தனு வாயு |
| ISMT-4.5.35 | Tāpa curam | தாப சுரம் |
| ISMT-4.5.2 | Tāpam | தாபம் |
| ISMT-4.1.43 | Tāpitam | தாபிதம் |
| ISMT-4.2.19 | Tārā naṭai nāṭi | தாரா நடை நாடி |
| ISMT-1.4.15 | Tāraṇai | தாரணை |
| ISMT-1.1.33 | Tarpakam | தற்பகம் |
| ISMT-1.6.40 | Taṭciṇāyaṇam | தட்சிணாயனம் |
| ISMT-4.5.46 | Taṭimaṇ curam | தடிமன் சுரம் |
| ISMT-4.12.18 | Taṭippu | தடிப்பு |
| ISMT-4.12.68 | Taṭippu peru nōy | தடிப்பு பெரு நோய் |
| ISMT-4.6.9 | Taṭṭammai | தட்டம்மை |
| ISMT-4.1.80 | Tāṭṭikam | தாட்டிகம் |
| ISMT-4.12.68 | Tatturu kuṭṭam | தத்துரு குட்டம் |
| ISMT-1.5.1 | Tattuvam | தத்துவம் |
| ISMT-4.5.27 | Tātu kata curam | தாது கத சுரம் |
| ISMT-4.1.95 | Tātu naṭṭam | தாது நடட்டம் |
| ISMT-4.11.16 | Tātu naṭṭam | தாது நடட்டம் |
| ISMT-5.2.1 | Tātu vakuppu | தாது வகுப்பு |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|--------------|--------------------------|----------------------------|
| ISMT-4.20.7 | Tātu viṭam | தாது விடம் |
| ISMT-4.1.84 | Tātukkaḷ tikaattu niṟral | தாதுக்கள் திகைத்து நின்றல் |
| ISMT-4.1.81 | Tātuvirutti | தாதுவிருத்தி |
| ISMT-4.6.4 | Tavaḷai ammai | தவளை அம்மை |
| ISMT-4.20.51 | Tavaḷaikkaṭi naṇcu | தவளைக்கடி நஞ்சு |
| ISMT-4.10.38 | Tavaṇam | தவனம் |
| ISMT-4.20.66 | Tāvara naṇcu | தாவர நஞ்சு |
| ISMT-4.20.66 | Tāvara viṭam | தாவர விடம் |
| ISMT-7.1.23 | Tayir cātam | தயிர் சாதம் |
| ISMT-7.1.23 | Tayir cōru | தயிர் சோறு |
| ISMT-5.3.12 | Tāyppāl | தாய்ப்பால் |
| ISMT-5.1.44 | Tāzi | தாழி |
| ISMT-4.12.19 | Tazumpu | தழும்பு |
| ISMT-3.4.28 | Tēka cutti | தேக சுத்தி |
| ISMT-4.12.98 | Tēka oḷi kuṇṇal | தேக ஒளி குன்றல் |
| ISMT-4.12.98 | Tēka oḷi maṇkal | தேக ஒளி மங்கல் |
| ISMT-3.4.26 | Tēkacitti | தேகசித்தி |
| ISMT-4.1.92 | Tēkam varṇal | தேகம் வற்றல் |
| ISMT-4.22.2 | Tēkam veṭṭum | தேகம் வெட்டும் |
| ISMT-2.2.2 | Tēkavaḷam | தேகவளம் |
| ISMT-6.4.14 | Tēkkaraṇṭi aḷavu | தேக்கரண்டி அளவு |
| ISMT-4.20.88 | Tēḷ viṭam | தேள் விடம் |
| ISMT-4.20.59 | Tēḷkaṭi naṇcu | தேள்கடி நஞ்சு |
| ISMT-4.12.21 | Tēmal | தேமல் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|---------------------|
| ISMT-7.5.1 | Tēṇ | தேன் |
| ISMT-7.5.2 | Tēṇ karṇaṇṭu | தேன் கற்கண்டு |
| ISMT-4.20.74 | Tēṅkāy naṇcu | தேங்காய் நஞ்சு |
| ISMT-7.3.16 | Teṅkiṇ matu | தெங்கின் மது |
| ISMT-6.5.7 | Pakkam aḷavu | பக்கம் அளவு |
| ISMT-6.1.21 | Tēṇural | தேனுறல் |
| ISMT-4.19.4 | Tērai tōṣam | தேரை தோஷம் |
| ISMT-4.21.7 | Terral | தெற்றல் |
| ISMT-1.1.21 | Tēvatattan | தேவதத்தன் |
| ISMT-1.1.4 | Tēyu pūtam | தேயு பூதம் |
| ISMT-7.2.4 | Thenkai ney | தேங்காய் எண்ணெய் |
| ISMT-1.1.4 | Ti | தீ |
| ISMT-4.5.21 | Ticcuram | தீச்சுரம் |
| ISMT-4.5.33 | Ticcuram | தீச்சுரம் |
| ISMT-5.2.37 | Tilā lavaṇam | திலா லவணம் |
| ISMT-4.20.106 | Tillaippāl naṇcu | தில்லைப்பால் நஞ்சு |
| ISMT-4.24.229 | Timir | திமிர் |
| ISMT-4.5.101 | Timir caṇṇi | திமிர் சன்னி |
| ISMT-4.12.50 | Timir kuṭṭam | திமிர் குட்டம் |
| ISMT-4.22.10 | Timir valippu | திமிர் வலிப்பு |
| ISMT-4.12.78 | Timir vāta karappāṇ | திமிர் வாத கரப்பான் |
| ISMT-4.24.196 | Timir vātam | திமிர் வாதம் |
| ISMT-4.13.42 | Timiram | திமிரம் |
| ISMT-4.12.88 | Timirk karappaṇ | திமிர்க் கரப்பன் |
| ISMT-4.24.229 | Timir nōy | திமிர் நோய் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|------------------|
| ISMT-5.2.38 | Tīmurukal | தீமுறுகல் |
| ISMT-1.2.1 | Tiṇa oḷukkam | தின ஒழுக்கம் |
| ISMT-3.1.1 | Tiṇai | திணை |
| ISMT-7.1.10 | Tiṇai arici | தினை அரிசி |
| ISMT-7.1.74 | Tiṇai aṭai | தினை அடை |
| ISMT-7.1.28 | Tiṇai cātam | தினை சாதம் |
| ISMT-7.1.50 | Tiṇai kaṇci | தினை கஞ்சி |
| ISMT-7.1.10 | Tiṇai mā | தினை மா |
| ISMT-4.12.5 | Tiṇavu | தினவு |
| ISMT-6.1.22 | Tīnīr | தீநீர் |
| ISMT-6.9.27 | Tīnīr ney | தீநீர் நெய் |
| ISMT-4.26.7 | Tīpaṇa cilēttumam | தீபன சிலேத்துமம் |
| ISMT-4.12.20 | Tīppuṇ | தீப்புண் |
| ISMT-4.1.16 | Tīrā ilakkaṇam | தீரா இலக்கணம் |
| ISMT-4.1.13 | Tīrā nōy | தீரா நோய் |
| ISMT-4.10.35 | Tīrā tākam | தீரா தாகம் |
| ISMT-4.5.14 | Tīrāccuram | தீராச்சுரம் |
| ISMT-4.10.122 | Tīrai | தீரை |
| ISMT-2.1.108 | Tīrai elumpu | தீரை எலும்பு |
| ISMT-4.10.179 | Tiraḷ vāyvu | திரள் வாய்வு |
| ISMT-2.2.6 | Tīram | திறம் |
| ISMT-4.13.56 | Tiraṇamirutam | திரணமிருதம் |
| ISMT-4.10.179 | Tiraṭcai vāyu | திரட்சை வாயு |
| ISMT-4.10.179 | Tiraṭcai vāyu | திரட்சை வாயு |
| ISMT-6.1.22 | Tirāvakam | திராவகம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|------------------------|
| ISMT-4.25.64 | Tirēkam azarral | திரேகம் அழற்றல் |
| ISMT-2.1.70 | Tirikai | திரிகை |
| ISMT-5.4.25 | Tirikaṭuku | திரிகடுகு |
| ISMT-4.24.33 | Tiritōṣa cūlai | திரிதோஷ சூலை |
| ISMT-4.10.3 | Tiritōṣa uḷaimāntai | திரிதோட உளைமா- ந்தை |
| ISMT-5.2.2 | Tirivaṅkacm | திரிவங்கம் |
| ISMT-6.4.17 | Tirttakaraṇṭi aḷavu | தீர்த்தகரண்டி அளவு |
| ISMT-4.1.15 | Tirum ilakkaṇam | தீரும் இலக்கணம் |
| ISMT-4.1.12 | Tirum nōy | தீரும் நோய் |
| ISMT-4.10.123 | Tiṭakkirakaṇi | திடக்கிரகணி |
| ISMT-4.1.80 | Tiṭam | திடம் |
| ISMT-1.6.34 | Titi | திதி |
| ISMT-4.15.4 | Tiṭṭai nōy | திட்டை நோய் |
| ISMT-4.12.20 | Tittantiṭum puṇ | தீத்தந்திதும் புண் |
| ISMT-4.13.82 | Tiṭṭi nōy | திட்டி நோய் |
| ISMT-4.12.89 | Tivira karappāṇ | தீவிர கரப்பான் |
| ISMT-4.18.68 | Tiyakkam | தியக்கம் |
| ISMT-1.4.16 | Tiyāṇam | தியானம் |
| ISMT-7.1.61 | Tōcai | தோசை |
| ISMT-6.2.17 | Tokkaṇam | தொக்கணம் |
| ISMT-2.1.89 | Tōḷ narampu | தோள் நரம்பு |
| ISMT-4.1.42 | Tōḷ nōykaḷ | தோல் நோய்கள் |
| ISMT-4.12.63 | Tōḷ peru nōy | தோல் பெரு நோய் |
| ISMT-4.12.23 | Tōḷ vaṇṭci | தோல் வறட்சி |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|------------------------|----------------------------|
| ISMT-4.12.67 | Tōḷ veṭi peru nōy | தோல் வெடி பெரு நோய் |
| ISMT-4.12.37 | Tōḷ veṭippu | தோல் வெடிப்பு |
| ISMT-4.26.5 | Tollirumal | தொல்லிருமல் |
| ISMT-2.2.12 | Toṇi | தொனி |
| ISMT-4.26.11 | Tonta cilēttumam | தொந்த சிலேத்துமம் |
| ISMT-4.24.31 | Tonta cūlai | தொந்த சூலை |
| ISMT-4.10.83 | Tonta kuṇmam | தொந்த குன்மம் |
| ISMT-4.16.23 | Tonta mūlam | தொந்த மூலம் |
| ISMT-2.1.47 | Toṇṭai | தொண்டை |
| ISMT-4.14.12 | Toṇṭai aṭaiṇṇaṇ | தொண்டை அடை- ப்பன் |
| ISMT-4.14.3 | Toṇṭai nōy | தொண்டை நோய் |
| ISMT-4.17.6 | Toṇṭai purru | தொண்டை புற்று |
| ISMT-4.14.1 | Toṇṭaikkammal | தொண்டைக்கம்மல் |
| ISMT-4.14.1 | Toṇṭaikkaṭṭu | தொண்டைக்கட்டு |
| ISMT-4.19.17 | Tontappiraḷi | தொந்தப்பிரளி |
| ISMT-4.1.82 | Tonta tōṭam | தொந்த தோடம் |
| ISMT-1.6.1 | Tōṟrakirramam | தோற்றக்கிரமம் |
| ISMT-4.20.2 | Tōṣam | தோஷம் |
| ISMT-2.1.100 | Toṭai | தொடை |
| ISMT-4.24.190 | Toṭai vātam | தொடை வாதம் |
| ISMT-2.4.9 | Toṭaiyilulla varmaṅkaḷ | தொடையிலுள்ள வர்ம- ங்கள் |
| ISMT-4.12.93 | Tōṭakkarappāṇ | தோடக்கரப்பான் |
| ISMT-4.1.58 | Tōṭakkuṛikaḷ | தோடக்குறிகள் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|--------------------|
| ISMT-1.2.6 | Tōṭam | தோடம் |
| ISMT-4.19.12 | Tōṭam | தோடம் |
| ISMT-4.14.18 | Toṭar pīṇicam | தொடர் பீனிசம் |
| ISMT-4.1.88 | Tōṭa viṇai | தோட வினை |
| ISMT-4.2.14 | Toṭṭilāṭṭam | தொட்டிலாட்டம் |
| ISMT-4.2.5 | Toṭu tērvu | தொடு தேர்வு |
| ISMT-4.24.30 | Toṭu vāyvu | தொடு வாய்வு |
| ISMT-4.20.120 | Toṭukai nañcu | தொடுகை நஞ்சு |
| ISMT-4.20.120 | Toṭu nañcu | தொடு நஞ்சு |
| ISMT-6.3.18 | Tōzā aḷavu | தோழா அளவு |
| ISMT-4.12.39 | Tozu nōy | தொழு நோய் |
| ISMT-6.4.15 | Ṭrām aḷavu | ட்ராம் அளவு |
| ISMT-6.3.15 | Ṭrām aḷavu | ட்ராம் அளவு |
| ISMT-4.5.103 | Tūcika caṇṇi | துசிக சன்னி |
| ISMT-2.2.14 | Tūkkam | துக்கம் |
| ISMT-6.3.23 | Tūkku aḷavu | துக்கு அளவு |
| ISMT-6.2.34 | Tuḷai ney | துளை நெய் |
| ISMT-6.3.24 | Tulām aḷavu | துலாம் அளவு |
| ISMT-4.13.61 | Tuḷi nerical | துளி நெரிசல் |
| ISMT-4.5.102 | Tuḷḷu caṇṇi | துள்ளு சன்னி |
| ISMT-4.3.3 | Tummalai aṭakkiṇāḷ | தும்மலை அடக்கினால் |
| ISMT-6.4.12 | Tūṇi aḷavu | துணி அளவு |
| ISMT-4.25.60 | Tūṇku pittam | துங்கு பித்தம் |
| ISMT-4.10.183 | Tuṇmaliṇam | துன்மலினம் |
| ISMT-4.11.7 | Tuṇmāmicamarukal | துன்மாமிசமருகல் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|------------------------|
| ISMT-4.17.3 | Tuṇmāṇkiṣam | துன்மாங்கிஷம் |
| ISMT-4.13.72 | Tuṇṇu veṇ pukaiccal | துண்ணு வெண் புகை-ச்சல் |
| ISMT-4.24.79 | Tuṇpam | துன்பம் |
| ISMT-4.14.18 | Tuṇṭattaṭaiṇṇu | துண்டத்தடைப்பு |
| ISMT-4.24.61 | Tūrac cūlai | தூரச்சூலை |
| ISMT-1.6.44 | Tuṛavu | துறவு |
| ISMT-4.26.23 | Turkanta cilēttumam | துர்கந்த சிலேத்துமம் |
| ISMT-4.17.3 | Turmāmicam | துர்மாமிசம் |
| ISMT-4.21.8 | Turppalam | துர்ப்பலம் |
| ISMT-5.2.26 | Turuci | துருசி |
| ISMT-5.2.26 | Turucu | துருசு |
| ISMT-4.20.21 | Turucu nañcu | துருசு நஞ்சு |
| ISMT-5.1.30 | Turutti | துருத்தி |
| ISMT-4.24.190 | Tuṭai vātam | துடை வாதம் |
| ISMT-4.8.8 | Tuṭi | துடி |
| ISMT-4.24.35 | Tuṭi cūlai | துடி சூலை |
| ISMT-4.1.51 | Tuṭi nōy | துடி நோய் |
| ISMT-4.8.8 | Tuṭittal | துடித்தல் |
| ISMT-2.1.90 | Tuṭiyelumpu | துடியெலும்பு |
| ISMT-4.10.73 | Tuṭṭa kuṇmam | துட்ட குன்மம் |
| ISMT-4.24.191 | Tuṭṭa vātam | துட்ட வாதம் |
| ISMT-4.1.94 | Tuṭṭa mantam | துட்ட மந்தம் |
| ISMT-4.11.47 | Tutti pū kiranti | துத்தி பூ கிரந்தி |
| ISMT-1.2.41 | Tūtu laṭcaṇam | தூது லட்சணம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|-------------------------|
| ISMT-7.1.2 | Tuvarai | துவரை |
| ISMT-4.20.69 | Tuvarai nañcu | துவரை நஞ்சு |
| ISMT-1.1.41 | Tuvarppu | துவர்ப்பு |
| ISMT-1.1.35 | Tūya uṭaliṇar | தூய உடலினர் |
| ISMT-1.6.46 | Uccāṭaṇam | உச்சாடனம் |
| ISMT-6.4.19 | Ucci karaṇṭi aḷavu | உச்சி கரண்டி அளவு |
| ISMT-2.1.22 | Ucci naṭu tuvāram | உச்சி நடு துவாரம் |
| ISMT-4.24.2 | Ucci vali | உச்சி வலி |
| ISMT-4.16.66 | Ucci piḷavai | உச்சி பிளவை |
| ISMT-4.1.47 | Ucciyil tōṇṇum nōy | உச்சியில் தோன்றும் நோய் |
| ISMT-7.1.32 | Ūciya cōru | ஊசிய சோறு |
| ISMT-4.12.6 | Ukirccurru | உகிர்ச்சுற்று |
| ISMT-4.24.54 | Ukkāra cūlai | உக்கார சூலை |
| ISMT-4.24.116 | Uḷ azaṛci | உள் அழற்சி |
| ISMT-4.24.116 | Uḷ kaṭuppu | உள் கடுப்பு |
| ISMT-4.24.117 | Uḷ uruppiṇ vali | உள் உறுப்பின் வலி |
| ISMT-4.24.116 | Uḷ vali | உள் வலி |
| ISMT-4.22.25 | Uḷ valippu | உள் வலிப்பு |
| ISMT-4.18.17 | Uḷa nōy | உள நோய் |
| ISMT-4.19.8 | Uḷai māntam | உளை மாந்தம் |
| ISMT-4.24.95 | Uḷaical | உளைச்சல் |
| ISMT-4.10.2 | Uḷaimāntai | உளைமாந்தை |
| ISMT-4.5.37 | Uḷainta curam | உளைந்த சுரம் |
| ISMT-4.24.95 | Uḷaital | உளைதல் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|--------------------|
| ISMT-4.24.95 | Uḷaivu | உளைவு |
| ISMT-7.1.13 | Uḷaḷuntu | உளுந்து |
| ISMT-4.18.18 | Uḷapirāz | உளபிறழ் |
| ISMT-6.9.9 | Uḷarttum maruntukaḷ | உலர்த்துதல் |
| ISMT-5.1.54 | Uḷi | உளி |
| ISMT-2.1.93 | Uḷlaṅkai | உள்ளங்கை |
| ISMT-4.25.65 | Uḷlaṅkai ericcal | உள்ளங்கை எரிச்சல் |
| ISMT-4.5.118 | Uḷaḷalai | உள்ளழலை |
| ISMT-4.24.4 | Uḷḷuruppu vali | உள்ளுறுப்பு வலி |
| ISMT-6.3.1 | Uḷuntu aḷavu | உளுந்து அளவு |
| ISMT-4.20.67 | Uḷuntu nañcu | உளுந்து நஞ்சு |
| ISMT-7.1.60 | Uḷuntu vaṭai | உளுந்து வடை |
| ISMT-4.10.171 | Uḷvaraṭci | உள்வறட்சி |
| ISMT-4.22.23 | Uḷvīccu | உள்வீச்சு |
| ISMT-4.20.111 | Ūmattai nañcu | ஊமத்தை நஞ்சு |
| ISMT-6.7.11 | Umi puṭam | உமி புடம் |
| ISMT-5.1.55 | Umi neruppu | உமி நெருப்பு |
| ISMT-2.1.7 | Ūṇ | ஊன் |
| ISMT-4.10.140 | Ūṇ kaḻiccal | ஊன் கழிச்சல் |
| ISMT-4.10.29 | Ūṇ veruppu | ஊன் வெறுப்பு |
| ISMT-4.21.1 | Ūṇam | ஊனம் |
| ISMT-4.20.93 | Ūṇāṇkizaṅku nañcu | ஊணான்கிழங்கு நஞ்சு |
| ISMT-4.22.41 | Uṇarccikkēṭu | உணர்ச்சிக்கேடு |
| ISMT-4.22.41 | Uṇarccikkuraivu | உணர்ச்சிக்குறைவு |
| ISMT-4.1.31 | Uṇavu patai | உணவு பதை |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|-----------------------------|------------------------------|
| ISMT-4.20.118 | Uṇavuttōṭa naṇicu | உணவுத்தோட நஞ்சு |
| ISMT-4.5.28 | Ūncuram | ஊன்சுரம் |
| ISMT-4.10.174 | Ūṇ kuṟaital | ஊண் குறைதல் |
| ISMT-1.5.12 | Uṇmai | உண்மை |
| ISMT-4.4.19 | Ūṇmaṇa nīr | ஊன்மண நீர் |
| ISMT-4.25.46 | Uṇmatta pittam | உன்மத்த பித்தம் |
| ISMT-4.18.18 | Uṇmattam | உன்மத்தம் |
| ISMT-4.20.90 | Uṇṇum naṇicu | உண்ணும் நஞ்சு |
| ISMT-2.2.16 | Uṇṇutal | உண்ணுதல் |
| ISMT-3.4.8 | Uṇṭapiṇpu kuṟu naṭai koḷvōm | உண்டபின்பு குறு நடை கொள்வோம் |
| ISMT-4.13.57 | Untezucci | உந்தெழுச்சி |
| ISMT-4.13.60 | Untu nerical | உந்து நெரிசல் |
| ISMT-4.11.3 | Untu nīr | உந்து நீர் |
| ISMT-4.1.85 | Upacāram | உபசாரம் |
| ISMT-5.2.30 | Uparacaṇkaḷ | உபரசங்கள் |
| ISMT-1.6.41 | Upāyam | உபாயம் |
| ISMT-1.1.42 | Uppu | உப்பு |
| ISMT-5.2.50 | Uppu | உப்பு |
| ISMT-4.20.17 | Uppu naṇicu | உப்பு நஞ்சு |
| ISMT-4.10.162 | Upputal | உப்புதல் |
| ISMT-4.6.2 | Upputiri ammai | உப்புதிரி அம்மை |
| ISMT-4.20.18 | Upputtirāvaka naṇicu | உப்புத்திராவக நஞ்சு |
| ISMT-4.8.3 | Ura nōy | உர நோய் |
| ISMT-1.5.8 | Urai | உரை |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|--|--|
| ISMT-6.9.10 | Uṟaittal | உறைத்தல் |
| ISMT-4.24.140 | Uraka vātam | உரக வாதம் |
| ISMT-4.24.141 | Urakāri vātam | உரகாரி வாதம் |
| ISMT-3.3.3 | Uṟakkamum ōyvum | உறக்கமும் ஓய்வும் |
| ISMT-5.1.34 | Ural | உரல் |
| ISMT-4.10.99 | Ūrāmpal makōtaram | ஊரம்பல் மகோதரம் |
| ISMT-4.10.99 | Ūrāmpal peruvayīru | ஊரம்பல் பெருவயிறு |
| ISMT-4.1.13 | Ūrā nōy | ஊரா நோய் |
| ISMT-4.16.20 | Uratta malakkaṭṭu | உரத்த மலக்கட்டு |
| ISMT-4.25.51 | Uratta pittavātam | உரத்த பித்தவாதம் |
| ISMT-4.24.87 | Uratta vali | உரத்த வலி |
| ISMT-6.4.5 | Uri aḷavu | உரி அளவு |
| ISMT-6.2.30 | Uṟiṇcal | உறிஞ்சல் |
| ISMT-4.2.21 | Ūṙkuruvi naṭai nāṭi | ஊர்க்குருவி நடை நாடி |
| ISMT-4.10.28 | Uruciyaṇmai | உருசியின்மை |
| ISMT-4.13.3 | Ūṟukācam | ஊறுகாசம் |
| ISMT-4.12.81 | Uṟukarappāṇ | உறுகரப்பான் |
| ISMT-5.2.56 | Urukkiṇam | உருக்கினம் |
| ISMT-6.1.29 | Urukku | உருக்கு |
| ISMT-6.9.25 | Urukku ney | உருக்கு நெய் |
| ISMT-6.9.7 | Urukkutal | உருக்குதல் |
| ISMT-6.1.18 | Uruṇṭai | உருண்டை |
| ISMT-4.2.39 | Uṟuppukalīṇ tuṭippīṇāl cātal kuṟi aṟital | உறுப்புகளின் துடி-ப்பினால் சாதல் குறி அறிதல் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|-------------------|
| ISMT-4.24.124 | Ūrustampam | ஊருஸ்தம்பம் |
| ISMT-4.12.99 | Ūrutal | ஊறுதல் |
| ISMT-4.8.2 | Uruttira rōkam | உருத்திர ரோகம் |
| ISMT-4.8.4 | Uruttiratōṭam | உருத்திரதோடம் |
| ISMT-6.9.14 | Uruṭṭutal | உருட்டுதல் |
| ISMT-1.6.7 | Uruvapporuḷ | உருவப்பொருள் |
| ISMT-4.13.73 | Uruvizi puṭaittal | உறுவிழி புடைத்தல் |
| ISMT-6.9.13 | Uṭaittal | உடைத்தல் |
| ISMT-2.2.31 | Utaka nīr | உதக நீர் |
| ISMT-6.2.12 | Ūtal | ஊதல் |
| ISMT-4.1.43 | Uṭal azarci | உடல் அழற்சி |
| ISMT-4.1.92 | Uṭal ilaippu | உடல் இளைப்பு |
| ISMT-4.1.57 | Uṭal ilakkaṇam | உடல் இலக்கணம் |
| ISMT-4.24.86 | Uṭal kaṭuppu | உடல் கடுப்பு |
| ISMT-4.24.229 | Uṭal marattal | உடல் மரத்தல் |
| ISMT-4.1.92 | Uṭal melivu | உடல் மெலிவு |
| ISMT-4.1.1 | Uṭal nōy | உடல் நோய் |
| ISMT-4.10.89 | Ūtal nōy | ஊதல் நோய் |
| ISMT-4.12.98 | Uṭal oḷi kuṟaital | உடல் ஒளி குறைதல் |
| ISMT-4.5.117 | Uṭal tāpam | உடல் தாபம் |
| ISMT-4.24.86 | Uṭal vali | உடல் வலி |
| ISMT-4.1.80 | Uṭal vaṇmai | உடல் வன்மை |
| ISMT-4.5.113 | Uṭal vāṭal | உடல் வாடல் |
| ISMT-4.7.40 | Uṭal veḷumai | உடல் வெளுமை |
| ISMT-4.1.43 | Uṭal veppam | உடல் வெப்பம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|----------------------|
| ISMT-2.3.1 | Uṭaliyal | உடலியல் |
| ISMT-2.2.1 | Uṭaliyaṅkiyal | உடலியங்கியல் |
| ISMT-4.1.80 | Uṭal palam | உடல் பலம் |
| ISMT-4.5.117 | Uṭalv eppu | உடல் வெப்பு |
| ISMT-4.5.118 | Uṭampiṇ uṭkotippu | உடம்பின் உட்கொதிப்பு |
| ISMT-4.25.64 | Uṭampu erivu | உடம்பு எரிவு |
| ISMT-1.1.15 | Uṭāṇaṇ | உதானன் |
| ISMT-4.5.44 | Utara curam | உதர சுரம் |
| ISMT-4.10.114 | Utara makōtaram | உதர மகோதரம் |
| ISMT-4.10.1 | Utara nōy | உதர நோய் |
| ISMT-4.10.1 | Utara rōkam | உதர ரோகம் |
| ISMT-4.24.234 | Utaral | உதறல் |
| ISMT-4.10.7 | Utara pīṭai | உதர பீடை |
| ISMT-4.1.95 | Uṭarkaṭṭiṇ tēyvu | உடற்கட்டின் தேய்வு |
| ISMT-2.1.1 | Uṭarkūrukaḷ | உடற்கூறுகள் |
| ISMT-4.4.20 | Uṭarparumaṇ | உடற்பருமன் |
| ISMT-3.3.7 | Uṭarpayirci | உடற்பயிற்சி |
| ISMT-4.24.170 | Utaru vāṭam | உதறு வாதம் |
| ISMT-4.24.233 | Utaṭu kaṟuttal | உதடு கறுத்தல் |
| ISMT-4.10.153 | Utaṭu nōy | உதடு நோய் |
| ISMT-4.7.55 | Utāvarttam | உதாவர்த்தம் |
| ISMT-4.7.55 | Utāvarttaṇam | உதாவர்த்தனம் |
| ISMT-4.24.4 | Uṭcūlai | உட்கூலை |
| ISMT-4.25.42 | Utira pittam | உதிர பித்தம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|-----------------------|-----------------------------|
| ISMT-4.10.128 | Utirakkaziccal | உதிர்க்கழிச்சல் |
| ISMT-4.11.26 | Utirāvarttam | உதிராவர்த்தம் |
| ISMT-4.24.155 | Utiravāta curōṇitam | உதிரவாத சுரோணிதம் |
| ISMT-4.6.1 | Utiri | உதிரி |
| ISMT-4.24.62 | Utiri cūlai | உதிரி சூலை |
| ISMT-4.12.73 | Utiri nōy | உதிரி நோய் |
| ISMT-6.1.6 | Uṭkaḷi | உட்களி |
| ISMT-4.5.17 | Uṭkāyccal | உட்காய்ச்சல் |
| ISMT-4.24.106 | Uṭkuttu | உட்குத்து |
| ISMT-4.15.10 | Ūttai | ஊத்தை |
| ISMT-4.4.18 | Uṭṭiṇa rōka nīr maṇam | உட்டிண ரோக நீர் மணம் |
| ISMT-1.6.39 | Uttirāyaṇam | உத்திராயணம் |
| ISMT-4.24.20 | Uṭṭuc cūlai | உட்டுச் சூலை |
| ISMT-4.7.50 | Ūtu pāṇṭu | ஊது பாண்டு |
| ISMT-5.2.64 | Uvarmaṇ | உவர்மண் |
| ISMT-1.1.42 | Uvarppu | உவர்ப்பு |
| ISMT-4.13.70 | Uyarntu kaṇ puṭaittal | உயர்ந்து கண் புடை- த்தல் |
| ISMT-1.6.13 | Uyir | உயிர் |
| ISMT-1.1.13 | Uyirkkāl | உயிர்க்கால் |
| ISMT-6.4.4 | Uzakku aḷavu | உழுக்கு அளவு |
| ISMT-4.6.19 | Ūzi nōy | ஊழி நோய் |
| ISMT-2.2.7 | Vācaṇai | வாசனை |
| ISMT-1.4.21 | Vāci | வாசி |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|-------------------|
| ISMT-4.6.1 | Vaicūri | வைசூரி |
| ISMT-3.2.9 | Vaikaṛai | வைகறை |
| ISMT-6.8.8 | Vaippu muṛai | வைப்பு முறை |
| ISMT-4.1.22 | Vaittiyaṇ | வைத்தியன் |
| ISMT-5.4.13 | Vākai pū | வாகை பூ |
| ISMT-1.6.21 | Vākaṭam | வாகடம் |
| ISMT-2.1.84 | Vāku | வாகு |
| ISMT-2.1.85 | Vāku narampu | வாகு நரம்பு |
| ISMT-4.4.4 | Vāla kāmālai | வால காமாலை |
| ISMT-4.12.94 | Vālaik karappāṇ | வாலைக் கரப்பான் |
| ISMT-4.12.64 | Vaḷaiya peru nōy | வளைய பெரு நோய் |
| ISMT-4.24.236 | Vali | வலி |
| ISMT-4.24.78 | Vali | வலி |
| ISMT-1.1.12 | Vaḷi | வளி |
| ISMT-1.1.3 | Vaḷi | வளி |
| ISMT-4.24.118 | Vaḷi | வளி |
| ISMT-2.3.8 | Vaḷi aiya tēki | வளி ஐய தேகி |
| ISMT-2.3.7 | Vaḷi azal tēki | வளி அழல் தேகி |
| ISMT-4.18.12 | Vaḷi cerukku nōy | வளி செருக்கு நோய் |
| ISMT-4.5.20 | Vaḷi curam | வளி சுரம் |
| ISMT-4.9.22 | Vaḷi iraippu nōy | வளி இரைப்பு நோய் |
| ISMT-4.10.81 | Vali kuṇmam | வலி குன்மம் |
| ISMT-4.2.28 | Vaḷi nāṭi | வளி நாடி |
| ISMT-4.24.118 | Vaḷi nōy | வளி நோய் |
| ISMT-1.2.16 | Vaḷi nōy col oli | வளி நோய் சொல் ஒலி |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|------------------------|----------------------|
| ISMT-1.2.34 | Vali nōy malakkuṟi | வளி நோய் மலக்குறி |
| ISMT-4.12.65 | Vali peru nōy | வலி பெரு நோய் |
| ISMT-4.24.241 | Vali pētam | வாயு பேதம் |
| ISMT-4.24.110 | Vali piṭippu | வலி பிடிப்பு |
| ISMT-4.24.109 | Vali porukka muṭiyāmai | வலி பொருக்க முடியாமை |
| ISMT-4.24.78 | Vali rōkam | வலி ரோகம் |
| ISMT-2.3.9 | Vali tēki | வளி தேகி |
| ISMT-4.13.54 | Vali timiram | வாயு திமிரம் |
| ISMT-4.24.113 | Vali tīrttal | வலி தீர்த்தல் |
| ISMT-4.18.5 | Vali verī | வளி வெறி |
| ISMT-4.11.20 | Vali yōṇi | வலி யோனி |
| ISMT-4.24.69 | Valīaiya kīlvāyu | வளிஐய கீல்வாயு |
| ISMT-4.24.68 | Valīazal kīlvāyu | வளிஅழல் கீல்வாயு |
| ISMT-4.24.65 | Valikkīlvāyu | வளிக்கீல்வாயு |
| ISMT-4.22.1 | Valippu | வலிப்பு |
| ISMT-4.18.63 | Valippu kirikai | வலிப்பு கிரிகை |
| ISMT-4.24.111 | Valiyuṇarcci | வலியுணர்ச்சி |
| ISMT-4.10.27 | Vallai kaṭṭi | வல்லை கட்டி |
| ISMT-4.10.108 | Vallai peruvayīru | வல்லை பெருவயிறு |
| ISMT-1.6.26 | Vallōr | வல்லோர் |
| ISMT-4.10.48 | Vamaṇa rōkam | வமன ரோகம் |
| ISMT-4.10.48 | Vamaṇam | வமனம் |
| ISMT-3.4.29 | Vamaṇam muṛai | வமனம் முறை |
| ISMT-4.10.49 | Vamaṇi | வமனி |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|---------------------|
| ISMT-2.1.4 | Vāmapākam | வாமபாகம் |
| ISMT-1.1.25 | Vaṇṇa eri | வண்ண எரி |
| ISMT-5.1.58 | Vaṇṇam | வண்ணம் |
| ISMT-4.13.84 | Vaṇṇavutirappaṭalam | வண்ணவுதிரப்படலம் |
| ISMT-4.25.49 | Vaṇṇi pittam | வன்னி பித்தம் |
| ISMT-1.1.4 | Vaṇṇicam | வன்னிசம் |
| ISMT-4.12.33 | Vaṇṇuṭai | வன்புடை |
| ISMT-4.10.48 | Vāntam | வாந்தம் |
| ISMT-4.1.70 | Vānti | வாந்தி |
| ISMT-4.10.48 | Vānti | வாந்தி |
| ISMT-4.10.80 | Vānti kuṇmam | வாந்தி குன்மம் |
| ISMT-4.10.52 | Vānti nirutti | வாந்தி நிறுத்தி |
| ISMT-4.10.53 | Vānti pēti | வாந்தி பேதி |
| ISMT-4.10.56 | Vānti pēti kural | வாந்தி பேதி குரல் |
| ISMT-4.10.55 | Vānti pētikkili | வாந்தி பேதிக்கிலி |
| ISMT-4.10.51 | Vānti tiraviyam | வாந்தி திரவியம் |
| ISMT-4.10.50 | Vāntikku vāṅkal | வாந்திக்கு வாங்கல் |
| ISMT-4.10.49 | Vāntiṇi | வாந்தினி |
| ISMT-4.10.49 | Vāntitam | வாந்திதம் |
| ISMT-4.10.48 | Vāntittal | வாந்தித்தல் |
| ISMT-4.10.54 | Vāntiyum pētiyum | வாந்தியும் பேதியும் |
| ISMT-4.10.49 | Vāntiyuṛai | வாந்தியுறை |
| ISMT-4.20.123 | Vaṇṭukaṭi | வண்டுகடி |
| ISMT-4.20.56 | Vaṇṭukkaṭi naṇcu | வண்டுக்கடி நஞ்சு |
| ISMT-6.7.6 | Varāka puṭam | வராக புடம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|-------------------|
| ISMT-5.3.14 | Varākam | வராக நெய் |
| ISMT-6.3.14 | Varākaṇṇṇai aḷavu | வராகனெடை அளவு |
| ISMT-7.1.30 | Varakarici cōru | வரகரிசி சோறு |
| ISMT-4.4.12 | Varaḷ kāmālai | வரள் காமாலை |
| ISMT-4.24.230 | Varaṇṭu pōtal | வறண்டு போதல் |
| ISMT-4.24.22 | Varaṭ cūlai | வறட் சூலை |
| ISMT-4.24.230 | Varaṭci | வறட்சி |
| ISMT-4.12.79 | Varaṭci karappāṇ | வறட்சி கரப்பான் |
| ISMT-5.1.22 | Varaṭṭi | வரட்டி. |
| ISMT-4.13.63 | Vari | வரி |
| ISMT-4.23.7 | Vāriellu muṇṇivu | வாரிஎல்லு முறிவு |
| ISMT-2.4.1 | Varmam | வர்மம் |
| ISMT-2.4.1 | Varṇam | வற்மம் |
| ISMT-4.23.9 | Varmam maruttuvam | வர்மம் மருத்துவம் |
| ISMT-6.2.9 | Vartti | வர்த்தி |
| ISMT-5.1.57 | Varuṇa calam | வருண சலம் |
| ISMT-6.9.5 | Varuttal | வறுத்தல் |
| ISMT-4.24.79 | Varuttam | வருத்தம் |
| ISMT-4.26.9 | Vāta aiyanōy | வாத ஐயநோய் |
| ISMT-4.11.41 | Vāta calam | வாத சலம் |
| ISMT-4.24.213 | Vāta calippu | வாத சலிப்பு |
| ISMT-4.24.211 | Vāta cāṭṭiyam | வாத சாட்டியம் |
| ISMT-4.26.9 | Vāta cilēttumam | வாத சிலேத்துமம் |
| ISMT-4.24.50 | Vāta cūlai | வாத சூலை |
| ISMT-4.24.154 | Vāta curōṇitam | வாத சுரோணிதம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|-------------------|
| ISMT-4.24.204 | Vāta kaṇṭakam | வாத கண்டகம் |
| ISMT-4.19.21 | Vāta kaṇṭi cikappu | வாத கண்டி சிகப்பு |
| ISMT-4.24.206 | Vāta kapa camaṇi | வாத கப சமனி |
| ISMT-2.3.8 | Vāta kapa tēki | வாத கப தேகி |
| ISMT-4.24.207 | Vāta kapa tontam | வாத கப தொந்தம் |
| ISMT-4.12.74 | Vāta karappāṇ | வாத கரப்பான் |
| ISMT-4.24.205 | Vāta katam | வாத கதம் |
| ISMT-4.24.209 | Vāta katippu | வாத கதிப்பு |
| ISMT-4.18.51 | Vāta kirikai | வாத கிரிகை |
| ISMT-4.24.118 | Vāta kōpam | வாத கோபம் |
| ISMT-4.24.210 | Vāta kuṭaical | வாத குடைச்சல் |
| ISMT-4.24.208 | Vāta kuṭilam | வாத குடிலம் |
| ISMT-4.24.203 | Vāta muṭakkal | வாத முடக்கல் |
| ISMT-4.24.216 | Vāta nakai raṇam | வாத நகை ரணம் |
| ISMT-4.2.28 | Vāta nāṭi | வாத நாடி |
| ISMT-4.24.118 | Vāta nōy | வாத நோய் |
| ISMT-4.24.214 | Vāta pariyāya rōkam | வாத பரியாய ரோகம் |
| ISMT-2.3.8 | Vāta pitta tēki | வாத பித்த தேகி |
| ISMT-4.24.24 | Vāta pittac cūlai | வாத பித்தச் சூலை |
| ISMT-4.25.48 | Vāta pittam | வாத பித்தம் |
| ISMT-4.24.212 | Vāta talai vali | வாத தலை வலி |
| ISMT-4.24.159 | Vāta talainōkkāṭu | வாத தலைநோக்காடு |
| ISMT-2.3.9 | Vāta tēki | வாத தேகி |
| ISMT-4.24.131 | Vāta upakatam | வாத உபகதம் |
| ISMT-4.24.82 | Vāta vāyvu | வாத வாய்வு |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|-----------------------|----------------------|
| ISMT-4.24.202 | Vāta veppu | வாத வெப்பு |
| ISMT-4.24.215 | Vāta vicarppi | வாத விசர்ப்பி |
| ISMT-4.5.24 | Vāta cilēṭpa curam | வாத சிலேட்ப சுரம் |
| ISMT-1.6.29 | Vāta citti | வாத சித்தி |
| ISMT-4.24.201 | Vāta cōṇitam | வாத சோணிதம் |
| ISMT-4.5.20 | Vāta curam | வாத சுரம் |
| ISMT-4.24.115 | Vātak kaṭuppu | வாதக் கடுப்பு |
| ISMT-6.1.10 | Vaṭakam | வடகம் |
| ISMT-4.24.39 | Vātakam | வாதகம் |
| ISMT-4.24.164 | Vāta karṇa cūlai | வாத கர்ண சூலை |
| ISMT-4.24.120 | Vāta karṣaṇam | வாத கர்ஷணம் |
| ISMT-4.10.77 | Vāta kuṇmam | வாத குன்மம் |
| ISMT-1.1.12 | Vātam | வாதம் |
| ISMT-4.24.118 | Vātam | வாதம் |
| ISMT-4.14.14 | Vāta nāriya | வாத நாரிய |
| ISMT-4.24.118 | Vātanōy | வாதநோய் |
| ISMT-1.2.19 | Vātanōyinaṇ kaṇ kuṇam | வாதநோயினன் கண் குணம் |
| ISMT-4.5.23 | Vātapitta curam | வாதபித்த சுரம் |
| ISMT-4.24.118 | Vāta rōkam | வாத ரோகம் |
| ISMT-4.24.217 | Vāta rōki | வாத ரோகி |
| ISMT-4.24.119 | Vātaṣṭampam | வாதஸ்தம்பம் |
| ISMT-4.3.2 | Vātatattai aṭakkiṇāl | வாதத்தை அடக்கினால் |
| ISMT-4.24.82 | Vāta vali | வாத வலி |
| ISMT-1.6.29 | Vāta vittai | வாத வித்தை |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|-----------------------|------------------------|
| ISMT-1.6.30 | Vāti | வாதி |
| ISMT-4.12.15 | Vatuvai | வதுவை |
| ISMT-2.1.39 | Vāy | வாய் |
| ISMT-4.25.63 | Vāy kaittal | வாய் கைத்தல் |
| ISMT-4.10.84 | Vāy nīr kuṇmam | வாய் நீர் குன்மம் |
| ISMT-4.2.37 | Vāy nīr parīṭcai | வாய் நீர் பரீட்சை |
| ISMT-4.10.178 | Vāy nīrūral | வாய் நீருறல் |
| ISMT-4.15.1 | Vāy nōy | வாய் நோய் |
| ISMT-4.10.178 | Vāy ūral | வாய் ஊறல் |
| ISMT-4.10.28 | Vāyilaippu | வாயிலைப்பு |
| ISMT-4.26.36 | Vāyiniippu | வாயினிப்பு |
| ISMT-4.24.92 | Vayirril vali eṭuttal | வயிற்றில் வலி எடுத்தல் |
| ISMT-4.10.166 | Vayirraiccal | வயிற்றிரைச்சல் |
| ISMT-4.24.114 | Vayirru kaṭuppu | வயிற்று கடுப்பு |
| ISMT-4.10.1 | Vayirru nōy | வயிற்று நோய் |
| ISMT-4.10.9 | Vayirruḷaivu | வயிற்றுளைவு |
| ISMT-2.4.6 | Vayirruḷḷa varmaṇkaḷ | வயிற்றுள்ள வர்ம-ங்கள் |
| ISMT-4.10.176 | Vayirrup puḷippu | வயிற்றுப் புளிப்பு |
| ISMT-4.10.166 | Vayirrupporumal | வயிற்றுப்பொருமல் |
| ISMT-4.10.7 | Vayirruvali | வயிற்றுவலி |
| ISMT-4.24.92 | Vayirruvali | வயிற்றுவலி |
| ISMT-2.1.61 | Vayiru | வயிறு |
| ISMT-4.10.180 | Vayiru kaṇattal | வயிறு கனத்தல் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|----------------------|--------------------|
| ISMT-4.10.157 | Vayiru paḷapaḷappu | வயிறு பளபளப்பு |
| ISMT-4.16.41 | Vayiru vīṅkal | வயிறு வீங்கல் |
| ISMT-4.16.41 | Vayiruppal | வயிறுப்பல் |
| ISMT-4.10.166 | Vayiruppucam | வயிறுப்புசம் |
| ISMT-4.10.166 | Vayirūtal | வயிறுதல் |
| ISMT-4.22.40 | Vāykkulaṛal | வாய்க்குளறல் |
| ISMT-4.5.116 | Vāyppitaṛṛal | வாய்ப்பிதற்றல் |
| ISMT-4.10.142 | Vāyppuṇ | வாய்ப்புண் |
| ISMT-4.10.158 | Vāy tuvarṭtal | வாய் துவர்த்தல் |
| ISMT-1.1.12 | Vāyu | வாயு |
| ISMT-1.1.3 | Vāyu | வாயு |
| ISMT-4.10.137 | Vāyu kirāṇi | வாயு கிராணி |
| ISMT-4.10.179 | Vāyu tiraṭci | வாயு திரட்சி |
| ISMT-4.10.76 | Vāyu kuṇmam | வாயு குன்மம் |
| ISMT-4.24.105 | Vāyuttampam | வாயுத்தம்பம் |
| ISMT-4.10.36 | Vāy vaṛaṭci | வாய் வறட்சி |
| ISMT-4.5.114 | Vāyviṭṭu alaṛal | வாய்விட்டு அலறல் |
| ISMT-4.20.76 | Vāzaippaṇa naṛcu | வாழைப்பழ நஞ்சு |
| ISMT-7.5.10 | Vāzaippaṇam | வாழைப்பழம் |
| ISMT-4.20.33 | Vaṇaḷ aippāmpu naṛcu | வழலைப்பாம்பு நஞ்சு |
| ISMT-5.2.51 | Vaṇalai uppu | வழலை உப்பு |
| ISMT-6.9.19 | Vaṇikkutal | வழித்தல் |
| ISMT-4.10.96 | Vaṇuvai makōṭaram | வழுவை மகோதரம் |
| ISMT-4.10.96 | Vaṇuvai peruvayīru | வழுவை பெருவயிறு |
| ISMT-4.5.18 | Veḷi curam | வெளி சுரம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|----------------------|------------------------|
| ISMT-4.5.18 | Veḷi kāyccal | வெளி காய்ச்சல் |
| ISMT-4.11.27 | Veḷippaṭukai | வெளிப்படுகை |
| ISMT-4.7.42 | Veḷiṛal | வெளிறல் |
| ISMT-4.7.42 | Veḷiṛiṇa | வெளிறின |
| ISMT-4.11.44 | Veḷḷai | வெள்ளை |
| ISMT-5.2.58 | Veḷḷaikkal | வெள்ளைக்கல் |
| ISMT-5.2.54 | Veḷḷai pāṭṭānam | வெள்ளை பாடாணம் |
| ISMT-4.20.14 | Veḷḷaippāṭṭāna naṛcu | வெள்ளைப்பாடாண நஞ்சு |
| ISMT-5.3.18 | Veḷḷāṭu | வெள்ளாட்டு பால் |
| ISMT-4.13.90 | Veḷḷezuttu | வெள்ளெழுத்து |
| ISMT-5.2.10 | Veḷḷi | வெள்ளி |
| ISMT-7.3.8 | Veḷḷi kiṇṇa vennīr | வெள்ளி கிண்ண வெந்நீர் |
| ISMT-5.1.39 | Veḷḷikkampi | வெள்ளிக்கம்பி |
| ISMT-4.10.134 | Veḷḷuṭaik kaṇiccal | வெள்ளுடைக் கழிச்சல் |
| ISMT-4.7.40 | Veḷuppu | வெளுப்பு |
| ISMT-4.10.110 | Veḷuppu peruvayīru | வெளுப்பு பெருவயிறு |
| ISMT-4.7.41 | Veḷutta mukam | வெளுத்த முகம் |
| ISMT-4.7.42 | Veḷuttal | வெளுத்தல் |
| ISMT-4.20.40 | Veḷvāl viriyaṇ naṛcu | வெள்வால் விரியன் நஞ்சு |
| ISMT-5.2.13 | Veḷvaṅkam | வெள்வங்கம் |
| ISMT-4.5.2 | Vemmai | வெம்மை |
| ISMT-5.4.33 | Vēmpu | வேம்பு |
| ISMT-4.13.79 | Veṇ kumutam | வெண் குமுதம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|--------------------------|--------------------------|
| ISMT-4.12.71 | Veṇ kuṭṭam | வெண் குட்டம் |
| ISMT-4.12.71 | Veṇ paṭai | வெண் படை |
| ISMT-7.3.9 | Veṅkala kiṇṇa vennīr | வெங்கல கிண்ண வெந்நீர் |
| ISMT-4.14.1 | Veṅkala nōy | வெங்கல நோய் |
| ISMT-4.14.2 | Veṅkaḷa nōy | வெங்கல நோய் |
| ISMT-5.2.52 | Veṅkāram | வெங்காரம் |
| ISMT-5.4.30 | Veṅkarantai | வெண்கரந்தை |
| ISMT-5.3.17 | Veṅkaru | வெண்கரு |
| ISMT-1.2.30 | Veṇmai nīra nīr vikarṇam | வெண்மை நிற நீர் விகற்பம் |
| ISMT-4.7.40 | Veṇmai nōy | வெண்மை நோய் |
| ISMT-6.1.11 | Veṇṇey | வெண்ணெய் |
| ISMT-7.3.2 | Veṇṇīr | வெந்நீர் |
| ISMT-3.3.9 | Vennīr kuḷiyal | வெந்நீர் குளியல் |
| ISMT-4.11.15 | Vennīrkaṭṭu | வெந்நீர்கட்டு |
| ISMT-4.13.52 | Veṇṇōkkāṭu | வெண்ணோக்காடு |
| ISMT-4.12.35 | Veṇpaṭai | வெண்படை |
| ISMT-4.13.18 | Veṇpaṭalam | வெண்படலம் |
| ISMT-4.24.242 | Veppa vātam | வெப்ப வாதம் |
| ISMT-4.5.2 | Veppam | வெப்பம் |
| ISMT-4.10.40 | Veppa nīrvēṭkai | வெப்ப நீர்வேட்கை |
| ISMT-4.5.2 | Veppu | வெப்பு |
| ISMT-4.5.85 | Veppu nōyiṇaṅkaḷ | வெப்பு நோயினங்கள் |
| ISMT-4.10.100 | Veppu pāvai makōtaram | வெப்பு பாவை மகோ-தரம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|------------------------------|--------------------------------|
| ISMT-4.10.100 | Veppu pāvai peruvayīru | வெப்பு பாவை பெருவயிறு |
| ISMT-4.26.19 | Veṇ aiyanōy | வெறி ஐயநோய் |
| ISMT-4.26.19 | Veṇ cilēttumam | வெறி சிலேத்துமம் |
| ISMT-4.18.2 | Veṇ kolḷūtal | வெறி கொள்ளுதல் |
| ISMT-4.18.3 | Veṇ kuṇam | வெறி குணம் |
| ISMT-4.24.17 | Veṇiccūlai | வெறிச்சூலை |
| ISMT-4.18.4 | Veṇ tarum maruntu | வெறி தரும் மருந்து |
| ISMT-4.20.73 | Vērkkaṭalai naṇcu | வேர்க்கடலை நஞ்சு |
| ISMT-4.12.17 | Vērkkuṇu | வேர்க்குரு |
| ISMT-4.20.83 | Verrilaicāru nalleṇṇey naṇcu | வெற்றிலைசாறு நல்லெண்ணெய் நஞ்சு |
| ISMT-6.4.23 | Verukaṭi aḷavu | வெருகடி அளவு |
| ISMT-4.10.62 | Veṇuppu vānti | வெறுப்பு வாந்தி |
| ISMT-1.6.29 | Vētai | வேதை |
| ISMT-4.12.37 | Veṭi | வெடி |
| ISMT-4.24.16 | Veṭi cūlai | வெடி சூலை |
| ISMT-4.16.72 | Veṭi kāyam | வெடி காயம் |
| ISMT-4.5.111 | Veṭi canni | வெடி சந்தி |
| ISMT-4.10.160 | Veṭittal | வெடித்தல் |
| ISMT-4.1.90 | Vēṭkai | வேட்கை |
| ISMT-4.11.36 | Veṭṭai curam | வெட்டை சுரம் |
| ISMT-4.12.34 | Veṭṭu kāyam | வெட்டு காயம் |
| ISMT-4.1.67 | Vētu | வேது |
| ISMT-6.2.19 | Vētu | வேது |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|------------------------|
| ISMT-4.1.93 | Vetu vetuppāṇa cūṭu | வெது வெதுப்பான சூடு |
| ISMT-4.5.38 | Vetuppu curam | வெதுப்பு சுரம் |
| ISMT-6.3.22 | Vīcai aḷavu | வீசை அளவு |
| ISMT-4.19.16 | Vicappirai | விசப்பிரளி |
| ISMT-4.26.20 | Vicāra cilēttumam | விசார சிலேத்துமம் |
| ISMT-4.12.72 | Vicarcikā kuṭṭam | விசர்சிகா குட்டம் |
| ISMT-3.2.8 | Vicarkka kālam | விசர்க்க காலம் |
| ISMT-2.2.9 | Vicarkkam | விசர்க்கம் |
| ISMT-4.6.12 | Viccilirppāṇ | விச்சிலிர்ப்பான் |
| ISMT-4.6.12 | Vicciluppai | விச்சிலுப்பை |
| ISMT-4.9.25 | Vicinṇa cuvācam | விசின்ன சுவாசம் |
| ISMT-4.12.61 | Vicpōṭaka kuṭṭam | விச்போடக குட்டம் |
| ISMT-1.1.2 | Vicumpu | விசம்பு |
| ISMT-1.4.38 | Vicutti | விசுத்தி |
| ISMT-1.6.4 | Vicuvan | விசுவன் |
| ISMT-4.6.19 | Vicūzi | விசூழி |
| ISMT-4.25.46 | Vikāra pittam | விகார பித்தம் |
| ISMT-4.10.88 | Vikkal | விக்கல் |
| ISMT-4.7.56 | Vīkkam | வீக்கம் |
| ISMT-4.10.95 | Vil makōtaram | வில் மகோதரம் |
| ISMT-4.10.95 | Vil peruvayiru | வில் பெருவயிறு |
| ISMT-4.24.189 | Vil valippu | வில் வலிப்பு |
| ISMT-2.1.55 | Vilā | விலா |
| ISMT-4.24.219 | Vilā vātam | விலா வாதம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| ISMT-2.1.57 | Vilācantu | விலாசந்து |
| ISMT-4.24.30 | Vilāccūlai | விலாச் சூலை |
| ISMT-4.6.7 | Vilāiyāṭṭammai | விளையாட்டம்மை |
| ISMT-6.8.4 | Villai | வில்லை |
| ISMT-4.10.162 | Vimmutal | விம்முதல் |
| ISMT-1.6.17 | Viṇai | வினை |
| ISMT-4.10.111 | Viṇku peruvayiru | வீங்கு பெருவயிறு |
| ISMT-4.25.40 | Viṇku pittam | வீங்கு பித்தம் |
| ISMT-4.1.64 | Viṇṇavarurai | விண்ணவருறை: |
| ISMT-4.11.17 | Vintu azivu | விந்து அழிவு |
| ISMT-4.11.15 | Vintu kaṭṭu | விந்து கட்டு |
| ISMT-4.11.16 | Vintu naṭṭam | விந்து நட்டம் |
| ISMT-4.11.14 | Vintu nōy | விந்து நோய் |
| ISMT-4.12.59 | Vipātika kuṭṭam | விபாதிக குட்டம் |
| ISMT-4.20.11 | Vīra naṇcu | வீர நஞ்சு |
| ISMT-5.2.22 | Vīra pāṭṭam | வீர பாடாணம் |
| ISMT-6.10.4 | Vīraccuṇṇam | வீரச்சுண்ணம் |
| ISMT-4.24.238 | Viraittal | விறைத்தல் |
| ISMT-4.24.237 | Viraiyal | விறையல் |
| ISMT-5.1.24 | Viraku | விறகு |
| ISMT-4.2.24 | Virakuttalai koṇṭavan naṭai nāṭi | விறகுத்தலை கொ- ண்டவன் நடை நாடி |
| ISMT-4.24.218 | Viral vātam | விரல் வாதம் |
| ISMT-2.4.2 | Viralaḷavu | விரலளவு |
| ISMT-4.26.22 | Viraṇa cilēttumam | விரண சிலேத்துமம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|----------------------|
| ISMT-4.13.80 | Virāṇa cukkiran | விரண சுக்கிரன் |
| ISMT-4.5.58 | Virāṇa curam | விரண சுரம் |
| ISMT-4.13.59 | Virāṇa nericāl | விரண நெரிசல் |
| ISMT-4.12.43 | Virāṇak kuṭṭam | விரணக் குட்டம் |
| ISMT-4.16.45 | Virāṇam | விரணம் |
| ISMT-4.13.47 | Virāṇapparu | விரணப்பரு |
| ISMT-4.12.48 | Virāṇ kurāik kuṭṭam | விரற் குறைக் குட்டம் |
| ISMT-6.6.1 | Virāṇkaṭai aḷavu | விரற்கடை அளவு |
| ISMT-4.16.19 | Virēki aṭṭittal | விரேகி அடித்தள்ளல் |
| ISMT-4.12.46 | Viri kuṭṭam | விரி குட்டம் |
| ISMT-5.1.5 | Vīriyam | வீரியம் |
| ISMT-4.5.16 | Vīrucuram | வீறுசுரம் |
| ISMT-4.10.75 | Vīru kuṇmam | வீறு குன்மம் |
| ISMT-4.7.48 | Viṣa pāṇṭu | விஷ பாண்டு |
| ISMT-4.12.36 | Viṣanīr | விஷநீர் |
| ISMT-4.19.16 | Viṣap pirāḷi | விஷப் பிரளி |
| ISMT-5.4.31 | Viṣṇu kiranti | விஷ்ணு கிரந்தி |
| ISMT-4.5.13 | Viṭāccuram | விடாச்சுரம் |
| ISMT-4.5.56 | Viṭacōpai | விடசோபை |
| ISMT-4.11.13 | Vitai nōykaḷ | விதை நோய்கள் |
| ISMT-4.24.168 | Vitaivātam | விதைவாதம் |
| ISMT-4.4.6 | Viṭak kāmālai | விடக் காமாலை |
| ISMT-4.20.27 | Viṭakkaṭi | விடக்கடி |
| ISMT-4.20.122 | Viṭam | விடம் |
| ISMT-4.20.2 | Viṭam | விடம் |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|---------------------|-------------------|
| ISMT-4.20.30 | Viṭamittal | விடமித்தல் |
| ISMT-2.1.60 | Vitaṇam | விதனம் |
| ISMT-4.12.36 | Viṭanīr | விடநீர் |
| ISMT-4.24.40 | Viṭanīr cūlai | விடநீர் சூலை |
| ISMT-4.20.124 | Viṭapākam | விடபாகம் |
| ISMT-4.5.56 | Viṭapākam | விடபாகம் |
| ISMT-4.7.48 | Viṭapāṇṭu | விடபாண்டு |
| ISMT-4.12.26 | Vittiratikkaṭṭi | வித்திரதிக்கட்டி |
| ISMT-4.12.26 | Vittirutikkaṭṭi | வித்திருதிக்கட்டி |
| ISMT-7.1.12 | Vittu | வித்து |
| ISMT-1.1.17 | Viyāṇaṇ | வியானன் |
| ISMT-4.2.36 | Viyarvai parīṭcai | வியர்வை பரீட்சை |
| ISMT-4.1.70 | Viyarvai piṭṭal | வியர்வை பிடித்தல் |
| ISMT-4.1.1 | Viyāti | வியாதி |
| ISMT-1.5.7 | Viyaṭṭi | வியட்டி |
| ISMT-2.1.29 | Vizi | விழி |
| ISMT-4.13.68 | Vizi corukal | விழி சொருகல் |
| ISMT-4.13.19 | Vizi nōy | விழி நோய் |
| ISMT-4.13.69 | Vizi ulvāṇkal | விழி உள்வாங்கல் |
| ISMT-4.13.21 | Vizi viraṇam | விழி விரணம் |
| ISMT-4.13.17 | Vizi kāntal | விழி காந்தல் |
| ISMT-4.13.6 | Vizikkācam | விழிக்காசம் |
| ISMT-4.3.12 | Vizinīr aṭakkal | விழிநீர் அடக்கல் |
| ISMT-4.13.12 | Vizippaḷalam | விழிப்படலம் |
| ISMT-4.2.7 | Vizit tērvu | விழித் தேர்வு |

| Term ID | Indo-Romanic Script | Tamil term |
|---------------|-----------------------|-------------------------|
| ISMT-4.13.53 | Vīṣi vīṣuṅki cukkiraṇ | விழி விழுங்கி சுக்கிரன் |
| ISMT-2.1.6 | Yākkai ilakkaṇam | யாக்கை இலக்கணம் |
| ISMT-4.1.57 | Yākkai ilakkaṇam | யாக்கை இலக்கணம் |
| ISMT-5.3.13 | Yāṇai tantam | யானை தந்தம் |
| ISMT-4.12.31 | Yāṇaiccoṟi | யானைச்சொறி |
| ISMT-4.6.21 | Yāṇaikkāl | யானைக்கால் |
| ISMT-4.12.57 | Yāṇaikkutṭam | யானைக்குட்டம் |
| ISMT-5.1.45 | Yantiram | யந்திரம் |
| ISMT-6.3.3 | Yavam aḷavu | யவம் அளவு |
| ISMT-3.4.24 | Yōka ācaṇam | யோக ஆசனம் |
| ISMT-1.5.2 | Yōka cāṅkiyam | யோக சாங்கியம் |
| ISMT-2.1.76 | Yōṇi | யோனி |
| ISMT-4.24.48 | Yōṇi cūlai | யோனி சூலை |
| ISMT-4.24.150 | Yōṇi cūlai vātam | யோனி சூலை வாதம் |
| ISMT-4.11.49 | Yōṇi kiranti | யோனி கிரந்தி |
| ISMT-4.17.10 | Yōṇippurru | யோனிப்புற்று |
| ISMT-1.6.38 | Yukam | யுகம் |

குருகுளிகை நெய்க்குறி Canṭamārutam Ēzucattai வளி ஐந்தினை Uḷainta curam
 Ātikarppam Uḷaimāntai இளைப்பு Ökkālam Vāci வரி நாடி / தசநாடி
 அறுசுவை நோய்நாடல் Kacappu இராகம் Ōḷaṭatam Cataippaṭartti ஆதாரம்
 பிணியனுகாவிதி Anāṭittuvam சிறு/பெரும்பொழு Cakalacittu குறிகாணல்
 குறுக்கெல்லு நோய் முதனாடல் Cayapittam Lavaṇam தத்துவம் Yōṇippurru
 Irākuruṭu மலம் Narampukiranti காமாலை மண்டலம் Ezuvai இரசவாதம் நோயியல் வளி
 நோய்நாடல் Irattakkazalai Aiyamūrkkam ஐம்பொறி தோடம்
 Narampucilanti Cuvaimūlam Kacappu சித்தர்கள் Cilēṣmaviraṇam நீரிழிவு
 பொதுக்குறிகுணம் Vākaṭam யாக்கை Cuvaimūlam Neñcilizuppu செந்துாரம்
 தீரும்/தீரா நோய் Vākaṭam யாக்கை Kaḷappiṇikai Irattakkumilam Neñcu
 குலை Ilai நோயில்லா நிலை மனம் முற்குறிகுணம் மெய்யறிதல்
 Taṇurvāyu Makappēriṇmai Majjai ஐம்புலன் உயிர் Makārōkam பிணி
 இரைப்பு நோய்மருத்துவம் Naramparuttal Ozukkaṇkal குருகுளிகைவிசம்பு
 Taṇurvātam Ajakallikārōkam வெளுப்பு கழிச்சல் தொக்கணம் Iracacūlai
 Maṇappaṭtiyam Kālerivu Tantapīṭai கரப்பான் Iccāpattiyam Narampicivu இருமல்
 பத்தியம் Uruciyiṇmai Kācarōkam Vizippaṭalam செவியறிதல் அழல்
 Vaikarai Maṇaiyaṭicāstiramam புற்று நோய் Cevimukanōy Irattakkaṭṭu Naramparrai
 கோசம் காமாலை Cutti நீர்க்குறி குழந்தைபெருவயிறு உணவு
 Camiyāmai Vācanai Kālericcal குத்துவாய் Cataiṣṭaiṭṭu மெழுக்கு
 Cittavippiramam Cuvāṇāmpu வெளுப்புகுணம் Eruvāymuḷaippu Tantumēkam

Department of Integrated Health Services
 World Health Organization (WHO)
 Avenue Appia 20 – CH-1211 Geneva 27 – Switzerland

